

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

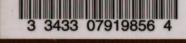
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



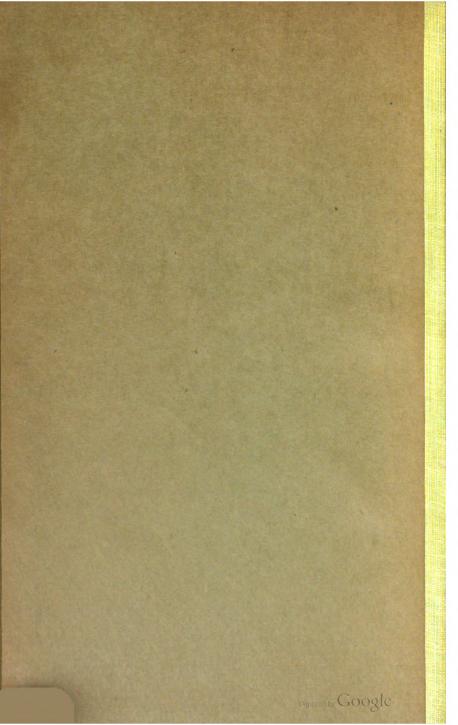


The Country Street

......

Sec. 68. 85.



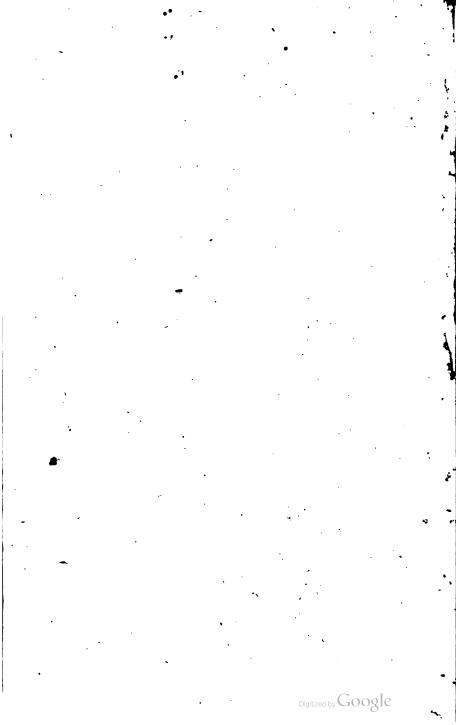


Digitized by Google

•



Januare Hoe , Ste 7. 33,137.19 proving forgenering on black here the mich in Centobiksio - it Nyichan 269-151 L'and and setting we want have Digitized by Google



# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА,

# исторический, политический

### ЛИТЕРАТУРНЫЙ

# журналь,

#### **出る古人古人出加、好津**。

#### **Пикол**аны Грачамы.

Verba animi proferre et vitam impendere vero. JUVENALIV.

#### часть шестьдёсять третья.

### САНКТПЕТЕРВХРГЬ,

B'S TREOTPAOIN MORATELS.

1820.



#### ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ пъмъ, чшобы по напечатанія до выпуска изъ Тииографія представлены были въ Цензурный Комитешь: одньъ экземплярь сей книги для Цаноурного Комитета, другой для Департаменны Министерства Народнаго просвъщенія, два жиземпляра для Императорск ой Публичной Библіотеки и одньъ для Императорской Академіи Наукь. Санкипетербургь, Іюня 29 дий ібго года.

Цензорь Статскій Соевтникь и Кадалерь Ив. Тимковской



### СЫНЪ

ОТЕЧЕСТВА.

1820. Nº XXVII.

РУСКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

О стахосложения старанныхь Рускяхь Пьсень;

(Письмо къ Н. О. Остолопову.)

Въ доказашельсшво моего мнѣнія, чшо старинныя Рускія Пѣсни имѣють сшихосложеніе, основанное на числѣ сшопѣ, а не на числѣ удареній \*) вы требовали, чшобы я представиль хотя одну Пѣсню, въ которой оть начала до конца выдержана приилиная гармонія. — Я бы могь представить вамъ множество таковыхъ Пѣсень, но предѣлы пясьма не позволяють сего, и инакъ ограничусь небольщимъ числомъ самыхъ короткихъ. Позвольте однакоже изъ-

\*) См. Опніць о Рускойь синихосложенія, вы кошоронь Сочинищель сшараеціся доказащь, чщо строеніе Рускаго сшиха основано единственно на удареніяхь, щ. е. повышенія и пониженію годоса, не принимая въ соображеніе ни числа слоговъ, нік ихь мары. иснишь вамъ прежде мысли мон по сему редмешу.

Испорія Лишературы нашей свидьсельствуеть, что Сочинители народныхъ ускихъ Пвсень не имвли правиль своего пихосложенія; но заключаніь изъ сего, чшо мыя ихъ Пъсни не имъюпъ въ себь опреэленной гармоніи, кажется несправедливо. частливый сшихь, внушенный Сочинищелю риродою, могь бышь вь семь случав обазпемъ. а нёжный слухь руководишелемъ. го. Возразящь мны: "Положамь, чшо мноія Рускія Песни можно подвесть подь мепры, но часшое измънение сихъ метровъ въ дной и той же Пвсив, но совершенная непредвленносшь многихь спиховь не 38тавляють ли думать, что каждый слааль ихь наудачу, не руководствуясь никасныя образцами?" Такъ, но слагая наудачу, ноужели всегда должно слагать дурно?.... Прежде изобрътенія ношь существовала, музыка, прежде Піншикъ были Поэшы. Есть даже тецерь Стихотворцы . кошорыхъ можно чишащь съ удовольсшвіемъ, и вопорые однакоже, не подумавь, не скажущь различія между хореемь и ямбонь.

М. Г. позвольше предложить вамъ вопросъ. Нашедъ картину Разаяля, обезображенную невъжествомъ и временемъ, но со-

хранившую накоторыя часши, показывающія превосходство искуства и шаланта. опкажеще ли Художнику вь его досшоннслявь? Конечно нъшь : вы прилинете погръщности поправщикамъ, а изявнение красокь вакости времени. Почему же не судишь шакных образомь и о Рускихь Прсняхь? Зачёмь выводять заключенія изь дурныхь, а не изъ хорошихь сшиховь?... Это тоже, что встрвуал часто порочныхъ людей, думашь, чщо въ цвломъ мірв нвшь чеспнаго человека! М. Г. если Несторь, уважаемый во всъ времена, споль обезображень перепищиками, чно чьиь болье находинь списковь, шемь больше вспрезаень недоуньній, то что должны были потерпыль народныя Пъсни, конторыя сперва сохранялись изусшнымь преданісмь, ношомь, будучи издаваены, счинались бездвлкой, съ которою каждый поступаль какь хотвль.

Не говоря уже о шомъ, чшо самое сущеспивование Рускихъ Пасень чрезъ сшоль долгое время въ изусшномъ предании можешъ служищь убъждениемъ, чшо онъ имъли опредъленную гармонию (помогавшую удержащъ ихъ въ памящи), дабы увъришься въ шомъ, сшонщъ въглянущъ на пиншиче-

скія вольносши Рускадо сника. \*) Нервдко, въ угодносшь гармонія, слышихъ ны:

1) Ударенія не на швхъ слогахъ, гдв бы савдовало, напр.

Ужъ какъ палъ туманъ на сине море,

**А элодъй шоска въ** ретиво сердце,

2) Усвченія и сокращенія словь, напр. -Сходни бросали на круто бережекь. Принесище вы золоты ключи.

3) Прибавленія или вставки слоговь, напр.

Ты простись со иной добрымъ молодцемъ, Добрымъ молодцемъ другомъ лилыило.

4) Наконець дополненія спиха, кошорыя обыкновенно далаюшся прибавляя (безь нужды для смисла) односложныя слова: туть, ужь, какь, тто, да, то, а и проч. наприм.

Почерпнувъ воды, ведра сптавила,

Что посшавявния, слово молвяла.

Или;

На улица донъ сшонщъ

Во домъ-то вдовушка.

Спрашиваю: для чего все сіе, если не для соблюденія приняшой, опредъленной гармоніи? Для числа удареній — на кошо-

\*) Накошорыя изъ предлагреныхъ здась мыслей помащены были въ замачаніяхъ можхъ на Опышъ о Русковъ спихосложения, напечашанныхъ въ прошедниевъ году въ Сына Отечества.

рыхь, какъ нёкоторые дунаюннь, основано спроенія Рускаго сынха — все равно: со до́мё.то едо́сушка или са до́мі едо́сушка; сходни бросали на круть бередохь или на круто́й бередохь. — Ученый Грекъ Максимь, предлагавній въ царствованіе Ивана Васильевича Грознаго, ввести въ Россійскій азыкъ метрическое спихосложеніе, едва ли не быль побуждень къ тому гармоническиим спихами народныхъ спихотвореній извістныхъ въ его время.

Но обращимся къ объщаннымъ мною Пъснямъ. Изъ прялагаемыхъ здъсь, при первыя заимствованы изъ щакъ названнаго: *Новаго и полнадо собранія Россійскихъ Цівсень*, изданнаго въ 1780 г.; осщальныя же двъ изъ Россійской Эраты, изданной 1793 года.

Вонть первая Пьсня, писанная десящисложными спихами, состоящими изъ трехъ ананесицовъ и на концъ короткаго сдога.

о о – ю о – ю о – ю о – ю Ахъ, кабы на цвъшы не моро́зы, И зимо́й бы цвъшы расцвъша́ли? Ахъ кабы на меня́ не кручи́на, Им о че́мъ бы шо я́ не шужи́ла! Не свяда́ла бы я́ подперши́ся, Не гляда́ла бы я́ въ чисто по́де !...

И я баптошкв-шо \*) говорила

\*) Въ подлининкъ, виъстно сего слова, щосщавлено ахоз но эщо върояние поправка и самая. На сав'яту можу доносила;
Не давай меня, ба́щюшка, за мужь,
Не давай, госуда́рь, за неро́вню,
Не мечись на большо́е бога́шство,
Не гляди на высо́ки хоро́мы; —
Не съ бога́шствомъ мнв жи́ть — съ человѣкомъ,
Не въ хоромахъ нужда — а въ совъть!

Сія небольшая пісенька не имбещь ни одной пограшностии. Вирочемь кь ней прибавляють обыкновенно въ Пісенникахь еще нісколько стиховь, заимсинованныхъ изъ другаго стихошворенія, ошличающагося, оть сей Пісни и тономъ и гармоніею.

Вощь другая, писанная десяшисложными же спихами, соспоящими изъ двухъ анапестовь и двухъ пиррихiейъ \*).

> У рвки сидя, дввка пла́кала, Всполина́ючи участь горькую, Учаснь горькую, дни проше́днів, Какъ краса́вица нарлжа́лася, Нарлжа́лася, одвва́лася,

неудачная, нбо ръ старинныхъ Рускихъ пъсняцъ междометне *ахб* никогда не встръчается въ орединъ или концъ предложения, но ресгда въ началъ; я осмълылся поставить то.

\*) Въ изданіи, изъ котораго заимствована сід Пвеня, ошихи 6, 7, 10, и 15 не имван надлежащей гармоніи. Въ первыхъ двухъ вивото предлога со былъ нанечатанъ сб, ръ посладиенъ вивсто сокрысциса, сокрысцись, а въ 10 пропущено цвлое сдово здвер. Сія погратности исправлены въ изданіи Г. Попоса, которому ръ оныхъ чещырехъ снижахъ д и посладорадъ.

Чтюбь увидащься со милымъ другомъ, Со милымъ другомъ, со преступникомъ, Что склонивъ давку укрывается, Онть любви ел ощпираещся. Пусть засохнепть здась зелена права, Говорищъ давка упираючись, Пусть въ брегахъ швоихъ, быстра раченъка , Висто чистыхъ водъ слезы прольющся! — Наражалась я для мила друга, Онъ, сокрывника, вое унесъ съ собой, Чтобъ шужа но немъ сокрушанися! Когда сщолько онъ не жалоощливъ, — Полюбищь его я не думала, Умерещь по немъ не задумаюсь!.

И въ сей Пвсив шакже всв сшихи правильны,

Вошъ третья, писанная десяти же сложными стихами, дактило-хореическаго мещра,

То́ли не шо́ли кручи́на, Толь живошу не надсада! Живши я съ другомъ разсшалась! Лучше бы съ нимъ не свыкадась, Горя, щоски и кручины, Тяжкого бы́ воздыханья, Слезного бы́ разсшаванья, Я бы по сей часъ не зна́да! Трудь бы моя не болѣла, Кровъ бы во миз не кипъла! Вы́ду на новыя сѣни, Я на часшы́ переходы, Я обогну́съ соболями, Я обопрусь о перилы, Вся обольюся слезами!.. Гляну на чисшое поле; Соболь съ куницей играешъ; Такъ шо мой милой гуляещъ. Любо ли милому будещъ, Ка́къ я сама́ загуляю \*) Только не съ нимъ, со иными ?..

Въ сей Пъсиъ ноправленъ мною единъ сшихъ, гармонію котораго нарушала въроящно шинографическая ошибка въ послёднемъ словъ, которое было поставлено въ единсшвенномъ числъ, т: е виъсто: со иными, было напечатано: со инымъ.

Вошъ еще небольщая Пъсня, писанная двънадцати сложными стихами, состоящими изъ трехъ пеоновъ.

о о — о ю о — о ю о — о Ахъ вы, кумушки, голубушки, подружки! Вы которому Святиннелю молились, Вы которымъ Чудотворцамъ объщались, Что у васъ мужъя пригожи, молодые, У меня ли молоденькой старичище! Не пущаетъ старичище на игрище. Я опъ стараго уходомъ уходила, Подъ полою цвътно платье уносила, За вереющкой дубовой одъвалась. \*\*)

\*) Сей сшихъ напочаннанъ по изданию Попова, 1792 г.

\*) Сей сшихъ напечапнанъ по изданному Глазуновымъ Песеннику 1814 года. Въ издания же Попова пропущено прилагатисльное дубоесй.

И я нозже всъхъ въ бесъду, приходила, Я на кончикъ иладешенька садилась, И я раньше всъхъ съ бесъды шоропилась.

Въ сей Пъснъ шакже исправленъ мною однъ спихъ, именно 4, въ кошоромъ, каженся, выпущено было слово: *пригожи или* же другое ему подобное.

Наконець вощь посавдняя Песня : она не полько сложена мешрическими сщихами, но даже разными редами мешровь, сообразно ся напри.

18 22

Digitized by Google

И я золошо короню, Чисшо серебро хороню, Я у башюшки въ шерену, Я у машушки въ высокомъ, Гадай, гадай, дъзица, Ошгадывай, красная, Въ коей рукъ былица, Змънныя крылица? И я бъ рада ошгадала, Кабы знала-ию въдала, Черезъ поле идучи, Русу косу цаеннучи,

Зланомъ принлешаючи.

Акъ, вы кумки, вы голубки! Вы скажище, не ушайще, Менл наши хоченъ биши, По пъри ушра, по чещыре, По нъри пруша золощые, Чеппьерныниъ женчужнымиъ!

11.

Паль, таль персшень Въ калину, малину. Вы черную смородину, Очупился перспень, Да у дворянина, Да у молодова. На правой на ручкв. На маломъ мизинць. Азвушки гадали, Красныя гадали. Да не ошгадали. Наше золошо пропало. Чисшымь порохомь запале, Призанназвало, Призандесникало ! Молодайка, Ошгадай-ка? \*)

Въ сей Прспъ исправиль я два сшиха: 10, въ которомъ было пропущено то, и 20, въ которомъ вибсто сетвертыммо жемсужнынма напечащано было: гещерлыма жем-Тужныма,

Вошъ, М. Г., объщанные жною примъры. Надъюсь, чшо прочишавь ихъ, вы не ошкажеше Рускимь Піснямь въ нешрическомь спихосложения. Конечно не многія Прсни со-

\*) Послъдніе шесць спиховь въ изданія Попова не находятися и заимотрованы мною изу ковыхь Пісенниковь.

Digitized by Google

1

ε.

храннансь сшоль счасшанво; но находя развалины Аоннъ, усомнимся ли въ великолъпія сего города пошому шолько, чню ни одно здание совершению не уцильло? - Разснаптрявая памятинных слова, изсладоващель прежде всего обязань, такъ сказать, отнсшащь яхь въ горналь Кришеки, подобно нскусному Нумисмащику, который, описывая древнія медали, очищаешь ихъ ошь поспоронинхъ наростовъ, испынываень мешалаь, замвчаеть потерянныя части, изсладываеть изображенія, надинси, и тюгда уже произносить приговорь свой. --- Накоторыя Пісни Сумарокова, Богдановича в другихъ нашихъ Сшихотворцевъ, дълаясь народными, много уже обезображены, но пошь, кпо бы вздумаль заключашь жзь сего, что снихи сихь Писанелей кроиз рисмы ничего опредбленнаго не имбюшь, сдвлаль бы весьма грубую ошибку.

Въ заключение скажу вамъ, М. Г., чщо въ Рускихъ Пёсняхъ находимъ мы совершенно правильные разнаго рода метрические стихи, которыхъ гармония весьма непротивна слуху, и можетъ быть употреблена Позтами напими съ успѣхомъ. Въ доказащењство послёдняго, прилагаю нѣсколько небольшихъ отрывковъ, изъ\Поэмы Оссіана Картонъ, переведенной извѣстьнымъ нашимъ Поэшомъ В. В. Каннясшомъ — разябромъ Рускихъ Пѣсень.

... Въ инрно время, опвъчаетъ, Клиссаморъ ему, « Ко Балилутновимъ илылъ ствнамъ я бълокамен-

нымъ.

paxb;

Выпрь попушный, раздувая наруса мон, Внесь корабль мой вь безопасну пристань Клутскую Три дли шано Рейтажёрь нась угощаль вь пи-

Тамъ я видель дочь Царя сего прекрасную.

Отрывокъ 2.

Сошрясая грозно кудря, Клиссаноръ въ бронъ возсталъ,

И щишомъ своимъ покрывшись, смъло на врага. идешъ.

Ющый зищазь на окал'я сей, шерноиъ покровенной, сшарь,

Созерцаеть величаву поступь воина сего; Онь любуется величьемъ грознымъ, старцева лица

И шой сялой, чшо сберегь онь подь масши шой озданой.

#### Отрывокъ З.

Иль мечшаешь шы разглагольсшвовань съ слабымъ вонномъ?

Ты принъщиль ан на лицё носмъ блёдный страха знакъ?

Или думаешь, вспониная мнъ гибель рашанковъ,

Отрывокъ 1.

Кию бы думаль, М. Г., что прелестиная гармонія сихь отрывковь взята изь народныхь Рускихь Песень: 1) Кака доселя у нась братцы серезь темный лясь, 2) Уль кака оказь было по Волгя, Волгя матушкя рякя; 3) Ахь, посто жь было, ахь, кы сему жь было, по горамь ходить? Надобно признаться, что предки наши въ спихахь своихъ строго наблюдали гармонію метрическаго спихосложенія, что сія гармонія — виущаемая Природою своять любимцамь — вездё видна въ Мскихъ Пъсняхь.

Князь Церпслеед.



иутешествіл.

IL /

Путешествіе вокругъ свъта флота Кашитана Головнина.

(Продолжение.)

О Сандениевыха островаха.

Для нась занимательно и пріятно ви-Авть дитя, всшупающее въ такой возрасть, когда уже разумъ начинаеть дъйствовать; когда уже понятія его показывають ему, что хорошо, что дурно, что прилично и , чшо не прилично; чего должно убъгащь и чему савдоващь; словомъ, когда диния начинасть понималь учение своихь наставииковь. Мы часто видимь съ удобольствіемь и восторгомъ, чио дъйствія, поступки и нервдко даже суждения его бывающь сообразны съ понящіями возраіна, досщигшаго совершенства; иногда же улыбаемся, видя, чию слабость двискаго разсудка и врожденныхь страстей, необузданныхъ опы-· шомъ и ученіемъ, вовлекающь его въ погрешности, свойственныя возрасту и проспинельныя двпямь: кольми паче **лю-**

Digitized by Google.

16

t3.

бопышнье и занимашельнье видъшь цълый народь, шакъ сказашь, выходящій изъ дъшсшва къ зрвлымъ лешамъ! Сандвичевы осшрова шеперь представляють намь сію каршину: шамъ нъсколько піысячь взрослыхъ, и даже съдинами украшенныхъ дъшей всплупающь на спепень человька совершенныхъ авшь. Каршина сія заслуживаеть быть описана не пракимъ наблюдателемъ, какъ я, и не такимъ слабымъ перомъ, какъ мое; она достойна вниманіи и прилежнаго наблюденія просвъщеннай пихь людей: ученый и мудрый человькь, проживши насколько времени между Сандвичанами, ошкрыль бы такія истины, касающінся до разума, сердда и понятій человька, которыхь, ввроятно, ни одинь кабинетный философь не могь. сыскашь въ пустомъ пространствѣ подъ колпакомъ своимъ.

О Сандвичевыхъ островахъ много было писано \*), и все чно о нихъ писано, я

\*) О Сандвичевыхъ островахъ Европа въ первый разъ узнала изъ путешествія Капитана Кука, который нечаянно къ нимъ присталъ въ 1777 году, и хотя Англичане приписываютъ ему честь открытія ихъ, но я въ последствіи покажу, что не онъ первый открылъ оные, а Испанцы. После его посещали с.ч острова: Мепрсъ, Портлокъ, Диксонъ, Лаперузъ, Ванкуверъ, Крузенштернъ, Лисянскій и некоторые другіе

2

чишаль, но болёе того слышаль оть дюз дей, которыхь занятія въ жизни обязывають по шести мвсяцевь каждый годь проводить на оныхь \*), и имёть безпрестанныя сношенія и дёла съ жителями; наконець случилось мнѣ и самому тамъ быть въ послёднее мое путешествіе.

Я не буду здъсь говоришь ни о положеніи сихь острововь, ни о величинь ихь, ни о произведеніяхь, ниже о другихь предметахь, о коихь прежніе мореплаватели писали: повъствованіе мое будешь относиться болье къ ныньшнему гражданскому, и политическому состоянію сихь общирныхь, плодородныхь и прекрасныхь острововь.

Треппіе Путешествіе Капитана Кука, при самомъ появленія своемъ въ свѣшь,

мореплавашели, сообщившіе светну свои путешествія, и многіе другіе, коихъ пушешествія не напечатаны.

\*) Граждане Соединенныхъ Стверо-Американскихъ Областей, производящіе торгъ бобрами на съверозападныхъ берегахъ Америки', каждую зиму съ своими кораблями проводять въ пристаняхъ Сандвичевыхъ острововъ. Я со многими изъ нихъ былъ коротко знакомъ въ бытность мою въ тъхъ краяхъ ; нъкоторые по го лѣтъ и болѣе тамъ находилисъ; имена ихъ: Łbbets, Devis, Windship, Lyars и пр.

тошчась обрашило внивание предприямчивыхь Англійскихъ кунцевъ къ съверозападному берегу Америки, какъ неисчерпаемому источнику бобровыхъ промисловъ. Ошъ Кука шакже узнали оня очвысовихъ ценахъ. но кониь покупающея Кишайцами KOXH сяхъ живоппныхъ, чего, кромъ Россіянъ, шоргующихъ съ симъ народомъ на Кяхшъ, ни-Уюну изъ Европейцовъ извъсщно не было. Къ торговынъ предпріятіямъ на помянужыхь берегахь споспьшествовало также ошкрытіе Сандвичевыхь острововь, котовые, по географическому своему положению, по прекрасному и здоровому канману, по трезвычайному изобнаю въ съъсинныхъ принасахь, и наконець по крошосши нравовь в обходительности жителей, представляан мореплавашелямъ самое лучшее мвсто для отдохновенія и запасу жизненныхъ попребносшей. Англичане первые начали производищь шоргь на Американскихь берегахъ, ошкуда привознан бобровъ на продажу въ Каншонъ. Но какъ Кишайскихъ шоваровь получать они не могли, потому, что торгь сь Кипаемь принадлежить одной Осипъ-Индской Компанін, шо не находя больной выгоды въ торговль бобрами, они скоро свои предпріятія оставили, а мъсто ихъ засшупнан граждане Свверо-Американской

Республьки, кошорые и по сіе время ежегодно до 15 судовь и болье посылають къ свверозападному берегу Америки \*), и получають въ Кантонь оть сей шорговли превеликую выгоду.

Всё сій суда проводящь въ сѣверовосшочновь океань по два, по шри года и болье, прежде нежели ошправяшся они въ свое ошечество; льшомь плавающь они цо проливамь и у сѣверозападныхъ береговъ Америки, тдѣ вымѣнивающь у дикихъ на разныя бездѣлицы бобровъ, а на зиму удаляюшся изъ сей бурной, холодной спраны въ благорастворенный климашъ Сандънчевыхъ острововъ, на которыхъ проводящъ всю зиму; весною же опяшь возвращающся

\*) Американская наша Компанія, по крайней мърѣ, половину своихъ доходовъ шеряепъ ошъ сего подрыва. Граждане Соединенныхъ Американскихъ Обласшей не имъюшъ ни малѣйшаго права разъвзжащь для шорговъ съ дикими по нашимъ колоніямъ на беретахъ, принадлежащихъ Россіи по праву ошкрышія и по праву перваго занящя Высочайшею грамошою дарованы на промыслы и шорги края шого привилегіи одному Общесшву къ исключенію всѣхъ прочихъ Россійскихъ подданныхъ; неужели въ грамошь сей разумъшь должно позволеніе иносшранцамъ, шакъ сказащь, грабищь сіе Общесшво и даже убиващь его? ибо Американцы снабжающь дикихъ ружьями, порохомъ и пулями нарочно для дъйсцівія прошивъ Рускихъ.

къ Американскому берегу. Споль часпыя н продолжительныя посъщенія ихъ скоро познакомили Сандвичанъ съ употребленіемъ -многихъ Европейскихъ вещей и даже съ обычаями просвъщенныхъ народовъ, къ чему болье способствовало сильное желание нынъшнято ихъ владъщеля просвъщить свой народъ. Честными и справедливыми своими иосшупками съ Европейцами \*) и ласковоспію къ нимъ, онъ привлекъ къ себъ многихъ матросовъ и даже мастеровыхъ съ купеческихъ судовъ, которые поселились между Сандвичанами, и взяли себв женъ изъ природныхъ островишянокъ. Когда здъсь быль Ванкуверь (съ 1791 по 1794 годъ): то онь уже имбль въ своей службв 11 человъкъ Европейцевъ, нынъ же ихъ счипается на Сандвичевыхъ островахъ около 150 человъкъ, въ числъ коихъ есть пимерманы, слесаря, кошельщики, столяры и много плошниковъ и кузнецовъ. Теперь 40 лътъ только, какъ Сандвичане узнали Европей-

<sup>\*)</sup> Надлежало бы сказашь: Американцевь, а не Европейцевь; ибо самая большая часшь поселившихся здъсь бълыхъ, супь граждане Соединенныхъ Шшановъ Съверной Америки, но какъ названіе Американцевъ можешъ ошносишься и къ дикимъ народамъ, и ввесши чишашеля въ ошибку: що вообще всъхъ бълыхъ, живущихъ на Сандвичевыхъ осшровахъ, я называю Европейцами.

цевь, и во времена посъщения ихъ Кукомъ, ружейный выстръль наводиль на нихъ ужась; но нынь они имьють до 100 пушекъ разнаго калибра, коими умъющь дъйсивовашь, и болье 6000 человькъ вооруженныхъ ружьями и всею нужною для солдата аммуниціею. На островь Воагу, самомь прекрасньйшемь изъ всей сей купи. при гавани Ганаруро, построена у нихъ каменная четвероугольная кръпость по всъмъ правиламь, какъ строятся приморскія укрвпленія; она выбълена и снабжена нужнымъ числомъ крвпостныхъ орудій. Когда мы подходили къ сей гавани, тогда стояли въ оной два брига, принадлежащіе Сандвическому Королю, и 4 Американскія судна. Увидевь все ихъ подъ флагами, и Сандвическій флагь, развъвающійся на кръпости, я не могъ смотръшь на такой шагъ къ просвъщенію сего дикаго народа безъ удивленія и удовольствія, но, признаться, и не безъ сшыда : весъ восточный берегъ Сибири и Камчашки не представляеть путешественнику ничего подобнаго.

Нынешній ихъ Король, при Капишана Кукв, быль простымь старшиною, но по родству съ тогдашнимъ ихъ владвльцемъ Теребу, не мало значилъ. Тогда онъ назывался Мейхамейха, но по смерти Короля

онъ умълъ всю власть на островь Овайги захватить въ свои руки, а потомъ, съ помощно вступнытатъ къ нему въ службу Европейцевъ, покорилъ всъ прочіе острова, и нынъ владветъ одинъ ими самовластио, безспорно и покойно. Сдълавшись Королемъ, онъ перемънилъ свое имя и сталъ называться Тамеамеа.

Тамеамеа уже очень старь; онь считаеть себь 79 льть оть роду. Въроятно, что точное число льть ему и самому неизвъстно, но наружность его показываеть; что больтой разности въ его счеть быть не можеть; впрочемь онь бодрь, крытокь и дъятелень, воздержень и трезвъ, крыткихь напитковъ никогда не употрябляеть и всть очень умъренно. Въ немъ видна разительная смъсь ребяческихъ поступковъ, и самыхъ зрълыхъ сужденій и дъяній, которыя не обезславили бы и Европейскаго Государя. Честность его и любовь къ справедливости могуть показать въ настоящемъ видъ слъдующія происшествія \*). Не

<sup>\*)</sup> За многія пріобратенныя мною сваданія касательно Сандвичевыхъ острововъ, я обязанъ Г. Элліопу. Сей Англичанинъ служилъ сначала подлекаремъ на одномъ изъ Англійскихъ военныхъ кораблей; посла лекаремъ въ Португальской морской служба; потомъ Коммисіонеромъ

давно при берегахъ острова Овайги силало на мъль Англійское судно (по имени Bengal, Кацишань онаго Hansley) для облегченія коего, чтобъ снять его съ мвли, Капишанъ принужденъ былъ бросишь изъ своего груза 90 слишковъ мъди, кажаый въсомъ около 150 фуншовъ – Мъдь сія уже была пошеряна для хозяина, и экипажъ былъ весьма радь, что такою дешевою ценою избавили корабль опть погибели. Нъкоторые изъ Англичанъ, въ службъ Тамеа находящихся, совышовали ему упомеа требить своихъ водолазовъ, чтобъ достать мъдь и употребить ее въ свою пользу. Онъ риняль совъть ихъ, послаль водолазовь и медь всю вынули; но онъ не хошель ея присвоять себъ, чно легко могъ бы сдълашь, а спросиль, какь вь шакихь случаяхь

по торгамъ на суднѣ Россійско Американской Компаніи, съ котораго, будучи на берету въ Калифорніи, былъ онъ взяттъ въ плѣнъ Испанцами; освободясь оптъ нихъ, вступилъ онъ въ службу Короля Сандвическаго, съ которымъ еще прежде былъ знакомъ. Теперь Элліотъ-де-Кастро называетъ себя и на бумагахъ подписывается Стаписъ-Секретаремъ Его Овайгискаго Величества. Король далъ ему на островъ Воагу весьма хорошія земли, и за службу его даетъ по 800 Испанскихъ піастровъ въ годъ жалованья сандальнымъ деревомъ, которое онъ съ выгодою продаетъ Американскимъ корабельщикамъ.

5

носшупающть въ Европѣ. Когда ему сказади, чию въ Англія, при спасеніи груза погибающаго корабля, одна осьмая доля принадледипъ спасшимъ оный; шо онъ, ошечишавъ себъ 12 слишковъ, прочіе возвранилъ Кавишану.

25 '

( Продолжение впредь. )

Ш.

СОВРЕМЕННАЯ ИСТОРІЯ и ПОЛИТИКА.

Извъстія о жизни ныньшней Англійской Королевы.

Каролина Амалія Елисавета, Королева Англійская, вторая дочь Герцога Брауншвейгь-Вольфенбиттельскаго, убитаго въ сраженін при Іенв, и Августы, Принцессы Англійской, старшей сестры Георгія III, родилась въ Брауншвейгв 17-го Мая 1768 года, сочеталась бракомъ съ Принцемъ Валайскимъ Георгіемъ Фридрихомъ Августомъ 8-го Апрвля 1795 года. Бракъ сей, котораго желалъ Король Георгій III, заключенъ былъ, но видимому, противъ воли Принца. Онъ уступилъ законамъ политики и желанію родителя, который объщалъ за сіе по-

виновеніе уплашить всё его долги и опредёлить ему значительное содержаніе. Доходь Принцессы Валлійской назначень быль вь 50.000 Ф. ст. Согласіе супруговь вскор было нарушено. Чрезь ньсколько мьсяцевы посль рожденія Принцессы Шарлошпы, ихъ дочери, посльдовавшаго 7-го Января 1796 года, домашніе раздоры были причиною ихъ дружелюбнаго намьренія жить розно.

Въ теченіе десяти лъть, послѣдовавшихъ за симъ, не случилось ничего важнаго. Въ 1806 году разнеслись въ публикъ оскорбительные слухи на счеть Принцессы Валлійской, и Король приказаль изследовать нъкоторыя дошедшія до него донесенія, изъ коихъ, по видимому, явствовало, что Приндесса находилась въ непозволительныхъ связяхъ съ Капиптаномъ Мобеемъ, Адмираломъ Сиромъ Сиднеемъ Смиліомъ и пр., и чиго она впайнъ разръшилась отъ бремени младенцемъ мужескаго пола. Komмисары, назначенные для изслѣдованія сего дъла, (извъстнаго подъ именемъ: delicate inverstigation.) были: Лордь Канцлерь, Лордъ Гренвиль, Лордъ Эрскинь, Графъ Спенсеръ и Лордъ Элленборугъ. Выслушаны были многіе свидетели, и вь томъ числе Герцогъ Кентскій. Следствіемь сего разысканія быль докладь Коминсін Его Величесшву,

чию Принцесса Валлійская совершенно оправдалась въ беременности и родинахъ, и что ребенокь, извъсшный подъ именемъ Билли-Авсшинь, быль сынь одной бваной Депшфордской женщины, копораго Ея Высочесшво взяла подъ свое покровишельсшво. Между швиъ Коммисары почли долгомъ представить Королю, что поведение Ея Высочества не было изъято отъ легкомыслія и неосторожности. Г. Спенсерь Персеваль, вышедшій по смерши Пишпа изъ Министерства, и бывшій вь то время главою оппозиціи, защищаль Принцессу, ц сочинать целую книгу объ эпомъ деле. По увольненія Министерства Лорда Гренвиля и Лорда Грея, Г. Персеваль сдвлался, подъ начальствомъ покойнаго Герцога Портландскаго, управляющимь Министромь. Тогда опредвлено было не выпускать въ свѣтъ акшовъ сего двла и защитительной рвчи . Персеваля. Выгоды Королевской фамиліи и самая польза Государства требовали, чтобъ Принцессы была 🐂 признана невинносшь торжественнымь образомь. Король, по представленію Министровь, сделаль ей церемоніяльное посвщеніе въ Блакгишъ, гав она имъла свое пребываніе, и всенародно осыпаль ее учшивостями. Равнымъ образомъ посъщная ее Принцы Королевскаго

Digitized by Google

дома, и она являлась при Дворь и въ Оперь въ сопровождении Герцога Кумберландскаго, одного изъ самыхъ ревностиныхъ ея защишниковъ Часть публики изъявляла громогласно свое удовольствие, видя, что она доказала свою непорочность въ обвиненияхъ, представленныхъ Правительству, какъ говорили, Сиромъ Джономъ Дугласомъ и его женою.

Во время Министерства Г. Персеваля. опредвлениемь Государственнаго Совътга не только подшверждено было оправдание Принцессы, но и объявлено, что свидътели, обвинявшие ее въ легкомыслии, были люди, недостойные въроятія. Такимъ образомъ она была оправдана, и дъла осшались въ семъ положении въ течение шести льшь. Принць и Принцесса жили розно, по соглашенію ихъ въ 1796 году, и объ стороны хранили о прошедшемъ глубочайшее модчание, изръдка прерываемое нескромны-. ии Писашелями, которые по временамь осмъливались объявляние о скоромъ появленіи Персевалевой книги и Романа, заключающаго въ себв описаніе последнихъ про**яс**шествій. — Сіе счастлявое спокойствіе нарушено было неожиданнымъ поступкомъ Принцессы. Валлійской, и дело ея вновь предстало на судъ публики.

14 Января 1815 года Ея Высочество, въ письме на имя супруга своего, жадовалась вообще на евое положение, на восиншание Принцессы Шарлошпы, и особенно на препятствия, которыя полагаемы были свяданиять ел съ дочерью, и увеличивались съ каждымъ днемъ. Сіе инсьмо дважды посылаемо было во дворещъ Принцарегенша (Carltonhouse) и дважды ощсылат ан оное Принцессё нераспечатанное. Въ претий разъ приняли оное, и вскорё, иъ всеобщему удивлению, обнародовали. Оно сочинено было, какъ полагали, Г. Брумонъ (Brougham), совътникомъ Принцессы.

Сіе письмо произвело великое изуиленіе въ публикъ. Всъ удикальнсь и сожадън, что неосторожные друзья Принцессы убъдили ее возобновить двло, которато не надлежало бы извлекать изъ забвенія. Каждый пунктъ сего письма быль разбираемъ во всенародныхъ Въдоносияхъ. Многіе Члены Парламента готовились войти съ представленіями по сему двлу, но. Принцъ Регентъ предупредиль: ихъ, предложивъ Членамъ Тайнаго Государственнаго Совъта письмо Ея Височества, и всъ относящіеся къ тому документы, и просилъ ихъ мизнія о семъ двлъ. Члены Совыта, разсмотръвъ документы, объявили единогласио, что всъ доносы о поведенія Принцессы основаны на клевешь; но въ поже время мизніемъ полагали, чио препяшсшвія сообщенію Ея Высочества съ Принцессою Шарлошшою должны остаться въ своей силь. Такимъ образомъ они оправдали мъры, приняшыя Принцемъ Регеншомъ.

Принцесса Валлійская обратилась тогла письмомъ къ Оратору Нижняго Парламенша, и просила, чпобъ ее судили всенародно. За прочтениемъ сего письма послъдовали сильные споры, и посль многихь бурныхъ засъданій, Министры успьян ощклонить предложенія, сдвланныя по сему случаю. Достойно замъчанія, что Сирь Ажонь Дуглась и жена его- не преминули. сь своей спюроны, предспавить Нижнему Парламенну прошеніе, въ коемъ объявили. что готовы вновь подтвердить подъ клятвою предъ судомъ все що, чщо донесли въ 1806 году Королевскимъ Коммисаранъ. показаніямь двадцаіни вопрекн достовврныхь свидъщелей и премъ опредъленіямъ Министровъ, коими Принцесса была оправдана.

Съ того времени (Августа 1814 года) Принцеоса Валлійскай, оставивъ Англію, путешествовала по Германіи, Турціи, Италін и даже свверной Африкъ, посътила

Римъ, Іерусалимъ в другія знаменишыя мвста. Она купила одинъ домъ при Комскомъ озерѣ, а другой въ Пезаро. Большая часть особь, составлявшихь ел свиту вь Италін, носять кресть ордена Святаго Гроба и ордень Каролины, учрежденный ею самою. Въ Римв представила она Папв несколько священныхъ и доспопамяшныхъ вещей, привезенныхъ ею изъ Іерусалима. Въ 1817 году писали въ газешахъ о разныхъ гнусныхъ покушеніяхъ противь ея особы въ Генув и въ Конв, но сін разсказы кажушся. невърояшными. Сія Принцесса обнародовала въ Германіи въ 1817 году книгу: Журналь Англійскаго Путешественника, заключающій въ себв описаніе собсшвенныхъ ея пуmemecmвій, и Исторію разнихь обстояшельсшвь ея жизни.,

# Изъ Journal des Débats.

32 IV.

## РУСКІЙ ТЕАТРЪ.

Замьчания на статью, о первыхъ двухъ девютахъ Г. Каратыгина въ 23 No C. O. помъщенную.

Появление Г. Карашыгина на С. П. бургскомъ Театрь произвело различныя сужденія: нькоторые провозносили его, другіе же ощзывались весьма невыгодно на счетть его игры. Журналы двлжные были согласник всв мизнія, будучи, пакь сказащь, зоркала , въ койхъ онгражаюнися мысли Линиераторовь во всей ихъ исфинъ. Я ожидаль каждый нумерь сь большимь нешерпвніемъ; наконецъ въ 23 №о С.О. помъщена стапья о первыхъ двухъ дебюшахъ сего юнаго Актера. Признаюсь, что по прочтении оной, я пожаавль о Г. Карашыгинв; ибо мив кажешся, чшо Актеръ, вступающій на сцену, не можеть самъ видеть своихъ недоспланковъ, и ежели онъ желаеть усовершенствоваться, то должень руководствоваться совъжами строгаго Крипника. который бы безъ всякой жалости показываль ему всв пороки игры его. Авторъ же сей спащых спавить его на ряду съ первъйшими Аршистами, умалчивая пришомъ о его недосшашкахъ. Онъ начинаещъ темъ, что клеплеть на благаго Фива, увтряя, будшо бы онъ послалъ къ намъ своего пишомца. Воля его! я не върю этому ...... Всльдъ за шъмъ провозглашаетъ его Царемъ'з

въ счастію, что больщинство голосовь противы лего, а то бы мы ильли, можеть быть, неуапролыствіе видущь незаконнаго Циря, сваящари на вреснюль Мельпомены. Не смошря на mc ный дебютанть сравнитоя и съ Яковлевымь: Какая леспиная надежда! Одна наружнесть Г. Каратыгина, говоришъ его Панегирисшъ ; убивасто всю зданною пруппу. Наружность ни нало не придаеть дарованія Артисту: доказательспивомъ служитъ знанени пая Дюшенуа, которая не смощря на дурныя чершы и онгуру свою; несравненно превосходные играешь, нежели красавида Г-жа Жоржв. Чтожь касается до сильвой души и пюнкаго ума, конми, по словамъ Г: Жандра, Природа споль щедро надълила любимда своего, Г. Карашыгина, л не берусь доказывань прошивнаго. Природа могла его надвляль сими драгодыными качествами; но онь; или скрываещь, или не умвоть еще употребины ихь вь пользу. Впрочень, всякій видишь, чувслеуенть и ценищь шаланть различнымь обравомъ; напр. Г. Авнюръ восхищается Г-мъ Каратыгыныхь, въ следующихъ спихахв Трагедія Эдипъ-Царь:

Ощцеубійцаля.... и машери супругь! ...

Царища! я твой сынь и Лаій мой родитель! Онь увъряещь, что дебютанть во всякомо смысле домело до совершенства, было неподражаемо; я же, напрошивъ того, въ этимъъ самбахъ ибстахъ былъ имъ весьма недоволенъ, также и многіе близь меня сидъвшіе зрители. Намъ вообще не нравилась его дикція: онъ при каждомъ стихъ останавливался и отдыхалъ, слъдовательно не былъ увлеченъ чувствами; ипълодиижеца его были по большой части неловки и неправильны. — Но все это простительно: Г. Авшоръ ногъ восхищаться посредственнымъ за недосшаткомъ лучшаго, а дурно то, чию онъ порицаетъ одну изъ лучшихъ нашихъ Трагедій, сочиненную превосходнымъ и одинственнымъ

-3

ненина пратическимъ Авторонъ. Трагеди Финвогда Трагадно Эдинь-Царь называенть онь луч-Учаслинякъ въ прекрасноять переводъ 1010 ----Ириптворной Мевтриоспи должень, мив кажентся, бынь неловых, одаревный опнавлнымь вкусомь и дерованіями; и пакь, я не пошимаю, накь можеть онь шолько сравнишь эпен дав пьесы, и амсшавлянь шакіе соризмы, какь напр. говоря о Эдепь Дарь, увърши, ято Трогедія ств безо сомнен и лугицая Руская, уноминая приломь, чно атижи во ней вообще не хорошо сделины, жесть жи, непрілітны для слуха; шеперь опрашиваеноя: можно ли назваль Трагедію хорошею, когда она написана дурными спихами? Въ напонь слуная Деиданія и Сорена могуль шакже названься короциями, пошому, чию главный ихь порокъ дурная версиникація? Не смотра на сей шелавпатоко, продолжаеть Г. Жандрь, слысло стихово всеели силано и сосласоно со акистению. Но дайствія вь ней во многнув мастахь совершенво излишни : двя сцены Эдипа съ Іокасшой почни повпорение одного и чеота же : къ чену служищь длинный монологь Эдина, когда ому мечтается півнь отца? Но обратимся къ фиягалу. Вощь тыри загадки, которыхы и не тумено никакь разрыщить: Трассдія Финеало не Трассдия, во плано ното плана, харантеры не похожи на характеры. А не сцорю, чно когда Трагедія аграна дурными Акшерами, що она легкозисжонь превраницься въ Комедію; далье - я любопыщень знашь : можешь ан какая либо вещь вущеливоваль безь плана ? Плань неразлучно связень со всякимь реальнымь и идральнымь пронецесником, и сопь не чию нисе какъ предначерпаніе его изображенія пли діяппельности: я понимыя, чно влань базь дъйствія можеть сущеопаровань, по дъйснивіе безь назна, едза ан! Карактеры безь харахтеровь! Это жира словь, шрив совсямь не у места посшавленная чбо жаракшеры Фангада, Снарна в Мовине, суннь

произведен и настерской киспи; въ Фингаль, мы встричаемъ юнаго, храбраго, пылкаго вояна, увлеченнаго страстію къ прелестимъ Монны. тероя откровеннаго, полагающагося на честь и права госппепріямснива; каждый слияхь въ усплахь его, изображаеть высокую душу Царл-героя. Въ Спарив, напротивъ того, видимъ мы коварнаго опларца, метипельнаго, злобнаго ирава, совершенно противоположнаго Фингалову. Моина нажная дочь и спрастивая любозница, харакитерь хошя не новый, но весьма удачно изображенный. Версноякація до всей пьесь напоминаеть напъ Поэзію древнихъ Бардовъ и носить отпечатокъ Оссіанова слога, особенно въ ролв Фингала и въ корахъ – Я бы желаль знашь, въ какой Трагедін происшествія случаются не по счастію и не по несчастию? Если бъ главныя лица не употребляли хипгростей и обмановь, (или, какъ щуниялъ Г Авторъ, не плутовали АЛЯ ДООНИЖенія коварныхъ замысловъ и оптъ заблужденія другихъ не было противоборонива въ дъйствіяхъ и разговоражь, спрашивается: какая Трагедія мотла бы существовать? Фингаль прізхаль бы, женился и увхаль, и происшесные можно бы было изобразищь въ трехъ словахъ. Конечно, ежели бы мы жили въ золотомъ въкв, когда люди не ПЛУПОВАЛИ, НЕ ДЪЛАЛИ НИКАКАХЬ ГЛУВОСИТОЙ, КОгла не было ин олучал. ин счасния, ни глуной зависния, им приспрасныя; погда бы и не нужно было предсинавлянь Прагедій. Варочень дегко можно пародироваль и обранины въ сибхъ лучшее произведение человвческаго уна. \*) Наконець Г Жандрь укоряеть Флигала въ девзив, и удивляется, какъ онъ могъ принадлежаны къ сей

\*) Сія станья наянсана была прежде нежеля вышель 24 No C. O: 145 Г. В. С. говоринь о шушлявонь приговорь Тратедін Фингалу, чию онь можець послужних универсальною народіею всяхь Тратедій і наши мысля невольно сошансь въ семь справедливомъ замізгани.

секть, въ ть времена когда въ Норвегия и Шоньландія Философскія Науки были въ самомъ цвътущемъ состояния; туть следують три знака восклицанія, въроящно, для взъявленія колкой пронін. Любопышно знашь, почему Г. Авшоръ полагаеть, чшо нужно непремънно Филососкимъ Наукамъ быть въ цвънущемъ сосполнів, шамъ, гдъ исповъдующъ чистый деизмъ? Маллепь, въ своей Introductiou à l'Histoire de Danneвансь, говоришь, что сім свверные народы приэнавали единаго Бога верховнаго Зиждишеля міра до самаго прибышія Одена. \*) Почему же Фингаль не могъ быть деистомъ " не занимаясь Философскими Науками, когда въ Норвегіи уже богошворили Одена? Сверхъ нюго, ежели въ шо время въ Шопландіи следовали закону извесшныхъ Друндовъ, по Фингалъ, долженъ былъ непремвино бышь чисшымъ деясшомъ \*\*) Я умолчу о прочихъ шушливыхъ и колкихъ выражеміяхь на счещь сей Трагедія; какь напр. гдь сказано, чино на Фингала нашелъ сплинъ и проч. эно не чню вное, какъ Аттическая соль, подсыжанная тамъ, гдъ все сладко, обворожительно и торгательно, в следовашельно не у места. --

\*) On croit que dans les commencemens les peuples du Septentrion n'adoraient qu'un seul Dieu, suprême anteur et conservateur de l'Univers. Il était défendu de le représenter sous une forme corporelle, on ne l'adorait que dans les bois. CMOMPM Encyclopedie à l'article Oden.

\*\*) Le siège principal des sciences et de la religion des Druides était dans les Hebrides ou Isles occidentales de l'Ecosse. Les Druides admettaient un Dieu suprème, immense, infini, dont ils ne confisient point le culte à des temples, qu'ils regardaient comme peu convenables à ses atributs. En genéral les Druides faisaient une étude particulière de la Physique, du mouvement des corps célestes et de la Philosophie morale; Gmompm Macyherson Histoire de la Grande Bretagne.

Волть мож мысли о сташьй помущенной въ 25 No C. О. Озеровь никогда не потерленть цриси въ глазахъ испинныхъ знашоковъ в безпристрастныхъ любителей прагическаго Искуства, и не теринтъ сравнена на съ Леміеромъ, ни съ Дюбелуа, ни даже съ ...... Прошли пъ времена, когда Прадонъв поржествовали надъ Расинами; публика слинковъ просвъщена и сама умъетъ цъвынъ достоянства споль опличныхъ Писателей.

**Я....й.**`

## СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИВЛЮГРАФІЯ. Новыя книги: т 8 2 0.

46. Похвальнов Слово Императору Траяну. Сосинен е младшаго Плинія, переведенное сб Латинскаго Ординарнымо Профессоромо Императорскаго Занктпетербургскаго Иниверситета Яковомо Толматевымо. С. П. б. 1820, въ пърп. Н. Греча, въ 8 176 стр.

(Панегирикъ Траяну занимаетъ отличное ивсто въ числь произведений, предаваемыхъ изъ Віка въ вікъ, никогда не старіющихся, всегда новыхъ, и укращающихъ всякую Словесность, которая присвоить оный себѣ посредствомъ перевода. — Г. Профессоръ Толмачевъ нъсколько лёть занимался переводомъ сего пворенія, не-Однокрашно исправляль и даже вовсе перемьналь оный, я наконець рынился его напечашащь. Выборь превосходный, намъреніе самое благое, шрудъ свыше силь многихъ Литераторовъ, — говорятъ въ его пользу. Теперь надлежало бы сказать объ исполнении. Мы не осмвливаемся въ журнальной, эфемерной статьв произнести рвши пельный приговорь надь произведениемъ нвсколькихь лашь, большихь усилій, глубокой учепослия. Скажемъ шолько свое мизніе, ощъ котораго немедлению отступимся, коль скоро намъ докажуто его неосновашельность. Намъ

показался сей переводь весьма близнимь кь подлиннику и хорощо вырамающимъ хараьтеръ и CALLCAD GIO; HO MAL HE HAHLAN BD HEMD ACTROCHIN Рускаго сочинения. Починенный Переводчикь хопьять намь показать, какь говорнаь Панній вь Римв, а намъ желашельно слынчащь, какъ бы онь спиль говоришь въ Пошербургь. Въ семъ переводь находимь мы многія выраженія, не родившіяся въ Рускомъ языкъ, но перенесенныя въ него переводами съ Лашинскаго, выраженія, которыя, наравив съ Германизмами и пр., никотла не найдущь у нась права граждансшва. Сверхь пого останавлявала нась на каждой страниць Латинская конструкція, противная Рускому. чувству и слуху. Не Аладемии, не Универсищеты, не переводы кабиненные, а нар до составляеть языкь и даеть ему характерь. Писашели должны прислушиванься къ языку народа, и пользоваться его уроками. Словорасположение Лашинское отнюдь не должно иметь места въ Рускомъ языка, который, при всей своей свободь, имветъ собственную свою конотрукцию, подобную конспрукція всёхь новыхь языковь, и що, чно въ Лашинскомъ языкв есшь красоща, нервако въ Рускомъ совершенно пропадаещъ или даже сшановишся безобразіемь. - Г. Толмачевъ, переводомъ Плиніева шворенія, подарилъ наши библіотеки; желашельно, чтобъ онъ, при впоромъ его издания, обогащилъ и языка нашь. Зная его ученость, шаланить и прудолюбіе, мы не сомнаваещся, чшо онъ совершенно въ шомъ vcnѣemъ<sup>.</sup>)

### чі. Новости политическія.

#### Англіл.

Переговоры между Минислирами Короля и защишныками Королевы прерваны по шой причинь, чшо объ стороны не могли согласишься въ спорныхъ пункщахъ. Ощиосящеся въ онымъ

докуменниы, въ числъ десяния, представлея-Минястрами объимъ Палашамъ Парламенпонорыя намбрены были немедленно запламразснопраниемъ оныхъ. -- Изъ сихъ докухъновь явсникують следующій обстойтель и дала. 27 Мал Лордь Ливерпуль писаль къ Кивалевь: "Поелику разводъ Принца-Регенша и П нессы Валлійской признань актомь въ 54 пепарсанованія Георгія III, по Король намірюиспросниць у Парламении на содержание Коллевы 50,000 ф. Сні въ годъ, съ півмъ условіе:Счнобь она не въззжала ин въ какіл облася-Бринанской Монархів в не принивала никаког ниппла или инсии кромв шипла Королевь. принонь не пользовалась никакных правомъ их преимущестьюмь Королевы, кромв тахъ, коц относянся ка назначению присяжныхъ и воюбще къ дъламъ суднымъ." Королева отвъчала па другой день, что предложения сім прошивны принятюму сю правилу : не подписыващь ничего шакого, что было бы несовмистно съ ел доотоянетьють и честью. Первымъ условіемъ всёхъ переговоровъ полагала она признаніе ес въ санъ и дарованіе ей преимуществъ Королевы. Лордъ Ливерпуль ошвечаль 50 Мая, что Правительство не пребуенть отръчения ся отъ звана Королевы, вбо она пожешь бышь лишена онато только въ силу закона, но чито всякое предложение съ ел стороны должно бышь основано на пребывани ся въ чужихъ краяхъ. – Королева спірічала 51 числа, что по признаній ся Празвийельствой въ звания Королевы, она на-ходите достоянство , и честь свою обезпеченными, и все прочее почишаещь посторонними обстоятельствани. Къ пому присовокупила она желийе подвергнуть дало сте рацению повтренныхъ, назначенныхъ съ обвяхъ сторонъ, копорымъ падлежало бы перучишь опредъление будущато сл звалія и сущестнованія. — 1 Іюня Лордь Аньерпуль, именемь Короля, опринуль решение сего дала прешейскимъ судомъ, но согласнася, что полезно было бы разсмотрять

пок посредствомъ избранныхъ съ объякъ столияв, повъренныхъ. Королева на пто согласилась. смые, прошоколовъ конференцій, происходившихъ Руск., у Герцогомъ Веллингшономъ и Лордомъ швлъ ельре съ одной, и Гг. Брумомъ и Дение-Римы съ другой стороны, явствуель, что имъ онъ , ежало опредалищь : 1) будущее мастопреперекліе Королевы, въ чужихъ краяхъ; 2) шишуль, дивы рый ей угодно будеть принять въ путевъ гливия своемъ; 3) уничтожение изкоторыхъ кощъъ, конми Королева пользуется (сін права ГДА, поящь въ томъ, чню она можетъ раздавать пісілія важныя мвста и должности) и 4) дохо-Ла, Королевы во время ся опсутствія. — Въ Чурвомъ засъданія, происходившемъ 5 Іюня, пощ ренные Королевы объявили, что чепвершый ъзъ сихъ пунклювъ це будеть предметомъ ихъ . ужденій, и чщо въ ныньшнихъ обсшодшельспивахъ Королева соглашается жить въ чужихъ краяхъ, шолько чтобы не было учинено ничето пропивнаго ел чести, и чтобы имя ел включено было въ лишургію. Повтренные Короля изумлены были симъ пребованіемъ, ибо лишургія опредвлена навсегда, но наконець объявили, что преставять сіе на усмотрвніе Совбта Ми-- Повъренные Королевы коснулись нистровъ. полюмъ важнаго пункша: какимъ образомъ Королева представляема будеть чужимь Дворамь Англійскими Министрами? Сей пункть показался повъреннымъ Короля споль же запруднишельнымъ, какъ и первый, ибо Министры въ чужихъ краяхъ получили уже внопрукціи каса-Королевы, и никакой чужестранный шельно Дворъ не можетъ принять особы, которая He могла представищься во Двору собственнаго своего Государя. - Повъренные Короля ошкрыли впорую конференцію 4 числа извъщеніемъ, чпо Миниспры изумлены были пребованіемъ внести имя Королевы въ литургію; въ то же время объявили они, что не сибють даже предспавнить Королю о перемънъ повельній, данныхъ

40

Англійскимъ Министрамъ въ чужитъ краятъ, касангельно до публичнаго принлина Королевы. -Послѣ шого конференція сіи возобновляемы были ежедневно, но такъ кақъ въ оныхъ не успѣля поспановаль им одного пункита, то онѣ и были прекращены или, лучше сказать, прерваны 7 Іюня.

Сіе обстоятельство произвело великое внечапльніе въ Нижней Палать Парламента. — Потомъ занялясь въ ней разсмотраніемъ расиясавія доходовъ и расходовъ на сей годъ. Всв расходы простираются до 29, 723,000 Ф ст. Министры предложнай сдалать заемъ въ 5 миліоновъ Ф. ст. для уплаты оныхъ.

- Королевская яхина Принцъ-Регенить снаряжаещея къ походу. Полагающъ, чито Королева ониправищся на оной въ чужіе кран до окончанія ея процесса.

- и Іюня почтенный Вильбереорсь савлаль Нижнему Парламеншу следующее предложение : "По всему видно, что въ двла Королевы находлися два спорные пункша: первый: о приняшия и признании Королевы при чужестранныхъ Дворахъ, и впорой: о включении ся имени въ линургио. Первое изъ сихъ обстоящельствъ весьма затруднишельно по той причинь, что Керолева не признана еще и при своемъ Дворъ. Но пакъ какъ въ продолжение переговоровъ согласялись уже, чтобъ Англійскій Министрь при Миланскомъ Дворъ оказывалъ ей должное уваженіе, по и можно предоставить сіе на благоусиотрвніе иностранныхъ Державъ. — Остается вшорой пункшъ. Мнъ кажещся, чщо подъ слова-ип: Король и вся Королевская фамилія, непремънно разумъетися и Ея Величество; по крайней марь а полагаю, что всякь, слыша молишву о долголъшія Королевской замилій, всегда вспоминаелиъ и о Королевь. И шакъ предлагаю предспавиль Ея Величеству адресь Нижней Палащы съ изъявлениемъ і благодарности за довёренность ся къ Палащъ в съ прозьбою, для пре-

плаценія сого несчастінато двла, ошказаться отъ пребованій перемвнять лятургію. Hpomy' вовие починенныхъ Членовъ Палашы разсуднинь. какія последотвія будеть иметь неприняціе моего представления: должно буденть разсметрынь ужасный зелоный инакоко, коото содержания я боюсь болье всего на свышь. Чшобь поддержать въ отпечеснивъ правственность и прекрапнить всв безопіыдные слухи, желаю я отвранийть сно мвру. Согласіе Королевы на прозьбу Парламента не буденть доказательствомъ того, что она взбъгаетъ разсмотряния сего двла. Исполнение желания, или, если могу уполиребнив ся собственное выраженіе, исполнёніе воли Пар-ламента принесеть ей величайщую честь и освободить ее онгь всякаго нареканія "- Появренные Королевы пропивнлись сему предложенію, но когда Вильбереорсь объявиль, чию оно внушено ему собственнымъ его сердцемъ, а не Министрами, Палаша приняла оное большинсшвомъ 267 голосовъ, и назначила депушатовъ для представленія адреса Королевь. Королева какъ полагаютъ, скаженіъ въ опівьть на сей адресь, "что она согласипися на предсплавление Парламения, когда объ Палашы онаго признающь ее совершенно невинною."

- Въ Лондонъ скончался на 85 году оннь роду знаменитый Напуралисниъ Банскъ, опутникъ великаго Кука.

- Въ Лондонв происходиля недавно между чёрние драки, которыя надлежало усмирить посредствомъвоенной силы, потому, что отъ того могло произойти возмущение.

#### Франція.

- Вывшій Министръ Герцогъ Деказъ прибыль въ Парижъ и немедленно былъ принятъ Королемъ. Потомъ посблиялъ онъ Герцога де Ришелье и Варона Пакье.

- Въ Парижв, по послъднимъ извъстиять, все спокойно. - Бъ Ліонъ, Бресть, Реймсь и Поа-

пье проясходная смяненія , но они прекращены усердіемъ тамошнихъ гаркизоновъ.

#### Германія.

- Изъ числа 44 Депушановъ Гессенъ-Даришпашскаго Сейма 27 пропестовали пропиявъ. Констинцуція, дарованной имъ Великимъ Герцогомъ, находя оную недостваночною и несогансною съ данными нероду объщаніямя. Великий Герцогъ, узнавъ объ эшомъ, объявилъ, чтобъ они представили проценія о перенънахъ въ Консигатуція по открытик Сейма. Тогда Денулинны, подиясавшіе пронесцъ, объявили, что они въ сихъ обсиновнельонивахъ не могушъ отправлятив своей должностии, ошказались онъ званія своего, и разъбхались по домамъ.

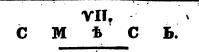
- Собранія Виртембергскаго Сейма закрышые. до 1 Декабря (н. сні.) сего года. Въ рэчи Мини-спра Юслиціи, произнесенной инъ по сему случаю, сдазано было вежду прочимъ : "Король благодаришь вамь ошь глубины сердца своего, почленнъйшіе Члены, за чувствованія любви, върности и привязанносни къ нему и къ Констипуція, которыя вы во все продолженіе занящій ванняхь доказали в словами и ділани. Вы сь ошкровевноснию представляли о шомъ, чаю : вамъ казалось недоспатючнымь въ управления, и семъ случат ревноситно исполниди вангу облзанность. Король любить гласность, если она, какъ съ семъ собрания, соединена съ благопристойностію. Онъ знаети, что всв постановленія человаческий подвержены недосніашкамь, но знаеть и то, что каждое изъ нихъ надлежитъ, по мъръ возможносния, пряближание къ совершенству. И потому онъ счищаетъ существен-ною выгодою Конституціоннаго правленія то, чиго чужие глаза видлить темь, куда не досшигаенить опо Государя, и чито для извискания средоживъ къ поправлениямъ ледостанковъ, слышаны бываюнъ голоса, которые, въ против-новъ случаз, кранили бы молчаніе. Король бла-

годаринть вамь ошь имени своего и ошь имени отечества за поведение ваше при исполнения ва́шихъ обязанносшей, которымъ вы въ полной мъръ соотвътствовали его довъренности. Вы остерегались безпокойной страсти къ нововведеніямъ и перемѣнамъ, которая нерѣдко, особенно же въ наше смушное время, гонова опровертать существующее, единственно потому, что оно уже существуещь. Вы постигли духъ Конституціонной Монархім и начала, ей свойственжыя, и видьли, что ей непротивны приличныя нсправленія въ Государственной системв. -И шакъ, возврашищесь въ домы свои, Милоспивые Государи, сопровождаемы будучи уваженіемъ и **удовольспивіемъ** Короля ! Съ радоснью встрвшяпть вась сограждане ваши, умъющіе ценить защи заслуги! Съ благодарносшью взирающь на вась всв современники, которымъ вы подали великій примеръ, что праводушному и благородному народу можно, не опасаясь злоупотребленій дароваль Консшищуцію, основанную на законной свободь."

#### Разныя извёстія.

- Турецкое Правишельство принимаеть сильныя мъры для покоренія Али Паши Яннинскаго.

- Варварійскіе владвльцы вооружаюшся про-



Отрывокъ письма изъ М-кина отъ 15 Іюня 1820 года.

И у насъ есшь свои забавы, и у насъ есшь свои сюрпризы, и у насъ еснь люди, занимающіеся удовольствіемъ другихъ и наслаждающіеся счастіемъ, двлая счастіе другихъ! Вопъ теов, любезный другъ, краткое описаніе бывшаго

недавно въ напияхъ окресиноснияхъ детскаго деревенского праздника. - Верспахъ въ 20 оптъ вдвшияго города, въ селв С. живеть добрый поизщикъ П. Л. М., дворянинъ не очень богашый по богатству своему, но весьма боганый добрымь сердцемъ, счасп:ливый въ своемъ семейсинвь, отець своихъ крестьянь, почшень и уваженъ въ собрашія своей. Ему вэдумалось угоспипь особымъ образомъ кресшьянъ своихъ-, ж именно, въ двшяхъ порадоваль с шцевъ и машерей ихъ. Онъ приказалъ повъстить по деревнямь своимъ опіъ имени двухъ сыновей своихъ . изъ коихъ и старшему изть еще двухъ лъпъ. чиобъ крестьянскія дъши ошъ 5 до 12 лашь въ яучшихъ своихъ чисшыхъ и опрялиныхъ одеж-А.ХЪ ВЪ КОКЕЛЬНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ \*) СОБрались въ его усадьбу въ господский домъ на празднихъ. Двищ собрались; ощцы и машери сопровождали ихъ. Начался въ ближней церкви благовъсшъ къ объднь, и всь даши, слишкомъ 150 обоего пола, вошля шихо и благопристойно въ храмъ Господень и слушали въ большомъ порядкъ и съ особеннымъ благоговъніемъ службу Божію, по окончанія коей почпіенный священникь, въ самыхь простыхъ изръченіяхъ, свойственныхъ **IIOHA** ппю кресшьянскихъ дъшей, сказалъ имъ небольшое поучение, назидая ихъ въ страхъ Божін, въ политвв и упованіи на Свялый Промысль, также ушверждая въ исполнении ихъ обязанносшей, въ повиновении родишелямъ и старшимъ. представляя имъ трудолюбіе, яко лучшее средсиво бышь счасшлявымь въ ихъ кресшьянскомъ бышу и проч. и проч., и когда посль поученыя возведя очи горв, и освняя двшей свянымь крестомъ, произнесъ: hoжe, boжe! призри со небеси

\*) Качельнымъ воскресеніемъ называется здісь заговінье на Петровъ пость; въ эшотъ день бываетть въ семъ селі послі обіда деревенская ярмонка, и стекается изъ окрестныхъ мість иного народу.

ча виждь, и постти виноградо сей, и соверши и, Его же насали лесница твоя!" - то многів, кои совершенно поняли смысль сихь свяшенчныхъ словъ, прослезились оппъ сердечнаго умиленія. По окончаніч об'єдни, приложась ко креонту, 'двин вышли на господский дворъ; передъ токоями поставлены были столы, чисто и приборното по деревенскому обычаю накрышые и чкрашенные полевыми цветами. Посредине топнояла большая пирамида съ вензелями молодыхь помещиковь, убранная разными деревенскими лакомствами, какъ по : пряниками, изюэмомъ, черносливомъ, винными ягодами и п п.; 🐮 по концамъ споловъ поставлены были два жареные барана, одинъ съ вызолоченными, а другой Фь посеребренными рогами. Передь споломь вымль на длинномъ шеспів флагъ съ означеніемъ тода, мъслца и числа, и съ надписью: ASTORIU приздиика. На лицахъ детей, подступившихъ къ столамъ, сіяла непритворная радость. Красивый видь спюла, имъ необычайный, надежда повств хорошенько послѣ довольнаго моціону, а особливо соблазнишельная для нихъ пирамида лако-'мила ихъ'воображение. Дъши спояли въ ожида-'нія приказанія садиться за столь; между тімь Священникъ вышелъ изъ церкви, и одинъ изъ мальчиковъ громогласно прочелъ молитву Отсе +ишо; благоговъйный Пастырь благословиль травезу, и двши, по данному знаку, въ порядкъ заяняли месша. Мапіери приспіупили служищь имъ. Немедленно добрые щи, пироги, каша, молочное и пр. и пр. разносимы были, и дети весьма прилежно кушали, а инымъ и зда на умъ не ила: обольстищельная пирамида, краса стола, злащо-рогаго и сребрянно-рогаго барана, вниманіе. Пo приказавсе привлекало ихъ ию помъщика и помъщицы вынесены были ява прекрасные ихъ малюшки, угощашь любезимхъ ихъ гостей. Новое явленіе! немногіе изъ треспьянскихъ двшей видьяи еще маленькихъ свояхь господь, а потому, при появлении наъ,

иноперые и ложки положных, чнобь помобеванься предменнами будущага обороднаго ихь счастыя. Малющовъ подносная въ объдающить: взаяминыя ласки, поцькум, неванное лепенияние молодыкь господь, какь бы ер прозьбою, чшобъ званые ихъ ван и унашамись, предожаваяли сакую паротанельную кардинну. Слунившівся у хозыные гооны шакже принан унасные въ подчиваныя: кню нодоваль куманье, кшо називаль ншье, кно перененяль перелки, словонь все поншао въ авижение. Служивния двинямъ нашеон, когда нонавлись первые, оноя позаан своихъ нанахь любянцевь, жакже нерядно по праглашению хозяйки подкрананая себя изобильными оснальнами онюла; а онщы, слиоя насколько поонала, сь полными слозъ глазами, смотрали и радовались. Но что можень изобразить ну иннушу, погда бараны пошли въ раздечу, и когда въ особонности подчесенный къ ширамия старний сынь помыника рученками своини началь обераль пряники. и проч. и раздаватаь госинных своянь: нужь каждый, можно оказань, фазных рошь, ждаль своеко учасшка; вновь радоония, ноцалун, бласодарносния, и взаниныя воскандеmis! - Но - нения мне и по нелескости неей въ опласания ниякопо рода происсиеснияй, и нолнолноний шогдациникъ чувосявь монхъ, изъяснины сего от медлежащею ночноснию не возможно. Надобно виденть этопть праздникь: всякое, основ краснорвчивое описание прамую сущносны ого ослабищь. Сшоль кончился, искренняя молишва заключная угощение. Дъти, поклонясь добрымъ своимъ помъщикамъ, и конечно неприпворно поблагодаря ихъ за хлебъ за соль, разошлись по Авору гуляшь, качащься на качеляхь в занималься разными играми. - Забыль сказаль, что при спюль играла духовая музыка разныя Рускія пъсни. Новое для дъшей очарование! - Когда семейство хозяйна, и сътхавшіеся къ нимъ госши вошли въ покои, то особое предспало въ передней зрълнще. Вызываюнь шуда помъщика. Стари-

ки изъ креоливанъ его пришли съ болешинъ пряниконь на поклонъ: "Отепъ пы нашъ, говорилъ одниь съ съдо-желтою уже, головою кресньянинъ: мы живемъ за побою какъ у Хриспта за , пазушкой, а ты еще и двлямъ и внучатамъ "нашинь эку сопівориль оказію да начин опіцы "и дады шакого праздника отроднов не видали. "Благодаримъ, благодаримъ шебя, башюшка нашъ, "и съ милою півоею боярынею и съ милыми "твоими птенчиками!" Слезы прервали голось старика; онь повалился вь ноги помещику и на силу его подняли. Депущатовъ сихъ съ шоварищи по приказу господскому подчиваля виномъ и пивомъ. Не знаю, чпо было на дунів и сердцв при семъ случав у хозянна и хозяйки; а я, признашься, по слезливосни моей, яли ночему-шо другому, поплакаль довольно, и желаль бы всегда планать съ такимъ удовольствіемъ.

Вонть уже насколько недаль прошло сему празднику; но и теперь всё еще у насъ въ околошка говорящъ объ ономъ, какъ о накоемъ чрезвычайномъ происшествін. Маленькіе самовидцы и, учасшники праздника, какъ новые сисерон", проповадують и своимъ и чужимъ, кито хоченть, и кто не хоченть слушать, чпо видали, слышали, али и пили. Счастанавъ топъ, мой другь, кито цавето жить и жите давать другили, но только не на счетъ чужой, а на счетъ собственнаго своего, чистаго, непришворнаго, сердечнато удовольствія. Прости !

(5 Іюля.)

Digitized by Google

• :

# СЫНЪ

ОТЕЧЕСТВА. 1820 Nº XXVIII.

і. путешествія.

Путвицествів вокругъ світа флота Клинтана Головнина.

(Продолжение.)

Олинь Амераканець обмануль Короля Тамефиею при покупкъ сандальнаго дерева: ему совѣтовали остановить или, по нашечу сказать, конфисковать собственность, принадлежащую сему Американцу, бывшую на берегу въ его рукахъ; но онъ не сдвлаль сего, а вельль Элліошу написать на него прозьбу Американскому Правишельсшву, объявивъ, что когда не получить. удовлетворенія, тогда поступиль по своему, но до шого не хочешь употреблять никакихъ насильственныхъ мъръ Правда. инь сказывали Американскіе Капитаны, будто Танеамеа не всегда исполняеть свои . объщанія и неръдко оппирается ошъ даннаго имъ слова; но они приводили такіе

примвры, по котпорымь онь могъ бынгь правъ или нёшъ, смошря по силе условія его съ ними; напримъръ: недавно паршія Евронейцевь, подъ управленіемь одного чужеспраннаго для нихъ медика, поселилась на островь Ашуав, сь позволения владьтеля сего острова, который впрочемь находишся, какъ я що прежде сказаль, въ полной зависимости у Тамеамен. Сначала Сандвичане полагали, что Европейцы хотять жнить между ими для торговли; но неосторожный Докторъ скоро обнаружиль свои виды: что онъ хочеть завести колонію на сихь островахъ, пособить владельцу Апуайскому завладынь всьми прочими островами, и не позволящь Американскимъ кораблямъ присшаващь къ здвшнимъ гаванямъ. Онъ былъ до того простъ, чито не приготовивь старшинь къ сему предпріятію, началь уже строить укрвпления к поднимать флагь того народа, надь партіею копораго онь начальствоваль, и даже прівзжаль на островь Воагу сь вооруженнымь карауломъ, который несколько времени имвль у дверей своего жилища, и шакже поднималь флагь; наконець известный Юнгь, бывшій тогда начальникомъ на острову отъ Тамеамен, запретнаъ ему угрозами сіє двлашь и вельль ему карауль ощпра-

50

вишь на свое судно. Всего забавные, чию этопь проказникь, въ политическихъ свовхъ шайныхъ переговорахъ съ владбителемъ Ашуая, упошребляль для переводовь Американскихъ машросовъ, на семъ островъ живущехъ, надъясь подарками засшавить ихъ хранинь тайну: они подарки брали, а двло все онкрыли своимъ соощечественникамъ. Капишанамъ Американскихъ кораблей. Сін. видя зашви и ухищренія прошивь ихь шор. говли, шошчась объяснили Королю опасное его положение, и убъдили его немедленно пришельцевъ съ Атгуая; на тасотнашь кой конець и дано было опть него повельние владвльду острова, не двлая имъ никакого насилія, требовать, чтобь они отправились туда, откуда пришли, а въ случав непослушанія употребить силу. Но какъ Докторъ храбрился и грозиль имъ скорымъ прибытіемь кь нему подкрыленія, по Тамеамеа и не на шутку струсиль, воображая, что какое нибудь сильное Государство въ семъ двлв участвуеть; однакожь Американцы, скоро его въ этомъ разувврили, и убъдили, что предоріятіе сей партіи произощло оть своевольства и необузданности старнины одного малозначущаго и малосильнаго заселенія, а одинъ изъ Американскихъ Ка. пипановь вызвался осщаться съ своимъ ко-

δt

раблемъ доколъ партія пришельцевъ не удалишся, и въ случав нападения ихъ на него зашищащь его, за что Тамсамеа объщаль лапть ему полный грузь сандальнаго дерева; между твмъ Доктюру, который имваъ плохую надежду на присылку секурса, показалось, что рецепть: уступить и убраться домой, гораздо спасительние и здоровье. нежели рапоборствовать и возложить на мечь руку, пріобыкшую къ ланцету. Отъ Тамеамен не имълъ случая сего союзникъ оказапь ему помощь, но объщанный грузъ сандальнаго дерева требоваль, въ чемъ однакожъ Сандвичанинъ отказалъ, утверждая, что сію награду объщаль онь дапь за дъйспьительную цомощь, а не за простой, за который онъ снабдиль его большимь количествомъ съвстныхъ припасовъ. Опредвлить, , кіпо' правъ и кіпо виновать въ семь двав, заэвсить оть содержанія договора, который выль словесный и безь свидетелей, а такое двло и въ Палатв суда и расправы проволочили бы года два, не сдълавъ никакого ръшенія, почему в нельзя Тамеамен винишь по однимъ шолько слухамъ.

По совѣшу служащихъ у него Европейцевъ, послалъ онъ въ Каншонъ съ сандаль-

нымъ деревомъ бригъ \*), судно о двухъ мачшахъ, подъ управленіемъ Американца, но подъ своимъ флагомъ. Известно, что Китайцы съ иностранныхъ судовъ, къ нямъ понходящихъ, берушть чрезвычайную понанну, просширающуюся до нисколькихъ шысячь рублей, за по шолько, чпо суда въ наъ поринь положащь якорь, а продадущь ли товары; до шого имъ дъла нъшъ. По возвращенія сего судна, когда Тамеамеа при опрченів Узналь, чпіо шакая сумма заплачена за положение якоря въ Кищайской гавани. внъ вамвниять, чиго энно очень дорого; од-. нако решиль, что если другія Державы берушь за сіе деньғи съ его судовъ, то и окъ должень тоже двлашь, шолько не шакъ много. и назначиль, чтобы всв приходящія въ наружную гавань Гоноруро Европейскія суда плашили ему по бо піастровь, а во внутреннюю, гда покойнае стоящь.ено 80.

Однажды, прогуливаясь.сь Г. Элліонюмь по селенію Кауроа вь заливѣ Кераникуа, я хошѣлъ видѣшь, мфсто, гдѣ убишъ Капишанъ Кукъ. Придеднии цъ морскому берегу на тошъ самый намець, гдѣ падъ сей славный мореплаващедь, я в бывшіе...со писле

\*) Бригъ сей называешся Кугаману, по именя побимой его жены.

Офицеры взяли по одному камешку и положили въ кармань, въ памящь сего происшествія. Это подало поводъ Г. Элліоту разсказать намъ анекдотъ: будучи на семъ самомъ мѣсшѣ. Тамеамеа разсказываль ему о ссорь, случившейся между островилияными и Англичанами, и какимь образомъ Кукъ быль убищъ. Элліошъ, шакже, какь и мы, взяль камешекь и хошьль положиль въ карманъ; на вопросъ Тамеамен, для чего онь ему нужень, сказаль онь, что хочепть послать къ своимъ пріятелямъ въ Англію. При сихъ словакъ Сандвичанинъ переменнася въ лиць; глаза его засверкали; онь вингъ вырваль камень изъ рукъ Элліоша, и броснаъ его въ море, сказавъ, чино онъ сею, носылкою ходеть напомнить своямь са: ошечественныкамь о несчастномь прикаю. ченін, копюрое должно быны давно забыто, и что добрые люди, посль примирения, сшарыкъ ссоръ никогда вспонинания He HOAKAND SC

Онь часню говорник. Евронейцамь, въ который болве имвелиь довъренности, чно жители остарововъ симъ могупнъ былъ счабидивы польно подъ упракленіенъ одного человвка, а иначе у нихъ опять будеть по прежнему междоузобная война, и они скоро

встребящь другь друга. Для обезпеченія сего блага для нихъ, онъ принялъ щакія изры, кошорыхъ и Европейскіе полищики не иогуть, не подвалищь: у него отъ одной жены еспиь сынь лець двадцати, наследникъ его, а ошъ другой дочь шъхъ же лъщъ; но сія вщорая его жена, Кугаману, ща саная, кошорую Ванкуверь сполько хвалищь и много о ней говориль въ своемъ пупјещеснивін, будучи женщина умная и хипрая, пришомь въ родсива съ сшаршинами, Ħ уважаема и почищаема поселившимися межау ими Европейцами, скоро лишила бы насавдника власти и сдвлала бы владвшелемь кого ой угодно. Тамеамеа предвидвар это, и для щого жениль сына свосто на дочери, сесшрь его, хонтя они не имван другь къ другу никакой склонносши, и menepь живучть между собою несогласно.

Между шімь человікь сь шакими высоцими поняшілия о справедливосним и народнонь правленія, увидіаь у одного изь нашихь Оолцеровь, (Барона Врангеля), бывцикь со мною на берегу, просіной, пестрый, бумажный платюкь, попинась взяль его, ивсколько мянущь его разсманриваль, любовалсколько мянущь его разсманриваль, любовалси ямь, и, какь казалось, хопітль просить, чиобъ планювь ему отдали, но лишь Элліснь сказаль ему, что эщо не хороно, то

55

онъ вдругъ бросилъ платокъ къ Г. Врангелю, и поджавъ руки, присмирълъ, какт-ребенокъ, котораго побранили за шалосињ. Посль того увидьль онь на мнь большіе Англійскіе, довольно поношенные башнаки, которые я тогда носиль, будучи болень ногами, и сплаль у меня просиль ихъ, говоря, что Американцы привозять къ нему много, но шакихъ большихъ и хорошихъ башмаковь онь не видываль, и я принуждень быль кь нему посль отослать ихъ. Онъ имвешъ множество разныхъ Европейскихъ вещей, и даже дорогихъ, какъ напримврь: богатый серебряный сервизь, хрусплальную посуду ръдкой работы, много фарфоровыхъ вещей й пр. а шакже и денегъ счипается у него до 200.000 піастровь, которые хранить онь вь крепкихь сундукахъ, въ каменныхъ домахъ, нарочно для того построенныхь ; следовательно плашокъ или башмаки не истан служникь для него предметомъ удивленія, и онъ также зналь, что это безделица, почши ничего не споящая, но пущь было мгновенное дъйствіе ребяческаго юбраза мыслей, ощъ недостатка воспятанія происшедшее.

Хощя слабосши сін въ Тамеамев, свойсшвенны шолько двшскому возрасшу, а не съдинами украшенному сшарцу, но немогушь

запимить истинныхъ природныхъ его дарованій и достоинствь : онь всегда будеть считаться просветнителемь и преобразователемъ своего народа. Правда, что многія поняшія о вещахъ и двлахъ, и способы, принимаемые имь къ лучшему устроению своихъ владеній, не его собственные, а сообщенные ему служащими у него Европейцами, но желаніе и умъніе пользованься ихъ совъшами при состоянии, въ коемъ онъ родился, взросъ и живешъ, двлаютъ его необыкновенных человакомь и показывающь, что Природа одарила его обширнымъ умомъ и ръдкою прердостію характера. Я уже упомянуль объ одной статьв Государственной его политики, чщобъ острова его владвнія ввчно были подб управленіемъ одного повелишеля; другая, не менве важная, сосшонить въ шомъ, . чшобъ никому изъ пряходящихъ иносшранцевъ не давать преимущеснива предъ другими, но со всеми одинаково поступать, позволять всемь иметь съ его, подданными равный и свободный торгь, и запрещать Европейцамь 3880**дить своя** собсивенныя Ha заселенія. сей конець, когда онь находящимся ..... его службъ Англичанамъ и Американцамъ даешь во владвніе земли, що всегда съ щемь, чисобь онв принадлежали имъ докола

они живущь на островахь его; передать же ихъ другому они никакимъ образомъ не могушь, и земли сін по ошъвздв ихь или по смерши опящь къ нему поситупающь. Ванкуверь или не поняль его, или съ намъреніснь ошибся, когда въ своемь Пушешеонивін написаль со всею мелочною подроб. ноощію о торжесшвеновь уступленія осшр<del>ова Овайги</del> Англійскопу Коралю. HH Тамеамеа, ни снаршины острова никогда не думали оппдаващь земли своей. Все это двао они помимающь въ другомъ видь, и ощжюдь не шакь какь Ванкуверь его хошаль понимань. Течерь еслиь здвеь Европейны, живущіе ножду Сандвичанами болье 20 льшь; они мнв сказывали, чито Тамеамеа безь досады слышащь но можень, когда ему наноминающь, чло Англичане имьюнь право на вго владения по собственному его догопостановленному съ Ванкуверомъ. BODY, Онь накъ далекъ ощь сего мнанія, чию даже и острововъ свонхъ не позволяеннъ называшь Сандвичевыми островами, именемъ, ланизать имъ Капишаномъ Куконъ; но велнить, чинобы каждый изь накъ быль пазываень своинь инсиснь, вся же куna mebcarb anenyemon : Ocrapoes Kupoan нан Владинеля Свайсейского. Онь приняль Англійскій флагь онь Ванкувера, и под-

58

13

. :

1

1

6

33

, Ēs

3

1

ļ

нималь его всегда; но не зналь, чие по Квропсйскимъ обыча-SHE SHATE ямь, а когда, въ носабанюю войну Ангансъ Американцами, одинъ корабельчань щикъ последной изъ сахъ націй пошушилъ надь нимь и сказаль ему, чню. Американцы въ правъ опиннить у него острова его ; ношому, чию онь коднимаеть флагь той земля, съ конорою они вы война, и когда Тамеанев выслушаль, и ножлы насиоящее значение флага, ню сказаль Американцу, чнобь онь не щиналь его дуракомь, ибо у него въ магазейнахъ ссніь много флаговр разныхь Европейскихь народовь, и шакь есля Англійскій не годишов, то онь другой поднижению. Посль сего олучая шойнчась захонныль амениь - свой собсперенный флагь, который, для него Англизане и выдумалы; оный сосмоннь, какь я уже выше сказаль, язь семи нолось: /), нь углу Англійскій тюйсь означаения дружбу: его съ Антлича.

\*) Число полось означаеть число 7 острововь, маходящияся вь мепосредсявенномь управление Тамеамен; прочіе же четыре принадлежань владальцу острова Ашуая, но онь не что иное, какь населя Жороли Овайчивскаго, кь которому прівъжаль онь на островът Перегу. принесци свою покорносшь и обязался планить ежегодную дань, соотоящую въ полномъ грузъ одного судне сандальнаго дерева.

59

нами, какъ съ первымъ Европейскимъ / народомъ, съ которымъ онъ познакомился. Договоръ же его или уснічику земель, какъ Ванкуверъ разсудилъ назвать сей акшъ. Сандвичане считающь соглашениемъ дружбычи помощи или, по нашему сказать, оборонишельнымъ союзомъ, що івко въ другомъ видь: Тамеамеа обвщался оборонять приходящихъ, къ нему Англичань онвь голоду, снабжая яхъ съвсиными припасами безъ планты, а Англичане должны были защие щать его ощъ нападенія другихь Европейцевъ; съ правомъ же собошвенноспи и независимоснии Сандвияане. и не воображали никогда разстаться. Впрочемъ и повърить Makož покорносши невозможно: OHA MO+ тая произойщи отъ спраху, чно и въ Европъ не радко сдучается; но Ванкувера они уже не признавали существомъ выше человъка, какъ Капишана Кука, который однакожъ палъ опъ ихъ же руки. Ванкуверъ быль между ими вь то уже время, когла они не полько знали двйсшвіе (нашихъогнестральныхь орудій, но в сами нивля ихъ и проучили уже многихъ изъ Европейцовь, чему примъры въ его же Путетеспивія можно видение \*)

\*) Докол'я дикіе народы, при посіщения ихъ въ первый разь Европейскими мореплавищелями,

Приведение въ оборонишельное сосщолніе владвній своихъ также не мало заниилеть Тамеамею. — Я уже упомянулъ о чи-

видѣли только одно дѣйствіе нащего огнестрѣльнаго оружія, не зная способовъ употребленія онаго, по они думали, чщо ружья или писшолепы наши, по собственному своему устро- / еню, могли по произволу въ одно игновение и на всякое разсшояние производишь толь ужасное, чудесное и непоняшное для нихъ дъйствіе. При пакомъ мизній, сошни ихъ съ своими спрвлами, кольями и дубинами, не ошваживались напасть на одного человька съ ружьемъ .въ рукахъ. Былъ даже примвръ, что Англичанинь, (См. Второе Путешествие Кука) зашедшій далеко внупрь осигрова и прим'вший намбреніе дикихъ напасть на него, не имъя при себѣ никакого оружія, привель ихъ въ ужасъ круглымъ фушляромъ для зубочисшокъ, кошорый, держа въ рукахъ, обращалъ опверстымъ концемъ къ подступавшимъ на него осторовищая намъ ; они, ожидая всякую минушу, чиго оттуда покаженися огонь и гибель для нихъ, не смвли къ нему приближиться, и онъ благополучно досшигь берега и соединился съ своими проварипами. Такой спрахъ моженть показащься смвшнымъ и прусослью Европейцу, привыкшему судить обо всемъ по своимъ познаніямъ и обычаямъ; но причина онаго весьма есшественна и ни мало не показываениъ, читобы дикари, приходящіе въ ужасъ и смятеніе при видъ нашего оружія, были люди робкіе и малодушные. По-добное могло бы случиться и съ лучшими Европейскими войсками. — Мы не смвемъ упверждашь, да и упівержденіе піакое было бы слишкомъ нагло, дерзко и безразсудно, чтобъ въ наши времена были уже опкрыты всв таннства Природы. Много, очень много еще предоставлесль огнестрельнаго оружія, къ нему Европейцами доставленнаго. Надобно сказать, чно въ томъ числь есть портяры и гау-

но открыть попомству: положимь, чисо общирный умъ или случай показалъ бы какому нибудь народу способъ составляль вещесияво, подобное пороху, только въ насколько крапть сильнае двиствующее и по оному изобрасти соразмарныя орудія, которыя производили бы свое действіе на разопіояніе насколькихъ версить, и есля бы небольшее ополчение съ шакимъ оружиемъ появилось предъмногочисленнымъ Европейскимъ войскомъ и показало, чито, будучи едва въ виду онаго, оно однимъ высприломъ можешъ пора-жать цалые батальоны: то, есля не Офицеры. но наверное можно сказащь, простые солдаты тошчась бы заключили, чиго или тизвь небесь на нихъ ниспосленъ, или они дъло имъюпъ съ чертями, - й вся армія ударилась бы въ бъготво. Пушечный съ корабля выстраль производиль и холжень быль производинь шоже дыйсшвіе надь дикими, но когда они приметили по неоспорожносши самихъ же Европейцевъ - чпю оружіе наше бываеть споль спрашно и гибельно съ нъконорымъ пригодовленіемъ, и члю впрочемъ оно хуже ихъ дубинокъ, піо многіе скоро и воспользовались симъ важнымъ для нихъ открыпіемъ.. Англичане, убищые въ Зеландія и послв на Сандвичевыхъ оспіровахь, гдв и самъ Кукъ поражень, погибли ошь своей слишкомь большой и неумвсинной довъренноснии къ огнестральному оружію, которымъ они думали привести въ ужасъ дикарей, получившихъ уже накоторое понятіе о двиствін онаго. Они воображали нвсколькими действілми обраннить ихъ въ бъгство, какъ спіядо овецъ; но дикіе, полудивь первый залпъ, не дали времени солдапіамъ зарядишь ружья, бросились на нихъ съ спіремленіемъ и

бицы; первыми однакожь они едва ли умвють двйствовань по недостатку въ модяхь, знающихь сіе двло; но пушки они

спрашнымъ крикомъ, и въ одну минупу положили ихъ жизни и всему двлу конецъ. Приреда не такъ какъ люди, присволющие себъ Божескую власть на земли : она не расточаенть даровъ своихъ на любимый уголокъ своихъ обладаній; общирный умъ и необыкновенныя дарованія достающся въ удель всемъ смертнымъ, где бы они ни родились, и если бы возможно было нвсколько соть двшей изв разныхь часшей земнато шара собрать визств и воспитывать по натимъ правиламъ, то, можетъ быть, изъ числа ихъ съ курчавыми волосами и черными лицамя более вышло бы великихъ и редкихъ людей, нежели изъ родившихся съ бълыми лицами. Можач дикими, безъ сомнънія, есть люди, одаренные проницательнымъ умомъ и необыкновенною твердостію духа. Такіе люди хоптя и счишали Европейцевь, при начальномъ свидани съ ними, сущеслівами выше человіка, но скоро усмотріли въ нихъ тв же слабосни, тв же недостатки, какіе и въ самихъ себъ находили, и увидъли, что они во всемъ равны. Между ими еслиь даже мудрецы, твердостію харакшера неуспіупающіе древнимъ философамъ, кошорыхъ имена сохранила Испюрія. Напримъръ: Капишанъ Кингъ, въ путешествія Кука, говориліъ, что услышавъ объ одномъ чудномъ спларикв, живущемъ въ горахъ острова Овайги, хощълъ онъ его видъть, и съ нъкошорыми изъ своихъ Офицеровъ въ сопровождении Саидвичанъ съ превеликимъ трудомъ добрался до местопребывания опшельника. Спарикъ, при видѣ людей, совершенно для него новыхъ и необыкновенныхъ, какъ по цввпіў лица, ліакъ и по одеждь, не показаль ни мальйшаго удивленія или любопыпісіпва, и когда Кингь хо-

очень скоро и хорошо заряжають: я самь эпо видвль при салють, когда Тамемеа предложиль намь выпить здоровье нашего Государя; они сдвлали сей салють сь открытой батареи, подль дому его находащейся. Войско его ни мало не походить на регулярное ни по одеждв, ни по искуству двйствовать оружіемь; теперь солдаты большею частню выходять вь строй совсьмь нагіе сь одною только повязкою по поясу и сь сумкою для патроновь; про-

твль подариль ему насколько Европейскихь вещей, кошорыя въ глазахъ всъхъ оспіровишянъ казались неоцъненными ръдкоспіями, онъ ознвертнуль ихъ съ презраниемъ и удалился вь свою хижину; не есшь ли онъ Овагійскій Діогенъ?.. Таинство отнестральнаго оружія болве всего удивляло и ужасало дикихъ; но Европейцы сами же и открыли имъ иное, а чрезъ по пошеряли то уваженіе, можно сказать, съ боготвореніемъ соединенное, какое имвли къ нямъ оспровишяне. Безразсудные изъ мореплавашелей часто ходили на охоту спервляние ппица, въ присуш--ствие дикихъ заряжали свои ружья, и припомъ не по солдашски, но медленно и мерою, какъ охопники заряжають; погда островиляне перестали уже бояться ихъ, а особливо, когда примѣшили, что и растояніе, на какое оружія наши дъйствіе производили, весьма ограниченно. Сандвичане все это знали, имъвъ уже въ своемъ владънія ружья, когда Ванкуверъ шамъ былъ, слъдственно Тамеамеа не могъ быль спрахомъ принуждень успупиль владения свои Англичанамь, и кто повърить, чтобъ какой нибудь народъ добровольно разсшался съ своею свободою?

чіе же вшо вь жилешь безь всякаго другаго плашья, или въ однихъ паншалонахъ; изкоторые щеголяють въ рубашкахь; одных быль совсемь нагой, но вь колпаке ная въ шляпъ. и пр. Въ ружейной экзерпиція и въ движеніяхъ ихъ еслиь мно+ своихъ собственныхъ, сившинахъ и го странныхъ прісмовъ; но если мы разсуаниъ, чщо въ шакое корошкое время народъ сей успваь познакомишься съ Европейскимь оружіень, и владешель ихь могь уже вооружишь 6000 человъкъ \*) онымъ, и завелъ арталерію, що нельзя не признащь, чщо Сандвизане сдвлади большой шагь кь просвыщенію.

Хотя войска сін обучаются Европейдами, но Тамеамеа не дасть имъ начадьсщва, а управляють армісю его отнаринны, и спартій изъ нихъ, или Главнокомандующій, по имени Калуа, есть брать первой жены Короля, о которой я выше упомянулъ. Сей Калуа, человъкъ молодой, но превысокій, толстый и съ большими дарова-

\*) Элліошъ сказывалъ мнв, чпо<sup>4</sup> у него 8000 вомновъ вооруженныхъ огнеспирильными оружіемъ; но Испанецъ Манини, живущій здвор болбе го Авшь, убърялъ меня, чшо ихъ полько бооо; и я сіе послиднее извъсшів полагаю справедливи перваго.

ніями; онь прівзжаль ко мнь на шлюпь, и н удивился, съ какою свободою онъ изъясилется по Англійски. Я даже думаль сперва, что онъ быль въ Америкв; но Эллоть меня увбриль, чню онь выучился онь поселивнихся здъсь Европейцевь. Другой его брапть, по имени Гекири, имвепть начальство надъ морскими силами, которыя состоять въ 2 или З бригахь, купленныхь 🖢 Американцевь и въ несколькихъ шкунахъ и большихь палубныхь барказахь, кон всв вооружены пушками или фалконешами; машросы на нихъ всв изъ Сандвичанъ, а многими управляють природные жители. Плаваніе ихъ простирается съ острова HÅ. островъ. Этопть народъ имѣетъ чрезвычайныя способносши : у него шеперв не • атолько есть много хорошихь плошинковь, кузнецовъ и пр., копторые были бы не послёдними масшерами и на Европейской вер-Фи; но я видель въ Королевскихъ сараяхъ большой 16 или 17 весельный катеръ, поспроенный по размвру и подъ руководствомъ Сандвичанина, такъ, что къ строенію онаго ни одинь Европеець и не присшупался. При томь они любять вспоупать въ службу На Европейскія суда \*), и

\*) Къ намъ весьма многіе просилисв, но не швя въ нихъ надобносши, я имъ отказываль;

Американцы акь всегда низюти по насколь-БУ Человвкъ. Они ихъ весьма хвалящь, кона людей усердныхь, послупныхь E CMBIELACныхь, и праножь весьна призланныхь ку начальнаку. Были примеры, что вы случав. всеобщаго возмущения на купеческихь судахь, они держаль всёгда сторону началь-HEROBL. & HOTIONY-ING AMEDHRAHCENS ROBAбельщики, подозръвающіе маніросоть въ кан комъ нибудь опаснойъ заямоль, берушь, ндуч чи къ свясрознийдному берегу Америки, денаскольку человакъ свять островащинь, которыхь Тажажез охошно увольняеты надвясь, что по возвращение они будуть ему полезны своими познаніями, кои пріоб-

наконець одинь молодой, проворный и веселый майой самь собон оснался на илнопь и не хошаль акапы на берегь. — Чшобь свезши его, надлежало бы употребить силу; а такь, какь и узнать, что онь никакого преспутления не савлаль, что в согласился взятиь его, зная, что на судахь Американской Компании весьма легко отправить его назадь. Къ сему более побудило меня. Желина, посредсивомъ его, нознакомить Сандвить съ Россіею; они имвють теперь о нась весьма невыгодное мизніе, потому что они видали нами Коминиейскія заселенія, кои нолагають Россіею и считають Рускихь народомъ бъднымъ и едва ли что имвющимъ; мизніе стё Американны и сава ли что имвющимъ; мизніе стё Американны для своихъ вытодь своихъ подстроканны и помощію своихъ соописчественанся, между так поселявниятся.

рыпущь въ плавания на судахъ просвъщеннаго народа.

Но болье всего будущь спосившесшвовань просвященію сего народа даши, родящіяся ощь Европейцевь и островишанокь, кошорыя ощь ощцевь своихь пріобратущь намоторыя мознанія и будуть имать привязанность къ своей родина по матери и по привычка. Я видаль многихъ изъ нихъ: они ходять почти нагіе какъ и вса здашкіе жители, но разумають Англійскій языкъ и разныя мастерсива.

Тамеанса желаетъ всъми способани заолужить дружбу Европейцевь и доваренносние ихъ. — Для безопасносши приходящихъ къ нему судовъ назначены имъ при рейдахъ лоциана, которымъ даны на Англійскопь языкв за его знакопь (нбо онь писать не умветь) свидвшельства въ искустива ихъ. Одниъ шакой лоцианъ быль у меня; но какъ я не люблю слепо поступанть по совъшамъ лоцмановъ даже и въ Европв, а швиъ цаче ввврнињся нолудикому . нагому Сандвичанину, шо идучи на рейдъ-Керакскуа, им брали свою осторожносшь, мъряя безпресшанно глубину. Taкая недовърчивость къ нему много ero оторчила; впрочемъ онъ намъ показалъ знаніе своего двла, и болье удивнаь своею

осторожностію, которая ж Европейскому лопману сдълала бы честь, ибо, приближаясь къ якорному месту, онъ пошель на низъ и осмотраль, готовы ли и чисты ли у насъ канашы, а пошомь и съ якорями шо же савлаль. Мы очень много смвялись сему его посшупку: онъ какъ будию бы нарочно, за нашу къ нему недовърчивость, хощьль намь оппилациинь швмъ же и счишаль нась споль плохими мореходцами, что мы въ сосщояния, идучи въ поршъ, позабышь пригоновные якори. Для безопасности Европейдевъ учреждена Полиція, кощорая печется, чтобъ недоброжелателя нхъ изь природныхъ жишелей не могли нанеспи имъ никакого вреда. Въ первую ночь, когда мы спали на якорь въ заливе Керакекуа папруль ся ходиль но окружнымь селеніямь и кричаль на распьвь, какъ шо мы послв узнали — что пришедшее КЪ нимъ судно есть дружеское, и чтобы жители, подъ онасеніемъ строгаго наказанія, не осмълавались дълать никакихъ прошивъ нась покушеній и даже вь ночное время. не подъвзжали близко къ намъ. Разными способани, какими Тамеамеа обезпечиваетъ жизнь и собственность живущихь у него бълыхъ, довелъ онъ большую половину своихъ подданныхъ до шъхъ же правилъ. Ны-

69

ив смвло можно ввёрнить самое лучшев белее для мышья, и ни одна вещь не будешь укралена; мы сами это исцыщали, но къ цамь являлись, шакъ сказашь, прачки - мущины съ свидъщельстивами ощъ разныхъ корабельныхь Капипановь о ихь честносщи, исправности и искуснива мыть балье. При самомь первонь свиданіц съ приходящими кь нимь судами, многіе изь жищелей сшарающся показащь имъ свою чесшносщь, и чшо имъ ничего не надобно даромъ. Когда ны подходили къ острову Овайги, къ намъ прівзжало много островищянь, шолько все простой народъ: старшины ни одного He было. Аскипенанить Муравьевь одному **H**3**b** няхъ даль небольшой кусокъ лисшовой мвди, которая имъ нужна для деревянныхъ куришельныкъ трубокъ, и онъ шошчасъ ошдариль бананою; другаго же одинь изъ Унпиеръ-Офицеровъ спалъ подчиваниь кашею изъ сарацинскаго пнена, но онъ HO XOшваь всшь доколь Уншерь-Офицерь не приняль отъ него бананы. Впрочемъ было бы безразсудно ушверждашь, чшо OHR всв жрайне честны; воры есшь и у нихъ, и пришомъ много, полько, по крайней мъръ, съ прочими Европейскими искуствами, научились они и ворованиь, шакъ какъ это ремесло у просвещеныхъ народовъ ошправляени-

ся, ш. е. нынь Сандвичанинь ни одной ненужной сму вещи не украдень, какъ шо црежде они двлали, а если какую вещь онъ рышашся украсть, то выжидаеть случая, и дълдепть шакъ, чшобъ и слъдовъ покражи сыскаль цельзя было. Сначала же они тащили все, чшо ни попадало и даже въ гдазахь у шехь самихь, у кого крали. Ha островь Воагу уппащили они у меня съ своихь лодокь сшоявшій на кормовыхь окнахь дорожный небольшой погребчикъ и кожаный со шкашулки чаходъ шакъ HCKYCHO. чию я на другой уже день эщо примышиль, не смощря на то, что мы кругомь шлюца имван часовыхъ, нарочно опредвленныхъ смошрвшь за прівзжавшими къ намъ лодками. Надобно однакожь сказащь, что это не опносищся къ старшинамъ ихъ, которые стали нынъ стыдъ и безчестье такіо почишащь 3a поступки; но въ простомъ народъ склонсей скоро истребинь не возможносши Старшины же шолько Нð сппыдяш-HO. ся просить, если чию имъ поправится. ---Мнъ сдълали сесть своимъ посъщениемъ чепыре Королевы, жены Тамеамен \*). — Я

\*) У него ихъ пять, хотя ему около 80 леть отъ роду: но последней, которой не более 17 или 18 леть отъ роду, онъ не позволияъ къ намъ призхать.

ихъ подчиваль виномъ и наливкою: OHB вышили по нескольку рюмокь, и при опъвзде попросиди у меня по графину, H35 KOнорыхъ я угощаль ихъ; я на это тотчась. согласился; шогда онв замвшили, что гракрасивве кажушся, будучи гораздо фины наполнены виномъ, нежели пусные, и это было въ минуту сделано. После сего сказали онв, что если у кого есшь вино, ПО надобно, чтобъ и посуда была, чемъ пить его, и пошому каждая, взявь со спола' по рюмкв, спросила у меня, позволю ли я. взять оныя. Я весьма радь быль, что такою дешевою цвною могь раздвлаться сь ними и разстаться дружески; однакожь онь меня ошблагодарили, приславъ ко мнъ довольно плодовъ и зелени, а цервая изъ нихъ прислада 4 апельсина: этоть плодъ еще большая редность на Сандвичевыхъ острорахъ, ибо исдавно разведенъ на оныхъ.

( Продолжение впредь. )

72

Digitized by Google

TI.

73

#### ЛИТЕРАТУРА.

Г в т в. \*)

Клопштоку не доставало творческаго воображенія: онъ высокія мысли и благородныя чувствованія облекаль въ хорошіе стихи; но не быль, какъ говорящъ, мастеромъ. Его изобрътенія слабы, а краски почин никогда не нивющь шого блисташельнаго совершенства, котораго ищуть въ Поэзія и другихъ Искуствахъ, шънъ болве, чшо онь должны самымь выдумкамь придасилу и оригинальность вашь Природы. Клопшшокь шеряешся въ идеальномь; Геше, касаясь высочайшихь понящій, никогда не переходишь за предвам земнаго. Умъ его одаренъ особеннаго рода крупостію, которая не ослабъваетъ отъ чувствительносши. Гете можень представлять собою лице всъхъ Нъмецкихъ Писашелей, не пошому, чиобы, въ какомъ нибудь ошношенін, не было другихь выше его; но онь одинь соединиль все, чемь оппличается духь Нвмецкой Словесности; онъ обладаещъ та-

\*) Изъ книги: De l'Allemagne.

кимъ воображеніемъ, прошивъ кошораго, для сравненія, ни Ишаліянцы, ни Англичане, ни Французы никого не могушъ высшавишь.

Гете писаль во всёхь родахь, и потому разборь его сочинений займеть самую большую часть следующихь главь; но дичное знакомство съ человъкомъ, который произвель величайшее вліяніе на отечественную Словесность, кажется, лучше всёго ложеть служить къ познанію его собственной Словесности.

Гете въ обращения показывается человъкомъ чудеснаго ума, и, какъ ни говори, съ умомъ легко пленять собой въ обращенін. Можно найши несколько человекь сь геніемь, но молчаливыхь — это;, по большей части, бываеть оть ихь робости, несчастій, пренебреженія или скуки : но вообще общирныя познанія и пламень души должны побуждашь человъка въ сообщенію ихъ другому; и люди, нежелающие слышашь себь приговора по ръчамъ своимъ, могушъ уменьшать цвну своихъ мыслей. Когда Геше разговоришся — удивишельный человъкъ! Красноръчіе у него преисполнено мыслей; учшивость его между темь блеспинь прелестью и философіею; его воображение одушевляется отъ каждаго види-

74

маго предмеша, какь у Художниковь древностии; однакожь разсудокь его вь полной мъръ сохраняенть зрълосшь нынъщняго времени. Ничщо не ослабляещъ силы ума его — и самые прицадки харакшера его, гнъвь, замъщащельство, принуждение, подобно обдакамъ, остаются ниже той возвыщенносщи, на верщинъ которой сілеть его геній.

Что разсказывають о разговорь Дидероша, это могло бы дашь накоторое понятие о разговорв Геше ; но, если судить о томъ по сочиненіямъ Дидерота, по разносщь между сими двумя Пысателями, должна быль безконечною. Дидероть показывается рабомъ своего остроумія; Гете совершенный господинь своего дарованія. Дидероть становится цринужденнымь, по иврв спрасщи къ произведению примытнаго дъйствія; въ Гете замътно пренебреженіе успвха и шогда, когда онъ достигаеть лучшаго мъсша своего, шакъ, что невольно выйдещь изъ шерпьнія оть сей безпечносши его. Дидерощъ принужденъ бываешъ набожныя чувствованія, кошорыхъ у него нъшь, замънять филантропіею; Гете лучше согласишся бышь горькимь, нежели при**шорно сладкимъ** — но всему предпочишаетъ онъ що, чщо прямо согласно съ его сердцень; а, вь самомь двав, безь сего каче-

Ł

75

ства, что останется въ комъ нибудь занимательнаго для другихъ?

Геше лышился уже шого всеувлекающаго жара, копорый проязвель Вершера; но вь душь его оспалось еще сполько огия, что онь можеть имъ все одушевлять. Можно сказать, что онь побъждаетъ жизнь и, подобно живописцу, рисуеть ее: теперь онъ более дорожить своими картинами, которыя намъ представляетъ, нежели ощущеніями, которыя испытываетъ; время сдвлало его зрителемъ. Когда бы еще занималъ онъ хоть часть на томъ театръ, гдъ дъйствуютъ страсти; когда бы онъ чувствовалъ еще потрасенія въ сердцъ своемъ, въроятно сочиненія его производили бы сильнъйшее впечатльніе.

Всякое дарованіе, обыкновенно, хочешь оставить собственныя правила: теперь Геще ушверждаеть, что Сочинипісль должень быть спокойнымь, даже, если бь онь инсаль что нибудь страстное, и что хладнокровіе для того и надобно сохранять ему, чтобы сильнье подвйствовать на воображеніе читателей своихь: можеть быть въ юности своей онь не держался сего интия; можеть быть, тогда онь быль подъ властію своего генія и не могь управлять имь; можеть быть, онь чувствоваль тогда,

что высокое и божесшвенное на одну минушу остаются въ человъческомъ сердиъ, и что Поэтъ, будучи ниже одушевляющаго его вдохновенія, не можещъ судинь о немъ, не пошерявъ его.

Съ перваго раза удивишься, применивъ холодносшь и даже накощорую жесткость въ Авшоръ Вершера; но когда доведешь его до корошкаго съ собою обращения, то дъйствіе воображенія его совершенно прогонить все принуждение, какое сначала почувсшвуеть: онь человакь съ умомъ всеобъемлющинь, а потому 🛡 безпристрастнымъ; но безпристрасти его не происхооть равнодушія : въ немъ видишь **ДН**ШЪ двойсшвенное существо, двойственную силу, двойсшвенный свешь, кошорый при всякомъ случав вдругъ освещаешъ объ сшороны какого нибудь вопроса. Когда идеть двло о образв мыслей — ничто не saтрудняеть его: ни его въкъ, ни его привычки, ни его отношения; онь прямо, или, какъ товорящъ, на отръзъ, выражаетъ быстрыя мысли свои о предметахъ разговора. Если бы онь занималь блистательное диплонашическое мъсшо, если бы душа его раскрылась въ дъйствіяхъ, то характерь его, быль бы рышищельные, тверже, привязаннье къ ошечеству; но умъ его не быль бы

77

спюль свободнымь во всёхь видахь созерванія; спрасши, или выгоды избраль бы пушь положищельные.

Геше въ сочиненіяхъ и разговорахь своихъ съ какимъ що удовольствіемъ разрываеть собственную свою ткань, подавляеть чувства, имь самимь возбужденныя, низпровергаеть кумиры, которымь самь заставиль удивляться. Когда въ мечташельныхь начершайіяхь своихь онь внушишь участіе къ какому нибудь характеру, вскорв после шого начнеть показывать неудовольствія, которыя должны оть него отвлечь насъ. Онъ располагаетъ пінтическимь міромь подобно завоевате́лю B1. мірь вещественномъ, и считаеть себя наравнъ съ Природою, споль могущественнымь, что въ собственныхъ произведеніяхъ своихъ онъ можетъ оставить генія и испребишеля. Если бы онъ не быль человъкомъ почтеннымъ, можно бъ было страшишься подобнаго превосходства, которое возносится надъ всъмъ, низходить и восходишъ, приводишь въ умиление и ожесточаеть, убъждаеть и заставляеть сомньванься — и все всегда съ равнымь производить успьхомь.

Гете, какъ сказано выше, соединиль въ одновъ себъ главныя ощанчя. Германскаго

78

духа; онъ показываенть ихъ собою въ высочайщей сшенени: вв немь видны величайщее тлубокопысліе, прелесини воображенія и прелести общежительнато остроумія; наконець чувспівншельносшь, нервако мечинательная, но швив пріяшявйшая для чипаmeaen; они ищущь въ книгахъ, чвиъ бы разогнать скуку однообразной жизни своей, и желають, чтобы Поэзія замьняла ивсто истинныхъ проистествий. Если бы Геше быль Французомъ, его бы засшавляля говоришь съ ушра до вечера: всв писатели, современники Дидероша, приходили почерпапь мысли въ разговорахъ съ нимъ, и свониь удивлениемь, которое онь въ себв внушаль имъ, составили изъ сего обыкновейное его удовольствіе. Въ Германія не умвють дарованіями щеголять въ разговорахь; и между опіличными людьми шакъ мало охошниковь до вопросовь и опшенновь, чшо собранія тамъ почти ничего не стоять, но вліяніе Геше отъ сего не менве значительно. Есть множество людей въ Германія, которые примечають следы генія на самой надпики письма, если оно прислано ошъ Гете. Почтеніе къ нему составило какое-то братетво, въ которомъ, по извъсшнымъ выраженіямъ, поборники его узнающь другь друга. Когда чужестранцы так-

же захощящь удивлящься ему, що ихь осшавлають съ пренебреженіемь, если какія имбудь оговорки дадушь замъшить, что они осмълились еще разбирать сочиненія, которыя, между щъмь, отъ всякаго разбора всегда только выиграють. Человъкъ безь величайщихъ способностей къ добру и злу не можетъ возбудить подобнаго сему фанатизма: одна высочайщая власть въ чемъ бы то ни было, сполько заставляещъ себя спраниться, что ее любять подобнымъ образомъ.

| ** | **  |
|----|-----|
| И. | -U. |

| • |            | , m.  | , <i>-</i> |     |
|---|------------|-------|------------|-----|
|   | <b>рус</b> | кій т | ЕАТРЪ.     | • • |

Продолжение споровъ \*)

Замѣчанія на сташью о первыхъ двухъ дебютахъ Г. Карашыгина (въ 27 кн. С. О.) раздъляются на двъ частич. Г. Я....й хочетъ доказать сначала, вопреки Г. Жандру, что Каратытинъ не корощъ, а потомъ что Фингалъ Траге-

\*) Издащель С. О. получиль еще нъсколько спіашей о семь же предмешь, на не можето ихъ напечащань.

лія, которую не простителяно ть чель нибудь осуждать. Я скажу только двя слова о неледонь Актерв, именно потому, что на бумагв спорыть объ нгре сценической прудно, когда съ лухъ синоронъ совершенно разными глазами смотрянь: та же'дикцій, которую хвалянь, Г. Жанарь, не правники Г. Я..... му; тошь же сшихь, гдъ, по словамъ одного, Актеръ донелъ до совершенсшва, 'другой быль ияъ но доволоны; шошь же покойникь Яковлевь, кошораго первый поставнаь доснюйнымь преднественныхомь. кого лестно будеть молодому Авшеру. доонатнуть, впорой, кажется, его ви анато спавыпь словани: и сб' Яковлевымо. Какая лестная надежда! Какъ въ пнакомъ случав согласницься или чемь переспорять? и шо и другов. невозможно Двв полько вення можно доказать Г. И. ... му: первое, что долгь благоразумного Критика въ начинающему Аршискиу не сопь безб. всякой лилости показывать пороки иеры его. Кришикъ не эложелашель, его дъло не пугащъ Арписна, са нообътновань сму; все хорощее должень онь покезать еще съ большимъ стараніскъ нежели все дурное; особливо когда, ощличшое дарование служить извинениемъ недосплатиковь; строгоснь же безжалостная у маста инотда нелько прончир начножной и самолюбавей посредениевноони. - Впоров, что наружносни весьма много придаеннь. Акциеру на Тоапрв: она сопть одно наз дарованій, сму уделенчынь Природою, шакже какь голось, чувсшво, унь и прочес, правда вногда клавныя дарованія, но сонь умь в чузсные, бызающи знака волики,

зани. за вызноговь, то но. но поредил, недоспатнокъ средствър но эки примеры редки, по искаюченіямь не судять, а недорослюкь герой или ря. бая красавица будунь всегда, непріянны въ Тратедін любишелю изащнаго. Г. Я. .. й радуещся, что не увидить Каранныгина на престоль Мельполены, що соть на Теанра; если по чему нибудь полодой Арпинсинь будешь omempa-: Пень опь жесего мвелиа, должно скорве сожа-Явть; но теперь спращивается (любимый діалектический оборень! Г. Я....го), газ именно "большинсшво толосовь было собираемо и раши--ло? Голоса публики зъ Театра во вса чещыре тредставленія, гда Карашыгина играль, быди необынъяво на ero оторона. ---

Спъщу перейши ко второй подовина зама-Чаній: Г. А..... й, называя мизнія Г. Жандра собизмани, беренися энто доказапть его же словами: Эдинъ: Царь: лучшая Руская Трагедія, и цощомъ: спихи въ ней не хорошо сдаланы. Г. Я..... й ви-Анть принъ какое-що пропиворачіе, и спращиваенть: можно ли названь. Трагадію хорощею, когда она написана дурными "спихами? Можно конечно: Лачосовъ Maulius хорошая Трагедія -безспорно, снижж же въ ной немногимь Ауаще Эдипа Царя, но сверхъ пюго Г. Жандръ не на--зываль Эдина ворочием Трагелісю, а мусниею цаб Рускихв, и то съ оговоркою по плану. - Дейдамія и Сорена дурвы не по одной верспоикацій, въ нихъ непіъ омыслу человенескаго; сшихи Дочионосова съ Трагенияхъ гораздо Аучше, спиковъ Сумароковај на Грагедін его гораздо хуже, Униталь и Эдинь Парь когнаь быль въ накомъ же.

между собою отношенія. Крипныя Г. А... го на Эдипа всъ неосновашельны: доъ сцены Эдипа и Токасты отнюдь не повтореніе одново и тово же: второй разговорь продолженіе перваго; и согласень туть назвать дъйсшвіе растиянутымы но не излишнициї; тонологь Эдипа, гдв онь вндять тынь опца, точно на своёмы мысть: онь ваймствовань изъ Эдипа Вольтарова, который самь имъль въ виду изступленіе Орести вы конца Андромахи, Федры въ 4 дъйствія и прочія сего рода блестицій украшенія, имброщенныя вкусомь новыхъ народовь какъ богащое платье на величественную нагопу древнихъ.

Обращась въ Фингалу, Г. Я.... й трудится Аолго надъ исполкованіемъ плана вообще, говорить о реальномо и и сальномо. Къчему все это? - Слова: во плана нето накакого плана, не пребующь makoro кудряваго разбора: они значать просто, что плань нехоронго обдумань; также какъ характеры не положи ни на какте характеры, значнов, что характеры нехорошо выдержаны; въ справедливости последниго изъ сихъ замвчаній согласень даже усердный бюгузфу Озерова за исключениемъ одно с Сіпарна. Клю-несогласія двухъ ревноспіныхъ защишниковъ Фингала? Я любопышенъ полько узнашь, почему Г. Я..... й избытаещь прямо опівычать на замычанія Г. Жандра; ихъ всего немного; непонятное злоупопребление имени Оденова Сшарномъ; усерднымъ его модишвенникомъ и ошолько же историнное забытие меча Тоскарова на ходив. чисть Сингаль ного имь оборони дол: ..... Анть

ł

что должно было отбить, опровергнуть, уничпожить и спорь бы кончился, между твль какъ разсужденія о золошомъ вѣкъ, повшореніе недостапочныхъ выраженій Г. В. й заняшая у изевстного Кришика ашшическая содь безпресшанно болье и болье защемн главный вопросъ. Г. Я. ... й не знаеть ни одной Трагедія, неоснованной на интригахъ: пусшь прочшеть неизвъсшиыя ему; ихъ въ Греческомъ Теапръ много; онъ шамъ найдешъ между прочимъ двухъ Эдицовъ Софокловыхъ, изъ конхъ вервый, по мъръ силъ Рускаго Спихопворца, передань намъ въ Эдинь Грузинцова, а вщорой, изъ мадаго числа разсвянныхъ въ немъ опрывковъ. даль средства Озерову составить ивсколько сцень, самыхь лучшихь во всемь его Театрь. Передъ концемъ своихъ замъчаній Г. Я... й выписаль полстраницы изъ Энциклопедіи, Маллепа и Макеерсона, члюбъ съ ихъ словъ позволено, было Фингалу быль вольнодумцемъ. Что же видно изъ встахъ эпцихъ выписокъ? Что дикіе народы сввера, не имая даже храновъ, поклонялись Богу въ лесахъ, какъ имъ ведели Друнды. Чпожь такое Друнды? Жрецы, колдуны, шаманы, чшо угодно въ этомъ родв; но вовсе не Философы и не деисты. Върно ни одинъ изъ учениковь ихъ не усмъхнулся бы, услышавь что учищель его говоритъ именемъ неба и пъвня убитаго героя; онъ не закричаль бы:

Какой сей даръ чудесный! И какъ предъ всъми онъ небесный слыналъ гласъ, Кошорому никто не моги инимать изъ насъ?

Тщо ть вашень хрань я, мнь должно нь лицениришь?

Вирочемъ шакал выходка въ храмѣ во всяконъ случав неблагоприсшойна.

Озерово никогда не потерлето цены, иншеть Г Я..... й. Конечно; но цена его неопределена още; онъ у насъ одинъ; сравнишь не съ канъ; будень же имъ занималься, постараемся ощаячищь хорошее опъ дурнаго, ибо не сланое удивленіе, но похвала, на разсудка основанная, приноснить честь Синхопворцу. Прошли те времена, к глал Градоны торжествовали надо Расинали. Дай Богъ! но зачёмь же Крыловь написаль басню: Осель ц Соловей? — Публика просећщена. Твиъ лучще: передь просвещенными лю прілино разсуждащь о Словеености и Искуспвахь; невъжи не поймушь слушащь. CT 17 - C 1 8.54 X62 Storie 18.01 W. W. Catalan . ALL LINE MARKED AD TOTALS COMMENT TRUE NOT OF BOLLSEN AT

IX. IN CHIME AUGUER OF

современная руская вив мография

 47. Ностиний Путеведитель по Санктпетербурзу, ев Историческами указаніями, изданный Ф.
 Шредеромо, Коллежскимо Лосекоромо, Ево Викереторского Высосества Государл. Цесаренка Великаза Килэл Константича Паело-

นั้น ชินอีมอิตอีหลออ่าง, ออีลอีตออ Co. สหลือ เพ рой и Св. Влазиміра сетвертой степени Касалероио. Съ планомъ "С. Пепербурга, картинкою, представляющею сасадь Адмис ралиейства. С. П. Б. 1820, въ тип. 1 Кадетскаго Корпуса въ 12, 244 стр. Шредерь изданіемь сей кинжки сді лаль пріятный подарокь прівзжающимь вь наюў свверную спюлицу: они могуть употреблять ее вь Петербургь, какь компась на мора, кото рый хоща не показываеть встаь подводныхь камней и мелей, но знакомить пущника съ главными странами преплываемаго イヤチ имъ пространства, и облегчаешъ открышія вь семь океанв великольпія и шума, веселій и забощь, игры и службы. Въ началь сей книги польщены: общее обозръние Санктпетербурга, и описание первых. висчанланій, поражающихь въ немь шупієпеошвенника ; за симъ сладуетъ monorpaonческое описание всехи частей города, съ нечисловиемъ Ль каждой частия важныйшихь зданій, церквей, площадей, удиць, мостовъ в пр. Въ слъдующей (ненверной) гола алистина въ особенности достопаматности ополнцы : знашныйшій церкви, аворцы, учебныл и богоуголныя, зареденія и ш. п, Въ пящой главъ заключаещся обозръніе высшихь Присупспвенныхъ масть, находящихся Санкщпентербургь; въ шестой исчисление ВЪ BOOM POAR ANT STOCOL CHAMINT & DE VE AS NON WINGS пыпнов обозраще С. Панорбургскай чиарговля, Ясчисление сабрикъ, книжная лавокъ, припограoin, penterneithices, - phinkoss; Annus ; mirasn-HOBD' # DIT. WEA'SWARKA SARARPESINCA DECEMA NO-

Digitized by Google

٠.

аваниясы завернаніски, яля прібомающиму, тол Наудивныельно у чию при описания пакого множет. стве разнородныхъ., н описасни мелкихъ предмешевь варалия из книгу оне пребиорыя ногражности ; напримарь ; на 169 спраница сказаво, чина доль призранія спроніз, упрежденный. Инператорскимъ Челодъколюбнанит д Общет ониймъ, основанъ Женекимъ Панріопическимъ, Общаствоны. На спр. 15 церковь Почповаго, Асперианских мазвана домашнаю, въ дом'в Граза, Безбородия. Капинуль Россійскихь орденовь, датно уже переводань, изъ Михайдовскаго занка., Но тлавный недосшилокь сей кнеги, сосщоящь вы ся пересодь. Г. Шредорь маничаль се на На-MAUKON'S WINARS - B XOINA Q. HOMBUHC CRASSHO HAY заглавномъ лисцикъ, но Переводцикъ поотарадени чнобь апре видно было на каждой прочици сщрати иния. Напр. стр. с. "167 мосновъ облегузющь сообщение беанрасшанно волнующатося но улит WHILE MHORACHERS .. SCHARBARD' ATACHUI NOACH ... Намь кажения ; чино мосты облагчають сооб-) ноню для всяха жинелей сполница, занашыхъ и двлани и прошякани. "Девань сАваденій и Ученыхь Общесних занимонной раопрослиранет. ціснь обласни Науко." Но за тока числа есть. в Акадонія Художестеб. "Вь напилесани публичт выхь, пазною содержимыхъ унебрыхъ заведения якь, славою конхо вслы медаена нърежденаний. Уписерсилона, юношество бездененно обучани. ся, образуещся и къ будущеми своему назначе-: нію пріугоновляется." Университель есль нжнійшее язь учебныхь заведеній С. Петербургскакъ, но онимодь но еласа мкъ : Инспишу-

. Digitized by Google

**i:** ...

пи всенине; Авенчын и иногіе другіе мизнань: обобщи свои начальенива. - Спр. 13. "Казарини. первато батахьона ? Греображенской Лейбесардия. - Ma cmp. 1) описывается поотроение Адинрилтейскаго бульвара: "Спирые валы, комми Петръ Великій велькъ окружнить Адивралитей-GINEO . M OCCARUMS (?) MYINKAMH ; DORIEMUNIS BS понь ровь; "мусорь в земля масежены." Smo) Yno sa слово ! - Cmp. 21, ;;, Hunspame penit al Коймерческий Ванки:" О первомъ миъ сижь ВанА, ковь слышниь въ первый, и верелине въ послёдній разъ. Спр. 53. "Домь для бідныхь," ри. Богадбальни: ... Синр. 75. "Дзапьельный и чело« въколюбивый Полковнить к Казалеръ." Снир. 120. "Далисланый и сосирадательний Баронии. Taskeps." - Maoria asbemman such orsen. жыный векозерканы ; напр. Грефаб, эн. Грезь, Фёрното, вы Верноть, Текирев, вы. Теньорь. Также исредьланы разныя другія: тозванія ; па. принирь визонное Вольное Общество Любилоней Словесности, Нацко и Художестой лишенания . Общество Словскости, Нацав и Мокуство. Визни онно и Сорбенованновь Просевидения и Влагоновреnia, exisano: Croensusemsonumens Appeobliquin u Владитьорительности з вы. Домо Прулолнова : жинечанано» Триномобивый Домб и нр. - Ушьшаемоя мыслію, чито сія нолезная книжка вскоръ будель распродана, в что при второнь ол издении выведены: будульь сім непріянным для: TARS COMMANNER RAMMA! ) -

18.1

0.0

e ... ,"

îщ

H's to take We . On Steen men новости, политическия -------K .::

82.

### Anerata, "

12 Воня Докушание Нижной Паланы Парлаиения подвесля Е.В. Королевь адресь ; вы которомъ проснить се, для избъжанія всенароднаго. изсавдования ся дела, согласищься на успнунясию накоторыхи требованій. (см. 97 кн. G. O.). Королева, выслупнавъ сей адресъ, приказаля Секренарю своеву Г. Бруму прочесть ониваны ольдующаго содержания ., Съ женинною благодарноснію принимаю я стараніе Парламенны ирекранияны плачевныя несоглясія, возникнія вы Короловской фанилів, консорыя для меня прич скорбиве нежели для кого либо другаго, и унаряю, чию искренно желаю при посредства Парк данения кончинь сіе двло безь оскорбленія чесин ображь сморонь. Не могу окрышь благодарносити моей за усердіе, съ коннорымь написей адресь, и конторое новазываетиь мил. чно Инжиля Паланіа достойна представлять воливодушный народь , воему я обязана нензреченною благодарноснию. Вижу, чно подвергатось опасности раздражить швяхь, которые, можениь слианиеся, вскорь будущь мощми судья-. ин, на ожидаю, чно они, по праводущію и чесинноснии своей, уважаних руководствующія мною чувствования. Я признаю власть Парламента, но въ семъ случав должна полатапься болве н лане маличинолно, на собсивенные мон тур-

и на совёслив мою. Въ званія подданной CITERA. буду я полиноващься съ благогованјемъ, и соди можно, безъ ропоша, всякому постановлению верховной власини, что ть званія обвяненной и оскорбленной Кородевы, обязана Королю, самой себъ и всъмъ соотчичамъ монмъ, но соглашаться на пожерияблиние сущения черенку-HECHINOMS THE OTHERSHIRETSO COMIL TRAFF HE BOOMON родное правосудісу консорыл заухань защинном норвому и последнему воз подленныхъ Бранзани свихъ́/ - Депунјашы, выслушавъ сей онценны и получивь оный на бумагь, тавышан, на дону Поролевы. Пародь, собразшійся предъ онымь, эспизітиять жить бранью и чинканьомъ, но соврумникамъ Королевы, Бруму. и Деннену, оказыванъ, исчнісніс я усердів. Съларудонь убадная чорна чню Королева не приняла предаржение Парла-Mehma, BCS SANDAMAAN : KopoActy ! KopoActy !.... Ея Величеснию явилась на белкови, поплониласы, и была праветствуема общине воснащениями. Одних человань сомвлияся бранины со ж била, СИЛЪ ДАЖЕ ВЪ ОКНО ДОНА СЯ ДИНЦНУЮ ПАЛКУ ; «ВО» июрою разбило шри ошекла: Народ ъ хоаных рас« пнерзапь его ; но поляцейскіе служищели взили ого подъ аресніъ, и вскора оказалось, чеко ниму сумасшедшій. 🖄 🗉 S. 19.41 . . fill de at

- Вь Верхней Паланів Парламонна, 14 Ізоная Лордь Декрь подаль прописніе Королевы въ кон емь она, прошеошуя проминь шайнаго изслаясцаніл, пребуспи, чикобъ новеденіе ся были разсмотрано самымь спрожайдимаь образонь бези всякаго оплагализающима; по прибагиси старию. iel, Rinipals din uparimansons as roundal munry," a somethie netayane is Antano woose Profesiko wegbas and ps omeashin store so essent чнобъ ея повъренные были выслужаны, этоПин ланів — Члены Паляны согласнаясь на рісу и Гг. Вруня, Донновь и Вейдичень, были анулов По внюричивать эпроятения преявбые, П. 11祖. Буушы прокажесь илинаую: розь, конорой, сумон влиненное содержание сладующое : Аване спьйшал Просищельница поручила ему не онгла тань увлюния сего дела, нбо унврена, что оно вончинов нь са славь и торжеснау. "По пред ложейно Короля дело основано на докуменирать. SERVICE RESCLENGERS MERICAS, EAH, DOAL тинавлены общах»: Паларына, в, обвиняющиха поисление Королевы: и премя ся пребывания въ жу-заніе сихъ бушаги; скажу водько, ящо онь сег еннаялены, съ намбронісять почерниць жаракнясть Поролевия.: Гцостание изащь, разкоторыхъ оне жила, не позволяеть прибыль рогода он свида полнь ранье заян 6 назые и попону проне о сей онстоина, ноо мене незьяломия будени присняущения късдану. И смено попренанную на-алт ново; чинобас прразиль на праговът. Вор. он свидъщели ся невинносни супь Ансличанев, про-, ыциецпооные желлей онни: ниоспранцы которие не сокращище распросицинали кие ченьр зь соботвенномь...емоемь опседеснив ж. ч на сищалоцимих, пралхъ. Вы числь ихъ находищся нацерьсюнносра, колторую Королева выгнала ань сорински сза, водражу 400 наполеондоровь."

Ораннаръ заказочнате рета слота дрозъбото объ оторочналието двла на два масяща. Палата опреаважая адиянияся : разононо висень: сей, прозьбы BR ADVIONBABHS. 3 53 1.6463676 o as mp и - Въ шеже самее время: Лордь Касшельре обылинлы Шяжней Палашь::Парланеята; чио всь апролюбяват средства испоченаецы и чно ват прекенно должно прибатнушь къ суду, празомен трынь почедение Короловы, какъ она сама шого требуетъ! 11.11 :12 ···· Винланію воей Англія обращено нь оје заку ное и запруднинельное двло. Миниопиры нахо, RATION BE CANONE ORACHONE BORD RELIN. HERBIGHE жужду въ величайшенъ благоразумів, чинобъ вый-THE 135 OHETO, HO HORDOPTHED LONG DECOMPONIO Снин. Воз важнойный дваз Паразвонны оснаноэнлись. — Журналы Минисшерскіе в опнозиціонжае ведуни между собою явную вейну. Възперт Bilix's Radyionica . Ano makoe Asao ofpanisao 188 Deba Banuanio naming contin y contrakaperat, womyиниь; и жестоко бранящь ся соззаниковь, NOэвренныхь па друзой. Онибзиціойные . Журнали-Фійнь, "напронниз" того, сонгарающог даказать, чно саные почновние траждаяе держанея. опороны Королевы, и чиго възвитонъ случав диссино народа гораздо дъжние и справоданаве долечние Shame - a tata ata yo g ...

« ШП Св подладною получены сладущащій извасній изб'Дандона: Вархній Нарланенна, Больнойніснікой бої пронивы 42 годосовь одернтуль предложеніе Люрда Грея, не разанниризапь зелейно машка, в опредалиль: изсладовань дало Королевы не всещародно, а да прайномъ

۱.

Комишешь, назначенномь Королемь. Миниотры ущержали при семь случав, чшо непреятно должно сначала проязвести следстве в пайна, и что всенародное разсмощрение было бы оскорбительно для Короля; пришомъ же изследование въ шайномъ Комишете не есть обвинение; въ опомъ решится только вопрось: имвется ли роводъ къ обвинению? – Занятия сего секретнаго Комитета начались. Лорды Ландсдоунъ и Эрскинъ ошказались опъ звания Членовъ онаго и заменены Лордами Гардвейкомъ и Элленборугомъ Г. Брумъ подадъ въ оный запечатанное цисьмо Королевы, въ коемъ она вновь протестуеть проп. пь тайнаго изследования, и, какъ сказывають, обнаруживаещъ важныя дела, но отвъта на оное не последовало. – Дело сте не можещъ решиться вскорв, ношому, что заседана Парламента еще въ Гюдь месяць будуть на

- Городскіе Совѣты Лондона поднесли Королевѣ адресы, въ коихъ они изъявляютъ ей участіе свое въ ея дѣлѣ, и надежду, что оно кончныся въ ея пользу. Королева посѣтияла Ратущу (Guildball) и была щамъ приняща съ усердіенъ. На обратномъ пути народъ выпрятъ лошадей взъ ея карешы, и повезъ ее на себъ.

#### LEL D. p. a. H. H. i A.

время закрыпны.

- Законъ о выборахъ въ Члены Палаты Де нупатовъ принятъ въ Палатив Перовъ больщинствомъ 141 голоса противъ 56.

- Генералъ Доннадъё посаженъ въ военную пюрьму Аббашсліва за дерзкія рачи, колюрыя онъ произносиль на щещъ Короля и его Мицисперства.

- Генераль Груши (изгнанный йзь Францін вь 1815 году, жившій насколько времени вь Америка, и посла получившій прощеніе, прибыль въ Парижъ, посашиль Герцога де Ришелье, и предсшавлялся Герцогу Ангулемскому.

#### д Испанія.

Король издаль шри декрета, свидътельспивующіе, что онь рачительно занимается благомь отечества: первымъ повельно составить коммисію, чтобъ изслѣдовать свойство моровой язвы и лучшія противь оной средства; внорымъ опредѣлено принять мѣры для удобнѣйтаго раздѣленія Испаніи на губерніи и увзды, а третьмъ приказано преобразовать богадѣльня и смирительные домы.

- Всь ожидають скораго открытія засвданій Коршесовь. Полагають, что Мянистры будуть имѣть на своей сторонь 156 голосовь изь 170, и такъ какъ они искренно желають утвердить и сохранить Конституцію, то и ввроятно, что усилія всёхъ противныхъ партій буч дуть тщетны. – Надъются, что первымъ двломъ Короля, по открытія засвданій, будетъ предложеніе предать вообщему забвенію всё прёжніе раздоры и объявить всепрощеніе какъ проверженцамъ Іосиса Бонапарте, такъ и противникамъ нынѣтней Конституція:

— Испанское Правишельство, съ нъкоторато времени разсылаетъ вооруженныя суда процивъ Варварійцевъ, коихъ поиски и разбои оптъ того значительно уменьшились.

- Въ Поршугаллія, на всей границь ея съ Испаніею, разсшавлены войска. Недавно прибыль туда новый корпусь Англичань.

Pasku a: usebc, min. K

14 Іюля послёдовало открытніе Ваденскаго, а 15 Гессень-Дармштатскаго Сейма. Пяшуть, что 22 Іюля (въ дёнь рожденія Короля) обнародована будеть Констипуція Прусскаго Королевства. — Въ новомъ окончащельномъ актё Выскаго Конгресса подтверждено объявленіе, что всё Германскія владёнія будущъ имёть Консталуціойный правленія.

7.¥ 457. B. S. C. T. I. E. T. K.

Воение-Тонограенческое Депо-Карть извенаень Гг. подписавшихся на Воецную Исторію ноходовь Россіянь въ XVIII сполятія, чтобы благоволили присылать за віпорымь томомь сей Исторіи, который уже напечатань на выдаещся съ 1 числа сего Іюля мѣсяца.

Сія Исшорія заключаеть въ себь върныйщее в правдиввыщее поваствование о всяхъ достовамяниныхь проясщесливахь, ознаменовавшихъ XVIII спольте. Сочинитель, Его Имперлторскаго Величества Флигель-Адьюшаншъ Полковщихь Бутурлинд, спарался почернать сведения въ достоябряващихъ и понынв еще, неизвастныхь испочникахь. Испорія каждой войны предшествуется кранкими обозраниемь полицичеокаго положения Европы, предр началомъ воекныхъ дъйснивій, особенно въ опшошения къ воюющанъ Державамъ. За описаніемъ каждаго похода сладующь врашкія военныя примачавія, въ конхъ всъ происщеснивія онаго разсматривающся по испиниымъ правиламъ Военной Науки. Во введения изображено начало и постечение возрастаніе могущества Россіи, со времени ровобожденія сл опів ига Таппарскаго, до войны Петра Великаго, со Шведами. . . 14

Дабы сдвлащь сочинение сие болье занимательнымь, въ коиць каждой войны приложены будущь офонціальныя бумаги, большею часщію мовлеченныя изъ архива Государственной Иносипранной Колдегія, шакь, что книга сія предспранной Колдегія, шакь, что книга сія предспранном колонном книга сія предска сія предска сія книга сія предска сія книга сія предска сія книга сі

Первая часть Исторія, нына издаваемая, составляеть летыре пома, изъ коихъ три въ 6, и въ нихъ около 1800 спраницъ, а четвертый номъ въ 4, съ картамя и планами къ тремъ первымъ томамъ.

первымъ помамъ. Сіл первая часть собержиліъ въ себъ походы Пешра Великаго прошивь Шведовь и Турокь, сь губа по 1/21 годь, до заключения Ништадскато мира: Въ первыхъ двухъ томахъ помъщено самое описание сихъ походовъ, а въ препьемъ томъ мирные тракшаты, капитуляци и другіе любопышные докуменны, служащие къ поясненію происшесшвій, описанныхъ въ первыхъ двухъ пюмахь. 4 шомъ содержишь въ себь 14 плановъ сражений и осадь, сочиненныхь въ большемъ масшшабь, съ большими подробностами и выгравированныхъ со піщаніемъ, и генеральную карту теапра войны въ России, Шведскихв владвніяхъ, Польшь, Молдавін и Германін, на 4 большихъ лисшахъ, съ двумя дополненіями. На сей " каршь означены всь мвсша, упомпнаемыя вЪ Исторіи, и марши зарла XII.

Подписная цена на всё четыре тома, за одинь экземплярь на лучшей былой бумаге бо рублей, а сь раскрашенными планами 65 рублей ассигнаціями. При подписка выдающся первые два тома и почти весь 4 томъ, за исключенісмы двухь плановь и геперальной карты, кощорые выданы будущь при третьемъ томъ

Списокъ Гг вновь подписавшихся помвщень будеть въ коацѣ трепьято тома, копюрый въ непродолжительномъ времени печащапься будентъ.

Подписка принимается въ Военно-Топогра-Чическомъ Дено, въ дожв Главнаго Шпиба Его Шиператорскаго Вяличества, и у Книгопродавцовъ Слениныхъ, ежедневно отъ 10 чисовъ упгра до 5 Ио полудан, кромв воскресныхъ и праздничныхъ дней.

ter ai

420

To INARY

# СЫНЪ

## ОТЕЧЕСТВА.

### 1820. N: XXIX.

современная исторія в политика.

Ť.

О состоянии Евривы.

Сь накоторато времени нравственное и полнинское состояние Евреева обращаеть на себя винмание друзей человачества. Еврен, съ самаго изгнания ихъ изъ Іудейской земли Римлянами, гонимые изъ одного Государства въ другое, покупали себв убъжище волошомъ: изгнанные, объявленные неспособными владать недвижимымъ имуществомъ, они часто были принуждаемы, для снискания нужнаго пропитания, прибъгать къ денежной мънъ и ея злоупотреблениямъ, иъ обману, йъ торговлъ запрещенными товарами и къ самымъ вреднымъ для общеснива преступлениямъ.

Чшожь изъ сего послъдовало? Умспівенныя ихъ способности исчезли, вкусъ историнился, правы развращились Водіъ вкратцъ Исторія Еврейскаго, народа со времени разсвянія его по всему лицу земному; вонівплачевная каршина ныньшняго его сосщоянія въ нъкошорыхъ часшяхъ Европы!

- Консшишуціонное Собраніе Францін даровало право гражданства всъмъ Евреямъ, поселившимся на Французской землѣ, и присоединило ихъ закономь къ числу членовъ Государства. Съ того времени они получили во Франціи новую жизнь; общественное состояніе ихъ исправилось; они оставили обыкновенія и привычки несообразныя съ обязанностями гражданина; съ отличіемъ служили подъ знаменами, занимались оъ успѣхомъ Науками, сдълались безкорыстными купцами, честными чиновниками, словомъ, они превратились въ гражданъ, не переставъ быть Евреями.

Въ семъ случав говорящъ дела: нешъ нужды шолковашь о праве Евреевъ на поляшическую свободу; многіе ошличные Писашели весьма хорошо объяснили эшошъ предмешъ \*) Въ самомъ деле: для чего обременять сословіе гражданъ исключительными законами, которые только лишь делають его тягостнымъ обществу

\*) Особенно Г. Грегоаръ, прежній Епископъ Блоасскій въ сочиненія, одобренномъ Академіею въ Мецъ въ 1780; Г. Вель (о Евреяхъ XIX въка); и въ Пруссіи Г. Домъ (о полишическомъ преобразованія Евреевъ) и пр.

и преняніснівующь ему сщремишься къ хорошему и полезному?

Вь 1809 году составилось въ Англій Общество просвъщенныхъ людей для приглашенія Евреевъ ко вступленію въ Христіанскую Въру. Оно давало безденежное воспишаніе дътямъ, коихъ родители ввъряли его поцеченіямъ: оно перевело Новый Завътъ на Еврейскій языкъ (чего до того времени не было), дабы всякій граматный Еврей могъ узнавать и цънить Христіанскую Въру.

Сіе Общество долго боролось съ затрудненіями, которыл привели бы въ уныніе цюдей мензе увъренныхъ въ важности предпринятато ими дъла. Съ одной стороны подвергалось оно насмъшкамъ, съ другой осыпаемо было клеветою, но продолкало съ ревностію путь свой, н утвердилось ощъ самыхъ тъхъ препятствій, которыя надлежало преодольвать. Число Членовъ онаго ежегодно умножалось. Герцогъ Кентіскій, брать ныньшняго Короля, обълвилъ себя Протекторомъ его, и два Епископа засъдали въ числъ его Вице-Президентовъ.

Самый ревносшный и постоянный Члень сего Общества есть Люнсь Вай, Священинкь Англиканской Церкви, имъющій боль-

8 States Google

шое сосщояніе, и пользующійся общимъ уваженіемъ, пріобрыпаемымъ честиностлю и добродътелію. Онъ путешествовалъ въ 1817 и 18.8 годахъ по Европъ для собранія подробныхъ свъдъній, о нравственномъ и политическомъ сосщояніи и Религія Евреевъ, ѝ для изысканія самыхъ успътныхъ средствъ къ ихъ просвъщенію и преобразованію. \*)

Г. Вай опщравился изъ Англін въ Августв 1817 года въ сопровежденін нъскольнихъ друзей, между которыми находился молодой Татарскій Князь Кате-гари-Кримъгирей, потомокъ Фамилін Шакъ-гирея, царствовавшей въ Крыму до занятія Малой Татаріи Императрицею Еклтериною въ 1783 году. Катте-гари родился на Кавказв; пришедши въ возрасть, онъ принялъ Христіанскую Въру, которую узналь изъ уроковъ нъкоторыхъ Шотландскихъ миссіонеровъ; потомъ поъхалъ учиться въ Англію, прожилъ тамъ около году и отправился въ обратный путь съ Г. Ваемъ.

•) При семъ случав не худо разсвять заблужденіе, въ которое впали накоторые Писатели, называя Г. Вая агентоно Сбщества: путеществіе сіе рацияся предпринять самъ Г. Вай и совершиль оное на свой щеть; саздовательно это предпріятіе не есть дайствіе Общества.

106

Г. Вай вышель на берегь вь Голландія, посътнаъ города Роттерданъ, Гагу, Амсшердамь, Ушрехлъ и Девеншерь и вездв бестдоваль сь ученьйшими Раввинами. Онь провхаль чрезь Ганноверь, гдв не много Евреевь, и направиль свой пушь къ Берлину. Онъ увидель тамь новый опыть, что нравственное развращение накоторой часпи Евреевъ происходишь ошь наносимыхъ имъ приятьснений, а не отъ свойственныхъ имъ дущевныхъ недосшашковъ. Въ Правишельсшвв, которое справедливою умвренностію допускаеть всяхь граждань безь различія ввроисповеданій къ Государственнымь должностямь, они поведениемь своимь, какъ въ управленіи шакъ и въ обществъ, заслуживающь уважение.

Г. Вай присушствоваль при стольтнемь празднованія реформацій вь городь, бывшемь колыбелію оной (Виттенбергь), и продолжаль свой путь чрезь Франкфурть на ()дерь, Познань, Гнезно, Торунь и Кенигсбергь, вь которыхь народь Еврейскій представляль обширное поле его наблюденіямь. По ту сторону Риги, ньть уже Евреевь въ слъдствіе указа Императора Петра Великаго, запрещающаго имъ жить на восточной сторонь Двины, орошающей сшьны сего города.

Digitized by Google

По прибышін своемь вь С. Пешербургь Г. Вай нашель, чшо Дворь ошправляется на зиму вь Москву: онь повхаль туда въ началь Января 1818 года.

Г, Вай оставиль Москву вь концв Марта имъя рекомендательныя письма къ Губернскимъ и городовымъ начальствамъ на его пуши. Онъ поъхаль въ Лишву чрезъ Смоленскъ и Оршу до Минска: оштуда, поворошя къюгу и слъдуя по западному берегу Днъпра, проъхалъ чрезъ Могялевъ, Мозырь, Жишомирь и пр., осшанавливаясь вездь, гдь шолько надвялся собрать полезныя замвчанія. Въ сихъ то странахъ особенно имълъ онъ случай видъшь сей народь, коего Исторія доходищь до первыйщихъ въковъ міробышія; прежде ошличный вь Искусцивахь, сильный на войнь, нынь впадшій въ униженіе, въ праздность, въ нищету, влекущій безполезное и постыдное существование между націями, коимъ онъ наносишъ вредъ своимъ образомъ жизни. Г. Вай переправился чрезъ Дизпръ въ Кіевь, провхаль сшепи Херсонскія и осшановился на нъсколько времени въ Одессъ. Въ Мав мвсяцв онъ повхаль въ Крымъ и посвшиль странный городь Джуфуть-Кале,\*)

\*) Джусушъ-Кале, краносни Карсевъ (по Турецки).

построенный на вершнив крушаго ушеса. неподалеку опть Бакчисарая, и обитаемый исключительно двумя пысячами Евреевь, секпы Караямовъ \*): они опличаются опъ своихъ единовърцевъ шъмъ, чшо опивергають Талмудь и принимають одинь полько законъ Монсеевъ. Они одвваются H TOBOряшь по Ташарски. Еврейскій языкь сохраняешся въ ихъ богослужении. У нихъ больше просвещенія, правы чище и промышленость честиве нежели у Польскихъ Евреевь. Они съ жаромъ приняли несколько экземпляровъ Новаго Завъта и оказывали желание учипъся оному. Любопышное и умилинельное зрълище! Пошомокъ Іакова съ вершины ушеса, избраннаго имъ себъ въ убъжнще, призываенть имя Еговы. Въ долиив, простирающейся у подошвы сего утеса; сынь Изманловь слагаеть крестообразно свои руки и преклоняешь колвна при ниени Магомета. Общество, учрежденное, въ Лондонъ, надъется, что Еврей, просвъщенный Хрисшіанскою Върою, употребишь ее сань для разсвянія мрака, въ кощоромь блуждаюннь Мусульмане.

Во время пребыванія Г. Вая въ Крыму, Инператоръ Россійскій осмашривалъ полу-

\*\*) Щан Каранповъ.

денныя Губернів своего Государства. F. Вай имбаь счастие видеть Его Величество въ Симферополь. Разставшись съ симъ знаменишымь Покровищелень, онь повхаль въ Евпаторію гдъ Каранны оппличаются многолюдствонь, богатствонь H TIODTOBOIO двяшельностію. Такъ Князь Кашие-гарн съ нимъ разстался, имъя намъреніе изъ Риги опправиться обратно въ Англію. Г. Вай также предприняль обрашный нушь въ свое ошечество; но повхаль чрезь Одессу, Тулчинь, Бердичевь и Радзивиловь, городь, поспіроенный на Австрійской граннць. Вся эша страна наполнена Евреями, колторые производящь шорги всякаго рода и содержашь корчмы, вь коихь господствующь разврать и нечистота. Путешественникъ провхаль Галицію чрезь Броды и Лембергь. Эша сшрана моженъ пакже назващься Европейскою Іудеею, до границъ Моравія. Чемъ более удаляещься опть древней Польти, темъ слабве спановящся наружныя опличишельныя чершы Евреевь, и шемь сообразные дылаются ихъ общественныя привычки съ обыкновеніями природныхъ нівхь земель жишелей.

Вь Вънъ Г. Вай былъ задержанъ болъзнію и наложеніемъ секвестра на его книги, и прибылъ въ Парижъ не прежде

какь вь началь Семнября. Союзные Монархи намъревались шогда събхалься въ Ахень. Онъ почелъ сіе время благопріяньпинъ, чиюбъ предложишь Авгусшьйщему Конгресу свои мысли о шомь, чшо давно сосщавляло предмешь его изыскамій, и ошправился въ Ахенъ для приведенія своого намъренія въ дъйсшво.

Собраніе офиціяльныхъ извѣстій, извлеченныхъ изъ подробнаго изсладованія сего дъла, составляеть книжку, изданную Г. Васиъ. Прежде всего увърменть онъ въ необходиности даровать Евреямъ гражданскую и политическую свободу, и доказываетъ, чио надлежащее обучение и образование ихъ дъней есть самое успѣшное и необходимое средетно для ихъ перерождения.

Во внюрой запискъ предменъ сей разсмащривается съ прехъ сторонъ, представленныхъ съ приличными поясненіями; именно і, въ отнощенія богослужебнойъ; 2; въ отношенія нравственномъ и политичецюмъ; 3, въ отпощенія ноторическомъ и управленіи. Двиюръ вездъ -основывается на опытъ, на свидътельствъ Священиато Писанія и на правахъ человъчества.

Книга сія заключается отвѣтомъ, даннымъ ему въ слѣдствіе переговоровъ между Манистрами. Сочинитель записокъ дол-

женствоваль быть доволень: Министры отдають справедливость его похвальнымь намъреніямь, и признають всю важность предложеннаго вопроса. Монархи Прусскій и Австрійскій объявляють готовность свою собрать въ своихь владёніяхь всё возможныя свёдёнія по сему предмету.

Въ сочинения шакого рода не должно требовань совершенства въ слогв: надобно впрочемь замышить, что Авторь пишень не на своемь природномь языкв, чшо онь имвешь одну цвль: возсшановишь народь, удрученный подъ бременемъ припъсненія, и даровать свободу, двятельность, жизнь нъсколькимъ милліонамъ людей, Н3гнанныхъ изъ нвдръ большаго общественнаго семейства. Отдадимъ должную честь благороднымъ чувствамъ, внушившимъ сіе человъколюбивое требование; присовокуи наше желаніе къ желанію всвхъ ПИМЪ благомыслящихъ людения чшобъ досшойный многочисленнаго и несчасшнаго надругъ рода имваљ удовольствіе видьть облегченіе той участи, которой онь быль подвержень споль долгое время.

Изъ Revue Encyclopedique II. F.

107 II

ЛИТЕРАТУРА.

О хорошемь слогь

Изъ Бюффоновой Академической рачи.

Во всв времена появлялись люди, господствовавшие надъ прочния могуществомъ слова. Но лишь въ въка просвъщения и образованносние писали и говорили хорошо. Истинное Краснорвчіе предполагаеть изощреніе душевныхъ способносшей и обогащение разума. Оно не имвешь инчего обу наго съ природною ловкостню говорить, свойснивомъ примадлежащимъ шивиъ людямъ, конхь сырасти пылки, органы гибки, воображение быстро. Сін лідди чувствують сильно, возбуждающся равномерно; съ одинаковою живостію обнаруживають свои ощущенія, и, однимь, шакъ сказаль, мехаинческимь впечащлениемь передають друтимъ свои восторги и чувствования. Тупть шьлесный составь говоришь шьлесному сосшаву; всв движения, всв знаки соединяющся и служащь вивсшв. Что нужно намь, дабы тронуть, поразить и увлечь толпу ? Чшо пошребно для убъжденія нъкошорыхъ и опланчныхь ошъ шолпы дюдей ? — Пылкое и умилишельное мастроеніе, или тоня рёти, частыя и выразишельныя шелодвиженія, слова порывистыя, быстрыя, звучныя. Но для малаго числа знашоковь, у которыхь разумь швердь, вкусь нежень, поняте очищено, которые не уважають тономь, шелодвиженіями, и пустыми звуками сдояь, потребны вещи, мысли, доводы. Наднежиць уцень ихь представить, оттениць, распределить, устроить. Если вы поражаеще только слухь, и обращаете на себя взоры, то сего недовольно: надлежить дийствовать на дущу, трогать сердце, тацая разуму.

Слогъ есть порядокъ и направление, которыя дающся мыслямь. Свяжище ихъ одною цълью; соединище сію связь; — и слогъ вашъ будещъ швердъ, силенъ, крашокъ. Расшянище жъ ихъ; дайше имъ медденно слъдоващь одной за другою, а для взаимной ихъ связи, ожидайше слабой помощи выраженій; не взирая на всю красивость оныхъ, сдогъ вашъ будещъ вялъ, безсиденъ, прошаженъ.

Прежде нежели им будемь помышлять о порядкв, въ которомъ предложниъ мысля свои, намъ надлежитъ учредить другой важнъйшій и пространньйшій, въ который войдущь цервые виды, цвль, и главныя

влен. Означивь ихъ мъсща на сей первей мы округлямь предмень содержаосновв . нія, и фриведамь вь известность простирансшво онато: Везпресшанно оглядываясь на сія первыя намешанія, им пожемь правильно опредвлять провежутки, ощавляющие тлавныя вдея одну опть другой; и шогда, для звявщенія снях промежущиовь, родящся прябавочныя, внюросшененныя насн (idées fecessoires et moyennes). Силою генія ны предспітавимъ себв всв общія и частныя иден въ настоящемъ ихъ видь; понкостию разбора мы различимь шощія и скуднани мысли съ богашыми, а прозорливою догадливостію, происходящею ошь навыка писашь, им заранье узнаемь, каково будеть произведение сихъ двйсшвий разума. Если содержаніе общирно и многосложно, ПО рвако удаенися обнятив его одними взоромь. или пропикнуть его первымь напряжениемь тенія; не всегда удобно, и посль многихь разсматриваній, изловищь и собращь всв отношения онаго: И шакь, надлежнить инсто имъ заниматься. Вошъ одно средство, понощію котораго ны можемь сдвлать швердыми, возвысний и распространиць свои мысан. Чвикь болье дадник никь высу и вызы чрезь углубление за предменеь и прань

109

легче намъ будентъ въ послъдснивія осущесшвишь ихъ выраженіемъ.

Сіе первое начершание не есшь еще но его основание. Оно поддержислогь. ваеть его, управляеть имь, распредвляеть его оборошами, и подчиняенть ихъ законамъ: безь сего, лучшій Писашель совращаешся сь прямато нуши. Перо его, ни чемь не водимое, набрасываеть неправильныя черты и несогласныя изображенія наудачу. Не взирая на живость красокь, имъ употребляемыхъ, не взирая на красоны разсъподробностяхь повьсшвуемаянныя ВЪ скоро цвлое прошивно вкусу. коль TO. не даеть себя довольно чувсшво-名人主 вать, що сочинение не устроено; и опдавая должную справедливосшь уму Сочинишеля, нельзя не подозръващь его въ недостанкь генія. Вошь опь чего шь, кощорые пишуть какь говорять, товоря хорошо, пишушь дурно! Вошь ошь чего шь, которые предаются первому порыву своего воображенія, не могушъ выдержашь шона. ими приняшаго! Воть оть чего ть, которые опасающся выпусшищь нзъ памящи отдъленныя и бъглораждающіяся мысли, и для того въ разныя времена пишуть одними ошрывками, инкогда не свяжущь ихъ

безъ примънной наплякки! Напосладокъ, вощь ощь чего мы видимъ шакъ много сосшавныхъ, наборной работы, и шакъ мало однимъ пріемомъ вылищыхъ произведеній!

Содержанје всякаго сочиненія имвепть единсшво, и какъ бы пространно оно ни было, можеть заключаться въ одной речи. Остановки, передышки (les repos), отделенія. доажны быть употребляемы только намь, гдв главные предмены содержанія различны между собою, или гдъ геній, въщая о предмешахъ великихъ, запоруднишельныхъ и разносущныхъ, бываешъ задержанъ въ своемъ направленіи множествомъ преняшсшвій, и ствсняется необходимостію обсшоящельствь \*): во всякомъ другомъ случав, многокрашныя раздбленія матерія, не только лишають сочинение прочности, но и разрушающь весь составь онаго. Положинь, что для глазь книга получаеть какъ бы нъкоторую отъ того ясность, но за що уже намърение Сочинителя оснасшся шемнымь, неопредвленнымь; она не произведеть никакого впечатавнія въ

•) Говоря сіе, я ималь въ виду превосходное въ основанія своемь твореніе: княгу О разуля законово, въ которой не находять инчего порицанія достойнаго, крома весьма частыхь отдаленій. Деторо. умь чишашеля. Непресвкаемое продолженіе ниши, спройная водчиненность вдей, непримышное возвышеніе', единообразный ходь в соблюдаемая постепенность дають ей высь, значишельность. Всякое пресьченіе разрушаёть или ослабляеть ихь.

Опъ чего такъ совершенны произведенія Натуры? Оть того, что каждое изь нихь есшь начшо цалое; ошь щого, чню она строить по непреложному плану, съ которато никогда не совращается. Она въ молчания приготовляеть зачатки своихь зданій; единымъ двйствіемъ очертываеть ' первоначальный образь каждаго живущаго существа; развиваеть и совершенствуеть его непрерывнымъ и цвльнымъ движеніемъ въ опредвленное время. Часто изящность творенія удивляеть нась; но линь божественный ошпечатокъ, которымъ блиспають черны его, долженствуеть поражашь изумленіснь. Разумь человвчёскій не можешь інворишь; онь шолько ивоизводить, и то не прежде, какъ бывъ онлодотворень опытноснию и разнышленіемь. Его познанія суть зачатки его произведеній. Но если онъ подражаеть Haтурь въ ея дейстенхъ ; если созерцаниясмь возносипіся кь высочайшимь, испинамь; если соединяеть, связуеть ихь, соста-

119

аленть изъ нихъ цьлос, сисшему посредспивомъ размышленія; погда на незыблемыхъ основаніяхъ своружаешъ памяшники безсмершные.

Случается неръдко, что и умный человъкъ приходищъ въ замъщашельство. не зиая, чъмъ и когда начать свое сочинение. Чло бываеть пому причиною? - Недоставъ цервомъ планъ и въ размышления Пюкр о предмешь, имъ предположенномъ. Emy вдругь представляется множество идей; но не успъвъ ни сравнить ихъ между собою, ни учреднию надлежащей въ нихъ подчиненносии, онъ не можешъ рвшишельно **предп**очесть одной другую; и такъ, онъ остается въ недоумъніи. Напротивъ того, онъ начершаешъ планъ, если собе-KL33 рень и распредвлишь по порядку всв глава ныйшія мысли, необходимо нужныя его предмету, онь легко угадаеть минуту, въ конорую должень приняться за перо; OHB ощутить степень зрвлости своихъ соображений, и поспъшить развернуть ихъ. Онъ ночувствуеть удовольствіе писать. Иден будушь приходить сами собою, и слогь будешъ свободенъ, нашураленъ. Опъ сего удовольснийя родишся жарь, который, проникнувь всв части, оживить каждое выраженіс; все будеть одущевляться болье и бо-

аве; шонъ возвысищся, предметны блоснуть яркими красками; чувство, соединясь съ свытомъ разума и познаніями, распространящь ихъ далье, перейссеть ихъ ощъ сказаннаго къ тому, чно остается сказать, — и слогъ сдвлается блеснілциять, заманчивымъ.

Спараніе высшавлянь вездь оспірыя в запыслованныя запашки, боле всего ослабляешъ жаръ въ сочиненіяхъ. Ничию не можешь бышь прошнынье разуму, кошорый, шакъ сказащь, долженъ преобразоващься въ вещество, в плавно, сдинообразно пролиться по сочиненію, какь шв мыкія некры, кошорыя принужденно выськающся ударенисиъ словъ одно объ другое, и, блеснувъ предъ очами начимия. мгновенно **Вне**зално оспавляють нась среди густаго прака. Онв бывають составлены изэ ныслей, блистая ющихъ единственно своею прошивополож. носшію. Тогда мы выказываень одинь бокь преднеша, оставляя въ швин всь прочіяповерхности онаго; и обыкновенно сія избранная спорона еспь оспрый уголь, вокругь котораго твмъ свободнье обращаещся нгра ума, чъмъ болъс удаляемъ мы умъ свой ошь главныхъ сторонъ, по которынъ здравый разсудокь призыкь разсматризания вещи.

Также не женее прошивно исшенному Краснорвчію упопребленіе твхъ понкихъ мыслей, и изыскивание инэхъ слабыхъ, легжихъ и несвязныхъ идей, кошорыя, подобно ансшу чёканённаго мешалла, півив 60.130 волучающь блеску, чемь болье существенной прочности лничкотся. По мърв выкавыввяля сего пощаго и суспіноблеснящаго ума въ сочиненія, ослабнуть сила, ясноснів я жарь въ слогь онаго ; если полько сей аухъ не входиль въ самое существо машен рін, и если Писашель не имвль въ предменть инчего кромь забавнаго; ибо въ такомь случав искубтво говорнинь о мвлозахъ пошребуеть болье труда, нежели преджаганы мысли свои о важномъ.

Равно вреднить изящесшву нашурадьжаго слога сшараніе изображащь обыкновенныя и общенародныя вещи ошличнымъ обравомъ, или съ нёкоторою высокопарносики. Ничшо болье не унижаещъ Писашеля: не полько изъ не восхищающся, но еще сожалёющь о немъ, сожалёющь о времени чиъ проведенномъ надъ новымъ составлемість буквальныхъ складовъ въ намърении сказащь що, чщо всякой скажещъ. Сей порокъ примъщенъ въ умахъ обрабоннанныхъ учениемъ, но ощъ Природы скудныхъ въ дарования. Они обильны словомъ, бъдны мисляни; прудятся надъ одними выраженіями и, расположивъ фразы, воображаютъ, что связали идеи; испортили языкъ, совративъ съ прямаго пуши значеніе словъ, и. — воображаютъ что очистили его. Таковые Писатели имъютъ не слогъ, но только одну тънь очаго. Слогъ долженъ връзывать мисли; они лиць наметываютъ слова и ръчи.

И такъ, чтобъ хорошо писашь, Автору надлежнить быть полнымь хозянномь своего предмета; много размышлять, дабы обозрышь весь порядокь своихь мыслей, и составиль изъ нихъ цвпь непрерывную, , которой бы каждое кольце заключало идею. Принявшись за перо, онъ долженъ весши его по сей предположенной стезв постеценно, нигдъ съ ней не совращаясь; не ощчасию; не осшанарыванть его слишкомъ вливать его безъ разбора, и не давать ему болве хода, нежели позволяеть предначертанное пространство. Вотъ чъмъ овначается строгость слога; вопь что составляеть его единство, управляеть его быспрошою, двлаеть его краткимь и свободнымъ, ровнымъ и яснымъ, живымъ и плавнымъ. Если съ симъ первымъ правиломъ, внушаемымъ геніемъ, соединяшся ніжный вкусь и рачишельность въ выборь словъ,

116

также и стараніе давать вещамь насто. ация и болье извъсинныя имена, то слогь булеть благородень. Присоединятся ль къ сему еще нъкоторая недовърчивость къ нервому порыву духа, презрѣніе ко всему, что только имъсть наружный блескь, постоянное отвращение онъ обиняковъ н насмышекь, що слогь сдвлаенися важень, и даже величествень. Наконець, если мы будемъ писащь шакъ, какъ мыслимъ; если мы сами убъждены въ шомъ, въ чемъ желаемъ убъдниь чипашеля, по сія искренность съ самянъ собою, ручаясь за сохранение приличій въ отпошении другихъ, но двлая слогь нашуральнымь, произведешь все ожидаемое онгь него двйствіе ; лишь бы сіе внушреннее убъждение не обнаруживалось слишкомъ онльнымъ восторгомъ, и чтобъ вездь видно было болье чистосердечія, нежели самонадвянности, болве разсудка, нежеля жару.

Правила не могупъ замънннъ генія: коль скоро недосніаснъ его, они безполезны. Хорошо инсашь значніць, въ одно и нюже время хорощо мыслиніь, хорошо чувспівовань и хорошо выражащь; значнить, имъщь умъ, сердце и вкусь изящный. Слогьозначаещъ соединеніе и полное дъйсшвіе ссъхъ дущевныхъ способносшей. Однъ иден

сосниврляющь основание Созвучіе onaro. вловь есль не что иное, какъ побочность. въ него входящая и зависящая OIUS SYB сивищельности органовь. Дабы избъжать разногласія, довольно имвшь нажный слухь. Спонть полько упражнять его въ чнения Поаловь и Орашоровь, и вы механически досшигнение подражанія спихотворческимь размърамъ и оращорскимъ оборогнамъ. He цакъ подражание сликогда ничего парорче, скаго не производило, ню и наборъ созвуч. ныхь словь не заключаешь вь себь ни существа, ни настроевія слога, и часто на-Тодищея въ дименищат идей и смытая сочяненіяхь.

Тонь, или наотроение, есть не чию вное, какъ вринаровление слога къ сущесшву содержанія. Его принуждашь никогда не должно; онъ роднися онгъ самаго свойства вещей, и будеть зависьшь онь сшепени распространенія мыслей. Если Писашель, возансканиксь, косненися общихъ идей, предмень самь по себъ величе+ F CAR опвень, погда и щонь слога равномърно возрысяшел. Если мъ геній, удерживая его на сей высоть, снабдинь его яркими лучами, досшашочными для озаренія каждаго предесли ему возможно будень соедин menia; жник людну врасокъ съ силою и важноч

синію жаображенія; словожь, если онь ускьепь дань каждой идев образь живой, довершенный и составнить изъ каждой ниим оныкъ согласную и оживленную каримну, тогда тонъ олога сдълается не июлько высокимъ, но даже выспренцимъ.

Однь хорощо сочиненныя книги перей-На мноточислен-HOMONCHIBY. душь кь пость сведений, ни чрезвычайность изображаемыхъ процеществий, ни даже нозость изабрышений, не могуть почеснься върныин поруками за безсмершіе. Творенія, заключающія ихъ, въ себь, если касающіся одняхь, надоважныхъ вредменовъ, и ссли насаны безь вкуса, благородства и дарованія. вибнущь скоро, пошому, чщо свъдвнія, происшествія и изобришенія легко выбывоющь, перемащающся, и нерадко получаныть свое дастионнскиво онть вскуства вхъ описываниемя. Всъ сін предметы находянися лив человіца; слогь же сспь саный челоэкъ. И шакъ слогъ не можещъ ни выбышъ, на переностинься, ин измонинося. Если онь высокь, благородень, выспренень, погда Паканель во всъ времена получаенть дань кумлонія; кбо одна двшь исшина непреложна; одна она доспритаеть прочности и самаго безсмершія. Изящимый слогь бы-BRENT HIAKOBARNE NO HENSCHEIDHOMY MHORG.

ству истинъ имъ излагаемыхъ. Всъ умспьенныя красопы, въ немъ находящіяся, всъ отношенія, изъ коихъ онъ составленъ, суть истины столькожъ полезныя, и можетъ быть, болъе драгоцънныя для разума человъческаго нежели тъ, кощорыя заключаются въ основъ содержанія.

Выспреннее можеть находиться только въ великихъ предметахъ. Поэзія, Исторія и Философія имвюшь одинь, но величайшій предметть: — человъка и Нашуру. Философія описываеть Натуру; Поэзія живописуешъ и украшаещъ се. Она изобраи людей, шолько въ увеличенномъ жаешъ видь; она шворишь героевь и Боговь. Исторія же изображаеть человька таковымь, каковь онь есть, и потому тонь слога историческаго только тогда можеть сдвлашься выспреннимъ, когда описываешъ она величайшихъ мужей, или повъсшвуетъ о величайшихъ переворотахъ; впрочемъ, во всвхъ другихъ мвстахъ, для него довольно бышь важнымь, и сановниммь. Тонъ слога Философическаго можещь достигнуть выспренности, издагая о законахъ Натуры, о существахъ вообще, о пространствь, 0 веществв первобытномь, о двяжения 12 времени, о душь и разумь человыка, о чувспівахь и спіраспіяхь; впрочень, для него

ловольно бышь благороднымь и возвышеннымъ. Но тонъ слога орашорскаго и спихотворческато, коль скоро предметв Baженъ, долженъ быпть всегда выспрененъ; ибо Вишія и Пъснопъвецъ свободны. Ошъ зависить присоединить къ вегичію ннхъ предмеша столько красокъ и оттенковъ, разнообразія въ движеніяхъ и вымысловъ. сколько имъ будетъ угодно, И, посшавя себь правиломъ безпрестанно живописать и увеличивать предметы, они обязываются вездь упошреблять всю силу, и распросширашь всю общирность своего генія.

Съ Франц. Н. И. П.

| ÷ |     |   | - <b>S</b> |    |   |   |   |   | ;; |  |
|---|-----|---|------------|----|---|---|---|---|----|--|
|   | •   | ` | · · []     | Ш. |   |   | • |   |    |  |
| Ш | У·Т | E | ш          | É  | С | T | B | I | A. |  |

Путвшествів вокрурь свъта флота Клпитана Головнина.

( Продолжение. )

Сандвичане шеперь сдълались весьма искусны и разсчешливы въ шарговлв, а особливо самъ владвшель ихъ Тамеамеа: доказашельсивомъ сему можешъ послужищь и що, чщо онъ имвешъ у себя нъсколько че-

ловъкъ изъ старшинъ низшаго класса, знающихь насколько Англійскій языкь, кощорыхь должность сосцюннь въ шомъ, чнюбъ прівзжать на приходящія къ нимъ суда узнваать оть матрозовь, въ чемъ и въ какомъ количествъ сосшоншь грузь они же должны перещипаль, скольнхъ: ко людей на суднв, дабы, сообразно COA Тамеамеа могъ назначишь цену MV. Ha товаръ свой и на съъстные припасы. Первый изь нихь полько и сосщонщь Bb Olсандальномъ деревы, которое HOML OHR рас ладывають на три или на четыре сорта, и всегда прежде показывають самое худшее, поптомъ, если перваго не возмушъ, ню цолучше, и когда двло имвюшь съ знато по многихъ спорахъ, mokamu. продач дуть самое лучшее: иначе обмануть точно шакъ, какъ и въ Европв въ порговыхъ двлахъ нервако случаешся. Дерево сіе не то сандальное дерево, которое MLI CHMB именемъ называемъ. - На всъхъ Сандвичевыхъ островахъ его чрезвычайно много; но какъ оно расшешъ шолько на горахъ, шо. досшаваль его весьма прудно; ибо надобно приноснить съ горъ версить 40 и больс. Аме. риканцы ошвозящь оное въ Каншонъ в продають Кипайцамь, которые двлають изъ него разные ащички, иканулки и н. п.,

болье унопребляють онсе для гробовь. Кнмайцы нынь плащящь за пикуль \*) онаго по 13 и 14 Испанскихъ піастровъ, а Анериканцы покупающь у Сандвичань по 10. и поницомъ почши всегда шоварами, которынь назначающь высокія ціны. -- Вь продажа съъстныхъ припасовъ иносигранцамъ щакже есшь у нихъ общая шакса, а особливо на свимей, куръ и козъ. Тамеамеа назначаешъ, какія цвны брашь, и ни уже изъ жишелей не смвещь сбаодинъ вниь ихъ, а болье взящь можещъ; опъ этого происходить, что приходящія къ нимъ военныя суда, имбющія нужду въ събспинать припасахъ, но безъ шоваровъ, должны весьма дорого платинь за все, AWG у жишелей покупающь; ибо Американцы, безпрестанно въ томъ морь моргующіе, привозять иножество всяких Веропейскихъ бездвлокъ и спарающся болье имъщь шакихъ, кошорыхъ жищели ещо не видывали, и ими планцящь за все, чшо ощь нихъ нокупаюнь, дълая иногда счеть підстрами, напр. часшо они дають Сандвичанамь 38 вещь, сшоящую полпіастра, но сванью цвиянь ее въ 7 и 8 піастровъ. Житель

•) Пикиль Кантонскій содержинъ нашего вісу 5 пуда 28 сувніцар.

получаеть вещь, не зная настоящей ей цвны; но полному шолько, что она ему нравишся, и въ глазахъ его споншь свиньи. и когда другой изъ нихъ привезенть шакую же свинью на военное судно, гдъ ивпъ никакихь шоваровь, чшобъ заплашинь ему. то онъ просящъ за все то же 7 яли 8 ніастровь для покупки у Американца шакой вещи, какую купиль его товарищь. Теперь военное судно худой сдвлаеть разсчеть, если вздумаеть, при большемь недосташкв въ съвстныхъ припасахъ, ишни на Сандвичевы острова. — Я заплатиль за двухъ посредственной величины свиней 15. піастровь, но мы не имбан большой надобности нокупать много съвстиныхъ припасовь, пошому что недавно оставили Калифорыйю, гдъ купили по весьма сходнымь цвнаь очень большой запась всего, да и нушь нашь быдь кь изобильнымь Маріанскимъ островамъ, и на, переходъ KЪ. онымь опть Сандвичевыхь оспрововь, неиного нужно было времени. Иришомь Тамеамеа подариль мив 20 свиней и много зелени, а если бы все то, что мы получили въ Калифорнии, въ Россь и опть Тамеацеи въ подарки, покупать здесь на піастры, що это стоило бы гораздо дороже, нежели въ саной дорогой Евроцейской сполнць. Спра-

веданносние пиребуение упомянущь здесь о весьма благородномъ посшункв Г. Девиса (William Davies), гражданина Съверо-Американской Республики, хозянна и начальника ньсколккихь судовь, шоргующихъ въ помъ морв: я съ нимъ прежде былъ знакомъ Ħ нынв нашель его на Сандвичевыхъ островахь; услышавь опть поселившагося здвсв Испанца Манини, что я поручиль ему купыть для экипажа капусты и другой зелени, и знал, чшо я долженъ буду посль « ваплашинь за то ціастрами, онь даль ему нужное количество своихъ товаровъ на сію нокупку и не хоштать взяшь съ меня никакой платы, говоря что они ему столщь весьма мало. Если шовары ему споная мало, що по крайней мерь онь не мало пошеряль оть моихь піастровь, которые къ нему перешля бы за разныя бездълки Я не могъ иначе опблагодарить сего достойнаго человвка, какъ подаривъ ему несколько ракешь для сигналовь и фалшфейсровь, въ коихъ онъ имвлъ нужду, а у насъ ихъ было слешкомъ много.

Гражданское Правишельсшво Сандвичевыхъ острововъ вовсе еще не образовано, и въ постановленіяхъ ихъ ничего почти Европейскаго на введено, кромв налоговъ, которые нъкоторытъ образомъ уподобля-

вопися нашимы, и кон Тамеамеа ввель по совъщу Европейцевъ, не уничтоживъ впрочемъ и прежнято порядка въ своихъ фикансахь, который состояль вь шомь, что казь скоро Королю нужны какіе съвстные принасы или другія вещи, то объявляеніся, чтобъ со всяхъ дистриктовъ, или изкоторыхъ, привезли къ нему пребуемое, шаки вючно, какъ бы господинъ дома приказываль своймь служнийслямь принеслиь кь нёиу или опідань кому то и то. Это по-Ешановленіе и по сіе время исполняется сь величайшею точностію и безь роношу. и сверхъ того, по примьру Европейскому, назначена постоянная поданть, напримвръ: Владвльцы земель должны планиять ежегодную подать, по числу работныковь, воздельвающихь оныя. Элліотть за свою землю, на кошорой работнающь опъ 10 до 20 человъкъ, планинъ 40 піасперовъ, за позволение при берегахъ ловишь рыбу планишся по одному піастру сь каждой лодки за время рыбной ловля, которая бываеть періодически. О другихь посшоянныхъ и непремънныхъ подашяхъ я не слыхаль, но деньги Король сбираенть, когда ему захочёшся, шакже какь и припасы, назначая принести къ нему по піаспру съ каждаго человъка, визющаго поргъ

съ Европейскими судами, и сей доходъ егоможно назвать пошлинами.

Аругое новое постановление, похожее на Европейское, состоять въ Назначения Правителей на острова, изъ коихъ на каждовъ есть довъренный Европесць, въ должноёни Секрешаря, и если Тамеамеа посылаёнь какое повельніе къ своимь Губернанюрамь, по эно всегда бываеть чрезъ одного изъ последняго класса стартинь, который сообщаеть оное изустно, но въ ню же время Элліонь, пишенть повельніе, въ которому Король прикладываетъ свой знакъ, всегда одинаковый. Получившій повельніе, разсматриваениъ знакъ и Сличаениъ, яню сказаль посланный и что объяснить Секрешарь его - и если сходно, исполинещь, а если нать, по посылаеть за повпореніемъ приказаній. О выдачь мнь 10 свиней и полной шлюпки разной зелени съ острова Воагу шакимъ же образомъ дано было повельніе : я самь на шлюпь ошвезь шуда курьера и указъ. Г. Элліонь еннарается, сколько возможно, придать важносши досшониству Овагійскаго Владвльца, и желаеть, чпобь по врайней мврв то наружности, Сайдвичане казались народонь болье просвыценнымь, нежели каковыони въ самонъ двав. Когда мы пришан въ

залить Керанскуа, (прежнюю сполицу Короля) я узналь, что онь эпо мвсто оставиль и живешь нынв вь другомь, называе. момъ Кайруа, и попрому написалъ къ Королю записку по Англійски, зная, что у него есшь, кому перевести оную; въ оной просиль его прівхать въ Керакекуа для переговора со мною и снабженія насъ свѣжими съвстными припасами, или прислать какаго нибудь Европейца, который могь бы пособить намъ въ покупкъ еныхъ и въ получения пръсной воды; но какъ я удивился, получивъ на другой день на мою простую записочку, следующаго содержанія офиціальную цошу, писанную на Англійскомь языкь, которой переводь Рускій прилагается здвсь сколько возможно онь слова до слова :

"Командиру Его Императорскато Рос-"сійскаго Величества фрегата Камчатіки.

"Милостивый Государь!

"Его Овайгійское Величесшво сожа-"лвешь, что не можеть имвть удоволь-"ствія посвтить вась вь Керакекуа, по "причинв бользни сестры Его Величества "Пели, которая находится при посльднихъ "минутахъ своей жизни. Его Величество "даеть подную свободу разнымъ старши-

і, найъ и прочамъ жишелямъ продавані вайв "съвснимые принасы; въ конхъ вы имвеще ј, нужду; чщо же принадлежищъ до прёсной "воды, що Его Величество соввщуещъ вамъ ; взящь оную на островъ Мови; ибо въ "Карекскуа вода весьма не хороша. — Я "имъю повельніе ощъ Его Величества прі-, вхащъ къ вамъ завиранний день."

"Примние увърение исплинато къ ваяъ "Почитния Его Величесива,

> "съ каковынь и я шакже) "имвю честь быть

"ващь покорный слуга

"Ажонь Элліоть де Кастро,

"Его Величества Спашсъ-Секрешарв." Кайруя

Ноября 1, 1818.

( Продочжение спредь. )

## I٧.

ОТЕЧЕСТВЕННЫЯ ЗАПИСКИ.

Извъстие о заведенномъ въ Санктиетервургъ Училища по методъ взаминато обучения.

Сого Іюля 16 для иннуль годь со времени открыныя Училица для бъдныхъ дътей мужеокаго пола, заведеннаго Санкппетербургскимъ Обществомъ учреждения Училицъ по методъ

взаямнаго обученія. Комитеть Общеснива намірень быль въ сей день произвесть публичное испышание ученикамъ онаго, и предсшавищь почниеннымъ Членамъ в Благоливоришелямъ Общества плоды ихъ состраданія и благодзішельности; но послѣ того рѣшился опложить сіе испытаніе до 7 Января будущато 1821 года, какъ пошому, чщо въ сей день назначено Усшавомъ быть годичному торжественному собранию Общества, такъ и по той причинь, что въ нынъшнее лъшнее время большая часть особъ, составляющихъ Общество, живутъ за городомъ. Между півмъ счель онь своею обязанностію извъстить почтенныхъ Членовъ Общества о ходъ и успъхажъ перваго, заведеннато имъ Училища въ продолжение истекшаго перваго года его существованія.

Съ 16 Іюля 1819 по 1 Іюля 1820 года встулило'въ оное въ разныя времена учениковъ всякаго званія и возраста:

Во вторый классь (п. с. такихь, которые знали буквы, но не умѣли складывать) . 92

Въ третий и сетвертый классы (т. е. такихъ, кон -умъли читашь, но писали худо). 55

Въ лятый классъ и.е. знавшихъ чишащь, писать в отчасти Ариеметику, в приготовлявшихся въ наставники по методъ взаимнаго обученія).

| Въ теченіе сего года выбыло:     | 1            |         | ,  |
|----------------------------------|--------------|---------|----|
| Изъ впораго класса - 16          |              |         | ,  |
| — шрешьяго — . 15                | •            | 2       |    |
| — четвершаго 19                  | •            |         |    |
| — пяшаго — . 14                  |              | х.<br>У |    |
| — шеспаго — . 31                 |              |         |    |
| - седьмаго                       |              | · ',    |    |
| - осънаго 21                     |              |         |    |
| И того . 147                     | · ,          |         |    |
| Изъ числа сихъ учениковъ:        |              |         |    |
| Всплушиан въ действительную граж | данск        | y iO    |    |
| службу                           | •            | •       | 10 |
| Въ военное въдомство             | •            | •       | 12 |
| Въ сельские наставники по мешодъ | взаим        | на-     |    |
| го обученія                      | •            | •       | 12 |
| Въ изщанскія должностии.         | •            | ٠       | 25 |
| Въленсіоны                       | • ,          | ٠       | 12 |
| Въ 1 Кадешский Корпусъ .         | •            | •       | ļ  |
| Въ Горный Корпусъ                | • .          | •       | I  |
| Въ Санкинетербургскую Гимназію   | •            |         | 2  |
| Вь Училище Императорскаго Челова | колю         | би-     |    |
| ваго Общесшва                    | •            | •       | -4 |
| Въ Театральное Училище           | •            | • .     | I  |
| Исключено по малолинсшву         | •            | · •.    | 6  |
| ва шалосши ч                     | • -          | •       | 2  |
| за пехожденіе                    | •            | • •     | 4  |
| посшупившихъ во вшоре            |              |         |    |
| щій и чешвершый классы, но пош   | OMB C        | )Ka-    | •  |
| завшикся знающими чещащь, пис    |              |         |    |
| шихизись и Ариемешику, сладоша   |              |         |    |
| могущими пріобрасть что либо     | <b>в</b> ъ С | емъ     |    |
| Училища (вса сін ученики были д  | BWR (        | жу-     |    |
| жищелей Конющеннаго Въдомсань    | a).          | •       | 24 |
|                                  |              |         |    |

| Выбыли за переменою кварлиирь, и по дру- |          |
|--|----------|
| гямъ, необьявленнымъ Комишешу причинанъ  | 51 ·     |
| Іюля і 1820 года состоить учениковь:     |          |
| Въ первоив классв (занимающихся познані- |          |
| емь буквь и черченіемь оныхь на пескь).  | -6       |
| Во второмо (читающихъ и пишущихъ сло-    |          |
| ги въ двъ буквы) . /                     | ŦI       |
| Въ претьемо (чипающихъ и пишущихъ сло-   |          |
| ги въ пгри буквы)                        | 16       |
| Въ сетвертоий (чишающихъ и пинущихъ      |          |
| слоги и слова въ четыре буквы)           | 9        |
| Въ пятоло (читающихъ и пишущихъ одно-    | v        |
| сложный и двусложныя слова в пашь,       |          |
| for the formula                          | 25       |
| Въ шестомо. (чинающихъ и пинущихъ труд-  |          |
| ныя слова шрехсложныя, чепырехсложныя    |          |
| и пр. и начинающихъ занималься Ариеме-   |          |
|  | 8        |
| Въ седьмоло (читающихъ по таблицанъ Свя- |          |
| щенное Писаніе, пишущихъ на бумага съ    |          |
| прописей, и зачимающихся чепырьмя пер-   | , ·      |
| выми правилами Ариомелики)               | •        |
| Въ осьмоио (чипающихъ по книгамъ граж-   | •        |
| данской и церковной печания, пинущихъ    | ·.       |
| на бумагѣ съ прописей, и обучающихся     |          |
| Закону Божію, Россійской Граммашика и    |          |
| hanna an internet Annia internet         | <b>`</b> |
| вшорон часина дрясненията                |          |
| Въ заключение сего кранкаго ошчения как  | -        |
| Гг. Членамъ Общества, такъ в всей отече  |          |
| спвенной публикь, Комишень определиль :  |          |
| співенном публика, поминсіка опредалила: |          |

1) Объявить, что по причина заведенія нослаобаденнаго класса, продолжающагося отво 2

132

до 5 чесовь но полудии, онтерылся новый пріень въ оное Училище (состоящее 3 Адмиралнейской части въ большой Садовой улицъ, на углу Вознесенскаго проспекта въ домъ Г. Шабищева модь по 165). Въ оное могушъ поступаль дъти (не ноложе 8 ліпт) и взрослые люди всякаго званія, и не шолько безденежно обучающися чиснію, пасьму, Арнемешикі и Закону Божію, по и снабжающоя всеми необходимыми для того пособіями бозь всякой плашы. Вступленіе въ Училище и осплавление онаго предоставляются совершению на волю ихъ, и при выхода спрашиваещся шолько о причина окаго, для внесеныя во оприсыть Коминиста. Искаючающия изъ Училяща : оказавшіеся неоднокрашно въ непросния-, тельных шалостях'ь и неявляющиеся безь иричины въ шеченіе двухъ недвль. Твлесныхъ наказаній въ Училищъ семъ не бываешъ, да и нужан въ оныхъ не примачено : на учениковъ ланизыхъ, непослушныхъ и ш. н. надъзающия ярлыки съ надинсями, а въ случав повиноренія шалоспіей, имена ихъ выспавляются въ классв на черной доскв. Примврные прилежаниемъ и поведеніемъ ученики оптличаюнися выспавленіемъ ихъ именъ въ классь на красной доскв, и получающь награды при шоржественномь испытании.

2.) Пригласить публику къ посъщению сего Училища, для узнания на самомъ дълъ овойства и выгодъ методы взаимнаго обучения, и для повърки сего опичета собственнымъ наблюдениемъ. Учение (кромъ Іюля мъсяца, назначеннаго для каникулъ) происходитъ ежедневно съ 8 до 12 часовъ ушра и съ 2 до 5 по полудни. По сре-

дамъ съ 10 до 12 часовъ верхніе классы обучаюшся закону Божію Магнстромъ Православнаго Вогословія Священникомъ Алексвемъ Ивановичемъ Маловымъ.

5.) Изъявищь благодарносщь Господину Шпабълекарю Морскаго въдомства Ліондору, который въ продолжение исшекшаго имиъ года, съ благороднымъ усердіемъ и безъ всякой платы пользоваль больныхъ учениковъ, коихъ число простиралось до 185, и изъ коихъ иъкоторые въ прошедшую жестокую зиму подвержены были опаснымъ болъзнямъ, и излечены, при помощи Божіей, его рачениемъ и человъколюбиемъ; также Господамъ Аптекарямъ Тирту, Шпрауху и Кеммереру, которые отпускали иедикаменты для сихъ больныхъ за половину цъны. \*)

4) Просипь почшенныхъ Членовъ Общества о взносъ подписанныхъ ими на сей годъ пожер. твованій Казначею онаго, Николаю Ивановичу Кусову, живущему на Еасильевскомъ острову въ глиніи у Тучкова моста въ собственномъ своемъ домѣ.

Председатель Графб Осдорб Толстой.

Секретарь Василій Григоровичь,

\*) Г. Шпираухъ не взялъ никакой планны за отпущенные имъ для сяхъ дъщей медикаменшы, цъною на пящьсопъ рублей.

РУСКІЙ ТЕАТРЪ.

135

Письмо къ Издатвлю.

Почшеннайшій Издашель С. О.! Часшо случаешся, чшо одинь и шошь же предмёшь, если смощрать на него съ разныхъ спюронъ, производнить различныя объ немъ сужденія и заключенія. Въ драмащическихъ сочиненіяхъ эшо всего чаще случаешся; наконецъ испина ушверждаешся общимъ согласіемъ людей просвъщениыхъ, правильный вкусъ имъющихъ. Но, не знаю, къ чему можешъ послужищь лживое изложеніе мыслей другаго? И въ обыкновенныхъ случаяхъ, и въ Словесносния недъзя назващь эного иначе, какъ клевешою. Напримъръ:

Г Жандръ пишеть: "Фингалъ, и то изъ "любви къ Момиѣ, готовъ клясться предъ куми-"рами и жрецами всей земли; а впрочемъ онъ "принадлежитъ къ сектѣ чистыхъ деистовъ. "Все это совсѣмъ не удивительно покажется, "если вспомнимъ, что во время Старна и Фин-"гала, въ Норвеги и Шотландия. Филосоескія "Науки были въ самомъ цвѣтущемъ состоянии!!!" Не смотря на сію !!!) тройную заставу, сказанное заключаетъ тнотъ смыслъ, что (рингалу иельза было клясться предо кумир ими всей земли.

В. С. пишешъ въ своемъ возраженія : "если "оппвергнуть законъ опылна и проч. то не уди-"вишельно будещъ слышать, что терою, силь-"но чувствующему и изъ любви къ владычицв "сваего сердна гошовому всёмь воспользоващь-"ся и на все отважиться, нужно зващь школь-"тую Филосоейю." Не то ли это значить, что Фингало, какъ герой, мого изъ сирасти къ Моинв клясться предъ кумирами всей земди, и не въдая школьной Филосоейи.

Сочинишель же еще слова о Финзалд вздуналось напечаніань, чито В. С. выводилаї изб слово Г. Жандра, бидіпо еврою нижно знать Фалософію. Ношребно немного поняшія, чинобъ удосшовърнинься, чшо въ словахъ В. С. заключаеніся совершенно иная мысаь. Слъдованельно Сочинищель еще слова о Финзалі напрасно щоровилоя подозръвань другихъ въ недоразумънія.

Послѣ эшого мы вправѣ присовокунять къ обязанносшямъ блазоразулиато Критика еще одно правило ; не давать мыслямъ другаго крираго толка и не основыващь на томъ безполезщихъ споровъ.

B. C.

## ٧L

# современная руская бивлюграфія.

# Новия книги:

## 1820.

Кратков обозряние Словесмости древних народово. Сосинернов Ординарнымо Профессоромы Императорскаго Санктпетербур скаго Университета А. Голмагевымо, С. П. б. иельнаго Дома, въ 8, 73 спр. .)

(Почшенный Авторъ сей книжки сообщаетъ намъ въ ней не только обозрѣніе Словесности Грековь и Римлянь, но изображаеть и характерь каждой изь нихь, и предлагаеть мизнія свои о различи Словеоности новъйшихъ народовъ ощъ Литературы Древникъ. Первая ощаячасявся отвъ послъдней (по слованъ Г. Толначева) меньшою силою ума и чувства, последованіейь Наукь болье нежели Природь, и происхоалиено онъ люго неесносственностнію, котораяпроизведа излишество мешаноръ и инерболь. укранненій и описаній, длинновну и сплараніе онеличащься оснірыми слозами и мыслями. Сверхь нюго соспавляещь одно изь главившихъ онынчый между нын лзыкб, который у Древникъ соединень быль съ жыслю, какъ шело съ душею, у новыхъ же починается предментомъ внюроспеценнымъ, -- кощорый у Древнихъ ошличался красонною и щеченіемъ періодовъ, вовсе упраченными у новыхъ. Мы означили полько гларныя чершы сей каршаны, чшобъ породилы въ чишателяхъ нацияхъ желаніе водробно разсияшрвшь в оценящь ес. )

\*) Продаетол по 2 р. въ книжныхъ лавкахъ Слениныхъ. Иногородные прилагающъ въсовыхъ денегъ за сущцъ.

138

#### ΥII.

новости политическия.

#### Анелія.

92 Іюня Графъ Гарробей подаль Верхней Палать Парламенша следующее донесение Тайнаго Комитета, наряженнаго для разсмотранія бумагь, заключающихся ьь чешырехь запечатанныхь зеленыхъ мёшкахъ : "Комишешь съ величайшимъ вниманіемъ, коего требуептъ столь важное дело, разсмотрель представленные ему докуменны, и нашель, чшо вь нихъ заключающся показанія, подпиверждаемыя единогласнымъ овидетельствомъ многихъ особъ всякаго званія. живущихъ въ разныхъ сперанахъ Европы, пока~. занія крайне вредныя для чести Ея Велечества, обвиняющія ее въ преступномъ сношенія съ иносшранцемъ, который сначала былъ у ней въ числё домашнихь служителей, и приписывающія ей поведение весьма неприличное въ ел санъ и положения. Сін обвиненія, по мнинію Комиптета, не шолько приносять безчестів Королевь, HO. до такой степени оскорбляють достоинство короны, нравслівенное чувство и честь народа, чшо непременно должны быть всенародно изсладованы. Комплеть, крайне сожалая о сей необходимости, полагаешъ, что сіе должно произвесни формою суда." - За симъ Министръ. Лордь Ливершуль объявиль, чшо сделаеть, на основания сего рапорта, предложение Парламенну, но пришомъ замъшилъ, что готовъ сообразоваться съ выгодами знаменищой особы, замьшанной въ семъ дблё. Гра+ъ Грей возразиль на сіс: "Вновь протестую претивь несправедливосшя Министровъ. Верхняя Палата нарядила слядственную Коммисію, и она же будеть судьею. Справедливо ли это? Никогда еще Королева не подверталась отоль, оскорбительнымъ обвяисніямъ. Но основаіпельны ли они? M NHHICITI DHE въ шечение изсколькихъ лашъ смощрбан на ел поведение и молчали, а теперь обвиняють ее съ крайнею злобою, в шэмъ оскорбляютъ пронъи дотрясающь спокойствие Государства. Теперь, но опкрышія пресловушаго донесенія, Коволевь изчего медлишь. Но сколь неосновашельно это донесение! Въ немъ не названъ даже топъ человікь, котораго обвиняють въ преступныхъ сношеніяхь сь Королевою. Справедливость пребуешь, чнюбь имена свидъщелей и всъ ихъ показанія сообщены были Королевь." — Графв. Гарробей : Если поведение наше несправедливо, то Члены Верхней Палапы вызспів сь нами виновны. Обвиненная особа всэми средствами доискивалась судебнаго изследования, и ношому. ничего не оставалось двлать. Мини-MHARO отры уже не могуть возвратить потеряннаго. Если бъ Королева убъдилась жить въ чужихъ враяхъ, не нарушая спокойствія Англів, то согласіе вскор'я было бы возспнановлено. — Графб' Кернерсоно : Совътую Министрамъ наблюдать народь, и избъгащь всего, чщо моженть причинить безпокойства. — Графб Грей: Прежде сего Министры почитали подобныя дела обстояшельспавами фамильными, въ кошорыя. Парламенть не энёшнвался, а ниспера, обвижных Королеву въ прелюбодалнія, они хопплить даванць ой но бо по. е. сп. въ годъ, чинобъ она продолжала свой образъ жизни въ чужнать краядъ. — Лордо Ливерпиль: Миниспры упошребили всв средошва, чтобъ избъжащь всенароднаго изсявдованія, но имъ не оспалось внаго пуни. Скодь им велико зло сіе, но есть другія, важизённія бъдсковія. Лордо Голлиндо. Поведеніе Министровъ во всемъ этномъ д'яла гнусно, весьма меносткоящно и крайне опасно. Они хопялиъ вовлечъ Члемовъ Парламенные въ ошвѣтисшвенность. Проникъ энкого я протнестную."

- Надежда, члиобъ сіе несчастное діло кончилось примиреніень, совершенно исчезля. Между шънъ публика оказываетъ Королевъ усердіе . свое и участие въ ся судьбь. - Многіс города и сословія представляють ей адресы сь увереніями въ вкъ преданносния и соболъзнования. Депупитанъ Лондона Королева отвъчала, что она чувенныуеннь свою невянносль, и полня славу дона Браунивейгскаго, зная и уважая праводуягіе народа Бришанскаго, безь спраха ждепь конца своего дела. Алдерманъ Вудъ объявнаъ, чню онь имвель многіе важные аклим, доказывающіе невинноснь Королевы, и обнародуещь ихъ, когда наспупитъ для того время; нынъ же можещь шолько сказаниь, чито Королева никотда не оставиять Англін.

- Народъ жесшокимъ образомъ ругался надъ Лордомъ Меромъ Лондонскимъ, на пуни-его къ Королевѣ, даже бросалъ въ него грязью и каженьями. Его женавидящъ за приверженноснь къ

Министрань, и за тво, чию отъ въ собраніяни траждань употребляеть военную силу для сокраяевія шишины и порядка.

--- Шижній Парламеншь опредвляль ошпуснишь на відержки при коронаціи Короля 105,000 с. сп. (слишконь два милліона рублей.)

- Въ новъйшихъ извъстіяхъ изъ Лондона, отъ 25 Іюня, находимъ следующее: 24 Іюня Аордъ Лявернуль предсинавиль верхней Палашь биль (предложение) о поднесени Королю адреса сладующаго содержанія: "Въ 1814 году Ея Величеснию Каролина Амалія Елисавета, бывшая тогда Принцессою Валлійскою, а вына Королева Англійская, въ Милань приняла къ собъ въ ливнейные слуги изкоето Баргиоломея Бергани, ниосниранца низкой породы, который и прежде служнаь въ семъ звания. Погломъ произопла неприснойная и гнусная связь между В. К. В. конянуянымъ Бергами, котпораго Е. К. В. не нолько возвела на опличную спепень въ своемъ донь, но и осынала разными милосшлами, исходапнайскивовала для него чины и ордена и сама Украсная его мяниымъ своннъ орденомъ, кощорый учредная безь всякаго права. Во все сіе вреня В. К. В., забывъ санъ свой я обязанносши въ Вашену Величеспву, не уважая ни чеспи знанія своего, обходилась съ нимъ Бергами всевародно и въ домъ своемъ, въ разныхъ спіранакъ, коморыя она посъщала, съ предосудищельного и непозволенною корошкосшью и жила съ нимъ въ разбрашной и пресшупной связи, продолжавнейся во все время пребывавія бя въ чужихъ краяхъ, и шъмъ причинила великий соблазиъ и нанесла безчестие самили Вешего Воанчества. Въ слъдснивіе сего, для изъявленія нашего негодованія, къ сему соблазнишельному Ħ норочному поведению К. К. В., конмь она нарунила областности свои къ Вашему Величеству. в оказалась недостойною званія Королевы Ври-**Манской, и д**ля сохранснія доспонненная короны В чеслия опнечесника, мы, миховные и сванискіе

Лорды и Депушаны, соспавляющие Парламенны; просимь Ваше Величество утвердить следующее: "Помянушая Каролина Амалія Елисавеша, "съ времени ушвержденія сего акша, лишаешся линина Королевы, и всъхъ правъ и преиму-"ществь, сопряженныхь съ симь званіемь, объ-"являещся неспособною пользованься оными встми или по частамъ, и сверхъ шого бракъ "Короля съ оною Каролиною Амаліею Елисаве-"тою навсегда совершенно расторгается." По объявлении Королевь законнымъ порядкомъ о семъ предложения, предсплавила она въ Верхнюю Палану прошеніе, въ коемъ жалуешся, что Министры сдалали оное, не выслушавъ ея адвокатовь и советниковь, и основывалсь единственно на донесения шайнаго Комяллеша, который не призваль ни одного свидетеля, и полагается на ложныя бумаги. Въ сихъ обстоятельсивахь, сказано далье, прибъгаеть она къ единственному средству: протестуеть пронивъ всего сего двлопроизводства, но въ заключенія шребуешь, чшобъ ся защитники допущены были въ Палапиу. - На сіе нзъявлено было согласи. Гг. Брумъ и Денменъ явились въ засъданіе, порвый изз нихъ, въ длинной рвчи, сшарался доказаль, что предложение Министровъ основано на клеветъ и лян, и требовалъ, чпобъ скорве присшуплено было къ впюричному прочшенію онаго (причемъ должно выслушать свидътелей), дабы Королева скоръе могла оправданься. — «10 выходь ихъ изъ Паланы, Лордъ Анвернуль объявиль, что и Министры желающь. скорве кончишь двло сіе, и предложиль прочесиль биль во второй разь 28 Іюня. Сіе было принящо.

— Въ Дондонъ прибыло 5 особъ подъ надзоромъ кабинешнаго курьера, который, для перевзда изъ изъ Кале, нанядъ особый пакетботъ. Пинцупъ, что сіи люди нъсколько времена были пода надзоромъ Австрійскаго Правительства.

# Франція.

- Въ Паряжской уголовной Палать рышено дъло о національной подпискь. ) Издатель Иоторической Библіотеки (Госсюзнь) найденъ виновнымъ въ сопротивленіи заковной власціи Короля и Палать, и въ приглашеніи народа къ неповиновенію, а Издатели Журналовъ: Цензоръ, Консшишуціонный, Французскій Курьеръ, Независтава, Слава, Аристархъ и Нормандскія письма, только въ послёднемъ пресшупленіи. Первый изъ нихъ осужденъ на годичное заключеніе въ тюрьмё и уплату бооо ер, а послёдніе должны просидёть 8 изсяцевъ и запланнить но 4000 ор. Прочіе подсудимые въ семъ дѣль: Генераль Паколь, Этьеннь, Одильонъ-Баро, Мерилью и Жеюданъ объявлены невинными и освобождены.

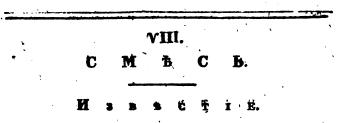
- Слукъ о шомъ, чшо Герцогъ Деказъ вновь всинупаетъ въ Министерство, оказывается неоправедлизымъ. Онъ непремѣнно ѣдешъ въ Лондонъ.

#### , Испані'я

— Депушаны Королевства собираются къ онткрытію засёданій Кортесовь, которое долженотвовало послёдовать 27 Іюня. Большая ихъ часть соглашается въ томъ, что Констату-

") Когда Французскія Палашы въ Маршѣ и Апрѣль сего года ушвердили законы о Цензурѣ и о прекращеній личной свободы, нѣкошорые Депушашы и другія особы ошкрыли подписку для вспоможенія шѣмъ, кошорые посшраждушь ошъ слѣдсшвій сихъ законовъ. Сей посшупокъ объявленъ былъ возмущеніемъ прошивъ законной власши: Издашели Журналовъ, въ коихъ напечашано было объявленіе о сей подпискѣ и особы, недписавшія оное (кромѣ Депушашовъ, коихъ мельзя суди в безъ позволенія Палашъ) преданы были суду. Нынѣ оправданы сотинители объявленія, а объявлены и наказаны шѣ, кошорые оное напечашали. ція въ нёкошорыхъ часшяхъ своихъ недосшащочна, но въ шоже время видящъ они, чщо скорыя ж безпрерывныя перемёны были бы еще вреднёс. Тлавныя зашрудненія будущъ имъ предсшоящи въ усщрееніи овнансовъ и въ дэлахъ съ Америкою. Жищели Американскихъ обласшей гошовы вновь присоединишься къ Испаніи; но шрудно буденъ образумищъ шамошнихъ власшолюбивыхъ Генераловъ

- 11 Іюня Генераль Квирога прибыль въ Мадримъ. Народъ встратиль его съ восторгомъ, и Король приняль весьма благосклонно.



Четвершая часть книги подъ заглавіемъ : Жилблизо, де Сантиллана, сочинение Лесажа, изь печани вышла и Гг. подписаашимся раздается. - Подписка прининается у Переводчика, Аполлона Александровита Никольскае, живущаго Лишейной части 4 кваршала въ переулкв за церковью Спаса Преображения, въ собственномъ домв подъ № о 400, и у Издателя Блазонамврзиназо, Александра Ефиловила Измайлова, живущаго на Пескахъ прошивъ Бассейна, въ домв Г. Моденова подъ No 283; сверхъ того у здѣшнихъ Книгопродавцевъ : Глазунова, Плавильщикова, Заикина, Свъшникова и брашьевъ Слениныхъ. – Цена за все 8 частей, съ портропомъ Автора и съ гравированными картинками при важдой части, здвеь въ С. П. бурта 25, а съ пересылкою въ другіе города Зо руб.

(17 Іюля.)

# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА. 1820. N: XXX.

I.

РУСКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

О произведенияхь древней Руской Поозии.

Изъ Визаншійскихъ Историковъ видно, что Славянамъ въ VI спольтіи не только извъсщень былъ нъкоторый инспрументъ похожій на гусли, но что народъ сей въроятно — одаренъ былъ отъ Природы тонкимъ ощущеніемъ гармоніи, ибо самые Греки (въ Х спол.) во время народныхъ игръ употребляли Славянъ при инспрументахъ.

Музыка и Поэзія суть родныя сестры, близнецы ввчно неразлучные; нвть народа, который бы имваь Поэзію, не имвя музыки, или музыку, не имвя Поэзіи; а посему нельзя, кажется, сомнвваться въ томъ, что послёдняя была извёстна предкамъ нашимъ во времена самыя отдаленныя.

Подлинно, если въ бродящихъ скопищахъ людей, едва вышедшихъ изъ дикоспи, находимъ нъкошорыя, шакъ сказать, исъры

10

Поэзін, що сколь болье должно предполатапь оной въ народъ, съ древнихъ временъ имвышемъ уже гражданское устройство; въ народв, занимавшемся билівами, восиламенлющими воображение величиемь происшествій, поражающями сердце пошерями для него драгоценными?.... въ народе, котораго языкъ, въ IX уже спольши, видимъ языкомъ боранімиъ, спльнымъ, гарионическимъ, языкомъ, для котораго, какъ выражаешся одинь изъ почтенныхъ нашихъ Писаптелей, умь и ухо истощили, кажется, свое тщание. Не смотря однакоже на все сіе, мы весьма бъдны памяшниками Поэзін нашикъ предковъ ! Время, политические переворошы, прешеривнные нашимь ошечеспвомъ, незнание книгопечатания, а въ началь вероящно и самаго письма, причиною, чшо къ намъ не дошли произведенія древнихь Бояновь. Слово о полку Игореве несколь. но восатырскиха Повестей и наконець народныя Пвени составляють все наслёдіе наше въ семъ родв.

Осмваиваюсь представить здвсь почтеннымь любищелямь отечественнаго слова, краткое мое разсуждение объ упомянутыхь остаткахъ древней Руской Поэзіи. Увърень, что не скажу ничего новаго; по

крайной изръ буду говоришь о предмещь, который всемь намь столько любезень.

# 1. Слово о пълку Игорев**5**.

Слово о полку Игоря до сихъ порь. есть драгоцанная ній и саный древній осматокъ Поззія нажихъ предковъ. Провснеснивіе, въ немъ описынаемое, случилось въ 1185 году. Удваеный Киязь Новгородъ-Съверский Игорь Святославачь предпрининасни походъ въ землю Полонецкую. Все гоново: "ржущь коня за Сулою, гремящь ислава въ Кіевъ, пірубяшь шрубы въ Но-"загородь, выющь знамена въ Пущивль, "Игорь жденнь милаго бранта своего Всево-"лода." Явлленися Буй-турь Всеволодь, и юные Князья леннящъ искапиь чесния в сла-. ны. Уже пресыупили они предвлы Рускіец Половин, устрашенные неожиданнымъ нажеситомъ, бъгупъ; Рускіе пресладующь н настип'нуль, разбивають ихь. Пораженные Половцы соединяются, собирають новыя многочисленныя силы, и со всвхь спроиз окружаюнь Рускихь. Начинаенся бишва ! "валіры, внуки Стрибога, выоніь спірвла-, ни на храбрые полкя Игоря; снучищь "земен, пуляць знанена . Мушно шекущь удани, прахи поля кокрываесть" Рускіе

опсптупили, одинъ Ярз-турз Всеволодъ споипъ "сыплетъ стрвлами, стучить о ше-, ломы мечами харалужными." Игорь видить тибель брата своего, спъшишъ къ нему на помощь, и ужасная бишва снова начинается, продолжаещся при дни; наконець пали знамена Игоря. Игорь пленень. Весть о семь горестномъ событія достигла пресшарълаго Святослава и нъжной супруги Игоря, Ярославны: "всталь Кіевь пугою н "Черниговъ напастьми, тоска разлилась по "сердцу Руской земли." Святославь возбуждаеть къ мщению всвхъ Князей Рускихъ -,вспупише, государи! вступише въ златыя , спремена, за обиду сего времени, за Ру-"скую землю, за раны Игоревы!"... Между тьмь Игорь находить случай кь побыту: "погасла заря вечерняя: Игорь спишь, Игорь "бдишъ, Игорь мысленно поля измъряения ,отъ великаго́ Дону до малаго Донца. Го-"товъ конь въ полуночи, Овлуръ свиснули "за ръкою, далъ Князю знашь. Князя Иго-"ря нъпть. — Застучала земля, зашумъля "права: двинулись заставы Половецкія; но Князь Игорь поскакаль горностаемы "къ шроспнику, бълымъ гоголемъ на воду. "вспрыгнуль на борзаго коня и соскочиль "съ него быстрымъ волкомъ, и побъжалъ и полешаль Донца, и полешаль соколомъ

"нодъ мглою." Взошло солнце, и освічнило Игоря въ земль Руской, и возвеселились всъ, видя Игоря, и воспіли славу Князьямъ и дружині ихъ.

Таковы содержаніе и ходь сего слова; что касается до двйствующихь лиць или, лучше сказать, до лиць, принимающихь участіе въ двйсщвій, то ихъ весьма не много. Главное лице Игорь, за нимъ Всеволодъ потомъ ощецъ ихъ Святославь и наконецъ супруга Игоря, Ярославна.

Игорь представлень умнымь, честолюбивымъ Княземъ, кошорый, какъ говоришь Поэть, истягну умо крепостію своею, и поостри сердца своего мужествомъ, наплъвнився ратнаго духа. Вощь черта, цоказывающая харакшерь Игоря: вь шо самое вреия, когда Игорь гогновъ быль выступить на Половцевъ со своею дружиною, случилось страшное знаменіе: мракъ простерся опть солнца и среди дня покрыль воинство Игоря шыною. Мужественный, честолюбивый Кинзь, видя сіс, ввщаль: "братіс и дружино! луцежа бы потяту быти, неже полонему быти; а всядемь, братіс! на свои бръзыя комони, да позрима синяго Дену. — Хощу бо -коніе преломити конець поля Половецкаго; съ вами, Русици! хощу главу свою приложи. тя, а любо яспятя шеломомо Дону...

Всеволодь изображень дерэкимь, занальчивымь неуспрашамымь внинземь, коннерый, какъ говорнить Позинь, не дорожа свесю жизнію, для бищьы оставиль Черицтовь, презрыть ласки и мольбы инлой сутруги своей. Вошь чно говоришь онь Игарю при перволь сь нимь овидания: "сядлав. убрате! свои брзыя комони, а мон ти сото-138н , Госёддани у Курьска на переди; а мон , ти Куране севдоми ка мети, пода трубали ал Повиты, ЛОДо Шеломы сзанеляны, консцо ко-"тія въскръмлени, пути имь ведоми, яругы ,имъ знаеми, луци у нихъ напражени, тум прикорени, сабля иззострени, сали скасить ,акы сврин влени во полв, ниути себе ття, , а Князю сдаев." — Въ словать сить видно неперавніе конна, веселящагося бытвами.

Святославь изображень Государень, равно любящамь и славу и благо своикь подданныхь: онь, по словамь Поэта, прекратиль безпорядки и междоусобія и сро-3,ю бящеть притрелеталь сасими сильными илэки и харалужными меси.

Арославна изображена изжною сунрутою, неущешною о бедонный Иторя. "Полечу, говоришь она въ своей горесния, лолегю зееякцею по Дунасси; омосю бебрань рукаев ез Кахлё рёцё, утру Килзю кроваеыл его раны на лестоцемь его тёлё."

Другія лица, упоминлемыя въ семъ Словъ, какъ напримъръ Князь Всеволодъ, Ярославъ Галицкій и проч., представляють, накъ сказащь. одно шолько очерщаніе, впрочемь весьма удачное. Особливо нравится обращеніе Поэта къ Владиміру Великощу, показывающее, сколь любезна народу память добрыхъ Государей : "о стенать Ру-"ской землъ, вспоминая перв я времена и "первыхъ Киязей ! того стараго Владяміра "нельзя было пригвоздищи къ горатъ Кіев-"скимъ."

Слово о полку Игорева писано древникь простонароднымь языкомь, и, судя по нваоторымъ мвстамъ, кажещея стихами. Слогь онаго вообще «жаль и наполнень блесшащими метафорами. Быстрона н сила воображенія соспіавляющь главное достоянство Позна, в конторомъ вожно сказать почщи тоже, что онъ говорить о Боянь: "расщекашенися ныслио по древу, "сврынь влъкомъ по земля, шизынь орлонь "подъ облакы. Своя ввщія прешы на живая "спруны въскладаше; они же сами Кляземъ "славу рокошаху." Его аллегорія шочны, сравненія и подобія всегда краінки, всегда заяменнованы ошь предметовь, его окружавшихь, чию самое даень его слогу осо-Сенный народный харакшерь Его вымыслы

просты, естественны, олицетворенія живы, обращенія, и заимословія исполнены силою чувствь и страстію.

Слово о полку Игоревъ далеко ошсиюишъ ошъ эпическихъ произведеній Греціи и Рима, но красошы его слога не уступающъ ни Гомеровымъ, ни Биргиліевымъ \*). Это не

\*) Для швхъ, которымъ мало извѣстно сіе произведеніе, выписываю два мѣста въ соверменно различныхъ родахъ.

**1.** Описаніе сраженія.

Съ заранія, до вечера, съ вечера до світа лешищь опразы каленыя; гремлющь сабли шеломы; прещащь копія харалужныя, въ полѣ незнаемъ, среди земли Половецкыи. Чръна земдя подъ конышы, косшьми была постяна, а кровію польяна; тугою взыдоша но Руской земли. Чшо ми шуминь, чпо ми звенинь давечя рано предъ зорями? Игорь плъкы заворочаенъ; жаль бо ему мила братта Всеволода. Бишася день, бишася другый: шрешьяго дни къ полуднію, вадоша сшязи Игоревы. Ту ся браша разлучиста на брезъ быстрой Каялы. Ту кровавого вина недоспа; пу пиръ докончана храбріи Русицы: сващы попонша, а сами полегоша за землю Рускую.

2. Плахь Ярославны.

Арославна рано плачеть въ Путивлю на забраль, аркучи: о выпрь, вътрило! чему, Господине, насильно въещи? чему мычещи хиновскыя спрълкы на своею не трудною крильцю, на моея лады вои? Мало ти бяшенъ горъ подъ облакы въяти, лельючи корабли на енню моръ? чему, господине, мое веселіе по ковылію развъя?

Ярославна рано плачень Пушивлю городу на забороль аркучи; о Дивпре, словошицю: пы

Поэма, но эпическая Поввсть, прелестное сшихошворное описание истиннаго происшествія.

Нензвестно, кто быль сочинищель онаго; судя однакоже по языку, по сильнымь чувсшвамь и въ особенности по словамь "почнемь же братте повесть сію опть "стараго Владімира до нынещняго Игоря иже стятну умъ крепостію своею' и проч. можно полагать, что онъ быль современникъ Игоря, а можень быть и очевидный свидетель его подвиговъ. Сіе же самое место заставляенъ меня думать, что Слово о полку Игореве есть отрывокъ несравненно большаго произведенія, заключавщаго въ себе повесшвованіе происшествій отть Владяміра и до Игоря.

Мы имъемъ два изданія сей эпической Повъсши и нъскодько переложеній въ сши-

пробиль еси каменныя горы сквозю землю Половецкую; пы ледвяль еси на себв Святюславаи носады до плку Кобякова: възлелвй, господине; мою ладу къмнв, а быхъ не слала кънему слезъ на море рано

Арославна рано плачетъ въ Путивлю на забралъ аркучи: свъшлое и пресвътлое слънце! всъмъ шепло и красно еси: чему, господине, проспре горачюю свою лучю на ладъ вом? въ полъ безводнъ жаждею имъ лучи спраже, тугою имъ тули защче. жакъ и прозв, изъ конюрыхъ послёднія обегащены принучаніями.

2. Богатырскія Поевсти.

. Вшорой и позднайшій памящникь Поззіи предковь нашихь представлиють богатырскія Повести, сохраненныя изустнымь преданіемъ. Подвиги Рускихъ вишязей, какъ дьйснывишельно сущеошвовавшикъ, шакъ и вымышленныхъ, составляютть содержание сихь Повестей. Въ одной, напримерь, видяше вы, какъ двенадцаниятелний Добрыня, умерщиляеть амія Горынича и освобождаеть свою шешку. Въ другой, какъ боганый гость Садь о спущается на дно моря, женищся шамъ и одящь возвращаещся 81 Новгородь. Въ третьей, какъ Царь Иванъ Васильевичь Грозный, по наущению Скурланова, хочешь казнишь своего сына; въ чешвершой, какъ Суровець богапсырь разбиваеть силу какого-то Царя Курбана-Курбановича и проч. Большая же часть сихь Порвстей сочинена въ честь Великаго Князя Владиміра, к его эншизей: перваго предспавляють они Государемъ роскощнымъ и, можно сказащь, романическимъ; любовь, вино и богашырскія агры соспавляють, такъ сказать, душу его Авора; последнихъ, т.е. Илью Муронца, Доб. рыню Никинача, Алешу Подовича, Чуркау Пленковича и другихъ чудо-богашырей, изо-

155

нервдко имвли между бровь лядень, между плесь сажень и волову съ ливной консль, кошорые вдругь выпивали по ушащу вына. носили палицы въ присша пудъ и вивстно и лпъ надъвали колокола.

Вообще богашырскія Рускія Повести предсщавляють странную смёсь истиннаго и ложнаго, благороднаго и низкаго, смёшнаго и вздорнаго; плань почти всёхь весьма дурень; нёть въ нихъ ни связи проистествій, ни страсней, ни характеровь; изображенія витиязей похожи болёе на уродливыя карикатуры, нежели на порирения. Слогь сухъ, разсказъ растянуть и наполнень частыми поитореніями одного и тогоже. Словомъ: грубый вкусъ и невъжеснию -- характеристика сихъ повёсней.

Впрочень въ нихъ встрвчающся иногда щинические выныслы, хорошія описаийя и опредвленная гармонія спиховъ. Воль два небольние примъра:

 Элендь саталя на Княжеский деорь.)
 Элендь воронны заскрипѣли;
 Взъѣзкаешь на дворь вишязь смѣлый: Доспѣхи на немь позлащенные, Копіе въ рукѣ булашное,
 На бедрѣ висишь сабля осшрая. — А и конь подъ имъъ, какъ бы люнией звѣрь;
 У. кони трива до вырой земли,

Онъ самъ на конѣ какъ ясенъ соколь. Онъ на дворъ żдешъ/неспрошаючи, Неспрошаючи, необсылаючи, Онъ встаепъ съ свово коня добраго, Опдаепъ его слугѣ върному; Привязалъ олуга коня вѣщаго Середи двора, у дубова столпа, Ко тому ли золоту кольцу, Своего коня къ кольцу сребрену.

 2. (Описаніе садоваго терема)
 А покрыта-то свѣтелочка сѣдымъ бобромъ, Потолокъ въ ней черныхъ сободей,
 А и матицы вальженыя полъ, середа чиста серебра,
 По будащу пробом, крюки, злачены Середи кровашъ слоновая. и проч.

Сравнивая сіи и подобныя имъ описанія, некоторые удачные вымыслы и счаспливыя выраженія, съ прочими часшими богашырскихъ Повъсшей, справедливо можно заключить, съ почтеннымъ любителемъ отечественнаго слова А. С. Шишковынъ, чно сін искры, свидътельствующія о горввшемъ нъкогда пламени, сін выраженія и мысли, цовторяемыя во многихъ совершенно различныхъ спихотвореніяхъ, сушь: сохраненныя изустнымь преданіемь остатки сочиненій, которыя были писаны швхъ древними Баянами; самыя же Повесши сочинены гораздо цосль и върояшно людьни

необразованными. — Кажешся, съ въроя: шісмь можно полагашь, что большая часть ихъ принадлежить XVI стольтію. Въ семь убъядаеть меня нъкоторая древность языка сыхъ повъстей, множество анахронизмовъ, которыхъ не могли сдълать современные сочинители, наконецъ грубость вкуса и жестокость изображаемыхъ нравовъ, свойственныя тому въку. \*)

Сихъ Повъстей имъемъ мы также два изданія подъ названіемъ Древнихъ Рускихъ сшикошвореній.

# 3. Народныя Пісни.

Третій и последній памятникъ Поэзій предковъ нашихъ составляють народныя Песни; но что скажу объ нихъ? Одна часть сихъ Песень, скипаясь, такъ сказать, въ простомъ народе, умираетъ въ неизвестности; другая безмолено покоишся въ толстыхъ нашихъ Песенникахъ. Никто не хо-, четъ собрать первыхъ или по крайней мерв исторгнуть последнія изъ мрачной ихъ гробницы. Многіе щитають даже неприличнывъ помещть произведенія прежней безъискуственной Поззіи съ произведенія-

\*) Подробнѣе о семъ можно чиппашь въ небольшомъ сочинения моемъ подъ названіемъ : Взглядъ на Рускія Сказки и Пъсни. ми нынышней сисшеманической. Но сколь часто полевой цветокь бываенть украшеніемь букета!

Народныя Рускія Ивсни можно назвашь опголоскомъ сердца и ума предновъ нашихь; въ нихъ храняшся некоторыя историческія подробносши, многіе обычай, особенная гармонія, духъ языка и народа. ---Содержание сихъ Пъсень споль же разнообразно, какъ и предмешы, окружавшие Позтовъ : а оптъ сего бывающъ онъ що эпическія то лирическія, то сатирическія в проч. Вообще однакоже большею частію элегическія. Печаль и уныніе — какь заивнияль одинь изь нашихь Писашелей - сосшавляющь главное свойство старинныхъ Рускихь Песень, которое господствуеть не полько въ словахъ, но и въ самой ихъ музыкь. Кажешся, однакоже, чио мрачноспь харакшера, инкогда не была оптличишельною чершою Россіянь: ошь чего же всь Пвсня ихъ ощзывающся уныціемъ, ощь чего видна на нихъ печать горести ?... Иго Ташарь, жеспокость накошорыхь Государей, внушренніе машежи, конезно не моглы представить Поэтань ничего пріятнаго. ничего веселаго; воображение ихъ всегда встрачная що пылающіе города, то окро-Завленный пресшоль, по гнусность кра-

- . .

молы, що страждущую невинность! — Изръдка шолько видъли они ясные дни и счастіе семейственной жизни! Впрочемъ, можеть быть, причиною еще и то, что люди, наслаждаясь счастіемъ, менве обращають вниманія на окружающіе ихъ предметы, и что сердце наше имветъ болве нужды раздвлять свои горести, исжели веселіе.

Рускія Пісни бывающь чешырехь главныхь родовь: обрядныя, ловёствовательныя, анрисскія и забавныя.

О ПЕСНЯХЕ Обрядныхы

Обрядныя п. с. свадебныя Рускія Прсни, принадлежить въ числу самыхь древнихь памятниковь нашей Поэзін. Игрыи плиски Славянь, сопровождаемыя ньніемь въ честь Боговъ, были источникомъ ихъ. Съ уничтожениемъ въ Россия идолополнонства исчезь навсегда сей родь Поззін. Къ намъ дошло однако же нъсколько шаковымъ . Пъсень. Имена языческихъ Воговъ, въ нихъуноминаемыя, доказывающь, чию онь принадлежащь, если не язычеству, то поврайней мърь первымь въкамъ Христіанства, когда свыль исшинной Религін, не озаримьеще въ полной мвръ предковъ нашихъ. Люди не легко оставляють свои привычии ; предки наши, отвергнувъ язычество, не нотак шошчась разсшанися съ его обрядами:

такимь образомь предметы, относивтіеся къ ихъ Религіи, сдвлались сперва забавой а потомъ совершенно измѣнились; сохранивъ только нъкоторыя названія, наполинающія объ ихъ исшочникъ. Въ низшемъ классъ накоторый всегда долве удерживаетъ рода, отечественный характеръ, до сихъ поръ вь употреблении нъкоторые обычан, игры и пляски, сопровождаемыя таковыми IIвснями. Кшо изъ Рускихъ не знаешъ свадебныхь нашихь обрядовь, дввичника, сговора и проч, кто не любовался невинными забами деревенскихъ дввушекъ, не видалъ, какъ онь свють просо и мака, или празднуя Семикь и Троицыно день, сплетясь въ хороводахъ, пляшуть припъвая: ай во лола лилка! между темъ, какъ старики, сидя подъ тенью деревь, наливають другь другу винцо и веселяшся, глидя на ихъ ръзвосши? Кшо изъ Рускихъ не видалъ красавицъ нашихъ, въ эимніе вечера, о святкахъ, занимающихся таданіемь? Съ какою милою заботливостію берушь онь блюдо, покрывають платкомь, кладуть подь оный хльбь, соль, персшеньки, колечки и, вынушыя изъ печи, уголь и кусокъ глины, поющь песни или, лучше сказашь, куплеты; напримъръ слъдующіе, изъ которыхъ первый означаещъ богашство д а другой замуженно съ чиновнымъ:

Ужъ какъ шла, щука изъ Новаторода, Она хвоснъ волокла изъ Бъла озера, Какъ на щукъ чещуйка серебряная, А головка щуки унизанная.

#### Ś.

Вился, зился арой хмвав Около изычным серебраныя : Какъ бы вились Киязья, Болра, Около Царя православнаго.

Въ заключение каждой пъсенки притъвающъ:

А кому ны спран, тому добро, слава! Кому вывешся тому сбудется, слава!

Иссля сего попичась вынимающь 835 воду плашка одну изъ положенныхъ вещей. Каждая двеущка съ неперпеніемъ ожидаеть своето колечка, в съ невиннымъ простоду**шісяь в**ърипіъ предващанію пропътой пьсbr. — Но вопъ пропъли все, осталось нѣсколько вещей, знакъ невсполненія желаній. Начинающь поронить золото, плянгуть сь оставинных на блюдь вещами или прининающей за другую вгру: поющи: какь во сорода во Вазаня, молодой сернець постригался, пляшущь, и сопровождающь пляску представленіємь опвсываемаго лица. Но обрашимся къ нащему предмету. Содержание обрядныхъ Песень бываеть вообще веселое приличное исрань и времени. Изкошорыя 11



посвящены особеннымь празникамь, и въ сихъ повшоряющся имена, Кулалы, Русалокъ, Гресишницы и проч. Въ нихъ мало Поззіи: за що заслуживающъ онъ внимание по своимъ предмешамъ.

О Пісняхь повествовательныхь.

Песни сія, которыя большею частію бывають лиро-эпическія, принадлежать кь шемь народнымь Рускимь сшихошвореніямь. которыя можно уже назвать пінтическими произведеніями. Предмешомь оныхь бываешь обыкновенно какое нибудь псторическое происшествіе, наприм. осада Казани, разбов Сеньки Разина, взятие Шлиссельбурга и проч. иногда частное приключение наприм: семь братьевь разбойниковь нападають ногые на провзжающиха, убивають двоиха и посля узнають, сто убитые были мужь и сынь родной сестры ихъ. Большею же частію Пьсин сія предсшавляють читателю одно кращкое описаніе или картину. Достоннство сихъ Песень составляють сивлыя изображенія, живость красокь, и шочность выраженій; напримъръ :

Ахъ, убишъ лежинъ доброй молодецъ, Разметавъ свои руки бълыл, Растрепавъ свои кудри чернын, Изъ ребръ его поросла трава, Лоны очи песконъ заомпались (...

Вообще поввствовательный народими Прени дышащь жесшокостню прежнихь времень; вездь однакоже блесщишь въ нихь воображение — и въ порывахъ дикой евободы и въ унынии мрачнаго рабства. Вошъ образчикъ лиро-эцической Руской Пъсни:

Еще иного ам съ шобой было поварищей?... А скажу шебъ, надежа, православный Царь! Всеё правду скажу шебъ, всю испину; Чню нюварищей со иною было четверо: Ужъ какъ первый мой поварищъ былъ булашный ножъ, А другой по иой поварищъ былъ булашный ножъ, А какъ прешій ли поварищъ, по мой доброй конъ, А четвертый ли поварищъ, по тугой мой лукъ, А разсыльщиками были калены стрълы ! Куда икъ ни пошлю, туда самъ пойду ! Чпо возговоритъ надежа, православный Царь : Исполать тебъ, дътинушка, крестьянокой

Чню уналь шыг ворованы и ошвёшь держашь, Я за що шебл, дёшинущка! пожалую, Середи поля хоромани высокныя: Чщо двумами столбани съ перекладниой.

## О лирическиха ПВоняка.

Лирическія народныя Півсны, какь лыперантурныя произведенія, имвюнть, болбе всяхь прочихь, право на уваженіе наніе. Предменомь ихъбывають обыкновенно: сынданіе или разлука съ милымь, неудачное супружеснью, сироппство, бідность, смерінь и сему подобное; опь чего однь походянть на Идиллію, другія на Романсь, претьи на Оду, четвертыя на Элегію и проч. Проситота выраженій, сила чувствь, естестве неность мыслей, составляють главное достоинство сихь Пісень. Воть примірь:

Ты душа моя, красна дбянца ! Моя прежняя полюбовница, Не сиди, мой свёшь! долго вечеронь, Ты не жи сазчи воску ярово, Ты не жи мёня до бёла свёша; Ужь задумаль вёдь я женяшися, — И защель къ шебъ опрощенье взящь, За любовь швою поклонищися!

Разменяемся же подарками! — Говоришь ему красна девица, — Ты ощдай, злодей! мой золошь персшень, И возьми назадь свой булашный ножь; Распори щы имь мою белу грудь, Проколи мое решико сердце!...

Не крушись, мой свашь, красна давица! Не печалися щы, душа моя! Я ходищь буду чаще прежнево, Я любищь сщану милай сщарово.

Ты женись, женись, доброй молодець! Объ одномъ прошу пебя бъдная: Не поставь себъ въ похваленіе, Для меня чию щы долго холостъ быль!

# О забавныхъ ПЕСНЯХъ.

Что касается до забавныхъ народныхъ Пъсень, то оныя бывають частию, сатирическія, а частію алегорическія; вообще межлу ими весьма не много такихъ, которыя заслуживаютъ вниманіе слогъ ихъ нивокъ, и предметъ всегда почпи закиствованъ изъ частной жизни. Вонтъ примъръ сего рода Пъсень;

Чарочки по отолу похаживающь, Рюмочки ходя поговаривають, Старымъ бабамъ польно сулять, Въ спирыяъ бабахъ-що корысти изть!

Чарочки по столу похаживающь, Рюмочки ходя поговаривающь; Молодымъ женамъ плешку сулящъ; Съ молодой женой хлопошъ! хлопошъ!

Чарочки по столу похаживають, Рюмочки ходя поговаривають: Краснымь дввушкамь лозу сулять, Краспымь дввушкамь играть бы,все!

Большая часть народныхъ нашихъ Пвсень принадлежить, кажется, XVI стольтію, иногія XVII, наконець довольное число XVIII. и даже XIX стольтію; но сін супь подражанія первымъ, и ившь въ нихъ выраженія, копторое не было бы заимствовано ИЗЪ прежняхь Песень. Изъ сего видно, чшо не всь народныя Рускія Пвени заслуживающь равное уважение, Вообще позднія усшупають раннямь, да и между сими примътно большое различіе, заставляющее думать, что многія изъ нихь сложены, можеть быть, въ перемахъ златоверхихъ за кубками меду сладкаго Рускими виплаями, повествующими о своихъ подвигахъ; и робъими EXP прасавицами, повърявшими шоску свою скромнымъ цвыщочкамъ, василечкамъ.

Вопть все, чшо хошьль и сказашь о дошедщихь до нась осщащкахь древней Руской Поззія: — Словв о полку Игоревь, богашырскихь Повъсшяхъ и народныхъ Пъсияхъ — Время, поглешившее произведения Балновъ цашихъ, какъ бы съ умысломъ сохранило сіи, шакъ сказашь, обломки цамящниковъ ихъ Поззіи, дабы болъе заставищь нась жальшь объ истребленномъ. Обозръніе сихъ осшащковъ убъждаетъ насъ въ шомъ, чщо Славине съ древнихъ временъ любиди Поззію, и вмъсщъ съ симъ ощкры.

наешь, чшо невёжесшво и злонамёреніе могушь угасные свёшильникъ ума — Науки; но чшо Поэзія не подчинена ихь законамь: — пламенное воображеніе генія не пресшанешь общекать вселенную, парить въ мірахъ надзвёздныхъ, изображать исшину и иворить фантазін; сердце всегда будетъ павияться блестящими мечтами, любить истину и добродътель, трейстать въ пламенныхъ восторгахъ любви и наполняться ужасомъ при имени злодъя.

Князь Цертелевь.

| Ŧ |   |   |   |   |   | -  | _ |     |            |   |    |  |
|---|---|---|---|---|---|----|---|-----|------------|---|----|--|
|   |   |   |   | • |   | П. |   |     |            | - |    |  |
|   | Ħ | y | T | E | ш | E  | С | T   | <b>. B</b> | Ì | Я. |  |
| • |   |   |   |   | · | سن | - | • • | •          |   |    |  |
| _ |   |   |   |   |   |    |   |     |            | - | -  |  |

Путешествів вокругъ свята флота Клінтана Головнина.

(Продолжение.)

Разныя причины препяшсшвующь Сандвичанамь приняшь Европейскія гражданскія узаконенія. Первая, что и самь Тамеамеа не постигаеть еще надлежащимь образомь пользы, какую могли бы они принесть его народу; а вторая, что нять при немь Европейца, который бы, хотьль

да и умвль склонить его нь принятію оныкъ, и былъ способень, - конечно не по многу. - вводить ихъ. Но более всего двлаенть преграду принятію оныхъ Религія сихъ островиниянъ, которая явно предни. сываетть имъ двянія совершенно противныя Европейскимъ обычаямъ в законамъ, каковы напримъръ, принощенія людей на жершбу божествамь ихъ, содержание мнотихъ женъ, исключение женщинъ изъ разныхъ преимуществъ, предобтавленныхъ мущинамъ и проч. Когда бы возможно было, вести кънимъ Хриспіанскую Въру, пютда Сандвичане въодинъ вънъ достигли бы шакой степени просвъщенія, какого Исторія еще намъ не представляетъ. Но ввести чужую Редигію у свободнаго и многочисленнаго народа не легко : надъ свободнымъ народомъ должно дъйснивоващь въ семъ дълъ убъжденіями; по скоро ли можно въ этомъ успъть? Упоигребнщь сиду - значнить прибъгнуть къ кровопролитію; тогда послъдуепть не просвъщение, а истребление. Ванкуверь покушался внущинь Тамеамев мысль о принятии Христіанской Религіи: онь болье всего опирался на жестокость и безч разсудность приносить людей вь жершву, кошорая испинному Богу, единому Создателю и Владыкъ всего міра не полько но

168

пожеть быть пріятна, но напрощивь того крайне ненавистна. Тамеамеа, полагая, что Ванкуверь своему Богу отдаеть преммущество, а Сандвическаго поносить, предложиль ему ишпи на превысокій, подль залива Керакекуа находящійся, каменный упесь, куда также хотвль онь послать своего Первосвященника съ птъмъ, чтобъ они оба вывсшв бросились отплуда на низъ: кто живь изь нихь останется, того Богъ сильнъе и справедливве, и того онъ признаеть Богомь истиннымь. Опыть Ванкуверу не понравилоя, и онь не нюлько онвергь его, но и въ своемъ Пушешесшвія ничего объ немъ не упомянулъ. / Тълъ дъло. о Религии и кончилось \*); однакожъ въ при-

\*) Анекдопть сей разсказываль Американскимъ Калинанамъ, извъстный во многихъ напечатанныхъ путешестві чхъ Англичанинь Юнгъ, живущій болье 25 льшь на Сандвичевыкь островахъ, который самъ тогда служилъ переводчикомъ между Ванкуверомъ и Королемъ, а миз сообщиль его Девись. Юнгь разсказываль шакже о забавномъ возражении Тамеамен, сделанномъ Ванкуверу, когда онъ, показавъ ему глобусъ, изъяснияъ, что земля кругла и вертищся, и что Англичане и Сандвичане ходять, обратиясь одни къ другимъ ногами. Тамеамеа долго разсманириваль и вовершываль глобуст; смонірвль, гдв Санд-. вячевы оспрова, гдъ Англія; но ничего не говорияъ, и предалоя глубокой задумчивости Наконець, когда съли они объдань, то онъ, положивъ

ношенія человіческихь жершвь посшепенно сділалась у нихь переміна, и ныні, по увіренію Элліоша и Капишановь Американскихь судовь, шолько однихь пресшупниковь, досшойныхь смерши, умерщвляющь вь капищахь, какь смерши, умерщвляющь вь капищахь, какь на лобномь місшь и осшавляющь шамь какь жершву \*). Впрочемь, если бы Тамеамеа обращаль шакое же вниманіе на права своихь подданныхь, какое обращаешь онь на права живущихь у него Европейцевь нан даже и вь полови-

на шарелку одинъ большой сухарь, а на него насколько маленькихъ кусковъ, сказаль ему: "ну, вопъ эшо земля (показывая на шарелку) а эпо (большом сухарь) Овайге; воптъ шушъ Тамеамеа; (указывая на кусочки), Ванкуверъ и всъ прочіе сидящъ хорошо и объдающъ; шенерь смощри, чшо будещъ!" — При сихъ словахъ повернулъ онъ шарелку, съ кошорой куски полешѣли на полъ; шогда онъ сказалъ Ванкуверу, чшо Тамеамеа не дуракъ и вздорнымъ разсказамъ не повърищъ. Еспь и въ Европъ люди, кощорые не върящъ или, по крайней мъръ, сомнъвающся въ круглосщи и коловращномъ движения земля; но шакіе едва ли въ сосинояния изобръсщи опровержение, подобное шому, какое упошребнаъ дикаръ.

\*) Кукъ думалъ даже, чшо Сандвичане людовды, чему приводишъ онъ и доказашельства, но докторъ его Андерсонъ не былъ съ нимъ согласенъ въ эшомъ мизнін. Ванкуверъ же вовсе опровергъ оное, и теперъ живущіе здась Европейцы утверждающь, что развъ въ древности они были таковыми; нынъ же и сладовъ сего варварскаго обычал не осталось.

ну полько пронивь шого, шо онь могь бы облегчиль во многомъ ныньшнее шяжков состояние простаго народа, котораго теперь жизнь и собственность находятся въ полной воль сшаршинь; а сихь последиихъ права и преимущества наслёдственныя, Лаже у нихъ есшь накошорый разсчешъ въ древности или происхождении ихъ родовъ. чего основашельно никто изъ Европейцевъ узнашь не могъ. Напримъръ: когда мы были у Короля въ домъ, пришелъ сынъ его и свлъ на порогь въ дверяхъ. Я сдвлаль ему знакъ. чшобъ онъ вошелъ и свлъ подлв насъ, но мив сказали, что онь не моженть войни. въ домъ ощна своего, котораго по происхожденію онъ знашнье \*), будучи рождень опь машери самаго знашнаго рода на оспровъ Овайги; между птвиъ Король съ нашерью его не живешъ; онъ ощдаль въ жены другому сшаршинь, хона она пупъ же была въ женскомъ отдъления. Сынъ его находится въ полной у него власши, такъ, что когда я зваль его къ себъ, то онъ сказаль, что безъ позволенія ощца не смветь вхать. Элліопть

\*) У Сандвичанъ старшій по сану въ иладшему себя не иожеть въ домъ войти, ибо тогда дозявнъ не иміль бы права жинь въ немъ.

не умаль извленищь мнв сего прениущества ихъ фамильныхъ родовъ. Старшины владвють всеми землами, и одни только въ правь употребляць мясную пищу и некоторые роды лучшей рыбы, которыхь простолюдинамъ всть не позволлетися. Равнымь образомъ и женщины, какого бы соепроянія она ни были, свиней въ пищу упоніреблять, не сибюнь, но собакь, курь, двчину и рыбу знашныя изъ нихъ вспь могупрь. Надобно здесь заменниць, чно собау нихъ не есшь презрительная пища; ĸa старинны самя вдять ихъ, и даже Тамеанеа мясо собакъ предпочитаетъ свининв; ему почина каждый день къ объду подають жирнаго жаренаго щенка. Нъконорымъ изъ живущихъ здъсь Европейцевъ такъ понравилось собачье мясо, что оно сделалось обыкновенною ихъ пищею. Они сравнивающъ ето съ самою лучшею бараниною, что весьна правдоподобно, ибо собаки вдешнія пивіающся плодами и растеніями. Ванкуверъ "Досплавивъ къ нимъ несколько быковъ, коровъ, барановъ и овецъ, взидъ норжесшвенное, по ихъ обряду въ капащъ, объщаніе, чтобъ въ продолженіе 10 лвпъ ни одного изъ сихъ живошныхъ они не убявали, а потомъ требовалъ, чиюбъ они уничпюжили навсегда запрещение, по коему

173

женицины не могупть вспів свиней, и нозвоных уподпреблять всякое мясо на REAL ровић съ мущинами; но из энго они не ве эсемь просигрансных Ванкуверова пробованые согласнансь, сказавь сму, чию какъ синвей но онъ къ нимъ досплавилъ, що елу и дала ношь до нияъ, и женщинамъ они инвогда не позволящь ихъ всинь; а быновъ п евець привезенныхъ имъ, сын вилючень въ число собакъ, погда в женщины будущь въ правъ ими пользованься. Равнымъ образонь в другія пребованія Ванкувера, чпобъ женщенать позволено, было всинь инвения съ мущинани -- ошвергнушы. Темерь у никъ псякаго состоянія семейный человъкь доль жень кываь шри дома вли шалаша: вь одномь вся семья спашь, и шушь уже нижна ни нинь, ни всть не неженть; въ другомъ С Эбдающь мущины, въ третьемъ XCIизния; и женщина не смвенть бынть даже съ мущинами, когда они вдящь. Живуные эдьеь Европейцые обязаны тавже сего правила держаться. Въ отношения въ женщинама и къ просшому народу всв подобныя постановления строго исполняются, но изъ старшинъ многіє совсямь не исполняющь запрещеній, до нихъ касающихся ; ваприн. въ извъсшныя времена они не должны всла свинины, куръ ная рыбы н

пр., однакожь они не смотгрящь ни на чщо. и все вдящь, что имъ вздумается. Одважды многіе изь нихь у меня объдали, и въ томъ числь быль шуринь Тамеамен и Начальникь его войскь о коемь я выше упомянуль большая половина изь нихь все вли. чшо на подавали на сшолъ и съ большимъ апенинномъ; изкоторые ошказывались ощъ свинаго мяса или куръ, а одинъ при одномъ полько видь курицы вскочиль изь за спола и бросился изъ борша (корабельная амбразура) въ воду. Элліошъ мнв сказываль. чемь старшина важнее, нтемь менее следуенть подобнымь постановленіямь, и сія. шакъ сказащь вольнодумцы болье привязаны къ Европейцамъ и согласнъе съ ними живущь. Женщина же, какь бы знашна ни была, не можеть нарушить ни одного запрещенія, до ихъ пола принадлежащаго. Меня посътила также жена перваго старшины всего округа въ сосъдсшвъ Керакекуа: длинное шелковое на спаринный Европейскій манерь сшитое платье и довольной дорогой былый шалевый плашокъ покавывали уже, что она знатная дама; но когла мы свли за сшоль съ сшаршинами. я но могь се никакъ упросить не только отобъдащь, но даже и въ кающъ осшашься. Она въ ошиващъ мив щолько и говоряла: табу,

т. е., запрещено, и объдала на шканцахъ
 съ женою другаго сшаршины. Сшоль ихъ
 сосшояль въ шъсшъ изъ муки корня таро
 и одной сырой рыбъ, конорую онъ, виъ сшо уксуса, обмачивали въ морскую воду;- нашей же пищи никакой ъсшь не хошъли,
 кромъ нъсколькихъ сухарей и сыру, а вина
 и наливки пили, и очень много.

( Продолжение впредь. )

## IIL

### стихотворенія.

#### Юношамъ.

Зачъмъ вы торопищесь жиль, о други, счасниливцы младые ?

Весны ан своей замъ не жаль? Она не ворошниися боль!

За нашей зимой не приденть другая весна въ об-, новленьи :

### Свяжище вы крылья, весив!

Любуйшеся ею, пока съ разлукой судьба непримчалась! Иуошь объ руку шихо идешь красавица юная съ вами,

И долве сыплетъ цвёты на голое поприще жизни И долве съ зами живеттъ.

. <u>+</u>

Красу пожираеть полей и губить труды земледвльпај

Такъ губящъ и нангу красу, шакъ юность у насъ похищаюне

Жоланыя въ порывяхъ страсней.

Клю сбросиль разсудка узду при встрвчь съ толной наслаждений;

.Топть счастіень вірнымь куниль одно привидініе счастья.

Продляше, о други, весну: овяжите желаніямъ крылья!

Зачънь вы торонитесь жили.

Плетнеез.

## IY.

современная руская Библюграфія.

Hobis Kanta:

### 1820.

49. Техно-Ботанигеский Словарь на Латинсколь и Российсколь языкахь, составленный Иваноль Мартыновыль. С П. 6. '820. Вь'тип. Императорской Российской Академий, въ 8, VI п 682 стр.

(Въ сей книгъ заключающся всъ слова). составляющія языкъ Бошаники, выбранцыя Авшо-

ромъ ел изъ разныкъ Россійскихъ и иностран. ныхъ твореній. Сверхъ того помѣщены въ оной реченія, до садоводетва касающіяся, также названія химическихъ началь; добываемыхъ наъ царства прозябаемаго, и наименованія бользней расшеній, съ крашкным объясненіями словь, сего шребующихъ, съ означеніемъ упошребленія ихъ въ Бопаникв, и съ присовокуплениемъ къ нимъ примъровъ. – О досшойнспивъ сей книги должны судиль люди сведущіе въ великой Наукв шаниствъ Природы и въ Исторія усилій чедовъческихъ послиятнушь и исшолковащь ея чучдесныя явленія. Мы можемъ полько сказащь. чиго считаемь ее въ числв самыхъ полезныхъ произведений нынъшняго времени, и всякъ, кто. по необходимости или по охощь, занимался Бонаникою, съ нами въ томъ согласятся. Почтенный Авшоръ, изъявляя (въ предисловія) благоаврность свою Главному Правлению Училищь и Россійской Академія, доотавившимъ ему средства, напечащать сію книгу, говорить о людляв "которые, можеть быть, примуть ковое сіе двло съ рвшишельнымъ приговоромъ ко вреду его." Опасеніе напрасное! Каждый любитель Наукъ и просвъщенія примени съ благодарносшію произведеніе, спонвшее Автору изскольжихъ ланіъ піруда, пребовавшее преодоланія многочисленныхъ препашспизій, и объщающее нринести значительную пользу учащамъ и учащимся. Знашокъ найденъ въ немъ., моженъ бышь, ведостанки, но еще болье нежели любитель, одлимпь великоснь и важность трудовь Аввюрскияъ. Къ сужденіямъ же шъхъ людей ко-12

шорые развершывающь всякую новую книгу, съ намъреніемъ найши се и лишнею, и безполезною, и дурною, всякій Писашель можешь и должень бышь равнодушень.)

50. Подробный отгеть о Лунь, представленный Ея Императорскому Величеству Государынь Императриць Марін Сеодоровнь, 1820, Іюня 18 въ Павловскъ. С. П. б. 1820, въ шип. Н. Греча, въ 8, 21 стр.

( Новое, прекрасное произведение Жуковскато! Онь исчисляеть въ немъ изображения Луны во встять прежнихъ своихъ сочиненияхъ, и оканчиваеть все спихотворение картиною прекрасной лупной ночи въ Павловскі, которая полала мысль написать сін спихи ; и посвящить оные Августвищей Покровительниць Поэта. Предоснавляемъ другимъ опредълншь, къ кощорому роду Поэзін принадлежать сін стихи, разобрать планъ, цаль, ходъ, приманение пьесы. Мы чишали ее для наслажденія, а не для Кришики, и желая доставить Читателямъ нашимъ переос, сообщаемь накоторыя маста, понравивболве прочихъ, и опличающілся тіяся намъ красошамы, свойственными Поззін Жуковскаго. По нашему мятнію, онъ превосходень особенно въ двухъ случаяхъ: описывая каршины Природы, й прогая вылыя струны сердца человуческаго!

Начало:

Хония и иного я спихами Писаль про свъщлую Дуну, Но я лишь шънь ея одну Мония бладчымя чершами

Неверно ного изобразних. Здесь, ГОСУДАРЫНЫ, предъ Вами Осмълюсь вкраниць изоблорнить Все шо, чию въпреный пой геній; Лешучій невидника, миз Въ минуны свъильскъ здохновеній Шепшаль олучайно о Лунз. Еще была зоспъна инозо Одна прекрасная Дуна, Когда пылала предъ Москвоні

Святая Рускай война. Въ рядать отечественной рати, Півець, во сиз лишь знавшій бой, Стояль я съ лирой боевой,

И мщенье пьль для равныхь брашій! Я помню ночь : какъ бранный щишъ, Луна въ небесномъ рдвла мракъ; Нашь сшань молчаньемь быль покрышь, И раппникъ въ лисшвеннопъ билакъ Вооруженный мирно спаль; -Лишь ошражу спража овликаль; Косптры дымились пламения, И кое-гдъ перея́ъ огнемъ-, На яркомъ нланени черивя ; Сшояль козакь съ свонив конемь, Окуппанъ буркою косматюй; Тамъ острый копій рядъ крылатой Въ сіяный місаца сверкаль, Вблизи улановъ радъ лешалъ, Надъ ними ихъ дремали кони; Тамъ грозные сверкали брони ; Тамъ пущекъ заряженныйъ сиврой.

Столаь сы котовыми громани ; 1 CREDBARR, HERRARS NO HAMB COAGEANH, Дремали и подъ ихъ рукой и Финиль дурился роковой; И въ опідаленыя полосами, Слінны съ дыномъ облабова, Виваки дымные, враговъ. -На краз горизонные разли, Да кос-гай, вблизи, вдаян, Тъла забыщия въ пыля, Въ ужасновъ образъ чернъян На яркяхъ мѣсяца лучахъ:... И между швиъ на небесахъ, 🐁 Надъ гоознымъ полемъ вопребленья. Ночныя мирныя виденья Свершались мирно, какъ всегда: Младая вечера звъзда ÷ . . Привычной прелесшью пленяла ; Неизмъняема сілла Луна земла съ небесъ родныхъ, Не зная ужасовь земныхъз И было шихо все въ Природъ. Какъ ласмъ на ощдаленномъ сводъ: Спокойно льсь благоухаль. И водыткъ берегамъ ласкались, И берега нь нихъ операжались, И выперокъ равно норхаль Налъ благовонными цветами, Надь дономъ препенныхъ зыбей, Надъ броними, надъ знаменами, И надъ безмольными рядами Обълныхъ сномъ богельрей... Творенье Божае не внало

.

О человаческихь бадахь! И беззаботно ожилало . / Что ночь пройденть, и въ небесаль Опань засвённийся деннива! А Рокь, можь шемь, не засыпаль! Надь рашый, монча, онь спонах. Держала жребін дооница, И взоръ неизбажиный лица Имъ обраченныхъ защачаль. ENG A MHORO ONNORAT Каршины Ауны: по валь гробаны Krazbuna cesschard other ... Кашинся по небу одназ. Сіяніскь невърнымь бродинь По дерну свъжену жолмовъ ; И твия талькія дерёзь На зелень бледную наводний. Мелькаеть быонтро по вреонамы, Въ оконинцаль часобин блещешъ; И, внушрь се закравшись, мамъ На золотив иконь трепещеннь. . . . . . . Довольно! все пересчитать Мив прудно съ Музою ленивой! Къ шому жв ой долть велишь правдивой ВАМЪ, ГОСУДАРЫНЯ, сказать, Чшо сколько разь она со мною. Скишался въ сумракъ ночен,

Чшо скодько разь она со мною, Скишаяся въ сумракъ ночей, Ни замъчала за Луною, Но все до сей поры мы съ ней Луны шакой не подглядъли, Какою на небъ ночнойъ, Бъ концъ пропледштя недбля,

Надь чисшинь Павловскимь прудой На колонада любовались ! Дарно, дерно не наслаждалноь Мы шихимь вечеромь наяммь ! Казалось все преображевнымы По небесамъ уединеннымъ, Полу-пошухщемь и пускнымь, Ни облачка не пролешало : Ни колыханія въ лиошахъ! Ни легкой струйни на водань! ---Все изжилось! все: померкало.! Лишь ярко зврадочье одна, -Лампадою госненріямной ... На крав неба зажлена, Мелькала намъ сквозь западъ дениной, И светлымъ добеденъ Дува По бладной синева востока Плыла, пінха и одинока ; 💠 🦑 Подъ усыпишельнымь лучемь Все предавалось усывленые ----Лишь изръдка пустымъ путемъ, Своей сопушствуемый шенью, Шель запоздалый пушеходь, Да сонной ппашки содроганье. И легкій шумъ плеснувіцихь водь Смущали вечера молчанье !, Въ зерцало ровнаго пруда Глядвлось мирное срашило, И въ лонъ чисшыхъ водъ шогда Другое Небо видно было Съ шакой же ясною Думой, Съ шакой же шяхой красощой; Но яногда — едва бродящій

Крыломъ неслишнымъ ванеровъ Дотронувшись до влаги сплщей. Слегка наморіциваль пошокь -Луна звъздами разомиалась. И смуниюю во глубинь Тогда краса небесь являлась, Толь мирная на вышинв. Поняшное знаменованье Души въ ся зомномъ изснанъв: Они небесного полна, А все земныла розмущена! Но какъ названъ очарованье, Коргорымъ дунну всю Луна Объемлень якакъ непоснижимо! Ты скажень: Ангель невидимо. Въ ся дучахъ слешаенъ къ намъ. Съ какою вѣсліью, мы не знаемъ! Но віспиника мы нонимаемь : Мы върных сладосшнымъ словамъ, Незыражаемымъ, но зилпинымъ; Лешимъ неволею за жимъ . Къ шъмъ-благамъ сердца невозвражнымъ, -Къ шемь упораніямь срашымь, Конорыми вогда-ню жили ----Когда съ призвинионо Мечнюй, Еще не вспранившись съ Судбой, У ясной Макдосини госинан. Какъ часто вдругъ возвращено Какимъ-що быстрымъ мановеновъ Все, улетавшее давно! И видимъ им воображеньемъ Топь свъжій лугь, гдъ ны цвълч ;-Даруемь жизнь друзьямь опшинанны;

Былоо кажетол небывшимъ И насъ манищимъ издали; 🗥 И по. чпо нашила было прежде, Съ чвиъ мы просіпились навсегда, Намъ мнипися нашилов, какъ тогда, И ввъреннымъ еще надеждв . . . К тожь изълснить намь, чио она Сіл волшебная Луна, Аругь нашей ночи неизменный? Не островъ ли она блаженный. И не госпинница ль земли, Гдв, навсегда простялов съ землёю, Душа слетиенися съ душою " Чтобъ повидаться издали Съ покинущой, но все любимой Илб прежней жизни опюроной? Кань сь прага хижины родимой, Надъ брошенной своёй клюкой, Сэ ушъхой спранныхь опдохнувший, Глядить на путь, уже минувшій, И думаенив: пламъ я опирадаль, Тамъ быль уныль, тамъ ободрялоя, Тамъ ущомлейный ощаыхаль И съ новой силойо обирален ----Такъ наши, можентъ былпъ, друзъя (Въ обътованное селенье Переведенная семья) Воспоминаний ушъщенье Вкушающь, глядя изъ Луны Въ предвам завиней спороны ! Здвсь и для нихъ была когда-пю Прелеониа жизнь, какъ и для насъ, И няъ манилъ Надежды гласъ,

184

И ихъ йспыпывала прашой Тогда имъ пайнал рука Разгадавнаго Провиденья? Здвсь всь ихъ прежнія волненья, Чвиъ жизнь прискорбца, чвиъ сладка. Любви счастливой уцоенья, Любви онверженной тоска, Надежды сывлость, трепеть страха, Высокихъ замысловъ мечлиа. Великостив, слава, красона. Все синало бъдной горенные праха! И прежнихъ темныхъ, леныхъ лътъ Одинь, для нихь примътный, слёдь 🔛 Топъ уголокъ, въ которомъ гдъ-пю, Подъ легкимъ дерно́шъ тробовымъ, Спянть бердце, изкогда земнымъ Силпеннымъ пламенемъ сограто! Да моженть быть въ краю иномъ Еще любовью незабытой Ихь бышіе и нынь сляпо, **Какь** прежде, съ нашимь бытіёмь;... табль от такит родными Они бесьдуюти душой, П, знавшись съ пранами земыми, Дзяя ихъ, не смущаясь ими, Подъ часъ упівлой не земиой На сердце наше налетають. И сердцу шино возвращающь Надежду, Ивру и нокой.

185

.)

### 186 .

#### V.

## новости политическія.

### Ангхіл.

Лордъ Ливерпуль пре́дставиль Верхней Палатѣ прислупинь ко вшоричному прочшенію биля о разводъ Королевы 5 Августа (ст. ст.) дабы до того времени Королева имѣла время приготовищь сдое защищеніе. Палата на сіе согласилась. — По вторичной прочшенія биля приступять къ выслушанію свидътелей и адвокатовъ Королевы, и Верхияя Палата Парламента превращена будетъ въ верховное Государсшвенное Судилище для рѣщенія сето дъла.

- Въ Нижней Палапть Сирь Ринальдь Фергюсонь жаловался на що, чщо Минисшры издержали значищельныя суммы на содержание шийоновъ въ Миланв для наблюденія за Королевою, в піребоваль, чинобъ Королю предсшавлено было прошеніе о приказаніи Миниспрамъ препроводнить въ Парламеншъ всъ инсигрукцій и акшы васашельно учреждения въ Миланъ слъдственной Коммисін. Лордь Кастельре воспользовался сниъ случаемъ, чисобъ освободить Министровъ отъ клевенны, кошорою осыпающь ихъ въ нубликъ. Вошь главное содержание его рачи: "Во время пребыванія Е. В. Королевы на швердой земля получены быль въ Англін самыя непрілшныя въсши о ел поведении. Донесения сін писаны были не опть одного, двухъ ная перехъ лицъ; оня получались во иножествь со всехь сторонь, и

Министры, помня долгь службы отечеству обязаны были обратить на оныя свое внимание. Можно ли подумать, чтобъ и Король принялъ безь подробнаго изсладования донесения кои ка-его личной чести ? - Какая была, въ CONTROL зашруднишельныхъ обстоятельствахъ. CWED нервая обязанность Министровь, отвытственныхъ и вледующихъ голосу чесши и любви КЪ отечеству? Узнать истину. Какія средства ноган бы весни къ сей цван кромв швхъ, кошорыя они приняли? - Они поручили доло cie знаменияному правоведцу, человеку честному и безпорочному, опышному и прозорливому, Англиченину и Члену Королевскаго Суда. Можно ли было чизбранць кого дибо съ большимъ безприсиреснісих в оснорожностію? Кунему придань быль зь помощь одных почтонный адвоканъ. Назначение сихъ особъ было порукою, чщо саобщенное нив дало будени, всполнено съ чеснию в втриоршию. Между шънъ Правительсиво снив не ограничилось. Коммисарань даны быля виснорукців, конхъ сама Королева не моженть не похвальные. Особенно повелёно имъ было не обращание внимания на вкопи и слухи, не принимань марь несовизонныхъ съ Бришанскинь правосудіень. Они се всею строгоснію савдовали сищъ инспрукціямъ. Показанія овидвшелей принимеены были съ наблюдениемъ всъхъ орнь, конхь пребуень наше судонронзводство. Свидениеллиъ дано было знащъ, чщо они не нолучать за свои показания никакого денежнаго награжденія, и сверхъ шого объявлено, чшо въ посазаснивія заощавлять вхъ новшорянь сін показанія всенародно: — Наконець, сін доказывняясшва собраны, не шолько въ Миланф, но и въ разныхъ сщраняхъ швердой земли и ониъ дообъ различнаго званія и свойства. И вощъ чию: и леютъ подлостиь называть подлою Миланскою Коммисіею! Нусть судить Лиглія, можно ли было сбиратъ цоказанія и свидетельспива съ больщимъ безпристресціемъ и оснорожностію!"

- Королева подала въ Верхній / Парламянник прошеніе о сообщенія ей имень: шаль особь. кощорыя будущь свиденелями въ са двав. Министры, предложная заняшьоя симь дваонь на другой день (: Іюля). Адвоканны си объязная, что если не буделть обращено внимена на сіня. арозьбу, що они не сдланушь ся заниенны, чи предоставлять все сіе двло на судилошойства. ..... На онкъ дняхъ прибыли въ Дувръ нъъ Кало одиниедцаль, Илальяецевь си одна т Илиальяека кошорые будунь обеннийсльными свидетсяния прошивь Боролевы. Между навиз, каже въ лиможны разонатривали имъ вещи . собраньсь на уляць множесшво людой фолкаго звания и возраоща. Спанала бранная они Ишальящеви ; называя ихъ плинами, безделенивани, клеветникайи. а повломъ начали ихъ бишь, и одного изъ нихъ изувачнан. Полиція съ тирудонъ ихъ освободила и отправная въ Лондонъ. Особеено องมีดดีมอย่าม была впоточвь вихь женщины?

٩

н Ниптупь, чино Королева пригласила изъ Ималіи въ Лондонъ до двухъ сомъ свидътелей.

- Англійскія Відомоощи наполиены избітіяза о Вариолонеі Бергами. Пишушь, чшо онь \ пронажодных изъ благородной самилия, но по бъдности своей долженъ быль пойнии въ слуги, ие смотря на що, что три сестры его вышли занужь за людей знашныхь (одна изъ нихъ, Граоння Ольди, находишся Шшашсь-Дамою при Королевь Англійской). Бергами служиль въ 1812, 13 и 14 годахъ при Шинабъ Генерала Пино О+идеромъ Королева, узнавъ Бергани въ 1814 году, когда онъ водущиль къ ней въ службу, націда "ВЪ НЕМЪ КАЧЕСЩВА ; КОНХЪ МЕ ОЖИДАЛА НАЙНИ, ВЪ человъкъ его, званія. Она пожаловала его сначале эъ Шшалмейсперы, попонь въ Каммергеры, доспавила ему питуль Сицилійскаго Барона и насколько орденовъ, въ знакъ своего удовольсливія къ его службь. Онъ провожаль се на всвяз мушещесщвіяхь. Возвранщащись въ Ишалію, она приняла въ службу его сестеръ и браша. **Ben** тами осшавался въ службв Ел Величества до прізда са въ Сенщъ-Омерь. Ошитуда она ошправилась въ Кале, а онъ повхаль въ Парижъ, лаз обращаль на себя внимание большими усами и бакенбартани. Онь просить мамь паспорновь AAR QUIDBSAN HE THAT.

. — Ежедневно появалющея новыя сочинения въ похвалу Королевы.

- Коронація Короля ошложена до Іюня изсяца будущаго 1821 года.

- Французскій Посоль Герцогь Деказь прибыль вь Лондонь.

## Ŭ maiti.

Въ Берлинскихъ Въдомосиляхъ бить 15 Іюля напечально : "Въ Вънъ получены досшовърныя wsвѣсшія о важномъ возмущенія армін въ Королевствв Неаполитайскомъ. Какимъ образомъ и по какому поводу оное проязощло ; въ публикъ еще неязвестно. Знають только, что некоторые недовольные Оницеры ныньшней (бывшей Мюрашовой) армія были первыми зачинщиками. Возмущение началось тъмъ, что 1 Іюля (н. ст.) тарнизоны городовь Нолы и Салерна безь при-Казанія высшупная йзь оныхь и сшаям ходишь эзадь и впередь. 6 и 7 Іюля взбунщовались нвсколько полковъ гаринзона въ Неаполв, и Король въ сіе время не имваь вернаго ему войска, мли, по крайней мярв, имвль очень мало. Бунновщики съ неясповствомъ и громогласно шребоваля Конспитуція, и назначенія вовыхь Манистровь, словомь совершенно последовали прижеру Испанцевь; но народь въ сшолице, какъ и въ провинціяхъ, по последнимъ извесшіямъ, быль Совершенно спокоень и оннюдь не хошаль дайсинвовать за одно съ арміею. Въ Врнѣ получено первое о семъ извъсшіе чрезъ нарочнаго курьера, и Книзь Меттернихъ цемедленно ошправилва въ Австрійскому Императору, находящемуся въ Персенбейгв на Дунав."

#### Испанія.

Коршесы занимающся пригощовленіями и ошкрышію своихъ засъданій.

- Въ Карракасъ (гдъ находишся главная кваршира Генерала Морилло) провозглашена Консшишуція, къ великому удовольствію жишелей. Военныя его, дъйствія прошивъ Боливара прекрашились. Междоусобная война, раздиравшая иъсколько льть прекрасную область Мексику, ннакже кончилась миромъ.

— На осщровѣ Маіоркѣ тосподствуещъ восшочная моровая язва:

### Франція.

- Возвращившійся изъ изгнанія извістный Генераль Груши представлялся Королю. - Изгнанный въ 1815 году изъ Франціи Генераль Аликсъ просить с позволеніи ему возвратиться въ отечество, потому, что въ повелёніи объ изгнаніи имя его написано: Алликса, а не Аликса, какъ оно пишется обыкновенно.

- Кассаціонный Судь пригласиль Советника Королевскаго Судилища въ Ниме Мадье де Монжо явиться въ оный 7 Нойбря сего года, и доказащь истину своего объявленія, что во Франціи существуеть тайный Комитеть, старающійся о низпроверженія Конституцій.

|   | •<br>• | Ŷſ. |        |            |   |   |    |    |    | 1 |
|---|--------|-----|--------|------------|---|---|----|----|----|---|
|   | ,      | Ċ   | M      |            | Ъ |   | С  | ь. |    |   |
|   |        | И   | 1<br>3 | В          | В | C | T  | t  | я. |   |
| • |        |     | •      | <b>-</b> . | t | _ | •, |    |    |   |

Россійское Библейское Общесшво, сего Іюдя 28 го числа въ Среду, въ одиннадцашь часовь упра, будешь, по Усшаву своему, имвшь скдьмок годичное генеральное собраніе въ Таврическопъ дворцѣ. Въ собранія семъ буделъ чннанъ Ощчетъ Комищета сего Общества, за с в дъм ый годъ управленія дълами онаго. Пребывающіе здвсь Члены и Благошворишели Общебшва; равно какъ и всякій, желающій узнапь двйствія и успѣхи онаго въ отнечествъ нашемъ и другихъ подобщыхъ въ цѣдомъ свѣпіъ, приглатающел отъ Комипета къ сему собранио, въ которое входъ безвозбранно имъть всякому.

컨.

Посигупила въ печать новая внига подъ названіемь: Опыть общихь правиль Стихотворства, сочинение Князя Цершелева. Опыть сей сосшоипъ изъ прехъ ощдълений. Первое отделение заключаещь въ себв изследование происхождения Поэзіи и спінхосложенія, крашкую Исторію ихь, ивль Спихошворства, происхождение Науки Сшихотворства. Второе отделение заключаетъ правила, относящіяся къ предмету Снихотвор-, спива: въ немъ изслъдывается : что можетъ быль предметонь Сшихопьюрснива, сколькихъ родовь изящное бываеть въ Поэзіи, кака снихошворець можешь сдвлаль предметь свой изящние. Третье отделение заключаеть прави-, ла, относящіяся къизложенію предмета, въ немъ изсладывается, чпо долженъ наблюдать Слихонворець въ отношения къ мысламъ, словамъ и оборотамъ, сколькихъ родовъ гармонія можеть быть въ Поззія, въ чемъ состоящь тармонія шона сочиненія, гармонія подражащельная и мелодія или плавносшь.

Желающіе подписашься на сію книгу мотупь получать билеты въ княжныхъ лавкахъ : Плавильщикова, Сленина и Машвъя Глазунова. Цъща 2 руб. 50 коп.

(24 INAR.)

## СЫНЪ

# ОТЕЧЕСТВА.

1820. Nº XXXI.

ЛИТЕРАТУРА.

Краткое овозръние Польской Словесности.

Victrix fortunae sapientia

Juven. Satir. XIII:

Полишическія несогласія, раздрлявшія ава Славянскія покольнія', Россіянь и Поляковъ. препятствовали взаимному сообщению успеховь ихъ въ Наукахъ и Словесноспи. Поптеря весьма важная для Исторін и Филологіи, не говоря о другихъ Наукахъ! Нынв, соэдиненные подъ единымъ скипетромъ, Ученые и Литераторы обояхъ народовь, долженствовали бы, кажется. спараться сблизить объ Словесности, или, по крайней мврв, распространить познаніе оныхъ между своими соошечественниками. Польза отъ сего несомнительна. Не изъясняя мвсшныхъ выгодь, долженсшвующихь произойши оть обогащения Литерамуры, скажемъ, чию и самые языки, имвющіе одинакую эшимологію, получань нот?

вую силу, красошу и гибкость, если Писашели, вмъсшо заимствованія чужестранныхъ словъ и выраженій, вовсе несогласныхъ съддухомъ Славянскихъ нарѣчій, обрашя́тся къ неисчерпанному досель, общему источнику. Въ ожиданіи появленія на Россійскомъ языкъ полнаго сочиненія о Польской Словесности, я вознамърился, начертавъ сіе краткое обозрѣніе оной, повнакомить просвъщенныхъ Россіянъ съ Польскими Писателями, и вкратць изъяснить причины какъ успѣховъ, шакъ и упедка Наукъ въ разныя времена, начиная ощъ водворенія въ Польшъ просвѣщенія.

Но чтобы коснупься сей отдаленной эпохи, надобно быстро промчаться сквозь темноту многихъ въковъ, въ которую, вскоръ по неренесения Константиномъ столицы Римской Имперіи въ Византію, погружена была вся Европа. Въ сіе время безпрестанные набъги воинственныхъ варварскихъ народовъ, слабость Императоровъ, развратъ, вкравшійся съ роскошью ко Двору и въ богатые города Имперіи, погасили въ народъ мужество, и повергли умы въ безчувственность вмъсщъ съ потерею истиннаго вкуса въ Словесности и изящныхъ Художествахъ. Богословскія и

194

непонърнымъ самолюбіемъ Ученыхъ, нежели Хрисшіанскою ревносшію, обрашились въ преслъдованія, разоренія и кровопролишія.

При спечении споль несчастныхъ. обспоятельствь упало бы и навсегда сокрушилось въ бездив фанашизма огромиое зданіе Наукъ, многими въками сооруженное, если бы не поддержала онаго могущественная власшь Калифовь, возникшая изъ праха Римскаго величія. Мудрое правленіе династін Абассидовь сохранило сейдрагоцінный огнь, который невьжество и фанашизмь ногасить спремились. Главные повровишели Наукъ, Художествъ и Словесносши были: Альманзоръ (отъ 754 до 775 года) Аарунъ-алъ Рашидъ (786-809) и сынъ его Альмамунь (813 - 833)., Они призывали ко Авбру своему Греческихъ Ученыхъ, пресавдуемыхь шеологическими несогласиями, учреждали публичныя училища и библіотеки, и приказывали переводить на Арабскій языкъ шворенія лучшихъ Греческихъ Писашелей. Баѓдадъ, Бассора, Куфа, Балка, Ис**и**агань, Самаркандь, Каирь, Александрія, Фець и Мароко, нынъ погруженные во мра**къ нев**ъжества, подъ благодътельнымъ правленіемь мудрыхь Калифовь процвыпали вь изобилін, и служили убъжищемъ Музъ и

195

Грацій. Посль покоренія Испаніи Арабами, вкусь къ Наукамъ распространился въ Европь. Кордуа, Гренада, Севилла и Валенція наперерывъ спорили между собою о первенствв вь просвъщении. Слъдуя сему примвру, Ишалія вскорв узрвла въ нвдрахъ своихъ спасительное возрождение Наукъ въ правленіе Императора Фридриха II (1914— 50) кошорый, призвавъ многихъ славныхъ мужей, основаль разныя учебныя заведенія. Король обънхь Сицилій Карль П, изь фамиліи Анжу, и сынь его Робершь, прозванный Соломономъ своего времени, еще большее имвли вліяніе на просвещеніе. Страсть къ Наукамъ, Лишерашурв и Художесшвамъ содвлалась общею и распространилась по всей Иппалія, а болве въ вольныхъ городахъ, гдъ могущественныя фамиліи, содълавшіяся въ последствін правителями городовъ и областей, не щадили ни трудовъ ни иждивенія для покровишельства Ученыхь, для собиранія драгоценныхъ рукописей, исшльвавшихъ въ співнахъ монасшырскихъ, и вообще для возбужденія соревнованія въ соотечественникахь, подвизаться на семь славномь поприщв.

Исторія Наукъ съ благоговѣніемъ воспоминаетъ имена Скалигеровъ въ Веронѣ, Висконщи въ Миланѣ, Карара въ Падуѣ,

Гонзаго въ Мантув, Эснъ въ Феррарв, н Медицисовъ въ Флоренціи (ошь 13 до 15 въка). Такимъ образомъ на западъ Европы, возникло свъшило Наукъ, коего благотворные лучи въ половина 15 вака проникли и въ Польшу. Щедрость, мудрое снисхожденіе и покровишельство Короли Владислава Ягеллы и Казимира IV, оказываемыя Ученымь, способствовали кь пробужденію умовь и водворению просвъщения въ Польшъ. Краковская Академія, основацная въ 1347 году, произвела славныхъ въ ученомъ свѣшѣ тужей, опличившихся особенно успъхами въ Исторіи и Математикь. Сія посльдняя Наука, по свидътельству чужеземцевъ \*), продвътала въ Польшъ болье нежели въ дру**гихь** Государствахъ, и имъла предъ прочии то преимущество, что никогда не была искажаема астрологическими бреднями.

Предвлы сего обозрънія не позволяють псчисаять всъхъ тьхъ Ученыхъ, коихъ сочиненія прославили 15 и 16 стольтія. Довольно упомянуть о Наукахъ, которыя наиболье тогда въ Польшъ процвътали и

\*) Georgius Rheticus Профессоръ Машемашики въ Виштенбергѣ, современникъ Мартина Лютера, въ сочинении: Ephemerides novae ad annum 1550, Liphae.

украшались именами оптечественныхь на шихъ Писателей. Извъстны всъмъ любинюлямъ Польской Исторін: Длугошь, Кромерь, Вельскій, Оржеховскій, Бзовскій. Прославиастрономическими открытиями и лнсь машемашическими познаніями: Николай Коперника, \*) Маршина иза Олькуща, Врудзеескій, Шамотульскій, Словацкій, Гржебскій. Вь Краснорвчін опаличились : Горницкій н Скарга. Въ Поэзіи чешыре браша Ивана, Петръ, Николай и Андрей Кохановские, Клементін Сарницкій, Мвшковскій и Дантышекь Сарбіевскій, коего Лашинскія Оды сравнивающь сь Гораціевыми. Въ Правовъдзній и Полишикв Ласкій Гербурть, Модржевскій, Томнцкій, Оцъскій и Замойскій, бывшів споль же знаменищыми Миниспрами, какь и Ораторами. Въ Ботаникъ Фалимеръ Слитинскій, Щнебергерь и Сиреній.

•) Напрасно Нъмцы холтьли присвоящь себъ Коперника; нынъ уже всъ сомнънія ръшены, чшо онъ Ислякъ, родомъ изъ Торна. Онъ воспишывался въ Краковской Академіи и былъ Каноникомъ въ Фраумбургъ, городъ издревле принадлежавшемъ Польшь. Ошецъ его, родомъ изъ Кракова, женился въ семъ городъ. Чшо сочиненія Коперника изданы не на Польскомъ языкъ, причинско шому погдашнее обыкновеніе Ученыхъ писашъ по Лашыни. Нынъ въ Варшавъ воздангаепися ему памяпіникъ, въ сооружения ковго участвуещъ вся Польща.

Сіе счастиливое состюлніе Наукъ, а особливо. въ 16 стольтія, почитаемомъ зовъкомъ Польской Литературы. TOHIPPU продолжалось до вешупленія на царсинво Сигизмунда ШІ (въ 1587 году) и распространенія Іезунщами цагубной своей власпи на всв ошрасли правления. Сей монашевкій ордень, неимьющій ничего общаго. сь народомь, и почитающій Римь своимь онечествомъ, употребилъ всв средства для погруженія народа въ невъжесшво, дабы основать на немъ свое могущество Ħ силу. Движимый собсшвенными лишь выгодами, со вредомъ ошечесщва сопряженныни, воспламениль онь вь умахь постыдную. нешерпимость Бъръ, ввелъ дурной вкусъ въ Лишерашуру и наконець посягнуль на драгоцвнивищее сокровище народа ---- на его, отечественный языкь. Сіе гибельное пред-Іезуипами посредпріящіе совершено спивомь механическаго, обучения Лашинскому языку въ школахъ во всей почли Польнь, состоявщихь подь ихь управлениемь, Поверхностное сіє ученіе, не ошкрывая сокровищь древней Литературы BOBCC обрененяло шокмо умъ граммашическими **тонкоспями, и обыкновенно ограничива**лось изученіемъ извъстньйшихъ изреченій аревнихъ Писашелей. Испещрение Польская

го языка такими изреченіями могло уже доставить Писателю имя ученаго и глубокомысленнаго.

при всъхъ неблагопрічшныхъ для Ho Наукъ въ Польшъ собышіяхъ сего времени. 17 въкъ произвелъ нъкошорыхъ небезъизвъсщныхъ ученому свъшу Писашелей; таковы супь: въ Естественной Исторія Іжстонь и Ронсинскій, въ Астрономін Гевелій (который, по примъру древникъ Астронойовь, желая увъковъчить подвиги сооттичей, открытое имъ и описанное созвъздіе, назваль щишомь Собескаго;; въ Геральди-. кв Папроцкій и Несецкій, (въ твореніяхь конхъ и многія Россійскія фамилія найдушь свои родословія;) въ Исторіи Пясецкій, Кобержицкій, Старовольскій, Колловить и Фредро; въ Правовъдънін Аплскій и Завадскій; въ Поэзін Ольхиновскій, Жебровскій, Твардовскій и Коховскій.

Въ 18 въкъ Науки въ Польшѣ расцвън съ большимъ прошиву прежняго блескомъ, и похвальное соревнованіе сдълалось общимъ. Станислась Конарскій, восторжествовавъ надъ предразсудками того времени, указалъ соотечественникамъ испинный путь, отъ коего они уклоняясъ, блуждали полтора въка. Конарскій первый обратилъ вниманіе на очищеніе отечественнаго язы-

ка ощь вреднаго смешения съ вноплеменны. ми, искажающаго знаменишосщь Сдавянскато происхожденія. Сочиненіями своими изъ конхъ извъсщиъйщее: De emendandis vitiis eloquentiae, Lyrica, о благонадежныйшень способъ давашь совъшы и проч., Конарскій имвль «сильное вліяніє на преобразованіе публичнаго воспитания. Установленная въ оное же время на Сеймв 1775 года Коммисія публичнаго воспитанія и уничтоженіе ордена Іезуншовъ въ 1772 году воскресили любовь къ Наукамъ, и возродная благород. ное соревнование въ вельможахъ, содъйспивовань симь спасишельнымь предпріятіямь. Члены вышеупомянушой Коммисін, Князь. Миханль Поняпповскій, Іоакимь Хребповичь и Князь Адамъ Чарторыскій, оказали безпримърное усердіе къ распросигранению просвъщенія. Игнатій Потоцкій, вельможа ревносшный ко благу ошечества, образоваль областныя Училища, и его же стараніями возныкло Общество, занимавшееся снабженіемь сихь Училищь лучшими учебными БНИГАМИ.

Царствовавшій въ то время въ Польіпъ Король Станиславъ Августь быль сань любителемь Наукъ, Художествъ и Словесности, и въ тоже время сильнымъ и щеарымъ ихъ нокровителемъ. Не въ состоя-

Digitized by Google

102

кім будучи спасти клонившесся къ паденію отечество, старался онъ возсыановленіемъ ученой славы народа, по крайней мърё, продлить сго иравственное существованіе. Всъ сочиненія, вышедшія въ теченіе славнаго для Наукъ, но впрочемъ несчастнаго его царствованія, онгличаются шъми же красотами, какія находимъ въ сочиненіяхъ 16 въка: языкъ Польскій доведенъ былъ до возможной степени совершенства, а число классическихъ Авторовъ во всъхъ родахъ равнялосъ почни блестящей эпохъ царсшвованія Сигизмунда Авгуота.

Между Узеными и Лишераторани, прославившимися въ сіс время, первое ивсшо занимаеть Игнатій Красицкій, Архіепископь Гнезненскій, прозванный Княземъ Поэтовъ Польсвихь. Его сочинения, какь въ спихахъ такъ и въ прозв, отличаются особенною лег+ костью слога, чистощою языка, счастынвыми оборошами мыслей, соединенными. съ утвшительною Философіею. Онъ нмаль споль же сильное вліяніе на очищеніе вкуса въ Словеоносини, какъ и на исправление иравовъ и искоренение смешныхъ и закосивлыхь обычаевь, кошорые умьль осменвань съ удивительною ловкостію, безъ желчи и ругательства. Всв его сочинения напеча шаны вь то шомахь, и заключающь въ се-

202

бы: Басни, Саширы, Поэмы: Хошинской Бой, Мышенду, Монахомахію и Аншимонахомахій, письма, разныя Повбсши въ сшихахъ и прозв и два весьма нравсшвенные и вмбсшь кришическіе Романа: Подстолій и Досвядтияскій. Всв. его сочиненія почишающся классическими и образцовыми; многія изъ оныхъ иереведены на иносщранные языки.

Адамь Нарушевись, Епископь Лупкій, въ анрической Поэзіи занимаеть / первое мвсто; въ всъхъ родахъ Поэзін и Литературы показааз онъ опіличныя дарованія E, тлубокую ученосшь. Его Оды и Днепрамбы, но смелости и возвышенности мыслей Ħ силь чувствованій, могуть быть сравнены въ Пиндаровыми. Онъ перевелъ Тациша, Горація, писаль прекрасныя Басни и Сапиры во вкусь Ювенала; хошя въ оныхъ не находимь нажности Красицкаго, однакожь порокъ изобличенъ и преследуемъ сильно, праснорбчиво и безъ пощады; лучшимъ памяшникомь его славы есшь безъ сомнения историческій трудь его: Двянія Польскаво народа. Сіе швореніе переведено на иностранные языки, и весьма уважается въ ученомъ свъшь по достоинству слога, проницательной кришикь и глубокой учености. Жаль шолько, что оно не окончено. Начавь онть озаренія Польши свыщомь Хрисшіан-

ской Ввры, прекрашиль онь его на пресвченін царственнаго роду Піястовь.

Станиславь Грембецкій, лирическій Спихошворець, не усшупаеть Нарушевичу въ смълосши мыслей в выражений; важныйшія его творенія, кромв многихь Одь и Посланій, супь: переводъ или лучше подражаніе Вольшеровой Комедін: Распушный сынь, и описательная Поэма; Софіевка, переведенная сшихами же на Французскій языкъ Графомъ Делагардомъ. Трембецкій, бывшій любимцемъ и Камергеромъ Польскаго Короля Станислава Августа, посль разделения Польши жиль на Украинь въ Тульчинь у Графа Феликса Поптоцкаго, и изъ признашельносщи къ его благодъяніямъ оставиль неподражаемое описаніе прекраснаго его сада, кошорый Феликсь Потоцкій, устроивь сь чрезвычайными издержками и опіличнымъ вкусомь въ своихъ вощчинахъ, назвалъ, по имени своей супруги, Софіевкою. Сія Позма, единспвенная въ своемъ родъ, дышащая блестищими красотами дидактической Поэзін, хошя и много пошеряла при переводъ на Французскій языкъ, не пресшаещь однакожь удивлять иностранцевъ.

Францискъ Карлинскій ошличается плавностію и благородною простотою въ духовныхъ стихотворенівхъ, Идилліяхъ и нв-

жныхь Пѣсняхъ. Онь переложнаь сшихами Псалшырь. \*) Священныя Пѣсни сін, повторяемыя съ сердечнымъ умиленіемъ во храмахъ Божіихъ и въ сельскомъ уединенін, сохранять память сего добродътельнаго мужа.

Іосифъ Шимановскій досшавиль Польскому языку сладкозвучіе и нёжносшь Овидіеву. Его Поэма: Храмъ въ Книдв, двлаешъ въ Польской Лишерашурв эпоху. Сверхъ шого оспавилъ онъ много сшихопівореній и переводовъ съ Французскаго.

Кастань Венгерскій занимаєть между шушливыми Спихопворцами первое мвспю. Его Поэма: Органы, въ подражаніе Налою Боало, написана съ опмѣнною пріяшностію и остроуміемь. Онъ перевель Пигмаліона въъ Ж. Ж. Руссо, и оставилъ нѣсколько Одъ и Посланій въ родѣ сапирическомь. Венгерскій скончался въ молодыхъ лѣшахъ къ сожалѣнію любишелей Словесностии, и хощи писалъ весьма мало, но имя его пребудетъ незабвеннымъ въ сердцакъ Поляковъ.

Франциско Эаблоцкій, лучшій комическій Писашель нашего времени въ Польшь,

\*) Еще въ 16 спольтіи переведенный спихами же Иваномь Кохановскимь.

написаль многія Комедіи вь сшихахь, какъ. то: Желшый колпакъ, Розовые башмаки. Сарманизмъ, Въпренникъ въ волокинствъ и, проч.; но лучшее его произведение есшь сщихопворный переводь или болье подражаніе Плавтову Амфитріону, въ чемъ Заблоцкій не уступаеть Мольеру. Въ Коме. діяхъ его вообще надлежить удивляться легкосши разговора, чистоть слога и веселости, кои при хорошей завязкв составляющь главное досщоинство сего рода сочнненій; характеры изображены живо, и смішное высшавлено весьма искусно. Заблоцкій очень рано сошель сь блестящаго поприща, и отрекся оть авторской славы. посвятивъ себя духовному званию, въ жоторомъ и нынь находишся.

Францискъ Кияжнинъ, весьма уважаемый лирическій Спихошворець, сверхъ многихъ Одъ, Басень, Посланій и нъсколькихъ Оперь, написалъ прекрасныя Поэмы, какъ по: Воздушный шарь въ 10 пъсняхъ, Розмаринъ въ 3 пъсняхъ и Большой балъ. Онъ перевелъ спихами же: Похищеніе Прозершины.

Францискъ Дмоховскій, извъсшный превосходныть переводомъ Гомеровой Иліады, Виргиліевой Эненды и дидакшическою Поэмою: Наука Сшихотворства, нацисанною въ подражние Горацію и Воало, съ примъне-

ніемъ къ Польскому языку. Изданіемъ періодическаго сочиненія подъ именемъ: Варисскій Памятника съ 1801 до 805 года онъ много способствоваль къ распространенію вкуса въ Литературъ, любви къ Наукамъ и ко всему народному.

Собраніемъ отечественныхъ законовъ съ критическими примвчаніями, занимались: Жеглицкій, Островскій и Вага. Епископъ Стройновскій написаль: Науку Права природнаго, Политическаго, Государственнаго хозяйства и Право народовъ переведенное на Россійскій языкъ Г. Анастасевичемъ.

**Өадей Чацкій учеными** своими сочиненіями о Законодательствь, Правовъдьній и Исторін, изъ конхъ первое мъсто занимаюніь: о правахь Польскихь и Липовскихь 0 Десятинахь и Изследование о Жидахь, открыль неисчерпаемый испочникь для намеревающихся подвизаться на семъ пути. Попеченію и ревности сего ученаго мужа обязана Кременецкая Гимназія, что нынв Лицей, своимъ существованиемъ. Воспламененный любовію кь Наукамь, онь умель перелишь чувства свои во сердца своихъ соошечественниковь, помъщиковь Волыни Подольской губерній, кои значиской шельными пожертвованіями соорудили сіе полезное заведение, удостоившееся цокро

RO8

шу подъ названіемъ Порицкой, весьма богатая сочиненіями и собраніемь редкихь рукописей, относящихся къ Польской Исшоріи, нынв куплена Княземь Адамомъ Чарпорыскимъ, Попечищеленъ Виленскаго Универсишета.

Въ Дипломашикв Гугъ Колонтай оставиль шворенія, показывающія великія дарованія и проницашельносщь.

Графь Ивань Потоцкій, ученый изыскатель Славянскихъ древностей, издалъ весьма важныя по сему предмету сочиненія на Французскомь языкв, шакже несколько путешествій \*). Графь Вацлавь Ржевускій,

\*) Важнъйшія сочиненія Ивана Пошоцкаго сушь: Voyage en Turquie et en Egypte, fait en l'année 178. Voyage en Hollande, fait pendant la revolution de 1787. Voyage dans l'Empire de Maroc, fait en l'année 1791. suivi du voyage de Hafez, — Essai sur l'histoire uni-, verselle et recherches sur celle de la Sarmatie 4 volumes. - Chroniques, mémoires et recherches pour servir à l'histoire de tous les peuples Slaves. — Histoire primitive des peuples de la Russie avec une exposition complette de toutes les nations locales, naturales et traditionelles, nécessaires à l'intelligence du IV livre de Herodote. - Vovage de Basse Saxe, - Becsna любопышное сочинение ошносишельно древностей Славянскихъ: Fragmens historiques et geographiques sur la Scythie, la Sarmatie et les Slaves. # npou. и проч.

бывшій Великимь Геппианомь короны Польской и Касшеляномъ Краковскимъ, мужъ столь же славный пашріопнамонь, какъ в общарнымя познаніямя, написаль ивсколько Трагедій, иного спихошвореній и полишаческихъ сочинений на Польскомъ и Лашенскомъ языкахъ, \*) О Физикв шисали Іосифь Осинскій, Губе, Рогалинскій я Ансиксекть, котораго порядокъ въ изложении одобрень Французсками Писателями. Клюкь и. Лаловскій вздаля Естественную Исторію. Симоновись распространиль познанія въ Минералогін. Выренть издаль всеобщую политическую и спатистическую Географію на Польскомъ и Всеобщую Исторію ĦR Французскомъ языкахъ.

Альбертранди, бывшій Председателень Общества Любителей Наукь вь Варшавь, изследователь Римскихь и Греческихь древностей, сь великимь тщаніемь и трудолюбіень, собираль въ Вимь и Швеціи матеріалы, служащіе для отечественной Исторіп. Онь издаль Польскую Исторію и Нумизмашику. Кроме сего написаль множество диссертацій о разныхь ученыхь пред-

\*) Полное изл'ястие о жизни, заслугахъ и сочиненияхъ Ржовускаго находится въ Gallerie universelle des hommes qui se sont illustr's depuis le siècle de Leon X jusqu'à nos jours par Comte de la Plattere.

мешахъ, но большею частію хранящихся, въ руконисяхъ въ Порицкой и Вилемской Библіотекахъ.

Григорій Пирамовить издаль превосходный курсь Краснорвчія. Колтинскій, изънснивь духь, силу и всв оборопны Польскаго явыка, нодвель его подь непреложные законы и правила. Его Граммашика почиплаешся лучшею, и приняша во всвхь учебныхь заведеніяхь. Астрономь-обсерваторь Погобуть на сводв небесномь оставиль сляды своихь познаній. Оцисанное имь созвіздіе вблизи щища Собъскаго, назваль онь Тельцемь Понятовекаго, означающимь гербь сего дома. Онь міздаль Геометрію разсужденіе о древности Зодіака Египетскаго вь Дендерагь. (Tynthyris) переведенное на Россійскій языкь Г. Анастасевичемь, и много диссершацій.

Быстрымъ симъ успѣхамъ просвѣщенія въ царствованіе Станислава Августа, много спосившествовали знатные Польскіе домы, особенно фамилія Залусокихъ, изъ коихъ Станиславъ и Іосифъ, собравъ чрезвычайными издержками рѣдкую Библіотеку, и назначивъ изъ имѣмій своихъ вѣчные доходы на ея содержаніе, пожертвовали ею для всенароднаго употребденія въ 1745 году. Послѣ послѣдняго раздѣла Польши, Библіотека сія перевезена въ Петербургъ и

послужила основаніемъ ныньшней Императорской Публичной Библіошекв. Фамилія Князей Чаршорыскихъ, ведущая родъ свой ошь знаменищыхь Ягелловь, со славою въ Польшъ царствовавшихъ, насабдственно сохраняешь привязанность къ Наукамъ. Князь Адамъ Даршорыский, бывній Генераль земель Подольскихь, нынв Фельдмаршаль Австрійскій, не щадиль на сей предмешть ни издержекъ, ни собственныхъ шрудовъ. Домъ его и понынъ есшь свяшилище Музь, гденоношество ofoero нола получаень опіличное воспишаніе, Ученые находять лесшный пріемь и попровительстиво. Вольшая частв образцовыхь ивореній печащается его иждивеніемь. Меж-Ау писащелями сей Князь оппличился нвсколькими полипическими сочиненіями Ħ прекрасными театральными пьесами, а особливо мыслями о Польскияз сосиненіянз, переведенными на Россійскій языкь Г. Анастасевичемь.Супруга его, урожденная Флеймингъ, достойно следовала пушемъ, проложеннымъ ея супругомъ. Она соорудила BB Пулаваяз, мъстопребывания сего Княжескаго рода, храмъ Сивиллы, гдв собраны BCS драгоценные памяшники прежняго блеска и величія Польскаго народа. Знамена, своеручныя письма Королей, Гешманскіе жезлы, збрун, оружіе и одъяніе, прянадлежавшіе славнымъ Полководцамъ и даже прахъ великихъ Государей. храняпіся въ семъ зданін. Княгиня Чаршорыская сама извёстна на поприцё Словесности в сл сочиненіе: о садахъ; почитается въ своемъ родъ онгличнымъ.

Съ возрожденіемъ въ Польшь Наукъ явились и періодическія изданія, обыкновенно весьма много спосньшествующія водворенію любви къ отечественной Словесности, если бывають издаваемы съ разборчивостію, познаніями и вкусомъ. Первое ивсто между ними занимаеть въ хронологическомъ порядкв Монитерь, потомъ: Пріятмыя и полезныя забавы, Аста litteraria Poloпіае, Историсскій и Политисскій Памятникь. Магазинъ Варшавскій, Польскій Пат: ioms, Коммерсескій и Экономитескій Хурналь, Варшавская Библіотека и проч.

Въ шоже время оспавнансь ученыя Общества, какъ шо: Общество любншелей Словесности въ Польшъ, Физико-Химическое и нъконорыя другія.

Споль благородное рвеніе къ Науканъ и Лите, атуръ не совсъмъ исчезло съ несчастнымъ паденіемъ политическаго суще ствов нія Польши (въ 1796 году). Польскія Музы нашли убъжище у трона велико-

душнаго Александра, и почитателей въ истинныхъ патріопахъ, дожившихъ до возстановленія опечества.

Новое преобразование Виленскаго Универсиниетта въ 1803, году и соединение любишелей Наукъ въ Варшавъ въ 1801 году, не июлько сохранили намящь ненышавшаго до повремянныя несчастія, некогда погущественнаго народа, но съ обезпечені мъ существования Польскато языка и народнаго характера, возвыеные Литерашуру до спопени, на коей она ещо инкогда не находилась, Словесноснь пріобрала новыя богашоптва; языкъ, сочетнавшись съ Наукаин, досель изъясняемыми на Лашинскомъ языкв, получиль новую силу. Химія, Физика, Архишекшура, Минералогія, Философія и Физіологія ноявились совершенно въ Польсной одеждь, и шьиь болье ушвердились въ Польшь.

Упомянувь вкратць о славнейшихъ Писаписляхь, возвысившихъ Польскую Словеоноешь въ прежнихъ вёкахъ, не могу прейлич молчаниемъ извёстинейшихъ современныхъ Авиюровъ, доставившихъ ей дарованіями своими новый блескъ, пріумножившихъ ся сокровища.

Образованіе въ 1807 году. Княжесшва Варшавскаго, введеніемъ Польскаго азыка

вь общественныя дела и законоискуство, воскресило духъ народа. Въ сіе время Графъ Спаниславь Попоцкій, избранный Министромъ Просвъщенія, мужъ извъстный отусердіемь къ распространенію личнымъ Наукь, устроиль вновь и умножиль Училища во всяхъ странахъ бывшаго Варшавскато Княжесшва, и не смотря на безпрерывныя войны внушри и за границею Государсцива, споспъшествоваль благоустройспіву оныхь и успѣхамь Наукъ. На сіе ошличное назначение возвела его но одна любовь къ проовъщению, но и заслуги въ ощечественной Словесносии. Важныйшія его сочиненія супь: о Краснорвчія, Польскій Винкельманъ и проч.

Для удобньйшаго обозрѣнія нынышнихь Польскихь Писашелей, я расположу ихь по премь главнымъ святилищамъ, гдѣ курашся оиміамъ Польскимъ Музамъ:

1 Краковскій Университеть з нервое вь немь мвсто занимаень Георгь Самунль Баниле, ученый Критикь, глубокомысленный изыокашель древностей и славный Иисаиель двяній Польскаго народа. Имвя вь въдъніи своемь Краковскую Университетскую Бабліотеку, онь не престаень обогащать Литерануру изыскиваніень и объясненіемь древнихь рукописей, въ продол-

женіе мнорихь віковь преданныхь забвенію. Желая содвлать мар известиными. Онъ издаваль періодическое сочиненіе подъ загла-Biens: Miscellaneae 'Cracoviensia. Изъ числа его твореній важньйшія суть: о Польскихъ ипиюграфіяхъ, Нъмецкій и Польскій Лексиконь, посвященный Прускому Королю, н Польская Исторія, которая двлаеть эпоху въ Лишерашуръ. Она цереведена, на Французскій и Ньмецкій языки, и приняща сь одобреніемь всеми Учеными, которые по оправедливости поставляюнь творца 88 на ряду съ первыми современными Историками. Князь Страховскій пріобраль много уваженія сохиненіемь своимь объ Архишекшурь. Пракшическія его упражненія по сей часши оправдывають высокое ... о немъ мивніе. Весьма жаль, что городь Кракова, по недосшащку доходовь, не въ соспояния проязвесии въ дайство его плана на украшеніе публичной площади. Гіацинть Пржибыльскій оппличился собсшвенными спихошвореніями и переводами. Переводы его Гомеровой Одиссеи, твореній Овидія, Горацісвой Піншяки, Камоэнсовой Луизіады, Мильнова Потеряннаго Рая, многихъ Трагедій и его сочиненіе объ Искусния Древнихъ писащь, сверхъ многихъ другихъ, доснойно увъковънанъ памящь его. Епи-

Digitized by Google

215

Крановскій Иванъ Воронивь; весьма CKOTT уважаемый Сшихошворець за сивлоснь возвыщенность выслой, живость картинь и благородную народную гордость. KOBeрыми исполнены его шворенія. Изъ числа многихъ сшихотвореній, описаніе славныхъ Поляковъ и храмъ Сивиллы, описательная Поэма, могуть предать память его поздньйшему попоменьу. Яронскій йервый ввель въ Философію и Метафизику новую териннологію, составивь для объясненія всяхь тонкосшей сихъ Наукъ сообразнъйшія съ Духомъ языка выраженія, почин всеми неперь приняшыя, и швив способсшвоваль нь обогащению енаго. Чайковский извъсшенъ какъ собсшвенными сшихопвореніями, пакъ и счасшливыми, переводами древнихъ Авшоровь. Ленскій извъсниций Астронопь-наблюдатель. Липсинский ученый изыскатель древностей, наблюдательный Кряпикъ и искусный Юриспруденнъ. Игнатій Червияскій надаль насколько весьма полезныхъ сочиненій, изъ коихъ ошличнийшія сушь: Испорія Проєвыценія въ Польшь, Исморическое описаніе спіраны, лежащей за Дивспровъ между ръкани Спріемъ и Ломницею; Основание деревенскаго правления для нользы помъщиковь и благосостояния креениянь; Ошець-Цензорь или изображение до-

бродътелей и обнаружение пороковь и проч. Къ числу 'сихъ Писапиелей могушъ принадлежащь два знаменниме покровищеля Наукъ, по близосини ихъ къ Кракову: Графъ Маконмиліань Оссолнискій, Префекть Имперанюрской Вънской Библіошеки, и Графа Вацлавь Ржевускій: первый, носвятивь себя совершение Славянскимъ древносшямъ, огромное есбраніе манускрипшовъ и ръд-. кихъ книгъ подъ названиемъ Musis Stavicis. , нодариль городу Лембергу (Львову) для всенароднаго употребленія. Сочиненіе его подъ заглавіємъ: Изввешія историческія краническія, до Исторія Липературы Польской опносящиея, показываеть не только великаго знашока ошечественной Оювесносши, но и глубокомысленнаго Ħ бизпристрастинато Критика. Вторый, посвяилеь себя восточнымь языкамь, какь собапвенными трудами, такъ и ободреніемъ с опнечественниковъ своикъ, старался промжить путь вь область восточной Литературы, вообще мало известной въ Европь; подъ его въдъніемъ выходить частями сочинение подъ заглавиемъ: Mines de l'Orient exploitées par une Société d'amateurs sous les auspices de Mr. le Comte Viencestas Rzewuski. Сіе сочиненіе имвешь ть же заглавіе на Арабскомъ языкь, и выходнить на

Нъмецкомъ подъ именемъ: Fundgruben des Orients etc.

Въ заключение сего отдвления съ признательностию должно упомянуть объ Хлендовскомъ, Издатель Львовскаго Намятиника, нынв на 1320 годъ выходищаго подъ именемъ Плелки. Общирныя свъдвния его въ Библіографія, здравая Кримика в выборъ предметовъ, двлаютъ журналъ сей весьма подезнымъ и занимательнымъ.

Покровишельство союзныхъ Державъ, а болье Императора Александра, оказываемое Краковскому Универсишету, понечно но останутся безполезными. Даже во время искаженія вкуса въ Словеснооти, сей Уняверситеть сохраняль тю крайней мврв нвкоторые лучи того блеска, которымъ нвкогда сіяль въ Европъ ") между подобными учеными заведеніями. Будучи колыбелью славнвищихъ Польскихъ Ученыхъ, онъ доспюйно поддерживаенъ уваженіе, пріобрвтенное многими въками трудовь и опыща.

(Оконганіе во слёд. кн.)

\*) Thuani Historia passima

PIQ Шид Л

Шиллерь быль человѣкъ съ рѣдкимъ геніемъ и удивишельною доброшою: сіи два качесшва должны бы появляшься неразлучными, по крайней мѣрѣ въ ученыхъ людяхъ. Мысли шогда шолько можно сшавишь наравнѣ съ дѣйсшвіями, когда онѣ оживляюшъ намъ өбразъ исшины; обманъ въ сочиненіахъ презрѣннѣе пришворсшва въ поведения. Посщупки, даже обманчивые, оспіающся еще посшупками, и можно найши, за чщо взящься, чшобы судишь объ нихъ или ненавидащь ихъ; но сочиненія, если они не производящъ исшиннаго убъжденія, осшающся щолько пышнымъ наборомъ пусшыхъ словъ.

Шиллерь избраль прекрасньйшее ученое поприще. Справедливо, что во всемь Нъмецкомь есть что-то особенно двльное и-еаконное; что тамь только въ совериенствы можно узнать характерь и обязаиносщи каждаго званія: однакожь Шиллерь быль вськъ удивительные какъ по своимъ добродътелямъ, такъ и по своимъ дарованіямъ. Совъсщь была его Музою: ее не

нужно призывать; ито, хоть разь, внималь ей, шошь всегда ес слышыть. Онь любиль Поэзію, драмашическое Исчусшье, Исторію, Словесность — и все не изъ славолюбія. Если бы онъ и не ръшидся напечатать своихъ сочиненій, по навърное обраболываль бы ихъ съ одинакимъ ищаніемъ. Прибыль, мода, предразсудки и прочее, что другимъ приходинъ въ голову, никогда не могли принудить его къ какимъ. нибудь перемънамъ въ своихъ сочиненіяхъ ; пошому чшо они сосшавляли его санаго; они выражали душу его, и онъ не пони. маль, какь можно согласниться неремвнящь выражение, если внутрение чувство, вдохнувнее оное, еще не перемънилось. Конезь но Шиллеръ быль не безъ славолюбія. Если оно необходимо для пристрастія къ славъ. по равно должно быть необходимымъ для къ какой нибудь двяшельноспособности тщеславіе и славолюбіе CINH: одпакожь чрезвычайно разнятся въ послъдствіяхъ своихъ: одно сшараещея похнітишь усявхъ, другое хочеть завоевать его ; одно саме по себь безпокойно и льспишь мненію, другое знаеть одну Природу и съ нею надвется все покорнть себв. Наконецв, даже сверхъ славолюбія, есть чувство чистъйшее — любовь къ истинь, которая уче-

ныхъ людей сплавить какъ бы жрецами, вооружающимися за благое двло; они по всегда должны хранить священный огонь: слабыя женщины, какъ и случилось ивкогда, не въ силахъ этого сдвлать. /

Какое прекрасное зрълище - невимность сь гениемь и правоша съмогуществомь! Обыкновенно унижающь доброшу, преденавляя. чию ей сопутствуеть слабость; но когда она являещся въ союзв съ высочайшимъ просвещениемъ и силою ума, тогда им. смошря на нее, понимаемъ норъзение Библін, чіпо Богъ создаль человвка по образу своему. Шяллерь, увлеченный заблужденіень воображения, неудачно выступнаь въ свыть ; но съ лыпани онъ ушвердился въ ной высокой чисшошь, кошорая раждаенть возвышенныя высля. Никогда онь не унижался до худыхъ чувсшвованій. Онъ жиль, говорнаъ и дъйствовалъ такъ, какъ будщо бы заме люди не существовали, и если случайно изображаль онь икъ въ сочиненіяхъ своихь, но преувеличиваль, не проникаль въ раубниу ихъ - и видно было, чито онъ ихъ не зналь. Заме люди предспавлялись. его воображению какь «ь шо препятствиемь, чизическимь бичемь, и въ самомъ двав, можень бынь, по множеству заблуждений, чик терающь умственную природу; вривычка къ порокамъ сдвлала. изъ души ихъ превращенный инстинктъ.

Шиллерь быль лучшимь другомь, лучнимъ опцемъ, лучшимъ супругомъ; не бмло недосплашка ни въ какомъ качествв у пнахаго и крошкаго его характера, который воспламенялся однимь дарованісмь; Привлзанность къ свободъ, почтение къ женщинамь, эншузіазмь кь прекраснымь HCKVспівамъ, благоговъніе къ Божеству одушевляли его геній — и въ разборъ сочиненій его легко будеть показаль, къ какой добродътели относятся лучшія его произведенія. Говорять, что разумь можеть все дополнящь; я думаю, что такъ можно судишь шолько по тъть сочиненіямь, въ которыхъ преобладаещъ надъ всвмъ одна наружная отделка: но когда хотяпъ изображашь человьческую Природу въ буряхъ en: и сокровенносшяхь, пюгда недовольно И воображенія самаго: надобно имбиль душу, которую бы уже потрясла буря, но небовозврашило ей спокойствіе.

Въ первый разъ я увидвла Шиллера вр залв Герцога Веймарскаго, гдв находилось лучшее общество. Онъ чишалъ очень хороию по Французски, но никогда не говорилъ. Я съ жаромъ защищала драматическия сочинения Французовъ, и доказывала превос-

холсшво ихъ предъ всвми; онъ не ошказался со мною споришь, и, не безпокоясь 0 прудносши и медленносши выражений свона Французскомъ языкъ, еще менѣе нхъ спращась суда слушаниелей, которые дер**мались, пр**отивнаго съ нимъ мненія, онъ говорнаь по-внутреннему своему убъждению. Я шончась вздумала воспользованься. для опраженія его, обыкновеннымь Французокимь оружіемъ — живосшію и шушками; принила въ замъшашельно скоро сама сшво онь шого, что Шиллерь, не смотря на запруднительный для него способь выраженыя мыслей своихь, опперываль множеспиво новыхъ поняшій; я шакъ поражена была просшотою характера, которая побудила человъка съ геніемъ войши въ споръ, въ которомъ для мыслей его не досшавало словъ, я нашла его сшоль скром-B' MAROM' AB-/ нымъ и невзыскашельнымъ которде касалось собственныхъ JB. ero успеховь, споль гордымь и одушевленнымьвъ защищѣ того, что онъ почищалъ истиннымь, япо съ сей минупы посвятила ему свое дружество, исполненное удивлеnis.

Въ молодости еще онъ цодвергся неизлечимой бользни, Его дъти, супруга, заслужившая, тысячью прекрасныйщихъ ка-

чествь привлзанность его къ себь; усладили посавднія его минуты. Госпожа Вольцогенъ, достойный другъ его, спросила за нъсколько минуть до смерни его, какь онь себя чувствуеть: все слокойнве, ошвъчаль Шиллеръ. Въ самонь дълв, не долженъ ли онъ быль предаваться Божеству, котороевспомоществовало ему ушверднить владычество свое на земли? Не приближался ли онъ къ жилищу праведныхъ? Не находился ли онъ теперь близъ равныхъ себъ и не обръдъ ли уже друзей, которые насъ ожидають?

Uso knuen: De l'Allemagne.

|           |   |     | Ħ.   |         | • . |
|-----------|---|-----|------|---------|-----|
| <b>.C</b> | T | ИХС | ) ТВ | O'P'E H | ІЯ. |
|           | Э | пін | T P  | A M M   | M.  |

Чпобъ Вадія заспавить Получие познавать достоинство вещей, Не худо бы ему, придавъ ума, убавиль Ушей.

Природа, говорящь, не шернишь пуситоны; А споришь съ древними не смъю! И видно опъ того, несчасиный Бавій, шы Обиженъ сщолько ею.

Что пользы, Клипъ, отъ публики скрываться? Зачвит самилію тебв перемвнять? Ты сивло бъ могъ ее подъ пьесой подписать — И неизсестныма все остапься.

Москва.

Digitized by Google

Псрез.

1225

#### 111.

## новости литературныя.

Еще новое доказащельство пользы езаилинаео обугения! - Въ Марть мвояць 1819 года привезены были въ Кроншшашъ изъ Псковской Губернім мальчики, діши кресцьянскія, ощь о до 15 лішь, для пріобученія ихъ въ морокой службъ. Г. Главный Командиръ и Военный Губернанорь въ Кронцинание О. В. сонъ-Моллерь, наыскивая всё ореденна для скорейщаго и успешнативато ихъ образования, вознамарился упошасбиць методу взавинаго обученія. На сей конець взбраны имъ быля два Шшурмана, Воронинь в Бабкинь, и опправлены въ С. Пенербургъ, для узнанія мешоды сей на самомъ дълъ. Они посъщаля нъсколько разъ Училища, заведенныя по сей методь при Гвардейскомъ Шпабъ и при Военно-Сиропнокомъ Опідвленіи, и пріобрввъ надлежащія въ томъ нознанія, заведи въ Кроншшать, при пособія начальства, подъ главнымъ въдъніемъ одного элошскаго Шшабъ-Оэнцера, Училище по методь Ланкастера, въ которомъ учение началось и Сентября. Учениковъ было 170 человъкъ. Сначала надлежало Учитеяямъ заняться образованіемъ Спаршихъ, и не прежде какъ чрезъ шесть недвль можно было приступить къ разделению учениковъ на классы, и надлежащему обучению по правидамъ мешоды. Тлавная трудность состояла въ преодольния трубаго провинціяльнаго выговора мальчиковь : буквы д, т, с произносили они : дзе, це и ш. п

Чрезь 5 месяцевь начали они не полько въ чтонін, но и въ разговорахъ произносить слова правильно и вняшно, а въ 8 мвсяцевъ 150 человъкъ изъ нихъ совершенно выучены чипать по правиламъ Грамматики, писать чисто и красиво и четыремъ первымъ правиламъ Ариемешики. Въ особенности преподаются имъ Законъ Божій и Россійская Грамманника; они оказали и въ оныхъ значищельные успъхи. Остальные 20 человъкъ успѣхами опістали опіть прочихь по бользнямь своимъ ; однако же чипанопъ хорощо, и уже пишушъ на бумагь. Сколько деревенское произношеніе препятспівовало ихъ успахамь, видно изъ того, чню брать Учителя сей школы, Штурмана Бабкина, бяшильшній мальчикь, въ шесть мъсяцевъ выучился чишащь и писать наровнъ съ прочими, и безъ всякаго особеннаго присмотра. Онь неоднократно употребляемъ былъ въ числь Сшаршихъ или насшавниковъ, вспышываемь въ присушсшвій начальства, и награждаемъ подарками за оппличные успѣхи.

- Въ Лондонв составилось въ прошломъ году особенное Общество Путешественниковъ. Число Членовъ простирается до 400. Для того, чтобъ быть приняту въ оное, надлежитъ съвздить въ Рилз. Цвль Общества состоитъ въ собирания и сообщении публикъ любопытныхъ извъстий о разныхъ странахъ. Оно нанало, для засъданий своихъ, великолъпный домъ на Ватерлоской площади, и ежегодно планитъ за наейъ по 25,000 рублей. Въ немъ заведена би-

бліошека, которую каждый Члень обязань уве, личиващь своими приношеніями.

## современная руская бивлюграфія.

IV.

HOBME KHETE

## 1820.

51. Соборная Цөрковь Исаакія Даллатскаго въ Санктпетербургъ по Высогайшему повельнію возобновленная и увелитенная \*) Его Императоссклго Величества Архитектороль Августоль Монферраномъ, Королевско-Французскаго Погетнаго Легіона Кавалеромъ. Перевелъ съ Французскаго В. Анастасевить. С П. б. 1820, въ тип. В. Плавильщикова, въ 8, 19 стр-

(Сія книжка есшь не нное чшо, каку опясаніе книги, изданной на Французскомъ языкі о новосшроящемся Исакіевскомъ Соборі. Мы узнаемъ изъ книжки, чшо книга напечашана у А. Плюшара въ С. П. бургі сего 1820 года на веленевой бумагі, въ лисшъ, съ девизомъ: поп опція morisr (не весь умру \*\*), чшо величния сормаша сего въ длину і с. 10 дюйм., въ ширину и с. 8 д. въ обріззі; а чершежи гравированы на мідныхъ доскахъ.)

\*) Т. е. созобновалемая и увеличизаемая. \*\*) Скромно!

Digitized by

корреспонденція.

Къ Издателю, Сына Отвявства.

Genève imite Rome, Comme le signe est copiste de l'homme.

Эши спихи Вольтера можно примънить ко многимь оппраслямь нашей Лишературы Мы подражали во всёхъ родахъ сшихошворныхъ, кроив анрическаго. Этого мало ! Извъстный Жун вскружнаь голову нашимь бумажникамь своимь Hermite de la chaussee d'Antin: шошчась появились у насъ пустынники въ бълыхъ халашахъ, бродяеи, старцы и подобные сему литерашурные инвалиды. Вы помнише, М. Г., что, когда одинь изь лучщихь нашихъ Писашелей прославиль своею Лизою окрестности Симонова монасшыря, прочіе Лишерашоры, которые всегда любять спупать въ чужіе слады, (хошя не всегда въ нихъ попадающъ, ибо не всъ шаги равны) не оспавили ни одного монастыря въ поков. То-же случилось и недавно: сщоило цоказаться Лужницкому сшарцу, и уже всв слободы Москвы наполнились липерапррными стариками. Эти добрые люди бранящь отр изчего делать встрачнаго в поцеречнаго, в навадающь даже на взвъспиныхъ Писапелей.... И недавно \*) единый изъ тысяти и одного старцевь нашихь,

· Plus' enclins à blamer, que savans à bien faire,

\*) Въсшника Европы No 11, стр. 213-220.

#### 338

съ необычайною веселостнію и просигосердечісиъ бранишъ Валлады и неизвъсшнаго (по его словащъ) Авшора Поэмы Людичла и Русланъ. Не могу лишишь себл удовольсшвія увъдомищь Чишашелей вашихъ о семъ добромъ сшарикъ.

Онъ прежде всего объщаетися говоринъ: о Аннерашура, и всладъ за свиз объявляещъ, что онь старика; желательно знашь, давно ли мешрическія книги принадлежанть кь Лишерашуръ? Жаль, чню позволено призывать еще великихъ Писалиелей. Бушырскій отврець (!a personne en question) по обыкновению ссылаетися на нихъ вбо мершые терпьявы, в не спыдищся сшавнить Ломоносова и Державина рядомъ съ Сулорокосылы; кожеть быть, для большаго контрасша. Далзе видно, чию спларосшь освобождаениъ ошь шруда (для многахь щажелаго) - говоришь но Руски, ибо оппарець негодуеть на новыя прі- " обрънения съ нашей Словесносния. Онъ верьна осшроумно оравниваещь нашь Парнассь съ кладбищень, а все за що, чно его на сшаросни лашь разсердила какая-що Баллада. Согласенъ, чщо она не совстиъ удачна, но все не шакъ Худа, какъ думаешъ сшарецъ Бушырской слободы, 🔳 вакъ жогето засшавнить другихъ думашь. Замачу, чню губы очень могупть шевелипься или роцшашь, не издавая звуку; чшо по Руски очень говорнися: стобы вивсню на стобы, в тель вивсню тельнота, особливо въ просторачия, а ка-Жешся, могильщики не говорянть другимъ язы. комъ; чшо можно смотреть и не зреть, ибо смопроть значных просщо навеснь глаза на какой

инбудь предметь, напримърь на Бушырскаго отарца, а *зря* или *видя* его, можно изобразить

Съ щетинистой брадой,

Съ блесніящими глазами.

Потомъ слъдуетъ цълый рядъ вопросовъ. Очень радъ случаю отпътчать на нихъ и вывесть изъ недоумънія почтненнаго старика, который, прочшя пьесу, и написавши на нее кришику острую,

Какъ жершвенный двуострый ножъ, но знаещъ еще ни цъли ся, ин содержания: эщо не много несходно съ проницашельносшию прежнихъ сшарцевъ. Цель Баллады Могильщикъ показапь пагубныя слъдотвія нищеты; польза ся страхомъ наказанія удержань преспупника. О причинахъ, которыя, по мнению старца, побудили помъстить ее въ Сынъ Ощечества, я не скажу ничего, оснавляя этошь трудь вамь са мимъ, почтенный Г. Издатель. Не знаю, поче му на Бушыркахъ Баллады называющея листисескими пьесами; кажется, нъть инчего мистическаго въ поступкъ могилыщика, ограбившаго и мертвеца! Впрочемъ, что деревня то повърье!.... За симъ слѣдуешъ наборъ выраженій, взяпныхъ даже изъ лучшихъ Писашелей; всъ они могушъ бышь хороши, если поставлены у мвста \*)-Удааншельно, чино старцу, который выдаеть себя за, знашока въ Поэзін, не правилися иснинно піншическое выраженіе: лучь соляца улираеть визсню угасаеть; шакь онь изгониль изь сшиховь вса мешаноры, синехдохи, мешонимии

\*) Кромв одного: облань надеждь разжигает тоску заснувшихь рань; оно слишкомь высоко!

и пр. grands mots qu' il croit des termes de Chimie. Далъе Аристархъ весьма убтачшельно и крадиоресиво (нужда учить калачи печь!) просить напечапать висьмо свое ибо-де можеть быть (а posfe ad esle non est consequentia!) люди, которые грозяпів нашему шерпвнію новымь бедствіемь. опомнятся (выражение не весьма учтивое!) раз-, сивющся (надъ самолюбивымъ крипикомъ, желающимъ предписывать законы) и проч. Почему г-нь старець опносить Поэму Людмила н Русланъ, къ какому-то новому, необычайному роду сочинений? Онъ могъ назващься новымъ до Односен, Роланда, Налоя (Lutrin), Оберона; теперь онь споль же новь, какь и крипика, въ которой упражияются ошъ нъчего двлать пре+ старълые жители разныхъ Московскихъ предмъстій. Желательно знать, для чего старець желаешь, чтобы лепетанія (шакь ему угодно называть древнія стихотворенія) были болье смъщны, нежеля жалки? Мысль довольно новая и веселая: судиль о доспоинствь сочинений по смъху, ими возбуждаемому! Посль этого письмо Бушырскаго жишеля будеть лучше Иліады! Чнобы отврашить Публику оть Позив, подобныхъ новой, спарикъ предполагдешъ, что наши / Поэты будуть пародировать Киршу Данилова, и говорилів, что шогда начего ждапів добраго ; на этно всякій бы согласился, если бы Буптырскіе жишели не основывали своихъ унозаключеній на предположеніяхь; эта не весьма строгая Логика хороша для слободы, но недосталючна въ обществъ образованномъ. Г-нъ сшарецъ негодуеть на лице Черномора, на сражение годо-

вою; но Исторія Полноена въ Одиссев ничъмъ не лучше. Правда, что нашъ старецъ тоничась даетъ причину своему праведному гнъву; вощъ она: ему наскучили ъсв сін Повъсти, ибо опъ ихъ слыха́ль уже онтъ своей покойной илиюнки"): это Шемякинъ судъ! — Выраженіе: эхо гихаетъ очень затруднило Бунырскихъ жителей; вообщещолжно замъщнщь, что они не скоро находящъ смыслъ выраженій истинно епихотворъ ныхъ. Старику не правицся выраженіе Руслана:

Я вду, вду, не свищу,

'А, какъ навду, не спущу!

Что же скажещь онь о Богдановичь, у котюраго Греческая (!!!) Царевна плачеть какь дура, ъдеть на щукъ шегардой, называещь дракона амъемъ Горынигелиз, гудолиз-юдолиз и проч?.... Еще бы можно болье поговорить о просвъщения Вушырскихъ жителей, но я боюсь утомить вацияхъ чипателей и вооружищь противъ себя irritabilis gens senium.

Москва.

-----

# γI.

## новости политическія.

#### И талія.

О происшествіяхъ въ Неаполѣ получены слѣдующія подробныя извѣстія: Въ ночи на са Іюня (сш. сщ.) возмущеніе вспыхнуло въ Нолѣ. Войска, состоявшія большею частію изъ колницы, оставили сей городъ, подъ предводищель-

\*) Qu'on ne s'attendait guére

À voir dans cette affaire.

снивомъ своихъ Офицеровъ, и восклицая: да здравствуещь Констипуція! онправились въ Авеллино, куда ихъ не впустили, и въ Салерно. Здъсв вошрытились съ ними Генералы Караскоза, Кампана, Роккаромана и Фарделла, служившіе Мюранну. и нынь объщавшие Королю пошушыль сіе возмущеніе; ихъ стараніе было тщетно. Число илпежниковь безпрерывно увеличивалось войсками, кои были посланы для ихъ усмиренія, и они двинулись къ Неаполю. Король приказаль успанить гарнизоны въ городв и окружающихъ оный крепостяхь, но это было напрасно. Генераль Пепе, которому поручено было начальсшво надъ двумя полками, для охраненія главныкъ городскихъ ворошъ, вышелъ съ ними изъ. города, и присоединился къ Мюрашисшамъ: шакъ называюнь сихь мяшежниковь. Вся сім войска вступная въ городъ, явились предъ Кородевскимъ аворцень, и пребовали утверждения Констинунів наподобіе Испанской. Поушру 25 числа Король обнародоваль прокламацію, въ коей обрщаль чрезь неделю ушвердишь Конспинуцію. Между шьмъ перемънены всъ Минисшры. Военнымъ Министромъ назначенъ Генералъ Караскоза (на мъсщо скрывшагося бътсшвомъ Гра+а Нугенна), Министромъ Иностранныхъ Двлъ бывшій Посломъ Мюраща при Венскомъ Конгрест Герцогъ Канпокіара, и ш. д. — Срокъ, назначенный Королемъ, казался инсургеншамъ, слишковь продолжиниельнымь. Они потребовали, чшобъ Король въ 24 часа подписалъ Испанскию Конспинуцію. Въ полдень 25 числа пол-

вилая Королевскій декрешь, въ коемь Короля

объявилъ, что здоровье не позволяетъ ему занимапься Государсивенными двлами, и что въ въ слъдствіе сего онъ назначилъ Наслъднаго Принца, Герцога Калабрійскаго, Главнымъ Намъстникомъ Королевства объяхъ Сицилій, съ правами, которыя получаеть такъ называемый alter ejo (другой я). Вскорв потомъ новый Намвстникъ объщалъ утвердить пребуемую Испанскую Конспинуцію, но инсургенты симъ не были довольны: они пребовали, чпобъ Король среручно подписаль сіе объявленіе. Вечеромъ июго же дия появилась новая прокламація, въ коей Король подшвердиль, объявление своего сына и Королевскимъ словомъ объщалъ присягнуть въ върности Конституціи, сперва предъ временною Юнпою, а пошомъ предъ Парламентомъ. Въ тоже время Намъстникъ обнародоваль. что Испанская Конституція введена въ дъйство, съ предоставлениемъ будущимъ представителямъ народнымъ сдълатъ въ ней необходимыя перембны. Нисколько полковь вступили въ городъ, и визспіз съ гражданами спарались о сохраненіи спокойствія и порядка, кон нарушены были нъсколькими молодыми людьми требовавшими оружія. Простой народъ въ семъ не участвоваль, и вообще оказываеть великое равнодущіе. — 28 Іюня Генераль Пене прошель съ своими войсками церемоніяльнымъ маршемъ мимо дворца, на балконъ коего снюяли Наслъдный Принцъ и вся Королевская фамилія. Потомъ явился онъ къ Принцу, былъ имъ приняшъ весьма благосклонно и представлень Королю, конпорый, спірадая ревмашизмомъ, не выходищъ

234

изъ своей комнашы. Вездъ поднащы прехцвышныя знамена (полосы ихъ сушь: красная, черная и синяя). Войска и самъ Наслъдный Принцъ надъли шакую же національную коккарду. — Генералъ Пепе объявленъ Главнокомандующимъ національной арміи. Національная Юнша сосшавляенся изъ 15 особъ. Никакое судно не сивещъ выйщи изъ гавани Неаполя.

- О причинахъ сего возмущенія, пищущъ изъ Неаполя сладующее : Давно уже духь безпокойства и мятежа господствоваль въ палабрія и Анулін. Неудовольствіе возрастало и приближалось въ сполнцв. Многіе желали, чпобъ введена была Конституція. Утвержденіе новаго налога, подъ названіемъ: fundaria, доверинаю неудовольствіе. Между тёмь окружающіе Короля Министры скрывали отъ него сімдвиженія: одни ошъ безпечнослив, другіе ощъ преступныхъ связей съ буншовщиками. Король шогда инолько узналь о пребованія народа, когда возмущеніе уже вспыхнуло и войска приближились Мь сполиць. Въ это время Генераль Нугенть и Миниспръ Финансовъ (нелюбимые народомъ) совътовали Королю отправиться съ своею фамиліею въ Адріаническое море, набрать войско, воропиться и силою возспановить прежній порядокъ вещей. Особенно надъялись на върность гарнизона крапость Сенть-Эльмо, которая господствуеть надь Неаполемь; но вдругь получено было объявление 86 леппято Комендания оной, что въ случав отъвзда Короля, онъ непременно перейдеть къ инсургентамъ. Наследная Принцесса объязная шакже, чню она не хочень осилаваль Неаполя. — Пяшунь, чно Наслъдный Принцъ, узнавь о намъреніи Короля принять Конституцію, поспътиль къ нему и заливаясь слезами, упаль къ ногамъ его, восклиная: "вы спасли ошечество!"

- Главными виновниками сей революціи почитаюпть Членовь тайнаго общества узольщикоса (carbonari) которые имѣють цѣлію соедининь всю Италію подь одну державу. Первымь орудіемь инсургентовь быль Каноникь Менкения вь Ноль. — Войска объявляють, что жъ побудило къ возмущенію намѣреніе Правишельства онпоравить ихъ въ Сицилію, и замѣнищь Сицилійцами.

— Въ Сицилін также господствують безпокойства; но тамъ не хощять Испанской Коношитуціи, а пребують возстановленія прежней, которую ввели было Англичане. Сицилія не хоченъ принимать законовъ опть Неаполя, и жедаещъ только быть съ нимъ въ союзъ.

- Новое Министерство удержало вобхъ курьеровъ, опправленныхъ чужестранными Посланниками къ своимъ Дворамъ, кромѣ того, кощорый ѣхалъ въ Туринъ.

#### Испанія.

--- 28 Іюня въ 13 часовъ до полудня шоржественно ошкрыты были засъданія Коршесовъ. Дворъ отправияся въ залу собранія, безъ сопровожденія воиновъ. У крыльца депутаты Коршесовъ встрънния Короля и проводили его въ залу; другіе депутаты повели Королеву въ назначенную для ней перибуну. По занятія Королемъ

ивста своего на тронв, Президенть Кортесовъ Архіепископь Эспига, приняль присату Е. В. въ върносши Констипуции, и произнесъ привъщствіе, въ коемъ изобразилъ плачевное соснюяніе Монархіи до прибыція Короля и услуги оказанныя ошечесшву Коршесами, объявиль, чно надлежищь предащь забвению всв несчастныя заблужденія, причиненныя тщеславіемъ; влеветою и метипельностію, и выразиль благодарноонь Королю. за возстановление Кононияшунія. — Эа симъ Король открыль заобданіе рвино, копторую, проязнесь вняшно и съ чувспвомъ. "Наконець, сказаль онь: наступиль вожделённый день, въ который я посреди представителей благороднаго Испанокато, народа, пержественьою присягою еще пвсиве сопрягаю судббу мою и самилін моей съ благоденсшвіемъ монхъ подданныхъ. Всл Ввропа обранияла внимание свое на послупки собрания, предспавляющаго сію великодущую націю. Она ожидаеть оть онаго проткихь марь касательно прошедшаго и благородной твердости въ будущемъ, для обезпеченія счастія ныньшняго и буе дущихъ покольній и для истребленія паялин о. заблужденіяхь протекшаго времени." - Пошомъ Е. В. обрявнаъ, что собранію представлень буденуь нодробный ониченть о состоянии Государсява, и особенно просман о обезпечения Государсшвеннаго кредина, эрнансовъ и военной силы. Въ разсуждения послъдней упомянуль онъ о дринащів средствъ: для соблюденія выгода сего полезнаго въ отечествъ сословия; со всевозножною при шомь бережливостію. Надлежнить

надвяться, что возстановление Конституции уничножинъ предлоги подъ коими злоумышленные люди возмущающь Американскія обласили. и будеть способствовать водворению мира во встать Испанскихъ владенияхъ. Несогласия съ Свверною Америкою, касательно Флориды и границь Луизіаны, могушь бышь прекращены толька при посредства Кортесовь. Въ разсуждения заняшія Моншевидео (Поршугальцами) господтакже разгласія, но и сіи будупть Сшвують прекращены умъренностию и правосудіемъ. Для сопропнивления Алжирцамь, заключень уже въ 1816 тоду пракшащь съ идерландами. Король заключиль рачь свою сладующими словами: "Коршесамь предлежиль ушвердиль общее благоденстве мудрыми и справедливыми законами, защищащь Религію, пронъ и права гражданъ. Я сщану упопреблять всю дарованную мнв по Констипуцін власть для сохраненія сей Конституція, я ожидаю опіъ шого всей своей славы. Для довершенія сего великаго и благороднаго предпріянія, ноизвавь вь помощь Подашеля всвхъ благъ, прошу вспоможенія и совѣша Кортесовъ; надъюсь, что яхъ усердіе, таланіны, любовь къ отечеству и преданность ко мив, доставлять мив все средства для достижения сей великой цвли, И такнив образомъ заслужащъ они довъренноспів теройской націн, избравшей ихъ въ свои предсшавишели!" Президеншъ краткими словами, изъявиль Е. В. благодарность Кортесовь за усердіе къ общему благу, и увъриль его въ содъ сшвія сего сословія. - За сияъ Дворъ удалился, и Коршесы опредвлили поднесть благодарственный адресь Королю. - Назначена Коминсія для пересмонира всяхъ посщановлений, изданныхъ поролемъ съ 181, года, и для соглашенія ихъ CЪ Конституціею: Опредалено также VHNYMOжить рышение Кортесовь 18 Марта 1812 года, коимъ братъ Короля Донъ Францискъ (пользующійся нынь любовію народа) и сестра его, бывшая Королева Этрурская, удалены ощь насладія престола.

- Коршесы учредили особую Коммисію для приведенія въ порядокъ ощнансовъ Королевстива. бу Коршесовь, подписавшихъ въ 1814 прошеніе объ уничтоженіи Констиницій, преданы подъ судъ чрезвычайной Коммисіи. - Однимъ Королевскимъ декретомъ утверждены всё прежнія постановленія Кортесовъ, а другимъ обіляглено прощеніе Французамъ и Съверо-Американцамъ, взятымъ въ плёнъ въ Америкъ съ оружіемъ въ рукахъ. Изъ Англичанъ включены въ сіе прощеніе тъ которые не могли ямъть свъдзнія объ актів Парламента, запрещающемъ имъ служить инсуртентамъ.

--- Распущенная нынь временная Юкла благо-даринть въ прокламація Испанцамъ в въ особен-ностий жителямъ Мадрита за благоразуміе ихъ при выборахъ въ Кортесы. Король ножаловаль Президениту оной, Кардиналу де-Бурболу, орденъ златато Руна.

1

— Правипельство Испанское, при всей кропости своёй, поступаеть спрого Съ нарушипелями порядка и спокойотвія. Пісколіко безпокойныхи людей въ Мадриції посажены подъ аресть. Для разсіяния разбойниковь въ окречиноспяхь сиюлицы, отправлены сильные войновіе опіряды,

#### Aneria.

— Въ Верхнемъ Парламентъ Лордъ Эрскинъ возобновилъ пребованіе Королевы, чтобъ ей сообщены были имена выставляемыхъ пронивъ нея свидвтелей. Министръ Лордъ Ливерпуль замъниялъ, что сія мъра дастъ подсудимой средства затруднить дъло и остацовить ходъ его, и просилъ Палату не уступать требованіямъ



черни. Предложение Лорда Эрскина отринуто было большинствомъ 78 голосовъ прощивъ 28. — Въ Министерской газепть the Courier, сказамо, что сие дъло будетъ разсмотръно и ръщено безъ малъйщаго замедления.

- Въ Нижнемъ Парламента Г. Люшинтнонъ пребоваль, чтобъ Королевъ выданъ былъ серебряный сервизъ, подаренный ей покойнымъ Королемъ въ 1808 году. Требованіе сіе было отринуто по щой причник, чщо сервизъ сей есть вмущество короны, и не можещъ принадлежать одному лицу.

— Въ Дондонъ оказывается духъ безпокойства и цеподчиненности между солдащами изп щей грардія.

Разныя изевстія,

- Али-Паша Эпирскій продолжаешь вооружащься прошивь Порты. Онь закупиль вь Корэв и Мальша ивсколько военныхъ судовь и принимаещь въ службу свою иностранныхъ манирозовъ. Онь запасса большимъ количествомъ Контревовыхъ ракеніъ, и съ нѣкоторато времени, на всякій случай, носить при себъ двъ скланочки окльнато яду.

- Въ Спункарда составилось Общество для поддержанія причасниой промышлености. Члены онаго облауются не упошреблянь никакихъ медалій или произведеній, кром'я ощечеспренныхъ.

> > Digitized by Google

1264

31 I

# СЫНЪ

# отечества.

# 1820. Nº XXXII.

# я ИТЕРАТУРА.

1.

Кратнов обозрания Польской Словисности.

( Окончанів. )

э. Валененій Цанесрентень, основанный Королень Сшесановь Вашорынь въ 1579 тоду, находился подъ управленіень Іезунжовь до 1772 года. Испланное его вліжніе жачянается онъ преобразованія онаго Иннераторомъ Александронъ. Сой счаснанной перемана покрояниельсину сего великато Монарха обязаны ны ежегодно возрасинающимъ числомъ благовосни нанимъъ юножей к опанчныйн сочинсиями, изденныма Прорессорана сего Уняверсимена. Первое изсно нежду Виленскими Учеными безспорно занинаеть Исань Снядецкій, бывшій Рекшорь и Астрономь-Обсервашорь, соединяющій съ глубокных знаніемъ Машеналинки язына и нонкій вкусь вь Словесносин.

16

Единотласное мнъніе всъхъ Польскихъ Литераторовъ признало его первымъ Польскимъ Прозанкомъ. Кромъ многихъ любопышныхь статей, напечатанныхь вь Журналахь, изъ конхъ нъкоторыя, какъ то: о Философін, о классическихъ и романическихь сочиненіяхь, переведены на Рускій языкъ и напечашаны въ прошедшемъ году въ Въспиникъ Европы, Снядецкаго ръчи, дисершацін, разсужденія о Польскомъ языкв и жизни нъкоторыхъ Польскихъ Ученыхъ собраны въ прехъ помахъ, подъ заглавіемъ: Разныя сочиненія. Его Географія или нашемашическое и физическое Землерписание почипается весьма важнымь швореніемь; она написана по новому, имъ самимъ изобръщещному плану, и заключаеть въ себъ астрономическое и физическое изъяснение явлений и описание пиль небесныхь. Она переведена на Российский языкъ П. Коневецкимъ, Машомапическія его содиненія отличаются одобенною ясностію, основательностію и обширною ученостию. Андрей Снядецкий, брань предъидущаго, Медикъ, Химикъ и глубономысленный Философъ. Канъ Лавуазье во Франціи, онъ есть шворець Химія вь Польшь. Красноръчивымъ и денмыт изложениемъ сей Науки онъ распространнаъ ся владычество въ Польнав, и умножнав число лю-

бителей. Сочинение его: Основания Химии. напечатанное уже третьимъ изданіемъ, Учеными весьма много уважается. Но безсмершнымъ памяшникомъ славы Андрея Снядецкаго есшь превосходное его пвореніе: Теорія органическихь сущесшвь, написанное сперва на Лашинскомъ языкъ, а послъ съ Польскаго переведенное на Нъмецкій; оно принящо со всеобщимь одобреніемь не шолько въ Польшѣ, но и во Франціи, Антліи и Германія. Сіє сочиненіе въ двухъ частахъ: вь первой изъясняются общіе законы Природы, которымъ подвержены всв органическія существа , а во вшорой содержатся философияескія и физіологическія наблюденія о чыловака. Убадишельное краснораніе, съ которымъ оно написано и великія истины, въ немъ заключающіяся, поставляющь Авщора на ряду съ Галлеромъ, Кабанисонь и Ришерандомь. Сверхь оказанныхь человьчесных сшоль важными швореніями услугь, Польша сохраняеть особенную признашельность къ Андрею Сиядецкому за введение въ Химию и Физиологию пехинческихъ выражений, замвияющихъ имостранныя, кои онь умвль церелить BЪ Польскій дзыкь сь шою же верносшію я Аоснюянствомь.

Готфрида Эрнесть Гроддека, Провессорь древней Антературы и Библіотекарь Уннверситета, извістный ві ученой Европі своими сочиненіями, конхь похвалами наполнены Гальскія и Гетингенскія Відомоснии. Кромі многихь ученыхь дисершацій, поміщенныхь зъ Польскихь Журналахь, онь издаль на Лашинскомь языкі: Historia Litterarum Graecorum, Тратедін Софокла сь учеными примізтаніями, Изслідованіе древностей и проч.

Казимира Контрима,Помощникъ Вибліопекарскій при Университеть, хота асизе вестень свыйу многочисленными сочински. ния, по заслуга его въ Лашерашурь Польской и общирным познанія вь Библіографія поставляють его на ряду съ нервыми Польскими Учеными. Его спараніями и усердіемъ умножнансь въ Вильнъ церіодическія сочиненія, кошорыхъ по большой часши онъ быль, или остается и понынь, Редакиюромъ или соптрудникомъ Редактноровъ. Будучи благомысалщемь Ученымь, онь вь Литературь управляеть мньність публаки. помъщая въ Журналахъ крашкія сочнискія. Чиспоща слога в исправность всёхь почин въ Вильнъ выходящихъ сочинений сунь плоды его прудовъ и совъщовъ. Словонъ надобно признанься, чно Вильна сполько

же Коншриму, какъ Силдециятъ обязана ученою своею славою.

Ксензь Боннфаций Станислам Юндэнла, Профессорь Болланики и Зоологія при Виаеноновь Уливерсишень, оназаль услугу Польской Линерашурь системания ческным своими сочинскіями чю предмешамь Еспественной Исторія. Сверхь инстахь отрывковъ, помъщенныхъ въ разныхъ Журнадахъ, и переводовь, изъ конхъ важныйшій соны: О преситупленіяхь и наказаніяхь Беккарія. сочиниль опь : Описаніе расшеній въ провинніяхь бившаго Княжества Липовскаго съ Ланинскою номенилашурою; Начальныя основанія Вошаники и Физіологія расшеній и врашкую Зоологію. Ксензь Филилль Голясній, Просссорь Словесностия и Богословія, издаль прекрасное сочиненіе о Краснорвчія в Поэзія, досель починасное классическимь и принятое въ Польшь во всехъ учебнихъ заведеніяхъ. Не ненье досшойны уважения сочинения его: Филовофъ и Анпин-•наосочь, Кишайская Литеранорка съ прибавленіснь навесній о Кишайдахь и Кишав; шакже о Философія Конфуція; древнія Алвогорія, ошносящіяся къ первону вену слав. нихь нужей Плушарха и въ баснословнымъ эременань; переводъ жишій славныхь нужей Плущарха, исследько богословскихъ шво-

репій, опличающихся духомъ шерпимосіна и упівшишельною человіколюбивою иравсшвенноспію.

Августь Векю, Докторь Медицины, Провессорь Патологіи, издаль сочиненія: О коровьей оспь, Счастливал старость или средства сохранять умотвенныя и твлесиыя силы, Совёть Ученыть и всемь ведущимь сидячую жизнь, и нёсколько отрывковь о Медицинё.

Иванъ Ходани, Профессоръ догнащической Богословіи, перевелъ синхами Вольтерову Генріаду, Геснеровы Идиаліи и написалъ много спихопвореній:

Севастьяна Жуковскій, Профессорь Греческой Лишературы при Виленскомь Универсишешь, искусный вь Греческомь и Еврейскомь языкахь, издаль превосходныя Граммашики сихь языковь, Греческую Хресшоматію, выписки изь Еврейскихь Священныхь книгь и краткій Греко-Латино-Польскій Лексиконь. Сочиненія сіи, одобренныя Учеными, весьма полезны для учещихся, въ большемъ между ними употребленіи и правяліся особенною легкостью, сь которою изъяснены въ нихь всв правила и свойства языковь.

Леонь Боровскій, заступающій ивсто Профессора Польской Словесносции при Уни-

версишешь, извъстный многими прекрасныии спихотвореніями напечатанными въ разныхъ Журналахъ, перевелъ спихами Мольерову Комедію: Ученыя женщины, которая. принята знатоками съ великимъ одобреніемъ.

Игнатій Шидловскій, учитель Польской Словесносщи въ Виленской Гимназін, соединяющій съ познаніемъ древнихъ языковъ истинныя піштическія дарованія, пылкое воображеніе, тонкій вкусъ и особенную плавность, отличающую всв его стихотворенія, первый изъ Поляковъ осмѣлился прии чться за лиру Пиндара: мы ожидаемъ, что переводъ его Пиндаровыхъ Одъ, судя по собственнымъ его стихотвореніямъ, сдѣлаетъ его достойнымъ соперникомъ великаго образца своего. Виленскій Журналъ долгое время украшался плодами сего юнаго Поэта, который уже два года самъ издаетъ Журналъ подъ заглавіемъ Еженедѣльника.

Ксензъ Бобровскій, Профессоръ Эксегешики, перевель съ Греческаго Эпикшеша и Кевиша.

Въ Волынскомъ Лицев, принадлежащемъ къ округу Виленскаго Универсишета, извъсшны: Ксензъ Алоизій Осинскій, Учитель Польской и Латинской Литературы, кощорый занимается составленіемъ примърнаго Словаря Поліскато лэніка; предсінаіленные имъ Королевскому Обществу Любищелей Наукъ въ Варшавь первые опыпін была приняти съ великимъ одобреніень.

Алонзій Фелинскій, бывшій Директноронь Лицея, недавно къ общему сожальнію скончавшійся, еще въ блеошлщее для Польской Липіературы царствованіе Станислава Автуства, почитался между лучшими Стихотворцами. Кронь многихъ ()дъ и Посланій, перёвель онъ Сёльскаго жителя, Поэму Дёиллеву, и манисалъ Трагедію: Варвара Радывилова — одну изъ лучшихъ, какія досель йоказывались на Польсковъ Театрь.

Изъ числа Лишерашоровъ не по зависиносния опъ Универсишента, но по рождейю и ивстопребыванію въ Лишев ") къ оному принядлежащихъ, сушь : Митрополить Рийскихъ церквей Сестренцевись Бокуща, написаций на Французскомъ языкъ ученое сочинение: Recherches historiques sur l'origine des Sarmates, des Esclavons et des Slaves, Histoire de la Tauride переведенное на Россійской языкъ Графъ Адамъ Ржевускій йайисалъ: Мысли объ образъ республикан-

\*) Подъ именемъ Лишвы разумбются здвов всв Польскія Губернін, къ Россія присоединенния.

Digitized by Grandle

CRANE MERBLERIA & MHOTO MDERPECHERSE CHIRхонивизений. Графъ Валеріань Стремень-Стрейновский, соспавнаний Всеобщую Энопонию народовь и Условія пресинань сь нонвиджани, порозеденные на Россійскій языкъ В. Анастассерсемь. Ауденкь Крулинскій, контенный миогими спиконнореціями и прекрасною Трагодіею: Людгарда Аншоно Горецкий, прославныйся Баснямя, Посланіяме и Дунани \*) из конкъ особенная лег« косиз сопряжена съ піншическимъ воображеніснь в какинь-ню нёжнымь чувсивонь, увлекающинь душу но воль Поэнна. Анлона Марциновскій, ревнуя къ общесшивенному воснищанию и гражданскому благосовшолнію, перевель Педагогику Песталоція, Истворію Гольдскита, мисаль о сохраненія овень и проч. Нышь онь Издащелень Виленскаго Журнала и Газении Линовскаго Курьсра, кон, по красоща слога и чиснють ламка. безспорно принадлежащь къ неразйнимъ nopiogassecume negatiant na Holberony язний. Маханла Осаловскій издаль Земледваьческую Хинію в Основанія землодвлія. Іссифь Коссаковскій долгов время участвоваль

\*) Дума есніь особенный родь Польской Поззія: не чню вное какь размышленіе, свиюваніе чая восноминаніе о какомь вибудь предмень.

вь издания Виленокато "Журнала, перевель Достоянство женщинь изъ сочинений Летуве, и написаль много прекрасныхъ сшихошвореній: Миханль Балинскій, взвъсшный Россійской публикь ноньщенными въ Васшнна Европы отрывками пуняейествія его по Саксонія. Игнатій Лянницкій написаль Спатистику Гродненской Губернія, ньскомько пеатральныхъ пьесъ, много сшихошвореній, и быль Издателень Магнетическаго Журнала. Осиль Сенховскій, посвяшившій себя восточнымь языкамь, перевель съ Персидскаго Персидскую Исторію, съ Арабскаго Басни Локмана съ учеными приивчаніями, издаль Описаніе Опшоманской Имперін Доссона и множество отрывковь, напечатанныхъ въ разныхъ Журналахъ. Нъкоторыя спатьи изъ его путешествія въ Константинополь переведены на Россійскій языкь и помъщены въ Въсшникв. Ев-Рвение къ Наукамъ и опличныя даропы. рованія его засшавляють надвяться, чшо онъ обогашитъ Польскую Словесность новыми сокровищами Воспока, досель полько изь иностранныхь переводовь известными,

3. Варшава, любимое убъжище Музъ Польскихъ, съ учрежденіемъ Университета, воздвигнутаго благостію Императора Алкжсандра, озарилась новымъ блескомъ и прі-

250

обръла новые способы къ расширенію предъловъ Наукъ и Словесности.

Извъсшнъйшіе современные намъ Писашели въ нынъшнемъ Царсина Польскомъ. супы Самунль Богумиль Линде, Ректорь Варшавскаго Лицея, Членъ Императорской Россійской Академіи и многахь, ученыхь Обществъ. Излишне было бы распростравъ похвалахъ сему ученому мужу, няшься оказавшему незабвенныя услуги всвиь Слаиянскимъ народамъ изданіемъ Словаря Польскаго языка, сравненнаго со всъми Славянскими нарвчіями, съ Немецкимь переводомь въ 6 часшяхъ in 4. Сей безсмершный его трудь, извъстный всвмъ Россійскимъ Ученымь, быль принящь чужестранцами съ великимъ одобреніемъ, что можно видвшь изъ рецензій, помъщенныхъ въ Allg. Litteratur-Zeitung — 1808 года и въ Ergänz. Blätter 181о года подъ No 138. По общему мивнію Учеиыхь. философическія, кришическія, историческія и другія ученыя примвчанія и объясненія, въ семъ Словарв заключающіяся, поставляють оный выше Словаря Французской Академія в Ишаліянскаго della Crusca, не упоминая о другихъ сего рода сочиненіяхь.

Ксензъ Станиславъ Стошицъ, Предсъдащель Королевскаго Варшавскаго Общества

любиніслей Наукь, мужь весьма извъснный и много уважаемый въ Польшь по шрудамь своимь и пожершвованіямъ для блага Наукъ и общесшвеннаго воспипанія, нацисаль много ученихъ дисертацій, и перевель изсколько сочиненій съ Французскаго, какъ лю: Расинову Нозму Религія, Волшерову на разрушеніе Лиссабона, Эпохи Нашуры Бюсфони

и проч.

Фелийань Бентновскій, ученый Библіогравь, сочиненіемь своимь: Исторія Польекой Литературы; заслужаль признашельиость всвхь любителей сей Словесностии. Не исчислая трудностей, сь конин сопряжено собраніе извёстій о всвхъ пройзведеніяхь; вытеднихь со времени книгопечатанія вь Польше до настоящаго времени, его криппическія принёчанія при каждонь почти Авторь и вилосовическія разсужденія о состоялія Наукь въ Польше, въ началё 1-го тома до 176 страницы доставляющь сему труду сугубое достоянство "). Онь

\*) Сочиненіе сіе при перьонь изданін не могло однакожь обойтись безь опущеній. Многіе Ученые, занимающіеся Польскою Библіографіею, пожелали доставить оному совершенство. Въ дополненіе онаго Г. Хлендовский издаль цёлую книгу. Сверхъ шого въ Виленскомъ Журналъ сдёлавы также вужныя пополненія.

подаениъ иминъ Журналъ: Вариавскій Памян. никъ, въ кошеронъ учаснязивлиь онамениниъйніе Писашеля.

Ксензь Ксазерій Вогуша, въ неданийнь. времени скончавнійся, издаль всерна (пенос сочиненіе: Опроисхожденія Липонскаго народа и языка, о коноронь ученки Лейицигская Газеша на 1813 годь No 181 уноминасць съ великою пехвалою. \*)

Іоахима Лелевель, ученый хранический изсайдованель въ испорическихъ предненахъ, будучи снее въ нолодихъ денахъ, умваь одвланиь свое ныя почноннымы монду Ученыни. Онъ издаль Исперрію Географія в открышій; описаніе Скноїн по Геродонну съ ландкарнюю; извъсшія о народакъ до Х сиюльния, внушри Европи находившихся, Едду, ная книгу эбры древникь Скандинавовь; Историческое извесние о древнихъ мврахъ долгоны ; Торгомыл сношенія Финикіянь а посль Кареагенцевь сь. Греками; Взглядь на древносщь Лишовскихь. народовь и связь ихъ съ Герулами; Древнюю Географію; О Древнихь Польскихь Писащеляхь в Принизчанія на сочинение Богу-

\*) Переводонь сего сочинскія на Россійскій языкь занимается Г. Лобойко: оно издано буденть въ конції сего года.

ина, выше сего упомянущое и проч. Ученыя Лейпцигскія Ввдомосши съ похвалою упоминали о сихъ сочиненіяхь.

Польскато войска, пріобрёль себѣ славу Начершаніемь Химіи вь 6 часшяхь; кромв пого украсиль онь Слов сносшь нашу сочнненіемь двухь оригинальныхь Трагедій: Кашонь и Виргинія, и многими переводами и сщийотвореніями.

Нван, Викецтій Бантке, Профессорь Правовідінія, занимаеть по сей Наукі между Польскими Учеными первое місто. Онь издаль на Латинскомь языкі: De studio juris Polonici. — Vindiciae juris Romani Justinianei. — Jus Culmense, cum appendice privilegiorum et jurium stlectorum тилісіраlum etc. На Польскомь языкі: Собраніе изслідованій Польскихь заноновь и проч.

Юліань Урсима Намцевись, родомъ изъ Липпвы, съ иности посвятиль себя гражданской службв, проходя различныя званія съ особеннымь отличіемь. Во время поелвднихъ усилій Польскаго народа поддержать клонящееся къ паденію отечество, то есть при раздъленіи Польти, онъ. какъ новый Тиртей, одушевляль граждань патріопическими гимнами. Посль уничтоженія полятическаго существованія Польши,

Измистичь, спранскивуя въ опдаленныхъ стиранакь, оплакиваль печальными пвенями несчастично судьбу отечества, и наконець въ Америкъ нашелъ убъжище "а въ дружбъ великато Вишангитона упавшение, своимъ горесниямь. При возстановления Княжества Варнаяскаго онъ возврашился въ Польшу, и занямь въ Сенать важное масшо, кощорое и нынь занимаешь, не-преставая, обогащать Польскую Словееность плодами своего генія. Намцевичь нацисаль иного Одъ, Посланій, Элегій, Басень и разнаго рода спихопвореній; но единешвецное въ своемъ родъ, твореніе, конмъ досель ни одинь народь еще похвалиться не можеть, ссть: Исторические Гимны, въ коихъ Авноръ воспъваениъ славныя и досщонамящныя дела Королей и вишязей, прославивлихь отнечество. Сін Пвсни или Гимны вь хронологическимь снихахь расположены порядкомъ съ объясненіями. При каждомъ гимив находящся музыкальныя ношы ср акомпаниментомъ фортепјана, и рисунокъ, язображающій воспіваемое происшествіе; музыка и рисунки изобръшены и ошработаны Польскими дамами и лучшими Аршистами. Нъмцевник переводнах много съ Англійскаго языка спихами и прозою; и между прочимъ изъ сочинений Попе перевелъ

прекрасными спихами Похищенный Лоцинь. Онь шакже написаль много meampeasums. пьесь, наь конхъ особеннаго уважения доспойны: Владиславь подъ Варною, Трагедія въ 5 дъйствияхъ въ спихахъ; Возвращение посла, Конедія въ 3 дейсшвіяхь въ синикахъ. и Ядвига Польская Королева, Анрическая Опера въ стихахъ же, въ 3 дъйсянвіяхъ. Написанное имь по препоручению Варшавскато Общества Любителей Наукъ сочинение: 'Дъянія царствованія Сяризмунда III, для Россійской и Польской Исторія весьма важно. Вообще все сочинения Немневича оплана. блися плодовинюстню генія, поучительною нравственностию, чистотою языка и нобовію къ ошечеству.

Аудонгь Оссинскій, Профевсорь Польской Лишерашуры, занимавшій прежде весьма важныя ивсша но гражданской службь несравненный и единсинвенный Поэшть по илавносши слога, снав выраженій, бысирошь мыслей и возвышенностии чувствованій. Онь перевель лучшія Трагедіи Французскихь классиковь : Расина, Корнеля, Вольтера и Шенье Переводы сія, не уступая совершенствамь подминника, вь нькото рыхь мыстахь, какь напримърь въ Трагедіи Гораціи, превзощан оный. Собственныя его стихотворенія напечатания нодь заглавіемь : За-

бары, эл спихахь; прочія украньношь разтыя поріодическія сочиненія. Въ 1807 году быль они. Изданіедень Варніавскаго Памяшинка.

Санаторь Воевода Осила Выбицкій, убадительный Пяппія, владьющій вь народинкь собраніахь сарацами слущателей, идтелень мнержин ондосоончеркними и патріопическими сочиненіями, язь корхь назову: Разговоры и путешесяция отща сь двума симовьями, Панріощический отща сь двума симовьями, Панріощический, отща въ бывиди Канцасру, Замойскому; онь же Авторь наскодакихь театральных, пьеск въ спихахь, кань що: Сигизиунаь Авгусщь, Трагедія въ 5 двйствіяхь; Самнатенки, Опера въ 3 двйствіяхь, и Подька или осада замка Трембодан, Опера въ 3 дьйствіяхь.

Левреншій Суровецкій издаль, несколько полезныхь и основашельныхь сочиненій; Письмо друга, живущаго надь берегами Варшы, О недосшашкахь воспицианія Польскаго юношесцива, Объ упадка промышленосши и городовь въ Польща, О ракахь и водныхь сообщеніяхь бывшаго Княжесшва Варшавскаго, Мысли о кресшьянахь Польскихъ и Прозкшь увольненія оныхь изъ подданства.

Валентинь Скороходо-Майевскій, написаль мебопытноя, сочиненіе: О Славянахь и еди-

17

ноплеменныхъ съ ними народахъ, съ прибавленіемъ извъсшій объ языкъ Санонришскомъ, Ляперашуръ Индійской и грамиашическихъ отрывковъ.

Ксензъ Ксаверій Шанльскій досшавнль много весьма важныкъ сшашей касашельно Правовъдънія и Правленія; онъ же перевель съ примъчаніями и объясненіями Французскій. Кодексь.

Іосифъ Шанлескій занимаенися распространеніемь умозрипнельной Философія, издаль иногія сочиненія, какь пю: Чшо есть Философія? Объ извістинійшихь і нравственныхь системахь у древнихь, Система Христіанства, Взгандь на діянія Философія оть времени ел унадка у Грековь и Римлянь до возрожденія Наукь, Дружескіе совіты юному чтипнелю Наукь и Философія и проч. и проч. Разборь нікоторыхь его сочиненій находится въ Allg. Litter. Zeitung. 1806 года No 159.

Здесь долженъ я уномянушь, о иркошорыхъ Поэшахъ и Писашеляхъ, извъсшныхъ публикъ по мълкимъ спихошвореніямъ, піншическимъ опрывкамъ и прочимъ дюбопылинымъ спашьямъ, кошорыя, часшо бывъ ознаменованы печашію генія, принося́шъ Авшорамъ более славы, нежели огромныя сочвненія. Между именями, українаю-

щими періодическія сочиненія, ошличаются: Мартинь Мольскій и Кастань Козмянь вь апрической Поэзін, Канторбери Тимовскій въ Анакреоншическомъ родв, Казимиръ Брода винскій (извъсшиый превосходнимъ равсужденіень о классическихь и ромацшическихь сочиненіяхь) въ легкой Поезін. Въ дидакщической Поэзін Ксензъ-Домбровскій и Франца Вечлика; посладний пріобраль всеобщее одобреніе спихопворческимь описаніемь окресиностей Кракова и Трагедіей: Варвара Радзивилова. Моравскій, котораго рвчв. произнесенная при погребения. Князя Іоснов Понящовскаго, почипается одною изъ лучнихь на Польскомь языка. Виповский, учая сшвовавшій прежде вь изданія Варшавской Газеты Корреспондента сообщениемъ сташей въ прозв подъ заглавіемъ: Пусшынняхъ Краковскато предывсния, нынь собранныхь я энфсинь подъ швых же названіся нанечаннайныхъ. Многія сшатьн, его о Полишической Экономія, при той же Газешь издаваемыя, нереведены на Рускій языкь и помъщены, въ Въсшнинъ Европы. Графь Бруно Кицинскій, наврешный уже публикь съ весьна выгодной четороны переводомъ въ спихахъ Гомеровой Вашрахоміомахія и оригинальною Поэною: Женщины, быль Издашелемь Варшавскаго Еженедадьника и Повседневной Газе-

ты; нына участвуень онь вь издания полишической Газены: Ввлый Орель, опличающейся безприсиграстиемь и благороднымь образомь мыслей.

···· Оканчивая сіс обозрвніе, должень 'n. **признашься**, чіпо чедосшащокъ нужившихь **йашеріаловь и швсные предвлы; кон назна**чиль я себь для сего обширнаго предменна; причиною шого, что я принуждень быль Умолчать о многихь Писателяхь, достойныхь. уважения.<sup>2</sup> Спірогіє судья безь сомивий замъшящь, чшо о большей части упоминаемыхъ мужей говорилъ и здвсь съ чени. личною похвалою. Въ оправдание свое же жень я сказащь, что изь 2500 отечествени Акть Писателей, избраль я только глав? йбйшихь, слёдовашельно если бы и вь семи числь нашансь посредственные ; , то для худыхь вовое уже ньшь мьсша.

Ученыя Общества, нынь въ Польш'я существующія, суть: Королевское Варшавское Общество Любителей Науко, Краковское Філоматическое, Медицинское Виленское, и бдъсъ же должно упомянуть о Тизберафисской об общества въ Вильн'я подъ предсиданието общества въ Вильн'я подъ предсиданието ствомъ Сенатора Михаила Осинскаго; котораго Члены; собравъ значительную сутиу добровольными пожертвованіями; имиющи предмещомъ піданіе всихь Польскихъ клас-

енческихъ Авшоровъ, обращея ихъ въ пром дажу по самой дешевой цвив.

Славнъйшія Библіотеки супь: 1) Цинсерситетская Краковская, собранная боль шею частію изъ приношеній Елископова Краковскихъ. Она досшопримъчашедьна те иножесшву, книгь вышеднихь вь началь шн. пографическаго искусива; 2) Цнаерситет, ская Виленская, богашая новыми сочиненіани; при ней одна изъ лучшихъ въ Евроиз аспрономическая обсерваторія, воздвигнущая пожертвованіемь Княгини Пузининой, и снабженная лучшими инспруменщами, стараніемь Почобута и Ивана Снядецкаго. При сей же Библіошекъ находяшся весьма ръдкіе фязическіе и минерадогические вабиненны, обогащенные пожерцевованіями многихъ часпіныхъ ляцъ, въ особенности же Валицкимь; 3.) Библіотека Королевскаго Варшавскаго Общества Любителей Наукь; 4.) Уннверситетская Варшавская, ири коей находишся ръдкое собрание эсшамповь бывшаго. Польскаго Короля Станислава Августа; 5.) Библіотека во монастыря Миссіонеровь въ Варшавь; 6.) Публигная Библіотека города Лемберга, подаренная Графомъ Оссолинскимъ; о ней прежде было уже упомянуто; 7.) Вибліотека Кременецка» го Лицея съ нумизнащическимъ кабинещомъ;

8.). Полоцкая при Коллегін Ісзунтской съ боганнымь фязическимь кабянетомь; ч. Быблотека Доминиканскаго монастыря въ Гродив, съ нумизнапическимъ кабинешомъ. Изъ часшныхъ Библіошекъ знашивниця: въ Иулавахь Князей Чаршорыскихь, Порицкая, принадлежавшая Фадею Чацкому, нынв доошавшанся, какъ выше сказано, Князю Чарторыскому. Графа Спанислава Попоцкаго въ Варшавъ, Князя Радзивилла въ Неборовъ. Графа Александра Ходкевича, Графа Адайа Хребтовича въ именія его Щорсахъ, и наконець Квятковскаго въ Варшавв, богатая древними Польскими сочиненіями. Сверхь сего при всвхъ монастыряхъ и Гимназіяхъ и у многихь частныхь лиць имвюшся Библіошеки, о копторыхъ здесь не уполинаю, частію по недостатку оввденій, частію же по ихъ неважносши.

Періодическія сочиненія, выходящія на Польскомъ языкв на нынвшній 1820 годъ, еколько мнв изввошно, сушь елвдующія: 1.) Въ Санкшие́шербургв: Рускій Инваляда или Военныя Въдомос ди, полишическая Газеша, гдв иногда бывающь номвщаемы и ошрывки по часши Словесносини. 2.) Въ Вильнв: Литовскій Курьеръ, полишическая Газеша, Виленскій Курьеръ, полишическая Газеша, Виленскій Курналь, сочиненіе по часши-Наукъ и Словесцасши, Виленскій Еменедаль-

ник, Журналь Словесносши; Фармацевтисескій ламятняка, издаваемый Виленскимь Медицинскимъ Обществомъ, сочинение весьма полезное касаптельно фармаконен и Медицины; Журналь телобяколюбиваев Виленскаго Общества; Плещадныя Изевстія, сочиненіе иравсивенно-санирическо-краиническое, жадаваемое Обществомъ Литераноровъ, конорые принями на себя смиренное название Шубраецесь. \*) Въ семъ забавномъ сочинения нодь аллегоріей осмынвающся всь злоунотребленія, предразсудки и обычая, вредные общеснику. 3.) Въ Варнавъ: Газета Варшаеская, польнического содержанія, Газета Варшаоскаго и загранитнаго Корреспондонта, къ коей пріобщающся прибавленія для Аншерашурныхь сшашей; Варшавскій Памятникь, Журналь Наукъ и Словесносния; Памятинка Наука, Ежене Авланика Польский и завранисный; Влемасясника, ученаго содержания. Земледвяьческий Памянинкь, Изнда Польская для земледвльцевь и домостроителей; Ввлый Ореля, полишическаго содержания. 4.) Въ Краковь : Краковская Газета, полишическій Журналь, Краковская Псела, Журналь Сло-

\*) Шцбравець на Польскомъ языкѣ значить бедняка, значение ощвѣтствующее Французскому pauvre diable,

весносши. 5) Въ Лембергъ: Газета Лембергъ ская, полишический Журналь съ прибавленіями для произведений Словесности; Польская Плелка, Журналъ Словесности. 6) Въ Познани, Газета Познанская: полишическато содержания. Полисисторъ на Польскомъ щ Нъмецкомъ языкахъ, Журналъ Словесностия.

Дабы дать общее понятие о Польской Оловесносния, должно присовокупины, чию имъл въ переводахъ всъ лучшія Поляки, эпическія Пормы, какъ древнія шакъ и новыя, не имьюнь энической Поэмы вь истинномъ ея значенія; равномърно, при всъхъ прекрасныхъ переводахъ классическихъ Тратедій и боганиствь въ шеатральныхъ произведеніяхь, Польская Словесность не можеть представить образцовой Трагедін, которая бы во всехъ часникъ сполько приближалась жь идеальному совершенсшву, какъ Трагедін великихь Французскихь и Англійскикь Писашелей: въ лирической же и легкой Поэзія, Исторія, Красноррчія Польша стоишь на ряду со всеми просвещенными Государснивами.

Өадей Булгарина,

**\$6**5

П

## путеществія.

Путвшествіе вокругъ свъта флота Клімтана Головнина.

' (Прододжение.).

Сандвичане стараюнися водражаль Ев. ронейцань какь въ плашьв, когда имъющь на чню купишь оное, накъ и въ посшупкахь при общественномь обхождения; шодь-Европейскою они располагако одеждою юнь по климашу и по своимь цонящаять о вешахь. Когда они видять на Европейць едежду, сосшавленную изъ разныхъ ондъленныхь часщей, какъ, напримъръ, фракъ жилешь и проч., що не думающь, чиобы. по нащних обычаямь, благопристойносць этого требовала, и чно безъ кафтана. какъ бы прочее платье богато и нарядно ни было, у нась нельзя нигдь показащься, а принисывающь это ищеславію, и говорянь, чно мы хошимь показань какь можно больше цлашья въ одно и шо же время, и пошому при церемоніяльныхъ случаяхъ сами шакже одвваются; въ другое же вре-

запросшо одинъ надънешъ исподнее MA илашье, впрочемъ безъ чулокъ и безъ всего; другой въ одномъ жилетв съ повязкою по поясу щеголяеть; прений въ кафтань, на голое шало надашомъ, и это у нихъ почитаенися, какъ бы у насъ бышь въ простомъ буднишномь плащьь; но самое любимое одьяніе ихъ изъ Европейскаго плашья есшь обыкновенная бвлая рубашка съ манжешажи ная длянный, сертукъ; старшины по больной часши ходять, надъвь одно что. нибудь, рубашку или сершукь, впрочень уже инчего не имбюшь съ ногъ до головы. Простые люди часто наряжаются въ спаренькія машрозскія фуфайки, ная шаровары, кон выменивающь у Американцевь; самые. неимущіе, будучи не въ состоянія вымвнять никакого платья, иногда при нагомъ швлв. съ одною лишь по поясу повязкою, надввающь шляпу и думающь, что одвшы по Европейски. Надобно, однакожъ, признашься, что если вногосложная Европейская одежда въ жаркомъ климашъ н для насъ самихъ обременительна, то природнымъ жишелямъ шецаыхъ спіранъ, привыкинимъ держащь шело въ свободъ ощь всякихь, шакъ сказашь, депіскихь пеленокъ, ж любящимъ нъсколько разъ въ день купаниься, — она должно бышь крайне шягосина.

266

**Шри** свиданія съ Европейцами, они кланаюпіся и берушъ ихъ за руку по нашему обычаю, а между собою наблюдающь свое обыкновеніе прикасашься другъ къ другу носами, и шакже берушоя за руки.

Спаршины въ образв жизни начинають меренимать Ебропейскіе обычан, напримъры нынв они по два раза въ день, въ обыкновенное время, поутру и всчеру, пьють чай; пь столу приготовляють некоторыя блюда по нашему; прежде же, какъ мясо, шакъ м коренья печены были у нихь въ янахь посредствомъ разгоряченныхъ каменьевъ. ") Къ несчастію употребленіе горячихь нанипковь вошло у нихъ слишкомь въ большое употребленіе; многіе изъ старшинь сдвлались горькими пьяницами, даже сынь и наследникъ Королевскій, полодой человъкъ, о коемъ я выше упомянулъ, и первый Совешникь или, шакъ сказаль, Минисперь Короля, родственникъ любимой его жены, - неумъренно пью́шъ, и шъмъ большое приносящь огорчение сшарику Тамеамев, который, будучи самъ человекъ весьма шрезвый, не въ силахъ ихъ воздержащъ.

\*) Только въ установленное время объдащь и ужинать они никакъ привыкнуть не могущъ, а ъдящъ по требованілиъ желудка.

Простой народь также присирастень пь сему пагубныйшему пороку, и шеперь на оспровв Воагу, куда болье всвхъ прочихъ приходить судовь, за накоторые съвстные припасы, плашять, какъ цо таксв, горячиин напишками, наприм. за большую козу Американцы дающъ 2 бушылки рому, за малую одну и пр. Мы были у инхъ за, нъсколько дней предъ самымъ больщимъ ихъ праздникомь, который начинаещся въ первой половинь Ноября и продолжается за день; погда жишели никакимъ двломъ не занимающся, даже на лодкахъ не цозволяешся имъ вздишь, а проводящь они время въ вдв, играхъ и пьянсшвв, и пошому старшины, которымь предлагаль я подарки изъ бывшихъ у меня вещей за плоды и зелень, коими они меня дарили, ошказывались оть нихь, и просили рому, говоря, что у нихъ скоро наступить продолжипельный праздникь, вь кошорый они доджны бышь непременио каждый день пьяны. Они имѣюшъ еще друхой порокъ, страсть кь азаршнымь играмь, вь которыя часто проигрывають все свое имущество. Нынв ввели они въ употребленіе наши каршы, и игру въ нихъ сами изобръли: она состовъ отгадкахъ, для бостона же ппъ OHK еще не довольно просвъщены. Неумърен-

268

постив, причиные ссоры и драки между жависалин, производникь вы последстви завнень и злобу, онь конть раждается же ланіе мщенія; для довшиженія cero упопребляющь они разныя ухищрения, и накъ какъ нынв, при одномъ сильномъ и спротопь владальна, они не сивюшь рыцаны споровь своихь оружіемь, какь прежде нежду ими водилось, ню прибычноть ка клевешамъ и ябеданъ, другъ ва другонъ присматривающь и упонтребляющь шию: NOED. JAAIOMD NHB CKA351BAAD JI MINO CHE списма шпіонсива у нихв вь совершень спив; даже къ каждому нев, Европейцева приставлено по едному цилону, котерые. деносять спаршинань очихь поступкахи, в за самимъ Злающомъ присмащривающь чениеро, опредвленные Тамеамеею, любин ною его женою, первымъ сто Совъшанкомъ и однимь изъ первыхъ старшинь. S #. (1

Надобно, однакожь земвенниць, чиче Изропейцы привозомь кръпкихь напишкивь и каршь шодько распросшранили пьянспіво и игру, а не ввели ихъ между Сандвичанаий, ибо послъдніе, какъ шо я сказаль, были у нихъ свои еще до прибыщія Кука. Упоишельный напишокъ они шакже прежде упьли сосшавлящь изъ извісшнаго нередна-

ro pachichia, náshraemaro, sasa . n yhomba-, блали оный неумъренно; нациповъ сей асська пролиженаго и отвращищельнаго вкуоа., н. ниогимь не могь правишься; напроянны шого до Европейскихь нацишковь всй Сандвичане великіе охощники. Другой наь порокъ, кошорый ввели Европейцы же, причиняещь великій вредь сему доброму нароау распространеність шой заразнисльной бользна, которая столь пагубна для разаранныхъ и невоздержныхъ людей \*) Европейны, приходящие сюда, и поселившиеся. альсь, не шолько не сшарающся истребнив жая уменьшишь оную, но самя поддерживаюнь и распросиграняющь сс. Теперь, 18 приходв каждаго судна къ Сандвичевымъ осигровань, нюничась окружающь его лоден, на конхъ первый шоваръ сосщоннъ въ моводыхъ женщинахъ, конхъ ощцы и мужья ихъ предлагаюнь мапрозамъ, за извъсшную илану! Должно, однакожь, сказаль, чщо сему нагубному обыкновению савдуещь

\*) Кукъ самъ признается, что любострасщная болъзнь на сіи острова завезена его экипажемъ; но другіе доказывають, чно она прежде его прибытія тамъ существовала. Я спративалъ у давно жувущихъ между (андвичанами Европейцевъ ихъ мизнія, и они утверждали, что до Кука болъзнь сія здъсь была неизвъстна.

иполько простой народь, но старитным и люди высщей степени получили уже понятіе о стыдь и благопристойности, имъя предь глазами примърь въ живущихъ между ими Европейцахъ ").

Изъ числа поселившихся здась Европейцевь конечно есшь люди чесшиме и хорошнхъ правнаъ, но большая часть не можешь похвалниться своею правсшвенноснию, и всв вообще они безь всякихъ познаний въ Наукахъ; шакіе люди могушь научань Сандвичанъ шому шолько, чшо сани разуибющь. Познанія же ихъ состоянъ въ разныхъ мастерствахъ, въ управленія судани и дъйствія оружіемь; но если бы насколь-. ко человікь ученыхь, шерпілнымхь и нийющихъ способность наблюдать вещи внимательно, по примъру прежнихь Миссіонеровь, нынь поселились на Сандвичевыхь островахь, що ныть сомнания, чню они скоро заслужнан бы славу инсновашься просвъщншелями сего народа, и имъли бы прекрасный случай видеть, какъ но я въ началь монхъ замвчаній сказаль, постепен-

\*) Хоша Европейцы здёсь женщинь своихь называюнь женана, и о прижницыхь сь ними дёняхь имъюнь надлежащее понечение; но бракь пожду ими и островищанками ни по какимь обрядамь не совершаещся.

ное шеспивіе человька изъ дикаго сосшоянія на спенень просвыценнаго. Тупь могля бы они видьть, какъ языки составляюшели и приходять въ совершенство "), словомъ, могли бы сдълать множество полезныхъ замвчаній относительно ума, разсудка и сердца человъческаго.

( Продолжение впредь. )

\*) Еснь много охошниковь оптьискиваль происхожденіе словъ, но сколь эпо прудно и ча-сню невозможио, я цриведу примірь: леперь у Сандвичанъ вошло въ языкъ множесшво словъ Англійскихъ, которыя они однакожъ совсзмъ не шакъ произнослить, какъ Англичане, сладсшвеннох чраза насколько ваковъ нельзя будеть различить, какія слова взяты изъ Англійскаго языка. й какія ихь собственныя, напримвръ: кону бы пришло въ голову, что Кортару в Докторь одно и то же слово; фаз и фаира (пали) также одно. Капишаны Американскихъ судовъ первому Совышнику, или, если угодно, первому Минисшру Кородя дали имя Mr. Pitt (Г. Пишть); насшоящее же его ямя Кремоку. Теперь Сандвичане къ сему новому его имени присовокупляющь понятія о должности или званія, и всякаго, кто, будеть на этомъ мвств, стануть звашь Mr. Ріп, такъ, чию когда они будуть народь совершенно просвъщенный, то въроятно погда Мистерь Питть будеть рангь или чинь, что ныяв у нась Канцлёрь и пр. Сколько ть нашихь языкахъ есть пакихъ словь, кошорыя въ владенчестве Европейскихъ народовь подобнымъ образомъ воспріяля овое начало ! Какших образонта добращься до него? بالاند الت الد . . . .

# оовременная руская бивлютрафия.

s73

TTL.

-HOBME KEMTML

#### 1820.

 Истина Религи водбще, въ двухъ састахъ, изъ поторыхъ въ первой доказывается истина Религи вообще противу невърія вольнодулцевъ и натуралистовъ, а во второй утвертдается истина Христіанской Религи, слъдуя Священному Писанію, противу невърія натуралистовъ. (Переводъ съ Нъмецкаго.) Двъ части. М. 1820, въ Уняв. щин. въ 12, въ тъ 264, во 2-й 401 отр.

43. Опыть долтельного усенія о двйстень Селтено во Духа са душахь. Переводь сь Французсково. С. П. б. 1820, въ шин. Депърні. Народпаго Просвіщенія, въ в. 75 ощр. \*)

\*) Продаещел за кинжныха ланкаха Занинин но в р.

274 .

#### IV.

## корреспонденція."

## Къ Издателю Сына Отечества.

Menda sic emenda.

Прочитавъ на стр. 227 No 31 вашего Журнала IV стапью, объявляющую о моемъ переволь подь названиемь: Соборная Церковь Исаакія Далматскаго и проч. съ замъчаніемъ, что "сія книжка есшь не иное что, какъ онисание книги, изданной на Французскомъ языкѣ о новоспроящемся V сакіевскомъ Соборв" и пр., я и самъ сперва разсмвался ощь шого, что вы имвете у себя такого смѣтливаго подрядчика Библіографа, который напечатанную на 19 спраницахъ шешрадку изобразилъ, какъ съ пропорщональныла циркулемъ, на 19 строкахъ, не считая привътствія, доставшагося и Автору. -Однакожь неполерная ложь сей статьи показалась миз не смушною, когда я вспомниль, что съ шахъ поръ, какъ вы начали досшавлять вашимъ изданіемъ пріятное и полезное чтеніе не нолько нашимъ соощчичамъ, но и многимъ иноспранцамъ, разумѣющимъ нашъ языкъ, уже 65 раза повторенъ на заглавномъ лисшкв каждой части вашего Журнала эпиграфъ изъ Ювенала : Verba animi proferre et vitam impendere vero, m. e. весь въкъ по правдъ жишь и не кривишь душею. Любя и починая васъ лично и ваши ученые труды, а еще болье правду, не желаю счинать сей

эпиграфь эпиграммою, и надъюсь, что вы охоти но иримете отъ меня несоразиврное опроверженіе вышепомянушаго замъчанія. По исшинь сіе замъчавіе не споило бы никакого вниманія если бы оно не вошло въ единсипвенную теперь библіографическую Словесносши нашей ΠO статью, пользующуюся довъренностію читаюшей Публики. Умъющій сколько нибудь разсуллашь шошчась замвнышь ложное замъчаніе зашего Библіографа, есля полько сличить оное съ заглавіемъ моего перевода, копіорый не быль бы и переводомъ, если бы онъ былъ не сто иное. какь описание книги, изданной на французском языкв, ш. е. своего подлинника. Но чшобъ лучще понять вашего замысловатаго Библіотрана, ващимъ чиппашелямъ, неимвюналобно знашь щимъ ни моего перевода, ни Французскаго подлинника, что все сказанное имъ далве въ своемъ замъчанія, есль не иное что какъ мое собспівенное примічаніе, или шолько выноска въ предисловій отъ Переводившаго, напечатанномъ на спиран. 3 и 4 для объяснения, почему я издаль сей переводь безь чершежей, къ подлиниику приложенныхъ, книжкою — а не книгою: остальныя 15 спраниць содержать мой переводь текста самаго Автора и Архипектора, описывающато Соборную Исакіевскую церковь съ главными посладовавшими въ ней и даже въ окружноени ся перемънами, со времени первоначальнаго основанія оной въ 1710 г. до нынвшияго 1820. Библіографу вашему вздумалось поправлянь и въ самомъ заглавія моего перевода два слова, ошносящіяся къ сей церкви, пакъ: возобновляе-

мая и цеслигизаемая, вывсто: возобновленная н YBCARGERHAS (restaurée et augmentée); HO OHD HE поняль силы предъндущихь словь: "по Высосойшеля повельнио" опредъляющихъ значение и посладующихъ. Онъ, варолнию, ваглянувъ лишь на одно заглавіе и прим'ячаніе внизу І-й спіраницы предисловія ошъ Переводившаго, не изволиль чишашь далье. - и замяшиль, чло и въ вадписи (спран. 19 и нослёдняя) начершанной на первомъ каниъ обновления сего храна, о настояшень дейсный Членовь Высочайше успановленной по сему случаю Коммисія сказано (пощомсных а не выу Г. Библіограсу): председательствоваль.... эасвдаля.... Просвещенные народы имаюнь цваме Журналы и даже но изскольку въ одномъ, городъ "надаваемыхъ, чедщношвенно поовященныхъ для Вибліографія, для сей Науки. ощоль мало у несь нонинаемой, а еще менье иніющей досноўныхь пользы ся сподвяжниковь. Ошъ пого-то у насъ , какъ мнв кажешся, ная все сплощь чинающь, и забываюнь - или ничего не чинаршь. Но чинашели къ Писашелямъ неходящся въ накомъ же содержания, какъ упоносбищели къ производищелямъ....

А на ваоъ самихъ, М. Г., ссылаюсь, могли ли бы существовать коть одинъ годъ всв таковыл въ течене многихъ двть. продолжаемыя библюрраенческія извъстія, если бы Корреспондентны доставляли Издашелять оныхъ столь же ложныя извъстія о книгахъ, какое вы отъ своего получили о моей книжтъ. — Впрочемъ, хота всякое объ ней сужденіе не важно, ноелику она сама по себъ щаловжна въ нащей Словесностия;

що вовсе ложное замѣчено мною для того, чінобъ, буде возможно, предостеречь вѣрующихъ Критикамъ, предпочитающимъ остроуміе благоразумію. Повѣрьше мнѣ, что не самолюбіе, но лженелюбіе воднао перомъ монмъ, когда л писадъ сію антикритику, заключаемую увѣреніемъ въ истинномъ къ вамъ почтеніи.

В. Анастассоны.

1 Авгусша 1820. С. П. бургъ.

## новости политическія.

#### Mmaxis.

- 1 Іюля Король Неаполипинскій, Наслідный Принць и брать его, Принць Салерискій, присягнули въ дворцовой церкви въ вірности Констинтуція. Первый Духовникъ Королевскій приводидь ихъ къ присягь.

--- При началѣ нынѣшнихъ безпокойсшъъ въ Неаполѣ налодено было амбарго на всѣ находяиліяся въ Неаполишанской гавани суда; но когда Министръ Англійскій объявиль, чио онъ почипаешъ сію мѣру объявленіемъ войны, що Правишельсшьо приказало освободищь всѣ суда.

\_- Изъ Неаполя питущъ отъ 29 Іюня, что вся мъры, касающіяся до введенія Консинтуція, приводятся въ исполненіе съ усердіенъ, въ по-

рядкъ и ниминнъ. Общее спокойствие ошнюдь не было нарушено. Провинціи также спокойны, какъ и сполица.

!.

- Извѣсинно, чщо въ Неанолишанскихъ вѣдомосшяхъ не печашали ночши ничего о происшесшајяхъ въ Испаніи; но военные чиновники получали о нихъ свѣдѣція изъ Англійскихъ вѣдомосшей, издаваемыхъ въ Кореъ и Мальшѣ.

- 95 Іюня вспыхнуло возмущение въ Понтекорвь, Папскомъ городкв, лежащемъ посреди Неаполитанскихъ владвий. Докшоръ, лекарь и аппискарь были шамъ начальниками мятежниковъ. Они пригласили въ себъ на помощь небольшой опрядъ Неаполитанской милиціи, подъ командою Капишана Казеллы, и выгнали Папскаго Губернашора. На другой день возгорвлся мяніежь вь другомъ Панскомъ же городъ, Беневеншъ. Трое жандармовъ были убиты на улицв; остальные, человъкъ 40, заперлись въ замкъ, въ которомъ. живеть Намъсщникъ Папскій. Инсургенты подняли шрехцветное знамя, и въ числе 7000 человъкъ (изъ самой низкой черни) подъ командою обанкрупнившагося Коммисаріапскаго чиновника Веліаніпе, напали на замокъ и принудили Намвсшника удалишься. Жандармы заключили канишуляцію съ Веліаншомъ, кошорый подписался: Угредитель Карбонаріевъ въ Беневентъ. 82 лътній Архіепископъ Кардиналъ Спинуччи не согласился на пребование мящежниковъ опислужищь благодарственное молебспивіе. Веліанше отправился въ Неапсль, и просиль о присоединения Беневенша къ Неаполю, какъ было во время Франпузскаго владычества. Онь получиль въ шомъ

ошказъ. Неаполншанское Правишельсшво, особеннымъ декрешомъ, объявило, чшо не одобряещъ сихъ происшествій и поледенія Капипіана Казеллы, и запрешило своимъ подданнымъ вмѣшивашься въ дѣла сосѣдсшвенныхъ земель. Теперь господствуещъ въ обоихъ сихъ городахъ совершенное безначаліе, и вѣролтно жишели оныхъ будущъ просить Папу о присылкѣ къ нямъ новыхъ Губернаторовъ.

### Испані**л.**

Въ адресъ, коннъ Коршесы изъявляютъ Королю своему благодарность за открытіе ихъ засъданій, сказано между прочимъ: "Коршесы ностараются оправдать ожиданія народа? Поступая съ осторожностію и благоразуміемъ, приличными представителямъ великой нація. намбрены они всъми силами своими подкръплять правление В. В. и устранять все, что препятспвуеть общему благу." О колоніяхь говорлпіъ они: "поелику искренній союзь, существующій между Коршесами и Правишельствомъ, возстановление Конституции и върное исполнение данныхъ объщаній отнимають у злоныслящихъ дюдей вов предлоги къ возмущеніямъ, то успокоеніе заморскихъ провинцій будеть не столь запрудиншельно, и Корпіссы не упустять никакихъ средсшвъ, чтобъ составитъ изъ всвхъ Иопанцевь старато и новаго Свъта, одну фамилію." Въ опношения къ Свверной Америкъ сказано: "правила справедливости ѝ умъренносщи, на ко-. ихъ основаны будупть опнынъ всъ наши диплонапинческіе перетокоры, подающь надежду, чию оія вражда прекрашищся дружелюбно."

- Извѣсшно, чшо Авспрійскій Дворз инбань банжайшее право на Испанское наслѣдсшво въ случав пресѣче́нія царснвующей динаскія. Въ собранія Корщесовъ сдѣлано предложеніе исключишь изъ рего права Эрцгерцогиню Марію Лувзу съ ел наслѣдниками, дабы пощомки Наполеона ис могли взоёции на Испанскій пресыюдь.

- Въ заседанія Коршесовъ 5 Іюлл Военный Минисніръ предопавиль изображеніе жалкато подоженія Испанской армін. Артиллерія едва ли именія Сподько снарядовъ, скодько нужиз на одно сраженіе. Съ 1811 года оширавлено въ вжную Америку 41, 167 солдать. Донесеніе об оканчила бланць о досплинанія и образофенія военныхъ людей, и для пого учредить школы взаимиаго обученія. - Президенить ощевчаль, чиго заслуия Копанской армія извъющны всему Світу, и чило Корщосы, упощреблить всё оредсива для возводенія оной на сшецень, приличную ващищцикать великой нація.

«Корпесы наблюдають въ собраніяхь свеикь реличайній порядокь и всячески онтарающся гэбътать сходства съ денагогами. Въ первые дни засяданій, когда вступнаь въ залу Генераль. Кипрога, на салдереяхь, нанодненныхъ зрителяни, раздались рукоплесканія и радослиные восклицанія. Генерадь самъ просиль Президения напомища зряжелямъ, читобъ они не нарушали изамащих зражелямъ, читобъ они не нарушали

### Франція

Королевскою прокланацією то Іюля закрынна авставнія Палань Перову и Депушановь.

- Аббять Николь, занимавшійся ивскольно авть вь С. Петербурге воснитаніемь благородмако юношесника, и бывшій понтомъ Дирекшорокь Ришельевскаго Лицея въ Одессь, опредвлень въ Члены Коминсіи народнаго Просвещешіл, на мёсщо Г. Ройе-Коллара.

- Дочь Маршала Деву выходинть за мужь за Г. Вижье. Ошець его быль содержателень Парияскихь бань, и умаль нажинь большое инание. Молодой Вижье получиль Грасское достоянотво.

- Король ножаловаль Принцу Боргезе, злаю Наполеона, большой кресль Почешиаго Aerioна, за усердіе, оказываемое имъ къ пользь Бурбоновъ.

— Алберальные Депупанны и граждане оникрыли подписку для напечатанія консинницуціонной Харинін и продажи оной но 5 саныныовъ (около 4 кончекъ). Они собрали уже деньги на напечаталіе изсколькихъ сонгъ пімолчь экзеииляровъ.

- Изайсный Прадих, бывный Архіенновопомъ Мехельновнат и Министронъ Наполеона въ Варшавъ, ощдавъ подъ судъ, и какъ сказываронъ, посаженъ въ нюръму за дерзкое сочинение о норомъ законъ выборовъ.

#### Anesin.

- Лордь Эрскинь предожаваль Верхней Палаиз Парлацениа новую прозьбу Королевы, въ коей она просншь сообщины сл адвокашамь означение леста или лесть, въ коихъ, по словамъ Минисшровъ, совершены сю/преспупныя двянія. Минисшры о́швичали, чшо она обвинена не: въ одномъ пресшупления, а въ пресшупномъ образи жизни, продолжавшемся долгое время и въ разныхъ мисшахъ; слидсшвенно невозможно исполнищь ся желанія. — За сумъ прозьба была ощринуща большинствомъ голосовъ.

- Зала Верхняго Парламенша устроена была только на 200 Членовъ. Для производства дала Королевы соберунися до 300 Перевъ, и посему число мвотъ въ ней увеличивается. Говорятъ, чито для Королевы устроены будупъ особыя кресла и закрытая ложа, въ которую она могла бы удалиться во время споровъ, но между тъмъ слышать все, что происходитъ. Полагаюнтъ, что она будетъ присутствовать въ Палатъ во все продолжение ея процесса. Перы, которые не явятся въ Палату, платятъ за каждый день по 100 ф. ст. пени и подвергаются еще ваключению въ Тауэръ. Имъющие отъ роду болъе 70 лътъ отъ сего освобождаются:

- На сихъ дняхъ Королева получила адресъ, подписанный 7800 женщинами, гражданками Ношшинггамскими.

Рази́ска извёстіл. — Въ Тиролё было довольно сильнов здемлепірлсеніе.

- Съ острова Кореу пишутъ, что Али Пата Явнанскій помирился съ Сулшаномъ Турецжимъ, и уступаетъ ему всв занящыя имъ мъста, кромъ обласщи Янвинской.

283

ΥĮ.

# С Й Б́СБ.

Воспоминание 5 Іюля 1820. (Письмо в N. N.)

Не знаю, съ чего начать, какъ продолжатъ и чъиъ кончить сіе письмо, любезный другь! Я . видель 5 числа сето Іюля необыкновенное явленіе въ нравственномъ міръ. Ты не повъриниь, что я видълъ! Отличное уважение, совершенвую любовь — скажу лучше: ислинное благоговеніе подчиненныхъ къ своему начальнику. — ;,Тадь чию же? возразнить пны. Неужели эшо ириводищь тебя въ щакое недоумение ? Уваженіе къ начальникамъ есть отнюдь не чрезвычайное, а обыкновенное явленіе, ежедневно пред-Спавляющееся глазамъ нашимъ. Полипическое равновъсіе обществь не прерываеть сего порядка вещев. Мы безусловно обязаны начальниковъ своихъ уважание по многимъ ошношеніямъ и причинамъ." — Такъ другъ мой, я согласенъ съ тобою! Ты знаещь мон правила, знаещь, что я чинитель ученія Святыхъ Апостоловь и вообще Священнаго Писанія. Следуя божественнымъ правиламъ, въ нихъ начершаннымъ, сколько силы и возможность позволяющь, всегда имъю въ памящи; повинцитеся наставниколь вашиль. Служа въ одномъ мъстъ болъе двадцания лъшъ, а непреложнымъ вравиломъ себъ поставилъ уважащь высщихъ, имъшь къ нимъ неограничениую

довъренность и ..... но я, увлеченный твониъ возражениемъ, ошещупнаъ ощъ насшоящаго предмеша. Такъ, другъ мой, я согласенъ съ тобою, чшо обыкновеннаго начальника по многимъ причинамъ уважающъ, пока онъ облеченъ симъ щитломъ: начальство его прекращается, и почтеніе исчезаеть какъ дымь: онь умираеть - вопнь шогда-то уже дають правый судь его характе. ру, достоянствань, сердцу, подобно древнимь Египтянамъ, всенародно судившимъ своихъ власшелиновь по ихъ смерши. Но что скажещь пы о шакомь, начальникв, который за годъ предъ симъ умеръ, а подчиненные до сихъ поръ не мотушь его забыть, и съ сокрушеннымъ серацень, сь непришворными слезами совершають по немъ памящь? - Я угадываю швой отвъщъ самой просшой и есщественный: "ввроятно онь быль достоянь сего!" - Конечно достоинъ! Этопъ начальникъ былъ визсних кроткинъ наставникомъ своихъ подчиненныхъ, былъ въ кругу ихъ какъ будпю нъжный опецъ семейства. Таковъ былд Управлявшій Экспедицію о Государственныхъ Доходахъ Корнияй Антоносить Либьяновить, внезанно скончавшийся къ общему сожальнію 5 Іюля 18191 Служащіе въ сей Экопедиціи воздвигли Ha BDaxB его, положенномъ при церкви Св. Ауха, чно на большой Охигь, собсниеннымь своимь иждивеніемъ монументъ \*), ръшась единодушио ош- ( иравлять каждый годь памящь въ день его смер-HIN.

Сшоящій чешыре шысячи рублей.

Если бъ зналь шы, другь мой, съ какимъ усердіень жершьоваль каждый изь нихь по силамъ своимъ на сооружение сего памлшника! Ошъ вышнихъ и до послёдняго чиновника всё были учаснинками въ семъ добромъ подвигь. Ревнуя. аругь другу, всакой спашиль ощаеть скорае жиъ сажниъ назначенную сумму. Между шънъ занъщь, что всъ почти вообще, или большая часны изъ нихъ содержань собя единонизенно жалованьемъ, и при всемъ шомъ, какъ скоро два достойнъйшие всякаго почтения чиновника, бывцие сотрудники нокойнаго Управляющаго, и унажающіе намянь его, намікнули о сооруженія монумента, по мысль сія въ одно почши, мгновеніе сдалалась общею: предложеніе подписрждено единогласно, одобрено всеми безь изъящия. - Вошъ черша благородныхъ душъ! Вошъ доказашельство общей любви! - Пріяйно заслужить уважение въ обществъ отъ равныхъ себъ; сто кранкъ пріншибе начальнику заслуженнь почшеніе и любовь опть своихъ подчиненныхъ.

Теперь постараюсь я тебь описать нанящникъ, а посль торжество благодарныхъ подчиненныхъ: торжество, котораго я былъ зрятелемъ, и которое такъ глубово вразалось въ мою нанящь, чно я во всю жизнь свою его не забуду.

На двухъ большихъ чешвероугольныхъ гранишныхъ камияхъ, изъ конторыхъ одниъ соснавляенъ основаніе, другой шумбу, поснавленъ гранишный сарковагъ, верхъ коего укращенъ высъченнымъ изъ шого же самаго камия кариизомъ, прекрасно. выполярованнымъ, во вкусъ древнихъ памятниковъ съ приличными эмблемами. На двухъ пронивуположныхъ сторонахъ сарковага видны слъдующія двъ надписи изъ бронзовыхъ литеръ: первая Нагальнику отъ подгиненныхъ; віпорая: Управляющій Экспедицією о Государственныхъ доходахъ, Авйствительный Статскій Совътникъ и Кавалеръ Корнилій Антоновить Лубьяноеить, род. 15 Сент. 1755, умеръ 5 Іюля 1819. На третей же сторонт представлена (en haut rehef) бълаго мрамора вигура, плачущал надъ урною, трудовъ Академін Художествъ Нровессора Скульптуры г. Демута Малиновокаго, подъ надзоромъ котораго производилась и вся работа.

Въ 10 часу по упру собрались чиновники Экспедицій предъ памятникомъ, скрывающимъ прахъ любезнаго имъ начальника, и ожидали прибытія вышнихъ и супруги покойнаго, которые маконецъ въ назначенное ими время прівхали. Туть представилось зрвлище совсвить мною неожиданное и поразившее чувства мои до того, что я не зналъ, гдѣ я и что я: слышалъ полько, какъ слезы лились у меня градомъ. Послушай!

Одно почтенное семейство \* \*, сопровождаемое насколькими дамами и давицами въ печальной одежда приближается съ горестными иолчаніемъ къ памятнику, разсыпаетъ цваты и зелень по подножію его, вашаетъ на одно изъ украшеній карниза сплетенный изъ дупистыхъ и прелестиныхъ цватовъ ванокъ, и наклонясь къ холодному камию, орошаетъ его слезами. Вса присупіствующіе, живо помнящіе благодаянія

начальника своего, объемлюшся мгновенно какимъ по неизъяснимымъ восшоргомъ, взглядывающъ другъ на друга съ нѣмымъ краснорѣчiемъ, и плачушъ. — Для чего не имѣю я дара живописи или ваянія? Я изобразилъ бы сію каршину на колсшѣ, изсѣкъ бы изъ мрамора и передалъ пошомсшву!

Божественная лишургія совершаема была Духовникомъ Ихъ Императорскихъ Величествъ Прошопресвитеромъ П. В. Креницкимъ съ прочамъ Духовенсшвомъ. Благоговъніе священноавйствующихъ, забывшихъ, казалось, все земное. мрачная печаль предсшоящихъ, лишенныхъ, какъ будшо, всёхъ.чувствъ, кромѣ чувствованія горести о незабъенной потеръ, унывное пъніе на клиросахъ: все это неоднократно извлекало у насъ усердныя молишвы къ престолу Всевышняго о упокоенія души умершаго. - О если бы молишвы наши, сей виміамь сердечныхь изліяній, благопріяшно пряняты были вічнымь Милосердіемь! - По окончаніи липнургія Духовенство, а за нимъ чиновники и другія постороннія особы, лично знавшіе покойнаго и любившіе его вышли, на ограду и окружили памящникъ. Туть началась панихида, и при пвній высная паиять распространилась общая горесны: каждый изъ глубины сердца соединялъ молишвы свои съ молишвами священнодъйствующихъ.

Вопъ, любезный другъ, слабое описаніе печальнаго поржества, сей дани благодарныхъ подчиненныхъ доброму начальнику, слабое изображеніе чувствованій, которыя наполняли душу мою во время сего торжества. Счастимъ

монть, новшорю я, кию могь заслужник уваженіе вь общеснивь ошь разнихь себь: спо кращь счасшлявье начальникь, заслуживший мелицемърное почшеніе и ислинную любовь ошь своихь нодчиненныхъ! Оць и по смерши долго, долго еще живений въ ихъ признашельныхъ осрацахь, а памлиникъ, воздвигнущый ими, послужить изкогда убъдищельныйшимъ примъромъ къ соревнованію.

Волиній человіць народамъ даръ небесь : Полезна жизнь его, и смершь, и гробний камень,

Могущій возродникь вы сердняхь геройскій плансяь. \*)

Московский уроженеца.

С. П. бургь. 15 Іюля 1820.

(7 Aczycmas)

## \*) В. А. Озеровь. Поликсена.

СЫНБ ОТЕЧЕСТВА. 1820. Nº XXXIII.

# РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

Проэкть ученаго Путешествія по Россій, для объяснения древней Славянской Истории.

Эпоха, предшествующая принятію Христіанства, у всъхъ народовъ Славянскихъ. есть первоначальная, заключающая поль именемъ нашимъ половину Европы, и около пяши въковъ, и посему изъ всъхъ ощдвленій нашей Исторіи самая величайшая. Она, усшупивъ мъсто спасищельному ученію, долго еще простирала свои корни въ послёдовавшихъ вёкахъ, и действовала неприметно во многихъ происшествіяхь; она есть общая колыбель наша. зародышь нравовь, обрядовь, доброльшелей, пороковъ, суевърій, и всего, что можно назвать національностію. Вь ней нашель Карамзинъ нензъяснимую прелесть для нашего воображенія, и истогники для Поэзіи! Въ ней корень и синонима нациять нарвчій, и та

19

единообразная черна, по которой Славяне сходствують другь сь другомь во всъхь олношеніяхь, такь, что не взирая на теперешнее ихъ незнакомство оть развлеченія и дальности, на предълы, давно ихъ отчуждающіе, могущество времени, и постороннее вліяніе, еще они сохраняють въ неизгладимыхъ примътахъ знаменія братства. Вотъ что можно развъдать въ сей энохъ! Не зная оной предварительно, мы не достигнемъ никогда совершенства въ вашей Исторіи, будемъ блуждать въ ед трачномъ началъ – и, среди гробовъ праотцевъ нашихъ, останемся чужеземцами.

Наше разстояніе опъ сего періода состоить въ осьми стольтіяхъ. Въ теченіе такого времени многое, несогласное съ правилами Св. Въры, должно было истребиться; многое, никому не вредное, какъ невинная игра, или младенческое повъствованіе, еще сохранилося, и мы, предпринийая изслъдовать сію эпоху для Исторіи, можемъ уповать, чио срокъ заклятію, наложенному на оную, давно уже кончился, и безъ опасенія душевнаго послъдуемъ на сіе общее позволеніе.

Прежде всего раждаешся вопросъ; почему до сихъ поръ мы не имъемъ сшоль нужной книги для нашего свъдънія? Не

упрекая никого, можно однакожь сказащь, чно Историки составить оной никогда не могливь обишеляхь посвященныхь уединенію, и ния в за предълами Славенскими. Ихъ перья, по мъръ удаленія своего ошъ предмеша, быан неспособны. Ожнаать же ошь нихь таковой услуги, было бы шоже самое, чщо требоващь портрета отъ живописца, копорый никогда не видаль желаемаго лица. Сей предмещь быль возможнымь только для свободной руки Славянскаго вишязя; но общій духь Европы въ шеченіе многихъ въковъ, овладващи и нашими краями, держалъ насъ въ шакой боязни, чию ни одинъ мірянинь не смаль приняшься за церо историческое своего времени, шемь паче исторгнуть изъ забвенія сію эпоху. Въ таковонь сосщояния, или лучше сказать общемь невъжествъ, никто не думаль, что сіе поприще достойно какого нибудь уважения, и неудивищельно, чшо оное, никъмъ не по-, свшаемое, болье и болье шерніемъ зараcmaao.

Не прежде какъ съ XVIII въкомъ, н Съверв нашенъ усерднъе принязися за одле чественную Исторію, и замъщнам недостаточное, ся начало. Но какъ бы въ награду за долгое ожиданіе, желали вдруги подщинь праое ся бремя. Къ чести Россіи

и Польши надобно сказашь, что не жаль. ли поощрения, денегь, и всъхъ среденивъ въ семъ благородномъ намърения. Кажешся, на сіе испонцили всь сялы; одно только упущено, и самое важнъйшее: писали Исторію. не познавши народа, представляли большой театръ нашихъ дъйствій, котораго обозръщь и сличищь Шисашелямъ никогда He удавалось. Близкія къ намъ времена, можешъ быть, не пребовали того, но древнойния призывали всю нашу двятельность. Должно признашься, чшо мы въ шомъ послапредаріймчивости иностранцевь. довали или собственнымъ подрядомъ, сидя покойно въ преслахъ въ большомъ разсиюяния отъ мвстъ знаменишыхъ происшествіями. писали нервдко гадащельнымъ способомъ. По той-то причинь Шлецерь (въ Русконъ переводъ II, стр. 126 132.) чувствовалъ пустонну, свои ошнбки, и долженъ былъ • неоднократно останавливаться; HOMOMY желаль волоншеровь къ дальнейшимъ разы-Г. Карамзинъ своею сканіямъ. Исторіею Соорудиль прекрасньйшій памяшникь, кошорый всегда будеть говорить Россіи о благошворномъ Царъ, и XIX въкъ; но при всемъ томъ, еще встрвтиль убожество и несовершенство въ матеріалахъ, какъ самъ сказываеть въ предисловія (стр. XXIV и

XXV) и принужденъ быль дорожищь шень, него внутренно не одобряль.

Кажешся, что старыя легенды н. все письменное наслёдіе угасшихъ вёковъ едва не перерышо до глубины, -- Кришика очистила изуродованныя, сочинения. Если седентарія не вовсе кончила свои труды. ню по крайней мъръ ожидать надобно, что скоро не будешъ имъшь занятія, и оставипъ свои съдалища. Чпожъ будетъ СЪ. нашею Исторією, въ которой столько темноты, и особенно съ потеряннымъ ел началовъ? Можно сказашь: пошеряннымъ, ибо онаго ивть въ коментаріяхъ, Библіотекахъ, и ни въ одномъ письменномъ кладв. Оно разстяно на целомъ пространстве земли Славянской, подъ кровлею сельскою, въ неизвъстности и скромно проводитъ въки или на поляхъ, лугахъ, и въ дубровахъ нашихъ, ушешаетъ своихъ любимцевъ, и давно ожидаеть другаго Макферсона. Но нать! одаренные многими способнослиями, извъстиные люди придерживающся сполицъ, великихь палать и пріятныхь обществь, н никакъ не хотящъ заглянутъ въ черныя хижины. Надобно же кому нибудь ръшишься на сей подвигъ, и я, не имвя ничего громкаго, съ одною шолько ревносшію быть полезнымь Испорической правдь, и своему

илемени, принялся за сіе: пяшь лёшь учидся, сображаль, вздиль, и неоднажды ходняю пвшкомь, собираль машеріалы. Есшесшвенно, чшо сей періодь чёмь более удалень ошь нась, шёмь продолжишельные надлежало месшвовашь. Сім машеріалы, хопяя не во всёхь краяхь Славянскихь собраны, хошя неполны и вь ощрывкахь, являющь однакожь удивишельное согласіе, особенный порядокь въ мысляхь, неизевситную досель оригинальносшь, и все сіе на каждомъ инагу ошкрываепися.

Мы считемся первобышнымь народонь. котпорый въ продолжение XIII въковъ носпюянно удерживаешь занимаемое имь пространство веман. Гав ны нынь исновьдуемъ одного Вседержишеля міра, тамъ прежае существовало многобожіе. Времевныя нашествія иноплеменных», бъдствія и ношери удвловъ пограничныхъ не просширана цвлое племя наше, и духъ нашъ лися по прежнему, все еще Славянскій. -- Сін разсужденія увъряли меня, чию можно еще найщи у насъ новыя сокровища, какъ 13% первобытныхъ горахъ, которыхъ еще He посвияли промынленники. -

Поселяне нашя никогда не испышаль насильственнаго измъненія обычаевь : они еще въ простоть, обрядахъ и играхъ со-

295

носящь печащь глубокой древности. Сколько шамъ находишся собственнаго или похожаго на обычан, бывшіе нъкогда во дворцв Кремлевскомъ, и на Царскія свадьбы. которыя Г. Карамзинь внесь въ свою Исторію (IV спр 215. VIII прим. 368.); какой союзь ошкроется нежду скромною хижиною рашал наддунайскаго, и чершогами владъшельными на берегахъ Москвы! Поселяне знають много врачебныхь расшеній, придерживаяся терминологіи, которая происходишь оть непанятныхь въковь, и не всегда удосшонвалася винманія нашихъ нашуралистовь. Напр.: вся южная Русь отъ Дона до Карпашскихъ горъ называетъ Koposks, Kopossks (Verbascum thapsus, Sceptra Regia, Konigskerze). Не смотря на сіе, наши Ученые перевеля сіе: Царскій скилетрь. Есть ли въ томъ хвала и богашство для нашего языка, пусть всь судять. Поселане, къ чести нашего діалекта, и въ доказательство его первобытности, имьюнь названия разнымъ швламъ небеснымъ, какъ що Киязъ (Luna) такъ воспоминается у Подольскихъ чародвйниць (срави. Польск. Хезус, ШO есшь Княжись.); на Бвлой Руси и подъ Мин. скомъ зовушъ еще его Ватояв, уменьш. Виташока. Лелива (Venus); зоры дѣвисія, ихъ три возль млечнаго пути; Бабы (Pleiades); Косы или Косары (')rion); Скрилицы (Lyra); Желѣзное колесо (Polus arcticus); Воза (Ursa major); Велезеѣздъ (Astrum); Крукъ серный куроска и т. д. Батыева дорога значить млечной путь въ Тамбовской губерніи: вотъ намятникъ ужаса XIII. въка!

296

Все пространство земли опть Уральскихъ горъ и Камы, на западъ до Лабы (Эльбы) и Герцынскихъ лъсовъ, опть съверной Двины, на югъ до Балканскихъ горъ и Адріатическаго моря, наполнено насыпями городищными, которыя ограждали некогда лосв щенныя многобожію мвста. Сін. по названію Нъмцевъ, Гартены, или по Мордовски Керемении, находящся у насъ почти на каждой квадрашной миль, и вездь межь собою единообразны. Посреди множества могиль, которыми усвяна земля наша, замвчающся еще шакія, которыя огромностію, и правильною круглошою приводящь нась въ изумленіе. Между Галиціею, Анъстромъ, Дивпромъ и Дономъ есшь изсколько насыпныхъ валовъ, кошорые въ одномъ направленів вногда простираются на Зоо версть, и сомкнувшися съ другими, продолжающся еще далве. Нервдко находяшь въ нихъ металлическіе истуканы, посуды, изображе-

1

нія звѣрей, разныя орудія, и мы, возлельянные иностранными Граціямя, смотримъ на все это, не понимаемъ, и удивляемся.

Первая эпоха наша находишся еще въ нашей Географія, или лучше сказашь въ названія нашихъ удъловъ, нашихъ округовъ, городовъ, весей, озеръ, ръкъ, полей и дремучихъ лъсовъ, равномърно обишаемыя, и неспособныя къ жишельсшву, плодородныя и дикія мъсша, возвышенныя горы, и низкіе луга, словомъ: цълая поверхносшь нашей земли была эрълищемъ первыхъ дъяній Славянскихъ.

Она еще сего дня можеть быть офиціальныма свидателемь тахь времень, ежели обратимся къ ней для изсладованія истины. Взглянемъ только на цалый рядь урогнща или накоторыхъ словъ коренныхъ, которыя покрываютъ все пространство земли нашей. Оставимъ на минуту вса предубъжденія, которыя, по незнанію сего источника, сплеталися келейными старичками; возмемъ сію тетрадь въ руки и пойдемъ по древнимъ волостяма для поварки: сколько тутъ будентъ словъ языческихъ, однозначащихъ, и непонятныхъ выраженій! Вотъ они:

| Баба | багно  | • бака | ' балій |            |
|------|--------|--------|---------|------------|
| бачу | багоръ | баю    | барані  | <b>b</b> . |

| башъ,баши   | - бугь,бухь  | , бродь    | BAAL        |
|-------------|--------------|------------|-------------|
|             | бигъ, и п. д |            | вань        |
| басъ        | бокъ, бочъ   | -          | вапъ        |
| бава        | боль, болт   | брови      | варъ        |
| бдю         | бологь, бла  | -брусь     | варшъ       |
| бедрый      | гой          | буюхо      | васнь       |
| бекъ, бечъ  | болошо       | брыкь      | 2ашъ        |
| беру        | боня         | брыда,     | ваша        |
| бердо       | бондарь      | брудъ      | вава        |
| берегъ      | боръ         | брыль      | вдова       |
| бересшь     | борзый       | брызга     | вель, виль, |
| береза      | борода       | бубень     | великъ      |
| безъ        | борогъ,      | бучъ       | въра        |
| бъда        | brog _       | буда       | верба       |
| быгь, быжу  | борщъ        | буй        | вересь      |
| бълый       | борсукъ      | букъ       | верешь,     |
| бвсь -      | борть        | буръ       | верчу       |
| быю, бой    | босый        | бушъ       | вета        |
| бля         | бошь         | бушъ       | вихрь       |
| бледый      | 6para        | быхь, бехь | видъ        |
| банзъ       | бракь,brzęl  | быкъ       | вншь        |
| блоха       | брань        | быстрь     | BASh        |
| блоне 🕓     | брашъ        | быль,      | BBXA        |
| блудъ       | брехъ        | бышъ.      | вече, въкъ  |
| бна         | бремя        | · .        | веда        |
| бобъ        | бретта       | Вабъ       | ведра       |
| бобръ       | бренъ,       | Bara       | врно        |
| бода        | брынь        | вака       | вепрь       |
| богъ, бокъ, | бревно       | вада '     | верхъ       |

298

<u>\_</u>\_\_

| вержу        | <b>BOCR</b> ъ | глина /       | гораздь '   |
|--------------|---------------|---------------|-------------|
| весь         | вошь, воць    | гладъ         | горышь      |
| ввщій,       | <b>B03</b>    | глобъ         | гордъ       |
| ввсшь        | всв, вше      | глогъ         | горао       |
| ввшла        | вы            | глошъ         | городъ      |
| выпръ        | выга          | глубовъ       | ropoxs      |
| вынвь        | выя           | ГЛУПЪ         | горщъ       |
| веверъ       | выдра         | ГЛУХЪ 🕚       | roxiň       |
| <b>въ</b> жа | выжь, вы-     | гнашъ         | TOCL        |
| вилы         | CORD          | гнввъ         | госшь       |
| BRHO         | вымя.         | <b>г</b> нђдъ | гоцъ        |
| Becao        | . • •*        | <b>ГНИАБ</b>  | гра         |
| Bumha        | <b>Fara</b>   | ГНВЗДО        | грабъ       |
| внукъ        | Гадъ          | гну           | градъ       |
| вода         | `гай          | THON          | гребу,      |
| `вой         | Галь          | TOBL          | гробъ '     |
| BOJA         | ганъ 🕐        | тоголь        | гряда, гри- |
| воль         | Гапь          | годъ          | да          |
| волкъ        | гашу          | гой, гою      | гронь       |
| волокъ       | гашь          | голодъ        | rposa       |
| волость      | гавь          | TOLOBE        | грубъ 🖊     |
| волошь       | гда           | голубь        | грудь       |
| волось       | гець          | TOAD          | груздь      |
| BOHL         | Гель, гиль,   | TONS          | труша       |
| Boby         | гля           | гонь          | грибъ       |
| воробъ       | герь, гирь    | гошь          | Трива       |
| ворогъ       | гибну,тинт    |               | грызу       |
| воронь       | ГЛЯДЪ, ГЛЯ-   | ropa          | грязь       |
| вороша       | жу            | горбъ         | губа        |
| / = .        |               |               | -           |

١

| гуд <b>у</b> | день         | другъ     | жаворонь,  |
|--------------|--------------|-----------|------------|
| гузь         | двтель,дя-   | друкъ     | живоронъ   |
| гульба       | телъ         | дремлю 🞺  | сковронъ   |
| гумно        | двва         | дрыжу     | жгу, жегъ  |
| гуня ,       | девять       | дубь́     | жду        |
| густь        | десящь       | дуброва , | желъ       |
| гусь         | дъжа         | доброва   | жельзо     |
| гучу         | дивъ         | дуда      | жена       |
| твоздь.      | дикій        | дукъ      | жеръ,жиръ  |
|              | дира         | дуля      | жердь      |
| Далекъ,      | дму .        | дума      | жеребъ     |
| даль         | дно, донъ    | дунай     | жерло      |
| даръ         | доба         | дупа, ду- | жесшь      |
| даждь, даю   | добръ \cdots | пля       | жолобъ     |
| дебра        | дога, дуга   | дуръ      | желшый     |
| дваъ         | `дою ' -     | дую       | жолудь     |
| деръ, дра    | докъ         | два, двв  | жорна      |
| держу        | доль         | дворъ     | жукъ       |
| дерево       | долбъ        | двери     | жупа .     |
| десъ, дес-   | долгій       | двига     | журъ       |
| ный          | долошо       | дыбъ      | журавль .  |
| двши         | домъ         | дыль      | жую        |
| дядько       | доръ         | дымъ      | живъ       |
| дягиль       | дорота       |           | жидъ, зидъ |
| дякъ         | дость        | Жаба      | жила       |
| ABAD         | дощъ         | жада      | жито -     |
| двгъ         | дочь         | жакъ      | XHX3       |
| дегощь       | дробь        | жаль      |            |
| двй 👘        | дроздъ       | жаръ      | Задъ -     |
|              |              |           |            |

| •                  |             | · · · · ·    |             |    |
|--------------------|-------------|--------------|-------------|----|
| заецъ              | звягь       | искра        | кемь        |    |
| збанъ              | звѣзда      | иста 🦂 🖉     | керъ        |    |
| здоровъ            | звонъ, зво- | ива          | кидаю, ки-  |    |
| здрой 🛀 🔍          | нише        | изба         | ну          |    |
| здунь ,            | зыбъ        | иже          | кій         |    |
| зябъ               | зыкъ        |              | кика        | `. |
| зяшь               |             | Кабать       | кисель      |    |
| зђање              | Единь,      | кача         | киша        |    |
| зерно              | одинъ .     | кадь         | къса        |    |
| земля              | ель 👌       | ка́долбъ     | киша        |    |
| звнки              | елень,      | каю          | клекъ (     |    |
| зевъ               | олень       | ka <b>ka</b> | клепть      |    |
| зима               | ель         | калѣта       | клей        |    |
| змвя, жму          | емела       | калъ         | клемь       |    |
| знаю               | ерь         | калина       | к.1епь      |    |
| знобъ              | ерда        | кама         | клесь,      |    |
| 30бъ               | есса, исса  | каня         | клясь       |    |
| зодъ               | есшь        | капъ         | клещъ       |    |
| 30.46 , 340        | ево         | капуста      | клевъ       |    |
| 30 <b>.401</b> 110 | ъзда        | кара         | кленъ 🐧     |    |
| зоря, зрю-         | ежъ.        | карпь        | кликъ       |    |
| зову;              | •           | карась       | Клинь -     |    |
| зозулн             | Иду         | карша        | клюкъ       |    |
| зубъ               | иго .       | карва        | ключь       |    |
| зубарь             | нгла        | каша         | клюсь, klęs |    |
| зубръ              | ильма       | Kaba         | Кладъ       |    |
| зухъ, зохъ         | имаю        | кажу, каза   | клобъ       |    |
| зую                | инь, 'нннъ  | келъ         | клочь       |    |
| звърь              | искъ        | кепъ         | кломъ       |    |

8ot

| •          |           |            |         |
|------------|-----------|------------|---------|
| клонь      | конаръ 🧹  | кошель     | крукъ   |
| жлубъ      | конь      | KOBb       | крупа   |
| жна        | конець    | KO3a       | крунгь  |
| жнязь, хіз | 2 конобъ  | козель     | крушь   |
| жнятиня    | Roua      | кожа       | крыкъ   |
| xiąźnica.  | копошь    | кожухь     | крынь   |
| клопошъ    | копыль    | xpa        | крыло   |
| кобъ       | копыно    | край       | крыша   |
| кобра      | коръ      | Kpaksa     | крыша   |
| кобыла     | корабъ    | жрасный    | крывь   |
| коць :     | корчъ     | кравець    | ama     |
| кохъ       | корень    | кречеть    | Kema    |
| кодъ       | кормъ     | кремъ      | кудъ    |
| кою        | корный    | кремень    | жудръ   |
| KOKS (     | коркь 🤺   | крвиъ -    | жубъ    |
| KOKOMA     | корошь    | крешу      | хуча    |
| Коляда :   | коробъ,   | кревъ      | кукъ    |
| ROJECO     | krobia    | кроха      | кукла   |
| ROJB       | корона    | крой       | куль    |
| Trenog     | короста , | крода, ко- | пулнкъ  |
| колпакь    | жоршищь   | рода       | кулакъ  |
| колось     | корыщо    | крокъ .    | куна .  |
| колода     | коржь     | кронь      | куръ .  |
| колодезь   | Koca      | кроль,     | кую     |
| KOANCKA    | косшь     | краль,     | купа    |
| колвно     | KOCMELL   | король     | купрь   |
| ROMD, EYHD | костръ    | кропь      | кусъ    |
| комора     | KOHIB     | кросна     | кусть . |
| Konhaina   | кошъ .    | жругъ      | куша    |

• •

,

| купть       | anna        | JOH               | Маль        |
|-------------|-------------|-------------------|-------------|
| KBa         | ансъ        | JOKS              | малнна,     |
| квась       | лисшь       | JOKOMIL           | MAMAIO      |
| квъшъ,      | ливъ        | лонъ, ламъ        | мань, можь  |
| , цабить    | ліоръ, ларъ | лонь              | машь        |
| квилю,щен   | любъ        | лопъ              | мажу, маза  |
| <b>.</b>    | людъ        | Aonama            | мчу         |
| -           | AIOIIIS     | лопухъ,łо-        | мень, минь  |
| Ляхъ, лекъ  | Jaca .      | pian              | ara (       |
| ляда        | Jaxa        | лось              | жгаа.       |
| ледъ        | ладъ        | 1000 <b>6</b>     | MAINS       |
| лвсь        | 'лай        | AOCHID .          | MECHIO      |
| лею         | лапа        | лошъ              | мить        |
| леқъ        | апши 🔪      | LOBL .            | мія         |
| лель        | лань        | 1038              | миль        |
| лемъ        | ласка       | lowka             | мерзь       |
| лемещь      | ama         | аубъ              | Meaks :     |
| ленъ        | ласшь       | луда              | мірь, мэрь; |
| лепъ        | 'Jaba' /    | аукь, <b>хучь</b> | MHCA        |
| лесь, льсь  | 183b        | лупъ              | мнаъ; мазъ  |
| lecmb       | аџу         | лущь              | MBXD        |
| лещъ        | аыбедь,ле-  | лыдъ              | мечь .      |
| ABIDO       | • бедь      | лыка              | медъ        |
| <b>ДСВЪ</b> | лобъ        | лыкъ              | медвадь     |
| аежу        | лобода,ле-  | лысый.            | mbna 👘      |
| лвзу        | - беда      | • •               | мвшь :      |
| лицо        | лодья       | Maxs              | межа :      |
| Тихр        | логъ, дегъ, | маю               | йнкъ        |
| аннъ        | аугъ        | MAKA              | MABIO       |

| маынъ       | мось .       | нять 📜       | · 0 <b>XЪ</b> |
|-------------|--------------|--------------|---------------|
| мню ·       | мосоръ       | ницъ         | ой            |
| многій, мо- | мосшь        | не .         | оголь         |
| міток       | мозгъ        | нваро        | огонь         |
| М0,1Ъ       | мошь         | нвга         | око, очн      |
| модръ       | мова         | нвль         | OKHO -        |
| Мохъ        | мста         | немъ         | окунь         |
| могу -      | муха         | несу, носъ   | ольха         |
| могила      | мудръ        | невъ         | онъ           |
| мой         | муръ         | нива         | опока         |
| моклокъ     | мурава       | низъ         | орю           |
| мокръ,мочь  | мушь         | ногн         | оръхъ         |
| мольба ,    | мусь         | ною          | оредъ         |
| modła       | мука         | но <b>мъ</b> | ОСЬ           |
| мологь.,    | мужъ         | нояр         | òселъ         |
| młogi       | мы           | нодај -      | осетръ        |
| MOJOKO ,    | мыя          | нора         | осемь .       |
| , mleko     | MURL         | норта        | осина         |
| молчу       | мысль        | ность ,      | ость          |
| молодъ      | мышь         | Новъ         | осшолопь      |
| молошь      | мышо         | нудъ,нужъ.   | остръ -       |
| моръ, мрю   | мжа          |              | отецъ         |
| море        |              | Объ          | отрокъ        |
| морахва,    | Нагъ         | облій        | овесъ         |
| мурашка     | наять, начь, | ободъ        | овъ           |
| морокъ      | наць         | обухъ        | озеро.        |
| морозъ      | нашь .       | обръ         | ۰.            |
| морда       | нень, нина   | обътъ        | Паха          |
| моргаю      | неръ,нерка   | обора        | паду          |

)

|                 |                |             | •               |
|-----------------|----------------|-------------|-----------------|
| пакь, начь      | пестрь         | поня 🦯      | <b>B</b> aranta |
| паль, налка     | песшь          | понв 🦾      | пухъ            |
| <u>йалець</u>   | пвить, нввъ    | попрчя      | пудъ            |
| cintru .        | пила           | пора        | пугаю, пу-      |
| <b>папороть</b> | тища –         | порося      | Гачъ            |
| паръ            | MACHAN .       | посня -     | ЛУКВ            |
| nama .          | пленя          | пøзный      | туня            |
| патрю .         | плеса          | пошъ        | пусть:,         |
| паукъ           | плахина .      |             | , пущь : ,      |
| павь            | плачь          | пряду       | пушь            |
| пекъ, печв      | Плавъ          | прягь, пря- | пунь            |
| пере, атры      | <b>ЯІЛОСКБ</b> | ry          | пузо            |
| передъ          | HOLOXB J'I     | првеный     | пыль            |
| пердь           | пложь          | порохъ,     | лырьё - 📄       |
| перунь          | плодъ          | • прахъ́    | пышный,         |
| пиво, язю,      |                | •           | пыха            |
| пишь,           | ялугь          | прю (       | at Pu Hille .   |
| пирь            | MOAG -         | прово       | пыжь            |
| писа -          | поль. пола,    | прость      | •               |
| пять 🤅 🔒        | полкъ '        | пропивв     | Рабь, робе      |
| педь            | поломя́        | прусъ       | радъ            |
| пегь 🤇          | полонъ         | прудъ       | рахь, ряхь      |
| нелэ            | полный         | прупъ       | рай             |
| пехь, пень      | половый,       | исы, песь   | ракъ            |
| пвна, пънь      | płowy          | пшено       | •рало           |
| перье           | • •            | mąių,       | рамн            |
| перетъ          | полпь, по-     |             | -<br>`рапта     |
| первый          | лопть          | ащела,      | рано `          |
| песокъ          | Поаынь"        | плеча       | река, чивна     |
|                 |                | •           | 20              |

ι

| ребро       | рупъ        | серъ, смръ  | CKOH           |
|-------------|-------------|-------------|----------------|
| ремезъ      | русъ, rusy. | сердъ       | скорі <b>й</b> |
| ремень      | руша        | сабрь       | CKOMD .        |
| реса; ряса, | рву         | сятъ        | CKOBOPQAR      |
| рвпа        | рыба        | съпь        | скробь         |
| редъ, рядъ  | рыхлый .    | свчь,свкъ,  | скронь.        |
| регъ        | -рыя, ры-   | съкира      | екрына;        |
| решь        | шый         | свдло , .   | скрынь         |
| ревъ з      | рыкъ        | <b>C610</b> | скубъ.         |
| рвжу        | рыль, рель  |             | скупь          |
| родъ и      |             | _           | скварь         |
| рохмань     | рынь .      | серпь       | chatpa         |
| ропа        | рынь        | серень,     | CABIES 1 144   |
| pors ,      | рысь        | 87.ron      | CAC3a          |
| рой         | рыжій 👘 👘   | сврый       | Слина          |
| рокъ        | рожь, reź   | сестра      | CANBR /        |
| рокиша      | ржа, rdza   | свжу        | савдь          |
| ролья       | ржу, rźę    | сввъ        | слабъ          |
| ромь        | • •         | сикора      | слава          |
| роню -      | Садъ        | сила ;      | Слоню          |
| poca        | Савъ        | синій 🕖 📖   | слоша          |
| росшь       | CALO        | сивый 🧼     | слово .        |
| ровь        | самь        | сищо        | слуга, слу-    |
| роза,рожа,  | сарна 👘     | CK8.48      |                |
| рухъ, рюхъ  | сани        | скарбъ      | слухъ          |
| рубъ        | Сапь        | скиба       | смердь о       |
| руда        | сась .      | снокъ       | смерекъ        |
| рука        | Сава        | скобль'     | Слёжь          |
| рун•        | свия        | скоморокъ   | смвар 🕜        |

| CMOJA_         | стадо     | сторона.   | съвжій      |
|----------------|-----------|------------|-------------|
| сморкь '       | стань     | стрій      | свяда       |
| смотръ         | старъ     | стрыгу     | свидръ .    |
| снвдь          | ставь     | спрыжь     | свърщ       |
| снвгъ          | ствна     | струса     | Свиня       |
| снопь          | степь     | сшуда ,    | свира       |
| собъ           | стебло    | стужа      | свисть      |
| соболь         | стернъ    | стукъ      | свой        |
| coxa           | CHI835    | ступа      | Сычь        |
| согъ           | сто       | сшводь.    | сынь, щиннь |
| ROD            | . СШОГЪ   | стъръ ,    | сыщь        |
| COKD           | СШОЮ      | спырь      |             |
| соколь         | СПОАЪ     | сухъ       | Таю         |
| СОЛЬ           | столпь,бъ | судь 🔢     | ляхорь      |
| CO <b>AMIG</b> | stup      | сукь       | терень      |
| солодъ,        | сторожь   | суль       | тернь       |
| соложа .       | страхъ    | сумь, сомь | шерпь       |
| соловей        | страда    | супь, зер  | шелега .    |
| сонь           | страць ,  | сурій      | шемя, щем-  |
| сопъ           | стрепа    | сусъ       | ны́ж        |
| copa           | стреха    | сущъ       | твнь, 🔬 🔪   |
| ,оорока        | стрваа    | сусель     | meurept     |
| _00p .))(1-    | спремя    | супції     | шихъ        |
| <b>`сосна</b>  | строй     | сваръ      | жагь,       |
| сова           | строжь    | сващь      | шяжъдсідд   |
| cua, chuis     | сшруга    | сввшь,     | тваъ        |
| споръ          | струкь    | свящъ      | menad       |
| сребро         | струпь ,  | Свъча      | IIIBOMA     |
| среда          | строна,   | сверба     | ШВШЪ<br>♠   |

| 1               |                    |                  | •            |
|-----------------|--------------------|------------------|--------------|
| шввъ ,          | moins, nio-        | шыль. ,          | хмара -      |
| тивь.           | 32                 | тынь,            | XMBAL        |
| тку і           | mpatna             | <b>тинь,</b> cin | хобъ         |
| ШЬМА            | ' права            | шысь.            | хохъ         |
| шну             | треба              |                  | XOXOXB       |
| тоболь          | треска             | Угорв            | xoga         |
| шочь,           | трясу ,            | уголь, ъ.        | XOE          |
| токъ,           | трясъ              | уда с            | XOXE         |
| / шекь , 🐂      | <sup>o</sup> mpoxa | ухъ, węch        | XOAMB        |
| то, пюй         | , трость .         |                  | 'chełm 🧃     |
| mome,           | трю, теръ          | умъ              | холодъ       |
| `шово "         | трудь              | унъ              | холпь        |
| тесь 🕐          | - труба            | усь, таз         | холсшь       |
| шоль, па.       | 🐔 шрн 👘            | усша             | XOND         |
| толсть          | ту.                | ушн              | хомушь       |
| tłusty          | туда               | yms              | хонь         |
| помъ            | шупъ               | ужь, wąź         | копшь        |
| тонкъ           | . туча             |                  | хорь         |
| <b>М</b> ОНЬ, 1 | 'тугь              | Хабъ             | хоршь,       |
| <b>танъ</b> ,   | туль               | халь             | chart, chert |
| шопр            | тунъ               | харь             | , хотоце     |
| monore          | туръ               | херъ 💈           | · хошь, хушь |
| топоръ          | тута               | хилб             | хосшъ, chu-  |
| торь та         | ръ швой            | ХИНЪ             | sta.         |
| торчь           | твердъ             | хлъбъ            | XOBB         |
| норгъ           | творъ              | хлесшь           | храпь        |
| moport          | пњ                 | хлъвъ            | хренъ        |
| торопь,         | шыка,              | хлонь            | хребшь       |
| trop            | шычь,              | ХЛУДЪ            | хробъ        |
|                 |                    |                  |              |

ł

۶.

Digitized by Google

١

۰ :

۱

| хромь          | ня           | черемха -        | чижъ       |
|----------------|--------------|------------------|------------|
| хронъ, хо-     | цора,        | черенъ           | чинъ       |
| Гонр           | дщерь,       | черепъ           | анбр       |
| хрупь          | cier         | черъ             | чисшь "    |
| жрущъ          | цвъкъ́       | червь, чер-      | •          |
| хвала          | цуцыкъ,      | вонный           | Шабля, са- |
| хвость         | шютька       | черево,          | бля        |
| жвашь          | цыръ 🛛       | trzewa           | шаль       |
| хворость       | цыцы, ши-    | черешня,         | шанъ       |
| худъ.          | ши.          | trzesni <b>a</b> | шашь       |
| - ,            |              | чешъ             | шелъ       |
| Цапъ           | Чагь         | четыро           | шепть,     |
| царь ′         | чадо '       | честь            | шепъ       |
| цаль           | чаю (        | чешу             | шерокъ ′   |
| <b>ЩрЧниір</b> | чайка 👘      | чмель            | шесть      |
| цельбо         | чамъ         | чобошъ           | шершень    |
| цвлъ           | чанъ         | чоборъ           | шевь       |
| цвав           | чапка, ша-   | черный,          | шкло, сше- |
| церковь        | пка          | чернь            | кло        |
| цева           | напля, ца-   | aobur '          | шопа       |
| цвхъ,швхъ,     | ПЛЯ          | черть            | шуба ′     |
| чехъ,          | часъ         | чубъ             | шуя        |
| цвшь,          | часшь        | чухъ             | шулякь     |
| твшъ           | чара         | чудь, чу-        | шумъ       |
| целя, шеля     | ` олэр       | жій              | шиба       |
| цесля, ше-     | <b>ЧЕЛНО</b> | чугъ             | шія, шея   |
| сля            | чекъ         | чую              | шило, szy- |
| цный, ценъ     | чехръ        | чуръ , чу-       | dło        |
| цюня, шю-      | чепъ         | рыло             | mumrs.     |

ı

| Щавь, пца-<br>вель | Югь<br>юха         |             | женій, и не<br>p <b>t</b> дко за- |
|--------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------|
| щебеть             | юкъ, јећ           | ящъ         | П. М В в а ЮП Б                   |
| щебра              | юнь                | ясколка     | подлинное                         |
| щеголь,            | юрь, юркъ          | ясный "     | знатеніе 0-                       |
| sczygieł           | ютро, у-           | лстребъ     | ныхь, слё-                        |
| щека,sczęk         | а тро.             | ята         | Дующія :                          |
| щель               |                    | ятра        | безъ                              |
| щемъ               | R                  | явь         | и, изъ                            |
| щеня               | якъ                | яворъ       | на, надъ                          |
| щепь               | яблонь             | OLDR        | не                                |
| щербъ              | яда, вда           | язь, ѣзъ,   | о, объ                            |
| щедрь              | <b>ядро,</b> jądro | МЗЪ.        | но, подъ                          |
| щеть               | Ага -              |             | пере, при                         |
| -щука              | ALHU               |             | росъ, розъ̀                       |
| щупь               | ягода              | Буквынсло-  | - с, ш                            |
| щурь               | ян, яйца           | ги, которые | e y                               |
| щипь               | яма                | тасто при-  | - B, BC, BO                       |
| щиръ,              | Янъ                | бавляют с з | я вы                              |
| щеръ               | яндов <b>ь</b>     | es Hatan    | t 5, 3a.                          |
| щить.              | яръ                | сиха выра   | -<br>-                            |

Такого рода Словарь нужно показать въ нашя времена, сполько опдаленныя опть первоначальнаго состава онаго. Онъ уцъдълъ на земль машей, а не въ Авторахъ. Собярая оный, я повърялъ всякое слово черезъ всъ области Славянскія, и такія пюлько могущъ доказывать древцъйшую

верину, ная такъ сказань уние нашихъ предповъ. Миогія изъ нихъ засвядъщельствовани Авиторани, чин уже существовали въ взычества при инимыхь малалахь Руси, Ківев, Турева, Кракева, Гивздна; другія, онізычилов именани многобожія, какь Лада, Лель, Верунь, Радогость или Возь вь сложныхь : Балбогь, Чернобогь, Честибогь, Хвалибогь, Хебогь, Хольбогь, Даждьбогь , Дальбогь , Деребогь, Добогь, Драгобогь, Голобогь, Гайбогь, Елибогь, Мисбогь, Юпробогь, Караборь, Кисибогь, Кобогь, Коробогь', Молибогъ, Исциботь, Мыслобогъ, Орбогъ, Осо. богь, Оснобогь, Перебогь, Радобогь, Робогь, Рыбогь, Сербоогь, Сшрабогь, Спрахобогь, Судобогь, Синбогь, Тихобогь, Те-, ребогь, Талбогь, Върбогь, Видбогь, Любогь, Мельбогь, Нежибогь, Трибогь, никакому сомньнию не подлежать, что етаринныя. Всъмъ извъстно. что Черниговь на Десиъ, есть весьма древній городь : онь названь Чернь и гова или хова, что **двумя** словами одно значить, ибо въ южной Россія Польшь выговаривають Чернияова; посмотримъ, какъ подобнымъ образомъ еспь: Бабуховы, Балаховы, Бащюховы, Бедрыховы, Бериховы, Белиховы, Блиховы, Бодеховы, Болеховы, Бориховы, Броховы, Борщаховы, Боршеховы, Бреховы, Будеховы,

Холковы, Хомиховы, Хошюковы, Радъковы, Лелюховы, Ладоховы, Яроховы, Яховы, Ждеховы, Жереховы, Жидаховы, Святоховы, есшь же: Биоговы, Цильновы, Кійговы и п. д. Мы увидимъ со времененъ, какъ всякое выражение, изъ показанныхъ выше 1254, подлежнить одному правилу въ окончанія, измененія, я сложенія сь другини словами, какъ уменьшение, увеличение, родъ и число однимъ приличны, въ другихъ ноизвестны. Теперь можемъ сказащь, чно топъ же самый Словарь находишся въ сельскихъ песняхъ, преданіяхъ, чародейскихъ шаинсшвахъ, лекарской и еспесивени иногими ной Наукъ нзобра-3Hakann жаешся въ дрескийщихо гербахъ шляхны Польской, Чешской, Моравской, Босненской, на старинныхь гербахъ Славянь Иллирійскихъ, и ивсколько въ нечашяхъ Рускихъ.

( Продолжение спредь, )

518

иутешествія,

THE PARTY

Инсьмескъ Издателю.

, Зная, чио вы понещаете всегда ов охонною въ Журнала вашемъ всякія геограонческія сведенія, напвшу вамъ несколько спірокъ ο необыкновенномъ пушетественникв.

5 Іюня сего года пришель ко мнв вь докь мущина въ сныей фуфайкв, лосинныхъ папшалонахъ, съ шакими же сниблешами Ħ за плечами, По обоюднонь съ кощомкою объяснения оказалось, что это Кацитанъ Англійскаго Флота Кохрень, (John Dundas Cochrane) предпринявний путь чрезъ Сибирь въ Америку. На совершеніе онаго последовало Высочайщее Его Императорскаго Величества соизволение, и Г. Кохренъ снабжень опь Его Сіятельства Графа Виктора Павловича Кочубея предписаніями къ Гражданскимъ Губернаторамъ и земскимъ полиціянь, дабы они оказывали ему всв законныя пособія.

Будучи самъ любишелемъ Географія, разспрашивалъ я Г. Кохрена съ подробносщію о цлань его пушеществія, снабдилъ

его разными машеріалами й подаль ему новыл идеи. По соображенія оныхь съ его намъреніями соспавился слъдующій плань.

Г. Кохренъ ошправился ошсюда въ Ири пробудеть намь до всярышія куніскъ рвкъ, стараясь между шемъ обучиться Россійскому языку; пошонь отправится онь чрезъ Якупіскъ и Зашиверскъ въ Нижнекочвымскъ. Спустись по рвкв Ковымв къ бере. тамъ Ледовитаро моря; пойделъ онъ въ Шалоцкому мысу, для опредвленія широппы Г. Кохренъ думаетъ, чито посляку onaro. Шалауровъ не могъ успънь обойщи мысь сей, по едва ли онъ не соединленися съ Америкою. Хоптя онь чыпаль известие о путешествія Дешнева, и я старался увърить его, что поввствование знаменишаго Исшоріографа нашего Мяллера плаванія . Дешнева .»), какъ почерпнутое изъ его собспивенныхъ онплисей, хранивнихся въ Якушской Воеводской Канцеляріи, не водвержено ии мальйшему сомньнію; но морякь сей ушверждаеть, что Шалоцкій мысь соединяещся съ Америкою, и удосшовъряещся на миснія семъ болье потному, чню следы, виденные Сержаншомъ Андреевымъ въ 1762 году сверние Медевжьихь острововь, должны

\*) Ежембоячныхъ Сочинений 1758 года онр. 10.

были осшашься ошь народа, обишающаго въ Америкв. Ежели бы, продолжаешь онь, Америка находилась шолько за Беринговымь проливомь, по жишели оной, не повхали бы шакь далеко на оленяхъ по морю, кошорое, какъ извѣсшно, бывъ покрышо соляными наросшами, зашрудняешъ пушь.

Я чишаль Англійскому Капишану дополнительный лункть къ инструкціи, данной Капитану Билингсу \*), въ коемъ упоминается о земль, виденной Сержаншомъ Андреевымъ, и доказываль, что онъ приняль за землю густыя облака, которыя, какъ и ему извъсшно, обманывающъ MHOгихь мореплаваниелей; показываль ему. Журналь Геодезистовь Лысова, Леонтьева И -Пушкарева, которые, продолжая вь 1769 17;0 и 1771. г. пупть на собакахъ по Ледовитому морю, были 100 версшъ сввернве Медвежьихъ острововъ, и не видали ни малъйшихъ признаковъ земли; приводилъ ему въ примъръ Геденштрома, который также въ 1800 году вздиль гораздо далье сихь осшрововь. но ничего не видаль. Убъждаясь нехопія сими доказашельсивани. Ошевулаь онь: "мо-

\*) Пушешествіе Капипана Вилингса, издан" ное Его Превосходищельствомъ Г. А. Сарычевымъ стр. 190.

"жещь быщь и такъ, однакожъ я пойду некь Шалоцкому мысу.". Капн-,премвнно тань Борней, сопровождавшій Кука въ званіи Лейтенанта, быль вь Беринговомь проливв, и говоришь въ сочинении своемъ, чшо онь почитаеть оный, судя по волнению, за средиземное море, а не проливъ. Обозръвъ положение Шалоцкаго мыса, намъренъ Капитанъ Кохренъ провести зиму на Камчашкв, и сыскавь случай, перебхать на Американский берегь въ широпъ 65°. Онъ думаеть, что заливь, найденный Г. Коцебу, \*) должень соединяться сь моремь, которое видъль Мякензій въ 1789 году. Въ обоихъ случаяхь намьрень онь продолжать путь свой по берегамъ Ледовитаго моря до тото мвста, гдв Г. Хернь видваь оное въ 1771 . году. Зиму думаеть онь провести у какото нибудь дикаго покольнія, и пошомъ добраться до селеній Россійской Американской Комцанін, въ Кенайскомъ или Куковомъ заливъ находящихся. Опсюда надвещ-

\*) Замьчашельно, что заливь, найденный Г. Коцебу, помъщень на многихь старинныхь карпахь, и даже на карть морскихъ открытий, изд нной въ 1802 году при Депо карть. Неизвъстио, къмъ могъ быть оный назначень; изъ Россіянъ одинъ только Геодезисть Гвоздевь плаваль къ берегамъ Америни въ 1730 году. —

ся онь бышь отвезень вь Охотскь, и ворошиться въ С. П. бургь, по его разсчету, авшь чрезь пять. —

Я доставиль Капипану Кохрену слвдующія свёдёнія о Россіянахь, живущихь при ръкъ Хеуверенъ. Съ весьма давняго времени носилась молва Восшочныхъ предълахъ Сибири, чио около ръки Хеувереня на Американскомъ берегу живуть Рускіе люди. Поводомъ къ оной было извъстіе, что 4 коча, шедшіе съ Дешневымъ. в ропали безъ въсщи. Въ послъдствія подтвердился слухъ сей сказкою Никифора Мальгина, чшо пронивь Чукошскаго носа живунь люди, которые не токно по бородамъ и по платью, но и но рукодъліянь имьющь сходство съ Россіянами. Жишели Анадырскаго острога, говорить Миллерь, также подтверждають cie. \*)

Согласныя извъстія сій были побудительною причиною, что въ 1779 году ощтравленъ быль изъ Ижигинской кръпоснии въ Чукотскую землю Сотникъ Кобелевъ. Вму предписано было пробраться отсюда по островамъ на матерой беретъ Америки, и извъдать, справедливъ ли слухъ о бородатыхъ людяхъ, похожихъ на Россіянъ. Ко-

\*) Ежемъсляныхъ Сояяненій 1758 года стр. 207.

белевь быль на двухь островахь, лежащихь въ Беринговомь проливь ; но Чукопский сшаршина не рвшился оппусниниь его на Американский берегь, отзываясь, чиго ежели Кобелевь будеть убыть шамошними народами, то онь можеть подвертнуться подозрвнию и гнаву Россіянь. По описанию сего Сощника, ширина Берингова пролива составляень 75 версить. \*)

Свъдънія, полученныя Кобелевымъ, соснюлли въ следующемъ: сшаршина, вшораго острова объявиль, что онь родоть Анерикансць, и чшо шамь при рэкв Хсувернь на островкв Книговев, живуть люди, которые горордии по Россійски, читающь книги, нокланяющся иконамъ и разиствующь ощь Американцевь шемь. INSIOTIS OIIIP большія гусшыя бороды. Пьшій Чукча Опухинь сказываль Кобелеву, чшо онь бываль многокранию на Американскомъ берегу и модивердиль, чию шамь действишельно живущъ бородащые люди, кошорые во вреия поленія креспятся Сильньйшее доказашельство, что въ вышеприведенномъ есть что нибудь пох.жее на испину, можно почерпнуть изъ путетеснийя Англичанина Мякензія по внущренности Свверной Аме-

\*) Смонтри Масянослевь 1784 года.

рики "). Жишели обрашенной ник разсказывали ему, чшо къ западу есние озоро Бельхулей-пюс, гда они видали балыхъ людей въ большихъ лодкахъ и выжанивали ошъ вихъ желазо.

Антлійскій Канишань, выслушавь нерпранво длящноє повъсшованіе мос, ранился мевревённо: ощы свань людей сихь. "Ежели а вхъ найду продолжаль онь, що осшанусь у нахъ зимовань и досшавлю валь самоб водобное свадяще."

Б. Копрень обыцаль: пакже обращины особенное винмание на реоракцио, или прелонление лучей въ полярныхъ сигранахъ. Я ноказывать ему савдующее месно изъ Пушонесбивия Г. Эллиса. "Онь такая замволеть "(Эллись) ство рефракция стволь велика, ство "неневбыкновенно видять ледь, вознесенный по-"веркъ соризонта по крайней мбрв на 6 сра-"Дусовь." \*\*). Я сообщилъ ему припомъ заивчание почтеннато приятела моего, Князя

\*) Смонири Пушещеснивыя Херия и Макензія по Съверной Америка, цечащанныя въ С. П. бурга въ 1808 году.

\*\*) "He also observes, that the refraction is so great, that it is not uncommon to see the ice thrown above the horizon at least six degrees." A chronological History of voyages in the Arctic Regions by John Barrow. **1848**. **p 988**.

А. Т. Шаховскаю, жившаго въ Ижигинской препосния, чию лениес маблюдение разнсшеовало всегда овъ свимято 4 минушами.

Капишану Кохрену только 27 льша опть рожденія; онь росшомъ не великъ, -- же крвнокъ швложь и способень къ перенеснію всякная трудносшей. Живши недвлю у меня въ домв, вль онъ только за объдомь, или одинь разь въ 24 часа, да и шо весьна умвренно. Въ последние дни, когда мы сь нимъ короче познаконались, OEL проскль меня вельшь сму головинь часшь соцнины в бифотеяць. Телятины онь никоида не всшь, ощзываясь, что она слишконь нужна для его желудка. На вопросъ с долго ли онъ моженть пробытив безъ пинци? онивъчаль Г. Кохрень: "въ Среду (Зо Іюня) удержаль меня почщенный Губернашорь Казани отобъдать; изъ дому Его Превосходинельсива побхаль я сь почною къ вамь въ Пермь. Въ Суббощу (З Іюля) пришелъ я къ вамъ прямо къ объду. Что, вы думаеше, влъ я дорогою? Ничего, кромв куска чернаго хлъба, конмъ и завлъ рюмку водки выпишую въ Оханскв. \*)"

На вопросъ, чщо могло побудишь Англійскаго морскаго Капищана предпринящь

\*) Олгь Казани до Оханска 556 верслят.

Digitized by Google

ł

ноль тагостное сухопунное пушетесные? ошвъчаль Г. Кохрень: "въ послъднюю Ансы тыканскую войну послань я быль изъ Квебека съ 1200 человъкани для защиныт озера Суперіорь. Путь сей, составляющий болье 400) верств впередъ'я обратно; соверя прикомь, и получиль ошь сего MANAD спрасятную оконту къ пъшеходсяву. Плив льть странствоваль я по Испанія в Пориугалін, и удостовърясь опытюмъ; чио иоту перенесния гораздо тягостикищее путещеснивіе, возвратился въ Лондонъ, вынроснаь позволение ишнин въ Америку; и пришель чрезь Францію пвшкомь въ С: И: бургь въ Зо дней, полагая въ счетъ нъскольно дней проведенныхъ мною въ Берля`нь. ••

• 10 Іюля отправился Г. Кохрень предлежащий ему пушь, оставя во мыв прівоспоминание о проведенномъ св ЛПНОе нимъ времени. Сверхъ обыкновенныхъ повнаній, нужныхъ для подобнаго нушешеспвія, обогатиль Г. Кохрень умь свой разными свъдъніями и Науками; a посему и можно ожидашь, ежели онъ успъешъ въ предпріятія своемь, очень обстоятельнаго 🗴 полезнаго описанія (сперансявованій его. Служивши го льшь на морь подъ начальствомъ дядн своего, Адмирала Кохрена;

**9**I

имфенть онь сверхь сего очень обсшоящельное познание о пракцической Асшрономия, вь самомь усовершенствованномь видь ея.

Окончивь извѣсшіе мое о Г. Кохрень, не могу я вспомнить безь собользнования о предшественникъ его, Ледіардь. Ошважный Брипанець сей совершиль пушешествіе съ Капншаномъ Кукомъ (1779 года) кругомъ свъща, бывъ въ звания огневаго Г. Крузен-Капрада. ишернь говориль вь Гидрографіи своей: \*) Ексан начальство надь сею энспедиијею (и. е. Бидлингсовою) не могло ни кому бишь поручено, какъ совершившему съ Куконь прешіе пушешествіе кругонь свъша, що весьма жаль, чщо выборь не паль на Капрала Ледіарда, который быль столь же искусный мореплавашель, какъ Биллингсь, а въ предпріничивости и ошважноспин, много его превосходнаъ."

Васнлій Берха.

15 Іюля, 1813. Пермь.

\*) Hydrographie der grössern Oceane, von A. J. von Krusenstern. Leipzig 1819. s. 244.

### 523

## III.

# СТИХОТВОРЕНИЯ,

П š č, й й.

Ť.

Кольцо души-двинцы Я въ море уронилъ; Съ монмъ кольцомъ я очасние Земное погубилъ.

Не въ добрый часъ й неводъ Сплалъ въ поръ полоскашь; Кольцо юркнуло въ воду; Искалъ.... но гдъ сыскашь !

Съ шѣхъ поръ мы какъ чужіе! Приду къ ней — не глядищъ! Съ шѣхъ поръ мое веселье На днѣ морскомъ лежищъ!

О вышерь полуночный, Проснися, будь киз другь ! Схвани со дна колечко И выкаща на дугь.

Вчера ей жалко сшало: Нашла меня въ слезахъ! И чно-що, какъ бывало, Зажглось у ней въ глазахъ!

Ко мнѣ подсѣла съ лаской, Мнѣ руку подала; И что-то ей хотѣдось Сказапіь, но не могла !

На чшо твоя мив ласка! На чшо мнв швой привещь ! Любви, любви хочу я.... Дюбви-тво мнв и нешь !

Ищи, кшо хочешь, вь мор Богатыхь яншарей..... А мнв мое колечко Съ надеждою моей!

Жуковскій.

JOOGL

Digitized by

2.

# Госцожь Катаданы

Кщо щы, слетівшая съ небесъ? Кщо щы? — волшебница иль ангель? — будь свиаtшель

Восторговъ нашихъ, нашихъ слезъ. Твой гласъ — сама любовь ; пвой образъ — добродвшель!

Когда земная мысль стремилась онь меня, Когда изсиь райская гремила, замирала; Душа моя въ святномъ восторти исчезала, И я позабываль вселениу и себя. Когда жъ восийла ты спокойныя долины, \*) Мой духъ детила ты спокойныя долины, \*) Гав гласъ Виргилія раздался лебединый, Гав боги и тебя ко смертинымъ инзвели ; Гав воги и тебя ко смертинымъ инзвели ; Гав взоръ покоится въ лазурныхъ небесахъ, Гав взоръ покоится въ лазурныхъ небесахъ, Гав се великое въ насъ чувства возвыщаентъ, И все намъ говоритъ, и камии – самый прахъ.

Мечшой носился я въ Тибурв; Другь Делія въ шищи бесвдоваль со мной; То слышаль Тасса я звукь лиры золошой,

То вздохъ Петрарки по Лауръ.

О щы, кошорая въ душѣ моей слышна! «ла) • О щы, кошорая одна

\*) La placida-campagna.

\*\*) Salve, magna parens frugum, Saturnia tellus Magna virum! — Virg.

\*\*) Che nel anima si sente. - Metast.

Умъещь обладащь Природой и Искуствомъ! Съ какимъ пы изрекла неизъяснимымъ чувствомъ Для сердца нашего въсть радостну сію:

Онь возвратился, благодатный ! Казалось мнв, зеемрь сь долины аромашной Поввявь, освъжиль грудь пламенну мою. Я въ мысляхь добызаль поремру, и слезою Благословляль въ Царь блаженство нашихь дней; Въ немъ зръль ощца, въ немъ друга зръль людей: И вся его дуща, сівла предо мною;

О чудная! тебя не смертиному внимать.

Твой жребій быль свой глинь сліятв Небесныхь Ангеловь сь святыми голосами: Но есть нестастные.... и ты осталась сь нами. ?) Николай Иванцинз-Писареез.

# IV.

современная руская виблюграфія.

Новыя книги:

# 1820,

54. Руслань и Людлила, Поэла св 6 поснахо. Сотинение А. Пушкина. С. П. б. 1820, въ шип. Н. Гроча, пъ 8, 143 стр.

( Мы ограничиваемся въ ныявшией книжки изекстиели о выходи въ свишъ свго прекраснаго

\*) Г-жа Кашалани, какъ сказывающъ, половинную сумму послъдняго концерша вездъ раздаещъ бъднымъ.

произведенія : въ будущей напечашаент недробный разборь ся. Поэму сію можно получаль въ шипограчім Издашеля Сына Ошечесшва, и въ книжныхъ лавкахъ Гг. Плавильщикова и Сленина. Цьна ей на бълой бумагь, въ цвышлой обершвъ 10 р. Прицадлежащая къ ней виньетка, на которой изображены всъ лица и главиъйлия явленія Поэмы, еще не кончена. Она нарисована весьма удачно, гравируется искуснымъ Художникомъ, и купившимъ Поэму раздаваться будещъ безденежно. )

# . **Y,** ,

## новости литературныя.

- Понбщенная въ началь вывышней книжки станья: Проэкть усенаго путешествия по Россия для объясненія древней Славянской Исторіи, написана Членомъ Варипавскаго Королевскаго Общества любителей Наукъ Зоріаноль Люселесисель Долуга Ходаковскиль. Многіе подобные проэкшы остающся на бумагь въ кабинешахъ и въ воображения Автора; но этопть будеть непреизано исполнень Г. Ходаковскій пяшь лашь путенествоваль по занаднымь странамь Славянскимъ опъ Силозіи до Чернаго моря, шри года на собственный свой щеть, и два года при помощи Князя А. А. Чарторыскаго. Прибывь ви Санктпетербургъ, представилъ онъ свой проэкшъ, одобренный Испоріограномъ нашимъ, И. М. Карамзинымъ, Его Сіяшельству Г. Министру

Духоннымь Авль и Народнаго Просвещения Кнано А. Н. Голицыну, который воднесь оный Тосударю Императору, и ноходащайснивоваль Г. Ходаковекому не только Всемилоснивейщее позволеніе, но и средства чпобъ привести оный въ исполнение. Г. Ходаковский на сихъ AHAXE отправляения взъ С. Петербурга чрезъ Ладогу и Новгородь вь Москву (гдь онь намъренъ-провелии зиму), а онинуда весною чрезъ Съверскую землю въ Крымъ и на д. Онъ намаренъ провхань Россно съ съвера на югъ въ чешырекъ линіяхъ, а понюмъ съ востока на западъ, п. е. ошъ Уральскихъ горъ до устья Дуная, и совершить cie путешествіе въ четыре года. Предметъ его изысканій подробно изложень вь помвщаемощи нами проэклив, который онь печанаениь въ разныхъ Журналахъ, чтобъ познакомить BCBXB благонысдащихъ Россіянъ съ своимъ папіріонияческимъ предпріятіемъ, и просить естие внукось Радогоста содъйствование сму въ изысканіяхъ дрернайшихъ памящинковъ ихъ знаменциыхъ предковъ.

Поспѣщаю извесникь цочшенныхъ Ципашелей Сына Отегества, чню Журналу сему, конюрый съ незабвеннаго 1812 года пользуенися благосклоннымъ вниманіемъ просвъщенной публики, предсиющть весьма выгодная церемана. Иажи предсиющть весьма выгодная церемана. Иамспиный переводами Делияевыхъ Садовъ, Виргиліявыхъ Георгикъ и многими собспвенными сочщеніями въ спихахъ и прозв, Писащель Алеиссищи Седоровить Воейховъ, раздъляющь со мной

ритимий поруды въ семъ изданія по часния Ниукъ и Словесносши, особевно же въ ошноненія къ Изящной Прозв, Поэзія в разбору лучшихъ новъйшихъ произведеній въ сихъ родахъ. Въ числа посполеныхъ соптрудниковъ нашихъ инвень ны Васция Андрессига Жукосскаю, кошорый, сообщивь намъ, для помъщенія въ Сынъ Ошечества, аст ненапечатанныя донымв сочиненія и переводы свои въ спихахъ и прозв, далъ слово также трудиться для сего Журнала, Ħ ни въ какомъ другомъ издания не помвщать своихъ произведеній. Князь Петрь Андреевись Вязелский, Николай Ивановигь Снедигь, Денись Васильевиль Давыдовь объщали укращать Журналь нашь своими превосходными спихонвореніями. Пропзведенія Константина Николаевига Батюшкова, написанныя имъ въ чужихъ краяхъ посль изданія его сочиненій, будуть напечатаны въ Сынв Отечества. Сочинитель статьи о Польской Словесности (въ 31 и 32 кн. С. О.) ВЗЯЛЪ на себя сообщашь въ нашъ Журналъ всъ лучшія новыя произведенія Польскихъ Музъ. О Лишерашур' французской, Измецкой в Англійской будущъ заимствоващься статьи нзъ заграничныхъ Журналовъ. Неизвъсшныя у насъ довынъ яспорическія статьи изъ Писателей Дашскихъ, Исландскихъ и Англо-Саксонскихъ будещъ сообщать намъ Ивань Николиевись Лобойко. Сверхь того киземь ны разныя ненапечананные мате. ріалы и изысканія, касающіяся до Исторіи Рос-, сійской..... Между швмъ собственное изданіе, составление книжекъ, стапей библіографическихъ, полишическихъ, Новостей и проч. осніянонися на монхъ рукахъ, равно какъ хозяйснивенная часшь, продажа и п. д. \*)

Николай Гресь.

γI.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

И талія.

Сицилія, (которой ветерни въ Исторія остались памятникомъ ужасовъ в кровопролитія) въ нынѣшнее время представдяетъ картину неустройствь, междоусобія и убійсл ва! – 7 Іюля вечеромъ пакетботъ Тартаро прибыль изъ Палермы въ Неаполь. На ономъ пріхали Губернаторъ Сицилійскій Разелли, Генералъ-Прокуроръ Томази и многіе другіе чиновники. Они донесли Правительству, что 4 и 5 Іюля происходиливъ Палермъ кровопролитныя авленія. Жители

\*) Изъ напечашанныхъ на сей годъ экземпляровъ сего Журнала осталось небольшое число. Желающіе имъть оный благоволять адресоващься въ здъщнія и Московскія цижныя лавки, также въ мою типографію, (въ большой Морской въ домъ Г. Антонова, подъ о 1.5). Иногородные могутъ получать оный изъ Газетной Экспедиціи С. П. б. Почтамика. Цъна годовонуизданію (яли 52 книжьамъ) здъсь въ С. Петербургъ 30 р., а съ пересылкою 35 р. полугодовому же (яли 26 книжкамъ съ 1 Іюля по 51 Декабря) какъ въ Санкшпетербургъ, такъ и съ пересылкою, зо р. Н. Г.

сего города, узнавъ о вослёднихъ происшествіяхъ въ Неаполь, пришли въ волнение, и изъявили желаніе объявишь себя независимыми ошъ Королевства Неаполищанскаго. 4-го числа шуча разразилась. Большая часть народа надъла желшую кокарду и заняла укръпленія, выснавъ оштуда Королевскія войска, кошорыя не могли прошивос ноять неожиданному в сильному нападенію. Инсургеншы захвашили арсеналь и вооружились. Гарнизонъ, состоящій изъ 4 или 5 тысячь человакъ, взялъ обранно украпленія, но должень быль усшупить мятежникамь, къ которымъ присоединилось еще изсколько шысячь поселянь. Началось сраженіе; кровь полилась по улицамъ, Женщины изъ оконъ бросали въ солдащь каменья, лили на нихъ горячее масло. Ошь 5 до 4 шыслаь убито въ сіи дни, не считая раненыхъ. Многія зданія, въ томъ числѣ архивъ и шенинцы, сдълались добычею пламени. Hayansa никъ Сипилійскихъ войскъ Генералъ **T**op**ď**s (Church, вероятно Англичанинъ) спасся бегспвоиъ. Губернаторъ пакже принужденъ былъ удалиться, и съ пакетбота извѣзтилъ, что онъ поручаеть правление острова Юнить, составленной изъ шести особъ. Во время отправленія пакетбота величайшее неустройство господствовало въ Сицилін. – Изъ Неаполя отправляющся шуда войска. Иностраннымъ Министрамъ въ Неаполъ объявлено, чито Сицилійцы желающь имъщь ощличную онъ Неаполишанской Констипуцію; но никогда не были намърены ощдвлящься отъ Неаполя.

- Въ Неаполѣ стоятъ 10,000 гражданъ подъ ружьемъ, и охраняютъ спокойства города.

- 4 Іюля быль въ Неаполь сиотръ всямъ находящимся тамъ войскамъ (числомъ до 20 тысячь). Наслъдный Принцъ объъхалъ ряды въ коляскъ съ овоею, супругою и сыномъ, и былъ привътствуемъ общими восклицаніями. Потомъ всъ войска присягнули въ върности Консциитуціи Въ тотъ же день приказано привести къ присягъ всъ войска въ Королевствъ.

- Въ Неаполъ уничтожена Цензура, и позволенъ ввозъ всъхъ иностранныхъ книгъ.

- Въ Неаполишанскомъ Королевствъ повелъно сбирать подати на прежнемъ основанія, до преобразованія финансовъ Парламентомъ Королевства.

- Австрійскій Дворъ не принядь посланнаго къ оному изъ Неаполя Принца Каріати. Неаполитанскій Посланникъ въ Ввив Принцъ Руччо объявиль, чию не намбрень присягнуть въ вврности новой Констипуцін', и опіказывается отъ своей должности.

— Изъ Ряма пишуть, чщо во многихъ Папскихъ городахъ господствують безпокойства. Австрійскія войска, подъ командою Генераловъ Фримонта, Вальмодена и Біанки, вступають въ Италію. — Въ Миланъ многія подозрительныя особы посажены подъ аресть.

### Ислація.

- Кортесы прилежно занимающся разными частями Государственнаго управленія и законодащельства. Собранія ихъ бываютъ иногда до-

вольно шумны, но вообще любовь въ ошечесшву и справедливость одерживають верхъ.

- Между солдатами Королевской гвардія господсшвуеть несогласіе: одна часть ихь привержена къ Конспиниуціи, а другая желаещь возобмовянь прежній образь правленія. Должно надъяться, что Министерство и Коршесы, блаторазумными и твердыми мврами, укротять сей духъ непокорности и своевольства. Несчаещна ща земля, въ которой солдаты дають законы!

- Въ Галиціи происходили безпокойства, но они прекращены безъ кровопролитія.

- Англичане усиливающь войска, сшоящія на границь Поршугаллів.

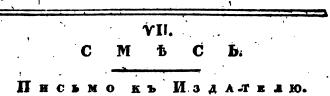
Англія.

- Въ Лондонв скончалась супруга Герцога Іоркскаго, урожденная Принцесса Прусская, на 55 году ошъ рожденія.

-- Сказывающь, чно процессь Королевы ошложень до Сенньбря мусяца. Во время онаго гариязонь Лондонскій будешь усилень. -- Она шребуенть у Министровь приличной кварширы вь городь. --- Пишушь, что въ случав развода Короля, сказано будешь въ акшѣ Парламенша, что ни ему, ни Королевь не позволяется всщунить въ другой бракъ.

Разны а изсёстія. — Бывшій въ изгнаніи Генераль Клозель воропінлся въ Парижь. — Въ ночи на 20 Іюля сто, рълм въ предмёсцій Парижа винные амбары. Убытокъ, причиненный пізмъ, простираещся до семи миліоновъ оранковъ.

- Нечаянное польление Премендента Дашской короны педавно было предмещень общихь разговоровъ. Слухи носились, что онъ есть сынъ нынъшняго Короля, но украденъ при самомъ рождения и подмъненъ мертвымъ ребенкомъ, чито онъ воспишывался у одного священи ника въ Ганноверъ и нынъ явился къ Королю Данскому съ неоспоримыми доказашельстващи своего происхождения, чшо онь весьма на него похожь, приняшь жив сь восторгомь, живеть у него во дворцв, чито повивальная бабка, подмрнившал его, бросилась въ воду, а гооз-сурьоръ, ся помощникъ, застрълился. Нынъ весь сей романь разрушился. Получены извъстія, что одинь сумасшедшій подмастерье свдельника, Паульсенъ, родомъ изъ Гольбека или Роцияльда, вздумаль назваться сыномъ Короля, но уже взящь Полиціею и посажень въ домъ сумасшедшихъ.



Потрудитесь увъдомить своихъ Читателей, чно въ четвершокъ 26'сего Авгусща въ незабвенцый для Россій день Бородинской битвы, произойдетъ солнесное кольцеобразное затливніе, воего начало будетъ въ 1 часъ 21 мин., а окончаніе въ 6 час. 42 мин. но полудни. Къ слъдующей книжкъ вашей постараюсь доставить ванъ нъкоторыл свъдънія о подобныхъ явленіяхъ изъ Астрономическаго Журнала Барона Цаха.

Любитель Астронолии.

Asr. 12. 1820:

Конвці швстьдвсять третьей части. ( 14 Августа. )

оглавленів

#### шестьдесять третьей части.

U KHстр. Руская Литвратура. кихъ Пъсень. . XXVII . я. О произведеніяхь древней Рускай Поэзіи. . XXX TL. Литература. V1. Геще 🖌 . XXVIII — 73 2. О хорошемъ слогв. XXIX - 107 УЗ. Краткое обозрвніе Польской 'Сло-. ΧλΧΙ Bechocille 193 (Оконч.) X XII - 248 14. Шиллеръ . ΧΧΧΙ - 210 Путвовствия. п 1. Путеществіе вокругь свыта элота Капишана Головилна (Прод.) . ΧΧΥΠ 16 (Прод ) XXVIII -49 (IIpod.) XXIX - 138 (Прод) XX -(Прод.) XX П -- 167 - 265 XXXIII -2. Письмо къ Издашелю 313 IV. Современная Исторія в Политика. л. Извъсшія о жизня вынъшней Англій-----' 2**6** ской Королевы. X VII ٠ з. О состояния Евреевъ . XXIX 97 Отечественныя записки. Извястие о заведенномъ въ С. П. бургь Училищь по методь взанинаго обучения. ХХІХ-гоо Русый Театръ. г. Замъченія на ст. тью о первыхь двухь дебютаху Г Карапыгина. . XXVII - 33 • X · Y III --в. Продолжение споровъ. . 80 ٠ 3. Письмо къ Издашелю . XXIX

жн. стр.

|                | MCRAH N     |               |        |               | •                |                    |
|----------------|-------------|---------------|--------|---------------|------------------|--------------------|
| у Проз         | ишь ученаго | пушеш         | ecmai  | ia no         | Poècin XX        | XIII—2             |
| YIII.F         | COPPECTOR   | เงษัตยร์ส     |        |               | - ,              |                    |
|                | сьмо къ Из  | •             |        | `             | A XXXI           | - 12               |
| s. Kb          | нему же     |               |        | - :           | .XX              | I _ 2              |
| •              |             |               |        |               |                  |                    |
|                | Стихотвор   | BHI <b>A.</b> |        |               |                  |                    |
|                | н ш мъ .    | • •           | •      | ÷             | <u>'4 xx x</u>   | - 1                |
|                | brpammi.    | • .•          | . 1    | •             | . XXXI<br>. XXXI |                    |
|                | къ Кашала   |               | 1.     |               | • •              | <u> </u>           |
|                |             |               | •,     | •             | •.               | •                  |
| X. (           | Современ    | ная Ру        | CRAJ   | а Бі          |                  | фія.               |
| •              |             |               | •      |               | XXV 1            | 3                  |
|                | •           |               |        |               | XVII             |                    |
| . •            | . •         |               |        |               | N IX<br>>XX      |                    |
|                |             |               |        |               | XXXI             |                    |
| 1 · -          |             | <i>.</i>      | •      |               | X·XI             |                    |
|                |             |               |        | •             | XAXIII           |                    |
| XI. I          | losocta l   | Ioant         | ічвсі  | t tá s        |                  |                    |
| ,              | ·           |               |        |               | > XVII           | - 3                |
|                |             | •             |        |               |                  | I - 8              |
| • •            | •           | •             | •      |               | XXIA             |                    |
|                |             | ,             |        |               | X X X<br>X X X I | 31                 |
|                | <u>, 1</u>  | 、 ,           |        |               |                  |                    |
|                | •           |               |        |               |                  | I - 33             |
| XII. H         | Іовости Л   | INTEPAT       | гу́рні | ля.           |                  | •                  |
|                |             | ~             |        | <u> </u>      |                  |                    |
|                |             | ·             | -      |               | <b>XXXII</b>     | I + 3 <sup>0</sup> |
| XIII. (        | CMBCE.      |               |        |               |                  |                    |
| t. Om          | рынокь ин   | съма из       | ь M—   | <b>X</b> É Ha | . XXVII          | - 4                |
| 2. Изн         | stemie      | • •           | ٠      | •             | . (XXV1          | Ц с                |
|                | всшіе       |               | •      | •             |                  |                    |
| <u>4</u> . ИЗІ | BRCININ     | É Tron-       | 1800   | •             | . XXX<br>. XX U  |                    |
| 6. Da          | сьмо къ Из/ | Lame ANG      | 1,920, | •             |                  |                    |
|                |             |               | ••     | •             |                  |                    |
| 2              | ·           | -             |        |               | •                | :                  |
|                |             |               | ~~~    | فينجف         | <b>h</b>         | •                  |
|                |             | - ·           | •      | ۰.            | · .              | )                  |

\$

Digitized by GOOG

# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА,

исторический, политический

# ЛИТЕРАТУРНЫЙ

И

# ЖУРНАЛЪ,

#### X J J A B A R M M M

#### Николлемь Гречень.

Verbe animi proferre et vitam impendere vero. JUVERALIV.

Digitized by Google

ЧАСТЬ ШЕСТЬДЕСЯТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

въ типографія Издатная.

## 1820.



Digitized by Google

#### ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОДЯВТСЯ

сь шѣмъ, чшобы по напечашанія до выпуска язъ Тяпографія представлены быля въ Цензурный Коматешъ: одннъ экземиляръ сей книги для Цензурнаго Комитеша, другой для Департамента Министерства Народнаго Просвъщенія, два экземпляра для Императорской Публичной Библіотеки и одинъ для Императорской Академія Наукъ. Санкшпетербургъ, Августа 17 дня 1820 года.

Цензорь Статскій Совѣтнякь и Кавалерь Ив. Тимковской

# СЫНЪ

ОТЕЧЕСТВА. 1820. N: XXXIV. 11/2

# РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

. . L

Проэкть ученаго Путвшествія по Россік, дая овъясненія древней Сальянской Исторія.

( Продолжение. )

Сей любопышный испочникь нашей древности (гербы), сполько же общирень, разносбразень и правилень, какь и Словарь нащихъ урочищъ, ибо его можно разсмашривать но отделениямь, общимь знакамь, и исключищельнымь. Не вступая въ проспранное разсуждение, когда западная Еврона узнала частиные гербы, ошъ Карла Велакаго или со временъ кресшовыхъ походовъ, и кто могъ быть примвромъ для Славянской геральдики, мы шолько взглянемь на договорь Князя Игоря 945 года заклюзенный съ Греками (Карамз. I. стр. 151), гдв сказано, чно прежде сего тода прибывали въ Царьградъ Посам Рускіе съ мечашьми золошыми, а гасши сь серебря.

ными; чшо въ Польшь (какъ Длугонъ, и между многими родописцами Несецкій пишупъ) примвчающися гербы, едва не съ началомъ Исторія сего края, по крайней мврв въ первой половвив XI въка, и еще посмошримъ, чіпо одинъ изъ знаменицьхъ Поаяковъ, пушешествуя 1802 года въ Иллнріи, нашель въ Долинянахъ множесшво старинныхъ надгробій, съ изображеніемъ знаковь, которые весьма сходствують съ гербами дворянскими въ Польшъ, Чехахъ, и Моравіи (см. Журналь: Соревнователь Просевщенія и Влаготворенія 1820 года № 1). хошя сіп народы никогда не владвли страною, соорудившею сін памяшники. Можень замъщищь изъ сего, чно всъ Славяне давно употребляли какіс-то знаки, и весьма въронтно мизніе одного Льшописца Рускаго среднихъ временъ, приведенное Г. Карамзинымъ (Т. І. прим. 260): "прежде убо "Словени не имвяху письмень, но натертань. "ми и нарбзаньми чипаху и гадаху." Особенно же Польская Геральдика, какъ самая богашьйшая въ семъ ошношения, можещъ доказащь намь сію исшийу. Жаль нюлько, чшо она была въ рукахъ, неумвющихъ примиришься съ изыческою сшариною, и рабольпныхъ для именипыхъ фамилій; не смошря на духь и выхь писашелей, на сшече-



4

ніе въ Польші всіхь родоначальниковь. вывхавшихь изъ Римской Имперіи, Франціи, Англін, Германін н Италін, а вногда изъ Паннонія до Венгровь, и оттуда къ намъ пришедшихъ, некусный наслъдователь, оставивции сі вымыслы, найдешь, что гербы сихъ мнимыхъ пришельцев'ь по большей части родилися во своясяхъ изъ старыхъ наинхъ общчаевъ и обрядовъ: напр. Лелива (Venus) вите съ луною горизонпально и другимъ образомъ болве уподобляющимся \* ко, представленявленію на небв мая на лазоревомъ щешь, славишся въ мно**вихь** свадебныхь Пьсняхь, какь знаменіе / дюбовной четы, и 13 разъ повторяенися въ Польскихъ и Шлезскихъ гербовникахъ, при ивкоторыхъ украшеніяхъ, тоже воспвваемыхъ поселянами. Въ Склавоніи упо-, добляють девки сей зорь, говоря: дзевойка какь лелнека или дзвеойка какь прекрасна зора. Въ Несторово время видно, что сія похвала употреблялась въ Кіевв, нбо онъ сказаль, чню Ольга была денницею и луною спасенія (Карамз. 1 спр. 177). Золошой столля на красномъ полъ изображается въ 10 гербахъ Польскихъ, Шлезскихъ и Морлескихъ извѣсшенъ въ преданіяхъ народныхъ, и упоминаешся въ Словь о полку Игоря (спр. 16): "оба багряная столла погасоста, и съ

, ۱

5

"нимъ молода ивсяца, Олегъ и Свяшославъ "пьмою ся поволокоста." Двяа съ расчесанною косою, сія свадебная Княгиня. 11 разъ предсшавляется въ гербахъ. Сердце. знамя любовной спраспи, есть въ 17 гербахь. Три зори двентія 19, три ръки 18 разъ повторены. Три мвсяца рядомъ, ограждения мвсяцами, воспвваемое при благополучномь события, есть въ 5 гербахъ. Вообще мисяць и звізды выражающь иногда любовь, сопряженную съ разными обрядами, и обстоятельствами, вногда періоды временные, или счасшіе и несчастіе вь человіческомъ жребін. Целый зверинець, все пшицы, рыбы, пресмықающіеся, дерева, цваты, и грибы какъ находяшся въ урочищахъ географическихъ, и служашъ въ песняхъ къ аллегоріи и подражанію Природв, такимь же путемъ вошли въ нашу Геральдику, сосшавляя ея богатство и разнообразіе.

Долго сін іероглифы не приходили мнв на умъ, и долго я ихъ остерегался, чтобъ не зайти въ крайность неприличную въ нашемъ въкв; но когда опыть мнв доказалъ, что по чершежамъ ихъ можно спраинать и находить Пъсни народныя, и за такимъ проводникомъ я нашелъ много стариннаго, то болве не могу сомнъваться въ собственной ихъ древности. Конечно,

ученымъ нащимъ покажешся страннымъ сіе разсужденіе, ибо я говорю о Пъсняхъ Рускихъ, которыхъ въ Польшв не слыхали, и о гербахъ, равномѣрно неизвѣстиныхъ въ Россіи. Вошъ общирнѣйшее поле для любишелей отечественныхъ вещей! Кто столько же будетъ имѣть тертѣнія разсматривашь оное, и лично увѣриться на всякомъ тагу, тотъ можетъ открыть еще болѣе., и тотъ одинъ въ правѣ будетъ судить о монхъ догадкахъ, и ощибкахъ. Никогда не бывши въ Тентерахъ, можно ли сказать что нибудь о погръшности чертежей зодіака?

Сполько я могу предспавишь о моем'ь предпріяній, копорое почши находищся еще въ началь, и далеко опъ своей зрълоспи. Преждевременно писашь обстоятельите я опасаюсь по шой же причинь, и по самой важности машеріи, когда я должень показащь всъмъ Славянамъ шакое зеркало, въ копоромъ они явящся единообразны, а можешъ бышь и единодушны. Оное зеркало для шого не можешъ бышь въ маломъ видъ, да и получишь его легкою рукою, безъ чародъйской помощи не возможно.

Теперь я должень объяснишь, какимъ пушемъ самымъ крашчайшимъ я намвренъ обозрвшь Россію, предсшавлю на всякой

точкв, чвмъ буду заниманься, и при заключенія наконецъ скажу, какое время и пособія будущъ мнв нужны, ежели благодвпельное Правишельство соизволить мнв споспъшествовать въ шакомъ предпріянія.

# Путь по Россін.

Въ окрестностияхъ ръки Невы, и до устья Тосны, то есть вь земль накогда Ижерской, я намъренъ изслъдоващь: была ли сія спірана когда Славянскою, найдушся ли здвсь городжща, сей пямяшникь новсемвстный нашего язычества; но какъ. ПО видимому, сего не имвется, що полагать надобно, что Суоми (Чухны) были за вредѣлами Славянскими. Спонпъ однакожъ развалать между сими иноплеменными. ОШР они разумъющъ чрезъ название Венеляния. которое дають Рускимь: будеть ли оно значишь шакой народь, который они первоначально познали въ лодіяхо на озерв Ладожскомъ и на Невв, ибо оное озеро называется у Финновь Венгемв-мери, то есть Руское море, или въ ихъ понятіи Венеляннъ будеть выражать мореходцевь, пришельцевь изъ заморья, въ ушверждение, что Русь есть Норманы. Принюмъ же не имъющъ ли какихь Песней о випіязяхь заморскихь, о Ладогъ, Новъгородъ, Псковъ, какъ зовущъ

Чухонцы Соляное море Финляндскій заливь) ръку Ижеру, Неву и спрану ся львую. Рускя (ruius, rubeus) вь яхь діалектв какимь можеть быть памятникомь, сосвдсива ближайшаго, или что Чудь когда що держала за одно сь Новгородцами; не имвють ли Чухны преимущественной похвалы для русокосыхь двенца, какь то встрвчается вездь у Славянь. У Финновь, обитающихь ближе Ладожскаго озера, спрашивать, не имвють ли названія своего для ръки Волхова, и Свири, повѣстей объ Альдейгаборгь, Еми или Ями, и проч.

Въ Ладогъ (старой) при устьъ ръчки Ладожки, будеть ли городнще въ насыпи изь черной земли, по образцу шьхь, кошорыя находяшся оть Шлезін кь Черному морю, и опппуда на стверъ къ земав Ижерской. Могила подъ Ладогою, упомянушая Авшописцемъ Архангелогородскимъ, оконченнымъ 1598 года, (Шлецеръ Рускій II. спр. 765) достойна, чтобъ ее измърить, и сообразищь съ находящимися подъ Овручемъ и Искоростію у Древлянь; въ Украйнь, подъ Краковомъ, и въ другихъ странахъ нашяхь; подкопавшися подъ сію могилу, нельзя ли найти чего, какъ то случилося въ двухъ величайшихъ могилахъ въ Ивановицахь, чшо въ Краковскомъ воеводсивв.

При разрышій оныхъ въ 1800 году, нашая зданіе наподобіе квадрашныхъ погребовь, по угламъ кошорыхъ сшояли двв урны; въ первой осшашки сожженныхъ косшей, въ другой 60 сшрвльныхъ наконечниковъ. Кромъ шого изследовашь подъ Ладогою, нъшъ ли шамъ сшаринныхъ урочищъ, особенно не въ жилыхъ месшахъ, ибо населенныя могли произойши гораздо позднее и удобнъе всегда переносяшся. \*)

Въ верхъ по ръкъ Волхову, при впаденіи въ оную Влон, и за Волховымъ въ деревнъ Всрховинѣ на р. Лынхѣ, осмошръшь насыпи городищныя, и непремънно увърншъся по Ладожскому уъзду и ръкъ Свири, кому въ сшарину принадлежала сія сшрана, ибо оную нъкошорые ошдающъ Финнамъ.

Слъдуя послъ къ Новугороду, по Волкову, надо искашь насыци въ Городкѣ — На ръкъ Пипъбъ есшь село Ивоцкое, а въ Лугскомъ уъздѣ, въ съверной енгранѣ, на р. Рынкѣ Воцка. Въ шомъ или другомъ мѣсшѣ цолжно бышъ городище насыцное, око-

\*) Въ сихъ окрестностяхъ, що есть въ Зарецкомъ станъ Вотской Пятины былъ нъкогда Теребужской Егорьевской погосить; окончаніе онаго Бугъ, Богъ, являетъ, какъ увидимъ послъ, въ Залъской сторонъ, подобіе съ другими урочищами древнъйщими. Достойно осмотръпь сіку позицію.

пы или могилы военныя, показывая симь, существовавшее некогда знатное местечко. Надобно ошыскать сін слъды, чтобъ узнашь) съ котораго пункта назвалася Вошская Пяшина, упоминаемая первоначально около 1054 года (Карамз. П прим. 108 VI пр. 63 § 2. 1471 года, ибо Вожане, показанные между Чудскими племенами въ Ораніенбаужской области (11. пр. 125. 1V. пр. 311) а по мнѣнію Преосвященнаго Евгенія ( Разговоры о древности В. Новгорода стр. 18.) Воль жившіе по Ижерв и Невв, какъ иноплеменные и малолюдные, He составляли бы целой Плиниы, которая однкожъ примыкада къ рвкъ Пишьбъ, въ маломъ разстояния отъ самаго Новагорода. При сихь замьчаніяхь надобно взглянущь на подробную роспись Пяпинъ Новгородскихь XVII выка, найденную шымь же Преосвященнымъ Евгеніемъ, и на каршу IX въка при Исторіи Г. Карамзина, чіпобъ увъришься о Ивоцкома на Пишьбв и Воцкой на Рынкь, что оба сін пункта были у Славянъ Новгородскихь, и который нибудь быль источникомъ названія Воіпской Пятяны. На западъ ошъ Ивоцкаго, при рекъ Лугв, еспь урочище Хобоже, которое напоминаещь намь неизвъсшное божесшво.

( Продолжение впредь. )

# критика.

IL

ĨÊ

Разборъ Поэмы: Русланъ и Людмила, сочинение Александра Пушкина. \*)

Происшесшвіе, здъсь восцъваемое, почерпнуто изъ спаринныхъ Рускихъ скавокъ. Онв всв, сколько до сихъ поръ извъсшно, писаны прозою; нашь молодой Поэшь поступиль очень хорошо, написавь сію боганырскую Поввсть спихами, и предпочель ишши по слъдамъ Аріосша и Виланда, а не Флоріана. Хорошіе судін, исшинные знашоки изящнаго не одобряющь шакого рода швореній вь прозв. Они не знають до сихъ поръ, какъ назваль ихъ; ибо прозанческая Поэма есшь противорьчіе въ словахь, чудовищное произведение въ Искуствь; они шакже не называюль нхъ Романами. ибо величественный ходъ и возвышенный языкъ Эпопен не допускаетъ въ сіи страннаго рода сочиненія ни простоты подробностей, ни описанія простонародныхь обы-

\*) Извѣстіе о продажѣ сей Поэмы помѣщене въ 33 кн. С. О. Прибавимъ къ тому, что экземиляры на веленевой бумагѣ продаются по 13 р.

чаевь, и обыкновенныхь спраспей, составляющихь достоинсциво хорошихь Романовь. Изь всего этого слёдуень, чию стихотвореніе, нами разсматриваемое, по всей справедливости названо Поэмою. Оно заключаеть въ себъ описаніе героическаго подвита, движется пружинами сверхъестественными, раздълено на пъсни и написано свъжими, яркими красками.

Однако Поэма Русланъ и Людмила не эпическая, не описательная, и не дидакшическая. Какая же она? Богатырская: въ ней описываются богатыри Владиміровы, и основаніе ея почерпнуто изъ старинныхъ Рускихъ Сказокъ; волшебная, ибо въ ней дъйствуютъ волшебники; шутосная, что доказывается елъдующими многочисленными изъ нее выписками:

И щинля усь оть нетерпънья.

Въ парахъ никъмъ непобъжденный, Но воинъ скромный средь мечей.

CHIP. 11.

cmp.

стр. 10

Вояре, задремавь опъ меду, Съ поклономъ убрались домой.

- И важно подбочась, Фарлась, """ Надувшись, бхаль за Русланомь.

Едва не иляшеть надъ съдломъ. Стр. 16

То дразнишь бъгуна лихова.

mamb-sc.

Мое съдое божество

Ко мнѣ пылало сильной спрасшью.

спр. 28.

Измённикъ! извергъ! о позоръ! Но щрепещи, дёвичій воръ!

cmp. 29.

Но робкій всадникь вверхь ногами Свалился шяжко вь грязный ровь.

. çmp. **28**.

Ть, кон правду возлюбя На темномъ сердца днь чишали, Конечно знають про себя, Что если женщина. въ течали Сквозь слезъ, украдкой, какъ нибудь На зло привычкъ и разсудку, Забудещъ въ зеркало взглянущь То грустно ей ужъ не на шутку.

спр. 46. и 47.

Араповъ длинный рядъ идешъ

- - -

И на подушкахъ осторожно Свдую бороду несеть, И входить съ важностью за нею Горбатый карликъ изъ дверей: Его то головъ обритой И острой шаркою покрытой Принадлежала борода. Ужъ онъ приближился; шогда Княжна съ постели соскочила, Свдаго карлу за колпакъ Рукою быстрой ухватила,

|                                 | 1   |
|---------------------------------|---|
| Дрожащій подняла кулакь,        |   |
| И въ спрахв завизжала шакъ,     | r -   |
| Чшо встать какъ громомъ оглу    |   |
| Трепеща, скорчилоя бъднякъ      |   |
| са са са са сторинова ординава, | ••  |
| Не то, шутите вы со иною        | стр. 54.  |
| Всъхъ удаблю васъ бородою.      | · · ·   |
| вовав ударяю вась сородою.      | ана ( <b>Х</b> арана)<br>Казана ( <b>Х</b> арана) |
| Illoroman                       | omp. 65.  |
| Щекошить ноздри копіемь,        | 4 - 14 - 1<br>- 14 -                              |
| И сморщась голова зевнула,      | · · ·   |
| Глаза ошкрыла и чихнула         |   |
| ••••••••                        | 1   |
| •••• съ рѣсницъ, съ усовъ,      | •   |
| Съ бровей слепивла сщая совы    | •   |
| Чихнуло эхо.                    | <b>*</b> •  |
|                                 | cmp, 71,  |
| И въ щеку шажкой рукавицей      |   |
| Съ размаху голову разнить.      |   |
| 11                              | стр. 74.  |
| Твою пощечину забуду.           |   |
|                                 | стр. 80.  |
| Не правъ Фернейскій злой крик   | УНЪ.  |
| •                               | стр. 85.  |
| А ша, подъ юпкою гусаръ,        | <u>p</u>  |
| Аншь дайще ей усы да шпоры.     |   |
|                                 | стр. тот.   |
| Запрыгаль карла за сёдломь.     |   |
|                                 |   |
| •                               | сшр. 136.   |
| Нынв сей родь Поэзін назы       | Baemca Do-  |
| нтисскимь. Содержание Поэм      | bi : Beaurit                                      |
| сійскій Князь Владимірь вы      |   |
| I AMMAY as Managamp B. BB       | идель дочь  |
| о Людмилу за Кназя Гуслан       | а, но заой  |
| •                               | •   |

Digitized by Google

,

волшебникъ Черноморъ похипилъ ее въ первую ночь брака. Храбрый Русланъ, вспомоществуемый благодътельнымъ волшебникомъ, Финскимъ уроженцемъ, преодолвль безчисленныя препятствія, побъдилъ прехъ сильныхъ соперниковъ не взирая на ужасную силу колдуна Черномора и колдуны Наины, вырвалъ ее изъ когтей чудовища, и возвратился съ нею благополучно въ Кіевъ къ изнуренному печалью и уже начинавтему терять надежду свиданія съ дочерью Владиміру.

Содержание первой песни. Могущественный Владимірь выдаваль меньшую дочь свою Людмилу"ва храбраго Князя Руслана. и пироваль въ высокой - гридниць съ могучими сынами и друзьями. Госпи пили золошой медь изъ шяжелыхъ серебряныхъ чашъ, и слушали соловья-Баяна: въ сладкогласныхъ пъсняхъ, сопровождаемыхъ звонкими гуслями, прославляль онь красоту невъсшы и славные подвиги жениха. Три-несчастные соперника Руслановы : мрачный Рогдай, сладострастный Дазарскій Хань в робкій Фарлафь, съ пасмурнымь лицемь сидвли за спюломъ брачнымъ : они всв прое обожали прелесть-Людмилу. Веселое пиршество кончилось; бояре, окмълъвшіе отнъ меду, убрались домой, и невъспту проводная

на брачную ностель.... но вдругъ съ громомь и свистомъ одъпный въ шучу колдунъ Черноморь влешаль въ чершогь брачный и унось молодую Великій Князь, сраженный перамьною ввстью, вызываетъ рыцарей гнашься за нею въ погоню, и въ ошищение Руслану ва шо, чито онъ не умълъ сберечь . жены своей, объщаеть опдать се въ супруги нюму, кню ее оныщенть и возвраиннъ въ родишельскія объящія. Руслань, Рогдай, Кыязь Хазарскій в Фарлафъ съдлающь коней, скачушь, но дорога раздвляетея и ядеть въ ченыре спороны. "Passsдемся!" вскричали оны, и каждый поскакаль своей особенной дорогою. Русланъ видить пощеру и свыть въ ней; находинть пнамъ сшарца, кошорый; принявъ его съ благоволеніемъ, сказываениъ виглязю, чшо онъ долто ждаль его, объявляеть ему, что Людмила похищена Черноморомъ, ободряетъ ето — и предсказываень, что онъ, победивъ всв препаненствія, соединится съ своею возлюбленною, и возвращищся въ Кіевъ. Ночью. отарець-Финнъ повъствуеть юному богашырю свои странныя приключения. Но едва блеснуль разсвынь, какь благодарный випязь прощается съ своямъ хозяяномъ, который напунспівуенть его своими благо-

словеніями и увещеваеть не забывать его советовь.

Содержание второй. лесян. Посль обращенія къ воинамъ, Поэтамъ и любовникамъ. Поэпть описываениь, какь неукропнимый Роглай. погруженный въ мрачную задумчипредприняль звърское намъреніе восшь умершвить Руслана, чтобы тымь надежные завладъть его невъстою-женою. Онъ оборачиваеть коня и во весь опорь спѣшить догнашь счастливаго соперника. Въ это время • mpycъ-Фарлафъ объдалъ на берегу ручья, но увидввъ, что кто-то мчинся къ нему на конв, бросиль объдь, копье, шлемь. вскочиль на лошадь и поскакаль опрометью какъ заяцъ, Рогдай за нимъ. Примчавшисъ ко рву, репивый конь Фарлафа перепрыгнуль черезь него, но его всадникь свалилвъ грязный ровъ. Свирвный Рогдай Ċя узнавъ. чщо онъ принялъ сего негодяя за Руслана, смвялся самь надь собою. Ведьна Наина вышащила Фарлафа изъ плины, а Рогдай поскакаль къ върной смерши. Безъ труда нагнадъ онъ цечальнаго Руслана ---началось единоборство! - но Авшорь, возбудивъ до высочайшей сипепени нансе любопытетво, оставляеть богатырей, и своеправною кистью рисуеть полеть Черномора съ похищенною Людмилою, лишив-

шеюся чувствь и памяти. Онь перенесь ее въ спрашный свой замокъ, гдъ пролежала Княжна до ушра, объящая шяжкимъ забвеніемь. Проснувшись, она проплягиваеть руки къ возлюбленному супруту, но обнимаепть одинь, воздухь, зовешь его, но ни кию не онввчаеть; озирается вокругь себя — и видить, уто она одна лежить на пуховыхъ подушкахъ, окруженная ужасною **тишиною.** Тупъ Авторъ описыяаетъ великолбаные чершоги, уборы, ушварь въ зам---къ злаго волшебника. Людмила одвлась. выглянула въ окно — и видешъ снъжныя равнины, ледяныя горы, обнаженные льса. Въ слезахъ опичаяния бъжитъ она въ серебряную дверь и очушилась въ саду \*), укра-

\*) Два первокласные Россійскіе Поэта, Дмипріевъ и Богдановичь, описывали волшебные сады, одинь въ Присудниць, другой въ Душенькь. Любопыпіно и весело видьть, что нашь молодой Поэть умьль подбирань колосья и цвыны на томъ поль, на которомъ два великіе Писашеля прежде его жали:

... Удивленная Вътрана, Какъ новая Діана Осталась между Нимеь исполненныхъ заразъ; Онъ топичасъ ее подъ ручки подхватили, Помчали, и за столъ роскошный посадили, Какого и видолю ле видано у насъ. Вътрана кутастъ, а дъвушки прекрасны, Изъ коихъ каждая почти, какъ ты... мила,

Поджавши руки вкругъ спюла,

- шенномъ какъ садъ Армиды. Ахъ, Природа не ушъщаешъ одинокой! она груспишъ, ръшаешся спрыгнущъ въ воду и не прыгнуда, уморщиъ себя съ голоду — и кущаешъ.

Поющь ей арія веселыя и спрастны.

Синараясь слухь ез и сердце услаждань, Потомь, она едва задумала всшавань,

Вдругъ дввушекъ, сшола не сплало,

И залы будшо не бывало :

Ужъ спальней сдвлалась она!

Вътрана чувсивуеть прілянну томность сна, Спускаенса на пухъ изъ розъ въ сплещенномъ вищь; '

И въ топъ же мигъ смычокъ невидимый заптль, Какъ будшо бы самъ Дицъ за пологомъ сидтль; Смычокъ часъ опъ часу цълъ пише, пише, шише, И вмъсшв, наконецъ, съ Въпраною заснуль. Прошла спокойна ночъ; Начнура пробудиласъ;

Зефирь вспорхнуль,

И жеріпва ощъ цвъшовъ душистыхъ воскурилась; Взыграль и солнца лучъ, и голосъ соловья, Сліянный съ сладоспінымъ журчаніемъ ручья

И съ шумомъ резваго фоншана, Воспель: "проснись, проснись, счастливая Вешрана !"

Она проснулася, и спальная ужь садь, Жилище райское веселій и прохладь! Повсюду чудеса Въшрана обръшала: Гдь шолько сшупишь лишь, пущь роза расцвь-

шала;

Здвсь рядомъ передъ ней лимонны дерева, Тамъ миршовый кусшокъ, шамъ цвжна мурава Ощъ солнезныхъ лучей какъ бархащъ ошливаещъ; Тамъ рвчка по песку злашому прошекаещъ ;

Тамъ свъщлаго пруда на днъ

Мелькающь рыбки золошыя; Тамь ишички гимиъ поющь Природь и весиь, И попуган голубые

Наступаеть нояь: обремененная горестью и усшалостью Княжна засыпаеть въ саду, невёдомая сила переносить ее въ спальню; три прежнія горничныя дъвушки се раздъ-

Со эхомъ въ запуски швердящъ: "Выпрана насыщай свой взглядъ!" А къ полднямъ новая каршина: Садъ преврашился въ храмъ, Украшенный по сшоронамъ Сполпами изъ рубина; И съ сводомъ, сдвланнымъ на образътоблаковъ Изъ разныхъ въ хруспалѣ цвѣшовъ. И вдругъ опів свода опуспился На розовыхъ цвпяхъ сполъ круглый язъ сребра. Съ шакою жъ пищей какъ вчера, И въ воздухъ оспіановился; А подъ Вътраной очутился Съ подушкой бархашною шронъ. Чтобы съ него ей кушать, И пѣніе, какимъ гордился бъ Амфіонъ, Техъ Нимеъ, конорыя вчера служили, слушащь. ,,По честии, это рай! Ну, если бы теперь, Вътрача думаетъ, подкрался въ эту дверь,... И слова не скончавъ, въ прюмо она взглянула Сошла со прона и вздохнула! Что двлала пошомъ она во весь потъ день, Признашься, сказыващь и лень, И не умвешся, и было бы не ксшашв; А полько обълвлю, что въ этой же палать, Иль въ храяв, какъ угодно вамъ. Быль'и вечерній сіполь, приличный личь Богамъ, И что на упро былъ день новыхъ превращений И новыхъ восхищеній; А на другой день шожь...

. Anumpiers.

ян. Она пробуждается отъ шума. Карла Черноморъ торжественно входншъ въ ея комнату. Княжна разсердилась, бросилась на него и бъднякъ, испуганный шакою от-

Какая Душенькъ явилась швма чудесь! Сквозь пощу миршовыхъ и пальмовыхъ древесъ Великолъпные представились чертоги, Блестящие среди безчисленныхь огней, И всюду розами усыпанны дороги; Но розы бавдный видь являющь передь ней, И съ нъкщаъ чувспівіемъ ся лобзають ноги. Пореирные враща съ лица и со сторонъ, Сафирные столим, изъ яхонта балконъ, Зланые куполы и ствны изумрудны, Проснюму смертному должны казаться чудны: Единымъ лишь боганъ сін дела не прудны. Таковъ ошкрылся пушь, чишашель, примъчай, Для Душеньки, когда изъ мрачныйшей пустыни Она во образв летящей вверхъ богини, Нечаянно взнеслась въ прекрасный накій рай. Въ надеждв на Боговъ, бодряся ихъ признакомъ

Едва она сплупила разъ,

Бъгуптъ на вспръчу къ ней тотчасъ Изъ дому сорокъ Нимеъ во нарядъ одинакомъ; Онъ спаралися приходъ ея стеречь; И спаршая изъ нихъ, съ пренизкимъ ей покло-

Опъ имени подругъ, почтительнъйшимъ тономъ Сказала должную привъпіственную ръчь. Льсные жищели, своимъ огромнымъ хоромъ,

Потомъ пропѣли раза два, Какія слышали похвальны ей слова,

И къ ней служищь леплящъ Амуры всъмъ соборожъ.

Царевна ласково на каждую ей честь Отвъщствовала всъмъ, по знакомъ, то словами. Зефиры въ шъснотъ толкаясь головами, Хощъли въ домъ ее привесть или принесть;

Digitized by Google

MOM'S

вагою, бросился бъжашь, запушался въ бородъ — Арапы насилу его распушали и унесли. Черноморъ, въ торопяхъ покинулъ у Людмилы шапку-невидимку.

Но Думенька имъ тутъ велъла быть въ нокоъ И къ дому шла сама, среди различныхъ слугъ, И Смъховъ и Упіъхъ, лепіающихъ вокругъ.

. Межъ пъмъ прошла она крыльцовыя спупени, И.введена была въ пространнайшия съни, Опколь во всъ края, сквозь множесниво дверей,

Опкрылоя передь ней Прекрасный высь аллей,

И рощей и полей;

И болье, потомъ высокіе балконы Ошкрыли царство тамъ и Флоры и Помоны, Каскады и пруды

И чудные сады.

Ошкуда сорокъ Нимеъ вели ее въ чершоги, Какіе созидаль удобны полько Боги, И намо Душеньку въ прохлада онъ дороги, Въ гошовую для ней купальню привеля.

Богдановигы

... Планишельный предала! Прекраснае садовь Армиды И шахь, кошорыми владаль Царь Соломонь, иль Князь Тавриды! Роскошно зыблюшся, шумашь Великолапныя дубровы; Аллен пальмъ и лась лавровый, И благовонныхъ миршовь рядъ, И кедровъ гордыя вершины, И золощые апельсины Зерцаломъ водъ ощражены; Пригорки, рощи и долины

Здъсь Поэть съ сожальніень оставляеніь свою Людмилу, и летить на помощь въ своему богатырю, котораго оставиль въ великой опасносили: онъ описываенть ужасное единоборство и побъду Руслана надъ Рогдаемъ.;

> Весны огнемъ оживлены; Съ прохладой въеть вътеръ Майской; Средь очарованныхъ полей; И свищеть соловей Кишайской Во мрака препетныхъ ванвей; Депиять алмазные фоншаны Съ веселымъ щумомъ къ облакамъ; Подь ними блещущь истучены, И мняшся, живы; Аидій самъ Пишамецъ Феба и Паллады, Аюбулсь ими, наконецъ Свой очарованный резець Изъ рукъ бы выронилъ съ досады. Дробясь о мраморны преграды, Жемчужной огненной дугой Валяшся, плещушь водопады; И ручейки въ швни лъсной Чушь вьюшся сонною волной. Пріюпь покоя и прохлады, Сквозь ввчну зелень здвсь и шамь Мелькающъ свъшлыя бестаки: Повсюду розъ живыя въшки Цвынупъ и дышать по тропамь, Усвяннымъ пескомъ алмазнымъ; И ривымъ и разнообразнымъ Волшебствомъ дивный садъ блестить. Но безуптыная Людмила Идень идеть и не глядить: Ей роскошь свътлая постыла, Ви груспиенъ нъги пышной видъ, Куда, сама не зная, бродишь,

\$4

Содержание трепьей пвсни. Посль обращенія къ своему Зоилу, нашъ Сшихошворедь онисываение досаду бородатаго кол- • дуна, зъвающаго на кроваши. Наина, здая выдъма, прилешьла его упъшипь, предложила ему свою помощь, и оборотившись чернымъ зивемъ, улешвла. Черноморъ одвлся въ парчевую одежду, намасшился благоуханіями и рвшился сте разь испытать своет счасшья. "Увы! напрасно ищетъ OHB Людмилу: она пропала. Поэшъ, разсказываешь намь, что ръзвая красавица, найдя Черноморову шапку, вздумала ее примъришь передъ зеркаломъ, и когда, изъ своенравія, перевернула ее задомъ напередъ, по пропала въ зеркаль. Тушъ она узнала, что это шапочка невидимка и поспринла` ею восиользованься, чтобы скрыться оть преслъдованій безобразнаго карлы. Между шъмъ Русланъ, оконча бой съ Рогдаемь, навхаль на спарое поде битвы. Описание сето поля, размышление випязя. Онь вепомниль, что въ последнень бою лишился онъ коцья, инина и шлема, и шакъ выбраль

Волшебный садь пругомь обходишь, Свободу горькимъ давъ слезамъ, И взоры мрачные возводищь Къ неумолимымъ небесамъ.

Digitized by Google

Пушкинз.

ихъ на поль бишвы; но меча никакъ не могь найши себь по рукв.

١

Смерклось; всходищь мвсяць, и нашь випіязь, продолжая пупь, видипь вдали черный холмь; онь ближе и замьчаешь, чшо холмь дышипь. Эпо голова, Черноморова брапа, сперегущая волшебный мечь, копорымь однимь можно было опісвчь бороду карль, а все могущество карлы заключалось вь бородь его. Онь сразился сь огромною головою, опішолкнуль ее и взяль мечь богашырскій. Голова разсказываеть Руслану о злодъйскомь поступкь сь нею Черномора.

-Содержаніе сетвертой лѣсни. Стихошворецъ благодаришъ Бога за шо, чшо въ наше время нѣшъ волшебниковъ, и, обращаясь къ друзьямъ своимъ, совѣтуешъ имъ беречься волшебниковъ другаго рода, кошорые месравненно опаснѣе, и коихъ можно узнать по ихъ улыбкѣ, прелестнымъ очамъ и милому голосу. Онъ у сѣвернаго Орфея проситъ прощенія въ томъ, что обличитъ во лжи Музу его: ведетъ Ратмира въ обящелъ двѣнадцати пробужденныхъ дѣвъ. Одна изъ нихъ плѣнищельною пѣснію зоветъ молодаго Рыцаря въ свою обитель; Ханъ не можепіъ прошивиться. Его съ даскою вспірѣчающъ у борощъ;, двъ дъвы уводящъ коня

его; въ чершогахъ снимающъ съ него оружіе; ведущъ въ Рускую баню, ошводящъ въ роскошную опочивальню; ночное принлюченіе.

Между швмъ, какъ Русланъ день и ночь скачеть на свверь, невъста его подъ шапкою-невидимкою безопасна отъ нападеній Черномора. Разъяренный колдунь решился, во что бы то ни стало, поймать ее; онь принимаеть видь раненаго Руслана; онъ кличенть милаго друга — Людмила лешишь къ нему стрълою – и очупилась въ объяшіяхь ненависшнаго карлы. Злодъй усыпляеть ее волшебнымъ сномъ и сморщенною рукою лобзаешть младыя ея прелесши.... Вдругъ раздался звукъ рога, и смятенный чародвй, надввь на дввицу шапку свою, выбъраетъ безъ памящи. Рогъ продолжаетъ шрубишь громче и громче — и онъ лешншъ отразить незнаемаго непріятеля.

, Содержаніе плтой лёсни. Сравненіе чуввшвишельной и нъжной Людмилы съ угрюмою сердишою Дельфирою. Это Русланъ, плащенъющій месщью, вызываеть чародъя на бишву; онъ получаеть внезапный ударь но индему, поднимаеть глаза, и видить Черномора съ огромною булавою, надъ инмъ летающаго. Русланъ прикрылся щишомъ, хощълъ разить, но пропивникъ взвил-

ся подъ облака — н, съ быстротою молни, снова устремился на Князя: проворный вишязь увернулся — и чародъй се всего размаха упаль въ снъжный сурробь и завязъ. Русланъ сходишъ съ коня, хватаеть его за бороду; колдунь силишся вырванься, поднимается на воздухъ съ бо**г**ашыремъ, который виситъ на бородъ и щиплеть изъ нее волосы. Два дни колдунь носиль Руслана надъ морями и лесами ; на третій началь просить пощады. Рыцарь приказываеть ему нести себя къ Людмиль; Черноморъ повинуепіся. Какъ скоро опуспились они на землю, по Рыцарь отрубаешъ ему бороду, обвиваетъ съдые волосы его вокругъ шлема, сажаентъ самаго въ кошомку за съдло, и бъжишъ въ его волшебный замокъ. Арапы, увидя бороду ихъ повелищеля на шлемъ, молодаго богашыря, съ почтеніемъ пропустили его. Ho напрасно Русланъ зовешъ свою, Людинлу, перебъгаетъ по всъмъ комнатамъ, ищетъ ее въ саду, въ рощахъ въ бесъдкахъ. Онъ шеряеть наконець терпьніе, приходить въ бъшенство, начинаетъ рубить и крушить мечемъ все, что ему ни понадаенией, и маха'я имъ туда и сюда, нечаяннымъ ударомъ сбиваениъ съ Княжны шапочку-невидимку. Тогда исчезла сила очарованія - #

онткрылась Людмила, сѣшями онушанная; однако напрасно онъ ее будинът она спишъ по прежнему. Ошчаянный рыцарь слышишъ голось благодъшельнаго Финна: волхвъ вриказываешъ ему ѣхашь со спящею Княжною въ Кіевъ, и предоказываешъ, что Княжна передъ очамы родителя возсшанешъ отъ сна очарованнаго.

И Руслань, съ карлою за съдломъ и съ́ сонною Людмилою на рукахъ, поъхалъ въ ощечество. Онъ проъзжаешъ мимо исполниской головы Черноморова брата и видитъ совершившуюся судьбу ся; находниъ юнаго Хазарскаго Князя Ратмира, который въ угождение своей пастушкъ, отрекся отъ мірской славы и сдълался рыбакомъ. Бесъда двухъ рыцарей и прощанье. Въщій сопъ Руслана. Низкій злодъй Фарлафъ, подущенъ ный въдьмою Наиною, наъзжаетъ на спящаго Рускаго богатыря, измъннически умерщвляетъ его, и съ драгоцънною добычею въ объятіяхъ скачетъ къ Кіеву.

Содержаніе шестой пѣсни. Обращеніе Поэта къ своей возлюбленной. Руслань лежипь мертвый въ чистомъ поль; Черноморъ, забытый въдьмою, сидить за съдломъ въ котомкъ. Фарлафъ, покровительствуемый Найною, въъзжаетъ въ Кіевъ торжесщвенно, разсказываетъ Владиміру выду-

29

манную имъ баснь объ освобожденія имъ Княжны Руской ошъ льшаго. Людмила синшъ глубокимъ сномъ, и власшь Наины не можешъ разбудишь ея. Благодъщельный Финнъ узнаешь о злосчасшной судьбв, поспигшей его-любимаго рыцаря; спъшишъ за живою водою и мертівою; оживляещъ Руслана.

Между пъмъ Печенъги осаждають Кіевъ; сраженіе. Ночъ прерываетъ кровопролипіе. Вмъстъ съ зарею воспрянулъ съ шумною тревогою станъ вражескій; чудесный воимъ въ лучезарной бронъ носится между Печенъгами, колетъ, давитъ, трубятъ въ рогъ: это Русланъ! Славяне, смотря съ Кіевскихъ, стънъ на бъгущихъ въ безпорядкъ непріятелей, хлынули изъ городскихъ воротъ на помощъ своему защитнику.

Кіевъ празднуетъ побъду. Русланъ вступаетъ въ чертоги Великокнижескіе и въ безмолвный теремъ Людмилы, гдъ дремала она сномъ чуднымъ. Къ удивленію своему находитъ тамъ труса Фарлафа, который, чуждаясь опасной воинской славы, сидълъ праздно у дверей, и упалъ на колъни передъ Русланомъ, раскаяваясь въ своемъ злодъяніи..... Рыцаръ летинтъ къ Людмилъ, прикасается къ ней волшебнымъ коль-

цемъ. Княжна ошкрываетъ глаза, узнаетъ Руслана, Фарласъ прощенъ, карла, лишенный силы чародъйства, остался при дворъ, и Владиміръ запировалъ въ счастливомъ своемъ семействъ.

Чудесное и карактеры силь сверххестественныхь. Suum cuique. Въ Поэмахъ чудесное бываеть четырехь родовъ. 1. Основанное на разумъ Религіи Хрисшіанской, когда прошнву Промысла всевышняго, возстають низверженные духи злобы: шакого рода чудесное найдемъ мы въ Мильшоновомъ Пошерянномь Рав, въ Клопштоковой Мессіадь. 2. Когда дъйсшвующь Боги Греческой и Римской Мивологіи: сія многосложная, богашая вымыслами махина чудеснаго употреблена Гонеромъ, и составляетъ одно изъ величайшихъ украшеній его Поамы, которой чертежь выше крипики. Вь Виргиліевой Энендь шь же силы сверхъесшественныя; но это не блестящая часть сей Поэны: Римскій эпическій Поэіпъ далеко отсталь оть образца своего. З. Чудесное, въ которомъ дъйствующія лица суть волшебники и волшебницы добрые и злые: они съ досшоинствонь и блескомь являются въ Тассовомъ Освобожденномъ Іерусалимъ, въ Аріостовомъ Роландъ, въ Виландовомъ Оберонъ. 4. Божества аллегорическія: они нечто иное,

какъ оборошъ рипорический, пропъ, онгура.

Сочинитель Людмилы и Руслана ошивино благоразумно поступиль въ выборь силеснаго для своей Поэмы. Онъ видваъ, чщо Миоологія Грековъ была бы не у мъсша въ Руской народной сказкв, чшо самь Водьтерь, со всьмъ необъящнымъ умомъ своимъ охолодиль Генріаду божеспівани аллегорическими, видьль и остерется отъ сихъ нотръшносшей. Онъ, подобно Аріосшу, Виланду и опчасти Тассу, выбраль самое приличное чудесное для сего рода Поэмъ добрыхь и злыхъ волшебниковъ и волиебницъ. Сіе чудесное, основанное на чародъйспивь, перенесено въ Европейскую Поэзию изъ Арабскихъ и Персидскихъ Сказокъ; оно родилось на Восшекь.

( Продолжение впредь. )

# ĦI.

# СТИХОТВОРЕНІЯ,

Къ МАРГАРИТЬ МИХАЙЛОВИВ ТУЧКОВОЙ.  $\overline{D}_{,()}$ Multis ille bonis flebilio occidit Nulli flebilior quam tibi....

Horat.

Съ пюбою дь не найши Поэту вдохновенья? Ему ль тебъ похваль на лиръ не бряцать? Какой чувствительный предметь для пъснопънья!

Супруга падшаго Героя, нѣжна мать : Какъ рано грусть чело твое пріосѣнила! Какъ рано надъ тобой покровъ ед нависъ ! Неумолимая вѣкъ счастья отравила — И съ розою сплелся печальный кипарисъ ! И пламенна душа твоя осиротѣла — И жизни молодой разсѣялисъ мечты!...

\*) Сія несравненная по уму, добродвшелямь и несчасшіямь женщина, лишилась обожаемаго супруга, убищаго подъ Бородинымъ. Самое швло его не отыскано! — Печальная супруга соорудила церковь, въ видв великолвинаго мавзолея; на шомъ самомъ мъсшъ, гдв погибъ супругъ ея и смершельно раненъ дъверь, Генералъ-Лейшенанитъ Николай Алексвевичъ Тучковъ. Это на лъвомъ елангъ, впереди деревни Семеновской, на большой базпареъ, пропивъ лъса. Дла брата, два Генерала Тучковы пожершвовали здъсь жизнію за свободу ошечесшва, третий, также Генералъ, въящъ въ плънъ. Машъ ихъ ослъща отъ слазъ и горесция. — В. Едва пы счастію повернить лишь хотела — И счастья твоего поблекнули цезты!... Тоской подернулись любови полны очи, Унынія печать на сладостномъ челе: Обь нелих мечтаещь ты и днемъ, и въ долги

И любить мысль твоя прошедшаго во мглв Сь отрадою на нівхь часахь остановляться, Когда цівой юный другь сь шобой вь семь мірв быль.

HPOH

И вздожь волнуеть грудь и слезы застрултся... Увы! онь вь лучний край опсель воспариль ! О сколь завидною была его судьбина :

• Онь паль за родину въ поляхъ Вородина!

Тебя ли вижу я? — О нѣжная каршина: Съ младенцемъ объ-руку, въ мечпіу погружена, Ты бродишь по полямъ, сномъ смерши осѣненнымъ.

Ты видишь предъ собой мотильныхъ рядъ холмовъ!

Съ поникшею главой и взоромъ огорченнымъ Супруга твоего ты, ищешь тамъ слёдовъ ! — И смерть слёдовъ его тебѣ не сохранила; Но не грусти о томъ – его безомертенъ прахъ: Поля Бородина общирная могила,

Клю въ ней почилъ, полгъживъ въ предбудущихъ въкахъ !

Такъ, благодарная Россія не забуденть О славномъ имени супруга пьоего, И воинь молодой воспламенянься буденть Любовью къ родинь кончиною его. Сей храмъ, воздвигнущый супругой огорченной

На бранномъ поприща – Сатурнъ не сокрушитъ –

И славных Россіянь потомекь отдаленной, Вошедь въ святилище, взорь жадный устремить На надпись окромную, начертанну тобою; Онь въ ней священную любовь трою прочтеть И долу преклонясь, горячею слезою

Чрезъ нѣсколько вѣковъ тебя воспомянелть ! Но сколько сихъ полей видь грозный измѣнился...

Давно ли видѣлъ л, когда со всѣхъ сторонъ Изъ смерщоносныхъ жерлъ здѣсь огнь и дымъ стремился.

И ужась разносиль далеко вопль и сшонь? Теперь сін луга усвяны сшадами, Свирвли пихій звукь я слышу за горой, И падшихь вонновь надь скромными ходмами

Колосья шучные волнующся ръкой. Не се ль лица земли каршина измѣненья? Не се ль обильнъйшій для нашихъ думъ предмещь ?

Шумящій океань ваковь, опусшошенья Народовь и державь великихь сгладить сладь; Но память падщаго защитника отчизны Не можеть поразить и Времени коса: Онь свергь уже съ себя одежду тланной жизни, Его отечество не мірь сей — небеса!

A. H-a.

### · IV.

# А НТИКРИТИКА.

36

Письмо къ Издатваю.

Милостивый Государь! Противъ моего жеданія выступаю я на поприще споровь Къ счастію это касается такого предмета, кошорый я люблю спираспино, и о копторомъ имею не-· большое понятіе, именно: Художесшвь, въ особенности Архитектуры. - Вопть въ чемъ дело. Увидевь изъ ведомостией, что вышло въ светъ описание новостроящагося Исакиевскато Собора въ переводъ на Рускій языкъ, я бросился опроменью въ книжную лавку съ последнимъ моимъ рублемъ! Но такъ жесшоко обманулся я, не нашель въ книжка шого, чего искаль! Въ первомъ Авиженін досады написаль я о ней ибсколько спрокъ, и послалъ къ вамъ, а вы, одъвъ оныя въ мундиръ вашей Библіографін, напечатали въ - 31 княжкъ Сына Отечества. - Въ 32 княжкъ помъсшили вы отпостав Господина Переводчика, который безъ милосердія бранищъ меня за непоаврнию ложь и за оскорбление какой-шо святой Науки, Библіографіи. Позвольте миз оправдаться предъ вами и предъ чипапелями ваними изложеніемъ сего дала въ испинномъ его вида.

Г. Архитекторъ Монферранъ издалъ въ святъ чертежи, предсинавляющие Исакиевский Соборъ, въ прежнихъ, нынъшнемъ и будущемъ видахъ, числомъ двадцащь одинъ. Къ симъ чер-

тежамъ присоединияъ онъ два заглавія, предисловіе, оглавленіе и шолкованіе черліежей, послъднее на чеппырехъ спраницахъ. Г. А. перевель сін заглавія, предисловіе (прибавивь кь оному и овое), оглавление и шолкование, а о главномъ. существенномъ предметъ (чершежахъ) оказалъ шолько, какъ они длинны и широки. Спрашиваю: можно ли получишь изъ внижен Г. А. понянію о самомъ зданіи? Можно ли сказань, что она есть описание Исакиевскаго Собора, когда существенной часши, изображенной на чершежахъ, нъптъ въ полкованіяхъ, сообщающихъ лиолько сбинчивую идею о предмешть книги? Все, чито я узналь изв оной, заключается вь итомь, чию книга Г. Монеррана существуеть и содержить въ себв сполько-то чертожей и сполько-що нечашныхъ спраницъ пакой-то длины и липрины. Она не шолько для Художника, но и "для самаго просшаго\_читателя неудовлетворилисльна! Эщо почлин шоже самое, если бъ кню жибудь, вырвавъ портретъ Ломоносова изъ его твореній, сталь продавать оный подъ заглавіемь: Согиненія Ломоносова. Для Художника же этоть недоотапокъ гораздо чувствишельно. Не говоря уже о томъ, что онъ лишается удовольствія видуть дуйствительно маєптерски нарисованные черпежи Г. Монеррана \*), можещь ли онь по книжкв Г. А. занящься сравненіемь сего новаго зданія сь другими, ошчасши

\*) Книга F. Монферрана продается въ кинжвой давкъ Г. Сенъ-Флорана по 100 р.

служившими окому образцень; можешь ан почувошвование удовольсшве, возбуждаемое произведеніемъ испичнико зкуса и генія? Изъ подлинынка, то есть язь книги или ся чершежей, увиденть онь, напримъръ, чню анинкъ, въ перквя Св. Петра (въ Римв) не согнавляющій и третьей доля портала, въ проакців Господина М составляеть болье половины ; что въ первыя Св. Генира малый куполь съ аплинкомъ равень поршалу, а у Г. М. поршаль составляетть ноловину проникъ малаго кувола съ аптинкомъ; чно Г. М., послёдовазь Сунилошу (строявшему Паряжскую церковь Св. Женевьевы), не полагаспь непременнымь правиломь, чиобь нырина всего зданія долженствовала равнятнься 36I-HD. Еще увидилиъ соща вго и онь , VIIIO весь больщой куполь, коего масса проминь прежняго осславляение впіров болве, універждень не на сполбахъ, а на провъсъ свода, и въ вшомъ случав согласится, чщо Г. М. построенісмь онаго рыняшь важную задачу Аркинскнуры и Меканики; увидищъ, чщо куподы новаго Собора будушь ошличны ошь всвхь прочихь, "жбо сначала идущъ вверхъ прямо, а почномъ уже закругляющся; что боковыя двери будуть совъ вылину 16 аршинъ к илания до ставлять тлавнаго карниза; увидищъ, чию построенје пяни главъ не на квадралив, а на паралелограния (чего изъ книжки не видно,) представить пріяшное для глазъ разнообразіе: съ боковъ сін куполы будушъ скодипнося гитошть, а спереди и озади расходинься на значипельное пространсинас; увидащь, чшо Т. М. умвлу въ семъ про-

экшѣ сочетать великольтіе съ простогною, если сравниць наружное украшение продольныхъ сшень сь боковыми и пр. При разсмонрени сихъ новыхъ красотъ остановятся ли онъ на неважныхъ ошибкахъ (какъ напр. что колонны у боль**ша**го входа поставлены на тумбахъ, OIRP

боковыхъ входахъ колонны приходящся противъ нишей, что окна въ большомъ куполѣ сделаны ошкосомъ не внушрь, а въ наружу)? но и ошибки великихъ Художниковъ, кошорымъ они, какъ и всв люди подвержены, приносящь пользу !

Извинише, что я такъ много распросиранидся о семъ двлъ; но это мой конекъ. Повторяю въ десятый разъ сказанное мною: книжка Г. А. есть не переводъ книги Г. М., а описание оной, и объ Исакіевскомъ Соборѣ ошнюдь не можеть сообщить яснаго понятія. — Г. Анастасеевичь говоришь въ предисловіи, что его изданіе выцило скоро и продается дешевле подлинника, Вопъ это правда, и я виновать, что забыль упомянущь о семь досшоннсшвь.

Оппарчащь ли на осщальныя слова Г. А.? Онъ утверждаетъ, что Исакіевскій Соборъ возобновлень и цвелисень, а я ссылаюсь на всехъ жищелей С. Пешербургскихь, что онъ возобновляется и цвелигивается; ссылаюсь и на самаго Г.-Монееррана, кошорый, въ своемъ предисловін, говоришь, чшо только основание оному положено и уже почти кончено, Слова: по Высогайшели повельнию, не препланствують этому. Если пущешественникъ, остановясь на Исакіевской площади, станеть спрашивать объ украшающихъ оную зданіяхь, ему скажупь: "вопь Адмиралпейство,

,13

Digitized by Google

въ

по Высочайшему повельнію возобновленное и увеличенное Захаровымъ, а это Исакіевскій Соборъ, по Высочайшему повельнію возобновляемый, и увеличиваемый Г. Монферраномъ." Я опинюдь не виню Г. Монферрана, ибо во Французскомъ языкъ нѣтъ формы для означенія времени въ страдательныхъ причаспіїяхъ; но Переводчику не надлежало бы скупиться въ этомъ случав \*).

Въ заключении своеѓо писъма Г. А. жалуещся на неуважение Нацки: Библіографія. Позвольше и мнв по каловашься на него въ неуважения Нацки: Грамматика. Можно ли писашь: содержить мой переводъ, вм. содержить ез себъ мой переводъ; Журналы, посвященные для Библіографіи, для сей Нацки, вм. посвященные Библіографіи, сей Нацкв? Можно ли, какъ въ книжкъ, напечашать слъдующій періодъ: "Спрастно любя зодчество древнихъ, о если бы возмогъ я подра-

. \*) Какъ бъденъ Французскій языкъ въ опіношенія къ Рускому, доказываепіся еніе следующимъ: на камив, положенномъ въ основание возобновляемаго Собора, начертано: "При сей перестрой-"кв Исакіевскаго Собора въ Коммисіи, Высочай-,,ше установленной, предстрательствоваль: Графь "Головянь; заседали: Дейсинвительный Тайный "Совышникъ Козодавлевъ, Генералъ Лейшеманшъ "Бетанкуръ и Тайный Совелиникъ Киязь Голи-Перестроиваль Архишекшорь Монфе-,лынь. "ранъ." Въ книгъ Г М. это переведено шакъ : A cette restauration ont presid', par la volonie sum prême, le Chef de la Commission Comte Golovine, le Gonseiller privé actuel Kosodawlefl, le Lieurenant-Général de Betancourt, le Conseiller, privé Prince Gali-gine, l'Architeote Montferrand."

жаніем одному изъ превосходнъйшихь сооруженю ихъ, вселищь (въ кого?) вкусъ(?) къ почтенной древности, которая вновь обратиев на себя изсявдованія и размышаенія пріобръщень съ съкв (вм. въ въкъ) Александра уваженіе опъ всъхъ Художниковъ, призванныхъ къ той чести, стобъ Имя его въ памятникахъ предать потомсниву."

Имъю чесль и проч.

И. Р.

Υ.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ,

Новыя княгя:

# 1820.

55. Дётская Библіотека, или собраніе дётскихи повёстей, разговорова, басень и сказотека, ва стихахъ и прозв, изданная на Нёлецколы языкъ Г. Кампе, а съ онаго переведена А С. Ш. Два часщи. С П. 6. 1820. въ шип. К. Крайя, въ 8, въ 1-й ч. 117, во 2-й 150 сшр. \*) (Почтенный А. С. Шишкова издалъ сей переводъ слишкомъ за шридцать явтъ предъ симъ. Оъ тъхъ поръ онъ многократно былъ перепечащываемъ, и, не смотря на множество ежегодно выходившихъ дётокихъ книгъ, занималъ въ

\*) Продается въ книжныхъ лавкахъ И. Заикина; цена въ бумажке 4 р., съ пересылкою 5 р другой подобной княги ! Нынвшнее издание ощличается исправноснию и чистощою. )

56. Записки одного путешественника или любопытное собраніе извёстій, касающихся до жизни, занятій и жилища Бонапарта на островё Св. Елены, съ описаніемъ сего острова, также извёстія о главныхъ жителяхъ онаго. Съ тремя гравированными картинкалии. Перевелъ съ Французскаго Алексий Некрасовъ. М. 1820, въ щип. Правишельсшвующаго Сената, въ 12, 102 спр.

(Въ самомъ дълъ весьма любопышная княжка. Жаль, что она переведена слишколь наскоро!)

## ٧I.

# новости политическія.

. И талія.

По извѣстіямъ изъ Сицилія отъ 8 Іюля, спокойспвіе въ Палериѣ возстановлено. Почтенный Архіепископъ Палермскій со крестою въ руќахъ ходилъ по улицамъ, и увъщевалъ буитовщиковъ прекратить неисповства. Стариція его были не безуспѣшим. Составилась временная Юнта, ѝ народъ изъявилъ повиновение. Она нарядила Депущатовъ для выраженія Ко-

ролю желаній Сицилій. — Бунть не распространялся въ другіе города Сициліи; между шъмъ вездъ требують учрежденія особаго правленія, независимато отъ Неаполя. Въ Мессинъ одной желають введенія Конституціи Испанской.

- Въ Палермѣ умершълены во время возму-. щенія Князья Кашолика и биллафранка, самые ревностные поборники революціи. Головы ихъ взоткнуты были на коцья. – Главныя неистовства совершены каторжниками, вырвавшимися (въ числѣ 700) изъ шемичцъ своихъ.

— Въ Беневеншъ Карбонаріи учредчли республиканское правленіе. Понше Корво покорился Панъ.

- Перемена правленія въ Неаполё произвела сильное впечатленіе въ Турині. Тамощнее Правищельство перехватило корреспонденцію Неанолитанскихъ либераловъ съ жителями оспальной часпии Италіи. Цёль ихъ есть во всёхъ владеніяхъ оной произвесть такую же революцію:

- Число Акспирійских войскь, всплупивцияхь въ Верхнюю Ишалію просшираешся до Зо,000. Всего находишся нынь пламь бо,000 Авспирійцевъ. Авспирійскій Дворь сообщиль возмь Герианскимь владеніямь ношу касаніельно послёднихъ происшеспівій въ Неаполь. Сія ноша, какь говоряшь, написана весьма крошко, и пошому надеются, чию спокойствіе Ишаліи не будешь марушено. — Между півмь въ Англійскихъ Вѣдомосшяхъ пишушь, чшо Австрія просила Антлію опинравить вспомогательную эскадру въ Средиземио́е море, и ссудить ее деньгами.

- О секців Карбонаріевь имбются сладующія сваданія: Они говорять, что цаль вахь есть; очисщить Аттенинскія горы оть хищныхъ волковь. Люди всякаго званія принимаются въ ихъ общество. Оно учреждено въ 1812 году тайныим агентами покойной Королевы Каролины, супруги Фердинанда IV, для цизверженія Мюрата, который всячески ихъ пресладоваль. Въ посладствіи времени покровищельствовалъ ихъ Маиистръ Фердинанда IV, Герцогъ Каноза. Нына распросліранились они по всей Италіи. Число ихъ простирается до 300 тысячь.

44

# Испанія

Составившаяся въ Галиціи на Португальской границь Юнта, именующаяся Апостольскою, имвошъ цёлію возстановить прежній образъ правленія. По однимъ извѣстіямъ собранище ею крестьяне одержали верхъ надъ Королевскими войсками и заняли Орензе; по другимъ они разсѣяны и самая Юнта уничножилась — Въ новъйшихъ Вѣдомостахъйюдниверждающся сін послѣднія извѣстія.

- Корпесы продолжають заниматься своиии делами съ усердіемъ и благоразуміемъ. Квирога опличается опъ всёхъ прочихъ своимъ краснорёчіемъ и скромностію.

### Англія.

- Радикальные реформеры всячески сшарающся поколебать вёрноснь Бришанской арміи; не всё ихъ покушенія шщешны. Уголовный Судэ Графства Варвикскаго объявиль виновными въ мящежничества начальниковъ шамошней черий,

буншовавшей въ пропломъ году, Мајора Каршрейша, Вулера, Люиза, Эдмондса и Меддока. Неизвъснию еще, къ какому наказанію они будушъ приговорены.

- По партикулярнымъ письмамъ изъ Лондона, Королева имъла свиданіе съ Лордомъ Ливерпулемъ. Изъ сего заключають, что она желаетть примиренія. Полагають, что она согласищоя жить въ Ганноверъ - По другимъ извѣстіямъ она писала къ Королю, и получила своеручный отвѣтъ. Между шѣмъ приготовленія къ процессу, койгорый долженъ былъ начаться 5 Авгусіна, продолжаются.

### франціл.

- Въ Бордо гошовились разспрелящь солдата, приговореннаго къ смерши за неповиновение начальству. Есо привели уже на площадь ; но вдругъ народная толпа кинулась на жандармовъ, разогнала ихъ, освободила арестанща и увела вго. Всъ старанія воннокой команды, схватить его, были безуспёшны: онъ скрылся. Между итъмъ спокойствие въ городъ не было нарушено. Въ народной толпъ не было слытно никакихъ возмущительныхъ криковъ. Восклицали только: ,,простите, помилуйще его! да здравствуетъ Король!"

Разныя изевстія,

Пишущъ что Европейскій Комитешь, нажодившійся въ Парижв, и состоявшій изъ Министровъ первостепенныхъ Державъ Европы, вновь буденнь возсплановленъ.

-- Извесние о примирения Али-Паши оъ Тус рецкимъ Сулнаномъ не подиверждаещся. - Въ Мароккъ вспыхнуло ужасное возмуневіе Гвардія Императорская разграбила городъ Фецъ и предала смерти великую часнь жищелей онаго.

— По новѣшимъ извѣсшіямъ съ острова Св. Елены, здоровье Наполеона поправилось, съ тной поры, какъ онъ рѣшился чаще и долѣе прогуливаться.

- Іосиеъ Бонапарше прибылъ изъ Съверной Америки въ Ямайку подъ чужимъ именемъ.

|      |   |               | γII. | ŧ             |    |        | . •  |            |
|------|---|---------------|------|---------------|----|--------|------|------------|
| ·~ , | ¢ | M             | В    | С,            | Б. |        | . [* |            |
| •、   |   | . <del></del> |      | <del></del> . |    | •<br>• | · ·  | <b>!</b> . |

#### Изввстіе.

Прянимается подичска на книгу: Словарь древней и новой Поэзіи, составленный Николасих Остолоповыль, Членоль разныхъ усеньухъ Обществъ

Кныга сія, одобренная Разсматривательнымъ Комителюмъ Императорской Россійской Академія, содержить въ себъ расположение по азбучному порядку всёхъ техническихъ словъ, употребительныхъ въ древнихъ и новыхъ Пічтикахъ, съ показаниемъ пройзводства ихъ и значенія на Рускомъ языкъ И понному въ целомъ составъ Словаря находятся:

1. Всв Рипорическіе пропы и онгуры, какъ укращенія, принадлежащія разно и прозв и спижамъ-

 в. Всѣ размѣры и сщопы, какъ Греческаго
 я Лапинскаго, такъ и новъйшаго Спихотворства.

-5: Исторія, свойства и правила каждаго рода Поэзін.

4. Лучшіе примъры для всяхъ упомянушыхъ часпей, взлшые изъ древникъ и новъйщихъ Писашелей.

5. Сверхъ шого, при разборѣ каждаго рода Поэзіи, цоказаны прославившіеся въ ономъ Авнюры, съ крапікниъ описаніемъ ихъ жизии.

Цваь Словаря сего состоянть въ шомъ, чщобы учащимъ и учащимися Поэзіи доставинъ въ совокупносщи все по, чщо написано лучшаго о поэтическомъ Искуснивъ какъ у иностранныхъ, такъ и нашихъ Писателей (съ нъкоторыни особенными замъчаніями), и шъмъ избавить ихъ отъ чтенія множества писанныхъ по сему предмету княтъ, копорыхъ ие воегда отыскащъ можно, или которыя при собяраніи пребуютъ значительнаго иждивенія. Любители же чтенія имадунть въ прилагаемыхъ къ каждому роду Поззіи лучшихъ древнихъ и новъйнияхъ образцахъ пріятное времяпровожденіе.

За излишнее почишаю здъсь упоминаль, по какому порученію приняль я на себя сосшавленіе сего Словаря — ни шого, чшо на приведеніе онаго въ возможное по силамъ можмъ совершенсшво упошреблено болъе двънадцащи лъщъ: эщо не придасшъ досшоинсшва книгъ.

Словарь состоящь въ прехъ томахъ. При началь каждаго помъщены содержащіяся въ немъ техническія річенія, а на конць третьяго при-



лагаенися особенная методическая шаблица, показывающая по порядку полный курсь Поэзіи.

Первый шомъ цечашаешся. Издатель употребищъ надлежащія мъры, чшобы каждый выходилъ въ непродолжищельномъ одинъ послѣ другаго времени

Подписка принимаепіся в С Петербургі: у Г. Издапіеля Журнала Благональренный, Коллежскаго Соввпіника Александра Ефимфвича Измайлова, живущаго на Пескахъ прошивъ Бассейна въ мовомъ каменномъ домъ Моденова подъ No 283; въ книжномъ магазинъ бр. Слениныхъ, у Казанскаго моста, въ домъ Кусовникова, и въ библютекъ для чтенія. Плавильщикоза, у Синаго моста, въ домъ Гавриловой, Также можно получащь билеты и у самаго Сочинищеля, живущаго въ Садовой улицъ, на площади близь ворошъ Михайловскаго замка, въ домъ купца Өедорова подъ со. 7. Въ Москев: у Содержащеля Упиверовитетской книжной лавки Д. С. Ширяева.

Цзна за три тома въ С Петербургв и въ Москвъ на любской бумагъ 35, на веленевой 50 руб ассигнаціями; за жересынку волось прочіе города Россійской Имнеріи прилагаешся по 5 рублей — Въ пользу учебныхъ казенныхъ заведеній уступается по 5 рублей отъ каждаго экзембляра. Имена подписавшихся будущъ прицечапланы, и иотому при подпискъ должны бышь означены чины, имена самиліи, а иногородныхъ и мѣстюпребываніе.

Особы, живущія не въ вышеозначенныхъ етолицахъ, шакже и управляющія учебными казенными заведеніями, благоволять адресованы свои пребованія въ С. Петербургъ на имя Коллежскаго Соввішника Николая Осдоровича Остолоцова, въ магазинъ Слёниныхъ.

(21 Августа,)

Digitized by GOOSIC

# СЫНЪ

OTETHECTBM.

1820. Nº XXXV.

РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

L

ПРОЭКТЪ . УЧЕНАРО 'ПУТЕШЕСТВИЯ ПО РОССИ, ДАЛ ОБЪЯСНЕНІЯ ДРЕВНЕЙ САЛВЯНСКОЙ ИСТОРІН.

( Продолжение. )

1.35

Вь Новьгородь, прославленномь неь глубодой древности, между Волховымь и Волховцемь, еснь городище, по извѣстию Елгенія (спр. 6 и 7). Оно даже небольшое и щьсное, а было причиною сшоль многихъ, н . разнословныху сужденій! Вь первый разь упоминается 1099 года (Евг., 33), славятся индомъ В. Княжескимъ (Kapana. II. спр. я18) и достойно не щолько осмоприя, но и чертежа, будеть ли оно превосходить всь прочія городища наши. Удивишельно, чпо такое же городище въ Москвв, за Яувою, подъ Андроньевымъ монастыремъ (Карамз. У. прим. 402) прошивною судьбою оспралося безъ вниманія, и въ древноснияхъ Москвы даже не упоминается. Въ Новьго-



водь Слявянскій конець такъ названь по улиць Сланной, упонинаемой 1.81 года (Каbans. II. прим 153). По многимъ связямъ Новагорода съ Кіевомъ быль онъ извъстень Нестору, который изъ сего вообразиль. что пришельцы отъ Дуная, поселивниеся при Ильнени, прозданся исключительно своима именема, то еспть Славянами. - Но какое имьль бы затруднение Бересшевский инокъ, если бы узналь, что въ Мазовшва Лонжинской земаь есть поже Новгородь (Nowogrod), и въ приходъ онаго деревня Славець, чшо, кромв упомянушыхъ, еснь еще за Новагорода и чио Слава есть напинь урочищемь повсемьсшивных. Вь доказашеньские того вылишу здесь щолько из-BECHHER MHE

+ Славки въ Кобринскомъ поввші Гроди, губ за въ Мазовичь, Цвхановской земль, и йарафія.

шаль же подь Голыминомь. В Рожанской земль въ Вебрахъ уречище.

Славяцы въ Краковск воеводсина Ксілнжса. пов. съ Фарою.

Слави (ятсъ) въ Подольск губ Олвтонолься. пов. при р. Бершадъ.

Наво (Schlawe) во Померанія, Кошубской зе-Мавлаява. Нарущо кала примоза

| Славчинь въ Радон. пов. Олексов. пар.    |
|--|
| Славичнить на Моравахъ въ Градецк. крав. |
| -Славгородокь въ Ахшырск. увздъ, можетъ  |
| бышь неданное урочище нав при-           |
| несенное ошкуда.                         |
| Славгора въ Перемыша, зекав въ Доброй.   |
| въ Судомирск иов. съ фарою, нынв         |
| встровь.                                 |
| въ Мазовив, Млавск. пов. Шидловск.       |
| пар.                                     |
| Словогощь. въ Ворисовск. повъшь.         |
| Славино въ Спарицковъ увода.             |
| Т въ Калинскойъ восводстивв.             |
| въ Люблинск. пов:                        |
| Славинской (волокъ) въ Бълозерск. округъ |
| Crosapt Teoep. 1V cmp. 1259.             |
| "Славково въ Звенигородск. увздв.        |
| въ Дорогобужск узадь банзь Костры        |
| раки.                                    |
| въ Кашинск. увздъ.                       |
| въ Новъгородъна портовой сигоронь.       |
| въ Плоцкомъ воеводснівъ.                 |
| въ Мазовшв Рожанск. земав.               |
| въ Хеллинск. восвод. Гривненск.          |
|  |
| Hap.                                     |
|  |
| (Austerlitz) Hä Mopabaxa macmeuko.       |
| вы въ Поморск. воеводсшвв.               |
| • •                                      |
|  |

4 Славковичи въ Псковсконъ увздѣ потосніъ на Черехв.

въ Бобруйск. пов.

Славковицы въ Вислицкомъ пов. Шанецк. пар.

въ Шерицк. пов. Бискупцк. пар.

Славолюдь въ Конинскомъ повъшъ.

🕂 Славное (озоро) въ Бълозерск. увзя́в.

въ Тверск. увздъ при р. Славяние.

въ Мспиславск. повъпть.

+ \_\_\_\_\_ (урочище) въ Ковельск. пов. въ Леликовъ.

Славно въ Радомск. новъні подъ новою церковью.

---- въ Опочинск. пов. съ фарою.

---- въ Гивзненск. пов.

------ въ Познанск. воевод. Любашевск. пар. Славна въ Чермн. Руси-Рускомъ воеводствь. Славинева въ Устюжск. увздв.

Славоницы въ Моравахъ въ Иглявск. краз. Славневъ въ Краковск. воевод.

Славяново въ Накельск. пов,

Славени въ Порецкомъ узаде.

- --- въ Копысьск. пов.

Славанка (ръка) въ Кириловск. увздъ впад въ Шексну, и въ Тверцу.

· Славенко (озеро) въ Рвчицск. пов.

Славенкъ въ Ошмянск. пов. при р. Берееннъ, недалече Кревовъ.

| ' | Слявско въ Иноврацлавск. воевод. съ фарою. |
|---|--|
| - | въ Конинск. пов.                           |
| + | Славовъ въ Овручск пов. при р. Тросшенкъ.  |
| + | Славцово въ Меленковск убздв               |
|   | Славско поле въ Хорваціи недалече отъ      |
|   | Карльштата.                                |
| • | Славошево вь Лучинскомъ воевод. 1468 го-   |
|   | да, Несецкій III, стр. 266.                |
|   | — въ Конинск. п.в.                         |
| ζ | Славишино, въ Козельск. увздв при р. Ро-   |
|   | жни. Слов. Геогр.                          |
|   | Славошино въ Лучицк. воевод.               |
|   | Славуша' въ Заславск. пов. съ прав. стор.  |
|   | . Горыни.                                  |
|   | Славашычи въ Бресшскомъ воевод. съ дек.    |
|   | стор. Буга, мвстечко.                      |
| ( | Саявешицы въ Судомирскомъ воевод. Ма-      |
|   | минск. пар.                                |
| - | Славяшинской (погоспіъ) въ Шелоньской      |
|   | . плинв.                                   |
|   | Славишино въ Юрьевъ-Польск. увздъ.         |
| ( | Славопина (ръчка) въ Осшашковск. увздъ     |
| · | съ мельницею. Слов. Геогр. IV с. 931.      |
| ( | Славешинъ въ Чехахъ мъсшечко.              |
| ( | Славящинъ на Моравахъ въ Голомуцкомъ       |
|   | крав.                                      |
| ( | Славенцино въ Крушвицкомъ пов. Полянов.    |
|   | пар.                                       |
| ( | ——— на Куявахъ Блуднов. пар.               |
|   |  |
|   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·      |
|   | Digitized by Goog                          |

Славенцино въ Поморск. воевод. староство.

----- въ Плоцк. воевод. Рашяжск. пар.

---- въ Пыздрскамъ нов.

вь Бечскомъ пов. съ фарою.

- Сладуй погосшь въ Великолуцк. увздв жу Невельской границь.

+ Славвчна (ръка) между Овручскиять и Мозырск повъщами.

Наславча въ Молдавія при Днъстръ подъ. Ладавою.

Наславчъ въ Костянск, пов. Бабийосшск. пар.

Наславнцы въ Судомирск воевод. Гослицк. пар.

Ослава (рвка) въ Чермной Руси, биад. въ Дибслиръ.

------ на Моравахъ, внад. въ Мораву съ прав. спор.

Ославское въ Владимірск. увздв при Нерли. Выславское къ Москив\_ 1356 года въ грамотакъ Государств.

Выславицы въ Пыздрск. пов.

Заславь въ Яшвезьской зенль, Суражск. пов.

Сверьхъ сего, слава, еспь окончание въ многихъ урочищахъ, налримвръ:

Баславцы въ Слуцкомъ пов.

Бълиславъ въ Болгарін межъ Разградомъ Туртукаемъ.

Биславь въ Понорси, воевод. Члухов. нов. Биславокъ въ Тухольск нов. 1490 тода ... st fr. s. Ioannis aкть сь Аржив. Колен Поль. Богуславь въ Кіевск. губ. при ръкв Роси 1 95 x. Kapa. M3. 111. cup. 90. Богуславицы въ Польшь и на Моравахъ 8 разь повторено. Болеславь въ Краковск. воевед, и другихъ мвстахъ. Баниславь въ Плоцк. воевод. съ фарою. (Benicław) - въ Млавск пов Вечневск, цар. Бориславъ въ Перемышавской землв и въ Польщь чепнырекрашно. Брониславъ въ Польщъ двукрашио. Будиславъ, гора высочайщая въ Семиградской земль. въ Колинск. под. Будславъ въ Минск. губ. Вилейск. пов. Буславцы въ Мозырск. вов. опъ Плися. грани. + Хиславичи въ Мещиславск. пов. масшечко. Хориславичи въ Переныша. земар. Хошславль, волокь въ Обонъжск. плиннъ Сененск. станв. Хотиславичи въ Перемыша. земяв. Хвалислава въ Мазовшв, Визненск. земля Усошск. парафія.

Хвалиславицы въ Хенцинск. пов. и парафій спароство.

Цъхославицы въ Орловск. пог. съ фарою. Чеславицы въ Люблинся боевод. Бохош-

ницкой пар. и въ Кцын. пов. 1422 г. у Длугоша.

Чаславь вь Чехахъ-городъ.

———— въ Щерицк. пов. Рацъховск. пар. Чаславицы въ Чеховск. пов. Деркевск. пар. Драславъ (de) въ . . . .

Дерслявицы на Моравахъ', Градышск. крав. Держиславъ въ Гибзненск. пов.

Дедославль (ныне Дедиловь) въ Тульск. уезде у Вятичей 1147 г. Карамз. II. прим. 299 и Зог.

Добеславцы въ Галицкой землв.

Добеславицы въ Орловск. пов.

----- въ Краковск. воевод Рахвалов. пар. ----- въ Иновроцлавск. воевод. Пломиков. пар.

Доброславь въ Велюнской земль.

Доброславицы въ Шлезін, Опавск. Княжеспвъ прежде 1545 года.

Домославь въ Мазовшв, Закрочинск. земль. ----- въ Шлезіи подъ Врашыславомъ 1349 года.

Домославокъ въ Кцынск. пов. ' Домославицы въ Чеховск, пов. и пар.



Гореславицы въ Судомирск. воевод. въ Вислицъ предмъстье 1220 г. Несецкій IV спр. 3 7.

Городиславь въ Чермной Руси, Львовск. зе-

Городиславичи въ Чермной Руси, Бельзск, воевод.

у Гославь въ Валдайск. утадъ на востокъ отъ Селигера.

----- въ Черской земль, Осецкой пар. спароство.

ДГославицы въ Орловск. пов. Валишевск. пар.

----- въ Губинск. пов. Пачинск. пар.

въ Конинск. пов.

---- въ Радмск. пов.

Ярославь и Ярославичи на Руси, Моравахъ и въ Польшъ 13 разъ.

Д Ерославль въ Ельненск. увэдв на Деснв. Кеславъ въ . . . . . . .

Креславицы въ Краковск. воевод. Плешов. парафія.

----- въ Радомск. пов. Смогоревъ паръ. ----- въ Щерицк. пов.

Льславь городь 1337. anno f. 2da, post invocavit. Договци Яна, Короля Чеш-



скаго ся крестоносн. рыцарялы св архив Корол. Польск.

Лътославъ и Лятославъ.

Либославе (Любославв) въ Чехахь.

Лющославицы въ Петрьовск. пов. Сроцкой пар.

Люшолавицы въ Чеховск. пов Закличин пар. Луславицы въ Ледерск, цок. Зоравск пар. А Милославль въ Грязовенк. увздъ въ окресциности Шингоры ръки.

Милославь въ Пыздрск. пов. мАсщечко. - Милославичи въ Климовицк. пов. при Ипуши. - Милославицы въ Гиђзненск. пов.

Мирославь въ Познанск. цов. Уопьской пар. ————— въ Плоцк. воевод. Емельницкой парафія.

Мирославицы въ Лучицк, воевод. Гибзненск, и Орловск. пов.

Мойславные въ Белзск. воевод.

Мориславь въ Конинск. пов.

Испиславль въ Могилевск. губ. на Въхръ 1359 г. Карам. 1/ прим. 295.

------ увздъ въ Рязанской сторонв 1381 г. грамоща Зэ.

----- Мспиславецъ Волость Дорогобужская 1504 г. грамопа 144.

Мыславль въ Юрьевъ - Польск. увздъ при Нерли.

Мыславатанцы въ Прошовицк. пов. Косшелецк. џар. Начеславицы въ Калинск. воевод. Непьслава (ръка) въ Галицкой земль, впад. въ Диветръ. Нецеславицы въ Вислицк. пов. Тучанск. пар. Недруславъ (де) въ...., Негославицы въ Вислицк. пов. Пачановъ. пар. въ Коенжск. пов. Новорвцк. пар. Носислава на Моравахъ въ Берновск. крав. Нитославь (de) въ.... Пякославь въ Познанск. восвод. Бродской парачін. - въ Косшянск. пов. съ фарою. Пацлавъ въ Перемыщаьск. зещав. ---- на Моравахъ. Переславь и Переславичи, у Сдавянъ знаю 17 разъ повторенные Пенславь въ Мазовить, Черской земль и нар. Пенславицы въ Судомирск. воевод. Щиглицк. цар. Пенславицы въ Хелминск. воевод. Ласинск. пар. Пукославъ въ Ксенжск. пов. Мсшычез. пар. Пукославицы въ Судомир. воевод. Васнев. пар. Пустьславичи въ Орловск. пов. Цахослав.

nap.

1



Рашиславъ въ грани Дмишровъ ошъ Сурожика 1504 г. Грам. 140.

----- въ Ракузахъ (Авсипрія) при ръкъ Пулькъ (Aetz).

· Рацавицы въ Судомир. воевод съ фарою.

въ Краков. воевод. съ фарою староство.

......, въ Ксечжск. пов. съ фарою.

- Раславль, въ Порхов. увздв на Шелони. Родославъ (de) въ . . . .

Роставль въ Смоленск. губ. на Острв.

----- (ръка) въ Сиоленск. губ. впад. въ Угру ст. лъв. стор.

-------- въ Орловск. губ. между Болховонъ и Карачевомъ.

вицк. пов.

Сениславицы въ Вислицк. нов. Корчин. пар. Скарбиславицы въВислицк. пов. Шанецк. пар. Собеславъ въ Чехахъ городъ.

Солославль между Москвою и Звенигородовъ 1504. Грам. 140.

Спаниславль въ Подольск. увздв.

| Спаниславним въ Радомск. пов. ХелисковаЕ    |
|---|
| въ Щерицк. пов. Успьск. нар!                |
| староство.                                  |
| Спрахославь въ Холиской земль спироство.    |
| Судиславаь въ Костронск. увздъ при ръкв     |
| Корбь, зашташи: городь.                     |
| Сукославь вы Чехахь городь.                 |
| Сулиславъ въ Калнигск. востодешвъ.          |
| Сулиславицы въ Судомирск. воевод. съ фарони |
| въ Ксенжок. пов. Среняв. пар.               |
| Святославль городъ въ Ктевск. Княжеств      |
| отъ Половца, 1084 г. Карамз. II.            |
| прим. 1463                                  |
| въ Смоденск. воевод. воления                |
| около 1500 г.                               |
| (Swiętosław) въ Липновск. пові              |
| Мазовецк. пар.                              |
| Свяшославицы (іę) на Куявахъ спароситво.    |
| въ Лучицкомъ воевод?                        |
| 1564 г. спароство.                          |
| Сватоолавъ на Моравахъ въ Берновск. краз.   |
| Тихославицы въ Судецк. пов. Серадьск. пар.  |
| Томиславицы въ Серадьски: воевод. Вардск.   |
| нар   |
| на Куявахь въ Радеев. пар.                  |
| Требеславицы въ Свверск. Княжесние онъ      |
| Шлезія 1443 годал                           |
| въ Судомирск, воевод. Лонев. пар. :         |
| Требеславики въ Пыздрск. пов. староство.    |

Digitized by Google

ı

Турославь въ Польшь на Палукахъ.

Твердославицы, въ Петрковск. пов. и нар. Умеславъ въ Пыздрск. пов.

Уанслая́ь въ Хелминск. воевод. съ Фарою. Умиславним на Куявахъ въ Ковальск. пар. Велеславниъ на Морачахъ.

Вишославъ въ Намельок. пой въ Косиян. пов. съ фарою.

Важодлёнцы в Судокарск. воевод. Иніканов. Пар. Парця: воевод. Ббльск. пар. Всясавніца в Иловроцав восвод. Шавлов:

. ftap:

— въ Добрыньск. земля, и пар.

Венцалищы въ Краковс воевод. съ фарою.

----- на Куявахь, Ковальска пар.

Вархоснаящы въ Лильзненск. пов. Иновраца. воевод. Пломиков. пар.

Вернославь ви Калинси. воевод. Свеславнно въ Можайской волосний 1504 г. Грамощи 141.

Виславичи въ Белзсконь воевод. на бугь. Водиславь въ Коенжев, пов. мъсшечко.

Войсянаь въ грани Московской онгь Звенигорода 1504 г. Грам. 140.

Войсланицы въ Польшь 10 разь населены.

Böpömncaann (Wratysław, Wrosław, Bresslau) BB III.acsin na Oaph 1227 года Карамз. 115. прим. 346.

Всеславаь (волость) къ Врянску 1504 г. Грамота 144.

Всеславаь въ Козельск. и Радославл. увздв. Всеславник въ Вислицк. пов. подъ Хопіленъ зеленымъ:

Вышеславское въ Суздалься увздв.

Зелиснавь въ Серадъск. воевод. Блажск. пар. Зслиславний въ Хенцинск. пов. Черной пар. ——— въ Свверск. Книжесшвъ опъ Шлезін 1443 года.

Зарославка на Измейз выше Гродна. Ждеславицы въ Вислицк пов. Спобницк пар. Здеслявицы на Моравахъ Градышск. крав. Здеславицы въ Краковск. воевод. Венцлавск. парафія.

Жерославское въ Юрьевъ-Польск. увздя. Жерославицы въ Серадъск. воевод. подъ Харлупею.

——— въ Щерицк, пов.

Жиславицы въ Краковск. воевод. Рашиборовск. пар.

----- въ Продновияк. пов. Ксенжницк. нар,

Исторія націа до сихь порь колеблется въ шочномь опредвленія, почему предки наши, простолюдимы, моган воображать

славу, и назващься сшоль гордо именень оной. Пусль судишь и по сему. Лексикону общему, уважая еще и що, что я надъюсь не равненно болве опыскать урочиць, при надлежащихъ къ сласт, кошорыя должны по сему опыту, умножить оную въ началь и окончании, гораздо пространнье. A не могу умолчать того, что въ числъ общахъ урочищъ, есть и такія, которыя начинающся или кончатся словома, но ихъ весьма не много. Въ песняхъ и обрядахъ народныхъ слава не есшь вовсе чужда, или выражение непоняшное. Какъ у мирныхъ людей, она не можеть относиться къ лаврамъ Пожарскаго, или Собъскаго - она во время свадьбы приходить, если много есшь гостей, и есть чьмъ нировать; не бываенть · ли поже самое и въ большихъ палашахъ? Всъ мы Славяне. Но мы посмолиримь, какъ наши Русичи у Измецкаго Кесаря воспрваюшь по спарому:

> Въ нагала свадьбы: Зыславъ намъ Господь славу! Заспелимъ сполы, и лаву: Сполонки льняными обрусами Лавонки чорными бобрами.

При коровай: Свищи мнсяцу изь раю! Ддл нашого короваю,

Digitized by Google.

. ....

Счобъбыло видненко Покралть его дрыбненко. Мы родонку велыкаго До того Славненкаго!

Славлено, преславлено, Сполонки застелено, Солодки медъ, зелено вино На сполв поставлено.

Въ названіяхъ нашихъ деревень, и урочищъ, часто слава и перуба, находится вытств — такъ во Владимірскомъ повътъ, есть село Переславити, и чрезъ версту деревня Трубки - тоже въ Польшв на нвсколькихъ мъстахъ. Въ Геральдикъ изображается труба различнымъ образомъ въ 18 гербахъ — между ними есть одна труба въ бегу на двухъ орлиныхъ ногахъ, изображенная на красномъ щащь, а на коронъ двъ руки молящія, или можешь бышь, бьющія въ ладони. Вошъ трубежь, назвавшая многія ръки, и деревни! Три трубы воспъваются въ Чермной Руси, еоставляють знамя дворянское многихъ фамилій, и полъ Кременцомъ на Волыни есть долина, назытрубы ; ваемая шакже упомиth pu она нается 1539 года 10 Октября въ привиллегіи Королевы Боны, данной городу Кременцу.

Digitized by Google

5

Такого рода соображенія и шруды весьма упомицельны; — но я живу въ Государствъ, которое не оставляеть добыванія рудниковъ въ Колывани ошъ того, что требуется многихъ трудовъ на ископаніе, очищеніе, сліяніе на мъсть, а времени и дальной дороги, пока увидитъ среди Невы ходячую монету.

. ( Продолжение впредь. )

| b |   |   |   | · . |   |          |    |   | <u>بن _</u> | , |
|---|---|---|---|-----|---|----------|----|---|-------------|---|
|   |   | 4 |   |     |   | <u> </u> |    | , |             |   |
|   | : | • |   | Ħ.  |   |          |    |   | •           | - |
| ` | K | P | И | T   | И | ĸ        | À. |   | N.          | - |
|   |   |   |   |     |   |          |    | ` | •           |   |

Разборь Поэмы: Руслань и Людмила, сочинение Александра Пушкина.

(Продолжение.)

Въ Поэмв Пушкина дъйствующъ : благодътельный волшебникъ Финнъ, котораго имени, не знаю почему, Сочинитель не объявилъ намъ, злой колдунъ Черноморъ, голова Черноморова брата и злая волшебница Навна

Харакшеры ихъ хорошо нарисованы и въ продолжение шесши цвсень постоянно и ровно выдержаны.

Финиз-старець инветь-...... Асный видь, Спокойный взорь, брада сёдая; Лампада передъ нимъ горитт; За древней книгой онъ сидищъ; Ее внимательно читал.

Онъ вездъ является Ангеломъ-хранителемъ Руслана, ободряетъ его, утвшаетъ, остерегаетъ, вспомоществуетъ ему, убъждаетъ, что добро восторжествуетъ надъ зломъ.

Руслань! лишился пы Людинлы; Твой швердый духь перлепів силы; Но зла промчишся быстрый мигь; На время рокь пебя постигь, Съ надеждой, върою веселой Иди на все – не унывай! Впередъ! мечемъ и грудью смълой Свой пушь на полночь пробивай! Въ первый разъ прощансь съ Русланомъ, Съдой мудрецъ иладому другу Кричишъ во слъдъ: счастливый пушь ! Прости! люби свою супругу, Совътовъ старца не забудь !

Когда Русланъ измъннически погибъ оптъ руки Фарлафа, шогда

Digitized by Google

Въщій Финнъ, Духовъ могущій властелинъ, Въ своей пустынъ безмятежной, Съ спокойнымъ сердцемъ ожядалъ, Члюбъ денъ судьбины неизбъжной, Давно предвидънный, возсявалъ. Напрасно, было ожиданіе сего благодьшельнаго волшебника: онъ узнаешъ о смерти своего любимца и лешишъ искашь лекарства туда, гдъ

Въ нъмой глуши спепей горючихъ. За дальной цъпью дикихъ горъ, Жилища въпровъ, бурь гремучихъ, Куда и въдьмы смълый взоръ Проникнупъ въ поздній часъ боишся, Долина чудна шанпіся; И въ шой долинъ два ключа: Одинъ шечетъ волной живою, По камнямъ весело журча, Тошъ льешся мертвою водою....

Волхвъ почерпаетъ пюй и другой цвлительной влаги, переносится на по мвспю, гдъ убитый Русланъ плаваетъ въ крови своей, оживляетъ его, и въ радости сердца заключаетъ поприще свое въ Поэмв, слъдующею ръчью:

> Судьба свершилась, о мой сынъ! Тебя блаженство ожидаетъ; Тебя зоветъ кровавый пиръ; Твой грозный мечь бъдою грянетъ; На Кіевъ сниделъ кропкій миръ, И тамъ она шебъ предстанетъ. Возьми завътное кольцо, Коснися имъ чела Людмилы, И пайныхъ чаръ исчезнутъ силы, Враговъ смутинъ твое лице, Настанетъ миръ, погибнетъ злоба.

Достойны счастья будьте оба! Проспи на долго, витязь мой! Дай руку... шамъ за дверью гроба — Не прежде — свиди ига съ шобой.

Черномора, злой волшебникъ, свдой влюбчивый карла, убійца роднаго браша, похишишель Людмилы, имьешъ и наружность отвратишельную. Посмотримъ на шоржественное его шествіе къ грустной, одинокой Людмиль, похищенной имъ изъ чертоговъ ньжнаго родишеля, изъ объящій милаго супруга.

Раздался шумъ; озарена Мгновеннымъ блескомъ шьма нощная, Мгновенно дверь ошворена; Безмолвно, гордо выступая, Нагими саблями сверкая, Араповъ длинный рядъ идешъ Попарно, чинно сколь возможно, И на подушкахъ осторожно Свдую бороду несешъ; И входишъ съ важностью за нею, Подъявъ величесшвечно шею, Горбашый карликъ изъ дверей: Его-то головъ обрищой И острой шапкою покрыщой Принадлежала борода.

Испугъ сщараго колдуна написанъ шущдивою, ръзвою киспью Аріосша:

Digitized by Google

Трепеща, скорчился бъднякъ, Княжи миспуганаой блъднъе; Заживши ути поскорве, Хошьль быжашь, и вь бородь Запушался, упаль и бьешся; Всшаешь, упаль; вь шакой бьдь Араповь черный рой мяшешся; Шумяшь, шолкаюшся, быгушь, Хвашаюшь колдуна вь охапку, И воць распушывать несушь, Осшлвя у Людмилы шапку.

Лищь полько разсвело, сердишый карла вздумаль снова попышашь своего счаспія. Харакшерь свдаго любовника, его хлопошливость, угрозы невольникамь, пщешные поиски прекрасно изображены вь пу минущу, когда онь нигдь не находищь Людмилы:

Въ досадѣ скрышой Черноморъ, Безъ шапки, въ упреннемъ хадашѣ, Зѣвалъ сердишо на кроваши. Вокругъ брады его сѣдой Рабы шолиились молчаливы, И нѣжно гребенъ косшлной Расчесывалъ ел извивы; Межъ шѣмъ, для пользы и краси, На безконечные усы Лились восщочны оромащы, И кудри хишрые видись,...

Блисшая въ ризв парчевой Колдунъ. Развеселясь рвшился вновь Несши къ ногайъ давящы планной

Усы, покорноснь и любовь. Разряженъ карликъ бородашый, Опять иденть въ ся палаты, Проходишъ длинный комнанъ рядъ ( Княжны въ няхъ нъшъ! онъ даль, въ садъ, Въ лавровый лесь, къ решешка сада, Вдоль озера, вкругъ водопада, Подъ мостики, въ бестаки.... нъшъ! Княжна ушла! пропаль и слёдь! Клю выразить его смущенье, И ревъ и препетъ изступленья? Съ досады дня не взвидель онъ. Раздался карлы дикій стонь: Сюда, невольники! бъгище Сюда ! надъюсь я на васъ ! Сей часъ Людмилу мив сыщите ! Скорве ! слышище ль ? сей часъ ! Що по — шутите вы со мною — Всвхъ удавлю васъ бородою.

Коварный чародей, видя напрасными всё свои поиски, и догадавшись, чно Людмила скрылась подъ шапкою-невидимкою, находить въ черномъ умё своемъ средсшва заставить ее открыпь себя; онъ нринимаетъ образъ Руслана, раненаго, изн.могающаго.

Скучая, бедная Княжна

Въ прохладъ мраморной бесъдки Сидъла тихо близъ окна,

И сквозь колебленыя ввшки

Смонрвла на цвяннущій лугь.

Варугъ слышинъ — кличунъ: милый другъ!

И видить върнаго Руслана: Его черты, походка, станъ, Но блъденъ онъ, въ очахъ шуманъ И на бедръ живая рана — Въ ней сердце дрогнуло. "Русланъ Русланъ!.. онъ точно!" — и стрълою Къ супругу плънница летитъ, Въ слезахъ трепеща говоритъ: "Ты здъсь!... ты раненъ! ... что съ тобою?"

Уже достигла, обняла, О ужасъ! призракъ исчезаещъ! Я Княжна въ свпіяхъ; съ ея чела На землю шапка упадаетть. Хладъя слышить грозный крикъ: "Она моя!" и въ тонтъ же мигъ Зритъ колдуна передъ очами.

Сраженіе Черномора съ Русланомь шребовало, чтобы Поэть на накоторое время переманиль шупочный тонь на важный и громче удариль въ струны своей лиры. Съ его талантомъ гибкимъ, разнообразнымъ, ко всему гощовымъ, это не мудрено для мего.

Кпю чародъя На съчу грозну вызываль?

Клю колдуна перепугаль? Руслань! — онъ, меслью пламенѣя, Достигъ обятели злодъя. Ужъ витязь подъ горой стоинъ, Призывный рогъ, какъ буря, воетъ, Нещерпъливый конь кипищъ

И снять колышомь мочнымь роещь. Князь карлу ждепь. Внезапно онь По шлему крвпкому, спальному Рукой незримой поражень; Ударь упаль подобно грому; Руслань подъемлеть смушный взорь, И видишь — прямо надъ главою — Съ подъятой, страшной булавою Летаень карла Черноморь. Щитомь покрывшись, онь нагнулся, Мечемь потрясь и замахнулся; Но шоть взвился подъ облака; На мигь исчезъ — и съ высока Шумя летинъ на Князя снова.

Портреть коварнаго карлы дорисовань достойною его чертою. Когда подъбхаль съ нимъ Русланъ къ головъ брата Черно, морова, лишеннаго имъ жизни; то

> Дрожащій карликъ за обдломъ Не смблъ дыцашь, не шеволился, И чернокнижнымъ языкомъ Усердно демонамъ молился.

Мы ни слова не скажемъ здъсь объ огромной головъ Черноморова брата, потому чіпо будемъ подробно говорить объ ней, разсматривая заизоды, или вводныя повъсти.

Характеръ волшебницы Нанны, влой гонительницы Руслана, также отъ начала до конца Поэмы выдержанъ.

Немаловажною погрышностью вь чудесномь, почитаю то, что Авторь не объявиль намь причины, заставляющей волтебника Финна благодътельствовать Рускому витязю и ожидать его въ пещери, а волшебницу Наину ненавидъть и гнать его.

• 74

Въ Иліадъ Юнона и Минерба ищупть потибели Троянъ за то, что Паридъ опдаль Венерь яблоко; Венера защищаеть Троянъ потому, что Эней сынъ ея и Паридъ любимецъ – Трояне. Въ Энендъ Юнона продолжаетъ гнать родъ Ламедонта и желаеть погубить флоть Энеевь потому, что ей хочется вручить скинетрь вселенной Кареагену, а Зевесь объщаль Венерь сдвлашь пошомковъ Энеевыхъ обладашеляии свъта. Въ Мильтоновомъ раю сатана изъ зависини ищетъ погубить Адама и Евву. Въ Виландовой Поэмъ судьба Оберона, Царя волшебниковь, и супруги его, Царицы волшебниць, шесно соединена съ участью рыцаря Поэмы и его возлюбленной. Желашельно было бы и намъ знашъ, почему Haина, примчавщись къ Черномору, говорищь eay:

> ... Тайный рокь соединяеть Теперь насъ общею враждой; Тебь опасность угрождень,

Нависла шуча надь шобой; И голось оскорбленной чесши Меня къ ошмщенію зовешь.

75

Вижу, чню опасность угрожаенть Черномору, и что туча надъ нимъ нависла; но не посшигаю, какимъ образомъ и по какой причинь тайный рокь соединяеть 68 HH.MS Наину тайною враждой сеще менье, почему обхорбленная Финномь сесть ся. enpaнлн ведливве сказать описерженная има любовь ся зоветь ее къ отмщенію Руслану, и какое удовлетворение льстится она получишь, погубивъ сего виниял. Развъ одно то, чио чрезъ сіе сдвлаеть она непріянность благодъщельному Финну? но въ шакомъ случав, надлежало бы, какъ выше сказано, изложиль причины, заставляющія сего последиято принималь сильное, ошеческое участіе въ судьбъ Руслана.

Оть чудеснаго и харакшеровь существь сверхьестественныхь, перейдень кь нарактерамы героевь вь. Поэмв дойствующихь. И вь этой части, одной изь трудньйшихь, полодой Стихопьворець нашь торжествуеть. Конечно, вь маленькой Поэмв его только шесть лиць: Руслань, Людмила-Владимірь, Роздай, Ратмирь и Фарлафь; конечно, легче отдвлать и выдержать шесть харакшеровь, нежели двадцать; за то слав-

нье для Поэма изобразить тесть характеровъ хорошо, нежели пашьдесять дурно. Онь остерегся оть легкаго, но сухаго и холоднаго способа, познакомить читателей съ своими героями, изображая ихъ поршренны и силуены, какъ дълаещъ Тацищь въ Исторія, Вольшеръ въ Поэмъ. Онъ помнить, что ни Гомерь, ни Виргилій не рисовали ихъ, и, по савдамъ своихъ великихъ учишелей, умвль высшивить героевь во дайствія, показать ихъ образъ мыслей въ ръчахъ, дашь каждому особенную, ему шолько приличную физіогномію, которая прошивъ воли обнаруживается въ рвшищельныя минушы опасносния, несчастия, сильной страсии. Герон Пушкина не выходять изъ нашуры, действують прилично, ровио, не похоже одинъ на другаго, но сотласно съ ихъ особеннымъ харакціеромъ. Характеры ихъ отъ начала до конца выдержаны.

Главный герой Поэмы, Руслана, великодушенъ, храбръ, чувствишеленъ, рвшимъ, въреиъ любви своей, чести и добродътели, що вспыльчивъ и нетерпъливъ. Онъ напоиннаетъ Ахиллеса. На свадебномъ пиру

. . Страстью пылкой утомленный,

Не всшъ, ни пьетъ Русланъ влюбленный; На друга милаго глядишъ,

Вздыхаеть, сердится, горинь, И циплель усь оть неперавныя.

Отправляясь визств съ тремя своиип соперниками отыскивать похищенную Людмилу,

На брови мѣдный шлемъ надвинувъ, Изъ мощныхъ рукъ узду. покинувъ,

Русланъ уныньемъ какъ убищъ; Мысль о потерлиной невъстъ Вго терзаетъ и мертвилъ.

Въ пещеръ благодъщельнаго Финна, лежа на посшелъ изъ мягкаго моху передъ погасающимъ огнемъ,

... Ищеть позабыться сномъ, Вздыхаетъ, медленно вертится.... Напрасно! випязь наконецъ: "Не спится чшо-то мой отецъ! Что дълать! боленъ я душою, И сонъ не въ сонъ, какъ тошно житъ.

Нешерпъливый, онъ считаетъ каждое мгновеніе — и едва показался день,

Выкоднить вонь. Ногами списнуль Руслань заржавшаго коня; Въ съдлъ оправился, присвиснуль;

И скачеть по пустому лугу.

Грозный Рогдай, умысливъ, прежде нежели освободишъ Людмилу, умершвишь Руслана, догоняетъ его и вызываетъ на смершный поединокъ.

Русланъ вспылалъ, вздрогнулъ ощъ гнѣва; Онъ узнаещъ сей буйный гласъ....

Начинается единоборство — и неукроптимый Рогдай, ужась сильныхъ, погибъ оть руки Руслана. Мы будемъ имъть случай ниже говорить о семъ прекрасномъ отрывкъ подробнъе.

Размышленія Рускаго богашыря на старомь поль брани выведены изь его положенія: они показывають его возвышенный образь мыслей, чувствительность сердца и ненасытимую жажду славы.

О поле, поле! кто тебя Усвяль мерн в ми костями? Чей борзый конь тебя топталь Въ послъдній чась кровавой битвы? Кто на тебь со славой паль? Чьи небо слышало молитвы? Зачъмь же, поле, смолкло ты И поросло травой забвенья?.... Времень оть въчной темноты, Быть можеть, на холив намонь Поставять тихій гробъ Руслановь, И струны громкія Баяновь Не будуть говоринь объ немь.

Разсерженный обромною боловою Черноморова браша, задержавшею, его на пуши, въ вслыльтивости онь даеть ей пощёчину, но опомнясь даруеть жизнь; мужественно бьется дорогою то съ богатыремь,

то съ въдъмою, то съ великаномъ, достигаетъ цъли желаній своихъ, побъждаетъ Черномора, и не находя нигдъ своей супрузи, снова терлетъ терлъніе, сердится....

Неистовый, ужасный, Спреминся випязь по садамъ; Людмилу съ воплемъ призываетъ, Съ холмовъ ушесы ошрываенть, Все рушишъ, все крушить мечемъ Бесваки, рощи упадають, Древа, мосты въ волнахъ ныряющъ. Спепь обнажается кругомъ! Далеко гулы повторяють И ревь, и трескъ, и шумъ, и громъ; Повсюду мечъ звенишь и свищешь, Прелесшный край опустошень Безумный випязь жершвы ищешь, Съ размаха вправо, влѣво онъ Пустышный воздухъ разсъкаетъ.... И вдругъ.... нечаянный ударъ Съ Княжны невидимой сбиваетъ

шапочку невидимку! Людмила найдена — и випязь нашъ упихаетъ; съ уныніемь и слезами береть онъ ее на руки, и пихимъ шагомъ здеть ки Кіеву. Ласково приввтствуеть Руслань чудовищную голову Черноморова брата:

"Здравствуй, голова! Я здѣсь! наказанъ твой измённикъ! Гляди: вотъ онъ! злодъй нашъ плённикъ !

Нѣжно бесѣдvеть онь сь юнымь Ранмиромь, сдѣлавшамся пусшынникомь, р, какъ Божій громь, упадаеть на безпечный станъ Печенвговъ, рубить, колеть, топчеть богальрскимь конемь, освобождаеть престольный градь, прощаеть убійцу-Фарлафа, похитителя. Черномора, пробуждаеть Людмилу, и вмѣсть съ нею упадаеть вь объятія Владиміра.

Владимірг, благочестивый, великольцный, могущій Монархъ, солнце подданныхъ, нъжный отецъ дътей своихъ, изображенъ здъсь такъ точно, какъ представляетъ его намъ правдивая Исторія:

Въ шолпъ могущихъ сыновей.

Съ друзьями, въ гридница высокой, Владиміръ-солнце пироваль; Меньшую дочь онъ выдаваль За Князя храбраго Руслана, И медъ изъ тяжкаго стакана За ихъ здоровье выпивалъ.

Но съ шайнымъ, груспінымъ умиленьемъ Великій Киязь благословеньемъ Даруепть юную чету.

Владиміру доносящь о похищеній новобрачной его дочери :

Сраженный вдругь молвой ужасной, На зятя гизвомъ распалясь, Его'н дворъ онъ созываенъ: "Гдв, гдв Людмила?" вопрошаеть

А помню прежнія заслуги — О сжальтесь вы надь сшаршкомь! Скажите, кщо изъ вась согласень Скакать за дочерью моей? Чей подвигь будеть не напра Тому — терзайся, плачь, злоді : Не могь сберечь жены своей! — Тому я дамь ее въ супруги Сь полцарствомъ прадъдовъ монхъ. Ктожь вызовется, дъти, други?..."

Фарлачь, умертвивь изменнически Руслана, привозить усыпленную волшебнымь сномь Людмилу въ Кіевь; народь въ радостномь волненіи тесмится вкругь рыцаря, бъгуть къ отцу обрадовать его живительною вестью о возвращеніи похищенной волшебникомъ дочери.

Влача въ душъ печали бремя, Владиміръ солнышко въ то время, Въ высокомъ теремъ своемъ Сидълъ, томясь привычной думой. Бояре, витязи кругомъ Сидъли съ важностью угрюмой; Вдругъ внемлетъ онъ передъ крыльцомъ Волненье, крики, шумъ чудесный; Дверь отворилась, передъ нимъ

Авился вониъ неизвъстный....

Въ лицѣ печальномъ измѣнясь, Всшаетъ со стула старый Киязь.... Мастерскою кистью описана борьба надежды со страхомъ въ душѣ нѣжнаго родишеля. Юный Авторъ съ опытностию стараго Художника воспользовался положениемъ Владимира, умѣлъ сдѣлать изъ него трагическую нѣмую сцену, поддержать и постепенно увеличить занимательность до самой развязки. Старый Князъ

Спѣшить тажелыми шагами Къ несчастной дочери своей, Подходить; отчими руками Онь хочеть прикоснуться къ ней; Но дѣва милая не внемлеть, И очарованная дремлеть Въ рукахъ убійцы. — Всѣ глядящть На Князя въ смутномъ ожиданьѣ; И старецъ безпокойный взглядъ Вперилъ на витязя въ молчаньѣ.

Вь сихь спихахь нашь Поэшь не разскащикь, а Живописець. Онь не просшо повѣствуешь намь о происшествіи, но изобра «аеть: мы видимь его, видимь ощда, копорый, долго шомясь въ мучишельной безъизвѣсшности о милой и несчастной дочери, внезапно получаеть радоствую вѣсть объ ней; онь пораженъ ею. Здѣсь исчезаеть могущій обладашель Россіи, здѣсь видѣнь чадолюбивый, горестный отець, кошорый

Тоской шяжелой изнурясь, Кълотамъ Людмилы облинами

Приникъ съ безмолвными слезами.

Но Русланъ шаинственною силою кольца разбудилъ дочь Владимірову, И старець, въ радости нѣмой

Рыдая, милыхъ обнимаентъ.

Все оживотворилось и процвило въ чертогахъ Великаго Князя Kiesckaro,

И бъдствій празднуя конецъ Владиміръ въ гридницъ высокой

Запироваль въ семьв своей.

(Продолжение во след. кн. )

## Ш,

## стихотворенія.

## Надгробіе Рускому младенцу, умершему въ Неаподь.

О Руской, милый гость изъ опической земли ! Молю тебя, замѣть сей памятникъ безвѣстный: Здѣсь матери и отецъ надежду погребля; Здѣсь я покоюся, младенецъ ихъ прелестный.

111 - 116.

Шепня имъ отъ меня ;.... ;un http:// не сътубите, друзья !

Моя завидна скорошечность: Не знала жизни л.'а знаю ввуносшь.

Батюшковъ

Digitized by GOOS

IV.

84

## корреспонденція.

Письмо къ Издатвлю.

Почтенный Сынь Отечества!

Мы более привыкля описывать и доводить до публичнаго свъдънія оппличныя дъянія и повеленіе людей высшаго класса въ обществв; а ръдко, весьма ръдко обращаемъ вниманіе на людей низкаго состоянія, коихъ великодушнымя в радкой честности поступками часто могли бы тордишься и первые. — Не стану говорить, гд5 нижеписанное было; но шолько увъряю тебя совъстію и честію, что мнъ случилось быль очевидцемъ шакого происшествія. Лгашь стыдно, а вводищь вь ложь другаго и иного сшылнье; я и самъ имъю счастіе быль Сыномъ Отечества, и такъ върь, любезный брать, что отъ меня ни шы, ни справедливость не покрасиtems.

Въ нѣкопоромъ городѣ публикуюпѣ, чно одно сиропіское.имѣніе за долги покойняковь продаеціся съ публичнаго поргу.. Назначаещся срокъ къ продажѣ. Имѣніе доброе. Люди разсчешливые, и, разумѣеціся, денежные, являющся къ покупкѣ сами или въ другижъ лицахъ Пришедь въ назначенное мѣсщо, и видя, чщо кромѣ ихъ паршія, раздѣленной для приличія на двѣ или на шри часщи, нѣшъ никого изъ торгующихъ, крайне обрадовались въ пюй надеждѣ, чщо имѣніе за безцѣнокъ достанещся въ ихъ руки, шѣмъ

болве, что и сиротская сторона была весьма. слаба. Но крашковременное торжество сіе. вдругъ измѣняещся, и они приходять въ великое смущеніе: является одинъ дворовый человъкъ извъстнаго помъщика. "Что брать А., зачъмъ пожаловаль?" - "Торговаться!" быль отвыть.-"Какъ! да шебъ начшо? Есть ли у шебя довъренность, деньги на задашокъ и прочее. "- "Все есть, не безпокой песь! - Морозъ пробъжалъ цо жиламъ нашихъ спекуланшовъ, ибо они знали и барина и человъка его, что они шутить не любящь, а особливо где дело идень о томъ, чнобъ овцу вырвать изъ зубовъ волка. Разными мановеніями отводять соперника своего къ спюронкь, шепчушь ему на ухо: "мы знаемъ, чтю шебъ сего имънія не надобно, да и баринъ едва ли о томъ тебъ приказываль; ны торговаться хочешь не по частной на сіе имѣніе довѣрениослии, но по общей, на другіе случаи тебь данной. Пожалуй описпупись, не мъшай намъ, поди прочь, вошъ шебъ пысяча рублей!" -- "Мив не надо!"- быль ощветь. "Воть пебе, две при." - "Не надо и пяши, возьмемъ съ бою." Между шѣмъ вызывающь щоргующихся вь присупіствіе, и начинаещся торгъ. Первые торгаши, съ торопливосшію, перемъняясь въ лицъ, наддаютъ десянтками рублей, а другой стоя, спокойно, умножаешь цвну сонинями, и уже далеко, далеко зашло за цвну, первыми заплатить предположенную, но ощавльный торговець крупными наддачами, далве и далве ихъ подвигаетъ. Тридцапь пяпь пысячь, за дворовымъ человѣкомъ N. N! (почно испиниая цвиа имвнію сему) про-

Digitized by Google

возгласиль чиновникь. Одинь же изь прочихь, желая, чшо называешся посадчить въ дураки своего соперника, уширая однако холодный пошъ, прибавиль еще 25, и барской человъкъ ошказалотъ торгу. "Довольно! примолвилъ -онъ: RO "цвна порядочная и сирошы должны остапцься . довольными." Сказаль и вышель. Посла шого случай довель меня двиствительно узнать, что ощъ барина его никакого не было ему приказу на щеть сей покупки; но сей добрый человвкь. узнавъ нечаянно о продажв и о заговорв другихъ во вредъ сирошъ, ръшился самъ собою на шакое хорошее дело, и, чшо всего почтеннее СЪ его спороны, не польспился ни на какія корыстныя предложенія, которыя къ несчастію рідкаго не поколеблюшъ. Вошъ поступокъ, предъ которымъ, смею сказапів, благоговеннь должно! - Нѣкмю изъ знакомыхъ ему началъ говоришь : "помилуй, брашъ, какъ шы имъ не уступилъ, н не попользовался предлагаемыми деньгами?" -"А на чпю мнъ деньги, когда идетъ дъло о обидъ, ближняго да еще и сиротъ ? насъ баринъ этому не учить. "- "Да развѣ ты богашь?" - "Богать милосиню Божіей и барскою; мы всв у госнодина нашего одъщы, обущы, какъ видишь сышы, и всъмъ довольны, да и денежка у насъ не полько на чорный день (чорныхъ дней, благодаря Бота, у насъ не бываетъ) но и на бълой всегда водишся." - За шакія чувсшва, мой любезный бралиъ С. О., за такой разговоръ, не только у насъ въ глуши, но и у васъ, между народомъ просвъщеннымъ, дорого бы заплашить можно. Скажу шебъ щакже, чщо мнъ и баринъ сего че-

ловвка довольно знакомъ. Онъ, прослуживъ долтовременно върою и правдою Царю земному въ воинской служба, нына по нездоровью CBOCMY живеть въ отставкь, и съ такимъ же усердіемъ служить Царю небесному, ведя жизнь добродьтельную, и не прельщаясь тщетною Филосоеіею, строипть и украшаенть храмы Божін. Haзидаель благо креспьянь своихБ, защищаеть безсильныхъ сосъдей, и т. п. Помъщикъ сей, ₹3навъ о великодушномъ поступкъ человъка своето, благодарилъ его, и подарилъ ему сукна на сертукъ. Получившій этопь подарокъ, оцвниль . оный дороже всвхъ пысячь, ему предложенныхъ. Вошъ новая завидная черша, и въ такомъ еще соспояніи, о которомъ многіе къ сожаленію думають, что корысть есль первая пружина, движущая встми его дтистиями!

И такъ, мой другъ, куча денегъ конечно вещь хорошая и много можетъ; но правильная и чеспінымъ трудомъ пріобрётпенная копъйка, какъ бриліантъ между всъми сокровищами; щ подобныя чувства и поступки какъ солнце между другими свътилами! Счастливъ баринъ, имъя подобныхъ слугъ! счастливы и слуги, имъя такого барина! Не даромъ впрочемъ говоритоя: каковъ полъ, такодъ и приходъ.

iй..

Digitized by Google

Іюля 13 дня 1820. таль, гдд.

### СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ. Новыя книги: 1820.

57. Воззваніе къ геловъкамъ о послъдованіи видтреннелцу влегенію духа Христова. Переводъ съ французскаго. С. П. б. 1820, въ Медиц. тнп. въ 8, 174 стр. \*)

#### VL.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

И талічя.

- Въ Австрійскомъ Наблюдателѣ инпуть, что во внутреннихъ странахъ острова Сициліи господствують безначаліе и мятежи. Соотавившаяся въ Палермъ временная Юнта имъетъ только твнь власти. Чернь готова на всякія неистовства. Слухи носятся, что и другіе города Сициліи требуютъ независимости. Изъ Катаніи прибылъ въ Палермо Князь Валгварнера съ адресомъ, подписаннымъ семью тысячым тамощнихъ жителей. Главное правленіе острова перенесено въ Мессину, которая отличаетоя отъ всъхъ прочихъ городовъ благоустройствомъ и върноснію. Генерадъ Чорчъ отправленъ въ Гаету. Мъсто его занялъ Флорестань

\*) Продается въ книжной лавкѣ В. Плавильщикова у Синяго моста въ домѣ Г-жи Гавриловой. Цѣна въ бум. 7 р. Иногородные прилагаютъ вѣсовыхъ денегъ за 1 фунптъ.

Υ.

:

Пепе, брать извъсшнаго Генерала. Уснокоевіе Сицилія поручено новому Генераль-Губернатору Септимо.

— Депущащы города Палерма прибыли въ Неаполь съ шребованіями своихъ согражданъ. Они имѣли нѣсколько конференцій съ Минисшрами, но иѣшъ надежды, чиюбъ оня успѣли въ своемъ дѣлѣ.

- Въ самомъ Неаполѣ не очень спокойно: Карбонарім раздѣллющся на республиканцевъ и Констипуціонныхъ; народъ вооруженъ. Многіе знашные и богащые люди вывезли свои семейощва изъ отолицы. - Въ войскѣ наблюдаютъ Гемералы строжайшую дисциплину.

- Проходъ Австрійскихъ войскъ въ Италію продолжается.

— Иностранные Министры въ Неаполь (кромь Испанскаго) не входять ни въ какія сношенія съ тамошнимъ Дворомъ до полученія новыхъ внетрукцій ощъ своихъ Государей.

#### Англія.

- Вся надежда на примирение Короля съ его супругою исчезла. Лордъ Ливерпуль извъсшияь ее, что Е. В. не намъренъ отвъчать на ея нюсьмо, и она не шолько помвелила оное въ Ввломостяхь, но и напечатала особо нъсколько тысячь экземпляровъ, кои продаются за полпенни (насколько копвекъ). Въ начала сего письма говорить она, что пишеть къ Королю ДЛЯ предостережения его отъ пагубныхъ слъдствий сего дела. Потомъ изъясняещся она о первомъ своемъ процессъ въ 1805 году: "Не смотря на то, что въ тайномъ судилищв объщали знашныя суммы за ложное свидътельство противъ. меня, не смотря на то, что мнв не позволено было опровергнущь сім свидапіельства, не смотря на всв обсшоятельства выгодныя для враговь монхъ, и сіе тайное судилище оправдало меня, и півмъ обвинило донощиковъ въ ложной присягв, но пришомъ оказалось, чиго оно не счишало ложной присяги въ числь преступлений.

- Доколь царсшвоваль покойный Король, мив ньчего было бояться, но со времени его болвзии, обременяли меня всякими оскорбленіями, и вановники опыхъ осыпаемы были милостями. Я находила одно утъшение въ любви моей дрожайшей, единственной дочери. Но какъ можно было предоставиль мнь сіе наслажденіе! Какъ можно было позволишь мив видешься съ моею дочерью, заключать ее въ мои объяшія, смвшяващь слезы мон съ ея слезами, наслаждаться унівшищельными ласками й слышать взъ уснь ея увъренія въ въчной любви. На рынкъ невольниковь продавець людей, услышавь вопли: о мапь моя! о дочь моя! пронулся ими и не рьшился расторгнуть сего союза. Но ваши COне знающъ сего человѣколюбія: въшники OHE разлучили мапь съ дочерью. - Я не могла нодавать ей помощи на одръ бользни и смерти, я слышать ея послёдней молнтвы! могла нe Пусть машери судять о сей горести! И въ это самое время усугубились ваши преследования. Я шребовала безпристрасшнаго разбора сего дъла, а меня подвергають ръшенію Парламента, имъющему одну наружную форму закона. Я протеспіую пропивъ сего по следующимъ причинамъ: мнь не сообщено яснаго и опредъленнаго обвинишельнаго акша, не объявлень имень свидъщелей и мъсщъ, въ коихъ будшо бы совершены мнимыя пресптупленія. Но главная несправедливость соспонить вы составлении самаго судилища. Ваше Величесиво исшенъ въ семъ дълв, и между тъмъ опъ васъ зависить назначение Перовь, судей монхъ. Большая ихъ часть получаешь ощь вась мѣсша, пенсіоны и другія выгоды, конхр вы можеше ихъ лишипь по ващему благоусмопірвнію. Если бы некошорые изъ нихъ вздумали подкрвпишь правое дело своими голосами, що ихъ можно ошправишь на корабли, въ полки и другія мъста цо службъ, и назначишь новыхъ Перовъ, которые подадуща голоса пользу В. В. Такого сословія не льзя назвашь

90

судилищенъ, не оскорбивъ сего священнаго имени. Въ Нижнемъ Парламентъ не могу я ждать большей безопаснослии. Сила Министровъ объжхъ Палатахъ равно велика, ибо большинство голосовь въ Нижней Палашь происходишь ошь людей, ком вступили въ оную при помощи Перовъ или Казначейства В. В. – Мив прискорбно, что я принуждена упоминать о сихъ вещахъ, но я должна или прошестовать противь оныхъ, или безмольнымъ соглашениемъ принесши въ жершву честь ною. Гдв судьи и присяжные избирающся испщемъ, тамъ обвиненный не найдетъ за. въ своей невинности. По сей причинъ знишы протестую я пропивь сего делопроизводства. Я пребую разысканія сего дела въ суда, въ коемъ присяжные выбраны безпристрастно изъ народа, гдъ господствуетъ всенародное и праводушное судопроизводство. Если В. В. не перемѣните настоящаро хода сего дѣла, то я предстану предъ обвинителей монхъ; но не буду думать, чтобъ ихъ опредъления малъйшимъ образонъ оскорбили честь мою. Я опкровенно предспавила В. В. несправедливосшь, конторой я подвергаюсь, мою цаль и мои намарения. Вы обременили меня всякими обвиненіями, которыя полько можно приписать характеру женщины. Визсто того, члобъ по торжественному вашему объщанию, любишь и уважашь меня, вы пресладовали мени ненавистію, оскорбленіями и встми средствами, служившими къ моей латубъ. Вы отнали у меня дочь, а съ нею единственную мою радость и утвшеніе. Преисполнивъ меня гореспію, вы отправили меня за границу, и въ чужихъ-краяхъ меня преследовали. Не осшавивъ мне ничего кромв моей невинносши, вы желаеше нынв, каррикатурою на правосудіе, лишить меня и сего досшоянія. Ядъ и кинжаль супь средства болье приличныя, нежели кляпьопреступные свидътели и пристрастныя судилища; они не столь жестоки, ибо честь дороже жизни. Если бъ вы довольсшвовались лишеніемъ меня жи-

зии, то я пожертвовала бы ею съ шѣмъ условіемъ, чшобъ мнѣ даровали мѣспю въ могилѣ подлѣ моей дочери, но вы хопите низвести меня во гробъ, лишивъ прежде шого чеспи, и я буду пропивишься вамъ воѣми средствами, кои угодно было Богу даровать мнѣ. Августа 7 (н. ст.) 1820. Каролина."

- 5 Августа начался торжественный судь надъ Королевою въ Верхней Палашѣ Парламента. Заседание открыто было въ 10 часовъ утра молипівою и перекличкою Лордовъ. Лордъ Эрскинъ объявилъ, что хошя законъ ему позволяещь, по старости льть, не присущствовать, но онъ намвренъ исполнить свой долгь. Въ половинь и часу восклицания собравшиагося на улицъ народа возвъспили о прибытія Королевы. При входъ ся въ залу всъ Лорды въ молчания встали. Королева поклонилась, имъ весьма блатосклонно и свла въ кресла . для ней назначенныл. Она была въ черномъ апласномъ платъв, и бъломъ кружевномъ ченцъ съ покрываломъ. Ес провожали Лордъ и Лади Гамильшонъ. Перекличка продолжалась. По окончания оной прочшено было письмо Герцога Суссекскаго (браша Королевскаго), въ коемъ онъ объявляетъ, OIIIP узы крови препятствующь ему участвовать въ суждении о семъ двлв. Извинение сіе было принящо, но Герцогь Іоркскій объявиль, чпо хошя онь шакже брашь Королю, но намъренъ въ пючносли исполнять свои обязанносни Лордъ Эрскинъ подалъ прошесшъ города Лондона, а Герцогъ Лейнстеръ адресъ избирателей Веспиминсшерскихъ прошивъ сего дълопроизводспіва. — Графъ Грей предспіавилъ Палашів вопросъ: можеть ли преступление, въ коемъ обвиняющь Королеву, назваться Государственною измѣною?" Судьи, пі. е. законовѣдцы, послѣ разсужденія, продолжавшагося 20 минупіъ, объявили, чшо оное, по Англійскимъ законамъ, опвюдь не есшь измъна Государственная. - Посль сего вызваны были Адвокалы объихъ сто-

ронь (Королева имвении семерыхь), и объявлено жив, что они могуть говорить о законности Королевскаго биля или предложения судить Королеву, въ продолжение всего процесса только однажды. За отмъ Г. Брумъ произнесъ рвчь, продолжавшуюся два часа : онь старался доказать непристойность сего судопроизводства, и совѣпюваль остановить и совершенно npeкрапипь оное. - На другой день засъдание было открыто въ свое время. Г. Денменъ, другой Адвокащъ Королевы, опровергалъ законность биля юридическими доводами и саптирическими замвчаніями, и протеспюваль именемь Королевы прошивь сего делопроизводства. Ему опвечали Королевские Прокуроры и Адвокаты весьма обстоящельно. Въ заключении засъдания Лораъ Кингъ предложилъ опринупь сей биль - Королева, при сихъ двлахъ, оказывала великое спокойствіе, пристально смотрѣла на Герцога Іорксваго, и выходила изъ залы, когда начинали говоришь ея противники. -- Сін два дни прошли безъ значищельныхъ движений въ народъ, который громогласно изъявлялъ Королевъ свою приверженность, и хопітль было везти ен карету, по не выходиль изь предаловь благочинія. Онъ изъявлялъ удовольствие свое, когда караулы, мимо коихъ провзжала Королева, ощдавали ей чеспь. Въ одной улицъ высшавлена была надпись: "Да здравствують Король и Короле ч.! Правосудіе и законы нашимъ женамъ и дочерямъ ! Прочь лжесвидъщелей, заговорщиковъ, шпіоновъ!" — Герцогъ Іоркскій и Веллингатонъ шакже были вспірвчены съ усердіемъ.

#### франція.

Въ Монитеръ 8 Августа напечатано извъстіе объ открынюмъ въ Парижъ заговоръ, коего цълю было собрань солдать, мойти на Тюльерійскій дворець, и провозгласить Государемъ кого нибудь изъ Бонапарновой еамиліи. Правишельство узнало объ эпгомъ, и забрало подъ арестъ виновниковъ, т. е. 36 Объръ и Ун-



теръ-Офицеровъ гвардія и аркін. Всё они люди незнашные. Намёреніе ихъ было захвашищь Венсенскій замокъ, и для шого подожгли они одно зданіе вблизи онаго. Они будущъ судимы Палашою Перовъ. Между шёмъ снокойсшвіе Парижа ни мало не было нарушено.

- Г Клозель де Кусергь исполниль угрозу свою обвинить Герцога Деказа вь умерщвления Герцога Беррійскаго: онь напечаталь и разослаль книжку-подь заглавіемь: Проэкть обвинения бывшаго Министра Герцога Деказа, представленный Палать св 1820 годи.

Разныя извъстія.

- Графъ Буль-Шауэнштейнъ, Президентъ Германскаго Сейма во Франкфуртъ на Майнъ, сообщилъ оному, что Австрія намърена употребить всъ силы свои для успокоенія Италія, но увърена, что отъ того не постраждетъ общій миръ въ Европъ. - Теперь пишутъ, что сужденія о дълахъ Неаполя будутъ происходищь въ Втнъ, а главныя конференцій въ Пестъ; тамъ ожидаютъ прибытія Короля Прускаго и другихъ Государей. Со стороны Франціи буделъ Министромъ Графъ Караманъ, а со стороны Англіи Лордъ Стуартъ.

|    | l<br>L | ۲ <b>۱</b> ۱. |     |     |    |   |
|----|--------|---------------|-----|-----|----|---|
| 1  | Ċ      | M             | ъ   | С   | Б. |   |
| ٠. |        | ,             | I., | · . | •  | - |

Оть Сочинителя Записокъ морскаго Офицера.

Отсупіствіе мое по службв и некоторыя другія непредвиденныя обстоятельства замедлили выходь въ свёть последней части книги подъ заглавіемъ : Записки морскаго Офицера. Ускорить печатаніе оной не оть меня зависё-

ло. Особы, подписавшіяся у меня, благоволять присылащь свои билеты для получения чешвершой часши въ магазинъ Г. Плавильщикова, чшо у Синяго моста, другіе же къ шёмъ Книгопродавцамъ, у кого подписались. Повторяю мою пришоварищамъ и сослуживнамъ. знательность сообщившимъ мнъ нъкоторыя сплатын, изъ коихъ Я воспользовался шолько шеми, кои по сличеніч съ подлинными акпіами выданными мив изъ Адмиралшейскаго Архива, оказались върными Если и шеперь найдушь они вь монхь запискахъ какой недоспатокъ или упущение, то покорнайше прощу сдалать мна честь полснить оныя \*); я съ благодарносшію приму всякое ихъ замъчание, нбо въ споль многосложномъ сочиненія и при изобиліи маттеріяловъ, я могъ ониябиться, хопя и крайне осторожень быль въ выборъ сшашей.

В. Броневский.

2. Извъсті Е.

Въ Рускомъ Инвалидъ (1817 года'въ Сентябръ мъсяцъ) писано было объ органитески возстановленномъ носъ въ Германіи. Происшествіе сіе съ перваго взгляда покажешся чудеснымъ т несбыточнымъ; по оно оправдано очевидцами, п возможность онаго доказана здравымъ разсудкомъ. Человъкъ, внимательно взирая на дъйствія Природы, старается подражать ей. Изъ

\*) Адресуя: въ Тулу Владиміру Богдановичу Броневскому.

сего-то подражанія взимаеть своє начало органическое возстановленіе потери носа. — Скољ смвло предпріятіе, взять съ другой части твла лоскупъ кожи, пересадить его на основаніе бывитаго носа и образовать изъ него новый живой органическій носъ! Но оно возможно. Производство сіе известно въ Медицине поде названіемъ, Ринопластики.

Превосходное сочинение о семъ преду чь: Ринопластика или искуство органитес и возытановлять потерю носа, изданное зна : нипынь Грефома, возобновившимъ сіе искуство в Германія, и много разъ съ счаспливымъ у жень производившимъ сію операцію, переведен нышь на Россійскій языкъ. Въ ономъ увидеть ножно шри различныя метюды сего производства. Безприспирастино показаны преимущеснива и недооташки каждой методы. Правида производства и подробностію. изъяснены СЪ почностію Шесть гравированныхъ картинъ, изображающихъ особъ, надъ коими дълана была сія операція, въ собспівенномъ ихъ видь до операціи в посль оной, и орудія потребныя при сей операція, составляють немалое доспоннство сей книги. - Но къ сожальнию переводъ сей не можеть быть отпечацань безь содайствія чублики — по крайней мврв Врачей, почему переприглашаещъ, чрезъ Издащеля Сын водчикъ Отечества, желающихъ подписаться на сію Книгу.

Подписка здёсь въ С. П. бургѣ принимаещся у Г. Шпабъ-Лекаря Ефима Захаровича Каншемирова, служащаго въ Императорской больницѣ для бъдныхъ; въ Москвѣ же у Г. Шшабъ-Лекаря Егора Ивановича Кашкадамова служащаго въ Императорскомъ Воспишашельномъ Домѣ.

Цана книга 10 рубл. ассигн. для особъ здашнихъ и иногородныхъ.

(28 *A s z y c m a*.)

# -СЫНЪ

# ОТЕЧЕСТВА.

1820. Nº XXXVI.

КРИТИКА.

Разворъ Поэмы: Русланъ и Людмила, сочинение Александра Пушкина.

(Продолжение.)

Харакшеръ Рогдая изображенъ смялою кисшью Орловскаго, мрачными прасками Корреджія:

... Угрюмъ, молчишъ — ни слова, Стращась невъдомой судьбы, И мучась ревностью напрасной, Всъхъ больше безпокоенъ онъ; И часто взоръ его ужасной На Килзя мрачно устремлёнъ.

Прочишавь сім сшихи, мы сь ужасомъ видимъ передъ собою одного изъ шъхъ хладнокровныхъ воиновъ-убійцъ, которые не умъющъ прощать, для которыхъ кровопролитие есть забава, а слезы несчастныхъ пища.

Digitized by Google

— – Рогдай неукропимый,

Глухимъ предчувствіемъ шомимый,

Осплавя онушняковь своихь Пусшился въ край уединенный И эхаль межъ пусшынь лэсныхь, Въ глубоку думу погруженный — Злой духъ превожиль и смущаль Его поскующую душу, И винилъ насмурный шепшаль: "Убью!.. преграды всв разрушу.... Русланъ узнаешь шы менл... Теперь-що дзинца поплачешъ..." И вдругъ, поворошивъ коня, Во весь опоръ назадъ онъ скачешъ.

Мрачный виплоь догналь наконець ненависпнаго соперника.

Спой! грянуль голось громовой.

Руслань, погруженный вь глубокую залумчивосшь,

.... Оглянудся: въ полѣ чисшомъ Поднявъ копье, лешишъ со свисшомъ Свиръпый всадцикъ, и грозой Помчался Князь ему на всшрѣчу. "Ага! догналъ шебя! посшой!" Кричишъ навздникъ удалой: "Гошовься, другъ, на смершну сѣчу; Теперь ложись средь здѣшнихъ мѣсшъ ; А шамъ ищи своихъ невъсшъ."

Рогдай кончиль ролю свою въ Поэмв, такъ какъ онъ кончиль бы ее въ свътв, то есть погибь, готовя погибель ближнему.

Для начершанія харакшёра женолюби. ваго Хазарскаго Хана Ратмира, нашь Сши-

конворець заяль нёро сладоопрасниямо Парии

Хозарскій Килаь въ умѣ своемъ Уже Аюдинау обниная, Едва не наяшепть надъ сёдлоуъ; Въ непъ кровь пграепть молодая, Огня надежды полонъ взоръ

Изнъженный Рашмиръ гнался за супругою Руслана. Однажды вечеромъ искаль онъ взоромъ ночлега, увидъль вдали черныя башны стариннаго замка и поворопилъ къ нему, желая лучше провесть ночь на мягкой перинъ, межели на черствой землъ. Онъ слышитъ прелестиный дъвичій толосъ, шанящій его къ отдыху; подъъзжаешъ къ воротамъ, и толпа красныхъ дъвицъ окружила его; онъ уводящъ кони его, снимають оружіе, ведутъ въ Рускую баню:

Восшорговъ вишлэь упоенной Уже забыль Людмилы павнюй Педавно милыл красы; Томишся сладосшнымь жельшейсь; Вродящій взорь его блеенниць, И, полный спрастнымь ожиденьемы; Онь шаеть сердцемь, онь гориннь.

Хазарскій Князь вездв одинь и шошь же. Говоря объ апизодахъ, мы предоставляемъ себв говоришь подробние о превращении сего героя въ рыбака пустынника, изъ мобям из обльской красавиць. Здось

скажемъ только, чию опо совершенно в его характеръ

Фарлафъ, крикунъ надменный, ' ''' Въ пирахъ ни къмъ не побъжденный, Но.воянъ скроиный средь мечей,

смъшиль бы читателей хвастовсшвом и трусостью, если бъ не быль въ душ элодвемъ, готовымъ изъ корысти на всякое преступление.

Черезь плечо глядя сивсиво И важно подбочась, Фарлаев Надувшись вхаль за Русланомь, Онь говоришь: "насилу я На волю вырвался, друзья! Ну скоро дь встрвчусь съ великаномь? Ужь то-що жертвь любви ревнивой! Повеселись, мой върный мечь! Повеселись, мой конь ретивой!

Не спѣша нагонять похитителя Людиилы, Фарлафъ послѣ сладкаго продолжетельнаго сна объдаль для подкръпленія силь душевныхъ,

Какъ вдругъ, онъ видишъ, кщо-що въ пол<sup>3</sup> Какъ бурд мчишся на конъ; И времени не трашя болъ, Фарлаеъ, покинувъ свой объдъ, Копье, кольчугу, шлемъ, перчашки,

Вскочнаъ въ свало – и безъ оглядки Летитъ...

Конь его перепрыгнуль черезь разво всадникь упаль, неиспювый Рогдай догам

его, но опусшиль мечь узнавь фарлафа, и не желая марашь рукъ вы подлой крови его, повхаль далье искашь себь досшойныйшаго сопрошивника.

А нашь Фарлаеь? Во рву осшался, Дохнушь не смвя; про себя Онь, лежа думаль: живь ли я? Куда соперникь злой двался? Вдругь слышишь прямо надь собой Сшарухи голось гробовой: ,Всшань молодець; все шихо вь полв; Ты никого не всприлишь боль; Я привела шебь коня, Всшавай, послушайся меня." Смущенный вишязь по неволи Ползкомь осшавиль грязный ровь; Окресшносны робко озирая, Вздоянуль и молевам, оживая; ,Ну; слава Богу! я здоровь!

Благоразумный нащь герой Тошчась ошправился домой, Сердечно позабывь о славь И даже о Княжнь младой; И шумь мальйшій по дубравь, Полешь синицы, ронощь водь Его бросали въ жаръ и пошь.

И долго скрывалея Фарлафъ въ пуспынномъ уединенія, ждаль Наины, достойной своей покровительницы, и часъ злодъйства настадь.

Къ нену воливбянца линлась, Въщал: "знаещь ли менл? Спупай за мной; съдлай конд!" И въдьма кошкой обрапилась; Осъдланъ конь, она пустилась; Тропами мрачными дубравъ За нею слъдуещъ Фарлафъ.

Предь нимь опикрылася поляна;

У ногь Людималы спипть Руслань. . Измънникъ, въдъмой ободренной, Герою въ грудь рукой презрънной Воизаенть прижды хладну спаль. . И мчишся боязливо въ даль Съ своей добычей драгоцънной.

Онъ уже въ Кіевъ ; граждане бъгунъ за нимъ ко Двору веливокняжескому ; но зная трусость Фарласа, не хонтянъ върить, чтобы онъ въ состоянія быль избавить Княжну изъ сильныхъ рукъ ся похипиншеля ; они съ недовърчивостью вопротають одинъ другаго;

"Людинла здвсь! Фарлачь? Ужели?"

Чувство народное очень върно въ таянхъ случаяхъ; оно ръдко ошибается! По возвращеніи истиннаго освободителя Руской Княжны.

Фарлаеъ предъ нимъ и предъ Людинлой У ногъ Руслана объявилъ

Свой спыдъ и мрачное злодъйство.

Намъ остается разобрайть парактеръ Людины. Она веселонравна, ръзва, върна любви своей; нъжна и сальна дуща ен, непорочно сердце. Жаль полько, чпо Авшорь некспани шушинь надь ся чур. снівншельносілью ; ого долгь вселнивь жь читателя уважение къ своей геровив; эпо . не Фарлафъ, паяццъ Поэмы. Совстиъ не. прилично блисшать остроуміемъ надъ человъкомъ, убищымъ несчастиемъ, а Людинла несчастна. Увъряю Автора, что читатель на спюронь спраждущей супруги Руслановой, разлученной со всвив, что для нее въ свъщъ драгоцъннот съ любезнымъ вущень, изжнымь родинилемь, милымь Богдановичь вначе постуопечествомъ. пяль вь подобномъ случав. Пушиннъ, описывая ошчанніе Людинлы, увидвешей себя во власник злаго чародвя, остивеннь се насившкани за що, чпю она не ръннась ущопишься или уморишь себя. Съ голоду.

Баругь освышился взорь ирекрасный ; Къ устань она прижила: неронь ; Казалось, умысель ужасный Раждался .... сиграшный пушь отверсить : Высокій мостикъ надъ пошокомъ Предъ ней висищь на двухъ скалахъ; Въ унынъв тажкомъ и глубокомъ Она подходищь — и въ слезакъ На воды мущища взглавула, Ударила, рыдая, въ грудь, Въ волнахъ ръшилась ушонущь – Однако въ воду не прыгнула.

Вдали опъ инлаго, въ неволѣ Зачзиъ мнъ жипъ на сабпъ болъ? О пы, чъл гибельнал спрасны Меня перзаешъ и лелвепъ, Миз не спрашна злодъя власпъ; Людмила умерепь умвепъ! Не пужно мнъ пвойхъ шапровъ, Ни скучныхъ пъсенъ, ни пировъ – Не спану ъснъ, не буду олушать, Умру среди пкоихъ садовъ!" – Подулала – у стала кушатъ.

Человъкъ, перпъливо унъющій сноснив жизнъ, поназываенъ силу души, самоубійца ко подлоотть и малодушіе. Самъ Автноръ въ посл'ядонный оправдалъ свою героиню: она освободилась оннъ ненавистнаято ей похитичноля, возвращена отгечеству, родинелю и милому другу: Оставщись жить, она думала не объ одной себъ; ибо если бъ лишила себя жизни: у то сдрлала бы Руслана и Владиміра въчно несчастными.

Вообще, хопи Поэма Русланъ и Людмила безъ насала (п. е. въ ней нъпъ изложенія, призыванія; Поэтъ, какъ будшо съ неба упадаетъ на пиръ Владиміровъ; лереходы, шакже какъ у Аріосща, слишковъ СКО- ры изь шона вь пюнь вь ижощорыхь, хопая немногихь, месшахь; но модо ся живь, правилень, не запущань, касляка безь хипростией, приключение изь приключения. развершывающся легко, разсляка просша, сспесивенна, удовлешворящельна. Элизоды занимащельны, разнообразны, хорошо привизаны къ главному двйствию и съ жаромъ написаны; но можнобъ было посовыныващь молодому Авшору энизодическую новъсшь объ любви Финна и Нанны, разговоры сего волшебника съ Русланомъ (Пъснь I), и эщезодъ, въ коемъ онъ разсказываеннъ намъ приключение Рашинра въ зажкъ, гдъ

Не монасшырь уединенный,

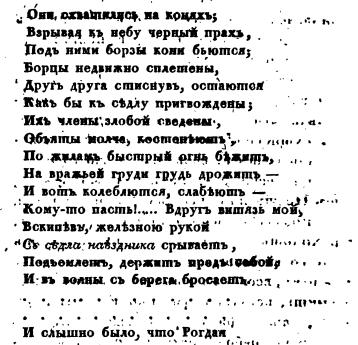
Но робкихъ янокинь соборъ,

при вшоромъ изданія замрнишь чомъ нибудь другимъ, не сшолько низкимъ и грубынъ. Онъ, безъ всякаго сомивнія, найдешъ въ боганюмъ и пламенномъ своемъ воображеніи двъ вводныя повъсши, кошорыя придадушъ Поэмъ его разнообразія и сшепенносши. Эпическій Поэшъ ни на минушу не долженъ выпускашь изъ виду своихъ слушаниелей, передъ коими онъ обязанъ весщи себя въжливо и почшишельно. Просвъщеиная Публика оскорбляешся площадными шушками. — "Основаніе Поэмы взято изъ простой ивродной сказки" скажущъ мив; л это зийн; ие и между простивны нардомь есшь свол благопристойность, свое чувство изящиаго. Говоря объ простоть народь, я не, разумые толим пынищь, буановь, празднешатьющихся лъмивцевь, но почтенный работающихся ланими и самый и риличный, самый цваомудренный и самый лучный по содержанию и савгу во всей Пормы есть эннзодъ объ опречения отъ міра роскошнаго Хана Хазарскаго.

Въ слот юнаго Позна, уже шенерь занимающаго почнение ивслю между нервокласными ошечественными нашими Tincaтелный, видна втрная рука, водимая вкусомъ: нвлиъ ничего неяснаго, неопредвленнаго, запушаннаго, шяжелаго. Почши везд точность выраженій, сь разборчивосты поснавленныхь: сшихи, пленяющие легкостью, свъжестью, простотою и сле достью, кажется, что они не стонан никакой рабоны, а сами собою сканывались съ лебединаго пера нашего Поэта. Онъ ни когда не прибвгаеть къ натанутывъ, жлоднымь ришорическамь фигурамь, CHE сокровишамъ Писателей безъ дарованія, копюрые, не находя въ душа своей пошребнато жара для ожнвошворенія иль мершини

Известно, что олисанія и подробности составляющь душу, сшихотворенія цовьспвовашельнаго, панже какь карлины и образы сущность Поэзін лирической. Картина заключаеть въ себв насколько образова; олисаніе есшь собраніе каримнь. Описывая, нашь Поэть почти вездь свободно, легко и. если позволено шакъ выразищься, резвясь, переходишь ошь ужаснаго къ нъяному, онъ важнаго къ шушанвому, ошъ печальнаго къ веселому, всогда умбощь бышь заманчивымь. планинь, испугань, растрогань. Мы нальемся, что при впоромъ издании Авторъ исправнить небольшое число слишкомь быстрыхь и разкиха лереходова. Послушаемь самато его; онъ описываещъ единоборстиво Руслана съ Рогдаемъ. Это образчикъ ужаcna20!

Вери свой быснирый карандашь, Рисуй, Орловскій, ночь и свчу! При свощь прецепнномь луны, Сразнансь вишази жесшоко; Сердца иха андеоль ственены, Ужь копьл брошены далеко, Уже мечи раздроблены, Кольчуги кровію покрышы, Щинны перещащь зь кусни разбищи....



И СЛЫШНО ОЫЛО, ЧШО ГОГДАН Твхъ водъ Русалка молодал На хладны перси приняла, И жадно вишязя лобзал,

ла дно со сибхомъ увлокая.

Во всемъ опрывкъ я замъщилъ только два неправильныя выраженія, первое: сердца ихъ гибеомо оптіснены; гнівьь не сщісняеть, а расширяеть сердце; другое: съ стала натодника срываеть; слово натодникъ низко и выходить изъ общаго пюна.

Далье следуещь легальное олисание стараго поля сражения, и образчикъ того искуства, съ какимъ Поянъ умъещъ засща-

витнь грусть вкрасться въ нашу растроганную душу.

Русланъ, Свершивь съ Рогдаемъ бой жесшокій. Провхаль онь дремучій лесь, Предъ нимъ ошкрылся долъ широкій При блескъ упреннихъ небесъ. <sup>и</sup> Трепещетъ винязь по неволѣ :: Онь видить старой битвы поле. Вдали все пусшо; здесь и шамъ Желщрють кости, по холмамь Разбросаны колчаны, лашы; Гав збруя, гав заржавый щишь; Въ косшяхъ руки здъсь мечъ лежищъ ; ' Травой обрось тамъ шлемъ косматый И старый черепь тлветь въ немъ; Богашыря шамъ оставъ цвлый Сь его поверженнымъ конемъ Лежипъ недвижный; копья, спірѣлы Въ сырую вемлю вонзены И мирный плющь ихъ обвиваешъ... Ни чщо безмольной шишины Долины сей не нарушаеть, И солнце съ ясной вышены Долину смерши озарленть.

Здъсь подробности величественно-печальной карпінны изображены сильно, исчислены не скупо и не расточительно; черный покровь задумчивости слегка наброшень на предметы, сами собою возбуждающіе грустивое воспоминаніе или печальное предвъстіе.

Вопть образчикь есслаго, шутальваес Но между шэмь на камь не эрама, Онь нападеній колдуна Волшебной шапкою хранима, Что далаеть пол Княжца, Мол прекрасная Людивла? Она безмольна и уныла, Одна гуляеть по садамь, О другв мыслять и вадыхаень,

. ?. .

• • • •

Рабы влюбленнаю злодая, И день и ночь, сидъщь не смъя, Межь шізмь по замку, по садамь Прелесшиой илънницы искали, Мешались, громко призывали, Однако все по пусінякамъ. Людиила ими забавлялась: Въ волшебныхъ рощахъ иногда Безъ шапки вдругъ она являлась. И кликала: сюда! сюда! И всв бросались къ ней шолдою ; Но въ сшорону - незрина вдругъ ---Она неслышною сполою Опъ хищныхъ убъгала рукъ. Везав всечасно замвчаля Ея минушиные слады: То позлащенные плоды На шумныкъ ввшвяхъ исчезали. То капли ключевой воды На лугъ измлный упидали: Тогда навърно въ замкв знаям, Чшо пьещь наь кушаеть Кнажна.

На вышвяхъ кедра иль березы Скрываясь по ночамь, она Минушнаго искала сна Но полько проливала слезы, Звала супруга и покой, Томилась грусшью и эзношой, И радко, радко предъ зарей Склонясь ко древу головой, Дремала шонкою дремощой. Едва редела ночи игла Людинла къ водопаду шла Умыться хладною струею. Самъ карла ушренней порою Однажды видель изь палашь, Какъ подъ невидимой рукою Плескаль и брызгаль водопадь. Съ своей обычною шоскою До новой ночи, здвсь и шамь, Она бродила по садамъ ; Нервако подъ вечеръ слыхаля Ея пріліный голосокь; Нервако въ рощахъ поднимали Иль ею брошенный венокь, Или клочки Персидской шали. Или заплаканный плашокъ.

Сів сшихи, въ своемь родь, не услушають прежде нами приведеннымъз плавны и легки, быснюю бъгупъ они одинъ за аругимъ, какъ свъшаме струи ручейка по цъъшистому лугу; шупанвый тонъ Автора благороденъ безъ напыщенности, точенъ безъ сухосция. Еще одинь примврь! Перейдемь опь пріяшныхъ предметовъ къ ужаснымъ. Сам Тассъ не описалъ бы лучше того грознаго утра, когда Рускій богатыръ одинъ на палъ на цвлое воинство Печенъговъ. Стих Пушкина кипятъ и волнуются, какъ сматенный станъ непріятелей, гремятъ, какъ мечъ Руслана, поражающій все, что сву противится. Йослушаемъ!

Блёднёла утренияя левнь, Волна сребрилася въ пошокъ, Сомнишельный раждался день, На отуманенномь востокв Яснвли холмы и лвса, И просыпались небеса. Еще въ бездъйственномъ покоъ Дремало поле боевое; Вдругь сонь прервался: вражій стань Съ превогой шумною воспрянуль; Внезапно крикъ сраженій грянуль; Смушилось сердце Кіевлянь; Бъгушъ нестройными толпами И видящь, въ поль межь врагами, Блистая въ лашахъ, какъ въ огнѣ, Чудесный воннь на конв Трозой несепися, колетъ, рубитъ, Въ ревущій рогъ, летая, прубять. То быль Руслань. Какь Божій громь Нашь випьязь паль на басурмана; Онъ рыщещъ съ карлой за съдломъ Среди испуганнаго стана.

Гдъ ни просвищеть грозный мечь,

Гль конь сердиных ни промчинся, Вездь главы дешають съ плечь, И съ воплемь спирой на сперой валищей. Въ одно мгновенье бранный лугъ -Покрышъ холмами шълъ кровавыхъ, Живыхъ, раздавленныхъ, безглавыхъ, Громадой копій, спірълъ, кольчугъ. На шрубный звукъ, на голосъ бол Дружины конныя Славянъ Помчались по сладамъ героя, Сразились . . . гибни, басурмань! Объемлетъ ужасъ Печенвговъ; Питомцы бурные набысовь Зовущъ разсванныхъ коней, Пропивишься не сизющь болз И съ дикимъ воплемъ въ пыльномъ полъ Бъгупъ ощъ Кіевскихъ мечей.... Обречены на жершву аду.

Въ цвломъ опрывкъ мы замѣтили полько низкое слово: басурмань, и нешочное выражение: ли помцы бурные на бъгова. На бъго есть быстрое, безостановочное движение, и никого ин литать; ни воспытывать не имъеть времени.

Раси сосшавляють одну изъ важныхъ частей повъсшвовашельнаго спихотворения; мы выписали бы всю Поэму, если бы захотъли выписывать все хорошее: ограничимся означениемъ мъстъ и страницъ, для показания красноръчивыхъ, сильныхъ ръчей, кощорыя нащъ Поэтъ засщавилъ произ-

несшь своихь героевь и героиню. Рачь Владиміра, (Пвснь 1, спр. 14); благодвшельна. го Финна (памъ же спр. 18); Руслана, поскующаго о своей Людмиль (Пьснь 2. стр. 40); Людмилы (Песнь я, стр. 51); Наины (Пъснь 3, спр. 63); волшебника Финна (Пвсиь 5, спр. 108) и шакъ далве. Признаемся, что сім рачи нейдупть въ сравненіе съ Гомеровыми ; однако не надобно забывать, что Иліада есть Поэма эпическая, а Русланъ и Людмила — романшическая. Совсъмъ не кстати было заставащь въ ней говоришь длинныя во сщо спиховь рым, когда вся Поэма состоить только изъщесни пъсенъ и написана чешырехстонных размеромъ. Со всемъ пемъ прія шно для на-. родной гордости Россіянина видеть, **ч**Ш0 герои Пушкина больше говорять и дыйспвуюнь, нежели Вольшеровы въ Гевріадь Прошу читателей, которые не захощять повѣришь сему, заглянушь въ Лагарповъ курсь Словесности, помь VII. Тамь напечатано: Cette richesse d'invention qui produit l'intérêt, manque certainement à la Henriade: les personnages agissent peu, et parlent encore moins. On a été surpris, avec raison, que l'auteur, ne avec un genie si dramatique, en sit mis si peu dans son Poème.

( Оконганіе впредь. )

115

Π.

## россійская исторія.

Проэкть ученаго Путешествія по Россій, дая безасненія древней Салеянской Исторін.

( Продолжение. )

Пора возвращиться въ Новгородъ, отъ котораго и удалился для показанія общей неодномвстной славы. Следуеть здесь увнать, гдъ была Волоховская волость, около 1054 года (Карамз. П. прим. 108) принадлежавшая къ Новгороду; не получыла ли сего названія опъ рвки Волхова, что было бы доказательсивомъ испиннато ся названія опть вола рогатаго, какъ его вездв знали Славяне, вопреки чужестранному Писателю, который мниль, что у нась не было скота долгое время. Есть еще Волхово, деревня въ Череповецкомъ увздъ при р. Шекснь, Волховеца въ Краснохолмскомъ увздв. Волховицы волость въ Вышневолоцк. уъздъ и Волховь (Wolchow), близко Новгорода (Neugardten) въ Померанія съ правой стороны Одры. Недалече отъ Новгорода есть ръчка Денеца, впадающая въ Деревяницу; она упоминаешся около 1122 года (Карамз. П. пр. 210). Вошъ доказашельство одинаковыхъ

урочищь! Здксь вррно не сокращали Танаиса, и не знали Кавказскихь діалектовь

Деревская пяшина не имбеть ли сею названія оть Деревкова, что при ръкв Поруси, или оть Деревы въ Вышневолоцконо уводв не далеко отъ ръки Цны — можно было бы ръшить сіе по слъдамъ древности, если они уцълвли въ томъ или другомъ мъств, вбо неизвъстно до сихъ поръ, почелу такъ назвања сія пяшина.

ŀ

Въ Новгородской окружности, и оком Боровичъ, еспь много старинныхъ кладбищъ по лъсамъ дремучимъ. Мъстное нреданіе говоришь, чшо они языческія, вбо н имъють никакихъ памятниковъ Хриспріанства. Жители называють ихь Жальника нь. Въ Венгрін на южной сторонъ Карнатовъ, и въ Бълой Руси около Вишебска и Сенни шоже самое находишся. Въ Пулавахъ при ръкъ Висль, между прочими достопамящие показывають горшки сь сожженстями. ными костьми, которые по предачию называющь Жальки \*). Такое сходство названіяхъ являеть какую то старину, намъ вовсе неизвъспиную. Мы, кромъ гроба

\*) Въ Шлезія въ сель Масловь 1696 года отрыщо множество подобныхъ жальникова и жолева.

Князя Ярослава въ Кіевь, столько похожаго на древніе гробы въ Иллирія, и кромь ивкоторыхъ могилъ извѣстиныхъ по огромной только величинѣ ихъ, ничего древнейпиаго не имъемъ въ такомъ отношении. Посему слъдовало бы разсмотръть си Жольники, и, сколько можно, проникнуть въ вхъ мрачную глубину.

Вь Спарорускомь увздь есть деревня Ладыяка, при рвчкв впадающей въ Полу, и Ладомврка при ръкъ шого же имени. Надобно обозръть оныя; и распросать, какія іпамь старинныя урочнца, и особенно въ какомъ мъстоположения – ибо въ Нольшь и южной Руси я замвчаль, что мвсша, названныя именами древнихъ божеснивь, имвють какъ бы нарочно избранныя позиціи и вь отношения КЪ своить окрестностиямь: самыя красивьйпия всегда вь межигорьяха, или на возвышенноспияхь, опкуда представляются . разнообразные виды, исцещренные холмами, дубровами, спруями, словомънмвющъ позиціи очаровательныя.

Въ Оснашковскомъ увэдв, на западной споронв бзера Спержа, есть Велелея, волость упоминаемая 1483 года въ грамошахъ Государственныхъ 117 и 144. Велилъя 1494 (Карамз. VI. прим. 396) есть одно изъ

важнайшихь названий дэыческихь. Оно сасжено изъ двухъ коренныхъ выражений Всл, (Велій) и Лель въ значения великій Лелю, какъ, подобно тому, есть Великія Лады в Орловской губерній, Карачевскомь узад при ръкъ Объльной. Сін два названія подписрждающь Стрыковскаго, который тшещь, чито въ его времена, въ собственной Лищев и Жмуйди воспъвали на свадьбагь: ой диди Лельо (что Длугошъ не понявши обрашилъ въ особенное божество Дзидзилелію), ой диди Ладо, въ значения великий Лельо, великая Ладо. Сей Литовскій пряцьвъ находишся и у Рускихъ (Караиз. L прим. 210). Въ Подольской земль около Можибожья, и подъ Бресшьемъ (на Бугъ) сохраняется еще во время Пасхи нгра сь пьснію, гдв Царевнь Ладь представляются проекрапно прихожіе бояре для испрошенія невъсщы. Сія обожаемая владычица пошому и называлася Великая Лада. На Волыны цодъ. Владиміромъ, и въ окресиностяхъ ръки Сона, величающь сіе божество во всіхь почти свадебныхъ пъсняхъ, такъ что У поселянь инамошинихь ладовать, ладновать значищь именно: воспьвашь на свядьбя.

Находнсь въ сей сшоронв, я пропусшиль городъ Русу (ныцв Сшарорусу), упоминаемый первоначально 1167 года (Карамэ-

II. прим. 418). Онъ досшонны особеннаго вниманія поптому, что есть одного имени съ цвлымъ народомъ, и что былъ причиною къ многимъ догадкамъ, и заключеніямъ изъ одной точки. Сје урочище должно бы быть иностраннымъ, и по крайней мъръ Haxo- 1 лишься въ шой спрань полько, гдъ Русь Норманская царствовала. Напрошивъ того, мы увидимъ, чшо оно есшь общимъ у всъхъ Славянь, какъ що:

Русь (урочище) въ Мазовшъ, Визненск. зе-🕐 жанав, въ Вершишевъ.

- ---- въ Рыпанск. поввшв съ фарою.
- ----- въ Яшвези, Суражск. пов. Соколовск. .парафія.
- --- въ Веси, Кириловск. увздв при рекъ Свидъ.

-Руса (рвка) въ Мазовшв, Ломженов земле, впад. въ Наревъ ниже Новгорода.

- --- въ Рыльск. увздв, впад. въ Свыь
- подъ Урусою. --- въ Старицк. увздв, впад. въ Лобъ въ Знаменскомъ сель.
- Русья въ Тверск. увздв (Словарь географич. ІУ. стр. 152).
- Русець въ Тверск. увздв ошъ грани Волоколамск. (Слов. геогр.)
- въ Мазовщъ Варшавск, землъ Надарьниск. нар.

Русець въ Серадьск. воевод. Ростаревско парафіи.

,----- въ Кцынск. пов.

Руснакой погасить въ Пековск. узздъ. Русча въ Гибзненск. пов.

въ Вислици. пов.

--- въ Краковск. воевод. съ фарою 124 г. (Несецкій І, спр. 109

— въ Судомирск. воевод. Судислав. пар. — воля въ Спужцкой землв.

Русиборь въ Пыздрск. нов. Рускибродъ въ Радомск. цов, Борковиди. пар. Русчицы въ Серадьск. воевод. съ фарою. Русчинъ въ Радомск. цов, Каменск, пар. Руши въ Волокахъ при ръкъ Ведев. Русинъ въ Чермной Руси Бельзск. воевод. ——— въ Чехахъ близко Праги.

У Русина въ Юхновск, увздв, при Угрв. Русково въ Япвези Мельницк. землв.

лышенск. нар.

----- въ Мазовщѣ, Закрочниск. земль, Цекшинск. пар.

----- въ Добрынск. землв, Собовск. пар ----- въ Рыпянск. пов. Трубинск. пар.

---- въ Пыздрск. пов.

Рушковъ въ Серадьск. воевод. Брезневск. пар. Рушково въ Конинск. пов.

| 121   |
|---|
| Рушково въ Мазовшв, Гостын. землв, Со-<br>лецк пар.     |
| въ Судомирск. воевод. Лоцевск. пар.                     |
| Руслова въ Веси, Успножск, урздв.                       |
| Русиловъ въ Чермной Руси подъ Язловцемъ.                |
| Русиловка выше Ромца при р. Суль (на<br>карте Болляна.) |
| Русаловка въ Уманск. пов. при Угорьскомъ<br>Тыкинв.     |
| - Русанова въ Веси, Кирилов. увздв, при Ке-             |
| мъ вдад. въ Бълоозеро.                                  |
| Русаново между Кашинымь и Ростовомь                     |
| 1604 .r. : Pomente 137                                  |
| въ Лихвинск, увздъ при р. Угръ.                         |
| въ Торонецк. увздв.                                     |
| + въ Порецк. увзде.                                     |
| Русинова (гора) въ Карпашакъ.                           |
| въ Рыбинск, уводъ ошь Углицк.<br>грани.                 |
| Русиново на Моравахъ въ Берновск. краз.                 |
| на Куявахъ въ Радвевск. повъшь,                         |
| Хелшск. пар.  |
| деашся. пар.<br>въ Рыпинск пов. и пар.                  |
| въ Минск. цов.  |
|   |
| въ Боровск. укада.                                      |
| вь Холиск удздв.  |
| въ Синарицк. увздв.                                     |
| Руснцовицы (Beysdorff) въ Спишскомъ ста-                |
| росшав городь 1456. in ipso die                         |

Digitized by Google

ì

post f. s. vitalis. Акшъ въ Архняв Королей Польск. No 3.

Русное въ Бряньскомъ уъздъ.

Русна въ Дринарской Жупаніи: (Ранчъ спр. 43.)

Русны въ Мазовшъ, Ливской земль, Калушинск. пар.

Русенево въ Мышкинск. увздъ.

Русаки въ Яшвези, Тыкошинск. пов. сшаросшво.

Русвжъ (рвка) въ Бълнцк. пов. въ Даниловицахъ.

Русила въ Волохахі при рака Бузео.

Руско въ Пыздрск. пов.

. Руское село въ Минск. губ. Вилейск. нов.

. Руская (ръка) или рукавъ ръки Мсшы, въ Новгородск. увздъ впад. въ Ильмень.

·· Русава, впадаеніть въ Днестръ, подъ Яннолемъ въ Подольск. губ.

Руславы въ Добрыньск. земль Тлуховск. пар.

Русова въ Кашинскомъ воевод. староство 1725 die Duca Octuagesimae in Konin, Актъ Владислава Ягайлы въ Арживѣ Корол. Пол.

Рущукъ въ Болгарін на Дунав. Руствны въ Яшвези Суражск. пов. Русопы въ Гродненск. пов.

Русоцимчи въ Чермной Руси Жидачевск. землв 14 8 г. подарено Ленку Зарубичу.

Русонинь въ Поморск. воевод. Несецкій І. етр. 162.

Русошино въ Косщинск. пов. Въщичинск. парафіи.

Русовень на Волыни въ Острогск. пов. , (Rusywle),

Рушево въ Венгрін въ Пожегской сшолиць. Иеруска (рвчка) въ Мещовск. убздв въ

> Егорьенск. погосшь. Слов. теогр. П. 340.

Нарушево въ Мазовив Цвхановск земав съ фарою.

Неруса (ръка) въ Орловск. губ. Днишровск. увздъ.

Иерусья (ръка) впадаетъ въ Помспу, въ Староруск. увздъ.

Урусно въ Чермной Руси Жадачевск. 'земль. -Уруска въ Рыльск. увздъ при вшокв Русы въ Семь (Вольш. тертежь.) Зарусицы на Моравахь.

Сполько еспь урочищь извеспныхь мна, но ихъ гораздо более найдешся, если будемь спрацииваль. Не повшоряя сказаннаго мною въ письме изъ Гомля 29 Іюня 1819 года, шеперь скажу шолько, могли ль

Норманы, первоначальные владвшели искду Бвлымъ озеромъ, и Ливоніею, простирапь власить и важность свою на цвлую землю Славянскую — быть законодашеляын въ общемъ нашемъ нарвчін, песняхъ, обрядахь, и урочнщахъ? Сербы, давно вышедшіе изъ Саксоніи, долго обитая въ съвер. ной Македонін, и оптиуда переселившіеся нъкоторые въ Венгрію, знающь русую главу, и нивють еще какія-то вишни руштия (смоптр. Словарь Сербский Вуна Спессановича). Ежели всв урочища нащи произовля опть Руси Норманской, и опть переселений, зачемь же неть названныхь оть Варягов и Нармановъ? Все равно было бы для нихь, и для нащей къ нимъ любви. Ногощъ чего Несторь написаль Русь, прищедшую изв ваморья, ощь чего въ сшарыхъ явновисяхъ нардусы, номани вмвото рысей и коней; от чего въ Польск. й геральдикв, всв родона. альники заграничные вищяян, по каной причинь Лицовцы происходять от Паземона, а Иваць Васильевичь Грозный быль попомкомъ въ 14 колвив Августа Кесаря? Опъ того все сіе родилося, что мы, Славяне, во всв врки любили самохвальство; сія слабость кажется намь врожденна в микогда не излечимся опъ ней — всегда будемь чщо-що выписыващь изъ за грани.

цьв. .. Окончу сію св'алью предположеніемь, чию если бы имвли мы книгу de moribus : Slavorum, то ввроятно всв пришельцы вв нашу Исторію, не дерзали бы щеголять въ ней болье.

( Продолжение впредь )

## ÌÌ.

ЛИТЕРАТУРА.

## О славныйщихъ древнихъ и новыхъ Библіотекахъ.

Известно по преданіямь, что древньйтее собраніе книгь находилось въ Мемфисв у Царя Осимандія. Въ Греціи первую библіотеку заложиль Пизистрать въ Абянахъ, Ксерксъ увезъ ее въ Персію, посль однакожь возвратилъ Абинамъ., Славньйшая въ древности библіотека была Александрійская.

Въ Римв первую публичную библютеку заложилъ - Азиній Полліонъ (Asinins Pollio). Посль открылъ знаменитую библіотеку Юдій Кесарь, поручивъ Варрону приведеніе ея въ порядокъ. Августь заложилъ двв библіотеки, изъ коихъ одна называлась Пи-



латинскою, пошому, чшо находилась при храмѣ Аполдоновомъ на ходив Падашинскомъ, а другая была въ шеашрѣ Маркеловомъ. Извѣсшный въ царспівованіе Нерона пожаръ исшребилъ многія библіошеки. Домиціанъ завелъ ихъ снова, а Траянъ обогашилъ оныя рѣдками и драгоцѣнными швореніями. Публій Вакщоръ щишалъ 28 публичныхъ библіошекъ въ Римѣ, не означая симъ числомъ многихъ часшныхъ книгохранилищъ.

Въ IX и XI спольшіяхь заложено в разныхъ мьсшахъ множесшво библіошегь, въ особенносши же по монасшырамъ на оспровахъ Архипелага. Арабы завели огромную библіошеку изъ книгъ, писанныхъ на Арабскомъ язы́кѣ. Аль-Мамунъ приказаль даже скупащь Греческія сочиненія, и вниги со всъхъ сшоронъ сшекались въ Багдадъ На западѣ начали заводишь библіошегы, слъдуя въ шомъ примъру Карла Великаго.

Во Франціи одна изъ славньйшихъ библіошекъ находилась въ Аббашсшвь Сень-Жермень-де-Пре въ Парижъ. Въ Германіи въ Фульдъ и Корвев, а съ XI сшольшія въ Гиршау. Въ Испаніи въ XII сшольшія заложили Арабы 70 публичныхъ библіошекъ, изъ конхъ находившаяся въ Кордуъ сосщоя-

ла изъ 250,000 книгъ. Въ Англін и Иплалін также заведены были библіошеки усердіень Ричарда Ангервиля, Петрарки, Бокачія и другихь ученыхь мужей. Легко себв можно представить, сколько трудовъ стоило собираніе книгь до открытія искуства книгопечатанія! — Сіе спасительное изобрвшеніе составляещь достопамятную эпоху въ Исторіи просвъщенія, облегчивъ труды и издержки, попребныя для собиранія книгь. Съ сего времени просвъщение быстро разлилось по Европь, и библіотеки повсюду размножились. Папа Николай У завель славную библіотеку Ватиканскую, и Кардиналь Бессаріонъ значишельно умножиль огромную свою библіошеку въ Венецін.

Года два шому назадъ Англійскій Парламентъ купилъ для Британскаго Музея, знаменитую библіотеку славнаго путешественника Бурнея за 13,500 фунт. стерлинговъ. Въ семъ драгоцвнномъ собранія находятся преимущественно творенія на Греческомъ языкъ, между коими 47 изданій Эсхила, 26 Анакреона, 1'2 Аполонія Родійскаго, 5 Архимеда, 74 Аристофана, 10 Атеная, 16 Каллимаха, 50 Демосюена, 166 Эврипида, 87 Гомера, 30 Исократа, 104 Софокла и проч.

Знаменитвйшія современныя библіот ки сушь савдующія: книця : рукодись: 1. Королевская библіотека въ Парижв и с. 350,000 80,000 2. Придворная библіошека вь Минхенѣ . . . . 400,000 9,000 З Императорская публичная библіошека въ С. Пешербургв. . . . Зоо,000 11,000 4. Императорская библіошека въ Вънв. . . Зоодооо 12,000 5. Акалемическая библіотека въ Гепппингенъ 200,000 6. Королевская библіот ка въ Дрезденв . 200,000 5,000 7. Королевская библіошека въ Копенгатенв 130,000 3,000 8. Библіоіпека Эскуріаль**множесш**во ская въ Испанія. . 130,000 Арабскихъ рукописей g. Королевская библіотека въ Берлинъ . . 130,000 6,000 10. Академическая библіотека въ Пратъ (въ Бо-8,000 temin). . . : : : 130,000 11. Королевская библіошена въ Спушгардв. 116,000

128

| 19. Библіошека, Вашикан-                                | .: .:        |
|---|--------------|
| CRAM B's PHIM   |              |
| 13. Бабліошека Бодлеан-                                 | 344 ( T      |
| ская въ Оксфордв 500,000<br>14. Бабліошека Брашан-      | 30,000       |
| скаго Музея вь Дон-                                     | 5++ + +<br>1 |
| донв  | 60,000       |
|   | <b>Ө. Б.</b> |
|   | 1            |
|   | 1 <b>A</b>   |
| and service and a service and a service and the service |              |

## Отрывокь письих нов Греция.

Фокен ; Мая 1820. нася в настолько дней предъ-снять онирарилая в настолько дней предъ-снять онирарилая в настолька и на малонъ. Турецкойъ судвк. (называемонъ здось сонскавама) въ Кипръ и Берущъ. Неї Счищая всёхої везыгодъ, прешерноваемыхъ мною, на семъ негодномъ судна, пря ваемыхъ мною, на семъ негодномъ судна, пря ваемыхъ мною, на семъ негодномъ судна, пря ваемыхъ мною, на семъ негодномъ судна, пря

э.)

VLOT BEOLIGAN H 1/

какижь нибудь весьма неприплиять приключній. Сейсь (пр. 6. Капишант мудна) право как кормчій и машрокы: не импющь ин налайная поняднія о моредлаваніи. Черезь нѣсколько часовь по выходь нашемь изъ Смирны ночью судно наше свло на мвль. Стоны и вопли Каштана разбудили меня. Выхожу на палубу и виху его, лежащаго лицёмь въ низъ съ распростертыми руками, безъ чалмы, и въ отчалніи взиваю цаго умирающимъ голосомъ: іа раббиля! и салазилиз ! la разилиз! (о Господи ! о Воже по! о милосердый Творецъ !) весь вкипажъ судна й безмолвіи столль вокругъ него съ сложенными накреснъ руками. Сіе эрвлице сначала устра-

WIDER CLERKERSEN PERMIN бромъ. Акціонеры получащь обратно свой девы ти изъ сумиы, вырученной за продажу книз: Quucapie Отпоманской Имперія A Оссона, переведенной Г. Сенковскимъ, и Опинание его пуmeineumbin, Kontopoe one sambodae nich usam no pospanie in meanie statue te mesore Hanoph HAMAAMA N. HCHOANNILGACMA COLO, HTH PKITA COM Г. Казимиръ Конпримъ, Библіотекарскії 10-иощнякъ виленскаго Универсищета , мужь благу Наукъ. Г. Сенковский въ прошломъ ЮМ прибыль въ Консшаншинополь съ рекомена RIGALHLING INCLUSION ONES TO AMICOCONTO BOOS наго Губернатора «Генерала сону. Инсаниери Tundraro-Kopcaston Ks Poccifferomy Thocasulat fips Ommonascon Hopard Bapony Chiporonoly upie оннь коого получиль самый лоотный воякую помощь и покровительство. Прояно изсколько времени на Асонской горь у славнато Фріенталисна Ариды, онтравился онь для со эрьнія Гредін. Приль Пересод.

нийо. мёна; опранизаю; чно олучилово, иседно добился пото у ванню Канинань опивынскивовали мнв: са сфелялы! зепойлизь оподока! ( вой вые погибли, восударь мой!). Коричій у Граки, назач нець расшолковаль миб; чню судно коло на маль; и чисе веб у вліл сдвивушь его остаютсяниценными у мбо силимий выперь глубоко вкопаль его нов землю у гдв. не болле четырекь вуч нитови воды. Васировавь о мастоположения и писоциятельниче съ мосно морскою... варной у учнать оп, почи на накодимся близь осторова Клазомены, и увърился у чно почиенные пой мореплаванели пакам на съверъ думало, что

.....Я отарыяся на зазможности упрынить Рейоку наножно его. К самисимот спирацамъ съводонон и совановаль сну дожиденцься толадующимо, дня уврая - чно порская карпи: показынеть, на come moonts forome , Marmon Ma Haroannes an vitom nonnebuly a. nomony anum monthed and mos лудан парауопалзаполный : абньерь "блюсцейный as dent sains out noath at regera adolatic вощійся), ніс вода поднімапіся, ні водны, снерущь BROW REPERCENCE MOTTHED MC BRIGHT PORCE NASARA TODORDONNAMD, IN ACTS CORUNE ST OMMARKIN, AND приказани бросник икоры; чинобы калой нибуат мепрединденный олучей не прерваль еся прілин. nere ongoxnesein. Ha pascisting Arcontingsate ену палятоблегчение судна , переложнить чарине " рична эласаки и шаканы образонь дожиданься CRASHSHUGIOSBENHER SUIPERSENDE , HEIC OMACARISOA BEFOR HORIONY THOUR ; GYANEN AHRANTAURHOME, хороша замо море, чио ошець ной быль фор.

ащинъ Канинановъ, и я редилея да корабля. Хоиня я сивелько же знаю морендаваніе, какъ нов, однакожъ Рейов мив повариль. Посло обада пориляка западный званерь, «конторый на другой дени волудня шакъ усплилася, чите ть са эконо в 9 часовъ вечера снесъ наше судобщил.) бину ; но послику вашеръ коей был идиъ пропивный, що жы снове бросили акор, агсего дия въ три часа по полуйочи сов понеимо довольно сильнаго юговосточнако вытра в 14 чисовъ прибыли въ Фолейский порть, ожная бинготріятивный ногоды.

эни Легко предсщавиль собе можения., любо ный другь, что сіе приключеніе не предзіниет жаз имчего добраго въ мосыт пушениерливия, хони Ройсь увърдень мени, чио сму совершени цивствочноре, окружающее острова Жіось, Санось ("Perses w Кипръ, и что онъ не энал! mb.matina Campheraro, as nomonome is nor вый ризь об жизна находилово Но въ понучилоб-BO BILLE RIDH DABRING, MILLO BRILLE OVAROISCOM SOM хоол борения жножество возная и чалый день дол жно, прудинься надъ зыливаніеть ся одняньхуч дынь насосомь. Услев инвентали инв большую. ACTOPONNOCINE N UPICAL SALARAMEROININ NOPORYN KEDINY ; BOO BRID ORHAGO AT IT AN CHICHIHOWS' CAYARS HO ... HO ... MORE A ORACINAL MARK Увяденнико песбаннобо всяхь сики «обстранным OMBERTS & THROESE ADY 358 NON SHARE & BASKEN HATE demote nera day my ob other rocanna aboom martin ий донь супопрейиль а) на разсмадрявания (1990 AL PORCH-À CTO OKPCOMMOQUECH . EDUMA AVESPA.

снаго ивстоположения, ничто не можеть даний понятія о прежнемъ блескѣ и промытлевости сего славнаго города, и многолюдонные его жинелей, которые въкогда высылаля колонія на берега южной Галлів и заложили городь Марсель. Въ нынвшней Фонев сумпается околог 5000 жишелей, изъ конхъ 5200 Грековъ, а прочіе-Турки; она посигроена на маломъ кругломъ полуосяпронв, соединяющемся узкимъ нерешейкомъ съ прелесшною небольшою долиною, простирающеюся по берегамъ моря и окруженною горами въ вида аментеатра. Сно долину покрывающь шеперь огороды, виноврадники и масличныя деревья, а въ-срединв находишся кипарисовая роща, насаженная на Турецкомъ кладбищъ. Ежели взойдение на верхъ горы, гдъ находишся Теккіе (монастырь Дервишей, построенный на развалинахъ древней крвпости, и обранитесь на съверъ, що съ правой спороны эзорамъ ващимъ предотавищся великолапное устье Гермеса, а съ лъвой усъянная масличными деревьями и разброданными креспьянскими хижинами долина, проспирающаяся до новой Фокен, лежащей при заливь Фокейскаго моря прошивь оспрова Лесбоса или Мишилена. Фокся построена изъ камия и объедена каменною же сптаною, эъ въкошорыхъ мъсшахъ очень высокою; співна сія существуеть съ древнихъ пременъ; домы безъ кровель, не штукатурены и безъ стеколь въ окнахъ; повсюду видва ужаснатива бадносив. Передь городомь еслиь замокь съ немногими орудіями малаго калибра. Коменданть сей крипосицы Дистаръ-Ага еслиь п градоначальникъ,

Эь городі накодатися шри матанни и одна Греческая цорковь съ шесятью древними колонин Дорическаго ордена изъ білаго ирамора. Облокин древникь колониь разбросаны по берегань, а изменика колониь разбросаны по берегань, а измения изъ иниъ вкопаны въ землю для при ядзыванія лодонь. Въ оптінахъ домовъ и крівоопти видны покусно отділанные камии древних зданій, а на берегу мори, окружающаго весь городъ и крівность, съ виутревней стороны на ходящел два пьедершала изъ гранита вышином въ четыре оуща съ Греческими надпислик, юшорыхъ никакъ нельзя разобрань. Весь городь соотновны изъ изъ изъ изъ узанхъ и темних улицъ...

Родось, 18 Іюня.

... Сей часть прибыль я въ Родось и еди только имъю время написать сім строки. <sup>Мин</sup> невозможно осмотрыть сей городь по причині сриранствующей здась заразы.

Перев съ Польскаго О. Б.

Digitized by Google

## СТИХОТВОРЕНІЯ.

РЫ В А К Ъ (Баллада.)

Бадунчивь, надъ ракой

Сиденть, рыбакь; душа полна

Прохладной тициной.

Сиднить онь чась, сидишь другой;

Вдругъ шумъ въ воянахъ пришихъ... И влажною всплыла главой

Красавица изъ нихъ.

лядщить она, ноещь она :

. Заявиъ шы мой народъ Ианиць, влечещь съ роднаго дна,

Въ кипучій жаръ изъ водъ? Ахъ! если бъ зналъ, какъ рыбкой жишъ

Приводьно въ глубина, Не спалъ бы ны себя помищь На знойной вышинв.

Но свяжей ли горипть красой

. Его изъ нихъ исходъ ? Не съ ними ли сводъ неба слипъ

Прокладно голубой? Но въ лово ль ихъ шеба манишъ

И ликъ швой молодой?

Бъжитъ волна, шумитъ волна.... На берегъ валъ плеснулъ !

Въ немъ вся душа тоски полна,

Какъ будщо другъ шепнулъ! Она поещъ, она манишъ —

Знашь часъ его насшалъ! Къ нему она, онъ къ ней бъжишъ... И слъдъ на въкъ пропалъ.

Kyroecrit.

## уі. Современная руская библюграфія

Новыя книги:

1 8 2 .0.

58. Медико - топографийсское описание Санхты тербурга, глазного и столихнаго городо Роб сийской Имперіи. Согинение Генриха Аудеше фонз Аттенеофера, Доктора Медицины, в Российско - Императорской службъ Надворнаго Соевтника и многихъ Угеныхъ Обществъ Умна. Переводъ съ Нъмецкаго. С. П. 6. 1820 п тяп. Императорокой Академия Наукъ, п 8 432 отр. \*)

(Разсмотръніе сей полезной и достойной эниманія книги будеть напечатано въ одной изь слъдующихъ книжекъ Сына Отегества.)

59. Путешествіе по ръкъ Пашъ, согиненное Графоль Д. И. Хвостовыль, Дъйствительным Членоль Россійской Академіи. Изданіе второе. Съ Нъмецкиль переводоль. С. П. б. 1820, пр пип. Императорской Россійской Акаденія въ 8, 20 стр.

(Въ предисловін къ сей книжкъ сказано "Пушешесшьїе на ръку Пашу, сочиненное Графомъ Дмишріемъ Ивановичемъ Хвосшовынь, и помъщенное въ Журналъ Соревновашелей Просвъщенія и Благошворенія 1818 года, нынъ шцечашано вшорымъ изданіемъ особливою киязкою съ приложеніемъ Нъмецкаго перевода. Прибыль съ онаго изданія посвящаещся въ пользу

\*) Продается въ книжныхъ лавкахъ Сленияща по 8 р., съ пересылкою по 10 р.

церкви Св. Великомученика и Победоносца Георгія, воздвигнутой Суворовымъ, и нынѣ возобновляемой гражданами Новой Ладоги. Желающіе подписаться на сію книжку соблаговолять отноонться для подписки и полученія въ библіотеку Г. Плавильщикова, состоящую у Синяго моста въ угловомъ домѣ по Вознесенской улицѣ. Цена два рубля въ бумажкѣ.")

ΎĪΙ.

корреспонденція,

Письмо къ Издатвя́ю,

Царское Село, 29 Авщста 1820.

Въ послёднемъ нумеръ вашего Журнала ноявщена Эпитафія младенцу, которая сочинена въ Неаполѣ монмъ пріяшелемъ Башюшковымъ, а въ Россію привезена мною. Это посладнее обстоятельство весьма неважно, но я сообнаю вамъ объ ономъ, пошому, чшо въ йоемъ мявнія, оно даешь мнв лишнее право, если не сердинься и досадовать, то по крайней мірі жалованься, видя, что новое и не смотря на краникосшь, прекрасное произведение моего друга, является въ первый разъ Рускимъ читателямъ не въ настоящемъ, и даже - простите мнъ искренность сего выраженія, - въ безобразнойъ видь. Грубыя ошибки переписчика или иниюграфщика порталь всякое сочинение, HO еще болье спихи, въ коихъ иногда все двйсшвіе и все досшоянсиво слога зависящь ошь некотераго нокуснаго расположения словъ, и слъдсинвенно разрушаются, при мальйшей переньнь. Сихь разрушишельныхь перемьнь или ошнбокь, въ эпипафіи Рускаго млиденца, судя по пространсшву всей надписи, очень много. Позвольте мнь ихъ замътить, для васъ и для Чищателей ващего Журнала.

Первые четыре слиха напечащаны исправно: съ пятаго начинаются безпрерывныя погръшноспи.

> Шепни имъ отъ мент: Не сътуйте, друзья!

Такая риема и такіе спихи едва ли годны для конфенинаго билеша. Батюшковь не въ сестояніи написать подобныхь: сверхъ того онъ знаеть, чщо нвить нужды шеллать того, что можно и хорощо сказань въ слухъ. Въ его надгробін, младенець говорыть просщо: Иль люлы отъ щеня: не плагьте, о друзья !

Мол завидна скоротесность:

Не знала жизни я,

А знаю высность.

Вы видите, Милостивый Государь мой, что неизвъстный посредникъ между вами и Авпюромъ, преобразивъ спачала одинъ, если не хорошій, що обыбновенный стикъ, въ дла плоскіе, за то при концъ, какъ будто въ вознагражденіе, сдълалъ изъ двукъ прекрасныхъ стиховъ, одинъ почти дурной;

Не знала жизни я, а знаю выстость.

Надобно ли замѣчащь, что здѣсь нашъ Поэть, постигнувшій тайны своего искусшва, не безъ намьренія, посредствомъ механизма спиховъ, представилъ отдѣльно, двѣ великія, но различ-

яная, выгоды скоротстности умерщаго младенца, Первая, что онъ не знадъ жизни, то есть бвдспівій и заблужденій ; другая еще важивищая. чию знасять ввчносщь, чщо безь испыпаний и горя снискаль то благо, колорое составляеть одно, и цвль и цвну жизни. Въ самой гармоніи сихъ короннкихъ сщиховъ, заключающихь ръчь изъ гроба, еслиь чиго-що изжное, пріятно-унылое, равно приличное мыслямъ о спокойсливия смерши и о шихомъ счасши невинносщи въ небесахъ. Но вся сія прелесшь исчезаеть опть неудачной и въроятно неумышленной поправки. въ досинавленномъ къ вамъ спискв. Разстояніе в время производящь одинакое дайсшвіе, и нашь живой соотпересивенникъ, поптому шолько, что живешь въ опідаленносний, осуждень раздалянь учасны древнихъ Писателей : его спихи, кон равняющся въ досшонношвъ съ лучшими надписями Греческой Анлюлогіи, уже сдвлались жершвою безпанящныхъ рапсодовъ или безграмащныхъ переписчиковъ. По счастію, не будучи ни Ариспархами, ни Вольфами, мы можемъ исправнив сдвланное ему зло, при самомъ началь : вы, Милосшивый Государь мой, конечно не ошкажещесь помочь въ эшомъ.

Примище увърение въ моемъ исшиннойъ починании.

## VIII,

новости политическия.

#### Анеліл,

ея состояла изъ Штаписъ-Дань Лади Линдсей в Лади Форбесь, Каммергеровь Сень-Лежера, Сира В. Гелля и Г. Кровена, Шталмейспера Каштана Гессе в врача Доктора Голланда. Король а прибыла съ ними въ Миланъ, и жила man Въ эщо самое время Бариголово тои недвля. Бергамя всптупиль въ ел службу въ званія курьра или наемнаго лакея; прежде того служил онъ въ сей же должноети у Генерала Пино. В. В. опправилась изъ Милана со всеми вышеозначен ными особами сначала въ Римъ, а попронъ в Неаполь (въ Ноябръ 18 4 года.) До прибыщія н въ Неапсль маленькій Вилліамъ Аустинь, еявое пятанникъ, спаль въ одной комнатив съ нею. Но на другой день по прівздв въ сей городь, Королева удалила его, и изъявила желание, чинобъ Бер гами жиль въ комнашь подль сп спальни. Тотда оставили ее особы, соспавляещия допол свиту ся. Доказано будеть, что съ того самго времени начались ся преступныя сношени съ симъ человъкомъ, продолжавшияся до возвращенія Е. В. въ Англію." За онмъ Генераль-Прокурорь нечисляль всв обспоящельства, кони подпіверждается сіе обвиненіе, къ крайнему его сожальнію. Опъ заключиль акшь требованіевь: расторгнуть бракъ Королевы я лишить ее сего эванія, за непристойное ся поведеніе въ пуше шесшвіяхь, за корошкую связь сь бывшимь м кеемъ Бергами, которая доказывается ся особеннымъ къ нему вниманіемъ и опледеніемъ счу квартиры подль ся спальни, за легкомысленное, безразсудное поведение сей Принцессы, за преэрьніе ся къ непріяннымъ слухамъ, опъ того происшедшимъ, за непристойныя прогулки ся съ ижиь въ спіранныхъ нарядахъ, за выраженія, 10торыя она упопребляеть въ ошношения ку нему, словомъ за вов признаки преступной во связи. - (Чинапісля нании извинящь нась, на сей разъ въ неисправностии : мы никакъ не сивень повшоришь швхъ неблагоприсшойныхъ и гиусвыхь описаній в выраженій, кон упошребласти

r,

бызи при семь случав). По прочиения сего акци (NB. въ присуписный Королевы) присшущили о числа, къ слушанию свидвителей. По произнесь. цін лиени перваго изв никъ, Теодора Мајокки. Королева обращимась къ исму, и вскричавъакакъ? И Теодоръ? нашъ! нашъ!" опрометью бросилась въ другую комнату, в более не являазер въ Палату. Сте восклицание поразило, наумленіемь, всіхь присущствующихь Нісколька минуны продолжа дось аслубокое молчание. Пожонь привели, къ присята дереводчиковъ, и нача-Анасаранинвань Теодора, который служиль, въ Онь поддань Коралявы дяррейнымъ лакеемъ. шиеранаь почши есь показания. Генераль-Прокурора. Между прочинъ спресили у него, чънъ. зонимался Турка Магомещъ, котораго Королева привезла нов Ясона, предъ нею Попребовали, чинов "онь описаль эту пласку, и когда онь не могь найши на., по словь, его заанавиан маниарище се, и Мајокки нагала плясать въ собрании Верхней Палопры Британскаго Парланенте! Всв Лорды нашая, чио эта пляска въ самомъ дълъ неблагопристойна - По. окончания допросовъ Прокурора, Адвокащъ Королови Г., Брумъ началъ спраниванъ свидещеля в путать его. Необразованный, глупый лакей (дакиму его признали и нереволчики) не могъ не измънниць себа, опивъчая на вопросы перваго подългаго Брышанцін. Онь базднёль, запинался, п. по большей часни опвачаль: не помню! (N n. по, ricordo). Весьма, важно было признание Мајокщ, чио, онь, выщедъ, изъ службы Королевиной, жиль ивсколько времени въ домв Лорда Стуарпна, Англійскаго Посланника въ Вѣнѣ, и получаль откінско деньги, пакже, чщо ему предлагаема была большая сумма, если онъ спанещъ свидениельсипаоващь прочивь Е. В. Пошомь допрапивали Газшана Паптурза, Аругаго свидещеая, который объявиль, что получаеть по 800 нилеровь (4000 р.) въ мъсяць за прибыще вы

Анійно, Сей о́пивёть возбудиль облісе удилені. Грепти свидитель быль Шкиперь Винценію Гвертвала, получающій по 1000 талоровь вы одць; четверійни Англійскій Капитань Пейчен, плітый Капитань Бригсь, комайдовавшій вы як году врегатоць Левіавановь, из мосмь Короми пёревхала вы Гонуй вы Олийлю. Онв объята, что Королева обходилась св Вер'аній воська корощко, по безя всякой йеблаганоростивносни.

Сприять процесся поррания и получаеть саят, получаеть чрезь каждые полчасы известная сис дь сего процесса посредствоить инвидирания и Минастръ Канаяниъ отпривиленских дания въ Минастръ Канаяниъ отпривиленских дания въ Минастръ Канаяниъ отпривиленских дания въ Минастръ Канаяниъ отпривиленских учспри въ процесся порвлени.

12 Лондонская Поляція приняла: эсь нужни Кырга, для сожранения споконствия въ горона Вокругь здания Парламентекато" и на дороть ю деорцу Королевы разетавлоны дочтьоо потцейскихь служищелей. Нилый пыхонный пырдейскій полкъў баніярей конной аріныялерія в 🛤 полка драгунь окружають Парланский , заяяають зажнайніе пункты вь городя # ходят йатрулями. Народъ, въ числе мночихъ пъват, полинися преду Парланенномъ завспрачает свистомъ и шиканвемъ всвхв Членовъ Минстерсива (даже знаменитый веллиния оны сам и любовь Англіи, быль освистань!) и извлилий тромогласно радосле ского, когда видилия Королеву, желасить ей скорато освобождения оно о то двла, и пройзносний руганиельсные на Машотровь Во дворцв Короля (CarHeinheise) в и дом'в Лорда Кастельре закрыты вов ставия дверя: Сей Лордъ ночуенть вы дом'в Денарийанев ma Иностранныхъ Двлъ - Народо топот # всякія неисповства въ случав обвиненія Кор левы.

— Дордь Ливерпуль обвявили, чито Королі, и случав развода, не намврень вспнуанов во во ричный бракь.

Сан Женщины принимають особенное участие въ судьбъ Ен Величестаа! Миссъ Тельвалль, въ замровождени ста олинкомъ дамъ, поднесла ей здресъ, подписанный пятнадцатью шысячами в варужнихъ женщинъ.

ла от сыл сырранція. еще офиціяльныхъ свъдъній. Изъ разныхъ Пач вижскихъ Журналовь можно вывесни сладуюилл заключения: всего взято подъ арестъ :5-чежовань Уничеры «офинеровь и Офинеровь, не выше Капипана; въ числъ вхъ находятися трое ман чешверо из впораго свардейскаго полку; прочіє служащь дъ легіонахъ "Депаршашенша у Мершы и Съвернаго. Главную ролю играль въ семъ двль Капищанъ Съвернаго легіона Деквовидье. Другой зачинщикъ скрылся. Въ послъд-сшвія времени взящь подъ аресшъ Подполковникъ Денаель. Въ числѣ заговорщиковъ находящся моли, кон пользовались благосклонностию Короля и его фамили. Солдашы, какъ пишущъ, не знали о замыслахъ своихъ О+ицеровъ. Заговоръ ощерыщь, однимъ "ельдвебелемъ, вшораго, гвардейскаго полку. - Намърение заговорщиковъ быно овладящь Лувромъ, пробращься въ комнашы ацьерійскаго дворца, умершвишь Короля, встхъ Ченовъ его самили и еще чедовакъ шестьдедесять, провозгласнить Имперашоромъ Наполеоз на II, а правишелемъ Государства Прища Евтенія (бывшаго вице Корбля Ишалійскаго). Они иодожные порожниты предпріннов свое 7, го Двпренисавачероно; но де насшупленія сего времени всв забраны пода аресинь. Для опровержения ацивано сования Кореля, Ва в в солинела вы-INCHOL: THE GRAKOWALL'S NPHERMORENCE SHE GALAS BOGY и на вороловскими декретомъ повельно. Палаща Непова оппарыны заседанія свои , чиобъ судниць сихь заговорщиковы. Генераль-Прокуроронь, ний оной назначень Г. Равезь, а главнымь Адкокапонь Г. Жакино-Пампелюни - Допросы винов-

ныхь уже начались.

- Въ жилищі одного изъ біжавшихъ заговорщиковъ найдены важныя бумаги, деньги и векселя. Сказывающъ, чщо онъ захваченъ на Нидерландской границі.

- Ошвсюду присылающся адреоы, въ кожть поздравляющъ Короля съ ошкрытненъ сего затовора, и просянъ о опрогомъ наказания виновныхъ.

- Капишанъ Гравъе в Бултонъ преданы суду за покущение на жизна Герцогини Беррійской. Извѣслино, что они бросали чиненыя гранащи подъ ед окна.

#### Min a sting

- Въ Неаполъ господствуютъ раздоры нежду начальниками различныхъ партий. Напъстникъ Королевства, по представлению Генерала Пепе, хотъль наградить войска, участвовавшия въ послъдней революции, но сіе произвело неудовольствіе въ остальной части арміч, и една дъло не дошло до сраженія. – Чинистры подвергаются обкорбленіямъ и угрозамъ. – Народъ по ночанъ деренка на улицахъ. – Многіе недоболения новыши перемвнами, даже и щъ, кои участвовали въ оныхъ. – Дороговизна увеличивается.

- Король Неаполишанский выздоровиль, и при первомъ вывзда своема, быль встрачень народомь съ изъявлениями любви, уважения и принерженности.

### Исланія.

- Король возвращилоя 1 го. Авгуона. назв. Саседона въ Мадринъ и принянть былъ паредоно об'язъявленіями искренней любян. ( 2) д. с

- Генераль Рісго опреділень Генераль Шинэшайомъ, п. с. Военнымъ і убернаторонъ Галинс. - Португальскій Министръ сбълвиль, чно сто Правительствовъ принлиы піры и чнобы биглецы Понанскіе не могли сбираться на гроніщь и безпоковнь оттуда Ионанію.

(4 Сентября.)

1.

T. . . .

3.

EĤ

# С М Н Ъ

1820. Nº XXXVIL VOICE

EVELAT A BOL WALLENDE - Falses

متقسيب والتعثر ال

6. 38 FR . . . .

K P M A CAR A CAR

Разборб Изэмы: Руслань и Людинда, сочинение Александра Пушкина.

( Osonvaniei ). ....

Li Lin

Сравненія, "Элодобленія новы, развийтя: им, объясняющь высль, придающь ей онлу; оживляющь сухое описаніе и всегда прия ведены кошати. Кромь примировь, кошорые читатель найденть ва отрыввахь, прежде приведенныхи, представить здъсь насхолько. Описывая постныдный побыть Фарлава, пресладуенаго грозналь Рогдаень; Авторъ говоряти:

Такъ шочно заядъ шоропливой, Прижавши уши болзливо,

По вочканъ, полемъ, чрезъ ляса Скачками мчищея ощо пса.

Прекрасно сравление Чернонора съ хлщнымъ коршуномъ (спр. 43), плакже какъ усмарающагося гивва со льдомъ, плающимъ

10

## at (+1460.7 ()

наядолинь ву полдень, (стр. 75). Еще лучше сладующее: Рашмирь выважаеть на долину

И видинъ замокъ на скалакъ; Зубчанъ співны возвышаещъ, Черньющъ башим на углахъ; И дъва по опівна высокой, Какъ въ мора лебедь одинокой, Идещъ, зарей освъщена. (спір. 86)

Воскрешенный волшебникомь Руслань (стр. 135) встаейть,

Очами жадными, цэнраещу ; Какъ безобразный сонъ, какъ швиь, Предълнимъ минуащее мелькаещъ.

Пушкинъ, подражая Аріоспу и Флоріашущина, поспивнат себь за правило начинашь кажаую изъ шести пъсней Поэмы своей, вакимъ-нія одинисціема, или, справедливе сказащь, продозедна. Но сін обращенія не совсьмъ счастищині сорга быть въ нихъ забарнымъ, блистаць остротою ума, и вмъсто тото почти вездъ остроты его натануты, пдоски. Примъры объяснять это лучше.

Вторая поснь начинаенися обращениемь къ соперникамъ въ военномъ мскусниви Авторъ позволяетъ имъ бранитеся и дранься сколько угодно; далие говоришъ въ соперникамъ въ мскустав писать и также-

позволяеть имъ браниться, и эаключаени, слово обращеніемъ къ соперникамъ въ любви, которыхъ убъждаетъ жилъ между собою дружно. "Повърьте миъ" говорить онъ къ послъднимъ, "если вы несчастливи въ любви, що

. Война и Музы и вино.

То же самое можно сказаль и соцера инкама воинама:

Вань, оснающся въ упівшенье

"Дюбовь и Музы и вино.

. И. одять поже еще разь повшоринь можно къ соперникамъ Позитамъ:

Вамъ остаются въ упівціенье.

. Война, любовь у вино.

Гар же Логика?

Обращеніе въ III Ивсни къ Зонлу, не имвещъ пой замысловашосши, какою Авторъ хощьлъ его приправишь, пришворлась просшодушнымъ. Къ нему самому не шута можно обрашищь спихъ его:

Красньй, несчастный, Богь съ шобою!

Краснъй, забывъ должное уваженіе къ чишашелямъ.

Четвертая Пъснь начинается общею и спо разъ уже сказанною и пересказанною мыслію, что волшебство красавицъ опаснье волшебства настоящихъ чародъевь, и что ны доджны беречься толубыхь очей, прелестной улыбки в милаго голоса.

Въ пролога плшой Песни находинъ сравненіе идеальной Людмилы съ кайою по суровою Дельфирою; но не понимаемѣ, какѣ случилось, чшо улыбка и разговоры Руской Княжны, воображеніемъ Поэша Исселенной за VIII въковъ передъ симъ въ Кіевѣ, раждающъ въ немъ споръ любви. Видимъ шолько, чшо и здъсь онъ протоворыся (спр. 101 сшихъ 15) сничшкомъ " кощорый не можещъ понравищься чищащеламо образованнымъ. Соябщуемъ впередъ при щарихъ сшихахъ сщавлинь отоворку: съ лозволенія сказащь :

Вееденіе въ шестую Пісснії, гда Поэт ділаеть обращеніе къ своей возлісбленної, ясно и хорошо написано.

Въ полной увъренности, что Авторъ исправитъ ихъ при второмъ изданія, замътимъ здъсъ маленькія погръшности протывъ языка:

Щиппаеть каждыя леновенья, Надлежало бы сказать: каждое мгновенье

Воть подь горой путель широкимь Широкий пересъкся путь.

Мы говоримь: знмній пушь, льший пушь; но пересвкаєтися широкая дорога Арутою дорогою, а не пушемь.

**Трепеща, хланою рукой** Онь сопрошаеть пракь немой.

Вопришать нёмой мракь смёло до непонятносии, и если допуспиннь сіе выраженіе, що можно будеть написань: говорящій мракь, болщающій мракь, болтунь мракь; спорящій мракь, мракь дёлающій неблагопристойные вопросы и не краснёя на нихь отвётающій: жалкій, пакубный мракь!

Съ ужаснымъ, пламеннымъ селомъ,

То есть са красныма, вниневы З.а абонь. Старикь, измусенный тоской,

Измутенный показываеть продолжительное спіраданіе, а Владимірь за минуту піолько получиль вёспіь о похищеніи дочери.

Из мощных рукь узду покинусь,

Или-проспю узду локинува, мли изъ мощныхъ рукъ узду кинува.

Нашь вишазь старцу паль къ новали.

Надлежало бы сказашь: ко ногамо стар.

<sup>2 с</sup> Святляеть мірь его отала,

По Руски говоришси: свынавенть мірь. въ его очахъ.

Въ вустыню клю тебя занесь?

А Замеса, говорищен шолько въ шушанвопъ шона, а здась, кажешен, онъ не прианчень.

Кабъ мялый цевть целиненья.

Цавта пустыки можно сказать, но усдиненіе заключаєть понятіе одналеченнос, и цватовь не произращаеть.

И пламень роковой

Растолкуйте мнь, что это за шланень? Ужь не брать ли онь дикому пламеня?

Узналь я силу заклинаньяль.

По Руски говорится: силу заклинаній. Могильнымь голосомь

Къ сщыду моему, долженъ признаться, что я не постигаю, что такое могильный, гробовый голосъ. Не голосъ ли это какого нибудь неизвъстнаго намъ музыкальнаго орудія ?

Опь ужаса зажлиря оси.

Славянское слово оги высоко для простонароднаго Рускаго глагола: жмуритыл. Лучше бы Авшору зажмурить глаза.

Подъ словомъ колдуна подразумъвается понятіе о старости, и слово стареца въ семъ сшихъ совершенно лищнее

> Кому судьбою непремвнной Аввитье сердце суждено.

Надлежало бы сказашь: "повърыне мы, кому суждено сердце какой дъвушки, щони на зло вселенной будешь ей миль." Копье, кольчугу, племь, персатки.

Полно существовали ль потда-рицарскія лергаткь? Помнитея, чно вще ныпь.

Все упро сладко продремавь.

Не опечаника ли это? Надобно бы\сказапь: все упро продремавъ.

Тав ложе радости лавадой?

На что поставленъ эпитенъ *младо*й къ слову: радость? Ужъ не для различия ли молодой радости отъ радости среднихъ лътъ, отъ радости спарухи?

Княжнь создушными перстами.

Объяснище мяв; я не понимаю. Кругомъ курильницы злащыя Подзеллють аромашный наръ.

Съ курильницъ злашыхъ всшаешъ, подъемлешся аромашный паръ, это понитно; но прочитавъ : курильчицы подземлють паръ, я не могу никакъ вообразить себъ этого дъйствія.

Летять алиазные фонтаны.

Не гръшно ля упопреблять въ Поэзін слово фонтана, когда у насъ еснь свое прекрасное, выразищельное содолета?

Араповъ длинный рядъ иденъ

Попарно, чинно сколь возлюжно.

Слова: сколь возможно здъсь совсънь лишнія и сверхъ шого делающь сшихъ шероховашынь.

Досель я Черномора знала .... Одною гроликою-молеой.

• •

Отвращательная кариина!.

ноНа встрои утренним ман. Постель оставила Лодмила.

Воля ваша, а тупъ недосплетъ чего.

На, всв лагки да слишкомъ малы.

Слово да низко.

А Князь красаець быль не салыё А сшихъ выщель аялый.

Объйжанъ голову круголи, Щекониниъ ноздри копісліз Дразнила опрашнымъ языколе Грозипъ ей молча копісліз, Мужицкія риемы!

Ко великольшной Руской бано. То есшь: во Рускую баню.

Уже достигля, обилла, , Слово достигла здъсь очень высоко. Колдунь уналь — да тала и съгд. , Выражение слишкомъ низкое.

Предъ нимъ Аралось чудный рой.

Желашельно бы видъть цчельникъ этого роя Арадова; въроящио, чщо въ немъ в самый медъ чернаго цвъща.

Дихий пламень.

Скоро мы сшанемь писать: ручной ны. нень, ласковый, выклиями пламень.

Бранился молгаливес » ....

Калаціе соленавать слова, несосдинаеныя по своей напира, з сінавиль, моженнь Быть, написаны: молисинеый крика, ревущее -молганіе; завсь молодой Поэпть, заплашиль дань огерманизованному вкусу нашего времени. Счастаны онь, чпо его собственный вкусь верень и даеть себи редко обжанушь! спокражно очаспливь, въ сравнет нія сь шими жалкими Спихотоворцами, копорые примо изъ за букваря начали сочиняпь спихи, и у копорыхъ и Гранмашика и Синшаксись и выражения взянны изъ Гощшеловой Нъмецкой Грамманиян. Рускій языкъ ужасно опрадаещь подъчкъ перомъ, очиненнымь на манеръ Шиллерова.

Власами свитыли во кольцо.

Или проделение скозь кольцо, или свиними въ кольца, въ Живан, въ локоны.

Кагають вытры серный лысь,

Поросиній на чель высоконъ Черноморова браша. Каринна уродливая!

Уста дрожещія открыты, Огромны зубы стёснены.

Или открыты и уста и зубы, или уста закрыпы, а зубы стиснулы.

Вощъ все, чщо привлачивая кришика нашла худаго въ слогв. Заключимъ: Поэма Руслянъ и Людмила есшь новое, прекраснов явление въ нащей Слодесносщи. Въ цей жаходимът совершенсиво слога, правильность чершежа, зананашельноснь занаодовъ, приличный выборъ чудеснаго и выдержанные опъ начала до конца характеры существъ сверхъесписивенныхъ, разнообразность и ровность въ характерах дъйснівующихъ героевъ и выдержанность каждаго изъ никъ въ особенность. Прелестиныя каринины на самомъ узкомъ холотъ, разборчивый вкусъ, понкая, веселая, острая, шушка; но всего удивилельнъе що, чию Сочинищель сей Позмы не имъелъ ещо двадцати пяти лънъ опъ рожденія!

Окончивь липературныя напи замвчанія, съ сожальніснь скажемь о злоущопребленіи споль опличного дарованія, и эпо не въ осужденіе, а въ предосторожность молодому автору на будущее время. Поняпно, чит я намтрень, говорить о правственной цёли, главномь достоннства всякаго сочиненія. Вообще въ цвлой Позиз есть цвль нравственная и она достигнуша: здодъйство наказано, добродъщель торжествуеть ; но, говоря о подробностяхь, нашъ молодой Поэть имъеть право називать спихи свои грѣтными.

Онь любить проговариваться, извиняться двусмысленно, намвкать, если сказашь ему не позволено, и ксшати в не

истания употреблять эпитенны: wasia, лилунана, вы одной сороска; у него даже в жолты нале и сабли нагія. (стр. 12, 45 5», 53. 688. 89, 92, 115). Онъ безпресшанно тюмится какими-то желаніями, « слядостраопіными местими, во сня и на яву ласкасть младыя прелести двев; вкушаеть воот рин, и проч. (стр. 15, 19, 28, 44, 89, 90, 91, 97; 108, 109, 110, 111, 115, 127) Kakoe Heсправедлявое понятие составять себь на-, тим пончонки, если по нъсколькимъ грубымъ карпинань, между прелестными карпинами разсшавленнымъ, в думаютть судиять объ испорченностия вкуса нашего въ XIX споahmin ! **B**.

II.

ЛИТЕРАТУРА.

1. Овъ Аллегорін Поэмъ эпическихъ.

(Опрывокъ изъ Словаря древней и новой Поэзіи.) \*)

Торквато Тассъ въ сочинения своемъ Allegoria del Poema, пишетъ слъдующее: "Поэма героическая составляется изъ По-

\*) Объ изданія коего напечашано объявленіе въ 54 No C. O. 1820.

дражания и Аллегория. Первымы изъняет души и слухь; впрорая способствуещь к усовершению въ добродвщели, ман въ познаніякъ, ная въ объяхъ вифстив. И после ку эпическое подражание не вное чно сснь. какъ изображение зеловвческаго двяния, по Аллегорія значеская должна быть язображеніемъ жизни чедовъческой. Подражани содержнить шакія шолько двйствія человька, кошорыя нодвержены одниць наруянымъ чувсаввамъ, и которыя слъдодашельно можно представить очамъ, цивлееным; Аллегорія имбошъ предмещомъ спрасии, инвнія, обычан, не вр щонь единственно, вь какомь они сами показывающся, но в ихъ сущносщи внутренней, такиственной, могущей быть удобопонятною только людямь съ досшаточнымъ познаніемъ Натуры вещей. Она должна быщь изображеніемь двойственной жизни человъка, ибо обыкновенно подъ сдовомъ селовека мы разумвень совокупность тьла, души, разума — и погда жизнь человъческая принемается за по, чпо свойственно сему общему соста. ву; пногда же, хошя и не шакъ часшо, 4 ловъко ма почитается не упомянутая совокупность, но благородньйшая часть его, разумь, и по сему посладнему значения жизнію селоввсескою можно почевши тольн

۲

упражнение духовной части человвка." Тассь, указавь на накоторыя Аллегорія Гомеровыхъ и Эненды, продод-Ноэмъ жаенть: "По симъ образцамъ основаль я Аллегорию ност Позны, какъ ниже сего увидать. Воинство, составленное нъв разныхи Государей и другихь райнобориевь Христіанскихъ, означаетъ человъка мужественнаго, состоящаго изъ пвла и дуни 🛶 и души не простой, но отличной по внокиму. и разнымы качествамь. Герусалямь, грады крвикій, основанный на изслів горястоми и почтия неприступновь, къ которому, какь последней цели, устремлены все предмріятія върнаго воянства, служнив "Сяжволонь блаженства, предопредвлненато доч брому и ревностному Христіанину. Годфридъ, начальникъ всъхъ воевъ, занимаетиъмвсто разума, и особенно того, который предусматриваеть не полько случан необходимо послъдовать долженствующіе, но даже подверженные всякой вь собыши разнообразности. И онъ, по изволению Божіему в по согласію Государей, есть глава сего предиріятія, потому что разумь или разсудокъ есть владыка прочихъ свойствъ душевныхъ и самаго твла, конми управляепь сообразно данной ему надь Яни**н** власти. Ринальдь, Танкредь и другие Госу-



дари цан Князья, означають другія дунь вныя свойсшва, а щеломь предсшавляющи обывновенные, назще вонны, И какь, ш несовершенству человьческой Природы в по соблазнамъ врага ся, человъкъ не дость ваеть въ блаженству, безъ великато ну. прениято борения и безь многочисленных вившнихь препянісцівія, по все сіе шаки вображено въ лицахъ пјитическихъ. Смерть Скена и соповарищей его, кощорые лиши ансь жизни не досшигнувь еще сщана, ножещь показащь здесь огорчение, какое шер. цинь жавущій въ общеспівь ведовакь. при уніраців друзей. знаколыхъ, и другихь был визничкъ Войска Африканскія и Азіашски, **в невыгодныя съ цими**, сраженія, не ано чию сушь, какъ враги и здоключения, проинвопоставляемые меблагопріятствующее форнтуною "

"Примъняя же Алдегорію ко внушрен нимъ обсточшельспвамъ, находимъ, чио люборъ, приводящая, въ неисповство. Тан креда и другихъ воиновъ, ч удаляющая яз отъ Годфрида — и връжда, по котора онотупаетъ Ринальдъ ощъ общаго пред пріятія — означаетъ всегдашнюю распро сласпиолюбія и необузданнаго сивна съ баз воразуміемъ и добродътелью. Демоны, съ въщающіе о средствъ воспровнитствовать

занятію Іерусалима, сани собою предствавляющь (figura et figurato), чие всегда возспаюнь она пропивь намего обществен-. наго благоволучія, дабы оное не содвлалось. для нась лесчивано къ блаженсшву. Хрисинанокому. Волиебникъ Исменъ и волшебнина Арнида, слуги Діавола, досшавляющіе Срацинань средслява из удержанію Хриснія. ань онь войны, сунь искушены, которыя, вкрадывалсь во души, пораждающь врахи, наши. Исмень означаеть искушеніе, приводящее спрогую добродашель ка суеварноз-Армида изображаеть искушение, опинаенного щее дущу онгь вождельнія соверженешна: первое производищь заблужденія мирцій, внорее уменьшаеть душевныя снам. Нау редъйсиво Иснена въ льсу, обольщающее прияндениями, не вное чно значины, накь. ложноопь уменнованій, конорая раждаещи ся вь Авсу (що еслив ошь множеснива) мийный и рачей человачесьнкь. Олнь, вихрь, мракъ, чудовнща, и другіє наводниціє ужась: призраки, сушь ложных сужденія, показывающія лода видома зла благородные шруды в встручаеныя мри оныкь опасноощиз. церны, ручьи, водоцены, музыкальныя оруд. дія, Нимоы и пр. сушь нь очаровалельный; прелесния, конюрыя предсинавляющь угож-Ачніч чувеннялі лоде ангнион добра.

«Теперь покажемь "зявь внутренияни визшнія нособія, съ котторыми: общесние ный человькь, побъждая... венкое преянь спроте, шествуета къ желаемому блажи спаву! - Ангелы означановая в вомощь Бе жію и Божественныя вичненія, кон шаки изображающея въ сновидения Годорида ви разсказахъ Пуспыннена. Пуспыннека ", опиравляющий за Ринальдомь и словя и волхву (магу), означаеть сверхьестествен ное разумение, получаемое по благолани Божіей, шакъ какъ самый волхвъ значни рабуньніе человвческой. Сей волхвь роядень вь язычествв, но обращенный вус пайнико чы къ испинной Върк, сазлал Жейстіанином'я, отложнаь прежнюю свою гордость и прилежно сладуещь совани своего наставника : сіе показываенть , 1980 Философія родилась и образовалась вы вы спахъ языческихъ (въ Египпв: в въ Греци) и, перетедь обшуда къ намъ, гордилась еще своимъ безвърісмъ ; но наконецъ почечен емь Свитивнелей нашикь содьналась учень цею в сошрудницею Ссологія. Не напрачи введено лице счто волхва, колторый шены по указанию пуспыянака пожеть от скащь и возвращниць Ринальда !. Оно слу-- жиниъ доказаниельснивомъ, что благодани Божія не всегда дъйсшвуеть ценосрой

Снівенно, или впособами сверхьестеснивенными но весьма часто ея двйстівія бываіопіь чрезь посредства еснестівенныя, вчдимыя: — Отпадшій, такь сяхвать, онть Годорида Ринальдь, и предающійся неистовству и страстимь, показываеть, что всякая доблесть, онвергая законы разума, изменнеть своему величію и заслуживаеть общее негодованіе. Возвращеніе же Ринальда и примиреніе съ Годоридовь, означають что всякая сила уступаеть наконець сидв. разума."

"И шакь заключимь окончаниемь Поэмы. Послику здвшнее благополучие не должно быль последнимь предметомь человека. спремящатося къ высочаншему блаженству Хриспіанскому; по согласно съ симъ Годфридь не желаень иметь надь землею Теру-Салимскою простаго владычества, но станаещся, чшобы въ ней ошправляено было священное Богослужение, и чшобы гробъ Хриещовь посъщаемь быль благочестивыи пушешественниками; онъ съ благоговьніємь преклоняеть главу предь онымь 🛥 пакь разумь, посль трудовь мірскихь; дола, жень обраціншься къ молишвь и къ созерцанію благь будущей безсмерціной жизни. Съ Итадіянск. Н. Остололове

. О Драматическомъ Разговорѣ и Монолов — и о томъ положении Актера, козда иворить онъ въ сторону.

(Ощрывокъ изъ сщатьи Драма).

Когда два иди многія драмашическія лица разговаривають между собою, сіє навывается разговорома (діалогь); когда же Актерь говорить одинь, самь сь собою, - сія рвчь его есть монолога.

Въ разговора не должно быть ничего такого, что бы не клонилось къ цели в не имьло бы ошношенія къ общему двисшыю. Одинъ Писатель сказаль, что когда ды. ствующее' лице, уклоняясь ощь предмена, старается полько товорить витевато, погда уподобляещся оно пой машери, которая, искавъ дишя свое въ поляхъ, забавлялась собираніемъ цвыповь. — Особенно наблюдашь должно, чтобы одно двистру юще лице ошвваало почно по, о чею спрашиваещь или говоришь аругое лис ошсюда происходищь ща связь мыслей, на Логика сокрышая, кошорая составляет душу каждаго разговора. Бывають одна кожь обстоящельства, въ которыхъ правило сіе не сохраняется — именно чут сильномъ двйсшвій какой анбо страсть, пан при величайшемъ огорчении: шогда Д:

Digitized by GOOg

ша будучи, шакъ сказать, обращена един ственно къ самой себъ, не можещъ имать вниманія къ пому, чщо говорять другія. Въ такомъ случав двйствующее лице HAR совсвмъ не ошвъчаетъ, щаи отвъчаетъ согласно полько съ иыслію, его занимающею. Тогда-що, говорищь Вольшець, дрекрасно omstrams xy40 (il est beau de, ne pas bien repondre). Но следуещь замынишь, что хотя, сіе лице, колеблемое сильною спрастію, и не шочно отвруаеть на сказанныя ему слова; однакожь все, имъ произносимое, доджно визпр ошношение къ цвлоих двиствию. И посему, даже въ означенныхъ обстоятельспівахь, разговорь всегда клонашся къ своей цвли.

Въ монологѣ Актеръ говоритъ одинъ. Греки и Римляне употреблам монологи для, разсказа о какомъ либо происшествия, или для предворения эрипислей о томъ, чибо должениянизуетъ случиться; но сіе изгнано мовъ новъймаго Театра: Зрителей ибть для Актера: очъ долженъ предполагать ,, что дъйствительно одинъ находится на сценъ, и такъ кому же будетъ онъ разсказывать? — Монологи позволительны только въ наліяний самой сильной страстия; слъдовательно должны быть кратки, ибо страсть не тернитъ медленныхъ и продолжитель-

HEXT paschaloss Oropyennen verouski in. бныть говорить о своемъ несчастии, но 26чень видьть другое лице, участвующее иь его положении, и ему сообщать свою торесть, а назсуждать вслухь, долго, одать самъ съ собою, не моженть й не должевы. Монологъ естественные бываеть, кога произносящій его обрайтаешся къ Высочаїшему Существу, или другому какому лябо indentivy, a cie onto moro, ano bomecnico. tak motine inpegments, nothinationica mora присунісникующими, и какъ будию сосий-Вляють другое лиде. Таковь монологъ Шпр-Ва въ Тратеди Озерова Поликсена. Парра, байны близь могильнаго холия, биершись в гробовой камень, говоришь:

О пібнь родніцеля, Ахилла грозна шівнь, Смири свой призый сибих і въ наспавшій міня

Доколь блесшящій Фебз из норя лучей не скроенть, Троянки кровь швой холмь, могильный колир омоеть, и прог.

Таковь и савдующій вь шой же Трагедій. Гекуба, по ошшествія Агаменнона осшаваясь одна, произноснить сій слова :

Куда стремется онъ? О вы, могущи Боги

Иль не преспанете къ несчасниявой быте спроги?

That cilithoomis mainsyn coomannis ant hos 65,00,

Digitized by Google

jetí.

Нава и здвов — и зрю вокругь Цари измену.

Вирочемъ, кажешоя, весьма бы не худо было для Драмащинескаго Искусшва, ежелищ бы монологи, особенно мъсколько продожд жишельные, совершенно вышли язъ ущое? требленія: самыя лучшія Трагедія и Комедія весьма часшо получающъ жестокіе удары онъ сего камня прешкновенія. Безспорно, чщо они много облегчающъ шрудъ Авнора, но развъ позволишельно жершвоващъ легкосщи естесшвенностію и правдоподобіемъ? — Есшесцвенъ ли, напримъръ, слъдующій монологъ Анцигоны (въ Трагедія ного же Авщора Эдилъ съ Денжать), сосиюящій изъ 28 свиховъ?

Сраженнал шоской.... съ родителенъ въ разлукъ и прос. См. Действ. IV. Явлен. I.

Прилично ли человьку сь разсудкому здравымъ произносищь шакую продолжищельную ръзь – для одного вебя? Антипону накщо не слущаль! И всь ен оплосоорящения що къ опщу, що къ смерши обращения, не ощь сильнаго душевнаго движения, но ощь весьма спокойнаго разинщения происходящия — могли щолько но-

служить доказательствомъ неудобства нодобныхъ монологовъ.....

Въ спороку Есть еще одно обстоя. предьство, весьна часто встрвчающееся в драманияческихъ: произведенияхъ., но пребующее великой осторожности - именно ню, когда Актеръ говорнить вз сторону: эшо бываеть, или і) въ шакомъ случая, когда онъ обнаруживаетъ скрываемыя отъ другихъ дъйствующихъ лицъ намвренія; ная 2) когда уведомляешь о шакомь провсшеспивія, которое неизвъстно дъйствуюпинть лицамь. — Аббашь Маллень говоринь чшо произносимыя шакымь образомь слова должны бынь весьма крапки, и совьшуещь употреблять ихъ тогда только, когда дъйствіе, исполненное какой либо страсти, заставляеть забываться и Актера в зрашеля.

Однакожь въ какомъ бы положения на было двйсшвующее лице, но слова, произносимыя имъ ез спюрону, при всей крашкости, будущъ всегда казашься разборчиволу наблюдащелю несообразными съ правилана правдоподобія; ибо возможно ли предполгашь въ другихъ содвйствующихъ лицахъ такую глухощу, чтобъ не слышаля они ного, что можещъ бытъ услышано зришелями на довольно великомъ простран-

снівь? - Сверхь шого должень ли Акшерь воображать, что находится передъ зришелями? — Онъ обязанъ почишашь себя дъйспениельно темъ лицемъ, которое собою представляеть; двиствительно на томь самомъ мвств, гдв было истинное происшествіе; действительно пюлько съ теми людями, которые въ піо время находятся съ нимъ на сценъ. — Слъдственно, какъ сказано въ статьв о монологв, зрителей ныпь для Акшера. И шакъ, для кого же онъ говоритъ въ сторону? - Везъ сомнения, не для другихъ Актеровъ, пошому что, отворачиваясь опів нихь, старается, чтобъ они не услышали его; для одного же себя самаго не имвещъ нужды говоришь вслухъ, ибо для себя довольно и думать. Словонь сказашь: во всякомъ случав предсшавляещся очевидная несообразность съ правдоподобіемъ.

Слѣдующій примѣръ можешъ подшвердишь сказанное:

Въ Трагедін Гамлеть, дъйсшв. III. явл. 4, говорить Клавдій Гамлету: Въ сей часъ вся Данія къ ногамъ швониъ склоненна. Вельможи и народъ во храмъ предстоящъ, Къ шебъ усердіемъ и ревноснью горящъ,

Иди до олшарямъ, и воспріявъ корощу Сверши поржесшвенно восшествіе ко троку. Въ сторону.

Не провъ найдешь . . . во гробь, пойдешь ю крамъ на смерны.

## Fasseng

Ощинанные тиров всегда ли будемы арэшь? и пр.

Теперь разсмощряще, для кого Клавдій произнесь показанный спихь за сторону и естесивенио ли, чпобы Гамлеть, Очелія, Геригруда, спокойно на него смотрышіе, не увидоли, какъ онъ отъ нихъ отворошился, и ащо-що говориль про сесиз Эше должно было возродищь въ нихъ подоэрьyie. Пощонь, съ какинъ намтрениемъ пронзносиль онь сін слова, которыя могли быте прилиною больтаго перевороша во рсань действін (actio) Трагедін, ноо явно обизруживали умысар его прошивь Гамле. ща? — Онъ долженъ былъ всячески сщерашься, чшобъ лица, находящіяся съ ничь на сцень, его не самхали по означенной причинь, то есть, этобы не возродящь подозрънія и не обнаружить своего умысла, слёдоващельно говориль или для себя, или для зришелей; но для себя, какъ сказано выше, довольно и думащь; если же для зришелей — осщавимъ уже на сей разъ несообразносщь шакого предположения ср правдоподобіемъ — то могли ан слышащь

рто зришели, когда не слыхали шв, кошорые съ имы вмъсшь сшояли, и на оборошь, могли ли не слыхащь сшоявшіе съ нимь, когда слышали зрищели?....

• • • • • • •

|    |     |           | <u>``</u> |   |    | -      | , |   |   | /                |   |
|----|-----|-----------|-----------|---|----|--------|---|---|---|------------------|---|
| 1. | · · | · · · · · | ·<br>·    |   | п. | ·<br>· |   |   | • | <del>, , ,</del> | ` |
| Щ  | y   | T         | E         | ш | E  | C      | Ţ | B | Ţ | A,               |   |

Отрывки изъ писемъ Іосифа Сенковскаго, путеліествующаго по Греціи.

Коношаншиноволь, 24 Марша 1820 года.

Вщорое п сьмо пишу къ шебв, любезцый другъ, и шеперь уже не опъ моего вмени, но опъ имени всвхъ представищелей нашей націи въ сей сполиць. Сіе малочисленное сословіе составляющъ: г. Графъ Вадлавъ Ржевускій, 2. Графъ Аксакъ, 3. Графиня Людольфъ, супруга Неаполитанскаго Министра при Отпоманской портв, урожденная Вейсенгофъ, 4. одинъ купецъ и какъ кажется Еврейскаго покольнія. и 5 я. Можещь вообразить себв, съ какимъ нешерпьніемъ ожидаемъ мы новостей изъ оннаястия полько

посредсшвомъ Франкфуринской и Венски Газенны. Я обязанъ сказань шебь, чио Графъ Ржевускій \*) двлаеть честь na. шему народу въ споль опглаленныхъ спранахъ, и нвсколько испійнно великодушних его поспіупковъ учинили его предмешов общаго уваженія. Онь теперь только возврапился изь Аравіи, обогащенный множе сшвомъ весьма важныхъ наблюдений, которыя безъ сомнения скоро будемъ чишать на природномъ нашемъ изыкв. Обстоящень ства побуждають его немедленно оштрь випься опящь въ Аравію, и это уже в третій разь, а пошому онь оставляет мнь весьма любопышныя свои наблюдени: о степномъ вътръ, у Арабовъ называемов Симума, а у Турковь (амісли, и крашков нзвъстие о вщо, омъ своемъ путеществи въ Аравію. Я теперь перевожу сіе на Поль скій языкь, съ шьмь, чтобь напечатать въ Вильнъ, откуда, по препоручению Гран Ржевускаго, и шы, любезный другь, полу-

\*) Траеъ Вацлавъ Ржевускій, изъ привланноспін къ Наукамъ и восшочнымъ лзыканъ, путешествуснаъ на Востокѣ уже нъсколько лътьсргду, и между иждивеніемъ его выходить въ Вая сочиненіе на Нъмецкомъ и Французскомъ лыкахъ съ Арабскимъ переводомъ, подъ заглавіем: Foundgruben des Orients. Mines de l'Orient. Смотря Сынъ Отвечества No 31 спр. 217. Прил. Пере

чищь экземплярь. Онь выбажаеть 4 Апрьля изъ Константинополя. Общимъ мибніемъ положили мы писать къ тебв, и какъ добраго единоземца просить, чтобы ты написаль ко мив со всъми подробностями о Варшавь и Сеймъ съ твоими собственными примъчаніязи. —

# Изъ Смирны 29 Мая 1820. нын

Сь неизъяснимымъ удовольствіемъ получиль я писсе письмо вь Смиряв, гдв уже нахожусь із дней, обозрввая окрестноспін. славныя остапками древности, Любопытсптво завело меня въ нъдра непроходимыхъ горъ Сипыльскихъ, чтобы видъть мъсто, неизвъсшно къмъ и для чего названное пещерою Гомера. - Быль я въ Нимфіонв, лежащемъ на 6 часовъ пуши ошъ Смирны. гав видны развалины крвпости на высокомъ ушесв, а въ долинъ разрушенный замокъ, славный въ Исторіи Византійской. Прелестное мыстололожение сей страны привлекаетъ сюда множество Франковъ, жипиелей Смярны, прівзжающихь не для того однаножъ, чпюбы осматривать развалины и любоваться прекрасными, хошя и ужасными, видами - но чтобы всть вишни. - Видъ съ высоты горъ Сяпыльскихь безподобень. Пространная равнина.

покрытая богатою жашеою и насличными деревьями, по кошорой течеть величе спвенный Гермесь, оканчиваешся горани Эольскими, представляя ьзорамь Магиезія н Сарды; видъ сей съ восшочной сторони ошкрываешся даже до ръки Пакиола, Хресороу и Гигейскаго озера, за кошорыщи видам хребны горь Драконь и Тмолось, инив называемыхь Тмалика.оры - но со стороны полуденной видь на столь общь Снанльскія горы, просширающиеся ренъ. до санаго Смирискато залива, закрывающа большую часть онаго; на берегахь его щи дны развалины древняго замка, возвышая щагося надъ Смирной и частью Іоніи, жи торую цереськаеть цынь горь Пагось # Масшуся, заслония развалины Эфеса. Съ западной спороны вядны озеро Таншала в нькоторые острова Архипедага. Но самый ветикотрания и исщинно ветилественний видь представляется со стороны Charpцой. За хребщами горь Эольскихь, закрывающихъ всю Мизію и объ Кианкій, видим цокрышыя мракомъ вершины горь Гаргари и Иды, Троада, Дарданія, Тенедось, Леянось и верхи горъ Самбаракіи до санаго Херсонеса и Марморы или Процонщиды, Восемь дней пробыль а въ Дарданся-

лахь для обозрания Сестоса, Абидоса, #

Трады, Въ сей последней спраня обегаль и вся окресшности съ Гомеронъ въ рукахъ, взявъ въ проводники карпоу Г. Лешвалье и жида изъ Дарданеллъ, играющаго эдвсь важную ролю въ Наукв древностей; ибо онъ более 50 летъ сопровождаеть въ сей славной спіране Англичанъ, которые изъ бережливости делаютоя учеными.

Я не иньль въ жизни моей пріятныйщей эпохи, какъ пупешествіе мое въ Троаду. Смвад даже ушверждаю; что невозможно чувсінвовать всьхъ красошъ Иліады, равно какъ и совершенно по-Иннашь её, не видавь сихи великольпвыхь месть, пленяющихь двойнымь очарованіемь, прелесшими Природы и кистью Гомера. Я хочу особенно описаль мое путешествіе въ сію сторояў, какь скоро окончу неренодь мой Лакорана. Со-Травъ все, чіно уже было сказано о сей спраны порабавазь то, чно йнь каженов BUT DE CONTRACTOR SE CONTRACTOR S

Ты дваления иня вопросы онносищеляно шайных, секть древней Сиріи, и вс-

У) Вольшая часть Англичань, по причнив чрез-Качайной дороговизны въ Англи, для поправлеий донашнихи обстоятельствъ, изъ экономій вущещесникующь въ чужехь странахь. Пр. Пёр.

опыскивать следы рыцарей Хран (Templiers) и вольныхъ каменьщиковъ изъ сочинения Гаимера: Mysterium Baphometa revelatum. ") Сочинение Гаммера, какъ ин кажется, наполнено догадкамя, которых почили невозможно доказать въ точности Кромъ знаковъ на сосудахъ, которыхъ ест иножество на Востокв, нельзя надъятыя найши что нибудь, могущее служить п ближай пему и подробньйшему объяснени сего предмеша. Ежели суще пвовали каки либо мистическія книги, то онв ввроятно сдвлались добычею разрушенія, господству ющаго на Востокв. Желаніе Локазыващ свои мизнія завело Гаммера во MHOTIA 9 шибки. Вообще мисшические знаки должо наблюдаль съ великою осторожностью

\*) Сіе сочиненіе въ 1818 году полізнено би въ 6мъ mont Fundgruben des Orients, нан Mines, Porient (о конторомъ выше упомянуто въ пр мании); Г.; Ганмеръ (безъ ноякапациснорани, « виняеть рыцарей Храма в другія общестия Ужасныхъ пресшупленияхъ. Но сти дожныя и ключенія совершенно быля опровергизний нуаромъ, срчинишелемъ, Трагедія: Рыцари Хри ма (Les Templiers) въ періодическомъ' сочинения Johrnal des Savans Ha 1819 годь въ Hynepaxs ивсяцы Марть в Апрель, шакже Г. сонь Вен лемь. въ періодическомъ сочинении, издаваемой въ Вънв подъ названіемъ: Ягфір fur Geographi, icichte, Staats und Rtiegs, unft na 1818 roas. гание Переводсика. Grad and the fe and cantor campains

,174

хладнокровіемь; ихь необходимо нужно опдвлять отъ знаковъ астрономическихъ й магическихь, которые не имьють ни какой связя съ тайными акпами, но супь плоды сокрышыхъ познаній, издревле господствовавшихь на Востокь, которыя изъ Египта сообщались сосъднимъ спранамъ, гдъ даже и нынь находится толца обманщиковь называемыхъ Шенхами, упражняющихся въ семь ремесль. На мъсть мнв легко было двиспівишельно уверищься, что Г. Гаммерь похитиль у сихь секть множество талис-١Ĩ маническимъ знаковъ, кошорые онъ узналъ THE MARCE BH rcha! бы въ домахъ, на сосудахъ, если бы далве проникъ въ Малую Азію и захощеле 00X0дишься съ сельскими жишелями.

Впрочемь я не оставляю безъ изслъдованія сего предмеша и своими наблюденія и предвариль уже мысли швои семъ, n любезный другь! Вся надежда у мена -0C тается на Арузовъ \*). Если полько удастся мив достапів какое нибудь изъ писаній, ошносящихся до сей секшы, оно будешъ 51122 . .

\*) Друзы, народъ Европейскаго происхождения, поселившийся въ Сиріи на горѣ Ливанѣ со времени кресшовыхъ походовъ Въра ихъ еснаь сизсь Христіанской съ Магомещанскою. Они ресьма привлзаны къ Астрологіи и Магіи. Прим. Переводс. 15 ...

alsa'.

Digitized by GOOGLE

настоящимь сокровищемь: потому чно все рбъ нихъ донынъ писанное есль только собраніе невярныхь извъсшій, которыя пронародъ въ Сирін объ нихъ разска. cnioñ зываеть. Я осплаюсь однакожь вь том мивнін, чпіо шайные ихъ знаки, хошя имь ющь другое какое либо значение, по край ней мьрь берупь свое начало ошь скрытыхь Наукь, вь копорыхь упражнялся осватель оной секпы, сдинь изъ древних пленіскихъ Султановъ. Я полагаю даже, чщо въ подобныхъ источникахъ надлёжит кать начала множества знаковь Кавалеровь Храма и М.сонскихь Не безьизвести какь процвышали сій Науки даже вы Евре пь въ среднихъ въкахъ. Мив- попался в руки небольшой трактать на Арабском доволено языкв о талисманахь, Желашельно бъ было, чшобъ пушешесте ники, съ достаточными способами стра ствующіе, старались покупать вь сей колыбели чернокнижия подобныя Heábnocm, изь воихъ можно бы извлечь THO HEOYA върнъйшее, нежели изъ однихъ догадокь По несчастию всь ночти безь некаючени Европейскіе пупественники странств. топъ съ драгонанами или переволянани безь познанія восточныхь языковь. — 🖁 нихь не много можно полагашься, и шобы

почишащь ихь пушешествія ничтожными, споищь полько прочишашь на мьсть издаваемыя ими сочиненія.

# Перевелъ съ Польскаго О. Б.

Примыт. Переводг. Достойно замвчанія, что пущешествіе Г. Сенковскаго, которое безь сомньнія будеть имьть важныя следствія для Наукъ и восточной Словесносши, донынь не обрашило на себя вниманія знативищихъ его соотечественниковь, коихъ покровительству и ревности просвъщеніе Польши обязано важиъйшими успьхами, и достопамятно то, что Россійскіе предупредили въ семъ случав Вельможи Польскихъ. Его Сіятельство Господинъ Государственный Канцлерь Графъ Николай Петровичь Румянцевь, ознаменовавшій живъйшее участие свое во всъхъ полезнъйшихъ предпріяшіяхъ великодушными пожертвованіями, при подпискъ на акцію, вмъсто Зо рублей серебромъ, внесъ Зоо рублей се-Господинь Лишовскій Военный ребромъ. Генераль Губернаторь, Генераль оть Инфаншерін Александрь Михайловичь Римской-Корсаковь, оказавь молодому путешественнику возможныя вспомоществованія, снабдиль ero рекомендащельнымь письмомь, которое доставило ему благорасположение Г.

Барона Строгонова, Россійскаго Послания ка при Отпоманской Порнів.

ĨV.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Отрывокъ изъ Поэмы: Искуства и Нлукі

• И скоро, смертные, дерзая въ бездну воля, Въ огромныхъ корабляхъ изъ шолстыхъ день согбенныхъ,

Жельзомъ связанныхъ и вервями скраценных, Съ пособъемъ циркуля, линраки, буквъ и числ, И съ помощью колесъ, подъемовъ, коронысль, Магнишной върныя стралы и звъздочёщение Со шавили себъ науку мореходства, Преплыли Океанъ — и цъпью золотой Связали всъ моря и земли межь собой.

Но мало эпного: волнъ ярыхъ побъдишель, Бышь хоченть человъкъ границъ распросирани шель,

Ощдвинуль въ море брегь, плотиной запрудыя И обласниь вовую землею забущиль.

Неръдко надъ главой шумящи моря волны Эря пушешественникъ дивится опраха волный; Но море, поблъднъвъ опъ ярости, ревёщь, Пере шутить никакъ не смъя чрезъ оплоть. Гремитъ ли водопадъ, свергаяся отважно Съ гранчиной высоты на дно долины злажной Внезапно на сеоъ оковы ощутя,

Солеса двигал и жернова вершя,

Тшеницу мелеть онъ; или, работникъ сильный, Куетъ оружіе, сощедъ въ вертепъ могильный; На пряди дёлить шелкъ, ленъ чистипъ и прядетъ, Мотаетъ на клубки и красить и точетъ: Или собравъ куски холста лоскутьевъ червыхъ, Ихъ рубитъ, ихъ толчеть съ водой въ чанахъ огромныхъ,

Ихъ мвсить, ихъ бълить, перемываеть, льеть, И намъ ихъ въ образъ бумаги подаеть. На ней перомъ слова нашъ умъ изображаеть, И опыты свои къ потомству посылаеть. Изобрътение письменъ есть верхъ Искуствъ! Перо повъреннымъ для тайныхъ сердца чувствъ: Перо повъреннымъ для тайныхъ сердца чувствъ: Печалипъ, радуетъ, грозитъ, ласкаеть, проситъ, Привътствуетъ, хулитъ, всъ въсщи переноситъ, Привътствуетъ, хулитъ, всъ въсщи переноситъ Изъ міра стараго въ міръ новый — и опять Все въ новомъ новое спъщитъ намъ переда пь; Съ друзьями, съ милыми разставщится, заочно Всъ тавиства дуния разсказываетъ точно. Неръдко видимъ мы, что въ полночь, въ силь-

цый вепирь,

Огнь въ искрѣ упаясь, въ чершоги вдругъ изъ нѣдръ

Сухаго дерева выходищъ съ дымомъ, съ прескомъ И одъваещъ мракъ небесъ кровавымъ блескомъ. .... Но благочиніе, гражданамъ сплщимъ, бдищъ ! Предусмощрищельносниь на крыльяхъ шрубы Мчищъ;

Ріками вверхъ вода летнить съ огнемъ сразиться. И воли не даепіъ ему распросигранищься.

И воду ль человъкъ одну порабопилъ? Онъ землю и огонь и воздухъ покорилъ! Цо манію его выпрь, вь мыхы заключенный Дыша, сугубить жарь вь горниль воспаленный И шають съ клокотомъ металлы будто ледь, И черный ихъ Циклопь въ сосудъ какъ воду льеть. Сребро и золото какъ мягкій шелкъ прядется; Изъ мыди ушварь, шлемъ, броня и щить куется; Чугунъ — рышетокъ, плитъ, столповъ пріемлеть видь;

Здѣсь тлинѣ прочносшь, цвѣшъ и блескъ огов даришь;

А памъ простой песокъ, искуствомъ растопленный

Преобразивщимся въ прозрачныя зримъ сщены; Ршупь, жидкое сребро, въ спеклё заключено, Чпобъ сказывашь, какъ гдё шепло иль холодно. И полько ли? въ просши крисшальной баромешры Предвозвёщаютъ дождь, дни ясные и вётры.

Воейковь

Aepnms.

1818 года Августа 20 дня.

# Современная руская библіографія.

٧.

#### Новыд книги:

1820.

60. Іоанна Месона Разсужденіе о познани симаго себя, въ которомъ показывается сущность и важность, превосходство и великая польза сей глубокой Науки, также и средство

къ достижению оной. Новый переводъ съ Немецкаго, по Английскому подлиннику испраеленный.- Въ дирехъ частяхъ. М. 18-0, въ Унив. инип. въ 8, 402 стр. \*)

УІ. НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ. Аналія

Въ Верхнемъ Парламентъ продолжаются допросы свидетелей въ деле Королевы. 14, 16 и 17 Августа допрашивали служителей трактира въ Карлеруз, въ коемъ жила Королева. Изъ показаній явствуеть, чиго Бергами быль неразлучнымъ спупникомъ Ел Величеспива. - Королева, во время сихъ допросовъ, находилась въ ближней комнашь. Замъчено, что она смопримъ на свидътелей съ презръніемъ и жалостью, но впрочемъ кажется равнодушною в веселою. Пишушъ, что противъ нее выслушано будеть 132 свидетеля. - Народъ продоле жаешь изъявлянь ей свое усердіе и уваженіе. 16 го числа Герцогъ Веллингшонъ, вышедъ изъ. Палаты Перовь, быль оскорблень чернію, и сь большимъ трудомъ пробрался въ Сенъ-Джемскій паркъ. — Правительство готово на всякий случай: 25,000 войска, по нервому приказанию, спанущъ дъйснивовать противъ буйной черни.

\*) Продаешся въ книжныхъ лавкахъ Гг. Плавильщикова и Слениныхъ по 10 р. За пересылку прилагаешся въсовыхъ денегъ 2 р. - Въ числѣ свидѣшелей противъ Королези допрашивали Француженку Луизу Дюмонъ, служившую у Е. В. горничною. Она смѣшалась в ошвѣшахъ своихъ на вопросы Королевины Адвокатовъ. Она выгвана была изъ службы Е В. за ложь, и нынѣ нѣсколько разъ доказал, что не отстала опъ сей привычки. Оппозиф онные Журналы торжествуютъ. и предсказа раютъ, что Королева непремѣнно оправдается. - Королева получаетъ опъ Правительсти на содержание свое и судебныя издержки то 500 е. ст. (болѣе бооо р.) въ день.

ł

Италія.

Надежда на успокоеніе Сициліц исчезаеть Одна Мессина повинуепіся власши Короля. В Палермъ существуеть независимое правлевія разсылающее своихъ коммисаровъ, по возмъ и чиямъ острова, для внушенія жипіслямъ онно своидъ мнвній. Между тівмъ въ цікопторыхъ и стахъ сія коммисары встрічены неблагопріятва 2 го Августа командующій въ Мессинъ Геве радъ Флорестанъ Пепе прибыль неожидатно и Неваполь, и вскорт послё того собранъ быль Государственный Советь.

- Депужащы Палерыскіе представили Нег полицанскому Двору слёдующія условія: 1) Заключинь оборонишельный и наошупательный шрактанть; ) унвердить Испанскую Консташуцію и независимоснь оть Неаполя; 3) возвести на Сицилійскій преспюль младшаго сына Неапо литанскаго Наслёднаго Принца; 4) уступить Сициліи четвертую долю Неаполитанскихь воегныхъ кораблей, и 5) размёняць плённыхъ. - Си

**предложенія не были приняшы.** Депушашы още правились въ Палерио, и возвращились съ другими у ловіями, но и сін опринушы Правишельощвомъ Неаполищанскимъ.

- Изъ Флоренція пяшуть отъ 3 го Авгусша: "Мы получили важное извъстіе, что Импералюрь Авспрійскій не признаешь перемьнь, происшейшихъ въ Неаполь. Вънскій Кабинешь полагаешь, что Король Фердинандъ, возведенный обращно на преспиль при пособіяхь Авсипрія, не омтепъ безъ согласія сей Державы предприняшь никакихъ перемънъ въ правлении своето Государошва, и что вов новвящия происшествія въ Неаполь незаконны пошому, что произведены силою. По сей причинь 40,000 Авспрійскихъ войскъ всшупять въ Неаполь; 10,000 расположанися въ Ферраръ для поданія помощи владетелянь Италійскимь, "которые оной попребующь, и наконець, въ Дерхней Ипаліи поспавлена будетть резервнай армія въ 40,000 чел. - Авспірія принимаещь на свой щепть содержаніе всвяь сихь войскь, желая единсшвенно возспановленія спокойсшвія Ишаліи. Ко всямъ Дворамъ оной ошправлены ношы, въ конхъ Авспрія объщаень дароваль возмь шамошнимь владвніямъ безопасность, спокойствіе и независимость, на основаніи постановленій Врнскаго Конгреса.

- Во многихъ городахъ Церковной обласши возникающъ безпокойспіва, но шакже скоро и прекращающся Кардиналъ Сшащсъ Секрешаръ получаещъ безъименныя письма, наполнанныя угрозами. Въ Болоцьи Полицмейсшеръ получиль совыть удалиться изъ города, если ену дорога жизнь его. Онъ презръль сіе предоствреженіе, и на другой день вечеромъ, возвращаась домой, раненъ быль кинжаломъ, къ счастію не смертельно. Въ Ферраръ прибивають ночьм къ стънамъ возмутительныя прокламаціи, не смощря на присутствіе Австрійскихъ войскь.

- Во владенияхъ Короля Сардинскаго госиодствуетъ опокойсщие.

— Неаполншанская армія вооружаєщся. Гланою кварширою назначена Кацуа. Въ Гаешь будушъ военные магазины.

- Въ Беневенттв и Понте-Корвѣ учредилюь республики. Тамошніе жители запаслись оружіемъ, перелили колокола въ пушки, учать нолоды́хъ людей военной экзерциціи, и гоптовлися къ сильному сопротивленію.

#### Испанія.

- Въ собранія Коршесовъ 2 Авгуспа слушли донесеніе Коммисія, наряженной для разсношрвнія нынвшинаго сосшоянія Іезунпювъ. Конмисія сія предложила ушвердишь слвдующій законъ: "Возсщановленіе Іезуншовъ не одобряєшся Коршесами; прежніе Испанскіе Іезуншы, возврашившіеся изъ Ищаліи по приглашенію Короля, и получающіе пенсіоны, будушь пользованься ими и жишь въ провинціяхъ Испаніи, но не смвюшъ носишь одежды своего ордена, - соспивлять общестивъ и входишь въ сношенія съ начальниками своими внъ Испанія. Іезуншы, всяупившіе въ сей орденъ съ 1815 года, возвращащся въ свои приходы, и будущъ получащь во 1500 реаловъ пенсіона. Всѣ имущесшва, адяныя

у Капиніула Св. Исндора и опіданныл Іезуніпамъ, будущъ возвращены ойому и пр. — Корпесы приняли сей законъ, и присовокупили къ нему только, что всъ прочія имущества Іезунтовъ будуть проданы въ пользу казны.

- Кортесы намърены приспупнить въ уменьшенію числа маіоратовъ, (имъній наслъдуе́ныхъ нераздъльно старшимъ оыномъ) для поощренія земледълія. – Они універдили положеніе о соотавленіи зёмскаго войска.

-- Португальское Правинтельство выдало Испанскому двоихъ зачинщикова бунта въ Талиціи Доктора Рамона де Барсію и Капитана Бланко.

- Военный Министръ Маркизъ де ласъ-Амарильясъ уволенъ отъ своей должности; она поручена до времени Морскому Министру.

### франція.

Коммисія Палашы Перовь, коей поручено судить участниковъ въ заговоръ, открытомъ 7 го Августа, собирается ежедневно въ Люксанбургскомъ дворцв. Въ первомъ засъдания оной 15 Авгусита присуписитвовали 105 Перовъ. По выслушанія донесенія Королевскаго Прокурора, опредвлено виновныхъ предать суду. Коммисія, наряженная для произведенія слѣдствія въ семъ двлв, состоить изъ Перовъ: Графовъ Раппа н Дижона и Маркизовъ Пасшореша и Семонвиля. Сія Коммисія обязана представять донесеніе по сему дълу другому Комишету, составленному изь 12 Перовъ: Марбуа, д'Агессо, Малвиля, Лорисшона, Маршаловъ Виктора и Мармонта, Граовъ Моле, Десеза, Клапареда, Герцога Бриссака, Виконша Монморанси и Барона Сегье.

- О плян и составь сего заховора напечанаяа въ Мониперв спатья следующаго содержа рія: "Къ сожальнію уверились мы, чно Пария. скіе заговорщики имали единомышленниковь ю многихъ мъстахъ Франціи. Сдъдствіе опкроет всь овязи сіи и обнаружиль вськь виновныхь. Давно уже Празительсиво примъчало, чщо въ которые люди старающся подговариваны солдать. Въ половинв Іюля мвсяца получены бым несомнительныя свъдънія объ опасносции, угрожающей пресполу. Два Очицера арміи и два Уптерь ренцера гвардін увъдомяли начальство свое о сделянныхъ имъ предложенияхъ, и некошорые наъ шахъ, кои въ началь приспрупили къ загоюру, все открыли Празительству. Заговорщики, боясь, чшо ихъ замыслы будушъ открылы, приняля опиаянное намврение привесии свой планъ въ дъйство въ, ночи на 8 Августа. В полночь холвам они арестновань своихь Шпабьочицеровь, и въ случав сопрошивления, умершнхъ. Очицеры участвующіе въ заговорі, BHITIB **долженопь**овали въ казармахъ приказащь солдатамъ своимъ взяпіься за оружіе, и объявищь имъ, чито Король умеръ. Они надъялись, 9100 въ смятения, которое произведено, будет симъ изявствиемъ, удастся имъ побудить войска къ провозглашению Королемъ Бонапарнова къ нападенію на Тюльерійскій дво-CHNA, Королевскую фамилію. Уже за ЯF рспъ Ħ сколько дней до пюго извъстіе о смерти Кораспросиранено было въ провинціять, роля именно въ Мець, Ліонь, Бордо и пр. Празищенсшво разсудило, чито наступило уже вреня ни

арестованія виновныхь, чтобь они не успіли ворлечь въ свой заговоръ еще больныто числа легковерныхъ людей. 7 числа въ 9 часовъ вечера пресшупняка быля взящы в посажены во печницы. Солдаты помотали въ семъ случат своимъ начальникамъ, и никщо изъ вифовныхъ не смых пронивникся. Всего взято пода вресть въ що время 22 человіка, а именно 4 Офицера легіона Мершскаго, 10 Офицеровъ и 5 Уншеръ-Очидера легіона Сввернаго, 5 Очидеровь 2 гвирдейскаго полку и 2 Офицера Нижне-Рейнскаго легіона. Капишанъ Наңищ в (Мершскато легіона) зачинщикь всего загойра, сплося быготвомъ. По ошобрании бумагь у сихъ людей, оказалось необходимымъ взящь подь аре тъ еще насколько человѣкъ, а именно : ототавниго Подполковника Денцеля, Апіпекаря Левеноніа, Жискара, служащаго пря Парижскомъ Коменданив, чешверыхъ Оонцеровъ Мершокаго Депаріпамента. Подпорушчикъ Лавока бъжаль. Въ Камбрев нэсколько Офицеровъ Издумали помогащь бунтовщикамъ Парижскимъ, и повесни шуда свои команды. Девяшеро изь нихъ, узнавъ, что затоворъ ошкрылся, бвжали, трое арестованы. Сношения между Парижемъ и Камбреенъ-производились посреденнымъ отстаннато Подподковника гвардія Муозіо в Капатана Тевенена. Первый бъжаль, последній аресьновань. - Такіе же замыслы ошкрышы вь Вогевский депариаментв Живущій въ Кольмарь отставной Подполковникъ Каронъ прибылъ въ Эпиналь и вздумалъ уговаривань къзвозмущению начальника шамощней драгунской команды. Но сей чесшиый и

благородный Оевцеръ немедленно арестовл его. Въ Авенъ, куда Мершскій астіонъ одпраленъ изъ Парижа, взято подъ аресть еще на сколько Оевцеровъ. — Оцисавъ сім огорчинелныя обстоящельства, должны мы успокопть добрыхъ гражданъ извъстіемъ, чию всъ воянскія команды, узнавъ о существованіи сего мговора, изъявиля свою приверженность къ Королю и одпечеству. Виновники бунповъ должни видъть, что всъ ихъ сщаранія будущъ пщетны, и что самая большая часть арміц помнуется гласу чести и долга."

- 16 Авгусиа Г. Прадянъ (бывшій Архіенископъ Мехельнскій и Маниспіръ Наполеона в Варшавѣ) и книтопродавецъ Беше судимы был въ Парижскомъ Уголовномъ судѣ за изданіе книги: о выборахъ въ Депушашы, кошорую Королевскій Прокуроръ назвалъ возмушищельном. Присяжные объязили ихъ церинными. Многочаслевные друзья Г. Прадина изъявили радосщь 1 соучасшіе свое, услышавъ о семъ приговорѣ.

- Въ Бреспіъ происходили безпокойныл явленія. 24 Іюля вечеромъ прибыль шуда изъ Парижа Королевскій Прокурорь Белларъ (извъсщий ревностный Роялисть, бывшій Прокуроромъ впроцессь Маршала Нея) для разобранія причина тамошнихъ безпокойснявь. Лишь только онь прібхаль въ городъ, цоявились на всёхъ углахъ улицъ возмущинельныя прокламаціи. Большая толна молодыхъ людей, собравшись предъ е<sup>го</sup> домомъ, кричала: "Вонъ Беллара! вонъ измѣинька! вонъ правую сторону!" (Роялисты въ Палатъ Депутацювъ сидятъ на правой стороні)

Мяшежь безпрерывно увеличивался, и Г. Белларъ, страшась линишься жизни, выбрался изъ города въ чужей одеждѣ. Въ тоже самое время прибылъ въ Брестъ либеральный Депуташъ Гульельмъ. Народъ принялъ его съ воспоргомъ, везъ на себѣ, кричалъ: "да здравствуетъ Гульельмъ! да здравствуетъ лѣвая сторона!" — Г. Гульельмъ употреблялъ всё средства, чтобъ освободить Г. Беллара, но Правительство города спокойно смотръло на безпорядки, и не старалось прекратить ихъ. Король повелѣлъ строго изслѣдовашь сіе дѣло и наказать виновныхъ. Тамошній Подпрефекть отстарленъ. Генералъ Лористонъ посланъ туда въ званій чрезвычайнаго Королевскаго Коммисара.

Разныя извъстія.

- Въ разныхъ заграничныхъ вѣдомосшяхъ пяшулъ, что Государь Императоръ Всероссійскій буденть имёть свиданіе съ Императоромъ Австрійскимъ и Королемъ Прусскимъ въ Тешенѣ или Троппавѣ.

— Австрійское Правительство объявило, что оно не только не принимаеть назначеннаго къ оному новаго Неаполитанскаго Посла Герцога ди Галло, но и не позволяеть сму въбъжать въ Австрійскія владенія.

--- Генераль Карно, жившій въ Магдебургь, вывхаль опппуда тайно и безь наспорта, нензвьстно куда.

СМВСБ.

190

БЛАГОДАРНОСТЬ ЗНАМЕНИТОМУ ЛИТЕРАТОРУ.

Прочишавъ въ 36 книжкв Сына Отечести письмо пріяшеля Бальюшкова и друга Башювкова о надиробной надписи, которую сей пришель и другь нашего славнаго Поэта вывезь изъ Неаполя въ Россію, (какъ нъкогда Солов Идіаду), я чрезвычайно испугался. Опромения бросился я къ нъкошорымъ нашимъ Поэтать, удостоявающимъ меня своего благорасположе нія, и узналь опів нихъ, что ошибка моя не ша велика, какъ сочинищель письма къ Издашеле Сына Отечества желаеть се выставить, чи ила лолей не много спихопворнве словь шели иль, чпо послъдній стихь, будучи произведей въ пяпнешопные, можелъ бышь, выиграль, что единсивенцая ошибка состонить в рази ленія спляха:

Имъ молви оптъ меня: не свитуйте, друзья.

Сія послѣдняя могла бы почесться важною, всли бы перьая половина сего спиха не риеновала со второю. Поэшы, пріятели мои, выя мое смущеніе, поспѣшили пріискать нѣсколыо подобныхъ риемъ въ сочиненіяхъ нашего Бытюткова, который, не смотря на то, что оні не богащы, остается по прежнему однимъ въ первокласныхъ Рускихъ Поэтовъ. Вошъ сів примъры: лесей, друзей Часть Ц, стр. 4;; осей, АРЧ

зей Часть II, стр. 51; друзья, края Часть II; стр 61; друзьяма, нама тамъ же; друзей, Цирцей. тамъ же стр 79

Я не Сшихопіворець; самъ не знаю мёры содвяннаго просіпупка, а Поэтамъ-друзьямъ своимъ не совстмъ довёряю. Дружба моженъ всеств ихъ въ заблужденіе, и пошому, не смощря на ихъ доводы, не смёю совершенно оправдываться; поспъшность моя (съ какою диктовалъ я и пощомъ не свърняъ) исказила безсмершиме сщижи того Пояща, о котюромъ одниъ нашъ Стихотворецъ справедливо сказалъ:

A піы, въ вінкі изъ розъ и съ прадідовской чашей,

Пъвецъ веселія и бъдствій жизни нашей, Роскошный Башюшьовъ! плънищельный твой даръ

Любви, Поэзін, вина и сдавы жаръ. Овидій сладослицый, любимецъ Музъ Горацій, Анакреонъ и пы, вы въруете въ Грацій: И дъвы чисшыя бесъдують съ тобой На беретахъ Невы подъ тънью липъ густой, И роза пышная на льду при нихъ алъетъ, И обрывать ее косматый мразъ не смъетъ, И обрывать ее косматый мразъ не смъетъ, И солнце яркое съ безоблачныхъ небесъ Зимою нъжиться зоветъ въ прохладный лъсъ. У Тасса взялъ ты жезлъ Армиды чудотворный И гордый нашъ языкъ, всегда пебъ покорный, Волшебникъ ! подъ твоимь перомъ роскотенъ, живъ,

Запітній коладостень, и легокь и шупіливь, Рясуя намь любви и муку и блаженство, / Прелесшный, пламенный, швой слогь есть совершенсшво.

Признавшись въ винв моей, мив осталось иоблагодарить неподписавшато своего чиеш Сочинишеля письма, который, судя по решьсти, съ какою защищаетъ честь великаго Пь сателя, самь должень бышь знаменишымь Позтомъ, и конечно, кромъ незабвенной перевози восьми сниховь изъ Неаполя, оказаль важны услуги Россійской Поэзін : онв поступнаь @ мною довольно въжливо, и я счаспанвъ, что онъ, а не другой кто пожурилъ меня. Я бы могь попасться въ руки къ одному, изъ шіхо немилосердыхъ крикуновъ, которые, будучи болны желчью, всв предменны видянть въ желщом цвѣшѣ, или, что еще хуже, къ тѣмъ, кои стрдая чернью (сплиномъ), по еспь' охошою и въ черномъ / цвенив, и выуча наизуст видень Лагарпа, какъ сорока Якова, перебранили и пе реценили все Руское опть Поэмы до Эпиграния, хоптя сами ни одною запліпою. не обогащил описчественной Словесности. Оть шаких 10. дей брань нестерпима!

(пСентлбря.)

П. К-т.

Павловска. 1820 г. Сентября 5' дня.

СЫНЪ

ОТЕЧЕСТВА.

1820. Nº XXXVIII.

РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

I.

Проякть ученаго Путешествія по Россія, дая объясненія древней Саавянсьой Исторіи,

л.

11

(Продолженіе.)

Ошь Велельи и мсиючниковь Водень надобно загланушь къ озеру Жаденью, гаж **начинаемися** рака Длеви, и описсав, чрозъ. Авдыякино на щедалакъ Ржевскаго увзда " повородинить на югь въ Бельский кредь къ Геродку на Обще, и къ. Городке при нешочникахь Диьпра (Слов. Геогр.). Названіе ущог манушыхь лирекъ ръкъ до сихъ поръ седах вопросомъ, ощъ чего произошло, и изъ вавого діалекша. Въ общенъ раземощрънія Славянщины не трудно рашниць, ежеля познаконимся еще съ исирачниками сихъ рвкъ. Напримъръ: Съверная Детна получила названіе ощь ещеченія двухь ракь Сухоны и Юга - Ока начинаещися въ урочнще Ос-SH # WI. A.

13

Москва ръка еслъ причиною многла разнословій, и пошому я намърень обрашить ся чрезъ Сычевскъ до Городка, что на р кв Москвв въ Гжанскомъ увздв, и ввера по оной къ испочникамъ близь Дровнии Не найдемъ ли пуптъ урочища Мость, Мостки или Мостково, ибо они рбщія ва на Пъсни обрядныя славять шихъ краяхъ. мосты различнымъ образомъ ; напр. спл. ный изъ проспи, (проспника) быль зва комъ почтенія въ родителямъ, "и Полян имвли долго въ привъщливомъ выражени: mostem się scielę, mome camoe czołem biję i но ныньшнему upagam do nog. (см. Adverbu Рысянскаго.) На свадьбахъ вели турей и оленей по буковому мосшу. Персшияни аоболями и кунами украниенные мости придаваля иминость свадебнымь инрав вероящно пошему въ Польше, Пенрковсь повящь, Мильевской парафія, чазвалася » ревия (утыс мосты, что значинъ богаши моспны. Бабій мость, месичко вь Косши еномъ површи, 1307 года (у Длугоша) назыно: въ какомъ-то значения, котораю ещ не знаемь. Но какимъ образомъ ръка Мосякова или Мостква сопращена въ тепереннее название, можемъ сте видынь примерно. На Волыни еснь мысшечко Дубровны 1 близко онаго деревня Соян, которую Кназ

; 194 .

Digitized by GOOS

НОрій Ольшанскій, подаривних Борису Чешейкь, ошальных по рячку Мосткову; сіе было погоациен вбяв года 14 Іюня 7 индицша; шенерь же ійнаушь и называющь сію раку Москова, Не иначе какь но шаповай же порчв, или, сокращенію, саяь Москов в Лучицкомъ восводства, Березлискомъ повынь, Скошевон. парабія, Маскова ві Балозерск. увзав, въ Косперомска ував ор правой стороны Волги, въ Ятвези, Брансковъ повынь Топчевск. нарйон. ")

• Какъ шорищологія есшесниенная сошь въ связи съ Словаранъ нашихъ урочиць, що Москоска, цшична лёсная (parusater у Гейна) должна опщосвињел къ сей сшашъв, ис еща но знаю, къмъ, и гдъ шакъ названа сія пшичка.

7 Опъ испонинновъ Москвы въ щопъ же увадъ къ ръкъ Порошвъ или Прошвъ и по оной пенизъ до Виниторода въ Верейскомъ увадъ, гар насминое городище около церкви (Слов Геогр.) въ городище Володимірово къ Верев 1566 года (Грам. 188) и другія, городища, видънныя Танищевымъ, но конорияъ не помъщено въ больщивъ чершежъ.

\*) Здвсь Авторъ исчисляеть до 80 имень разныхъ урочищь, происходящихъ отъ кория Мость, Изд.

Digitized by Google

Слов. Геверс III. стр. 1827 посль въ Мані Арославець, где еспиь насщиное городице, и въ Ладонское село въ Торусковь узд. Кромь сего по ръкъ Порошит издобн изсявдованъ Голядз или Голядовъ, упонпаснийхъ въ Истории Г. Каранзина (П. спр 67 прим. 110 спир. 205 прим. 299). Сіе нзваніе должно бынъ Славянское, ябо находишен и въ другяхъ спъранахъ наниях, но

еснь

Голядины на Вольни въ Владанірок. пов. Голядъ-берны (урочище) въ Ковельск. пов. въ Каменъ-Копирскомъ.

Голядинъ (Galedzin) въ Радомск. пов. пор. новою церковью.

Голядиново (Gulędzinowo) въ Варшавск ж

## млв, мвсшечко.

Ощь береговь Порошны нь Калугу, га въ окресниюсния есшь при городаща расиюяніемь между собою вь устерсшал (Олов. Геогр. и Злбловскій). Въ Калужской Казенной Паланть, въ ревизскихъ въдоноошяхъ и въ Губериской Чершежной, искашь урочкица: по конпорому сіл смирана называлася исизариму Вятиками. Въ землеенъ саніи Руссіи, которое помъщено въ Воскресенск. лътописи І. стр. 20 и въ Шлецеръ (Руск. II стр. -82) и которое должно относилься къ первой половинъ XУ въз,

уноминаешся нежду Смоленовний горядами Вянтическъ. Ежели жъ не найду здесь по въ Туле и Орле подобнымь образоне искашь буду после – и въ случае ошкрышія сего пункша, надобно повхашь въ оный, для обозренія, какіе будущь признаки древносщи.

Чрезъ Ворошынскій погоснь, где еснь городище, Перемышль, до Переславить при какой по речкв текущей въ Ону. Послв въ Козельскъ, и въ увздв онаго въ Свелавль, Оладьнио и въ южную часть Мосальскаго увзда въ Дабужу при речкв тюго же имени, текущей въ Неручъ (Слов. Гебер. 7 стр. 923). Сіе урочище приводить на памяпть Даждь-бога, котораго внуки уже не погибаютъ нынв, см. Слово о лолку Игоря. Подобныя урочища суть следующія:

Дацьбоги въ Мазовив. Цвханов. землв, Венгерск. парафін.

> - въ Мазовшѣ Ливск. земаѣ и пар. въ Польковъ.

Дадзибоги въ Луковск. пов. Доманицк. пар: въ Ястребияв.

Далбозець въ Венгрія въ Банашь при рокь Нерь.

Съ Дабужи въ Жиздерскій увздъ въ Вербажичи на ръкъ Болвъ, посль на дорогу Карачевскую въ Дудоровъ, гдъ есшь ръчка Аюлойша, шекущая до Вашебша; надобно узнашь, какъ се выговариваюшь шамошніе жищели, ибо Гг. Сочинишелянь ошечественныхъ ландкарить случаепися неръдко ошь башься наравить съ иносшранцами, въ названіяхъ Славянскихъ, напримъръ:

Лельчицы въ Мозырск. пов. / Люльчици

на Уборши. Лелицы въ Ямбургск. увз. Леличи въ Суражск. пов. Черниг. губ.

Лелеха ръка въ Шуйск. увздв. Слов. Геогр.

Лелеховка въ Львовской землв на ръкв Вересиць.

Люлехово въ Нижегородск. губ. 1389 год Карамз. V. прим. 122.

На границь Карачевскаго увзда, недалече ошь почтовой дороги, еспиь деревна Великія Лады при рычкь Обьльной, о которой я упомянуль прежде при Велець вь Осташковскомь увздь. Самое наименованіе достаточнымь есть поводомь, чтобь обозрыть сіе мыстоположеніе, и ближайшія урочища, которыя должны быть также древнія. Оттуда чрезь Карачевь, Дебрянсть (ныны Брянскь) вверхь по Десны чрезь Городище, Геродець, Доброславичи, въ тор

же Брянскомъ увздъ до Леляпина, а опсель чрезь. Бълоголовль, къ исшочникамъ ръчки Стверца. На берегахъ оной, въ проспранствъ 35 версть до впаденія въ Надву, надобно искать гивзда Свверянь. Полоша, немного большая, нарекла Полочань. Можеть быть и эдесь въ урочищь Стверт найдется городище, насыпаннзъ черной. земли, какъ въ Полоцное кв и Волыни, и давно заросшія лесомь земляныя украпленія, которыя пали подъ мечемъ сильнъйщихъ Козаровъ. Несторъ поздно жиль, чтобь описать сіе происшествіе, но дань, которую плашила Съвера иноплеменнымъ (Карамз, І. прим. 89) позволяещъ судишь, чшо наши сами не вызвалися съ Сіе предположеніе, шъмъ болве нею. правдоподобно, что въ сей окрестноаппласъ Князя Іосифа Яблоновскаго сши показываеть двойныя развалины: Кудояр-, скія, н Земляной крыжь. Сей Ашлась гравированъ въ первой половинъ 18 въка, и имвешъ достоннства.

Изъ Съверы чрезъ Мглинъ, Бълогорицъ, Стародубъ до Радогощи. Сіе мъстно упоминается въ лътописяхъ 1155 года (Карамз. VIII. стр. 23) и видно подъ симъ названіемъ еще 1600 года (Гейденштейнъ, стр. 355) посль обращено въ Погаръ. Оно въ нерво-

Радогощъ въ Свескомъ утздя, ири впад. какой-то ръчки въ Нерусу.

|  | въ | Овруцк. | nob. | У | Древлянъ. |
|--|----|---------|------|---|-----------|
|--|----|---------|------|---|-----------|

----- въ Острожск. пов. у Лучанъ.

---- въ Пинскомъ повъшь.

въ Познанск. воевод. съ пр. стор. Варшы, подъ Мъжиходомъ.

Радогоща въ Красностнав. пов. у Волынцев. Разугуща въ Одоевск. убздъ у Влинчей. Радогость въ Лучицк. воев. Згърской вар. Радгость на Моравахъ въ Преровск. крав.

> при испочникахъ нижней Бечна (Cartu Joanis Pe. chini 1677).

Радгощъ въ Мазовить, Ломжинск. земи; Клечковск. пар.

----- въ Пильзненскомъ повътъ Дубровской парабіи.

Сверхъ сего въ Великой Серби (Саксонін), у Ободришовъ (Мекленбургскою Герцогсшвв) и ш. д. Многіе сомнивающся, чшобъ сіе божество было у Лиховъ и на Руси извітенно. Кажешся, чшо Хрисшаясшво не принесло намъ сихъ урочницъ

По оснотръни Радогощи на Судосити чрезъ Трубчевскъ \* два город.ща въ Дмиипровек. уъздъ, до Радогони на Нерусъ; носль ч.езъ Съвскъ, въ Новгородъ-Съверскій, и по Деснъ внизъ до Райгоро ка, Городища, и шакого же подъ Ванураномъ. Кромъ сихъ, есть въ здъшней странъ еще болѣе городища насыпныхъ, почему думали, что они ограждали бывшія селенія (Словаръ Геогр. IV. стр. 700). Какой же величины были сін селенія? ибо въ городищахъ, собственно такъ называемыхъ, едва ли можно помѣстить двъ хижины.

Повороша вверхъ ръки Съми, надобно ваглянушъ въ село Динлеца въ Глуховск. повъщъ. Сіе урочище, возобновляясь 25 разъ въ съверной и южной Руси, у Ляховъ и на Моравахъ, въ названія ръки, городковъ населенныхъ, и неудобныхъ для жишельства мъстъ, оправдываещъ, чщо всъ Славяне вообще любнан, и уважали Тихий Дичай (Чанивии») Въ свадебныхъ, и другяхъ счастливыхъ случаяхъ всёгда оный воспоминали

\*) Вверхъ по Деснв, до Любожита. Сіе урочище древнайшее повипорленися, какъ то: Любожицы въ Краковск. воевод шва съ сарою, Любожна въ Гназненск. поваща, Любужа въ Балой Руси въ Могидевск. поваща.

на берегахъ онаго півже ммена. Городищ Кіевца, Переяславца, Свверы, Дратобул Галаца, Брагилова, Машчина, Тульчи в ш. Въ немъ скрывается древнъйшая свящосы подобная Гангесовой — и Святославь Иге ревичь, привлекаемый оною, могъ выв еще религіозное побужденіе перенести Рус кую сполицу въ сію спрану блаженсти природнаго, и къ средоточію Въры – во птому могь онь сказать Ольгв: по есть и реда земли моей! (Карамз. І. прим. 394.). В исходъ XII въка возвратившемуся Игора изь плену Половецкаго Авенцы поють на Аз нат, выются голоса срезъ море до Кісва. В XIII видимъ, чшо какія-пю свящцы цани новали Дунаемо одного изъ Виппязей В лынскихь (Карамз. IV прим. 175. §. 3.). Но удивительно, что Несторь, удалившия ощь мірскихь пьній, прославлявшихь Дуні въ его время, зналъ полько, чно всв Сывяне съдвли ло Дунаеви и опппуда разоши ся къ Свверу. Однакожъ онъ имвлъ пристра стіе написаль, что земля Тиверцевь проспиралася до Дуная.

Съ Дунайца до Пушивля Старыхъ Вирі на ръкъ Виръ (Карамз. II. прим. 393) посі до Городища на ръкъ Тернъ въ Лебедина, увздъ, и до самаго Лебедина, гдъ Угры обг тали временно (Карамз. I. стр. 127. прим 203

Зоз.). Ошшуда въ Славгородовъ на предълакъ Хошмышскаго увада и за Ворсканцу до Дунайки, въ Мошмънскъ, гдъ есинь снарое городище, и

Въ Харьвовъ, вмвющій въ сводхъ окресиностяхъ, какъ мив извѣстио, 14 геродище, и оттуда, слъдуя къ Югу чрезъ сородище подъ Башкинымъ, Городище на р. бритой въ Павлоградскомъ увздъ, Горожино на Теновкъ и до 48 градуса съвери. широты въ Александровск. увздъ, гдъ Подгородисе на р. Соляной кончитъ послъднюю черту Славянскую, и разысканія отъ Тавриды.

Оппуда по Азовскому поморью, до Гродоски въ началь р. Торца, въ Бахмупъ, гдв есшь насыпное городище, и въ село Городище въ Донецкомъ увздв.

Посаћ до Черкаска, гдѣ можно развѣдашь, какія ню З городища въ землѣ Донскяхъ Козаковъ, именно: 1. на рѣкѣ Салѣ въ Донскомъ начальсшвѣ; 2. при впаденіи р. Ольховой въ Калишву, въ Донецкомъ мачальсшвѣ, 5. при р. Песковашкѣ въ Усшь-Медвъдицкомъ началѣсшвѣ. И кроиѣ сихъ нѣшъ ля болѣе насыпныхъ городищъ въ сшранѣ Козарской, кошорая была покорена Свящославомъ Игоревичемъ во времена язычесшва, и соединяла Тъмутороканъ съ Рускою землею? Въ разсужденія древнихъ уре-

чищь, и преданій - ньчего здъсь спрани. вать: Печенвен Половцы и всв Монголь Скія орды . Въ шеченіе многихь въковь бы ли опредвлены судьбою, чтобъ сію Укран ну совершенно превратить 33 FAYX\D степь, и не оставиль ничего для позднаю любопытсива. Города Осенева, Сугрова, Ба аннь, Чешлюевь, сущесіпвовавтіе по Дону, ръка Шеломянь, пошокъ Дегея, и Супень урочище, свидетеля Рускихъ подвиговы славы, умолкан навсегда! Саркель, спозни Казарская, гдъ была? Развалены ся на Дону въ ХІУ въкъ видъль издали Епископь Пр менъ, а въ нынѣшнія времена показывают въ спепи Уральской, между ръками Узенми весьма досшопамящные следы водоводов, жилищь, могиды, камни съ человвческий лицами, обделанныя, и озеро шакже висну. емое Сарклы! (Словарь Геогр. Рос. Гочул 1 стр. 102 Зябловскій V стр. 506.) Оно в одномъ разетояніи отъ Кіева, какъ Яси, и Касоги побъжденные Святюславони.

Обрашно поворошя къ Свверу, обозрыт городнще въ Сшаробвльскомъ увзди – ма лье къ Воронежу, гди городище въ Корощоянск. увздв на р. Пошудани – городи ще въ Нижнедввицк. увздв, <sup>о</sup>) и въ самол

(\*) Городецкое въ Бобровскомъ увздв на Шор цв. Городище въ Воронежск. увздв.

Воронежѣ, гдѣ Акашовъ Алексевескій Монасшырь ошъ 1617 года (Слов. Геогр. 1 сигр. 88 и 1059) и за 9 верешь къ Городи-1ау (Козарскому) при ръкѣ Воронежѣ (шамже 1 сигр. 1038.)

( Оконгание во след. кн. )

## ÏI.

and a state of the state of the

ИЗЯЩНЫЯ ИСКУСТВА

Аклдемля Художествь

Сениября 7, 1820.

"Наконець, посль вящи лащь покоя, а "можень бынь и трудовь, Акаденія Худо-"жеснівь ошкрыта. Выставка должна бынь "многочисленна. Ты давно желаль видащь "Академію; когда угода, въ 12 часовь най-"дешь меня на булеварь Адинрадшей-"скомь."

Весьна угодно! дельль я сказаль въ онничнъ пріятелю ноему NN, приславшену ко миз эту записку. Въ самонъ дъль, скольно разь, пріважая наъ Москви, собпралсяя бынть въ Академін; сколько разъ кошиль осмотръщь это прекрасное зданіе, это 25-

ведение, образовавшее шаланыты, которы авлающи чесних намему ошечеснику, и какой разь, прязнаюсь къ сныду носну, уы жаль изъ Пентербурга, не бывавши въ Амдемін Художествь. Въ прежніе годы в быль потому, чию Академія — наша. Рус кая; въ последнія пять леть извиняль с бя шемь, чию она закрыша; - но шевер пріятель зоветь, въ Академін выспави, день прекрасный; идемь! - Въ 19 часовы ешь ли, говориль онь мив издали, знасть ли, что мы увидимъ по дорогъ, здъсь, 12 берегу Нёвы? Гранишныя, цвльныя колонны, въ восемь сажень далны! Мы ихъ ундвая и оцвиенван. Я невольнымь образов ваглядываль несколько разь на Петри и н эпи ужасныя громады, накь бы у ного со лекавшія. "Это сполпы Россінії сказал NN. посла наконораго молчания: "Тыс Россія! воскликиуль я обращайсь къ Пети, Державы, покрывающей седьмую часть <sup>п.</sup> ца земнаго; — и вошь на какихъ колосси швой достойный Пресиникь созвании храмь сл Въры и велячая "---- Въ Егони, какъ изевслино, искусливо наменоления оспавило паниники, досель насъ изущи ющіе. огромносшію "цьльныхь граншой, какихь свъ теореніяхь Валиія и Задчест

ангда болье не ветрычаемь; но и въ самомъ Египнив, едва ни рука человъческая изъ сердца горъ исхинила подобныя, громады. — Дай Богъ, подумалъ я, дай Богъ, чшобъ новот здание храма онначало велично и красотъ чудесныхъ колениъ сихъ!

Движеніе народа на булеварь и паощади было необыкновенно; между шемъ нюлим его непрерывною целью шанулись на Васильевскій островь. — "Поспышимь, поспешимъ, говорилъ мие NN. ---; если въ нродояжение пяти, лъть затворничества Кудожники наши не безмолвію посвящали время свое — им конечно найдемъ вы, сшавку аначищельную; мы вврно полюбуомся работами славныхъ нашихъ Ваяшелей. Живописцевь, Маршоса, Егорова, Шебуева, Варника." — "Но, мой другь, я жищель Москвы, въ Академіи никогда не. бываль; " этоть донь — цвлый тородь; мы будень съ нюбою ходинь въ немъ, какъ въ шема номь льсу."- "Я и сань, ошввчаль NN., дава но не посъщаль се; но если хочешь, въ нервой линін зайдемь мы къ одному изъ хоронихъ монхъ знакомыхъ, къ спаринному Художнику Т., учившемуся некогда въ Акедемін. Онъ также быль въ чужихъ краяхъ, хорошо образованъ, снисходищеденъ, учнияв, какъ всв спаринище Ученые и Ху-

дожники, и во отномъ случав не опнажени быть начь Чачеронохь На шакахь разы BODAN'S OKAHIYABAAN MAI IMPOHIYAB'S KARE скаго корпува, и, из необыкновенной си стію, всптреплан Художника Т. на дорога Онъ съ удовольствіемъ склонился на прозбу. Я между швиз онкрылся мовиз сцупникамъ; что хотвлъ бы въ одинъ разъ загадишь вину мою передъ Акаденією; въ едня разъ, если можно, познакоминирся съ нею во короче, то есть осмотрыть се; но чи боюсь замедлишь ихъ нешерпвлввость видынь выставку -- "Чно васаенся » меня, располагайше временемъ и мною, ка вань угодно, опіввчаль Художникь Т.-Выставку я уже смотрвль M CHIC: GYN смотрыть съ удовольснивіемь. Если угодо вамь оснонирания Академію, пользулсь в ней корошкимь знакомсшвомь, я берус вань доставать случай; я увърень, чт вы, какъ любищели Художесшвъ, найми въ ней и кромв высшавки много досшейнго вниманія; если не успвенте сдвлашь яко **то въ о**динь "Деня, шо 34BITDA, HAH KOFA вамь угодно, найдеше меня гошоваго в У саутамъ валимъ." Поблагодаря за обязащен ное снисхождение любезнаго Т., мы с 秤 ателемь согласились не савшиль коняя спавкв; и если до прехъ часовъ съ ни

Digitized by  $\mathsf{C}$ 

жинно условиято времени из дланнону 863. Аз. ни манарания из вороша, такинъ образомъ вонин из въ вороша, такинъ образомъ вонин из въ вороша, такинъ обра-

опібПрежде, товорваь Художникь Т., снимая ва парадныхъ свияхъ сюршукъ, прежде ЧЕАОВЪКУ, КАКЪ Я ПОЖИЛОНУ, НО ШАКЪ-ЩО прілино, Уыло, въ эридъ свилхъ снимащь верхнее шлашье, А особения шому, ашо шель прикоми изь прежнихи рушешлящихь ворань, на круглый двонь — склозной вьизерь нась ужасной чегко искио было просниланным, Крона этого, засний всв сани заливало дождень, или заносило сньгень. Но шенерь, какъ сдвланы дубовыя со сщенами; вороща и во входе и на круглый Арованадров, жака видище, сващао в щено, чисню и сухо.", --- Спазо, бышь, въ Академія сдъланы перестройкиз "Очень многіл я большія, Ср. времени, Бенкаго , Академія, жакь слышаль я, не вмеля дначительныхь неправленій; ощь этого въ последние годы оказалась въ нихъ сильная нужда. Начальспра, видно эпиниъ побужденное, слвлало большія перемёны какь во внушренносши зданія шакь и въ порядкв: вопь почему пять почпи лътъ Академія была закрыта. За то на каждонъ шагу вы найдете въ ней хорошія перемьны." Но я не узнаю ихь, я 14

HEROFAL HE OBLAS BE ARAgenin;" HOMALVIE nokawniie Hami BCe gocmolinoe Bhimani, -. Чно эно напримърь за надинсь надъ-м выми дверями, спросказ NN: они man и открыты, и народь туда входить Эне, сколько 'я помню, была кваршира Дирегтора или начальника." — "Но тепереший начальникъ, говорилъ Жудожникъ Т., расволожиль вы пей факшорскую Акадения, мзяйственное заведеніе, "которое ник е шакь и публику снабжаени художнически ми пособіями и произведеніями, и коноро по эпону должно бышь на виду, у втодь чшобы всяки могь удобно опыскаль ни; а не такъ какъ прежде помвщена бил факторская, формовальныя и другия ные порыя заведенія вь ошдаленныхь, іненных углахъ и переходахъ. - Не угодно и и n Hayam's officioga? 11. Mis Bouran'ss ear порскую; увидьли однакожь каршины у нической, Или Хучше сказать, дынской работы; эстаниы большею части дурю гравированные<sup>н</sup>и<sup>R</sup> плохо "отпечаланны; статуи двухъ Венеръ, отімвино худо скле енныя въ частахъ, а еще хуже растищен ыя. ") Однимъ CAOBONTS, MAY HE HATOM ныя. S R. S. Berry

(\*) Здвеь им шакже нашан въ продажіз креси кисти, полидеры, бумагу:рисовальную, я для нечашанія эспкамповъ, картины масляными и ш.

удовольснивія мно нябудь купяннь въ сакпорской, рашнанов со скорве оснавници, "Вядно мовое начальснива; сказаль NN. ме нибло еще времени обраннянь своего винманія на сію важную часнь: кому лучше осля не Академін распространяны какъ пособія художническія, тапъ и самия Худомеснива въ Россійсковъ Государствь? Тогда и Конели не могли бы съ насъ брать въ нири-дорога."

"Ис все Адругь, говериль Художникь Т. педвиляясь съ нами по больйной абсинивці: въ Академія есшь и другія важивйшія чаопия, піребующія визманія."—,,Здвсь я важу накуп-шо неракіну сказаль NN, когда мы вошли уже на больнічо плоніадь Абсинияцы, однанемь не могу опигадань се.", Прежде, ошвічаль Художникь Т., еслу зи помнише, взоніедния на больнічю этіу площадь, надобно было пружинься овонь сполбовь ся ; чнобь нопаснів въ величеснівенные переходи, ведущіе во внушреннія иногочисленныя коншаны сего огромиате зданія. Теперь же, носреденновь прибавленія нівствоново часния свода надь одникь вза перелоновь лін

ніашюрными прасками іписанныя, ученинами, какь упражненія; камни ими же різанные, бюсшы и ентуры гийсовые — ошлиціме сь анши-1092. —

спанцы, сдельнь прямой несвободный куш въ переходы или коридоры. зданія. Варь чемь. Акаденія могла бы сшолівь в без заний (перемвны) но новое начаньсяво - нь добно сказаль правду, чрезвычайно хипошливо — не упускаетъ na.130 man 10 предления, какъ скоро видения въ немъ во вое удобство, кан лучній порядокъ вы ка кой либо часни устройскива Академическь го. "Новое начальство хлопотнанво." певиюраль съ весельнов видону: Кудожнать -Альрезвичайно быль доволонь эших:но варищемъ : образованносшь ума ; Sestip# страсние в добродушива ютвровенновы ED HERORO OND HODACHANON : MEDALN NHS T анияно мадежду, что въчнейъ я найду ви ного из безаристрастивно судью в в ра ружденія навыхь прововеденій нашяхь Ху дожникоръ.: Долго спояли мы на марокой площади лвовиницы , любулсь велячестве ною красощою зданія; но не могу скрыт патріопической гордосин, конортю вочр СШВОВАЛЬ I Я. М. АУШЬ МОСЯ (... КОГДА УЗМО) чию Араншаящорь. сего превосходными въ России здания быль Руской "Кансрий который также быль и первымь Директо ронь Академія. 10 24 1

, Наконець вошля мы въ круглую stay. Не успъль я привътствовать Консула Бы

ъ.

буса, на конъ сидлицато, не уснъль окничть ва ромъ собранія гипсовъ, помъщенныхъ въ сей заль, какъ пріятель мой NN, присшально смотря въ растворенныя двери направо. инащиль меня, а я Художника Т. за руку. и накимъ образомъ очущились мы въ заль 🕔 Кончеренція: "Новый портреть Государя! воскликнуль съ воспортомь NN, в конечно Рускаго Художника ?" - "Художника Рускаго, но колія съ нортирета, писаннато въ Парижъ Французомъ Жераромъ, отвъчаль сь сокрушеннымь серддень Художникь Т. в мы съ сокрушеннымъ сердцемъ обраинан путь свой изъ залы конференции, ц вошли въ большую галлерею аншиковъ. ---Къ счаснию нашему – народа эдъсь было немного; взоръ могъ свободно, пробъжаща вдругъ все пространство галлерен, обнащь весь рядь сихъ священныхъ осщанковъ древносини. Эпо зрелище, въ своемъ роде для меня новое, произвело въ сердий моемъ неизъяснимыя, сладоспывйшія движенія: міръ плей и чувешвъ заполнился передо мною, и святюе вдохновеніе, присутствующее при нворенияхъ веніевъ, казалось и душь моей сообщилось. Надобно думань, чно и лице мое сколько нибудьего выражало, вбо Художникъ, схвашивь меня за руку, говориль самь сь необыкновеннымъ движенісмь: "це правда ди,

здвсь присушсшвуеть Божество? — Вы ет уувствуете, смотря на этого Аполлонна..." Но полиа нескроиныхъ посъщиниелей, вчинавшихь сношрёшь намь въ глаза, вынла насъ изъ принадковъ эникузіазма. Я н чаль спошрынь, а Художникь изъясняны хладнокровите. "Не правда зи, говорильон, это испинный храмь Художествь: ошр завсь кажешся если какой-то занахь ина лін. Должно сказа́шь правду, продолжал, онь, чию расположение, въ каконь зды прежде спюяли генсы, было не изъ счасианвъйшихъ. "Прежде, замъчадъ NN, при смомъ входъ сполаъ Геркулесъ Фарнезсий, и первый своею огромноснию неожидани, такъ сказать, обременяль глаза и уничножаль действіе всёхь, за нимь следовашихъ спануй. « ... "Но носмонтрище, какое прошивуноложенноё дейснивіе онь шеперь производнить, сказаль Художники, и вын нась за руки пощель вдоль галлерен. И въ самонъ двав Геркулесь в Флора, в самомъ конщь ся посшавленные. по шр приближенія въ никъ, щакъ оказать - р. сптупть, подымающся и наконець сная. вятся колоссами. — "Посмонирате, про должаль онъ, какимъ счаспілнвымь свыно облиша эта божественная Ніобея?" - "В зачвиь все семейсшво ся не вывсии пост

١

214

влено?" замьщиль NN. — Аполдонь по его живнію казался співсненнымь, мало имвль роздуха для рамки своей. "Его хошьль бы я видещь посщавленнымъ возль Ніобен скавадь онь. — Эта группа сильно бы говорила воебраженію. "Мысль прекрасная ! перерваль его Художникь, и глаза его заблистани. Молодой Арцисть, смотря на эту труппу, ожнвиль бы въ своемъ воображения тощь самый мигь, какь Аполлонь поразиль заополучныхъ двшей Ніобен. — Впрочемъ, она и сама по себъ слишкомъ красноръчива; посмощрише, продражаль онь сь необыкновеннымъ чувсшвомъ, указывая на сщашую Ніобен, посмотрише на эти умоляющіе взоры, но которые исполнены еще раздраженнаго величія, на эши полуоткрытыя усша, но которыя не находять уже словь для выраженія горести. И какъ она прекрасна въ самой горести своей! Какъ прелесшно это наклонение твла, какимъ она оть убійственныхь стрваь защищаеть посявднюю свою дочь, въ ужась къ ся коавнамъ приникшую. — Уйдемъ, М. Г., сказалъ наконець Художникь; какь бы опомнясь, уйдемъ ощъ этой Ніобен, отъ этого чуда красошы, величія и чувства, или я вамъ наскучу, говорл объ ней. Для меня эта труппа есть совершеннайщее продаведение древности: эпо лучшая Трагедія Грековъ."

Мы сплан по средний залы, и разсна тривали общее расположение гипсовь : ны умнаго соединения оныхъ выходянть весы счастливыя группы, пріятныя или пронк руположенностями, или какь бы соображеннымъ согласіемъ ихъ дъйствія и динже нія. "Въ расположения спануй есть каженся какая-то система, сказаль NN." "И св стема, ошвъчалъ Художникъ, едва ла н йучицая цэъ многихъ другихъ. Президент Академии, избравши и Исполнивши со, доказаль, что онь человакь сь испиннымь чуеньюмь Поэзін Художесшвь. Главная нока общей прізпной линін начинаешся, шо вы видише, надъ эщими средними дверни (Флореніпинскими); опсюда они разспанны въ родъ декорація, члодчиненной правкомъ симметрін, смотря по объемности ш прошивуположности массь, симетрия, сч. спливо соображенной околько для часшы ro, столько и для общаго двяствія. Ви ог иакожь справеданно замвшили, что изготорые изъ нихъ сжащы малою окружносшію воздуха, для двйствія скульпиури необходинато, и шемь лишены ощалиши впечаплавнія; но впрочень, это жершы, безь конторыхь ни вь какой сисшене расположенія произведеній искуствению ofonmuch ne sosmowno: жершин сін ин-

несть — пребовало, моженічбыть самое масто галлерен, которая, какв видите, становипся уже писна для совроващь вновь пріобрыпаевыхь начальствови Авадемін. Вошь напримбрв на яво, къ коацу таллерен поспіавлены вь особлявонь морядкі огронные слатия превосходныхь проязведения Ваянія. И чыхъ бы вы дущали произведеній а 📖 Поклонищесь безсмершнымь шись реніямь генія : это произведенія Фидіаса / Эпо, милоспинные государи, священные ось танки Пареснона Асинскаго. Лордъ Эльтинь вывезь ихъ въ Англію, а здвшнее начальство посненияло сленки съ оныхъ выписать для Академія. Польза ихъ для Художеснивь безпредвльна: эпи огромныя, цвльныя в круглыя статун составляли бареды ефь въ Поршикъ Паресноскомъ : прасоща неизъяснимая, и для насъ еще вовсе новая! Новое, обширное поле открывають они Искусшву Зодчаго и Ваяшеля. - Кромв этого, извъстно, чщо работъ Фидіаса Европа не имъла; а чщо сшащуи для Пареснона производиль Фидіась, объ этомъ свидетельсшвующь всв АрхеолФги ; но зачемъ эти свидьшельства? Тому, кщо умвешь читать азыкь Искусшвь, споншь взглянушь на нихъ, и онъ конечно ци въ какомъ произредения Скульнинуры, не выключая самаго

Y. JI.

Jaokooha, He Hangahra Shioro Tayookara M внанія анашомія шала человаческаго. Вашмаше, напримъръ на игру мускуловъ, на н важение восшей въ зномъ мододомъ Герку Jech ..... Ho neway many , KAK' MH FOMON лись разсматривань произведения филаса, полпа зввающаго народа мевольно ошщер ая нась къ-дверянь. ближней комнаши и ник, рынась въ другой разъ ностшинь на рочно Академію для сикь предменцовь, пре дались влечению волиь ; подлия внесла нас въ сосванюю комнашу, и несинавила прям пронивъ праморной спашун Бонапарща ) Насупроннивь оной, въ другамь конць кон нашы, случайно ман съ мыслію понащи модель, какъ быль везенъ камень ноль сни. лиую Пенгра Великаго. — Я взглянуль и нее и чептыре сшиха, доспивнышие безскогніе, именн Рубана, оживнансь въ панати моей:

Нерукошверная адъсь Росская гора, Внявъ гласу Божію изъ уснъ Екаткрины, Прешла во градъ Петровъ чрезъ Невскія пучны, И пала подъ стнопы Великаго Петра.

Потомъ взоръ мой невольно обрани ся къ статув Бонапарта. Подножіе конумента Петрова и статуя Наполеона, \*) Статуя сія работа или подражаніе сли нузскому Ваятелю Шоде (thaudet), подаран юродомъ Гамбургомъ Гра+у Вилгенициейску сил

него Академін Художесшвь.

١

поставленныя визсны, невольно возбужа лающь пазиышденія. Различіе Царя и завоеващеля, различіе власши, основанной на любви къ человвчесшру, и на силв меча, мнв живо представидось, "Образоващель народа и создащель ведичія нашего, ошечесніва! влаву швою, думаль я, сохранящь AO BAROBS HOSABBERS HE KAMER I HE MAAL, HO сераца Рускія. --- А шы --- копорый пьлый мірь провинуаль вь подножіе гораосіни своей, гда шы, духь истребищель?---Где низоя венцы и скинентры, швои громм и завоеванія? Поведишель міра ! шы пережиль дсемірную слару нівою; шы еще живень, а о небь уже на земль не осщалось начего кромв однихь ужасныхъ воспонинній. И самь ним паль, повшоряль я сь Поэтонь Бришанін, \*) наль сь шакой высошы, съ какой онъ Люцифера не падало ни одно живое созданіе. Но міръ шебр благодарень! ны даль великій урокь заворващелямь: онь будешь для нихь полезные всяхь вышійснивованій орангоровь. Какой новый Наполеонъ дерзнешь въ другой разъ возлешень къ солнцу, чнобъ упасщь въ шакую мрачную ночь!

Но между швив, щакъ я въ думахъ споляв предъ спатуею Бонапарта, пріатель мой NN. нвсколько разъ шлиуль ме-

(\*) Лордъ Бейронъ.

ия за руку; въ думахъ<sup>4</sup> проилель я за ни цвлую комнашу, вощель въ другую, и ов инился не прежде, какъ удожникъ Т. св задъ намъ: "вопіъ первая зала висшавов З'я я я н.

 "Угодно ли вамъ любоващься ими эсни ровориль онь, или поволиние мнь обращи заще знимание на произведенія, предлочия нельно сро-заслуживающіл?" - Онь повла мос полчание и появель въ миленькой ону рв неня, ведомаго всадиякомь. Это эскизь в тинсь, работны Просссора Малиновскаю муна. Накошорые изъ посанителей, пли ясь впрочемъ групою, говорнаи чшо ны всадника напоминаеть известные образи (они говорная о нивях превосходных» всаг никахъ съ дурными вирочемъ: коними, 10 торыхъ копін вывезены язъ Рима, в споять на Исакіевской площади у Конногвар дейскаго манежа). Лучшей однакожь польлы не могли они сказапь Рускому Арын сшу. Желаемъ, чтобъ его произведение вы ло выполнено въ большомъ видъ съ шакою жизнію, какая выражена въ эскизв, в чисо красошами своими напоминало образни, Obopoпризнанные всеми за классическіе. линсь назадъ, къ ето же рабощанъ, въ би **M**: H спів бвлаго мрамора, я узналь Муравьева, мужа незабвеннаго для Мул

~~**~** 

ILC TOOM DE HANNES & LONGE THESE DES ONEDHIахв. / Бюсшь, по, словань Куложника пТ., увлань въ портрята, призниата масля, MARKE MARCHARMAN CABAOBANIERSHO & CXOAR HES. KONOPART BEPOSEN MHOTO, TOPODHITS вчего. — Нолшупь же, указывая, мнв Hâ рекунсный бюских мододоно человька, Хур энийкъ Т. варугъ опнарани кол и дукон INDEAD FARME, NOVERALISACEA HORAHMANGE о щека его. А. взглянуло, на мраноръ, к зналь небя, юноша благородный и злопоучный! слебя, снукъ сперца полненнаго общильтеляни, сынь достойный, отна геел, ранкая, по священная жершва священюй брани за отечество!

Ава для жузич онь разциваь,

Іадеждой свыплою донь предковь озаряя, І ющощу опіець, отчизна обрекая,

Вызлакомый славы пушь, въ свлшую брань повель. Во славв не земной ошъ неба обреченный, Энъ роквіской соверниять: онь полешьль на бой; I за ошчивну паль, въ глазакь опица срадовный и Гакь идины кълебесамь, о юношангорой (), или

Прекраснан. дачь имени Сперегоновых»! неодножно восконнять изъ никъ ни однод ю, чнобо гражданияъ, войнь ван Художнибр ие фочныль ихъ памяни сердечною сладою, – Бюснь изъ памяни сердечною сладою, (одненъ изъ памяни сердечною сладою, боснь изъ памяни сердечною сладою, ч. Вюснь ихъ памяни сердечною сладою, однось сами изъ намиль синкопрорновь. гинсовону бленну Французскаго Анадена Ганара. Чно касаенся до ощавлян, она в обонть бюсникть, в Сцерогонова в Мурас во, прекрасия; въ обояхъ онкличнисана илгкосшь швая свидбиельсникуеннь, чно I Малиновскій-Демушъ, будучн въ Инили умваь ползованоя уронани ананенним Малиновы. Наконорне однансять въ бюси Муравьева находнан наленътую сигранносні онгура въ мундирь и сдалана пормян! -

-Подав сихь бизновь не безь удовая empin nozho 61100 enempine ina patem Академика Тонарсиа: Улись чининущи птенныу на лукъ - тыпсовая слания в полнаннуры. -- Харакниери гоновы, обрзованной кажешся но извостнымь телени Улисса на древнихъ камияхъ, исполнень бигородства. Но если Художникъ, заизнил мой пріятель NN, изобразиль его въ щов правжения, когда онь тошовынся избивань пирующихъ жениховъ Пенелоны --, 🕫 вагляді и динкеніс голова, каженися чело die be orynomenin RS ofenioansaleman; а лукъ; по овеей необыкновенной выхон фонзводань непріянное впеченьств каженися нирушкою вь рукахь Ульсен Жр mb smoro Xyaozang's T. samburgs', '400 формы нівна корошки, а оконечности си какь що: кисши рукь и сарден ного-

•

ынь сораснірны сь нуловнисть. Виран из въ свышув Улисса вного доспонисникар чели они рабона изъ йачальныхь — онан /-мениса за шкланить, идущій по хородней мальник галевный бюсить Понсіонера Анамія Ганиян, савланный въ Рамф Памеіонен мь же Ажаденія Галбергодь. Жизиь въ мів. Раниян, савланный въ Рамф Памеіонен мь же Ажаденія Галбергодь. Жизиь въ мів, жаткосние въ пера, сиблая, но пріания и ондвака: волось ; деказивенны , чисо момнинельный паленны молодаго Руска-/- Художаний спаконнися сь найнами Поусніва древнять Ваящелей, въ ошетесний опорыхь онь щенерь ниходинся. «-

У окна, колосальный броспь, препрасб освыщенный, поражали воры: зринелей собыкновенных величіска мунескаго обраи Какой вяду и какал жимы !- На элонь ацё вдохновеніе, въ энихё чорналь и возгалдё чис-ню высокос, въ энонъ пововній лица чис-ню поразци савносі. Цочни зждый ноъ зринелей мобойынсявовалы знань, какого эшо необылновеннаго чело. вка изобриженіе ! Эню бюснь Шцалераю спинный Царь повщовь Германскихь! Дливые локоны преврасно освинновть зано вдохвся накого ядеала, но крюга и нециуморой в эного идеала, но крога и нециы, рабонные въ Германія славникь Вадея пистань Данноверонь Гипосаний об не онавнокь присань для Бл. Величаства не инеатрицие Марик Оводоровная и п. велика Покровинисльнами Художеснивь украсна крамь ихь — образонь Ренія, пронавеннато паланиюні сиаго доснойныю: При изословіе прекрасносі ІІ длявойсяю, іё дия diosol повіпоряля педсколько тразь наяв с нушкихи «Художникь; — п. оно-ню: досна имень славнос дайсніце сепобносна, убла нюлько, говориль: если бюсяна, убла полько: суна, с собенно въ молокахи, и мынень били: вниовень понь, кню расна паль гипсорий онгланокъд: ссян эне ма

Онь Ванис ин обраницись и: ФР ровнания М передь ним и начан ноляу ф ималей, об удовольствјень: раземанрин имали зопнаница А несогласень, але зепа имали зопнаница А несогласень, але зепа имали зопнаница А несогласень, але зепа имали и товоринъ Дюбось, Позми в пр зв: росць из : рукахъ Граверовъ, но реймбанъ и Уникниъ, имъещъ свое здолно вено; и сабденносто — спиль познич сий. Кроив зного — преде по д. Л. Нараницинъ преборат Бранна Дон имали предокразать когда либо се разва ото, и не воображать когда либо се разва Молежду швить саданый. Граваро Мозми

цаль инв способь инвшь съ нее эспампь, в вдохновеннымъ рвзцомъ своимъ передаль исю Поэзію піворенія Доминикинова.

Эсшампь, изображающій плашежь, обро. ка въ Англія, гравированный Реймбахомъ. Лондонскимъ Аршисшомъ и вольнымъ Общникомъ здъшней Академія, совершенъ въ своемь родь. Что касается до портрета Суворова, гравированнаго Ушкинымъ, мы шеперь можемь не краснья казать вностранцамъ и передащь ношомству черны перваго изъ Полководцовъ новаго міра. Поршреты Графа А.А.Аракчеева, в Н. М. Карамзина 🧳 щакже поддержали въ сей высшавкъ славу Рускаго Гравера. Мы увърены, что и превосходный рисунокъ съ поршрета Госуда**ги Императора, писаннаго Жераромъ, будешъ** симь достойнымь Художникомь выполнень, и на изди съ равнымъ превосходствомъ.

Рисунокъ шушью съ пойзажа Клодъ-Лорена, весьма пріяшно сдвланный Академиконь Галакшіоновымь, п какъ должно думашь для гравированія — обращаль вниманіе посъщителей. Тушь же можно было заябщинь видъ Пешербургойой Виржи ; эсніампь въ краскахъ Академика Ческаго. —

Но вощъ наконецъ и каршины, кошорыхъ любишели мершвой Природы не прокодила безъ аникания: ихъ шри, цазбражаюч

ція цвёты й брукты; работа Акадени Галлерь-Фіона. Аркія ихь краски въ сакон двль привлекають взоры; знашоки одна кожь замвчали, что буксты плоски, ны плановь, цветы не отдёллются; не вы ходять; краски более блистательны не жели истинны. Фрукты вообще, а особен но въ маленькой картинь, по ихъ мнени сделаны удачные. Впрочемь, заметило Ху дожникъ Т., и, кажется, справедливо, что эти картины, кахъ первые опенты поло даго Художника, не безъ достоянства, я ручаются за таланть его.

Три съ половиною часа нать напоннили объ объдъ, ман лучше сказащь, объ напомниль о часахъ, и мы съ любезною Художниковъ Т. распрощались до завщо.-

(Продолженіе впредь.)

TIL.

корреспонденція

-----

Вы разбирали одно изъ лучшихъ произвеле вій Лишерашуры сего года; позвольше наоб 10прискішь оббленных макошорки жаспій, о відни

рыхь вы вичего не говорийе. Я увърень, чио вы возьмете на себя шрудъ отвъчань на ком испросы. Начнамъ съ первой Пъсни. Commençons par le commencement:

<u> جو ک</u>

Зачень Финиъ дожиделся Руслана?

Занынь онь разсказываень Руслану стою Иснюрію, в какь можень Руславь въ шакомь несчасинномъ положения съ жадностію внулать разсказы (чли по Руски расказаль) спарца?

Зачёмъ Русланъ присвистываеть, онтравляю ясь въ пушь; показываетъ ли эщо огорченнаго человека? Зачёмъ Фарлаеъ съ своею шрусостные поёхалъ искать Людиялы? Иные скажущъ: защёмъ чшобы упасть въ грязный ровъ : et puis on en rit et cela fait tonjours plaisir.

Справедливо ли сравнение сир. 45, которое вы такъ хвалище? случалось ли ванъ это видъть?

Зачъять маленький карло съ большою бородою (что между прочить совстить не забавно) пряходнаь къ Людинат? Какъ Людинат пришла въ голову спиранная жысль схватнить съ колдуна папку (эпроченъ въ конугв чего не надълаень?) и какъ колдунъ позволнат ей это сдёлашь?

Какимъ образомъ Русланъ бросилъ Ротдая, какъ ребонка въ воду, когда

Они схватнянсь на коняхъ;

Шхъ члены злобой сбедиленны; п<sup>р</sup> Обълшы молча, костейзющь, и прой. "Не знаю какъ Орловский марисоваль би эно. Зачёмъ Русланъ говорипть, увидёвши воя битвы (копторов совершенный hors d'œavre) » чёмъ говорить онь:

О поле, поле' кто тебя Усвяль мертвыни костями?

Зачень же, поле, смолкло шы И поросло травой забеенья. . . Времень оть сысной телноты,

Бышь можешь, ныть и мнь спасенья! и т Такь ли говорили Рускіе богащыри? и и хожь ли Руслань, говорящій о тразв забеснья и сваной темноть времень, на Руслана, которої чрезь минущу посль восклицаещь съ сажности сердитой:

• • • • • • • • •

Хопть лобъ широкъ, да мозгу нало! Я вду, вду не свищу,

А какъ навду, не спущу!"

.... Знай нашихъ! я проч.

Зачънъ Черноморъ, доспіавщи чудесный исъ положиль его на поль, подъ головою браша; <sup>10</sup> дучше ли бы было взящь его домой?

Зачънъ будищь 12 спящихъ дъвъ и восе ляшь ихъ въ какую то спець, куда 4, не зне какъ, завхалъ Рашмиръ? Долго ли онъ пробыл намъ? Куда повхалъ? Зачънъ сдълался рыбакоп? Кно шакая его повая подруга? въролщео л чщо Русланъ, побъдивъ Черночора и пришедъ ощчалије, не находа Дюдинлы, махадъ до шър

поръ мечемъ, чию сшибъ шапку съ Лежащей на юмль супруги?

Зачёнь карло не вылёзь изъ котойки убънаго Руслана? Что предветаеть бонь Руслана? Зачёнь это множество точекь посл'я стиховь:

Шатры бельють на холмахь?

Зачънъ, разбирая Руслана и Людинлу Товоэмпнь объ Иліадъ и Энендъ? Что есть общаго исжду ими? Какъ писать (и кажетися саріозно) вню ръчи Владиміра, Руслана, Финна, пороч. исйдутъ въ сравненіе съ Гомеровыми? Вошъ ведия, которыхъ я не понимаю, и которыхъ многіе другіе піакже не понимають. Если вы намъ обълените ихъ, що мы скажемъ: Cujusvis bominis es: errare: пония, пісі інсіренція in errore perseverare. (Philippis. XII. 2.)

## іу. Стихотворенія.

Привавления къ Поэмь: Русланъ и Людинаа.

Въ шестой Песни стр. 152 и 155. Но шолько свёнть луны двурогой Исчезь предъ упренней зарей, Весь Кіевъ новою превогой Смушился — клики, шумъ и вой Возникли всюду — Кіевляне Толпаціся на ситат градской.

Digitized by Google

v 4

И видають: въ упренномъ щуканѣ Шапры бъльють за ръкой. Щищы какъ заредо блиошающъ ; Въ додяхъ наъздянки мелькающъ ; Вдали подъемля черный прахъ-Идутъ походныя шельги , Косшры пылающъ на холмахъ-Бъда: возотали Печенъти ! --

ОН: (Послё спиха (спір. 141) Паль безь чувошьь онь на кольна..) "Маль безь чувошьь онь на кольна...) "Марсінойной казни ждепь изивна! «По помня шайный дарь кольна, "Уславь лешишь кь Людынав силией и пр

: UPU REA THE PAST Такь, міра жиполь разнодушной, На лонъ праздной ниминий ----Я славиль лирою послушной Преданья шемной сшарины. Я пълъ – и забываль обиды Слъпаго счасшья и враговъ , Измвиы чемреной Дориды. И сплешия шумыня глупцовь. На крыльяхъ вымыола носямой Унъ улещаль за край земной; И между швир, грозы незримой Сбирьлась случа мадо мной .... Я погибаль... Святой хранишень Первоначадыныкъ, бурныкъ дчей ! О дружба! наямый упананиеза Бользненней души меей, Ты умолила меногоду; Ты сердцу нозврания ниръ

Ты сохранила мит свободу, Книлшей младослия кумиръ ! Забышый свещомь и мольою, Далече отъ броговъ Невы, Теперь я вижу предъ собою Кавказа гордыл главы. Надь ихъ воршинами крупными На скапть каменныхь спиремнинь Пипаюсь чувствами намыни И чудной прелестью картин Природы дикой и угрюмой ; Душа, какъ прежде, каждый Полна помишельною думой Но огнь Поэзія погась. Ищу напрасно впечапільній: Она прошла, пора сшиховъ, Пора любви веселыхъ сновъ, Пора сердечныхъ вдохновений; Восторговъ крашкій день прошекъ, И скрылась ощь меня на въкъ Богиня шихихъ песнопеній.

26 IЮНА 18:0.

Кавказъ.

# Къ Пушкрду. \*)

О Пушкинь, Пушкинь! вщо шебя Училь планищь въ сшихахъ чудесныхъ?

\*) Спихи сія нанисаны за годъ предъ Онъ, по прочшенія двухъ перемуъ Пасней Русана и Людинам.

Пушкин

Какойнэь жителей небесныхь. Тебя младенцемъ полюбиль, Лолья баяль въ колыбели? Лишь ты заридаль балый свать. Бъ тебъ Эроты прилетвля И съ лаской Грацін подсъли.... И Музы, слышаль я, совышь Нарочно всей семьей держали И, кончизъ долгій споръ, сказали: "Роспи, развись, - и будь Поать!" И вырось щы, развился въ волю И взрось съ тобою даръ Воговъ: И вопть, блажа безпечну долю, Поещь ны радость и любовь, Поещь ушъхи, наслажденья, И шополгь коней, громъ сраженыя И чары въдьмъ и колденовъ И Рускихъ випязей забавы.... Склонясь подъ дубы величавы Линь аны запьяь, младой првець, И добрый Духъ съдой дубразы, Старинныхъ дълъ, старинной слани Півну младому, вьешь вінець! • И воё былое обновилось; Воскресла въ прсии спарина И пъснь волшебнаго полна!... И больливал луна За облакъ дымный хоронилась, И молча въ пъснь швою влюбилась.... Все было слухъ и шишина: Въ пускими эко замолчало; BHNNARDO BOARD OKOBLAO И, минаось, саминань берега!

И въ нихъ Русалка молодал. Забыла вижлая Рогдая, Родныя воды, - и въ луга Бъжищъ Ласкащь пъзна идадаго." Судьбы в эремени съдаго Не бойся, молодой певецы Слады всчезнуть поколаній,

239

Но жиль паления, безспертнень геній!...

States and the

Эннгтаним Рицензвиту Поэми : Руслань и Людинал.

#### . ..

Хомь надъ Поэмою и долго ны хорпишь, Красонь ей не придашь и не умалищь. Бранл, всёмь кажешся, се пы хвалищь, Хиалл, се браниць.

17. 1 .

Напрасно говорлить, чито кринника легка. Я криннику чиналь Руслана в Людиналы:

Хошь у меня довольно сням, Но для меня она ужасно какъ шяжка!

Kphurbs

# современная руская библюграфія.

Н,ордя княги:

**1' 8 2 '0.** 

61. Подарека съмаевала монла из наний вода. Соглисије Г. Коцебу. Переводъ съ фравичијсказо. Чешыре часлин. М. 1820, въ шин. С. Селивановскаго, въ 12, въ 1-й ч. 185, во 2-й 184, въ 3-й 182, въ 4-й 195 спр.

( Сначала хошіли им ограничниться крашкимъ извісшіємъ о выході въ свішь сей книги, но, прочинать нервую жаз поміщенных зь ной повісшей, почли додсомъ зандшься надлежащинь разсмотрініемъ оной. Слідствія саго разсмотрінія будущь поміщены въ С. О. въ невродолжищельномъ времени.)

УL Новости нолитическия.

----

# Портузаліл

Спокойствие сего Королевстий вдругь нарушено было зъ Опорний у Автусия (н. син.) въ 4 часа ушра. Губернаторъ, Еписконъ и изкотнорыя другія особы обнародовали прокланацию, зъ коей объявили народу, что составилось временное Правленіе, которое сзоветъ Кортесовъ для сочиненія Конституціи. Всъ иностранные Гепералы и Осицеры, находящіеся въ Португальской службъ (Англичане), удалены отъ должно-

сшей, и посажени водь вреснь; но с. ними. обходящся учинно и выдающь савдующее имъ жалованье. - Правительство Королансина въ Диссабона, узнавь о семь происшесный, обнародовало 17 го Августа прокламацію следующато содержания: "Португальцы ! Въ Опорть пронаошло, вознущение прошивь законной власши нашего, Государя, Небодыное число-, элоунышленныхъ людей успъли побудищь Денцерозъ накощорых полковь, неходащияся въ сенъ торода къ нарушению присяти въ азриосщи Кородю, и соспавляя Правление подь названиемъ верхолнаго Правленія, Королевстина. Сін нечеспинии услан вести Поршугальневь, въ заблужденіе, прикрыкая дожною присятою за варвоспин Королю бездиу революции, контурая можень ципродергнузь все Кералевсино, и подчинны нуждоку ксу народь, гордащійся своею жезависимосщію. Не върьше симъ объщанізмъ. храбрые и язрино Пориугальцы! Мяшежники, поль видомь ложнаго повиновения, ярно возсина-BARD HERRICH AREOHNON BAROHN E. B. CRIOANS оне съ прибланиять сюда коробламъ. призазение новоленія Его Величества Короля, нашего, линманально наблюдающего желеніл сводер народа, паленния, однавлютаующия об опресской его любви: мы обнародуемъ оныя, для усунубения ужаса, промазоденнато машежань въ Опорне." --- Въ дладоније сей вровлански (полнесенной Кардиналонъ-Папіріаркомъ, Маркизонъ ле-Варрон, Граномъ Пенище и Дономъ Гомецонь Рибейро) повельно начальспивань провин-

пробигранения илиска, бойско и ййродь приглашающая пробыть върными престолу, а илисканикамъ изълвлена надежда, что они обранилися на путь ізрносния въ упозанія на великодущів Короля.

" И талія.

- Вёз бобы, высланныя за нолнинчоскія анбийн изь Королевоній, получили позволеніе возвращинься.

Бъ Авошрійсковъ Наблюдашель пйнунь, что раздоръ между армією в Карбонаріями безпрерывно узеличивается. Посліднихъ побозрівають въ шомъ, что они намърены влести правленіе республикиское. Споры ихъ доходащь до дракъ и до смертоубійства

- Въ Сициліи осшались върными Королю Неаполишанскому шолько три городи: Моссина, Трапани, Сиракузы и Кашанія. Машежничоское Правленіе Палериа разсылаещъ по всёму потрову опряды, для шого, чнобъ принудящь всёхъ жишелей онаго въ сопронивлению забървсёхъ жишелей онаго въ сопронивлению забърной Королевской власши. Городъ Кашанизелина вздумалъ, най прошиваннься, но былъ взянть присшупомъ Пириченъ многіе жищели онаго лимились жизий – Освобожденные съ галеръ повольники разбойничающъ по всёмъ дорогнать Сициліи.

- Въ Жекполъ наряжена чрезвычайная конинсія, соспнаизенная изъ воевныхъ и гражданскихъ чиновниковъ, для произведенія суда надъ бывшимъ Палерискимъ Намъсшинкомъ Назелан и Генераломъ Чорчемъ. Ихъ обвиняющъ въ щощъ, чио они своими жесщокоспнами и уброден-

ствона вывеля народа наза щерпёнія, з причкнили млиежъ.

Монахъ Ваглиха первый выстрэлилъ въ Королевскихъ солдатъ, при Палермской революціи и темъ подалъ знакъ къ начанію оной. Тамошнее Правленіе наградило его за сіе золотою медалью, чиномъ Полковника національной гвардія и званіемъ Генералъ-Адъютанта при Главнобомандующемъ.

- Не должно думать, что одна сернь была причиною мятежа въ Палермъ. Она была только орудіемъ нъкопюрыхъ вельможъ и богачей, конторые желали прибрать въ руки верховную власть; но главнъйшіе изъ сихъ превосходительныхъ и сіятельныхъ бунтовщиковъ пали отъ рукъ разълреннаго народа при самомъ началъ мятежа.

- Австрійское Правительство въ Венеція объявило, что всякій гражданинь, который вступипъ въ секту Карбонаріевъ, будетъ преданъ суду я казненъ, какъ Государственный изменникъ.

- Австрійскія войска подвигающся впередъ къ Папской обласния, оставляя сильные ощряды въ Верхней Ишалін.

- Принць Руесо, бывшій Неанслийнанскимь Посломь при Вънскомь Дворй, лишень чиновь и званія своего, и предань будень суду за неповиновеніе Королю. Извъспіно, чіно ень не кошъль признать новой Конспиннуція.

- Въ Римъ принимающел строгія мъры пропивъ млиежниковъ; примъчено уже, что народъ сбирается на улицахъ тюлиами и тюлкуеттъ о политическихъ происшеснивіяхъ. Къ нему присоединлются жители многихъ сосъдственмыхъ деревень.

- Жинели Палериа (но новъйникъ извъстіямъ) опперавили къ Наслъдному Принцу Неанолитанскому новый дерзкій адресъ. Они грозлить; что въ случав нападенія на нихъ, они подорвущъ порохомъ Палермскую цищадель, въ коей

сидищь Зобо Пеанслийнацевь, и денсийнись но поставили уже вокругь оной ибсколько бо чекь пороху. Они составиля конный поли изъ кучеровь, и хощить соормировань другой изъ галерныхъ невольниковъ. — Вогатые кы тели города обременлются подащами. Дюн самаго низкаго званія разважають по городу и каретахъ, отнянныхъ у знашныхъ всобъ

- Неаполниванское Правишельсичво собирает обсерваціонный корпусь въ 10,000 человакь нет ду Аверсою, Капуею и Гаепою. Оно не ная рево Авйсивовань наопупательно.

## франціл

- Въ Монитеръ напетатано обиціяльное обы явленіе, что во всей Франція, господствуеть совершенное спокойствіе.

- Военный Министръ ежедневно получеть адресы разныхъ полковъ и командъ, увърдощи его въ своей привержениости къ Королю.

- Коминсія Палашы Перовь продолжаю порученное ей изсладование недавно ошкрыши то заговора. Выслушавь показанія чеширев Оберь и Уншерь-О-ицеровь Сейнскаго легіон, привезонныхъ изъ Камбрел, приказала от аре отвовать Капитана Варлея, Порушчика, Пог поруничика в Уншеръ-Осниера Наколюрые в нихъ содержанися нодъ овкреницымъ караулонь-Одинъ изъ главныхъ виновниковъ есшь Гриз Трогось, илемлнинкъ Адъющанша Грася "Арпо-Онъ содержишоя въ жельзахъ. Досшойно тре мачанія, что эпонь человахь быль оснию благодъявіями Двора! — Пологающь, чщо, ган завовора, Капинанъ Нантиль, не уйдеть от пресладующихъ его сыщиковъ. Сказывновъ чи человакъ необыкновеннаго ума и шыл **OHP** шовь Никоторые думають, чно взатые тор аресниъ нашежники были полько оруділия ви выхъ затоворщиковъ, конорые хонівли лишыя Ra nosophine, soras Gar yasson mapses bar шеніе.

- 26 го Авгуспа Герцогина Беррійская нишка на терассу Тюльерійскаго дворца, чнобъ посмотръть солмечное зантивніе. Ава человъна стюлкнули съ ногъ столешихъ по близости часовыхъ, и произнося дерзкія ръчи, хотитли пробраться къ Принцессъ. Они оба арестованы. Нецзатстию еще, какое было ихъ намърение.

Бъжавщіе изъ Камбрел Капишанъ де Ламощъ, Порушчики Дюшол, Дебордъ, Негюлю и Брю, удержаны были Нидерлавдскимъ Привишельспивомъ въ Монсъ, и зыданы Французскому, по шребованію онаго.

#### Anezin.

Be sachganiane repried Hanawist to, cr. 22. 25, 24 й 25 Авгусита продолжалной допрост свиделиелей прожить Королевы, (Въ числе ихъ, кроме упомянушой въ 37 кн. С. О. Дюмонъ, быан каменщикъ Рагоццови, кошорый работаль въ саду Королевы въ Эснив, когда она прогулиналась съ Бергани, и пъсколько служителей Е. В. Вся они подписрдили повазания прежнихъ свидетелей, что Королева коротко обходилась съ своямъ Жамиергеронъ ). 26 числа Генералъ Прокурирь предспавиль Палинь, въ ръчи, про-ADARABUTCHOR HECKOALKO VECOS, OGOSPEHIC SCENE показаній выслушанныхъ проливу Королени свидъщелей, и заключилъ оную сладующими словани: "Л представиль вамь всв двла, не умень шая, и не увеличийал оныхъ. Желаю, чтобъ Королева Абказала свою невинностив!" 4 Г. Брумъ объявиль, чию начнешь защищение Королеви 26 ABrycma,

- Г. Брунъ просиль позволения разділний свидьтелей въ пользу Королеви, на диз частии: первые находящел уже въ Лондонь, а прибнити послъднихъ еще ожидающь. Просъба сіл биза опринуна большинсивомъ годосовъ.

— 18 Августа повъщенъ въ Тлазговъ чулочянъ Джемсъ Вильсонъ, за злоумышленія прощить Правяшельства. - Герцогъ Веллиногшонъ и Грасъ Энглен (п. въспикый Генераль, опіличившійся при Вашерао) іздящь въ Парламенить въ сопровожденів опрядовъ конной гвардія, защищающей ихъ опіненошовошва черни.

### <u>Ucnani</u>,

- Генераль Ріего, начальникъ арміи, располженной въ Кадиксъ, представилъ воролю янемень оной прозьбу объ отмѣненіи приказа восинато Министря, коимъ повельно было распуспнать сио армію. Онъ объявилъ, что армія си должна оставаться въ прастии, доколъ Кортесы не утверднить новаго правленія, и не обуздаютъ противниковъ онаго. - Военный Министръ, противниковъ онаго. - Военный Миназначилъ Генерала Ріего Воемнымъ Губерниіторомъ Андалузіи.

— Минисиръ, Иностранцыхъ Дэлъ предожилъ Корнессамъ уничножинъ многіл посолскія мъсща при чужихъ Дверакъ, и должноси Пословъ поручить Повъреннымъ въ дзлахъ, м сбереженія яздержекъ.

- Король повельль продать имущества, пр. надлежавшія Инквизяція, и вырученныя изъ шого деньги употребить на уплату Государства. наго долгу.

Р!азныя известія.

По извѣсшіямъ изъ Венеціи, Турецкая ариі и елощъ чрезвычайно співснили Али-Пашу, опняли у него многіе города и крѣпосши, и ирнудили его съ семейспівомъ и сокровищами сюими удалиться въ горы.- Онъ старавшся ущомищь Турокъ частыми ошибками, но много друзья его осшавили, и едза ли онъ усвіято спаощила бъгсивомъ.

СЫНЪ

# **) ТЕЧЕСТВА.** 1820. N: XXXIX.

L

РОССІЙСКАЯ ЛСТОРІЯ.

Троэкть ученаго Путешествия по Россия, цля объёснения древней Славянсьой История.

(Продолжение.)

Мив известно до 160 урочищь на проспиранстве Славянскихь земель, конхь имена происходять оть слова: *Турь.* \*) Ежеля бы всё они произошли оть Нормана *Тура*, по надобно полагать, что онь быль витязь, которому подобнаго у нась еще не бывало — да и весь мірь едвали покажеть примёрь, чтобъ столько разь увековечено было чье имя. Должно бднакожь сомньваться въ существования мнимаго богатыря. — Сань Шлецерь, обожатель Нестора (ПГ. стр. 648 и 654.), не утверждаеть сего мнёнія, ибо оное, по несогласію и темноть всёхь экземпляровъ Несто-

(\*) Въ подлинномъ пробыща сія урочница ночислены. Изд.

16

ра весьма сбивчиво. Напролинвъ нюго у на быль дикій воль Турз (Urus), кошорагорь сунокъ и описание оставиль намъ Гербер mineйнъ in Moscovia. Папроцкій, въ Зери ав преславнаго Маркграфства Моравсия 1595 года (стр. 373.), изобразнаъ герб, состоящій въ двухъ Турьнях росахь на н лотомъ щить (Турья рога есть и въ урон шахь.) Вь Вольчской льтописи (Карая. прим. 1.4.) Романъ Галицкій сравнень о рысью, орлонь, и храборь же бв яко и Терь Випловпъ подарилъ Сигизмунду шурій рол окованъ злашомъ. ( І спр. 475,) Въ Слоя о полку Игоря, Всеволодь уподоблаети Ярьтуру, и Буйтуру, посла: камо ту поскогаше, своямь златымь шеломом 🕯 себтнеая. Въ сельскихъ играхъ на колли наряжали Тура около Кіева, какъ то л дается и нынь въ Краковскомъ воеводсти подъ Малогощею, но Гизелій въ своель (г нолсист, не поникая сей забавы. Тура обра индъ въ сащану! Общее знаніе сего звіри доказываешся пъснями народными: вошь он

#### Въ Перемышльской земль.

## На Валыки.

Привезлижно птура Съ Д. бровицкато дуга.; Не дивуйщеся люде, Не птуръ то що буде, Не птуръ, и не птуряца; Лышь хороща молодица. и т. д

Ев Перельшильск. колядная. Оберныся шуронку, Посіемо тоби рыпонку, На поповымъ горбонку; Буде рыпонка всходыти, А мы будемося женыты, Оберныся и поклоныса тому пану, Газ тебз прислано, Пане господару, просымо на ковали; Туряца скакала, Пидкивки поломала.

## Подъ Брестомъ (Литовскимъ.)

Не упянайся, буковый мосше, Чрезь шебь идушь шуры и елени, На шыхь еленяхь высокій-шеремь, А вь шымь шереми красная панна и ш.д.

Въ Бълзсколи воссодствъ.

Съ калиноваго луга гнидый шуръ выбигае; Коло него подзвононки дрыбыенкіе, Хошь оны дрыбненкіе, Алежь воны голосненкіе, Высшрашили, выполошили Гиндоро шура съ луга и щ. Д. Ой ходыла шурина по крушой гори, Загубыла нуренлико въ шелковой шрин, Ударила ныжечками, шай пійду, Вжежь я свого шуренянка не найду, А вжежь мое шуренанко взящо, А вжежь оно до Князя вышдано и ш. 4

Въ Ятосези Бельской зелле съ Райска: Унадився гибдый туръ въ рокятиникъ, Наважилося два ловчики на его. Неважшеся два ловчики на мене, Ещежь бо я вамъ жадное шкоды не зробить Скупавшися, странувшися въ ласъ пощовъ и б.

Bs Люблинск. soesog. en Горан. Na wisokim Toruniu stała ! Rusę kosę czesała i t. d.

Bo Kpanoecz. eoesog nogo Fgoeosos. Turayże, turay Turasku Bez tę góreczkę do lasku, Turayże, turay, móy Turze Zjadłeś mi siana dwie furze, Wypiłeś mi wody dwa stawy, Narobiłeś mi zabawy. Turayże, turay, Turasku Bez tę góreczkę do lasku, Bo jak nie będziesz turował, Nie będę cię zimował.

B: Koprant na Kozagu. A czyje, czyje to nowo siedle, Wtym nowym siedłu kommareczku.

**344** 

Wtey komnateczce iest dwa gkieneczka, 1 Wjednym krasna pani, i z pannami. Wyszła sobie przed ganeczek. I wyyrzała w sczyre pole, W sczyre pole, na podole, I zobaczyła zwierza Tura, Zwierza Tura, co złote roźki ma! 1 zawołała na służkow swoich: Służkowie wstańcie, Koni siodłaycie, Będziecie gonić zwierza Tura, Zwierza Tura, co złote rożki ma! Służkowie wstają, Koni siodłają 1 dogonili zwierza Tura, Zwierza Tura, co złote rożki ma! Gdzieź tego Tura podziejemy, Złote roźki mu pozbijamy, W komnateczce powbijamy, - W komnateczce we scianeczce. Cóź na tych rożkach wieszać będziemy, Rysie, sobole, przepyszne stroje Nahajeczkę, i szabeleczkę. leymosci piosneczkę. .

A nam kelędeczkę.

Заключимъ сіе соглашеніемъ слова турь съ терминологіею естественною. Поляки имъютъ турью траву, или остришь вонный (Cyperus, Слов. Троца) Рускіе въ Карпатахъ называющъ турки языки (Linga Cerrina) а Гурланъ, Турлансикъ у Гейн (Anas nigr.).

Изъ Турова послёдую на западь ю в родница въ Тимскомъ уёздё, и до села б мицы при рёкё Донецкой Сёмицё. Зда надобно удосшовъришься, нёшъ ли си довъ главнаго мёсшечка, или гнёзда Сёмичё чщо объяснишъ Исшорію и Географію в разсужденіи сей обласши. Далёе въ Кур скій уёздъ къ р. Дунайцу, виад. въ Полнув Не сей ли Дунаець упоминаешся 1106 год въ прежнемъ обышалищѣ Торковъ? ибо сву силя нёкошорое время, впорично являеня вмёсщё съ Заріцкимъ, вёроящно на ры Раши (см. Карамз. II. прим. 202. III. ст 435 прим 73.)

Чрезь Курскь, Малоархантельскь в Мценскій увздь до городищи на р. Неручі в города Орла, въ окреспиноснияхь кото раго еспік три городища. Посль на востоп до Городилова на Зушь въ Новосильском увздь и чрезь Чернь въ Кропивенку, гл еспь городище (Слов. Геогр. Ш. стр. 80) въ Радугущу, что въ Одоевск. увздь, въ Га родию въ Кропивенск. увздь, и Двлослани (нынь Двдиловъ), гдъ гора называется городищемъ (Слов. Геогр.)

Въ Тулй будещъ послёднее розыснаніе Вліничей, если ихъ не найду въ Калугь, щ Орлв, и посмонірю горидица въ сшеченій р. Комаренки съ Тулицею (Зибловск. V. стр. 155. Опісель на востокъ до старой Рязани чрезъ Городище и Городенець въ Веневск. увадь. Могильское горидище и городище въ Михайловск. увздъ Каменное городище въ вершинъ ръки Прони (Слов. Геогр. V. стр. 506) Жаденье городище 1301 года (Грамоща 32).

Опть Спарой Рязани вверхъ по Окв до Переяславля (ныньшией Рязани) и за Оку въ Спасскій увздъ до Городца, Городна, Городовить, въ Касимовскій увздъ до Городища и Городна, или ныньшияго Касимова (Карамз. VIII прим. 281 и 468).

Чрезъ Елацюмъ, Меленки, Городище на предълахъ Муромскаго увзда и въ самый Муромъ. Здвсь и въ окресшностияхъ надобщо изсладовать, была ди сія страна искоци Славянскою., или найдутся признаки Финскаго племени, и всегда сів будещъ въ памяти, сладуя по начертанію Г. Карамзина чрезъ Мерію, Весь, и гдв было Заволочье. Изъ Мурома къ предъламъ Вязниковскаго увзда до городища на ръкъ Кетрухъ, и другаго на Клязьмъ ниже Вязниковъ ; послъ чрезъ Вязники, слъдуя по дорогъ Шуйекой за ръку Тезу до Люлижи при ръкі пого имени. Онішуда въ Кляземской городокъ, Ковровъ, въ уъздъ котораго Стародубъ' 1918 года упоминаемый (Карамз II. прим. 15.) имъетъ городище (Слов. Геогр. V. стр 1178). Чрезъ Горожаново на Нерехтъ, Городсиково, Судогду. и въёрхъ по р. Судогдъ до Опокина при р. Печенкъ, гл есть насыпь городищная. Послъ на западъ къ источникамъ ръки Бужи, и внизъ по

ръкъ Клязьмъ, до

Аадуги при устьв какой-то рых. Здвсь невольно напоминается Ладога, что на Волховв. О переселеніяхь отв Невскаго озера, съ мвсть пограничныхь, в сію сторону, мнв читать не случищос. Здвсь, если найду рвчку тоже Ладубу, то надобно подробнве разспотрыть, яакь древньйщее урочище.

Черезъ Владимірь къ городницу на Нерли въ Суздаль и мъсколько на съверь п городницу шоже на Нерли, ошійуда на запал въ городнице на Ирмись и опяшь до городи ща, конторое ошъ Юрьева (Польскаго) в съверу. Чрезъ Юрьевь по дорогъ Кырдашской нъсколько и въ право къ Дунаевъ Карабузино село въ Юрьевъ (З1406 год Грамота З9) есшь древнъйщимъ памяни.

комъ иногобожія; подобное урочище Карбухна въ Холискойъ увздъ.

Вь Ростовский увздь до Спась городца, и особенно городца, который на востокъ оть озера Неро. Ростовь упоминается 966 года (Карамз. I. стр. (33.) и должень потому имвшь насыпное городище. Осмотръвин Гороженицу въ семъ увздв, что по дорогв изъ Петровска въ Угличь, и городище на р. Сарв, 1216 года (Карамз. ПІ. прим. 164), послвдую въ Ярославаь, и близке онаго въ Диввево городище на четъв Шиголоста. Оттуда до Толбозина, и до городища на Ухрв въ Романовсковъ увздв. Вверхъ Волги до городка въ Рыбинсковъ увздв, городица на Улеймъ.

Чрезь Углацкое поле (Углача) до Билгородка въ Калязансковъ Увздь, и городища насминаго подъ погосшомъ Іоанна Предшечи (Слов. Геогр. IV стр. 212). Посав черезъ Гостунь въ Серебола (1 62 года Грамоща 86. 1504 года Грам. 138 стр 353). По обозрвнія сего богонменнаго мвста, далве на восшокъ къ озеру Плещееву до городища 1462 года (въ Грам 87) и на югъ въ Переяславль-Залвсскій; въ увздъ онаго на рвкъ Трубежи есть Кисибухино, которое по древнему урочищу достойно вичманія. Въ городище на Кубръ, Городка въ Радоне-

жи 12 версить онгь Сергіевской Лавры (Слев. Геогр. V. смр. 7 подь 1491 годомь) до 20 родища на Клязмь вь Богородск. убзав, п наконець вь городище на Яузь, изливаю щейся въ Москву. Сія насыпь, можешь быль, мынь пуснюе полько урочище нодъ Андроньевымъ монасшыремъ, еснь древнее 147 года! Чию оно позабыщо при всяхь описаніяхъ города Москвы, я уже намъкнуль и Новагородь.

Въ Московской губернія принъчающи еще сладующія паста:

Инобожа волосшь въ Дляппровсконъ убла, упоминаемая 1504 года съ 138 Грамолят, при ръчкъ Инобожъ, которая показана шупъ на спр. 356 в въ 137 грамощъ. Подобное пному урочнае Инопажъ подъ Ръбною на Волтъ 1504 года въ Грамаялта 144, есан бывши въ Реппрскомъ храмъ Инобогъ (Каран. І. спр. 36) не опискою поставленъ, по Инобогъ, своимъ уцъленіем обязанъ полько Дмитровскимъ Кищамъ.

Елбугино въ Звеничородскомъ уваяв Мушковв, 1504 года Грамота 140; подобное шому Ялибожь на Куявахъ въ Бресшек во свод. 1430 г. и съ ресизіи старостся 1564 года. Синбугино въ окреспиносщахъ Рузи в

Тожайска 1504 года Грам. 141. Синбухово в Верейск. увздв на ръкъ Ислив. luezopoдоко на успъз Поропля, съ лъв. сіпер. Оки 13:6 г. Грам. 25 Іовгородище въ Торуск. увздв около Сувромы 1566 г. Грам. 187. V Іовгородово Селище къ Звенигороду 15 4 г. въ Грам. 140. Городище (Опаково) 1480 года Карана. VI. прим. 233. въ Клинск. сшанв у Кіевы 1504 г. Грам. 141. ---- въ грани Дмитровск. 1504 годаї Грамона 140. въ Звеннгородв, со входомъ онвъ **востока** (Слов. Геогр.) въ Можайск. увздв Будлево). въ старой Каширь, съ лвв. стор. Оки Слов. Геогр. V. стр 1165 Городокь въ Можайск. увздв (Слов. Геогр. **I**<sup>1</sup>. cmp. 76). Городково въ Волоколанск. увздв, ошь грач ни Рубцовской Городенка (рвчка) и волость (Царицыно) въ Моск. у. 1528 г. Грам. 21 и 22. - (рвчка) и волость въ Волоколамск. у. 13 8. Грам. 21 1497 гр. 129. -- (рвчка) подъ Рузою (Слов Геогр.) Городна, подъ Коломною 1356 г. въ Грам. 26.

Городные при вшокъ Кержачи въ Клязу

Въ Рузскомъ увздв, недалече ръки и прицы, (спарая) Мерия досшойна особени го любопышсшва: не будешъ ли имъшь пр знакодъ гдавной усадьбы и колыбели М ричей, не упускалъ изъ памлини, чино городи ца ръкъ Мара въ Кинешемск. увзда, можен быннь желвемымъ пункпомъ.

10. обозрація Московской губернівні добно перейши въ Тверскую, гда была Вел Но дорогі, наъ Волоколанска въ Сшарицу будешь городнще на рікь Щоші, ошшулак восноду Микулино городище (Слов. Геогр IV. сшр. 248); посль въ Сшарицу, гді ни внокі р. Сщарицы есшь городокь 1398 го да (Карамз. V. сшр. 504 1412 года, Нокъ родокъ шошъ же и шамъ же ещр. 506) и аве чрезъ Холохольню г216 года (у Каран III. прим. 164 и Грам. 187) носладую Ладьино; при накой-що рікі, шекущей в Коржу, по дорогь въ Тверь будещь Выше родище, Мокрино городище и Мунино горе дище.

Въ Тверн городокъ съ церковью, Михаида, и Княжьниъ дворомъ. (Каранэ. стр. 511 прим. 254) 1405 года въ увздв с го города надобно посмощръть села Сласная при р. Сласянке (Слов. Геогр. VI. стр. 154

и оттуда на восшокъ къ Кіеву при ръкъ Кавъ \*)

Сіе урочнще, 58 разъ повшоренное, доказываешь, чшо оно есшь изъ числа общихъ названій Славянскихъ. Для инимой славы Кіева Дивпровскаго, если полагашь съ Несшоромъ<sup>л</sup>Князя Кія, що славдовало бы равномърно согласишься, чщо шошъ Князь имълъ еще брашьевь Друка, Жердь, Палку, Прутъ и Тыку, ибо подъ сиим именами есшь много ръкъ и ивсшъ ; и сродсийо ихъ ощушищельно болве чънъ съ Лебедемъ (лыбедь) Хоревицою, и Щековицею:

Изъ Кіевы въ Тверслонъ увздв, до Дербужки въ Вышневолоцк. увздв на рвкв Медввдицв; сіе урочище, какъ и Деребужь въ Рославльскомъ увздв близъ рвки Сшомеди, есшь изъ числа первосшепенныхъ именъ Славлискаго лзычества. Отшуда въ Бъжичи 1054 год. (Карамз. П. прим. 108.) въ древнюю плинину Новгородскую; шамъ, на берегу озера Веристова, должим бышъ слъды тородища. На востокъ отъ Въжецка на р. Острочинъ есть городище, а на р. Бълой и Могочъ 2 городка. Въ Въжецкой плининъ

•) Здбов Автноръ исчисалейть 58 урочищъ, коихъ имена произощан ощъ одного кория съ Кіевомъ. Изд.

Кобожа Дмишріевскій погость, достойны аюбопышсшва, шакже Коробожа озеро и Боровица. увздв. Пробужа въ шомъ же увза въ низъ рван Мсшы; подобные: Пробож въ Курсьой губ. Дмашровск. увздв, Пробуж на въ Тарнопольск. округв, Прибужа (Риbus) въ Шлезін въ Жеганск. Княжеста (Бандтак) Прибужскій погость въ Шелонсь плания Оштуда въ

Весевонска. Я узналь ошъ тамошния жителей, прибывшихь въ здвшиюю, сщой ну, чию сей городь Весьегонскь называет народа Весь. Разспояни са. у простаго же онаго опъ Новагорода почти то сани, какь показано въ росписи Предсв. Евин, ию есть 350 версть Сльдуениь еще ув рупься въ шабели церквей Новгородски Мишропрлін: будешъ ли въ Весьегонся церковь Св. Илін, по которой называли эь сшарину Ильниской логость св Веси Сцера же того, какъ всъ обласши наречены бы но мьсшамь, где кшо сваь Шлецерь Русь в стр. 113. 6.) то надобно полагать, 🚥 въ вей Реси должны бышь сабды укране ній, городища или могиль, обыкновения за мвчаеныхь въ сшарыхъ городкаяъ. Назнаніе Весн еспть Славянское: доказашельснию тому служанть многія подобныя урочни инль.

( Оконтание во след. кн.)

255

#### II.

## ИЗЯЩНЫЯ ИСКУСТВА.

Академія Художвствь.

(Продолжение.)

# 3 AA IL!

Посль семидневного ошкрышія Академія привлекала еще шолпы. 8 Сентября задыхались онь швеношы, закой вь посащеніяхь Академіи не помняшь. Многіе порядочные люди ошь ворошь ся возвращались домой, а особенно, когда услениали, чню вь залахь Изящныхъ Искусшвъ, показываешся шакже скромное искустве, какъ нзь чужихь кармановь вещи переводник въ свои, и чно некоторые изъ посвитилелей планиять за это илешками, табакерками к даже книжками съ деньгами. Эщо обыкновенныя, почцы неотвранямыя следенныя публичныхь месшь, когда входь въ нихъ позволень безь всякаго разбора — "Если ли однакожь сущесшвенная польза онь эного безразборнаго впуска? говорнаь пріятель мой NN. Эни матросы, извощики, лакен, конорые глядянь, ничего не видя; эши женщины въ лохмоньяхъ, конорыя шолпяшся, сами нозная куда, полкающся, и не дающь

средсина смотринь на предменны. ин должно - однимъ словомъ, вся эша празная полна завающато народа зачемь вони сюда. и что отсюда вынесеть для ума на ляя сердца?" - "Но зачыть же народь н **шашь удовольствія?" возразиль Художни** - "Но для народа есть народныя гуляна опивъчаль NN; а залы Искусшвь и Худо жествь не площадь горь и качель. Знаю чно народъ не съ меньшимъ удоволющи емь бродинь въ Академін, какъ и въ шен нонь льсу или на площали подъ качелии; но за это его удовольствіе і плашить и удовольстивіями що состояніе людей, в нороб въ залы Искусшвъ входишъ не " едной прогулки, и конторое народу зы алинься поль качеллинчикогда не излает"

Въ шаконъ спорь швенились ны чре душныя залы. Сухая грязь на нолу, ни сенная народомь на ийсколько пальцей, подиналась шучани пыли и осмпала и предменны. Изрядная рабоша Акадения, Л наль я: всё залы, и все, чшо въ няхь ни дишся, надобно чисниншь на другой ден; и для чето вс? чшобъ на препий день общ чисшишь! — Хорошо, если бъ началения Акадения нашло какой либо прілиний со собъ улучниць эшо безобравное спецен; народа. Впроченъ эшо одня ріа deuderal

Долго надобно было пробиващься нень Ао втюрой залы выставокъ. Вошли и отъ каршинъ: Спасишель въ шеминцъ, захожденіе солнца, лунная ночь, спольшихь при входв нальво, топцась поворотили направо, слёдуя невольному движению я другихъ посъщителей. — Направо они съ особеннымъ удовольствіемъ спотрвли картины: видь Петербургской биржи, видь Петербурга съ Петровскаго острова, и другой онаго видь съ того же острова, работы пенсіонера Академін Щедрина, кошорый теперь находишся въ Ишалін. Онъ писание - какь говориль Художникъ,-за годъ, кажепися, до опъвзда его въ Ипалию; по этому большой опытности требовать еще не можно. Эффекты въ самомъ двав въ нвкошерыхь частихь ложны, постеленности въ планахъ не явственны. Между зрителями и предметами картины мало воздухано это предваъ Искуства живописнаго. Пря всемь этомъ кисть будущаго мастера видна: Фигуры написаны съ большимъ ошчетомъ, предметы выражены съ большею исплиною. Но, чщо важные всего, въ каршинахъ нъшъ красокъ неба и земли Ишаліянской, какія рабскій подражашель до сихь поръ упошребляетъ въ пеизажахъ Рускихъ. Колорышь масшной, варной и живой. "Вошч

17

1- говориль Xvdoжникь - ошличищельно достоинсиво умной кисти Г. Щедрина! Ньсколько зрителей изь народа стя ли и весело улыбались передъ каршинов Я, прошиву воли Художника Т., коноры тянуль меня далье, захопівль полюбони ствовать. Это была: Руская зниняя по пован упряжка, работы Академика Г. Свин ина. Описываль се не нужно: кщо виды кибишки, лошадей, ямщиковъ и шому подоб ное въ неподражаемыхъ рисункахъ Орлов Скаго, поль почпи онгадаень все в кар тинв почтовой упряжки почтеннаго Амлемика. Одно въ ней онгадань прудно. Художникъ, напримъръ, судья спрогой, в торый не любипъ, какъ мы, простые 🕫 тели, защищать двло Арпистовь и соч венія ихъ наъяснять въ спысль боле ди няхъ выгодномъ, Художникъ Т. спрашина меня, чито на картинъ представлено, "« или ночь? Я подагаль что ночь з нарисом на и луна. А онъ доказываль, что на тар иннь день. Мы спорили. — "Вопть, гостоя, нашли о чемъ сперить !" проворчаль 1034. ди насъ шихій голось: "какая шушь нові тупъ нъпъ ни дня ни ночи: намалевай просто почтовая кибитка, да и все пущ и лихо! "- "И въ самонъ двля шакъ!" свази ли мы другь другу; и, удивалась боли

Digitized by Google

1

ŧ.

сыблосния, нежели успѣхамъ Ариноша, уная далье.

Больнюй, блеспиний колориномь и препраснымь освъщениемь портрешь, пясанный Г. Антонелли, обращаль на себя внимение всвхъ, и въ йемъ узнавали всв славнаго на--шего Ваашеля Маршоса. По искусшву и всиния въ рабощь, я полагаль сей портрешь въ числь лучшихъ высшавокъ въ сей валь. Художникъ Т. соглащался, но замьника сь сожальнісмь, чшо вь рукахь нашь соразмерноения и цезить красокь инде ложный, напримъръ: на лиць и на рукахъ, гдъ въ самонъ дъль онь покодиль более на косияной, нежели на прлесный. Въ разсужде**мін в**ёрностин красокъ и даже окончательности отдваки, другіе два, имъ же писанжые, грудные норпрены русарскихь офицеровь амьють, какъ Художнику казалось, болье доспоянсива. - Вообще работы Г. Антонения, суть несомнённыя произведенія зпалажива, вкуса и опынна.

Портрепъ мальчика и другой Князя С. Н. Голицына, пасанные дочерью Г. Дурнова — объщають дарованіе. — Портретъ Г. Уткина, работы Художника Ремезова, очень не дуренъ. "Но не подумайте, судя по портрету, говориль Художникъ Т., что чащъ Граверъ такъ колосаленъ: это шолько значнить, чито в Живописим, какь Ор поры, употребляють гиперболы. Схо ства однакожъ много и пысано не без искуства. Но что касаешся до этикъ, пр должаль сопутинкъ, указывая на рабон Г. Шевелкина, хорещо, если бъ Акаденія и позволяла подобныхъ произведеній вист влящь въ святилицъ Художесшвъ. Здеь и должно научать питоицевъ : наъ этихъл работъ можно научиться одному — и сать портретны безъ рисунка, безъ ком рита и безъ щъни истины." —

## 3 A A A III.

И здёсь, какъ во второй заль, стор на львая при входь также была не м привлекательныхъ. Шеснть портревон разныхъ особъ мущинъ и женщинъ вист влены здёсь иностраннымъ Художинот влены здёсь иностраннымъ Художинот Ромбауеромъ. Можетъ быть, они и сходи но чернота колорина и жестиость кися непдънительны. Кистъ Г. Ромбауера не и знакома съ Искуствомъ, но Искузино пр жде всего приносить жертвы Граціять

Невдали оппсюда Художникъ указа намъ карпінну, изображение генія Худжествъ.,,Эщо рабоша, говорнаъ онъ Андемика Безсонова: опытъ его, какъ несля масдяными красками по фальшивому прмору. Однимъ словомъ родъ масляной ог

Digitized by GO

•рёски. Опышь сей, какъ видите, удаченъ и весьма полезенъ. Сшвны храмовъ, дворцовъ в домы богатыхъ людей теперь могушъ быть украшены родомъ живописи, хорошо сохраняющейся; она употреблена уже въ большомъ видъ на новой чугунной льспинцъ Академія, которую увидить. "---

Посль эшого, давь намь замьшать пріяшную, мяткой ощеваки работу Г. Иванова, перспекшивный видь новаго Академическато спіроенія для нашурнаго класса живощныхь; -- "ко вопь, началь говорных Художникъ, вотъ на поприщъ Искуствъ явленіе июбопытиное: полодая Художница, д'в ца! Томібнь, Француженка, кошорал родилась. въ Калугв, росла въ Сарашовв, а воспятывалась ва городь Вольскв, гдв училась и живописи; у кото? у пюго, кито? при рождения обрекаетиъ насъ или для итеснаго семейнаго круга или для общирнийнаго поля двяшельности Выспуливь на послъднее, дъвица Гоміойъ не измънила и сердну женщины: въ живописи она избрала любимое упражнение женщинъ-портрешы. Изъ семи оритинальныхъ ся рабонъ в прехъ копій, Художникъ Т. находиль замвчаінеяьибящинь портреть Г. Розе. Въ немъ болье ятиь въ другихъ колорина, онідвлки и опчетовь, но и въ немь видна еще нетвер-

дая рука уженнцы, которал кщешь, цаюдвшъ, но не умвещъ еще выразмпь наданаго. Еще нъсколько лъшъ опыша, в кист ед познакомнится съ шъмъ, чно Ишазіяни называющъ il chiaro obsenco, съ шъмъ, чт на плоскомъ полодинъ округляетъ преды щы. Надобно желащъ, говорялъ вочтенимі нашъ спутиявъ, чтобъ дъвеща Гоціонъ об разовала даръ свой: онъ объщаетъ нап хорошаго портреднаго Живописца." И ни также пожелада, чтобъ молодая Хулож

Посъщишели ме безь удовольсиция сно првам на портреть Акпіера Сень Федика и находили сходство; шакже на 4 минипьорныхъ портрета масляными краскам в маленькую каріпину, раздачи хазба и вна вълдень Св Лудовика въ Парижъ работи иностраннаго Художника Фреми. Въ киюписи его есть въ самомъ дълъ чщо-що врящное, видна кислъ легкая и свободная но Художникъ Т. видълъ мало ощдълки втоворилъ онъ, писано, какъ пищущъ оконники, дълано, какъ говорящъ, сами франтзы, за l'effet."

По же, можио сцазани, о пріанных произведеніяхь, иноспранцыхь, Артиспон Шмюца и Дезарио, Рабоніа посладиаго, пер

преть молодаго Г. Всеволожскаго, въ военномъ плаїньв на конѣ, привлекалъ болье вниманія. Конь нарисованъ прекрасно; что касается до всадника, трудно было бы отвъчашь Живописцу, если бъ у него потребовали отчета въ фигурв по строгимъ правиламъ Живописи. Это мнъніе натего сопутника Между миніатюрными портретами, работы Г. Эстеррейха не оставлялись безъ вниманія.

"Но вошь чшо еще въ этой заль заслуживаеть ваше вниманіе!" сказаль Художникъ Т. и повель насъ къ произведеніямъ двухъ молодыхъ Артистовь; портреты: Г. Крузенштерна и молодой женщины; работа Г. Игнаціуса; портретъ Игнаціуса, работа Г. Игнаціуса; портретъ Игнаціуса, работа Г. Игнаціуса и его собственный портретъ, писанный имъ же самимъ; оба посавдніе въ Нъмецкихъ костнойахъ ХУ стоавтія. Изъ посътителей, одни, бысшро въглянувъ на эти произведенія, удалялись; другіе смотръли на нихъ и пожимали и лечами. Мы съ пріятелемъ N.N. долго и безмолвно смотръли на портреты, а Художникъ Т. посматриваль по на нихъ, то на насъ. Наконецъ начался разговоръ; а спишу его оть слова до слова.

NN. Свадище пожалуйще, чщо это и одънніе, въ кошоромъ нарисовали себа эш господа?

Художн. Эшо die Altdeutsche oder Deu sche Tracht — древній Намецкій косшюн.

NN. Зачьмъ же Игнаціусъ и Гяліус облачидись въ него? Имъ вядно зихо щьлось бышь похожими на фигуры гоша ческихъ поршрещовъ, пергамешныхъ ма ніашюровъ?

• Художи Оставниь ихъ намъреніе: пусті они одрвающся какъ хощяшь, даже юкошаин Германцевъ Тацищовыхъ, scuto frameque • чщо безъ сомньнія и благородни косщющовъ вассализма Въ республикъ но кустива есщь свои фантазіи, свои прихощя двдо не о шомъ: будемъ щолько судящь каково. Артисты выполнили свои фантади? какъ нарисованы портреты?

"Сухо!" сдазаль одинь изь незнате мыхь зришелей, слушавшихь разговорь сё "Жесство!" прибавиль другой: овгура Иг націуса и женщины плоски на портренил какь холсть, на которонь написаны."

"Въ портретв женіцины, продолжаль первый, краски дерупь глаза, освъщеніе лож ное, колера безь всякаго согласія. Однимъ словомъ: это дурное подражаніе дурной школь Алберта Дюрера, Луки Кранаха в другихъ мастеровъ Нъмецкихъ. Голова однакожъ Гиппіуса, имъ самимъ писамная, имъетъ передъ ними достовниство. «

Довольно! сказаль NN. взглянеми на карпины Пгнаціуса. Вошь Святое Семейство. — Что вы скажете объ немь?

Художи. Въ разсуждения исполнения и красокъ, то же, что о портретахъ Чито касается до сочинения, это подражание иконописному манеру Расазля, я хочу сказащь, подражание первой школь его.

" NN. Зачык же не посладней?

Худ. Не смошря однакожъ на эти Рафазлесскія фигуры, — въ Святюй Дьвъ нътъ ин сполько истяны, чнобъ она быда естественна, ни сполько красоты, чтобъ она была идеальна; а что еще хуже — нътъ и ри унка —

"Но Тассъ, но Элеонора? ковориль одних изъ посвтителей, предменть по крайней мвръ счастливо избранный, прекраоныя позтическія лица?"

N.N. Ахъ, Боже! да это копія съ Дюрера нан Голбейна! Худ. Эщо все щоже подражание ещринной. Ивмедкой школь.

Одянь изв. зрипселей. Слава Адберту Дю реру, Живощисцу, дощодый всяхь народов веман одвраль. Нънцами, слава и его посль довашелямы! Въ енгура Тасса нъщъ черши, кошорая бы не быза анахронизмомь про шивъ косщюма, ощибкою прошивъ исторической извъстносщи, Пламеннаго Тор жваща, сына соднца, можно ди узнашь в этой балокурой мершвой фигура? Что это за бълокурая Элеонора? И послику она вила въ половинв' 16 въка, ... шакъ и должн ашолинь, подобно щвит манернымт, вирзанныхь наь бумагы фигурамь. женшин, какими писали ихъ Нрмпы, писали не в шому, чнобъ женщины прхъ времень ньнакія дурныя фитуры, а пошому, чно дурной вкусу нивли Живописны. Развал, созременный Дюреру \*) щакими ли писал женщинъ?" . . 11 M

", Не слищкомъ ди вы, М. Г., спрого ( дише мододаго Художника и пришон) и безъ щаланша?" сказалъ одинъ наъ новий арищедей. "Эщо и служишъ доказащелсщвомъ, чщо я самъ вижу въ немъ щалано, ошвъчалъ прежній. Въ эшой каршина, си

\*) Албершъ Дюреръродился 1471, Кассан 14

Digitized by Google

145

СХОДНО, всиц цакан-шбу пріяциоснив, есиц, даже чувство, а особенно въ головв Элеоцарры. Одникъ словомъ: въ прудахъ Гт. Игнаціуса и Гинціуса – д., сквозь далкід, сптранности, вижу таланніъ. И по эщому и когда рабоны сін только упражненія мово дыхъ Аршистовь, желаю имъ лучшаго усявка; когда мъ мпе ращинамини выборъ цимольва жално объ михъ. Оба онна выхдаск, дано в дучще рисовачью какъ ими, рисуда дано в лучще рисовачью какъ ими, рисуда дано в лучще рисовачью какъ ими, рисуда

«от Янашалаь : нь саниналь все эщо въ толе чаныя. "Не будемь удивлянься, наконець. сказаль намъ Художникъ Т., не будемъ ули-, вланцься заблуждениямь двухь, ислодыхь Аре, пистовь ; вспомнимь высшаку, въ Римь у какую молодые Намецкіе Художники, учаль щіеся въ Ишалін, сдълаля, прощлаго, кажетсл. лода, для пріважавшаго щуда Аветрійского Императора; вспомнимъ "чщо вся она" какь писали въ газенакъ "Сосполла изъ поаражаній Дюреру, Голбейну, Лукь Крана, ху в другамъ спаринцымъ Намецкамъ Живописцань. Какое проциворачие въ ума че-. лована! Германцы громче всяхь процоведующь неограниченное усовершенствование ума (la parfectibilité), базарерывный ходъ его

впередъ, и сами въ Искуспівать ндувів взадъ."

"Замъчанів не пустос! сказаль NN. Nr однакожъ, не смотря на тьсноту, пейла впередь — Пора!"

3 A A A IV.

Въ чениершой заль: оринцели, назалось Фиравихали; они , казалось, принили за кон - Mamy Landgen Shakonsiks? Boms Maphees, товорный они, воль Генераль-Маюрь Х. шовь, вошь Докшорь Мильтаузень, \* эт Президенны Академін Оленник, конюраго, закрывь портрепь, говорнаь NN., маки узнапъ даже по руканъ. -- Такое ста ство! накая верность! Рачанельная на Художнийа все выдваниваеть, все оканиваениъ, но легко, свободно, смвло. – Как дый угадаения, чию я говорю о порше шахъ Г. Варника. "Можно ли, воскликнуя сь восхищениемъ NN., смощря на перви птри порятрепта, можно ли очарование касш просперень далве ?" "Можно!" сказил в сторонь нась голось. Мы оборошились, увиделя. Пожилаго человека. благородно вида, съ уннымъ лицемъ, но выражавши какъ бы негодование. "Чемъ же, есля воводище узнащь?" мы спросили вов шрес " WIIH ВЪ ОДИНЪ ГОЛОСЪ. "ТЕМЪ, ОПІВЪЧАІВ ОВ

чилобь не употреблянь этого пусклаго. чернаго колориша, а писашь шакь, какь написань воль этопь портрепь." Онь указаль на чешвершую высшавку Варника: портреть Г. Бушковскаго. Мы взглянум и изунились; казалось, живой человъкъ сидипъ на спуль и скопринъ на проходащихъ. - Плашье и руки не много пренебрежены висшые Художника, но ныть сомизнія, чию это блисинательное произняденіе лучній изь портреновь, выспавленжыхь Г. Варникомь. - "Гдв въ немъ обыкновенная нусклость колорипа?" говоряль **мензив**стный, — "Но позвольше, возравнаь Художникъ Т. позвольше на этошъ счещъ сказапь вань." -- "Чно вы жив скажени? неязвъсшный съ жаромъ перервалъ Художинка, чшо шакой онышный Жвизинсену, какъ Г. Варникъ, върно обдумалъ колорицъ свой? чиго эшо система цврнювъ конюрую избирали ученые Живописцы и прежде Варника? Зачъкъ же онъ не употребнаъ ихъ на портрешь Г. Бушковскаго? Напрошивь, симь портретомь онь доказаль, чию это енсиюма ложная, что сиспема инсащь людей съ грязными лицами никуда ис годинел. Вошь какъ должно писаль ихъ, (одъ указаль на портрепть Г. Бушковскаго) ---

Вонта проржество искуства подрежинся .maro, воль очарованіе кистив!" — Нека алиный сказаль и оставиль нись. — Се аниный сказаль и оставиль нись. — Се

Такая же шолпа зрышелей, съ шаки же удовольошвіемь, но сь чувствани и таго рода, разсматр вала въ сей зал и -реавсовческия педали Ночешнаго Члена Ан дежін Графа Толопаго. — "Надобно, члоб -этонь неловакь, товориль Художник Т - правать въ душе своей пламень **HCHINHB**an HRARHSIA, KOTAR BCC, UNIO SHANCHING водь ошкрываль, ему на поприща слуг въ жерныу люби и бы:, принесъ онъ Изящнымъ Искуствамъ, и избравъ скрот ную снезю Художника, посвящиль жи Безь селин ноудамь сизиуришельнымь. -нет , чию подобные люди въ самихъ сей, вь возвышенныхъ сердцахъ своихъ вать даннь напраду за пруды. Но отъ жи виворныхъ, бдишельныхъ взоровъ Момари нашего не скрылся необыкновенный \* лович сей и пруды его, посващенные си въ Россия, славъ отечественной брани 101 FULA. "

"Мы ихъ знаемъ, почшенный сопул имкъ! опведаль NN.: мы ихъ имеемъ, ях долженъ имънь каждый, кщо славищел и немъ Рускаго, и кщо уважаещь даровая

1 особенно въ такомъ человъкв, жаль ос Благородный Художникь!" — Больное се-5раніе медалей, относящихся къ войнь 1814 года, публикв'язвбстно. Но медныхъ штентелей или формы сихь медалей я не видаль; яхь выставлено семь; — трудная в тяжкая забота! Въ счастливоть изображения Родоиысла XIX спольшія Художникь прекрасто воспользовался древнимъ нашимъ воорукеніемь, й отдвлаль его превоеходно. Медальона сего по Германія и Пруссін прозано, говоряшь, болье нежели на 25 пысячь, аюдьми его поддвлавшими. А сколько продано его у насъ оригинальнаго? Художникъ, говорящь, не счель еще прихода.-...,Но вошь троизведения, сказаль намь Т., почеринушыя Аршиспюмь, изъ ввянаго испочинка, нэъ твореній Гомера. Восковые барельсоы, къ нимъ мъдные штемпеля и типсовые отлъпки: т) Телемакъ, угощающій Минерву, подъ образомъ Ментора. 2) Улиссь и Телемакъ, убивающіе изъ лука жениховъ Пенелопиныхъ Одни восковые . барельсов : () Улиссь, повъствующій свои приключенія Царю Алкиною. 3) Маркурій, ведущий въ адъ швин убишыхъ жениховъ Пенелопы. Послъдний превосходенъ! Художникъ, юсхищаясь имъ, сожальль, чшо онанчипельная красоша его на воска, эща ленфостиь и прозрачность безплонныхьтин во всяколь другомь вещества должна в чезнуть "Зачамь я не богать? сказа NN: 4 предложнаь бы Художнику выю изпь это прекрасно- проязведение в в сти, вли по крайней марь въ большены в дв "О, я уварень, отвачаль нашь сопуинкь, что производя эти предчены в большомъ видь, Художникъ сочинения си проязводя эти предчены в курамъ долъ бы съ большею ясностию и о гурамъ долъ бы болье правильности и двяза ния. Это одно, чего желалось бы вили болаве въ прекрасныхъ произведенияхъ Гра-

Тупъ же уднвляль зришелей предел меобыкновенный, единсшвенное Руское роизведение въ рвзныхъ камняхъ. Это фрун Г. Доброхотова, на звание Академина и эначеннаго. Рвзьба на сердоликв, внутр Меркурій, отдающій яблоко Парису. Ещ ивсколько опытности въ рисованія, в со чиненіи, въ ощавлякв, и у насъ буденъ со Пихлеръ, Браунъ, Пацалія.

Между произведеніями кисти, заній лась еще въ этой заль картина Акаден Бріоски ныньшияго репаратора карт въ Императорскомъ Эрминажъ. Она пр спавляещъ Каракалау, повельвающаго рвать изъ рукъ машери своей браща Ре

и убить его. Въ фигурахъ имого движенія, но шагъ задняго вочна кажешся слишкомъ широкъ. Не смотря на это, картина сія, писанная эскизнымъ образомъ, отличается блиоташельностію колорита. Видна пали. тра школы Италілиской и кисть Художника, знающаго свое дъло.

Два небольшихъ пензажа Академика Воробьева не могли шакже не привлечь вниманія: живой видъ лѣшинхъ горъ на Креспювскомъ осшрову и величесшвенный видъ Кремля Московскаго. Посѣшишели однакожъ замѣшили, чшо прежняя высшавка сего искуснаго пензажноша была блисшашельнѣе. Чешыре деизажные вида Академика Маршынова съ городовъ Кяхшы, Владиміра, Перми и Красноярска, могли бы шакже нравишъся, когда бъ въ шуманномъ шонѣ красокъ не было какой-шо моношонія и слабосши кисши; нѣшъ мѣсшнаго колораша, нѣшъ ошчешовъ, а ошъ эшого нѣшъ и дѣйсшвіл.

# 3 A J A . V.

Входь въ пятую залу быль трудень; у дверей стояла толпа избранныхъ посвтинтелейи, казалось, не расположена была далве подвигаться; не мудрено, зрителей удерживали здъсь Егоровъ и Шебуевъ. Здъсь,

18

у дверей, из спиренноиз и швстонь ущ. сполла работа Прочессора Егорон **Xb** маленькая каршина: юноша Іоаниь Креснь тель, въ пустынь ущоллющій жажду. -"Жаль, сказаль NN., чито вина каршина из шаещся въ шаконъ малонъ мвснів, хон впрочень произведенія художеснивь не и шиномъ измъряющся." "Однако жъ, тою риль одень изъ зрителей, на больнов пространствь болье отчетовь, в см ственно болве поля таланту." - Іонны, наклонясь на одно кольно, и правою рукою оптраясь на креспювидный жезль, 1вою подетавляеть сосудь подь струг . шочника, со скалм падающаго; поле карины — пензажь освняемый деревзяня. Положение фигуры прелесино ; голова встонена характера и не смотря на юность прознаменуеть Предтечу Бога. Снугюы пілій цвініь шіла каженіся сболівінсниев тому знойному небу, подъ которынь рок день Креслинель. Чпо касаешся до пени. жа на полъ каріпины, Пуссень писаль, быль правъ, не только архитектуру, ж вопныхъ, но даже и деревья каждой сирнъ свойственныя. — Впроченъ это бег двака. Кисть Прочессора, богашая Илан янская палитра блисшающь в в сель, какъ во всъхъ произведенияхъ Егорова. Ху-

ожникъ Т. тихонько полько замвчаль, ппо руки сдающся ему немножко длинноьашы прониву шуловища, - правая нога, кони и въ сокращения ( en racourci ) но какенися корошковашою; впрочемъ эшо мокешъ, бышь и опщинеская ощибка по повожению всей фигуры. Такъ говорилъ Хуцожникъ; но шв же и одни эрипели все

още сшояли и плонялися прекраснымь произведеніемь. Оно, не смоноря на маленькой разморь, производило большое дойсшвіе. Можно рошишельно сказашь, чщо каршина Г. Егорова, какъ tableau de chevalet прелестна, маленькой перль нынышней высшатки, но жаль, чщо одинь.

На каршинь Просссора Шебуева, изображающей Александра Невскаго — мы въ первый еще разъ видимъ сего Князя Рускаго въ Рускомъ вооруженія, а не въ дашахъ Нъмецкихъ рыцарей XVI въка. Осшавимъ послъдовашелямъ Дюрера пренебрегашь косшюмомъ, симъ красноръчивъйшинъ свидъмельсшвомъ дица исшорическаго. Г.- Шебуевъ кажешся сильйо эшо чувсшвовалъ : коснюмъ Александра Невскаго составленъ съ большою исшорическою разборчивостію, ощавланъ кисшью ученою и искусною. Не нельзя эшого сказашъ о лицъ Александра. Всъ люди огорчаются и воскищающей. но

одни и шь же чувсшва выражаются на н цахь раздично, сообразно съ ихъ свойсшы ми. Александрь Невскій быль вишязь, од ренный мужествомо, красотою величесты ною и крелкими мышцами Сампсона, по вы раженію нашего Исторіографа. Въ били на берегахъ Невскихъ онъ собственных копьемь возложиль легать на лице Бюрггра предводишеля Шведовь. Вошь почему мы гіе изходили, чшо мягкія чершы лица, лег кость кудрей, и вообще голова не совси опвъчаеть характеру випязя Невскаго. А Художникъ Т. говорилъ, что и самое на героя, какими бы священными чувстван ни воскрилялась душа его къ Богу, не во жешь бышь лицемь Анахорета. Впрочив это можно и оправдать целію, для какой произведена каршина; она писана какъ обопиношени для церкви. Въ шакомъ разъ **spond** она имвениъ много досшоннсива; однакожъ колориша, шуменнаго, неопреавленнаго, свышлаго, какъ у Ла-Франка пріящнаго во вкусѣ Пусс а`не moro на, кощорый ошличаль прежнія провые Ho денія сего извѣстнаго Художника. масшерская кисть всегда будеть узнан 1 на сей его каршинв. — Такъ разговаривал посвшители, стоя подль каршинь Егоров

\*) Истор. Росс. Госуд. Т. IV.

н Шебуева. "Ну что, сказаль между штыть NN. щдя съ нами далве, ну что, если эти разговоры подслушаеть какой-либо изъ творцевъ карпинъ сихъ?" — "Онъ увидить, отвъчаль я, что недостатки замъчають только тамъ, гдъ находять совершенства; но что напримъръ замътить почтенный Т. при этой картинъ, Спасителя бесъдующаго съ Мареою и Маріею, что онъ скажеть объ ней?

"Взглянемъ прежде на портреты Академика Яковлева! возразилъ Т. они имвющь достониства, а особенно портреть Козапкаго Генераль-Мајора Ефремова: очень похожь; ныпь круглости въ швлв, но ощавлпринадлежносштей очень не дуриа. ---68 Этого нельзя еказать о портретв Протојерея Гратинскаго, писаннаго Академикомъ Шаминымъ; однако жъ и онъ не безъ достоинствь "- Такъ говориль Художникъ Т. Но когда мы подошли къ вышесказанной картинь сего жь мастера, онь замолчаль. "Чшо жь вы объ эшой скажеще каршинь?" - Художникъ взглянуль на нее, улыбнулоя и прошель мимо. И въ самомъ двав - самому Теньеру не приходнае въ мысль написать Мареу и Марію въ видв Голлановъ.

(Оконгание впредь.)

278

### П.

# РОССІЙСКАЯ СЛОВЕСНОСТІ

Въ Россійскую Императорскую Акаден Предложвнів. \*)

По Всемилостивъй шемъ утверждения Уст ва и Штата Россійской Академін, приведени щедротнами Монаршими въ состнояние общи дъйошвовань и пощися о пользв Сюн #te n mhoria ya воопи, хоиня съ щого времени оть ней полезныя для языка взданы сочине и переводы, въ собственной ел minorpani вновь заведенной и успіроенной, шапечашавыя и хопия- кругъ дъйствій ел и распространия . гораздо болве прежняго, такъ, что не поч соотечественные труды ободряются от н по многіе и на иныхъ языкахъ извъспиные 35 5% вомъ свътъ Писашели, какъ що Линде, Добра ской, Эршпремъ, Ганка, в другіе; начиваюя переписываться съ нею и сообщаниь ей си произведенія; однакожь, дабы употребать и возможные въ шому способы и двяшельносы лочишаю в необходимо нужнымъ войши ши редъ въ въкоторое обозръніе сущносния в споятельствь Академія, перьое для ообсти нато ся устройства и распоряженія, моро для ожиданія оть пого лучшихь успѣховь пре шіе для всеобщаго о шомъ свъденія, и наково

\*) Сообщено опъ Г. Президенща оной Ами: мін. Изд.

Не безъязъвстно Академія, что накошорые эсьма несправедливые оцэнщики чужихъ пруэвъ, не смошря на всв ся сщаранія, обвиняющь е въ налости усптховъ. Недовольные никакими и попеченіями, они пребують ошь ней испоинскихъ рабошъ, не разсуждая о шомъ, чщо сякое скоропоспашное дале бываеть худо к Подобные щолки происходять отъ OBPOUD9 азныхъ причинъ: пногда просню опъ желанія лословить, иногда же отъ невъдънія обстояцельствь. Часто принимають слово Акаделия ъ особонъ накоелъ симсат опъ ся Членовъ, н е обвиняя инкого лично, обвиняющь Акадежію, ловно какъ бы она могла действовать, XOMA бы никто изъ составляющихъ ся Членовъ не Биствоваль. Но Академія ничего не пизоришь: на не еснь сочиняющая особа, а пюкмо общениво, пекущесся о пользв языка и Словесноснии. Эна номышляеть о способахъ, но произведение ныхь въ дейсньо съ должными успехами и доэпонношвомъ зависящь ощь лиць, прудящяхся в сообщающихъ ей свои шруды. Сверхъ сего колжность ел не о количестве произведений нещнея, но о добротть и полезносний оныхъ. Ипакъ восьма носправедливо разсуждающь пів. которые, не ошнося ничего къ лицамъ, не соображалсь со временень, не полагая особо изцанныя Членами ся сочниенія въ число Акадомическихъ трудовъ, и не довольствуясь изданныными ошъ ней произведеніями, пребующь, не ошь лиць, составляющихь Академію, но какь

бы отъ спінь ся, чрезвычайныхь й невозн жныхъ успаховъ. Я не полагаю между Члени Академія подобныхь щолковашелей, перье в уважению мосму въ нимъ; вбо думаю, что ка дый Члень, яко часть цілаго, сиголько же н чешся о чести всего общества, сколько в л чно о своей, а впюрое и попному, чшо ших предположение о Членъ Академии было бы да весьма предосудительно; ибо если оп hero самъ трудился и сдълалъ что нибудь, то от исполниль долгь свой; если же ничего н прудовъ своихъ не сообсдвлаль, никакихъ щиль въ Академію, то по какому праву, иземля себя, упрекаеть или винить техь понрищей своихъ, которые по крайней мврз ш ннбудь сделали? Я повторяю, что оннов в думаю сего о Членахъ Академін. Чпожъ при длежнить до другихъ Писашелей и судей, 15являющихъ иногда худое свое прошивъней pt/положеніе, що на шакіе шолки и суды Акан мія не должна смотрать : она не современный страстямъ угождать, не предъ ними оправли ваться, не новостами забавлять праздност, но предбудущему безпристрастнову сулу б . двлами своими предстать долженотвуеть, <sup>В</sup> такъ, осшавя на волю всякому нюлковащь, ш какъ хочешь, разсмощримъ возможносщь в 60% пимся къ разсужденію, какимъ бы образой пранесенію **дв**йствишельно способствовать

··( Оконганіе впредь. )

обильныйшихь успаховь.

### IV.

281

# **ОВРЕМЕННАЯ** РУСКАЯ БИБЛЮГРАФІЯ.

#### Новыя книги:

# **1 8** 2 0.

52. Урыски еремени. Собраніе согиненій Андрек Козлянинова. С. П. б. 1820, въ ткп. Н. Греча, въ 8, 90 стр. \*)

( Въ сей кинжкъ помъщены : Предисловіе въ сшихахъ, изсколько спихопвореній лирическихъ и другихъ, Алика и Майло или похищение Негровь (спихотворная повъсть) и въ прозв : Опыть Критико-Филосо+вческаго Словаря, в Мой разговоръ съ пріяшелемъ. — Если бъ книга сія издана была безь предисловія, то мы могли бы о ней распространиться; но теперь не можемъ ни хвалить, ни бранищь ес: въ первомъ случав подадимъ поводъ упрекнуть насъ въ потворствв, пристрастик и самолюби, во второмъ – уличишь насъ въ неблагодарносния къ твиъ незаслуженнымъ выраженіямъ, которыя Авшору угодно было обращишь къ Издашелямъ Сына Ошечесшва. Между швив, не измвняя ни той, ни другой изъ нащихъ обязанностей, обрашимь вниманіе чиппашелей на послёднюю сшашью сей книжки: Разговоръ съ пріятелемь по выходе изъ третьяго концерта Госпожи Каталани. Въ

\*) Продается въ книжныхъ лавкахъ Сленина по 4 р., съ пересылкою по 5 р.

ней заключающся мысли и сужденія о музи какихъ мы не чишали еще на Рускомъ язый 63. Роспись Российскили книгаль для ттеніл Библіотеки В. Плавильщикова, системать скимь порядкомь расположенная. З часть П. б. 1820, въ шип. В. Плавильщикова, ч стр. \*)

(Упоминаемъ о семъ капталогѣ но т причнив, что онъ весьма выгодно оплачиени опть всвхъ донынь язданныхъ : въ сосщаней онато шрудился ученый Лишерашорь, посили ющій труды свои исключительно Рускої М бліографія. — Всв извѣсшныя донынв Русків ор тинальныя сочиненія и переводы мочеслевы в семъ капталогъ съ величайщею исправносшо съ означеніемъ вполнѣ заглавія, именя Сочин пеля, Переводчика или Издателя, города в тор печатанія и формата; также упомянущо, коюрыя книги изданы подъ разными HASBABIAN Раздъленіе на статьи весьма простое, ссян спивенное и удобное. - Къ сей роспися присвокупленъ буденіъ алфавишный списокъ Россій скихь и иностранныхъ Писателей, конхъ тру ды въ ней упомянушы, съ ссылкою на нумера, подъ конми поставлены ихъ сочиненія. - Сверт шого намъренъ Г. Плавидьщиковъ, въ допони ніе къ сему каталогу, ежогодно издавать тоныя росписи книгъ, вышеднихъ въ продолжи мсшекшаго года. )

\*) Цъна 5 р.

# новости политическия.

Anezia.

Г Врумъ, Адвокашъ Королевы просилъ Верхій Парланелить отсрочнить производство дала в на шри недвля, для шого, чтобъ онъ могъ риготоветься къ защищению Е. В. Лорды едиогласно приняли сію прозьбу, и Палаша ошрочила засяданія свои до яг Сентября; въ сей ке день Г. Брумъ начнешъ оправдыващь Короству. Лордъ Ливернуль объявиль, что можно цапиь на що и болье сроку, но Г. Бруит не приняль сего предложенія. — Слухь носишся, ято въ числа свидателей вь ся пользу будить находишься знашныя особы, Кардиналы, Принцы и пр., съ колюлыми Королева почли ежечасно видвлась въ своихъ пушешеспивіяхъ, и которые гоновы объявных всв показанія прежнихъ свидътелей гнусною клевенною. - Говорятъ даже, что и Бертами лично явишся для оправданія своей благодзпіельницы. Генераль-Прокурорь, въ заключения овоей рвчи, сказаль, чшо долгь честим и справедливости повельваенть ему сіе сдвлать, если связь его съ Королевою не была пресшупная. Нынв онь находящся въ Милань и печашаещь книжку въ свое оправдание. Англійское Министерство не полагаеть никакихь преплисимый защищению Королевы, в даже предписало Англійскимъ Министранъ въ чужихъ краяхъ всъни средошвани способствовать ся Коммисарамъ въ оппыскания свидбшен въ ся пользу и въ оппиравлении ихъ въ Англи.

` Испанія.

- Въ разныхъ загранизныхъ вѣдомоспляъ в шупъ, чпо въ Мадрипів опікрышъ заговоръ р говъ Констипуціи, которые хопівли схваны Короля и увезпи его въ Галицію.

- Генераль Ріего, командующій войсками : Кадиксь, прибыль 18 Августа въ Мадрить представился Королю. Онь донесь Его Веляз спву въ самыхъ почтительныхъ выраженіят что безпрекословно повинуется приказытя его, и немедленно отправится по назначения въ Галицію, и что армія его послѣдуеть сег примѣру. Слѣдственно слухъ о его сопротине ніи Королевскимъ повельніямъ былъ несправел ьмвъ, и священная связь между Монархов. 1 народомъ отпнюдь не ослаблена.

— Въ Валенцін происходили безновойсти Въ народѣ разнесся слухъ, что заключенный в тамещней крѣпости бывшій Генералъ Губеры торъ Эліо, увезенъ будетъ оттуда для осю божденія его ошъ заслуженнаго наказанія То пы черни собрались предъ крѣпостью, п мал на гарнизонъ, который принужденъ быль отр зить силу силою. При семъ случаѣ убито око ло бо человѣкъ.

- Въ Кадиксъ получено извъстіе, чно п Буэносъ-Айресъ провозглашена Констинични Кортесовъ и принесена присяга въ върнося Фердинанду VII. - Конгресъ Юго-Американсы Республики Колумбіи прекратилъ всъ непри тельскія дъйсшвія прошивъ Испанцевъ, и вся пиль съ ними въ переговоры, для заключени с Испаніею союза, което основаніемъ будент собода Южной Америки.

— По новъйшимъ извъстіямъ изъ Мадит происходили шамъ безпокойныя явленія. Іст раль Piero 19 Августа явился въ шеатрі, био

Digitized by GOO

инящь сь восторгонь и пронзнесь къ зричнеиъ рячь, въ которой хвалиль свое поведеніе.

изступлении своемъ забылся онъ до того, ю запвль народную пвсню, оканчивающуюся эвами: Trago tu, perra (вшь, собака!) На претій нь зришели потребовали, чтобъ музыка зарала сію п'ясню. Полицмейстерь (Xefe politiна то не соглашался и поссорился съ Рісмъ. который въ досадъ вышелъ изъ театра. днялся шумъ. Народъ кинулся на Полициейсера, но быль съ прудомъ удержанъ солдата-1. — Правительство увидело въ семъ случав обходимость обуздать народныя собранія, и эршесы на то изъявили согласіе. Въ то же емя Piero сослань быль въ Овіедо, мѣсто его жленія, и лищенъ званія Генераль Губернато-Галиции. Адбютанть его Полковникъ Саньануэль, Веласко, Губернаторъ Мадришскій и рпинллерін Полковнякъ Манзанаросъ высланы ь городь.- Рісто явился въ собраніе Кортесовь;

хопівль оправдаться, но его не слупали. Коріесы, и вь числі ихь особенно Квирога, одоряють міры Правительства, коими отвращеы многія бідствія. — Нікопорые привержены и друзья Ріега, собравшись вокругь дворца, ь неисповствомь требовали его возвращенія, о ихь разогнали. Гарнизонь Мадрита, состояцій изь 10,000 чел., готовь прекрашить всякое лоупотребленіе. Когда люди научатся отлиать законную свободу ощь своевольства!

Португалія.

- О происшествіяхъ въ Опортѣ извѣстно инѣ слѣдующее: 11-го Августа тамошнее воиское и гражданское начальство втайнѣ услоились между собою произвести революцію. 12 исла поупру пушечные выстрѣлы возвѣстяли кинелямъ что время къ тому наступило. Въ з часовъ собрались всѣ войска предъ ратушею. Вскорѣ прибыли туда Епископъ, гражданскіе имовники и именитые жипели города. Они

прочиталя сочиненную на сей случай прен цію и объявили о намъреніи своемъ ¥ 906 ji временное правленіе, собращь Коршесовь н сили Консимпицію. За симъ всь они вышля балконъ, и обълзная о шомъ войску конторые громогласно изъязили свое улон сивіе; все сіе произошло въ порядкв и нияни Народъ разошелся по доманъ, а солданны воя ли на плеча Полковниковъ Кабріеру и Сента до. (ком были главными виновниками револю понесли ихъ по городу и провозгласная Гене - Англійскіе Офицеры были Ja Ri H **BP H34** аресптованы, но начальники новаго Правления вскорь о вободили, поблагодарили за преки ихь службу, и объявили, чшо не имающь и лобиссти въ вностранцахъ. Между BUSES N атла новаго! Правленія совершаются Короля, и върность ему и Браганцкому м составляеть одну изъ сташей новой **HOUSE** - Войска изъ Опорта (въ числі 2,000) ди лись къ Лиссабону, и по последнимъ извъсни находились въ Лейрв, въ 75 версшахъ онвъ о Многія области присоединились къ новому Зи влению въ Опоршъ, какъ що Бейра, Трасни Моншесь и Миньо. Консининуція провозглям въ Віанъ, Брагъ и Понше-де-Лямъ. Tpa+> A рание съ пяпилысячнымъ корпусомъ им изъ Лиссабона навстрвчу мяліежникамъ. -- ] гіе купцы, особенно Апаличане, перевода свои виущесшва въ Гибралшаръ. Королеки Правительство въ Лиссабонъ приготовило ташы, чпюбъ онпправишься въ Бразилию. -Парижскихъ Журналахъ пишушъ, что въ Ди бонь происходило сражение, и чиго 2000 чела лишились прилюмъ жизни, но это еще и буещь подшвержденія.

### Um atri k

- Умы въ Неаполъ еще не успоконансь и шушъ, чно шамъ соспавилось новая секие у тра-карбонариез, представляющая сильную об

цію пронивь Правятельства, и сочинлощая иски особь, кощорыхь намбрена принесли въ эріпву.

- По случаю оппправленія войскь вь Сицилію къ сввернымъ границамъ Королевсица, оптъ до 80 ппыслчь Карбонаріевъ вооружились, для граненія Неаполя.

- Въ Мессинв, открытъ недавно заговорь, злію котораго было зажечь городъ со всъхъ поронъ, и при всеобщенъ смятнении грабить и збойничать. Начинщики онаго (въ томъ чив Принцы, Бароны и Кавалеры) подкуплены или мятнежниками Палерискими. Они посажеа въ кръпоств и преданы суду. Сіе проистешвіе возбудило въ Мессинъ общую ненависть , жителямъ Палерма. Воины и граждане гоовы отразить ихъ нападенія.

- Въ 58 книжкъ С. О. говорили мы, что Паэрмскія войска взяля присшупомъ городъ Каанизетту, который не хотъль пристать къ поронв машежниковь. Многіе жишели приомъ лишились жизни, и весь городъ сожженъ ) основанія. Коменданіць онаго Полковникъ авальн съ осшашкомъ войскъ и двумя німсячаи гражданъ спасшихся опть гибели, пошель нониь себь пристанища, но его нигдь не смьніъ приняпів. Начальство города Кастроджіоини, къ станамъ коего приближилась нюлпа ихъ бездомныхъ странниковъ, выслало имъ нво оторое колячество съвстиныхъ припасовъ. но пинюдь не смало впусшить ихъ въ городъ, 1 бъявило, что въ случав вторичнаго появленія удешь оппражащь ихъ силою.

- Въ Рямъ ошкрыть клубъ Карбонаріевь, опорые состоять въ перепискъ со иногими ажными особами въ разныхъ спранахъ Европы въ пъсномъ сношеніи съ разбойниками, разблиными по дорогъ изъ Нейполя въ Римъ. Въ ислъ членовъ находятся знашные люди. Всъ ни взяпіы подъ аресниъ. >

- Генераль Пепе отправился съ 7000 вой въ Сицилию. Онъ намъренъ пойти прямо на лермо и пребовать освобожденія Неанолни окихъ арестанщовъ.

#### франціл.

— Въ Парижъ скончались Маршалъ Кещ маннъ, Герцогъ Валмійскій на 84-мъ, ж Марш Лефевръ, Герцогъ Данцигскій на 66 году а рожденія.

- Недавно взято подъ стражу еще сенья довъкъ военныхъ чиновниковъ. Нъкоторые в нихъ привезены въ Парижъ по почтъ.

— Капишанъ Гравье и сообщники его Бушя и Лежандръ, бросавшіе чиненыя гранаты на окна Герцогини Беррійской, преданы уголов му суду.

Разныя извѣстія.

- Вінскій Дворь, получнівь, какь пинут ношы двухь сильныхь Державь Европы, конт рыл объявляющь вь нихь, чщо не признают Консшиннуція в нынішняго правленія вь не поль, самь приступиль къ сему минию; но в извісшно еще, какія міры онь полагаеть ст илиь. Императорь Авсшрійскій желаеть с краненія мира. - Послідній курьерь, приби шій вь Віну изь Неаполя, привезь Императо собснивенноручное письмо Короля Неаполини скаго. Совітникь Посольства Вернерь они влень изь Віны вь Берлинь сь шайными ви ченіями. - Въ Австрійскихь арсеналахь ратающь въ продолженіе цілаго дня и ночи.

— Десять молодыхь Швейцарцевь, состани шихь вь Вана тайное общество, высланы от пуда. Троимъ изъ нихъ запрещено въбзжано в Австрійскія владанія.

(25 Сентября.)

# ) **T E Y E C T B A**. 1820. Nº XL.

СЫНЪ

# І. Россійская исторія.

Іроэкть ученаго Путешествія по Россія, ля объясненія древней Салвянской Исторія.

(Окончаніе.)

Изъ Веси черезъ сороднще, Череповець, Бълозерскъ а ошпиуда въ городище, зЪ ню въ Вельскомъ увздв при границв Кириловской. Посль въ Кадниковский увздъ 10 Семиаородной пустыни и чрезъ Кадинковъ въ Вологду, далве чрезъ Грявовецъ въ Човгородово, недалече отъ Любимской границы, чрезь Любимъ, городище на Мись (Мьзь)въ Кострому. Въ здъщней губернія, по Синодальному календарю, и Словарю Геогр. 17. стр. 350, есть Бълбожскій или Бълбажскій монастырь съ соборною церковью. Сіе древнъйшее урочище достойно обозрънія, ибо напоминаеть Вялбога, почитаемаго Славянани (Карам. І. прим. 184) и повторяется: Бълобоже въ Висмицк. пов. Сшобницк. пар.

староство.

Бълбогь при ръкъ того имени, (въ Понер

ніи Сполпинск. княжествь), вы въ Вепръ. 1217 года 16 Апрьля Би ла Папы Гонорія III. ап. 1. ерізім 332. Сіе мъсто, бывшее тогда в Каминской Епархіи, называется в вок, на Нъмецкихъ картахъ Billebel Нарушевись въ прим. нь V. кн. 2. §. 2 и прим. 38.

Бълобожница въ Чермной Руси, съ ли спор. Сырепта.

---- въ Пильзненск. пов. подъ Терновым

Вонть пяшь урочищь пропивополов ныхь Черному богу, и названіямь его вь ли зацін и Сербін; можешь бышь, еще боли подобныхь урочищь на Руси, но я не зами собранія въ одну книгу всёхь месть васс ленныхь вь Государсшве, какь шо мата а въ Австріи и Польше.

Изъ Косппромы черезъ Волгу́ въ городия послѣ въ Горцженицы до Городка въ Лухсков увздѣ, черезъ Кинешму въ городище нары Мерѣ, о копоромъ прежде упоминуль і при спарой Меріи въ Рускомъ увздѣ; т надобно сообразипъ сін мѣсща для ори сканія главной усадьбы Мерияей. Ваеро по ръкѣ Мерѣ въ Галичъ Мерской, 1238 го да пакъ называемый (Слов. Геогр. 11. сар. 10. Карамз. 1П. прим. 364.), далъе въ горор



ие на рака Косшрома въ Сольгалица, увзда. о Дувал, чию при р. Светние, упомянуной въ Карамз. (У прим. 292.), и внадения акой - по другой рачки. Въ жумлон. увзда ъ Негородово, Чухлому, гдъ среди городище с юстроена Соборная церковь (Слов. Геогр.) эпсель на восшокь въ Горожаниново на Вохномв, и внизъ до городница на Саскъ. Ірезъ Кологрийъ до Шанскаго городища на Веплусь и по сей ръкъ внизъ, чрезъ Венитугу, на югъ, въ Цалигороден. На Варнавинъ въ Городеца на Волгъ; въ убадъ онаго есть городно, въ Соменовскомъ: Горадици, и съ прав. сшор. Кезы Городилиян. Въ Балахнинскомь: Городець на Волгь 1472 года (Карама. Ш. прим. 13, Оштуда послъдую въ Нижній Новгородь. Здесь надлежнить осведомиться, какое находишся городище въ Княгининскоиъ, убздѣ на р. Сундовикъ, Саканское городище въ Арданювск. увзда: (Карамз. УПІ. сшр. 150), Баранчеево городище на Сурв (попъ же и шамъ же прим. 281) и будепъ ли ихъ болье между Окою и Сурою, кощо-. рой устье съ Кореневымъ островомъ (Слов. Геогр.) на Волгъ въ 1229 году кажется было границею отъ Болгаровъ, ибо по другой сноронь Суры выка Цьвка (Цывиль) вероашно что была въ Болгарской землъ (Карамз. III. прим. 63); шакже надобно узнашь,

существуеть ли урочнще *Аюлехосо* на Ви зв. упоминаеное прежде 1389 года (Кари V. прим. 122.)

По осмятрънія Нижегородской губе нія съ правой стороны Волги, надобно в воротнить въ Пензенскую. Въ Саранско увздъ, съ права стор Инсары, есль горој ще, въ Наровчатскомъ увздъ городчан еородищ- при ръкъ Мокшъ, в впаденія Ша дая (Слов Геогр. П. стор. 870). Отпиуда и Тамбовскую губерцію и увздъ, гдъ при р Керніъ есть городище; при р. Челновой кра сный городокъ или Лысыя горы; послъ в востокъ въ Чембарскій увздъ до городи (Дмитровскаго) на р. Воронь; въ Сердобскаї увздъ до старато Мещерскаго.

Между Черемисами и Мордвою (Мари) изславдоващь: какъ они зобуть нащи горедища насыпныя, ибо видно по Исторіи, чи сін племена давно ворвалися въ нашу зенлю, и могли узнать тогдащнее значени оныхъ, да и сами сладують подобному обряду, имая свои керемети или ограды в посвященныхъ къ тряму ласахъ.

# Болгарсков Царство.

Одноплеменное съ нами, ученіемъ Магомета, и мечемъ Батыя, сдълавнися чухдымъ для Славянъ, по истеченія въкою,

е сохранило намъ ничего единороднаго, оаннь Грозный возврашиль сіе Царство воему племени, но полько землю; кромь азваній Славянскихь несколькихь городовъ, прочее все погибло; одна почши участь стрынна нашихь брашій на востокь га западь: языкъ, обычан и наружный видъ, гужіе на берегахъ Камы и за Одрою Излавдователю инчего не осталося: одна назыпи городнщныя, пережившія всь сін перетэны, могушь намь шолько послужишь къ микрыппію общирности границь нашихь. Савдуень разсмотрыть сін памятники древнъйщіе, и сообразишь ихъ съ нашими; для шого единскивенно мой взоръ устремляю на сію страну, и наяврень видеть савдуюшія ивста:

Городище высокое (Богородское) на Сурь въ Кузнецк. утадъ.

--- увздный городь, шакъ названный по земляной насыпи, хорошо уцельвшей (Забловский IV. стр. 247).

 (Тресвятское) въ Корсунск. убздв, банзъ Аргаша.

— (Промзино) на Сурз.

 въ Вуннек. увздъ при исшочникахъ Еклы.

въ Симбирск. увздв въ начала красной Еклм. Городище недалече опть Ундаровъ (Зяблов I стр. 260 н 275); послв на лугову сторону Волги въ

----- (Крестово) недалече отъ Волгя. ----- (Архангельское) что съ ляв. спор Черемшана.

----- (Кокрлшское, Козьмодемьянское въ Спасск. увздв на Ушкв.

Городокъ, кошорый на западъ ошъ прежесказаннаго; послв въ развалины вликаго города Болгарскаго: еся ли въ ономъ городище?

Городище (Куралово) въ Спасск. увздв.

———— (Косяково) въ промъ же Спасск. 5. Городокъ (Казыкъ) въ Ланшевск. увздв о лъв. стор. Камы.

Городище (Рожествен. Никишинск.) въ Че спопольск. утздв.

---- (Студеной ключъ) въ Чисиюпол ( ----- (Зміево. Воскресенск.) въ Чиси» польск. увздв.

—— (Чортово) подъ Елабугою вр втокъ Тоймы въ Кану (*Зябловсий IV стр.* 89).

(Иски Казань, Князь Канаево)

> - (Айбашево) тамъ же въ 15 верспахъ опъ Бирска, на возвышенномъ мвств. (Зябловск. тамъ же).

---- (Караабызово) при вшокв р. Караабызовки въ Бвлую. (Слов. Геогр. ШІ. сщр. 298.)

> - 5 версшъ ошъ Уфы, при р. Уфъ. (Забловск. шамъ же снір. 322).

——— (Тура-Тау, то есть Городковая гора) въ Стерлишаматіск, убздв, на высочайшей горв (Зябловск. IV. стр. 346.)

Городокъ (красный) въ Богорусланск. увздъ опъ грани Самарской.

Кромѣ упомянушыхъ городищъ упоминаюшся еще около Грязовца и Вяпіки, какъ въ сшранѣ близкой, къ Болгаріи, могулъ бышь еще до рѣки Янка (Урала), на кошо-

рой Болгары сопрошивлялися нашесные Ташарь 1229 года (Каранз. III. прим. 355

О Хвалисахъ, я увъренъ, чито бил Славяне, ибо шакое название повшоряена въ Духовсконъ уъздъ, и въ другихъ сипра нахъ. Хвалынскъ, городъ на Волгъ, есшъна давний, и посщроенъ Мо́нархинею, конъ рая любила нашу Историю. О точнонъ и иъстоположении Хвалисовъ буду развъды ващъ, было ли оно на Поморъъ Каснийском по береганъ Урала, или вверхъ по Волгъ ближе къ Болгаранъ.

Въ обранной дорогъ черезъ Казан, буду слъдовашь къ успъямъ Свіяги, Цыва, Суры и Вешлуги, дабы узнашь, есить и чно примъчашельнаго въ яхъ окресниесшяхъ.

Такинь пунемь я намъренъ обозрын сію величайшую половину Славлискихъ » мель, имъл въ виду опредълинъ общирноснь и границы Руси древней опъ иноплемен ныхъ на съверъ, югъ и восшокъ. Ошъ ус пъховъ моихъ зависъть будетъ, и ошъ щдрошы Правительства, чтобъ по такозому же плану, объъхать и назначить прдълы Рускіе опъ Ливовъ, Ланышей, Липвы (Летува, Нидерландъ) которой сиенпость по діалекту и урочищамъ, миз вредставляется въ окрестностяхъ Друп, н

инив, чрезь самое Вильно, Ковно, и оптуда почния нрямою чершою къ Райгороду 255 года у Карамз. IV. прим. 102), гдв инчишел Руское нарвчіе у поселянъ, нывъ Польскомъ Царсшев, согласно съ свинимъ свидъщельсивомъ, приведеннымъ Г. Карамзина (І. прим. 68), чщо на восокъ Пруссін былъ Рускій діалекшь.

Владвльцы селенія старыхь Дорогоез ь Бобруйскомъ повъщь. и Слолы, мъсшеча на ръкъ Слолѣ въ Звенигородскомъ поьтъ, объщали доставить мит подробное эмисаніе сихъ пунктовъ первоначальныхъ Драговисей и Поляяз; но достовърнъй сообразящь оные слъдовало бы мит самому и эмптуда разсмотръщь окреспиности успъэвъ Дибира, Бога, Дивстра, и славимаго въ нашей древности Дуная. Все сіе принадлежить къ одной и мой же машерін; на предбудущее время осщавляю говорить о странахъ Славинскихъ за предълами Россіи.

Въ заключение повторю все, чщо я прежде говориль о моемъ замлина, що еспь скажу, чщо вообще составляетъ мой предмень:

1. Сообразнить во всёхъ сигранахъ насыпи городищныя по шой чершѣ, какъ показалъ я въ письмѣ изъ Гомля ошъ 29 Іюня / 1819 года, и повѣришь, сколько возможно, будушъ ли онв на всякой квадрашной и ль. Посредствомъ оныхъ же гореда смотря, гдъ они кончатся, узнать вра лы древней Руси и на вланъ означинь

2. Внутри Россій осмонтрынь из мъста, по которымъ назвалися окруп Вотская, Волоховская, Деревская, Голи Вятичн, Съвера, Семь, Мурома, Меря, Вес Мъщера, и прочіе, уважая въ птомъ прани самаго Нестора, который пинтетъ: и лр звашася имены своими, 242 сёдния на коти ромъ мёстё, тако и прозващася. (Шленер Рускій І. стр. 113.)

١

3. Обратить вниманіе на главныя и ръчіл провинціяльныя, какъ далече про спираютися, въ чемъ состоинтъ ихъ разии ца, и что могло въ оныхъ уцъльть вл древнъйшаго Славянскаго, чего письмен ный свътъ могъ еще не получить подоб нымъ образомъ, какая будетъ розница п одеждъ, спероеніи домовъ, и земледъльческий снарядахъ.

4. Какія найдутся наименованія ро иымъ звъздамъ, и произведеніямъ Приредк то есть пресмыкающимся, насъкомит, грибамъ и зельямъ.

5. Обряды, свадьбы, игры, пъсни, сте върія, и все, что будеть происходить из древнъйщихь времень.

• 6. Наконець все, что служнить можеть е только къ моему предмету, но и въ битую пользу ученаго Свъта, какъ то: тревнія монеты, особенно принадлежащія тъ Руской Нумизматикъ, и другія металлитескія фигурки и посуды, не ръдко опікрызавшіяся въ земль и могилахъ, письменныя, и всякія другія достопамятности — все Буду старапься получить, или доносить объ ономъ.

З. Д. Ходаковскій.

Санкишетербургъ 18 Марта 1820.

# . П.

ИЗЯЩНЫЯ ИСКУСТВА.

Академія Художествь. (Окончаніе.)

3 A A A VI.

Она вся наполнена рабошами Англійскаго Художника Г. Дова. Портиреты во весь рость: 1.) покойной Принцессы Шарлоты, 2.) Герцога Кентискаго, '3.) бывшей Англійской Актрисы Ониль (O'neill) и 4. маленькій въ росшь Его Высочества В. К.

Если имя Живописца принадлехи шому, кшо быстро, сивло H JOBKO M двешъ кистью, Г. Довъ имвенть на не все право; даже право на прозвание, каго по скорости работь, дано было одном изь славныхъ живописцовъ Иппаліянсихъ Luca fa Presto,\*) Лука Поскорве. И въ санов двав, редко кито моженть какъ Г. До писать съ такою скоростію, и со кы энимъ, давать такое сходство, такое в ражение жизни! Онъ, кажешся, одни взглядомъ ловишъ чершы лица: особещи дарь портрешныхь Живописцевь, варност глаза, у него удивительна. Сходство в портрешахъ его чрезвычайное. дъйсны поражающее; лица выходять изъ рамон это волшебство! — Такъ говорили зрит ли. И вошь все, чшо можно говорить нав. тэмь, копторые не виданть въ картинь 6

\*) Лука двлай поскорве! Такъ часто говорил оппецъ Лукъ Жіордану, Живописцу Неаполадин скому, котораго трудами онъ существовал По скорости, съ какою онъ производилъ работи, слова отца із Presto, обращила сму въ прозиніе.

t

в инчего, кропв предмеша, какой она едставляеть Что касается до Художковъ, до любишелей, кошорые ящушъ сунка, колораща, света и шеней, соглаи цвъшовъ, и пысячи другихъ вещей, каи одни знашоки Искусшва видншъ и не пающъ пленяшься ими, объ энгомъ Хужникь Т. вопь какъ, говориль намъ: "Г. эвъ выставилъ портреты необыкновенго достоинства — нътъ сомнънія: Это эонзведенія дарованія чрезвычайно орн-(нальнаго. Вэглянемъ на нихъ ближе : меиническій пріемъ руки его совершенно собень; кисть широкая, \*) смелая, бы- • прая, но слишкомъ быстрая, даже груая (heurte): она не кладешъ, бросаетъ раски, и въ другой разъ, кажешся, не догрогиваешся до нихъ. Ошъ эшого, посмогрвние на любой изъ портрегновъ Рускихъ енераловъ: одинъ в пошъ же жаркій понъ расокъ на лицъ старца Барона Сухпелена Графа де Вишта; опъ эшого всв портеты Дова кажутся работою a la prima, юдонь эскизовь, рабошою руки, кошорая е любинь повъращь себя, и пошему у

\*) Г. Довъ въ самомъ двлв, говоряшъ, рабопаетъ кистями особаго рода, связаниыми въ идв такъ называемыхъ мазилокъ. нее все безъ ошчетовъ, свътъ, колория и самый рисунокъ. Г. Довъ и самъ, каж ся, не имвениъ большой довъренности и рвовой рукв своей; онь, какъ слышам мъряетъ деревяннымъ циркулемъ лица, ( вонгорыхъ пищенть портиренты. Но взл нипе на портретъ В. К. Алвксандра Н коллевича: Художнику измъншлъ и цирку одинъ глазъ не въ линіи съ другияъ Вошь безь сомньнія луяшее изь произел ній Г. Дова: портрепть Ониль; она изобр жена въ ролъ Юлін изъ Шекспировой и мы: Ромео и Юлія. Кромъ необыкновчи красошы этой женщины, кромь ронени скаго ея положения, здъсь un je ne sais qui какъ говорянъ Французы, заснавлия зришеля плъняпься. Но какимъ сволой освъщена эта фикура? Надъ нею горы ламна, въ другой сшоронв свъшить луш а предметь освъщень, не тъмъ в не др гимъ , но какимъ. по преизымъ свъщой Разсмотрите перспективу - она везды правильна. Не смопря на все эпо, зришея ильняется. Воть доказательство талани Произведенія Дова дышать какимъ-яю » Heoów обыкновеннымъ чисплосердечіемъ, н силою выражени. кновенною ясностію Чувствуеть, чпіо дупта Художника напонена ею. Вошъ что даешъ волшебное м-

Digitized by GOOS

щество Живописи, какъ и всякому проведенію ума и руки человвческой! — Но ему есть мвра, всему есть шайная черь, за которою тотчась начинается чрези Поэть рность. За этою чершою H тотчась погрѣшають: ибо **ивописець** лониющся отъ Природы, отъ истины, пъ простопы ся. И чъмъ высшей силы рованіе, півмъ оно неосторожнье увлеэшу чершу. Микель Анжело ешся за ужилъ эпому примъромъ въ школь Иша---, янской, Давидъ въ школв Французской. --шь усилія бышь выразищельнымь Хуожникъ Англійскій впаль въ чрезмерность,

это главнайная погращность его произеденій. Къ эному, можень быщь, не менье пособситвоваль и вкусь народа Англійскао, конорому и славный Флаксманъ приесь, жершвы. Величайшее достоинство ортрешовъ природа, истина, безъ всякой, пакь сказашь, примвся украшенія. Но кисшь . Дова не производить черты въ порирепь безъ идеала; всв лица Генераловъ, болье или менве, съ выражениемъ meaupaльнымъ, ъ колоришомъ декораціоннымъ; 9H10 кивопись употребляеман для предметовь, сошорые смощращъ издали. Вощъ, къ сожаізнію, недостатокъ произведеній Англійжаго Художника, или лучще сказашь, общій порокъ школы Антлійской, комерні успахъ любищелей сей школы извіси подъ названіемъ оригинальносния. Сом эщимъ судья безпристрасшимый не мом не признать въ Г. Довъ шаланша исоб и новеннаго."

## Залы VII, VIII, IX, X, XI и XIL

Въ шести слъдующихъ залахъ, вис влены большею частию работны иннога Академія, кошорые на будущій годь ю вяшся къ выпуску. Эпто программы в Л вописи, въ Ваянія, и въ Архишекшур: И жду ими замвшили мы изрядный для и нающаго барельеть изъ глины ученика М насьева: Іосноь толкующій сны. Ho M единственный опыть сей, NN. выли удивление, что упри пяти Профессори Ваянія выходишь на сцену одинь шол ученикь. Замвчательны работы учения ; Живониси Жигалева и Сухихъ; шакже в рошія копін събольшихъ мастеровь, шея ныя Т. Совътникомъ Академіи Марши вымь, дввицею Гоміонь в Г. Гинојусов Но оригинальная работа сего последни живописный барельефь кунидоновь — ets прекрасное произведение: въ немъ видш В пина и пріятный обмань оппинески.

Наконець въ послъдней залв нашли иы толну близь небольшой картины на Маль. решь поставленной. Посьтищели всъхъостояній съ одинаковымъ удовольствіемъ мошрвли на нее и, казалось, не могли доольно насмотрышься на прекрасное изоражение прекрасного двяния. Въ поль, близь Эхины, Государь Императорь, соскоча съ рожекъ, спіремишельно наклоннется, чшобъ ю мочь какому-то несчастному цзь нароца ; онъ лежищъ безъ чувсшвь у дораги, ю на лиць его видень еще цвъть жизни. Івиженіе Госудлея быстро и живо, сходзитво удивишельное; кучеръ, дрожки и доша и отдвланы киспью искусною ; салой горизонить живая природа мьстна. Это карпина ученика Брюло впораго, но карпина те ученическая. Всв любовались ею; но всв пакже замвшили, чшо действіе кучера й. гошадей не опівъчасніть движенію Госудляя, здва съ дрожекъ соскочившаго Дрожки дазно уже, кажешся, стоять на масть, а нежду швиз пыль изъ подъ колесь и ногь юшадиныхъ еще не свла. "Жаль, говориль защь сопушникь, что Живописець опузпиль каршинное движение лошадей, вь thy иинущу, какъ кучеръ удержалъ ихъ. Двикеніе для выраженія конечно прудное, копораго Г. Брюла, язбъжалъ можещъ бынъ

20

и потому, что вь рисования лошадей, и жется онь еще не опытень. - Вирочен вы видише, фродолжаль онь, что это ни изведение есть порука за оппличное ры пвытьющее дарование, свидытельство вы красныхъ надеждъ, если только Г. Брюл не возгординися первыми счасшанвыми они тами. О! говориль Художникь. я знал многихъ молодыхъ Аршистовъ ; \ конюры погубили себя самонадвянностію, кош он обманули насъ надеждами: на чертв до ко торой дошли въ полодости - они осшь повились на всю жизнь ; гордосшь не въ спила ихъ далье, гордость во всъхъ Исач ствахъ преграда къ\ усовершенствовани Надобно учипься Г. Брюло, говорны с добродуниемъ почтенный солюбезнымъ путникъ нашъ, и учиться еще много, есл онъ холетъ утвердить насъ въ надеждар, какія мы о немъ пипаемъ; если XOYERA чтобы будущія произведенія его превось дили имившие опышы сполько, CROIN воть этоть его Наринссь, работа выны няго года, превосходишь этого Улися предъ Навзикаею, писаннаго прешьяго в да." Мы разсматривали ихъ и увидбля и самомъ дъль большую разницу; не смощч на то, что фигура Нарцисса есть REYNA иное какъ ученическое упражнение съ Ж

птуры, но въ ней видно не одно рабское подражание модели нашурщика. При недосплашкахъ замъшныхъ еще въ рисункъ, колоришъ и расположения шъней, а особенно на правомъ бедръ и ногъ, щушъ уже обнаруживается дъйствие ума воображения и игра киещи, водимой рукою вкуса.

"Выставки кончились. сказаль намь Т. и если желанія ваши не были со всъмъ удовлешворены ихъ качесшвомъ, надвюсь чщо вы довольны колячествомь; всьхь ихь сь программами учениковъ 190." "И мното н мало, ошвъчалъ NN; много пошому, что нихъ сосщавляющъ большая часть 135 только число; мало ношому, чшо и ожндаль болье работь Профессорскихь, карнсщорическихь; посль пяти льть тинь вакрытія Академія кажется можно было ожидать ихъ. Напропивъ вся выставка --одни почти портреты, работы писанныя за деньги, по заказу ....,"

Сопушникъ нашъ улыбнулся и ошвъчалъ: "Но какъ же вы думаете можно производить рабонны художникамъ? Или вы полагаете, чщо ихъ можно надълать, какъ дълаютъ кольцы, браслетны, серьги, кладуть ихъ въ ящикъ и ожидающъ покупщика? въ такомъ случав Художники въ Росси. — върные банкроты. Не говорю о по-

терв времени и трудовь; но они долго бы выручали даже издержекь на произволст карнинъ, а эши издержки не накъ наш вы думаеше. Извъсшная карплина какъ Егорова, Испіязаніе Хриспіа, каршина бе сомньнія лучшая, какую произвела Руская, споять у него въ рабочей съ вы года! Нышь М. Г. пусть любовь къ Ист ствамъ сдълается страстію, нуждою род і шогда удожники будушь рабоныш и безъ заказу : ибо тогда не два. BC BIN дома въ Россіи сшанушъ находить удованствіе въ произведеніяхъ Искуства ; погя и въ губерніяхъ не станущъ терпыть ю леваній Суздальскихь. Я даже не знаю з чвиъ и шеперь ихъ шерпять? Произведни дурнато вкуса, шакже вредны и въ Жню. пяся какъ и въ Словесносити. Употребл ніе въ храмахь однихъ произведеній Худов ническихъ имвао бы двоякую пользу в ре пространение хорошаго- вкуса XH30D си и выгоды Художниковь. Сей CHOCOD едва ли че върнъе, какъ побуждение в трудолюбію. всвхъ наградъ почесшных, хотя и онв сильны : но теперь to see ревностію къ трудамъ, куда у нась Ху дожникь буденть сбывать работы, стор щія ему и времени и издержекъ? Bom М. Г. почему наши Маршосы, Eropost I

•буевы на рышающея на какія либо больи произведенія, а занимающея шрудами, шорые имъ предложащь, или легкими рашами, чшобы цищащь о́дну свою любовь

Искуспьву.

NN. Вы правы — я молгу. Мы слышаоднакожь, что правительство и часшія лица довольно предлагали рабошь Проссорамь Живоциси.

Художн. Это правдя ; и если бъ всь ти работы, какія въ теченіе пяти лать крышія Академін проязведены ими, не или сданы, еслибъ всв работы Егорова и [ебуева были собраны въ залы, онв заняи бы большую ихъ половину и варно быи бъ украшеніемъ и честью нынашией иставки.

NV. Вижу, что я совершенно не правъ ь прежнихъ моихъ заключеніяхъ на счепъ ездъйствія нашихъ Художниковъ.

Снало быть, прибавиль я, не зная обпоятельствь дела, не надобно судить о емъ; а больщая часть публики такъ суить. И такъ М. Г. сказалъ я, оборошясь ъ Художнику, чтобъ и другіе увидели, акъ пріятель мой N., что они судить те всегда справедливо, знаете ли что я гочу? упоштребить во зло вашу откровецность. — Ваши извъстія объ Академіи а

деобенно мысли о предмениахъ нскуст хочу я напечашать." "MHOLO ANA MERAY спи, опврчаль Художникь, мысан ног жешть бытнь небезошибочны." "Ho w и доброжелаптельны, воя спосердечны зиль я; вы конечно высказали бы из в редъ самими Художниками; и плакъ позвол те ихъ сообщить имъ. Молодые умные Ар шисты, можеть быть, извлекущь изъна пользу, а опытные Художники ожнаятс сладкою мыслію, что и у насъ начинию судилиь объ Искусшвахъ. Повърьше, т пакже необи криппика для Художествь дима, какъ и для всъхъ-швореній Искусши и не кришики страшится дарование, и безмолвія, оно убійственно для талить Лучше бранить нежели молчать. Я востов сужденія и вашими мыслями зуюсь И другихь посвлителей, которые подслушы MUC Въ обществахъ нашего времени Ħ. въ слухъ ръдки и не обнаруживаются м народно, какъ на площадяхъ Аеннскихъ и кимъ же образомъ Литтеращоръ им У дожникь узнаеть мньніе общества, « не будущь печащащь благоразумных 4 NOS(II) жденій? Вошь почему кришяка бышь болье нужна для нась, нежели бы для Древникь.

Въ щакихъ разговорахъ оставя зали ставокъ, мы подходили къ новой чугун, й явсшницв. "Но всходишь на нее не поодяють, сказадь NN, "Чщобы красокь. совсьмь еще окрыпшихь не испортила. элпа народная, оппевчаль Художникь, но со запрещение не простирается на любиелей Искусшвъ и порядка. Если угодно и можеше взойщи на нее." Сперва ны синули ее взоромъ съ свней. По срединв съ сщашуя Генія Искуствъ возвышается ь кругломъ подножів; по легкости ero заключ въ немъ заключ ися печь, нагръвающая лестницу. Buумка достойная подражанія. Мы подняись на первую площадку; лестница соедияещь среднее жилье съ верхнимъ; ея смвое расположение, чугунная она висищъ на оздухв, удовлетворяець всьмъ условіямъ ихъ зданій : свътло, прочно и спокойно. швны укращены пиластрами в образующь одъ открытаго павильона; между ILEастрь на три стороны изображено споойное небо, и божества покровители Накъ, Аполлонъ, Минерва и Слава летятъ ъ свяшилище Художествъ, имъ не менье юбезныхъ. Фигуры писаны по методъ ГЛ Зезсонова родомъ масляной алфрески выше амвченной, двв, Аполлонъ и Слава имъ саимъ, первая по эскизу Г. Шебуева, в сльдния Г. Егорова; трещья, Минерва, Пр **Фессоромъ Ивановымъ, по собстивенн**и эскизу, и это едва ли не ручшее за произведение, по крайней мъръ по колория Чептвериюе настоящее отверстие сост аяетть входъ въ спальни воспитанияко Во впадинъ входа видима сплатул съ в лосьями въ рукахъ. У древнихъ пукъ в лосьевь быль принадлежностью Надехи Стануя здесь у места: пыпомцы Акадені - супь ея надежды. Куполь увънчивае австницу, изъ него падаетъ сввтъ; о очароващелень, а особение для гипсовы барельезовъ, украшающихъ четыре стор ны купола. На одномъ изъ нихъ Ашего рія Валнія, со встми принадлежностачи работы Г. Мартоса, на другонь Ж вописи, Г. Пименова, на препьемь 304 чества, Г. Малиновскаго-Демута, на 44 тверномъ Воспипанія, Г. Прокофьева. <sup>Та</sup> кимъ образомъ первые шаланщы Аки міи соединились для ея украшенія: лу шая дань признательности къ мъсшу и образованія. Однимъ словомъ опізывы в новомъ укращения Академия, каки семъ Слышали мы ошъ многихъ посвшящеле со всвмъ не увеличены. Расположение. лет косшь и великольпіе сей льстници, соор.

•нной по проэкшу Г. Михайлова, много ворящь о щаланшь и вкусь его въ Арлиекптурь,

Но въ нихъ могли мы еще болье увъниться, когда пользуясь предложениемъ служливаго нашего спупника осматриваа Академическіе влессы. Тамъ мы увидьи модель новаго строенія съ портикомъ а подобіе древнихъ Греческихъ храмовъ; нъ долженъ бышь украшенъ группою баельефа изъ цъльныхъ круглыхъ сшатуй, сопторыя примърно уже и приспособлены. ,Какъ, воскликнулъ NN, будучи въ залв Антиковъ и слыша отъ васъ, любезный Т. ють образъ древнихъ барельсоовъ, я порпикь Пареенонской почишаль шолько мепою, для насъ несбыточною, а теперь зижу ее сущность-это образець. .?" ,,И не эдинъ образецъ можете увидъть, перерваль Художникъ, взгляните въ окно, вотъ зданастоящемъ видъ, но только въ ніе въ чернь." — "Плъняясь красивою соразмърноспію и благородною простопою зданія сего, "и шакъ, говорилъ NN, украшение Зодчества досель намъ неизвъстное, но которос, какъ вижу по модели, величіемъ Ħ красотою должно быть несравненно превосходнве всего, что новвйшіе Художники до нынь изобрыпали, вь Россіи возобновищ-

ся? Мысль достойная Авадемін! Это за ніе будеть лучшимь урокомь питонца ен; вмѣсшо теорій и плановь, они будул имѣть предь глазами образець прекраснаю Продолжая прогулку по дому Акадет мы такъ же имѣли сдучай взгдянуть і спальни пищомцевъ и нѣкоторыя хозя ственныя заведенія. NN., видъвлій все за прежде, не узнаваль ничего, отъ бухні своею чистопюю и устройствомъ, мозн сказать, классической, до натурнаго влас са, устроеннаго съ ощличными соображен ями для удобсщва чтобы смотрѣть за рабо тами учениковъ, и для осеѣщенія натура

Вь одной между пры изъ заль или чавосць большаго двора Академичесаю насъ поразила; мы взглянули на него им ошкрышаго балкона. Кругъ его есшь вругь но въ большемь еще видъ, купола Рямски Пешровской церкви: мы еще подивились п нію Зодчаго ") начершавшаго планъ сеп величесшвеннаго зданія. Въ эшо время ув дъль NN, чщо на кругломъ дворъ изъ мян жесшва ящиковъ выкладывають гипсы. Ма

\*) Фамилія его не Какоринь, какь по ошиб было напечашано вь С. О. но Какоринова. Он однакожь умерь при самомь почши началь сыр енія и мысль его была уже окончана по чери жамь архишекшора Да Моша.

/знали, что это Эгинская скулитура, прагэведенія инколы ваяшельной, славившейся а 100 и болве леть до Фидіаса. Они не авно ошкрыты на островь Эгинь съ цьхрамомъ глубокой древносши; nop<sub>7</sub> іымь пикъ его шакъ же какъ Пареенона украз нень барельефонь изъ круглыхъ статуй. Зимъ опікрышіемъ переданъ намъ другой ц **10**лнъйшій иримъръ сего превосходнаго украшенія Зодчесшва. Оригинальные мраворы находящся шеперь въ Римъ и исправинющея въ часнияхъ своихъ славнымъ вантелемь Торвалдсономь. Президенть Академін выписаль слепки сь оныхь. --- "Кроме пользы въощношения къ Художествамъ, эти произведенія, говориль Т. и для самихь Археологовъ драгоценны: эно, можно сказать, великіе листы къ Исторіи Искуствъ Греческихъ, до сихъ поръ ей недостававшіе. Извъстно, что школа Эгинская, объ произведеніяхъ которой до сихъ поръ мы не имъли понятія, соспавляетъ первоначальную Эпоху ваянія Греческаго. Какой предметь, говориль съ жаромъ Художникъ, какое поле для любишеля искусшвь, копорой захочещь сравнить ваянія Эгинскія съ Авинскими; шеперь и шъ и другія накодяшся въ Академіи. "Въ продожение нашего разговора мы шакъ же узнали, чшо

модель съ шворенія славнаго нашего ви піеля, гипсовая группа Минина и Пожарсь го Государемъ Императоромъ куплена у! Мартіоса за 12 піысячь рублей и предост влена въ пользу Академіи. Такимъ образов лучшее произведеніе отечественнаго т ланита будентъ укращанть храмь Хун жестивъ,

Благодаря моего пріяшеля, а еще бол ше моето Спушника, я съ чувствами уло вольствія, съ мыслями пріяніными оставилъ Академію. При накихъ щедропал Монарха, думалъ я, при такой просвище ной попечательности и ревности начая ствующихъ надъ симъ заведеніемъ нелки не ожидать, чтобъ оно не ознаменено пользы своей блистательными доказатель ствами. Година благотворна, надежая и п^оды не сомнительна, но для созрыни ихъ — нужно время.

3.5

317

ÌII.

# оссійская словесность.

# в Россійскую Императорскую Академію Предложеніе.

(Окончаніе.)

Академія состонніть изъ тестидесяния челокву Членовъ (редко въ полномъ числя). Сів не всегда могупъ дъйствовань съ раa one hi ною ревностнію, и единодушісмь. Одни изъ нихъ псущениемами, другіе завящы, шрешья не раположены, и шакъ далъе. Многіе по разнымъ ричинамъ весьма ръдко нан никогда не посълають Академическихь собраний; другіе хопл посъщають, но не всъ упражняются въ соиненіяхь: Многіе печатають свои произведеія сами ошъ себя, що есть особо, не внося жь въ Академію. Такимъ образомъ собственно \кадемическіе пруды, ошъ ней издаваемые. сичающей медленными и не скоро возрастань югушъ. Между шъмъ сій пруды заключающъ ъ себя важныйщее и тлавное двло; ибо какое ы ни было спихошворное или орашорское поизведение, но оное не сопь еще прудъ, раняющійся соспіаву Словопроизводнаго Словаря. ли основашельной Граимашики, или правиль Граснорвчія, не оъ другихъ 'языковъ переведеныхъ, по изъ своего собсивеннаго почеринуныхъ и къ нему принаровленныхъ. Таковые пруды требують долговременныхъ упражне-

ній. иногихь размышленій, прудолюбни спротаго и осмощришельнаго ума, такод выслушиванія, советовь сь выборомь одние оныхь, и, словомъ, крайняго раченія. Предари hie какова нибудь важнаго сочиненія, наприм Словаря, не можешь иначе бышь провзюди какъ спараніемъ опредъленныхъ на по пре или четырехь. Члековь, которые бы по вра начертанному плану безпресшанно тыз за мались. Они должные собраннь, присоновни опредълить, упвердить слова, обогалия п мврами, и пошомъ прочищывань вхъ в оф нік, для нікоторыхъ шокно замізчаній. Гани трудъ и работа лежить на нихъ, Безь от Словарь не соспавния, и даже полноша в споинсливо его къ нимъ должны опносний ибо никакой прудъ яначе не совершаещи, п и безпреплиственных рын уединеннымъ шленіемъ. Сочяненіе Грамматики есть дио, <sup>и</sup> меньше трудное, какъ и Словопроизводене См варь Академія въ собраніяхъ своихъ никогда в моженть ее сочинициь. Гранмашику должен " спавишь одинь кто нибудь, имвющий глубой въ языкъ знаніе. Академія покмо прослушиме ого, разсуждаениъ, взвъшиваениъ доказатели подаетъ ему совъты, но дъло совершаеть ов Сочиненіе Рипорики, или правиль Красворія или курса Словесносии, пребуещь соедние многихъ клчесшаъ : 1.е, просвъщеннаго наушя ума и здраваго разсудка; 2-е, чиления иносни<sup>не</sup> писанелей; 3 е, почерож ныхъ классическихъ маго ошшуда вкуса вь выборь изящиаю; 👫 оамое главное; знания свойсипвь и сили ящи

Digitized by GOOS

оето. При разсуждения о сихъ важныхъ чапяхъ Словесности долгъ Академін желать н щися, чтобъ оныя доведены быля до всевовжной степени совершенства; ибо можно съ съ малыми шалайшами и скоро сдвлаць; гь тожь носять будуть имя Словаря, Граматики, и науки Стихонворства или Краснозчія, но сочиненныя безъ достаточныхъ свъзній и должнаго трудолюбія, легко могуть эльше приносний вреда, нежели пользы. Языкъ ниъ (есшьям мы не спіанемъ его разсъкать и псвченную половину смъщивать съ чужими ювами) глубокъ и облиренъ. Онъ не по чужоу богатству и устройству; но 'самъ по себъ огашь и правилень. Ломоносовь, сочиняя Граматику, уподоблялъ его морю, едва имъющему редваы, признаваясь, что онь не измъриль 🛓 альнией части онаго. Мы часто называемь го необразованнымъ, для того можениъ бынь, по образованность его выше нашихъ въ немъ. въдъній. Умножимъ оныл въ насъ самихъ, и югда образъ его, для вернаго начершанія онаэ, ясные намъ онткроется. Тогда Словари наія, Граммашики, Ришорики, не будущъ списки ъ Греческихъ, Лашинскихв, Французскихъ, Нъсцкихъ; но прямо Рускіе подлинники. Мы ниогда ие достигнемъ желаемаго, естьли не бращая присшальнаго вниманія на природныя ершы языка своего, станемъ придаващь ему ужеземные образы, болье намъ извъсшиме, и резъ шо, шакъ сказашь, образуя безобразишь ный. Дабы дать ему истинное образование, адлежищь въ немъ самомъ искапіь онаго; взніць

за начало тому самый корень и призод верійнну его въ продвътаніе, а не о рі корня привявать къ засожнему спеблю су вътви.

Руководствуясь таковыми и подобным ну правилами, Академія, желая умножищь за хи въ издаваній полезныхъ для языка в См свосили книгъ, отласила, сообразно успави ему, поощренія и награды півнъ, кно в спавиль ей свои пруды, и когда найдешь ихъ соопівниспівующими ся намбреніям. П изкедение сего въ дъйство требовало особ опідвленія Членовъ, копіорые бы присылен сочиненія или переводы прочипіывалі ош! чала до конца, двлали на няхъ свои прийзчи опредвляли имъ цвну, и тред тавляли ини свое о нихъ въ Академию; нбо безъ пою засъданіяхъ Академическихъ; продолжающи не болье прехъ часовъ въ недълю, ини 001 неніе или переводъ въ цвлой годъ не про пися за безъ строгаго разсмонръми ни выхъ произведений, Академия можешь воли тащь себя справедливому осуждению, чно би спипельница чистопы языка, не набложе онаго въ одобряемыхъ или издаваемыхъ со п тахъ. Для сего учредила она два разряда ими TIDEALT мишеша: одинь, долженспівующій сшараніе о скорвищемъ изданія напечамани уже болте половины Словаря по азбучному " рядку. Члены сего Компитета сущь следующи В. М. Севергинг, Кн. С. А. Шихматов 1. Сежитьянова. спремын Секрет. И. С. 1065. Другой, подъ названіемь Разслатрини

иео Колитета. Члены онаго суть: А.С. Никольой, П.М.: Карабановъ, Кн.С.А. Шихлатовъ, И Астребцовъ, А.Ө. Севастьяновъ, Непремън. экрет. П.И. Соколовъ

Многія книги симъ Коминешомъ разомонірѣы, и накоторыя по разнымъ прачанамъ воззащены сочнишелямь ихь или переводчикамь; угія же напечатаны или печашаются съ пообіемъ и наградою оптр Академіи. Но сего еди-LTO онідвленія недостапиочно; нужно еще странть особый Комитень, кощорой бы подъ менемъ Попегительнаго Колитета собираль мъ самимъ ` шворямыя, или оппъ другихъ Члеовъ и посшороннихъ Писанелей присылаемыя ь него сочиненія, изъ конхъ прозанческія мосещь онь отсылать въ Разсматривательный сомитень, а спихопворныя или до Краснорвія касающіяся разсматривать самь, и тв изъ выхъ, кои найдетъ достойными, сообщать въ кадемію, которая, по доввренности къ его одоренію, безъ дальньйшаго уже разсматриванія у сепь помещать оныя въ повременныхъ своіхь изданіяхь, или печашать особо, смотря по еличинь сочинения. Члены сего Комишена супь льдующіе: Преосвященный Евгеній, Преосвящениый филареть, И. И. Длитрiees, Ю. А. Нелецинский-Мелецкий, А. Н. Оленинь, И. М. Миравько-Апостоль. А. А. Писарееь, Н. М. Карамзинь, В. В. Капнистъ, Кн. А. А Шаховской, Кн. Д. П. Горгакоев, В. А. Жуковской, И. А. Крыловь, Н. И. Гитдика, А. Ө. Воейкова, А. Х. Востокова, Непремън. Секреш. Л. И. Соколовъ.

<sup>2</sup>**I** 

Члены сего Коминена назначающия: н для попеченія о собиранія шакихъ провзеден кон по. ихъ разсиотрънію сочтушся дозві ными бышь изданными ошь Акаденія. 2-е. () могупть собстивенными своими парореніями и ташанть Словесностіь, издавая ихъ подъ ски именемъ ошъ лица Академіи, чрезь чшо, вст DAA HWYEFO CAMH, BOSBILCAIRD достноянскію і то общества, коего называющся они Члеви 5-е, Публика будель болье извъсние о дыся яхъ и распоряженияхъ Академии. 4-е, Компи (вошьли попеченія онаго будунть успъшы) і женть синолько присонювиль или собраль и наго рода сочиненій, что удобно будовь ра лить ихъ на несколько разрядовь, и шогд и демія назначніпь дни для пубдичныхъ чыч какъ пю, къ пользъ и удовольсйно слушания авлано было въ Бесвав. Любителей Россиси Словесносши.

Хошя опсупсивенные Члены сего Кон шеша и не моѓунъ удобно сносишься в од щапь съ присупсивенными здъсь Членаш, ч накожъ сіе не мѣшаешъ имъ дъйсивоващь; они опщоль, гдъ находяшся, могушъ все в чшо сами произведущъ, или иной кло со щипъ имъ, присылащь въ Попечищелькой и мишешъ, которой по разсмощрънія, съ причаніями своими, препровождаещъ ихъ чрез и премѣннаго Секрешаря въ Академію.

Члены Академін могуть прямо къ ней о сыланіь или отдавать скои произведени, <sup>н</sup> посторонніе писатели должны относиться оными въ учрежденные Комитеты; пбо ря

ы они и прямо прислали въ Академію, но она ля опнобранія о нихъ мизнія шудаже ихъ прероводищь.

Комишеты имъющъ право обращать винаніе Академіи на пъ труды, кон по мизнію къ заслуживають какую либо награду.

Оба Комишена одобренныя ими сочиненія присылають въ Академію, каждый за подписаценъ всяхъ составляющихъ оный Членовъ, вылючая онісутствующихъ. Буде же кщо не годпищенъ, що о немъ сказать, чщо онъ о социненіяхъ сихъ извъстенъ, но не подписалъ.

Естьли кто изъ вышеозначенныхъ Членовъ обоихъ Комилетовъ по какимъ либо причинанъ не пожелаетъ быть въ оныхъ, то долженъ отозваться писменно, дабы Академія могла на мъсто онаго избрать другаго.

Академія съ своей стороны не оставнить заботншься о продолженія издаванія полезныхъ для языка сочиненій, кощорыя въ совокупности съ сообщаемыми ей отъ Комитетовъ стихотворными и другими твореніями могли бы со времененъ составнить достойное сего знаменитаго общества собраніе трудовъ.

Президенить Академін Вице-Адмираль

Александръ Шишкосъ.

Digitized by Google

Сецилбря 18 дия 1820.

324

#### IV.

#### стихотворения.

Къ Провидънію.

Предъ Богомъ милости я сердце обнажия. Онъ призрълъ на мое крушенье, Уврачеваль мой духъ и сердце укръпиль; Несчастныхъ любишъ Провидънье.

Уже я слышаль крикь враждебныхь миз «ри Да сгибнеть онь во мракт гроба!

Но милосердый Богъ воззвалъ миз какъ 0m "Хвала пебв презрвныыхъ злоба!

друзья швои — льсшецы, коварство - <sup>в</sup>

,,Обманъ невикносши смиренной; "Тошъ, съ къмъ шы хлъбъ дълилъ, бъжшъч дашь швой шы

"Его коварствомъ очерненной.

ото за шебя на нихъ возснтановаю я суди, "Необольсинимаго попномсинва,

"И на челѣ своемъ злодън не сошрушь "Печапи черной въроломства. —"

Я сердце чистое, какъ жертву для небез, Хранилъ любви въ груди суровой, И за годы поски, страданія и слезъ Я ждалъ любвя, какъ жизня повой;

читожь? произнося обыть ея святой, Коварно въ грудь мив ножь воизали;

поварно во груде мне ноже вонзали;

ошинолкнувъ меня, убитаго душой ,

На гробь съ улыбкой указали.

ы! минушный гость на жизненномъ пиру

Исцивши горькую отраву,

ке склонялся я ко смершному одру,

Возненавидя жизнь и славу.

ке въ послёдній разъ приветствовать я мниль

Великолапную природу.

вала meбs, мой Богъ! пны жизнь миз возвра-

И сердцу гордость и свободу!

пасительная длань, почій еще на мив! Страхъ тайный все еще со мною: ть бури спасщійся пловець и по землв

Ступаеть робкою стопою;

я еще плыву и бездны подо иной!

Вышь можешь вновь гроза ихъ взроеть, ливьющійся брегь вновь ошуманишь мглой,

И свъщъ звъзды моей сокроешъ.

Э Провидение! шы, шы мой зыбкій чолнь Спасало бурями гонимой ;

Не брось еще его, средь новыхъ жизни волнъ, До присизни – уже миз зримой.

Н. Г-сь.

#### современная руская Библіограф

#### Новыя кнжги:

#### 1820.

64. Частнов Естествеоное Право, сочини Θеодороль Шлальцоль. Переведенное а тинскаго, и съ прибавленіель Исторіи и тературы Естественнаго Права издан П-из С-из. С. П. б. 1820, въ шин. Ит гаторскаго Воснитательнаго Дона, въ 8, М и 119 стр. \*)

( О содержанія и достоинсливь сей на самь Переводчнаь и Издащель, въ предясло своемь, говоринь сльдующее: "Праю Ел спвенное, изложенное вь асоризмахь О. Шль цомь, однимь изъ славньйшихь Просссия цомь, однимь изъ славньйшихь Просссия то сстественнаго права, помъщеннаго и и наидоись der Rechtsphilosophie Halle, 1807. & и ность безъ поверхносцинаго образа имал строгая матемациическая метода безь перя

•) Продается въ С. Петербургѣ: въ княжно лавкахъ Академія Наукъ, Слениныхъ, Паше щикова, Глазунова и Занкина; въ Москаз у је зунова. Цъна на любской бумагѣ 5 р. Иногоря име прилагаютъ вѣсовыхъ денегъ за пересия одного еунта. Желающіе получнить княгу са въ большемъ числъ акземиларовъ, могуть але соваться на имя самаго Издашеля Пепира Се гѣевича Сергѣева въ С. П. бургскій Уняверся шешъ; причемъ сдълана имъ будетъ соощія сшвенная уступка.

Digitized by GOOGLE

-ма, леподражаемая крашкость при всей можной полношь, сущь превосходныйшія доэнисшва сего небольшаго творевія, побуинія меня къ переводу его на Россійской ыкъ. Ибо не всв равно могушъ и желающъ шать книги на языка чужестранномъ. Чипаельжелающій пріобръсть обширный кругь эндическихъ свъденій, будеть имъпь въ семъ. ководствь Аріаднину нипь, которая предоанинъ его ощъ соблазиа постороннихъ м жныхъ умствованій; желающій визнь спрадливое понятіе о Правь Встественномъ не деть принуждень чипаль множества разсужній, для него скучныхъ и безполезныхъ; чиэвникъ, обязанный имъть основательныя свъьнія по сей части, найдеть върваго и нескучаго руководишеля къ исполнению своей обязиности. Сей то последней цели желаль я томоществозань присовокупленіень Мснюрін

пространной Липературы Права Естетвеннаго и облегчить памань читателя и пруды его въ прімскиванія разныхъ предменовъ прибавленіемъ оодержанія паждой станцьи и алеавитной росписи предметновъ и именъ, аключающихся въ сей книгѣ. Въ Литератув принялъ я за основаніе твореніе извѣстивато ивовю ученостнію Ерлангенскаго Проессора Гроса, дополнилъ оное писателями Французскиим и продолжилъ до послѣднихъ временъ.)

ΥI.

новости политическия

• Алезік.

- 6 Сентября проиоходило въ Нижней Пан ить Парзаменны любопыльное и шумное засы ніе. Канцлерь Казначейства предложиль сость внить коммисно для иопрозненія у Палаты Ік ровь свъдвнія, въ какомъ состоянів находищи авло Королевы. Опиозяція поднялась при сеч случав пропивь Министровь всеми своини с лами. Гоогоузь упіверждаль, что Нижній Паламенть ошнюдь не должень участивованы в Семь дала и что оное совершенно надлежни оставить на отвътственности Верхней Па ты "Въ этонь деле обезчещены, говориль о не Королева, а Король, Парламентъ и ошеж Наши Минисиры, наши Послании в CIIIBO Адрокащы являющся преду всею Евровов в видь шпіоновь, наушниковь и покровителей лжесвидательства! И нашими гнусными разысканіями занимается наша Верхняя Палата, ч подпора Государсива!" - Посль него говоры Генераль Вильсонь, и между прочимъ сказал) "Я слышаль показанія всяхь свидешелей, и ж ту смело сказать, что все это дело произони опть гнуснаго заговора. Еслибъ я имълъ шысну жизней, що пожершвоваль бы ими для 31.00 щенія Королевы!" — Г. Юмъ: "Зачьмъ не при ставлено въ эпомъ деле достоверныхъ сви шелей изъ Англичанъ? Зачъмъ оскверния Аг глію присушешвіемь людей, коннь никшо не и ряшь? Чужіе Дворы препяніствують онприлению свода свидетелей въ пользу Королени, по проискамъ Г. Броуна ; но при всемъ номы увъренъ, что Королева одержить побъду. Крыне сожалью, что поведение нашего Правяны

ва иредспиавнао насъ предъ всею Европою въ знаномъ и жалкомъ вида. Чужеопранцы сибися надъ нами, видя, какъ одна женщина упорвуещъ всему. Правишелъству." — Лордъ спиельре опвѣналъ ; что всё эни доводы нио не значащъ, что Правительство идетъ имъ, надлежащимъ пущемъ, не забояплсь о спныхъ полкахъ. "Желаю, сказалъ онъ, чтобъ ролева была оправдана, и если существуетъ оворъ, що буду пресить почтенныхъ Члезъ оппозиция въ помени. для открытія ето цовниковъ " — За симъ собраны были голоса, предложеніе Миниспровъ было примато больпонномъ 54 голосовъ.

Вь Дондонъ прибылъ Маркизъ Сагурании съ пругою своею и объдаль у Королевы. Онъ кодишся въ числъ свидъщелей ез пользу Коровы.

- Ишаліянцы, бывшіе свид'я полями протись родевы, отправлены 26 Авгусица на 18 пувчномъ бригъ на швердую землю.

-- Королева подарила портреть свой Лоннокой ранушь. Лардъ-Меръ не хотвль прить онаго, до оконцания ел процесса; но вакоцъ, выслушавъ нѣсколько сильныхъ ръчей въ эльзу Е. В. долженъ былъ на що согласиться.

#### Портузалія.

— Лиссабонское Правленіе опредѣлило, для 5узданія возмушившихся жишелей Опорша, сокапь Коршесовь, и опправищь къ Королю розьбу о возвращении Е. В. въ Порщугалію. — Между шѣмъ духъ непокорносши сему равленію распространился и въ южныя прочиціи сего Королевства: вездѣ шоржествующъ меденіе Конснимпуніи.

#### Испанія.

- Въ Журналѣ Missellania, опличающемся своодными мыслями, помѣщена сильная стапья ропивъ Piero. и другихъ виновниковъ безпокойствъ въ Мадриний. "Испанцы !" сказано в ней : "знайлю, безначале споль же патуба, какъ и деспонизмъ ! Правительство не долже болться криковъ шумной полиы ; оно долже быль благородно, рвшительно и возбуждат уважение въ разныхъ парийахъ. Слабоснъ ел подаенъ поводъ къ дерзкимъ и своевольным посшуцкамъ !."

— Армія, находящался въ Кадиксъ и на сощр въ Леонъ, переводишся въ другія мъсша пошом чно шамъ оказались признаки желшой лихори ки. Она повинуещся въ почности повелзвіли Правмилельсива.

- Адьюшаншы Генерала Ріего обнародовал чио не онь, а они запали въ шеашря, и чио н признанія въ своемъ просанунка они ожядают прощенія.

- Во время навъсшныхъ безпокойснивъ въ на анпръ концинася за Полициейситера Генери Торрейосъ, Командиръ полка Фердинанда VII, е дъвшій шри года въ шюръмъ Инквизиціи въ и ленціи. Онъ объявилъ менсиловымъ манисита камъ, чщо они шольке по его шрупу дойущь до Полицмейсшера ; исполиявшаго свою обязаносщь, н икъмъ усмирнаъ йхъ.

### Италія.

— Авсянрійская армія, ндущая въ Иналія сосіпоннъ изъ 42 полковъ пэхопны, 18 полков конницы и приличнаго числа аршиллерін. Одя колонна ся иденть къ границамъ Пісмоннта.

- Въ послъднихъ нумерахъ Авсшрійскаго блюдателя помъщены слъдующія извъсти Неаполъ и Сициліи: "По послъднимъ извъсти ямъ изъ Неаполя отъ 24 Августа безначали разстройство всъхъ общественныхъ связи тамъ ежедневно возрастаютъ. Карбонаріи репустили слухъ, что Министръ Юониціи Разчіарди съ помощію общества калдераріи (кпісльниковъ) составилъ заговоръ для инатропр

сенія Констинццін. Вскорі открылось, что по не нравда; между тімь Карбонарія трое упокъ были подъ ружьемъ; безпокойство и мянненіе господствовали въ городі; Министры аходянся безпрерывно въ опасносния лишипът я жизни: ихъ обвинлюпъ въ деспотиямі, изівні и пр. и говорять, что они первые паупъ при возмущенія народа. — Такое же смятеніе господствуеть въ провинціяхъ. Уголовыя судилища закрыты, потому что Карбонаім утрожали смеринію тімъ судьямъ, кои вздуцающъ заниматься своею должностнію. Воорукенные кинжалами шайки разбойниковъ вламыаются въ домы Чиновниковъ, и принуждающъ ихъ спасаться бысствомъ."

- Генераль Пепенпригласиль всяхь конскрипповь вемедленно явишься въ свои полки.

- Въ Сицилій междоусобная война со дня на цень усиливаешся. Въ Мессинъ гонновящся дащь илиежникамъ ошчалнный ошпоръ. Шайки разюйниковъ, называющихся солдашами Палерижато Правленія кодяшъ по осщрову, жгушъ цойы, умерщилающъ и грабаниъ всъхъ жишелей безъ разбору.

- 9-го Авгусша семь Оонцеровъ Сеймскаго легіона, выданныхъ Нидерландскимъ Правишельсшвомъ, привезены подъ сшражею въ Парижъ.

- Въ Минисшерскомъ Журналъ (Journal de Paris) сказано, что Правишельсшво, на основанія закона объ ограниченія аячной свободы, 14 Мая сего года, посадило подъ спражу шолько 11 человъкъ: четверо язъ нихъ немедленно освобождены, шестверо преданы суду, а одинъ недавно посаженный (Полковникъ Сосе) еще находится въ шюрьмѣ.

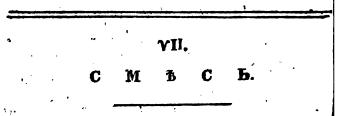
- 29 Авгусша ощкрышъ въ Домреми памяшникъ знаменишой Іоаниз д'Аркъ, изявещной подъ имененъ дввы Орлеанской.

Разныя извѣстія.

- По паршикулярнымъ извѣстіямъ съ Коре́у, ошкрыть на островъ Занть опасный заговоръ (прошивъ Англичанъ) въ самое ню время, кон гошовились привести оный въ дъйстиво.

- Извъстно, чпо въ Испанія и ся коловія не периэли Евреевъ. Нынъ объявляствъ Ман Грегоръ, Главнокомандующій въ Новой Грена чно Евреи могушъ селипься въ сей зенлі пользоващься всъми гражданскими правани.

#### (Изъ Берл. и Гамб. В.)



#### Замъчанія на одну<sup>ч</sup> статью въ Журная Отвчественныя записки.

Прочитнавъ въ 5 номерт Отесестения Записока, издаваемыхъ Павлоль Свинымым. ептр. 105 - 107 разсказываемое O ROKOŽION скульптора Теребенева, который булио и предань быль пьяношву и умерь ошь сладени сего порока, - я почель себя въ права всяпишься за честь покойника Теребенева, кож я зналь конечно покороче нежели Г-нъ С. зая и онъ говоришъ чщо примъръ, приводными и о Теребеневь, принадлежить къ числу аль саме Можно смело назваль непрани замъсенныхъ. будшо бы Теребеневъ "обремененный мног "Сленнымъ семейсшвомъ, чувсшвуя свои нам , шы, но не находя средсшвъ прудани своини , шолько возвышащься, но даже содержаны бо "бъдно жену и дътей, вбо всъ лучшія и выта-"изйшія работы сняты были иностранцана.-"вналь въ ощчаянів, и нскаль ошрады и ушин ина - въ возможносши позабышься

а." — Теребеневь визль чепперыхь данией южимъ, чито это моженъ названься много-зленнымъ семейспівомъ: но онъ содержаль ну и двичей безбвано своимъ художествомъ. ю могушъ засвидетельствоващь все его знамыс. Они никогда невидали семейсшва его въ акой крайности, чтобь имь не на что было морозы купяль связку дровь, и чшобъ они дили въ рубищахъ, какъ описываетъ ихъ дав Г. С. для украчиения анекдонна своего. Да-зе, будто бы все лугшія и выгоднейшія работы ияты были иностранцами, неправда. Ибо твсь конечно рачь иденгь о смульпшурныхъ аботпажъ, а со времени выпуска изъ Академіи еребенева, знашныйшія скульптурныя работы ь здвиней сполиць произведены Рускими, и въ юмъ числь нькошорыя самимъ Теребеневымъ. аконець : Теребеневь никогда не впадаль съ отзяние, отъ коего всего върнъе предохраняемъ ыль своею безпечностью - главныйшимь поокомъ, какой въ немъ друзья его замвчаля. Онъ икогда не забывался до шого, члобъ въ чаду "ина искать упівшенія, колорое по своему хаактеру могъ гораздо скорве найти въ нъдрахъ смейства своего и въ кругу друзей. Онъ разавляль съ ними умъренную чашу пиршества, но вго никогда. не видали напивающагося до безпамященива "Въ 1811 году какимъ по образомъ одна , изъ каррикатуръ его (Теребенева) попаласъ въ "руки ошанчнаго любишеля художествъ незабвен-",наго покровилиеля шаланшовъ, І рача Александра "Сергъевича Сшрогонова; онъ обращаетъ вин-"маніе на изобрішапеля, поощряеть его, до-"Ставляеть ему работу и водворяеть доволь-"сшво въ его семейснивъ." – Теребеневъ не прежде какъ въ Февралъ 1815 года началь занимашься каррикатурами, а Графъ А. С. Строгоновъ скончался въ 1811 году, и никогда никакой рабошы недосшавлялъ Теребеневу. Художникъ с и не задолго до смерши своей быль обласкань Гранинею Соньею Владиміровною Сшрогоновою,

впрочемъ Ел Сілтельство не нийла случа р отавить ему какихъ либо рабонтъ, или сдіна какое либо при жизни пособіе. Но за то оба годътельствовала она оставшееся по ненъ о мейство, взявним старшую дочь Теребенен число воспитываемыхъ на ел счентъ бъдныхъ вицъ, и доставивши вдовѣ его выгодное ися Воптъ испитна! Послѣ всего замъченнаго им излище было бы опровергать седьлико мебали будто бы по возчувствованія Теребеневыхъ вращенія къ пълнству (коему онъ между пи никогда преданъ не былъ) лдъ онаго, воспріян уже свое дъйстве, довелъ его до гроба. При ною смерния Теребенева были простуда со бушъ.

Совѣтую Издашелю Отечественных за сокъ для полученія върнъйціаго свѣдьня ото беневь, прочесть въ 4 № Сына Отечестий г. Некрологію его, писанную однимъ изъ Аше инческихъ товарищей сего Художника.

Конець тестьлесять четекртой часть.

Октлбря

K. [.

# ОГЛАВЛЕН`ІЕ<sup>•</sup>

# знестьдесять четвертой части.

. Руская Исторія.

| Проэкть ученаго путетествія по Poccin XXXIV — 3  |
|--|
| (Прод.) ХХХУ - 40  |
| (Прод.) ХХХУІ — 115/   |
| (Прод.) XXX VIII — 195   |
| (Прод.) XXXIX — 241  |
| (QKOH4.) XL - 260  |
|  |
| І. Критика.  |
| Разборь Повмы: Руслань в Людмила: XXXIV - 12   |
| $\lambda XXV - 66$   |
| 57 57 57 5AT   |
| $\begin{array}{c} XXXVI - 97 \\ YXXVII - 76 \end{array}$   |
| ХЛЛVII — 145   |
| П. Путепестыя.   |
| Опрывки писемь изь Греція. • • ЖХХVІ — 120   |
| Отрывки писемъ изъ Греція,   |
| 100 T  |
| Г. Антература.   |
| 1. О славизнина Вибліошекахь ХХХVІ — 125<br>2. Объ Аллегорін Поэмь эпическихь. ХХХVІ — 155<br>3. О Драмашическомь Разговора и Мо-<br>нологь. — — — — — — — — — — — — — — — — — — — |
| V. AHTHKPHTUKA.  |
|  |
| Письмо къ Издашелю   |
| VI. Корреспонденція.   |
| з. Письмо из Издашелю XXXV - 84  |
|  |
| V. LINCOMO KB COTEXETRANO, KNYMEYY NG  |
| Повму: Русланъ и Людинда . ХХХУШ - 326   |
| MIT D  |
| VII. Российская Словесность.   |
| Въ Россійскую Императорскую Акаде-<br>мію предложение  |
|  |

emp.

£Χ.

#### KR. (

# **УШ. И**зящныя Искуства.

| r      |      | кадемія Худол                                     | кесп   | 183         | •    | (Про<br>(Око | 5A.) 2      | XXXVI<br>XXXVI<br>XL       |        |
|--------|------|---|--------|-------------|------|--------------|-------------|----------------------------|--------|
|        | IX.  | Стихотво  | PBH    | <b>.</b> я. |      | -            |             |                            |        |
| ,      | · 3. | Къ М. М. Ту<br>Надгробіе Ру<br>Рысакъ<br>Опрывокъ |        | IУ М.       | •    | <b>нцу</b>   | . ><br>. x  | XXIV<br>XXXV<br>XVI<br>N H | -      |
|        | 5.   | Науки.<br>Прибавленія<br>Людинла.<br>Къ Пушкяну   | КЪ     | . •         | •    | •            | . Х<br>ланъ | XXV1                       |        |
|        | 7.   | къ пушкину<br>Эпиграммы<br>Провидвніе             | •<br>• | •           | •    | •<br>•       | •           | x.                         | -      |
| n<br>L | X.   | Cobpennes   | HÀA)   | I P         | YCK. | АЯ Б         | ивл<br>Х    | IOFPAG                     | -<br>- |

| • | AVVIA  | -   |
|---|--|-----|
|   | X XY   | - 1 |
| • | XXXVI  |     |
|   | <b>XXXV</b> -1                                 | - 4 |
|   | XXXVIII  | -4  |
|   | $\mathbf{X}\mathbf{X}\lambda\mathbf{I}\lambda$ | -1  |
| • | XL   | -4  |

# ХІ. Новости Политическия.

| XXXIV   | - : |
|---------|-----|
|         | -1  |
| X XVI   | - 1 |
| XXXVI   | - 1 |
| A A A V | - 1 |
| XXXVII  |     |
| XAXIX   |     |
| ָ<br>גר | - 7 |
|         |     |

00c

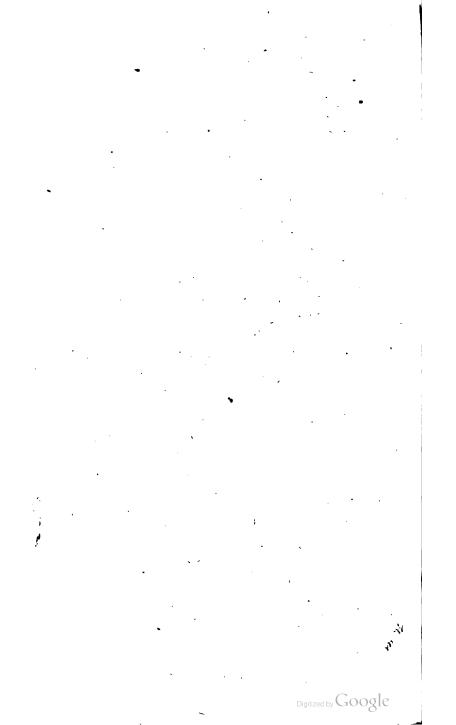
Diaitized by

í

# XII. Смъсь.

| г. Изъвстіе  |    |
|--|----|
| Орицера.   |    |
| 3. Извъстіе  |    |
| 4. Благодарность знаменитому лите-<br>ратору. ХХХVII                                   |    |
| рапору. ХХХУИ<br>5. Замвчанія на одну стапью вь Жур<br>наль: Опечесп венныя записки ХІ | -3 |







Digitized by Google

•

•

